

तमसो मा ज्योतिर्गमय

SANTINIKETAN
VISWA BHARATI
LIBRARY

035.15

B 413

English=Tibetan

Collo·uial Dictionary.

BY
C. A. BELL, C.M.C., C.I.E.

INDIAN CIVIL SERVICE, RETIRED; POLITICAL OFFICER IN SIKKIM; AUTHOR
OF "GRAMMAR OF COLLOQUIAL TIBETAN."

"It is only from its roots in the living generation of men that language can be reinforced with fresh vigour for its seed. What may be called a literate dialect grows ever more and more pedantic and foreign till it becomes at last an unfitting a vehicle for living thought as Monkish Latin."

JAMES RUSSELL LOWELL.



FIRMA KLM PRIVATE LIMITED
CALCUTTA

**Published by Sripati Ghosh from
FIRMA KLM PRIVATE LTD.
257 B, B.B. Ganguly Street, Calcutta-700012**

1st Edition	1905
2nd Edition	1920

**Printed by Rakesh Bagai from
Rakesh Press, Naraina Industrial Area
New Delhi 110028**

PREFACE TO SECOND EDITION.

1. In the first edition this dictionary was published as the second part of a "Manual of Colloquial Tibetan," the first part consisting of a Grammar of Colloquial Tibetan. In this second edition both parts have not only been revised but have also been considerably enlarged. The map accompanying this edition—the latest from the Indian Survey Department—is bulkier than the Royal Geographical Society's map of 1904, with which the first edition was furnished. It has therefore been found best to bring out the Grammar and Dictionary as separate books. The map accompanies the Grammar.

2. The Tibetan words are romanized, as in the first edition, for the convenience of those, who lack either the time or the inclination to master the Tibetan character. But the first Chapter of the Grammar, that on "The alphabet and its pronunciation," is reprinted at the commencement of this dictionary, in order that the student, who learns the Tibetan letters, may understand the structure and the pronunciation of the words more clearly than can be expressed by any system of romanization.

3. Some two thousand fresh words have been added in this edition, which now contains between eleven and twelve thousand words. As Political Officer in Sikkim,—a post to which I have recently been recalled, though I retired from the service of Government ten months ago,—I am in charge of the diplomatic relations of the British Government not only with Sikkim, but with Tibet and Bhutan also. Many therefore of these new words, as well as the revision of a few in the earlier edition, have been gained in conversation with my Tibetan friends of all classes, High Priests, Cabinet Ministers, civil and military officers, shopkeepers, mule-drivers, shepherds, peasants, etc., etc., during my fifteen years' service in Tibet and on the borderland. Among all

these my thanks are especially due to Rai Sahib Kusho Pahlese of the noble family of Pahla in Lhasa. And Mr. David Macdonald, British Trade Agent at Yatung, Tibet, has again rendered valuable assistance.

4. My acknowledgments are also due to the Government of Bengal, who have defrayed the cost of this edition also, in return for its copyright.

5. This book has been adopted as one of the text-books in the High Proficiency examination in the Tibetan language, held under the auspices of the Government of India.

6. In conclusion I must express my pleasure at finding that a second edition was called for owing to the first edition being sold out,—a rare occurrence among books on Tibet,—for it may be hoped that some have found it useful.

GANGTOK, SIKKIM :
January, 1920

C. A. BELL.

PREFACE TO FIRST EDITION OF "MANUAL OF COLLOQUIAL TIBETAN."

1. The object of this little work is to provide a practical handbook for those who wish to acquire a speedy knowledge of Colloquial Tibetan. It, therefore, does not deal with the written language, which differs widely from the colloquial, and is useless for conversational purposes.

2. Notwithstanding the political and commercial importance of Tibet it is remarkable that so few Europeans are able to converse with the people in their own tongue. The language is undoubtedly a hard one to acquire on account of the complexity of the grammar, the intricacy of the spelling, the fine shades of pronunciation, the different terminology, known as the honorific, employed in addressing the higher classes, the variety of dialects, and the distinction, already noted, between the literary and spoken language. To minimise these difficulties and to make the approach to the colloquial as easy as possible, is the aim of this handbook. It seeks to do so by giving a minimum of grammatical notes, fully explained by examples, a clear statement of the rules of pronunciation, a simple system of phonetic spelling in the Roman character, a set of conversational exercises and a sufficiently full vocabulary of both common and honorific words to meet the ordinary requirements of conversation with all classes.

3. Tibet is essentially a country of dialects. A well-known proverb says—

། བུ་བར་རི་རྒྱུ་ལྟུགས་རི།

། ལྷ་མ་རི་རི་ཆོས་ལྟུགས་རི།

"Every district its own dialect ;
Every lama his own doctrine."

Under these circumstances it was necessary to select the dialect most widely spoken, and that of Lhasa has been chosen

accordingly. It is not only the dialect of the Central Province, but may be said to be also the *lingua franca* of the whole of Tibet. It is more generally spoken than any other, and is recognized as the most correct form of speech by all.

4. The Vocabulary contains somewhat less than ten thousand Tibetan words, the number of separate English words being some seven thousand or about twice as many as those contained in any colloquial Tibetan vocabulary up to date. The remaining three thousand words are made up of about two thousand honorific words and one thousand extra Tibetan words. Where two or more Tibetan words are given for one English equivalent, all are in common colloquial use and the one placed first is the commonest. It is hoped that the honorific words given may be found useful. Existing vocabularies give but few. A knowledge of honorific words is essential for talking to or of Tibetans of good position. It is hoped also that the exercises in Tibetan handwriting given in Part I, Chapter XVII, may assist any student, who so desires, to learn how to write Tibetan letters and other documents in a clear and correct style.

5. It is recommended that the grammar be used as follows: The rules of each Chapter should be perused and their accompanying examples learnt by heart. The *Words* at the end of the Chapter should then be committed to memory as far as possible, and the exercise (for reading and copying) should be read aloud to the teacher to ensure correct pronunciation, and every word should be understood. After this the other Exercise (for translation) should be translated *viva voce* and then written down, care being taken, when writing, to verify the spelling, as very few Tibetan teachers can spell correctly. On the following day the Tibetan half of the reading exercise should be covered up, and the English half re-translated into Tibetan, first *viva voce* and then in writing. If the above plan is followed the student will gain the soundest possible knowledge of the language. But if the student has not time for the above thorough system, he should omit the writing of both exercises and limit himself to the *viva voce*.

6. As regards teachers it is best to obtain at first one who speaks English. If the teacher can speak the Lhasa language also, so much the better, but very few of the English-speaking Tibetans in the Darjeeling district or in Sikkim are really proficient in the latter. As soon as he can converse a little, the student should change to a Lhasa man that speaks Tibetan only, so as to be certain of always speaking in Tibetan. When the teacher knows English or Hindustani there is always a tendency for the conversation to drop into the latter languages. The Lhasa teacher should of course be as well educated a man as is procurable. The student should also, when he is able to understand and converse a little, call in Tibetans of the Lhasa province to talk to him, one at a time, changing them every two or three weeks. Tibetans are generally ready to talk; they have not the formal constraint of manner which characterizes so many of the Indian races. The more he calls in thus, the better will he be able to understand and reply to any chance Tibetan he meets.

7. A word as to the system of romanization. In this, which is believed to be as phonetic as possible, I had reluctantly to differ from the various systems of my predecessors, as none of them seemed to me to reproduce the sounds in the dialect of Lhasa, though some reproduced those in the Sikkimese and other dialects. The system followed in this book is nearly the same as that recommended to Government for official reports, etc., by Captain O'Connor, C.I.E., Trade Agent at Gyantse, and the author, but distinguishes the different sounds with greater accuracy than was considered necessary in the Government system.

8. The Tibetan words and syllables in brackets are those used in the simple form of book-language. Where the pronunciation of the literary and spoken form of a word is the same, the literary form alone is given, since the sole object of entering the spoken form is to show the exact pronunciation of the word.

9. In conclusion, I must acknowledge my obligations to the Government of Bengal for their patronage, to the *Grammars of the* Rev. Graham Sandberg, the Rev. H. A. Jäschke and the Rev.

Father A. Desgodins, and especially to Mr. Henderson's Tibetan Manual, which marks a great advance in the Tibetan colloquial over any of its predecessors. And most of all are my thanks due to Mr. David Macdonald, who has revised this book throughout, and to whose unrivalled knowledge of both colloquial and literary Tibetan are largely due whatever merits the work may possess.

CHUMBI, TIBET : }
 March, 1905. }

C. A. BELL.

ABBREVIATIONS.

Adj. = adjective.	Interj. = interjection.
Adv. = adverb.	Interr. = interrogative.
Art. = article.	Lit. = literally.
Ch. = Chinese.	M. = male, masculine.
Conj. = conjunction.	Mon. = Mongolian.
C.T. = Central Tibet, <i>i.e.</i> the provinces of U and Tsang.	Neg. = negative.
Def. = definite.	Opp. = opposed.
Do. = ditto.	Post. = postposition.
E.G. = for instance.	Pron. = pronoun.
F. = female, feminine.	Rel. = relative.
Hin = Hindi.	S. = substantive.
Hon. = honorific.	Sik. = Sikkimese.
H. hon. = high honorific.	Sup. = superior.
Imp. = imperative.	Ts. = Tsang province.
Inf. = inferior.	V.I. = verb intransitive.
	V.T. = verb transitive.
	W. = with.

ERRATA.

Page	8, column 2,	line 13,	for	འཛུགས་པ་	read	འཛུགས་པ་
„ 11	„ 3	„ 4	„	<i>ka-le</i>	„	<i>ka-le.</i>
„ 26	„ 3	„ 23	„	<i>tsha</i>	„	<i>tsha.</i>
„ 37	„ 2	„ 5	„	ཆང་བ་	„	འཆང་བ་
„ 50	„ 2	„ 14	„	མཉམ་ནད་པོན་	„	མཉམ་ནད་པོན་
„ 56	„ 2	„ 20	„	བག་གཤམ་	„	བག་
„ 62	„ 3	„ 10	„	<i>le-ka</i>	„	<i>le-ka.</i>
„ 71	„ 2	„ 11	„	ཆ་ག་	„	ཆོག་
„ 76	„ 2	„ 1	„	ཨ་བོ་	„	ཨ་ཤ་
„ 83	„ 1	„ 4	„	Do.	„	Comforter.
„ 92	„ 2	„ 2	„	ཕེབ་པ་	„	ཕེབ་པ་
„ 93	„ 2	„ 14	„	ཆེན་པོ་	„	ཆེན་པོ་
„ 97	„ 2	„ 2	„	ནམ་ ན་	„	ནམ་གྱིན་
„ 97	„ 3	„ 2	„	<i>nam-gyü</i>	„	<i>nam-gyüin.</i>
„ 115	„ 2	„ 14	„	ཕེབ་པ་	„	ཕེབ་པ་
„ 122	„ 2	„ 14	„	ད་པོ་	„	ད་པོ་
„ 123	„ 2	„ 4	„	ཐོང་	„	ཐོང་
„ 125	„ 2	„ 5	„	བཤམ་	“	བཤམ་
„ 129	„ 2	„ 6	„	མཐེགས་	“	གཐེགས་

Page 130,	column 2,	line 8,	for	འཕྲོག་	read	འཕྲོག་
„ 142	„ 2	„ 14	„	བྱུགས་	„	བྱུགས་
„ 151	„ 2	„ 4	„	ཕྱོག་	„	ཕྱོག་
„ 151	„ 2	„ 18	„	ཕྱིག་པ་	„	ཕྱིག་པ་
„ 164	„ 2	„ 19	„	སྦྱང་	„	སྦྱང་
„ 169	„ 2	„ 3	„	འབྲེར་	„	འབྲེར་
„ 182	„ 1	„ 7	„	Forget	„	Forge, s.
„ 182	„ 1	„ 8	„	Do. to	„	Forget, to
„ 182	„ 3	„ 16	„	wa	„	pa
„ 185	„ 2	„ 16	„	བཟུ་	„	དཟུ་
„ 197	„ 2	„ 5	„	ཚ་	„	ཚ་
„ 209	„ 1	„ 6	after steel insert comma.			
„ 211	„ 3	„ 17	„	lam-lam-gyü	read	lam-gyü.
„ 219	„ 2	„ 14	„	ལམསང་	„	ལམ་སང་
„ 228	„ 2	„ 17	„	པ་	„	པ་
„ 238	„ 2	„ 13	„	སྦྱར་	„	སྦྱར་
„ 238	„ 2	„ 14	„	སྦྱར་ན་ས་	„	སྦྱར་ནས་
„ 239	„ 2	„ 10	„	ལམ་ཀྱང་	„	ལམ་ཀྱང་
„ 244	„ 2	„ 5	„	སྦྱིབ་	„	སྦྱིབ་
„ 248	„ 2	„ 8	„	ཀྱར་	„	ཀྱུ་

Page	253,	column	2,	line	8, for	ལས་	read	ལས་
„	254	„	2	„	5	„ དགངས་	„	དགོངས་
„	256	„	1	„	18	„ <i>kon</i>	„	<i>hon.</i>
„	259	„	2	„	16	„ དགོངས་	„	དགོངས་
„	263	„	2	„	7	„ སྤྱེལ་	„	སྤྱེལ་
„	281	„	2	„	2	„ བཞུགས་	„	བཞུགས་
„	287	„	2	„	19	„ ཞལ་	„	ཉལ་
„	316	„	2	„	16	„ སྨིང་སྨིང་	„	སྨི་སྨིང་
„	321	„	3	„	19	„ <i>nyi-ngen</i>	„	<i>nya-ngen.</i>
„	327	„	2	„	12	„ ཁ་བ་	„	ཁབ་
„	340	„	2	„	9	„ བྱ་མུ་	„	ག་མུ་
„	350	„	2	„	12	„ ཐུབ་ཤོག་	„	ཐུག་ཤོག་
„	352	„	2	„	15	„ འཁོད་བ་	„	འཁོར་བ་
„	359	„	2	„	3	„ ཟེད་པ་	„	ཟེད་པ་
„	360	„	2	„	13	„ གཏོག་ག་	„	གཏོག་པ་
„	412	„	2	„	16	„ ཞུང་	„	གཞུང་
„	434	„	2	„	17	„ བས་མ་བ་	„	བསམ་བ་
„	439	„	2	„	7	„ ལྟུང་བ་	„	ལྟུང་བ་
„	447	„	2	„	15	„ དང་པོ་	„	དང་པོ་

Page 451, column 2, line	1,	for	ཀ་ལི་	read	ཀ་པ་ལི་
„ 468 „ 2 „ 10 „	གན་བ་	„	གནང་བ་		
„ 478 „ 2 „ 8 „	བསྐྱབ་བྱ་	„	བསྐྱབ་བྱ་		
„ 491 „ 2 „ 15 „	འབྱར་	„	འབྱེར་		
„ 560 „ 2 „ 9 „	གནང་བ་	„	གནང་བ་		
„ 562 „ 3 „ 5 after <i>thu-ri</i>		add	<i>chhem-po</i> .		

NOTE.—Where the colloquial and the literary forms differ appreciably, the latter are given in brackets in the Tibetan character. In the romanized Tibetan the colloquial forms alone are given.

THE ALPHABET AND ITS PRONUNCIATION.

1. The Tibetan Alphabet was originally taken from the Sanskrit Devanagari in the 7th century A.D., but many of the letters, especially in Central Tibet, now represent sounds different from their prototypes. Both the Sanskrit and the Tibetan pronunciations have changed considerably during this period.

2. The Tibetan letters are as follow :—

Consonants and their romanized equivalents.

Surds.	Aspirates.	Sonants.	Nasals.
Gutturals ཀ་ <i>ka</i>	ཁ་ <i>kha</i>	ག་ <i>ka</i>	ང་ <i>nga</i>
Palatals ཅ་ <i>cha</i>	ཆ་ <i>chha</i>	ཇ་ <i>cha</i>	ཉ་ <i>nya</i>
Dentals ཇ་ <i>ta</i>	ཐ་ <i>tha</i>	ད་ <i>ta</i>	ན་ <i>na</i>
Labials ག་ <i>pa</i>	ཕ་ <i>pha</i>	བ་ <i>pa</i>	མ་ <i>ma</i>
Sibilants ཚ་ <i>tsa</i>	ཛ་ <i>tsha</i>	ཌ་ <i>tsa</i>	
Semi-vowels འ་ <i>wa</i>	ཨ་ <i>sha</i>	ཨ་ <i>sa</i>	ཨ་ (not romanized)
ཡ་ <i>ya</i>	ར་ <i>ra</i>	ལ་ <i>la</i>	
ཤ་ <i>sha</i>	ས་ <i>sa</i>	ཏ་ <i>ha</i>	ཨ་ <i>u</i>

3. In this Chapter I endeavour to give as nearly as possible the sound represented by each Tibetan letter. The romanization throughout is intended only as a rough guide to the pronunciation for those who are unable to give the time for studying the exact pronunciation. The consonants when used as initials, *i.e.*, when immediately preceding the vowel of a syllable, are pronounced as below.

ཀ The *k* in the Hindustani word *kam*. To be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.

ཁ an aspirated *k*, *e.g.*, *block-head*, pronounced in one breath. The same as the aspirated *k* in Hindustani words, *e.g.*, *khana*.

ག also a *k* but pronounced through the throat and in a lower tone than ཀ

ང like the *ng* in *coming*. Say *coming in*, eliminating the first four letters *comi*.

ཅ *ch* in *chin*. To be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.

ཆ *ch* aspirated, *e.g.*, *touch-hands* pronounced in one breath, *i.e.*, like the aspirated *ch* in Hindustani.

ཇ is also a *ch* pronounced through the throat and in a lower tone than ཅ

ཉ as the initial sound in *nuisance*.

- ཏ་ a Dental *t* to be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing. This ཏ་ and ན་ differ from the English *t* and *n*, in that the English letters require the tongue to be placed against the roof of the mouth and so have a heavier sound.
- ཐ་ aspirated *t*, e.g., *thora* in Hindustani; or—subject to the difference noted under ཏ་—*pat hard* pronounced in one breath. Not to be confused with the English *th* sound, in words like *the*.
- ཏ་ is like ཏ་ but pronounced through the throat and in a lower tone than ཏ་
- ན་ is like English *n*, e.g., in *nest* subject to the difference noted under ཏ་
- པ་ like English *p* as in *pear*, to be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.
- ཕ་ aspirated *p*, e.g., *stop here* pronounced as one word. Not to be confused with *ph* sound occurring in English words like *phantasy*, etc.
- ཕ་ is also a *p* but pronounced through the throat and in a lower tone than ཕ་ If it forms the second syllable of a word whose first syllable ends with a vowel or with ར་ལ་ར་ or ལ་ it is pronounced as *w*.

མ as English *m*, e.g., in *man*.

ཙ *ts* is pronounced like *weights* eliminating the letters *weigh*.

To be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.

ཙ་ as *ts* aspirated, e.g., in *pats hard* pronounced as one word.

ཙ་ is also a *ts*, but pronounced through the throat and in a lower tone than ཙ་

ཡ like *w* in English, e.g., in *wing*.

ཞ Something like *sh* in English, but pronounced in a lower tone and more through the throat.

ཟ Something like *s* in English, but pronounced in a lower tone and more through the throat.

འ has no pronunciation of its own. When it precedes

གཅེན་བ་ or ཅ་; these letters are pronounced respectively like *g* in *gun*, *j* in *jam*, *d* in *den*, *b* in *bend*, and *ds* in *pads*. See also para. 23

ལ like *y* in English, e.g., in *yacht*.

ར is short like *r* in English, e.g., in *rat*. It is never rolled.

ལ like *l* in English, e.g., in *linger*.

ཤ like *sh* in English, but pronounced sharply and through the teeth.

མ་ like *s* in English, but pronounced sharply and through the teeth.

ཧ་ like *h* aspirated in English, e.g., in *hand*.

ཨ་ When a vowel is initial, either ཨ་ or འ་ is used as its base. The difference in pronunciation of these two is that the throat is opened for ཨ་ and kept closed for འ་. The result is that ཨ་ carries the ordinary vowel sound, whatever the vowel may be; while འ་ in the case of ུ or ེ gives a slight, but very slight sound of *w*; e.g., འུར་ *noise* = something between *ur* and *wur* though more like *ur*.

4 The five vowels are called རྟངས་ལྔ་ *Yang-nga*: ཨ་^a

i u e o
ཨི་ ཨུ་ ཨེ་ ཨོ་

The four vowel-signs are ཨི ཨུ ཨེ ཨོ

Every consonant implies a following *a*, unless another vowel is attached. This *a* is sounded like the English *u* in *rub*.

ྀ named གི་ཀུ་ *ki-ku*, like *i* in *in* or *tin*, e.g., མི་ *man* = *mi*.

ྱ named རྟམ་ཀུ་ *shap-kyu*, like *oo* in *root* when initial or final. Like *u* in *pull*, when medial, e.g., བྱ་ *boat* = *tru*; རྩ་ *west* = *nuṣ*.

named འགྲུ་བྱ་ *Deng-bu*, like *e* in *men*. But when final

also often like *i* in *tin*, e.g., འཇམ་པ་ to take=*lem-pa*;

ཁྲ་མིག་ *key=di-mi*.

named རྣ་རོ་ *na-ro*, like *o* in *hole*; e.g., འོག་པ་ to come

back=*lok-pa*.

5. The Tibetan letters with the four vowel-signs are as follow:—

ཀི་ *ki*. ཁྲ་ *khu*. ཀེ་ *ke*. རྩོམས། *ngom*.

ཅི་ *chi*. ཅུ་ *chhu*. ཅེ་ *che*. ཉྱོན། *nyön*.

ཌི་ *ti*. ཐུ་ *thu*. ཌེ་ *te*. རྣོར། *nor*.

པི་ *pi*. ཕུ་ *phu*. པེ་ *pe*. མོས། *mö*.

ཅི་ *tsi*. ཅུ་ *tshu*. ཅེ་ *tse*. རྩོལ། *wöl*.

ཞི་ *shi*. ཟུ་ *su*. འེ་ *e*. ཡོད། *yö*.

རི་ *ri*. ལུ་ *lu*. ཤེ་ *she*. རྩོང་། *song*.

དེ་ *he*. རྩོ་། *Om*. (The *o* is named "*le-*

kor," and represents the letter ཨ་)

The above set of examples is that ordinarily used in Tibetan schools and monasteries.

6. **Final Consonants.**—The preceding paragraph shows the ordinary pronunciation of the vowels which is, however, further affected by some of the final consonants. Of final con-

sonants there are only ten; that is to say, though any consonant may begin a syllable only one of these ten consonants may end it. These ten final consonants are as follow:—

གང་དྭ་བ་མ་འ་ར་ལ་ས་ Let us briefly consider the pronunciation of each as a final, and its effect upon the pronunciation of the preceding vowel.

ག is pronounced so slightly as hardly to be heard and shortens the preceding vowel. When followed, however, by another consonant in a second syllable of the same word it is clearly pronounced, and does not affect the pronunciation of the preceding vowel, thus མིག་ eye = *mi*, but འཕྱོག་པ་ to hit = *phok-pa*.

ང་ is pronounced more sharply than when an initial. It does not affect the pronunciation of the preceding vowel, e.g., མིང་ name = *ming*, but sounded sharply. The sound of final ག་ and ང་ can be obtained from the teacher with but little practice.

ད་ } These all modify the sounds of the preceding vowels *a*, *u*
ལ་ } and *o*; i.e., *a* into *e* (in French *les*); *u* into *ü* (in French
ས་ } *sur*); *o* into *ö* (e.g., *hören* in German or *eu* in French
peu). These modified sounds will, therefore, be romanized into *e*, *ö*, *ü*, respectively.

The final consonant itself is not pronounced; e.g., ལྷ་ manure = *lii*, འཕ་ wool = *pu*, རྩོས་པ་ to flee = *trö-pa*.

ད་ makes the preceding vowel short; ལ་ and ས་

make it long, thus ལྷ་ manure=*lü* (short *u*); but ལྷས་ body=*lü* (long *u*).

ན་ modifies vowels as ད་ལ་ and ས་ modify them, but is itself pronounced, e.g., ལན་ answer=*len*. When followed by བ་ཕ་བ་ or མ་ in the same word it is pronounced as *m*, e.g., རིན་པོ་ཆེ་ precious=*rim-po-chhe*.

བ་ } Do not affect the pronunciation of the vowel, and are
 མ་ } themselves pronounced the same as when initial, e.g.,
 ར་ } ཚབ་ delegate=*tshap*, ཟས་པ་ bridge=*sam-pa*, ཟུར་
 corner = *sur*. But ར་ like བ་ is sometimes pronounced so lightly as hardly to be heard.

འ་ is not itself pronounced but lengthens the sound of the vowel preceding it. No vowel except the indirect *a* precedes it, e.g., འམ་མཁའ་ sky = *nam-khā*.

7. **Affix.**—The letter ས་ also occurs as a second final consonant or affix after either of the four letters བ་ད་བ་ས་. It is not pronounced, but in the case of བ་ preceded by *a*, it has the effect of lengthening the *a*, e.g., ལམས་སི་ yes = *lā-si*. It is sometimes written in an incomplete form below the final consonant thus ལམས་

8. **Sanskrit Letters.**—The following six letters taken from the Sanskrit are occasionally used in the Colloquial language, namely :—

ཌ ཌ ཌ ཌ ཌ ཌ
tra thra dra na kha khya.

ཌ is known as *ta-lo-tra*, which means “*ta* reversed is *tra*”;
 ཌ as *na-lo-na*, “*na* reversed is *na*”; and so on.

9. Examples.

[The student is recommended to cover the romanized Tibetan letters with a piece of paper and thus to test his knowledge of the alphabet and its pronunciation.]

ཀོ་བ་ leather = *ko-wa*.

གླང་ encampment = *gar*.

ཤིང་ tree = *shing*.

ཆུ་ water = *chhu*.

ཚུ་མ་ mother = *a-ma*.

འོད་ light, *s.* = *ö*.

ཕན་ profit = *phen*.

ཁྱོད་པ་ to ride = *sköm-pa*.

ས་ earth = *sa*.

ཟ་བ་ to eat = *sa-wa*.

དད་པ་ faith = *te-pa*.

དང་ and = *tang*.

ལས་ཀ་ work = *le-ka*.

ལུག་ sheep = *lü*.

ལག་པ་ hand = *lak-pa*.

ཇོ་བོ་ lord = *cho-wo*.

10. **Diphthongs.**—There are no real diphthongs, but under this head may be classed the combination *ai*, *oi*, *ui*, occurring when the one syllable of a word ends in *a*, *o*, or *u*,

and the next begins with *i*; e.g., རོ་ and རི་ of the corpse = *ro-i*, pronounced almost like *rö*, but with a slight sound of *i*; similarly ཁ་ and ཁི་ of the mouth = *kha-i* and almost = *khe*; སྤ་ and སི་ of the son = *pu-i* and almost = *pü*. In fact the རི་ modifies the preceding vowels in practically the same way as སྤ་ would do.

The other combinations of vowels are *ao*, *io*, *uo*, *eo*, *oo*, *au*, *iu*, *eu*; e.g., ཟེལ། རེལ། རུལ། ཆེལ། ཅེལ། གུལ། སྤུལ། ལེལ། They are not often used in the colloquial and are not really diphthongs, as each vowel is clearly though rapidly pronounced.

Note that རི་ and not རྩ་ is always used as the base of the second vowel; that is, the letter over which the second vowel must be written; e.g., ཁ་ and ཁི་ and not ཁྩ་ and ཁྩི་

11. **Compound Consonants.**—These are of two kinds, namely Subjoined and Superadded. These subjoined consonants are:—

ལྔ་ཡ་ར་ལ་ and ལྔ་ They are known respectively as ལྔ་ཅུར་ *wa-sür*, “*wa* on the edge”; ལྔ་བདགས་ *ya-la*, “*ya* subjoined”; ར་བདགས་ *ra-la*, “*ra* subjoined”; ལ་བདགས་ *la-la*, “*la* subjoined”; and ལྔ་བདགས་ *ha-la*, “*ha* subjoined.”

12. *Wasurs*.—*Wasur* may be joined to sixteen consonants, viz. —

ཀ ཁ ག ན ལ ཌྷ ཏ ཐ ད དྷ ན པ ཕ བ བྷ མ ཙ འ ཡ ར ལ ཤ ཥ ས ཏ

The effect on the pronunciation is to lengthen the sound of the vowel in the same way as final འ but not quite so much, e.g., རྩ་ salt = *tshā*.

13. Of *yatas* there are seven, which are joined to the following letters, thus—

ཀྱ *kyu*, ཁྱ *khyu*; གྱ *gya*, ལྱ *cha*, ལྱ *chha*, ལྱ *cha*, ལྱ *nya*.

Note the pronunciation of the last four.

Thus ཀྱང་པོ་ hard = *kyong-po*.

ཕྱིན་པ་ to go = *chhim-pa*.

ལྱ་ bird = *cha*.

14. *Rata* is joined to thirteen consonants, namely :—

ཀྱ ཀྱ ཀྱ ཀྱ ཀྱ ཀྱ ཀྱ ཀྱ ཀྱ ཀྱ ཀྱ ཀྱ ཀྱ

ཀྱ ཀྱ ཀྱ ཀྱ ཀྱ ཀྱ ཀྱ ཀྱ ཀྱ ཀྱ ཀྱ ཀྱ ཀྱ

ཀྱ pronounced *tra*. or *pa*, ཀྱ *thra*, ཀྱ pronounced *tra*, *pa* or *ra*.

Note that gutturals and labials take the sound of dentals.

Rata is also joined to ཀྱ *na*, ཀྱ *ma*, ཀྱ *sha*, ཀྱ *sa* or

NOTE.—Several English grammars also give ཀྱ *thra*, but this is neither given in Tibetan primers nor used in the colloquial language.

tra or *hra*, ཏྲ་ *hra*. e.g., རྩ་ blood = *thra*, བུ་ boat = *tru*, རྩེ་བུ་ bell = *tri-pu*, རྩིས་བ་ (འབྲི་བ་) to write = *tri-pa*, སྐས་ son = *se*, སྐབ་ bridle = *trap*.

Note that where any of the first nine *ratas* are followed by the vowels ར་ or ལ་ the *r* is pronounced less strongly than when followed by the other vowels. And in no case is the *r* pronounced as strongly as in English.

15. *Ha-ta* in the colloquial language is not used except with ལ་, e.g., ལྷ་ a god = *hla*, the *h* being pronounced before the

l. It is also joined to ལ་ན་བ་ཇ་ and ལ་ and is then written ལྷ་ན་བ་ཇ་ and ལ་ respectively, but these last five cases only occur in transcribing Sanskrit words, and are of little use for colloquial purposes.

16. *La-ta* is joined to six consonants, thus—

ལ་ལ་ལ་ལ་ལ་ལ་ These are all sounded as *la* in a high tone, except ལ་ which is pronounced *da*, e.g., ལུ་ song = *lu*; ལ་བ་ mouth = *da-wa*.

17. Examples.

ལ་ག་ rock = *tra*.

ལ་ག་ reed-pen = *nyu-gu*.

ལ་ཀོག་ basket = *le-ko*.

འའི་སྐབ་ my bridle = *nge-trap*.

ཁྱེད་ཀྱི་སྐྱུ་ your life = *khyö-kyi so*.

ཁོ་འི་སྐད་ his song = *khö lu*.

ཞབས་བློ་ dance = *shap-ro*.

གྲང་ཁྱོག་ chest (of body) = *gjang-kho*.

སྤང་འགག་ lane = *hrang-ga*.

18. **Superscribed Consonants.**—There are three of these, namely, ཨ་ལ་ and ས་ They are placed on the tops of other letters.

ཨ་ is placed on the top of twelve consonants, thus :

ཀ་ ག་ ར་ ལ་ ཅ་ ཏ་ ཐ་ ཏ་ བ་ མ་ ཙ་ འ་
ka ga nga ja nya ta da na ba ma tsa dza.

Note that the ཨ་ is written as ཨ་ ; except with ཅ་ when the

full ཨ་ is written. Note also that ཀ་ is pronounced

as *ga*, ར་ as *ja*, ཏ་ as *da*, བ་ as *ba* and འ་ as *dza*. The

others differ from the ordinary ཀ་ལ་ etc., in that they are pronounced in higher tone.

19. Examples.

ཀང་པ་ foot = *kang-pa*, གན་པོ་ old man = *ge-po*, རྒྱལ་ ornament = *gyen*, ཏོ་ stone = *do*, ཏོ་པོ་ sharp = *no-po*, ཙ་པ་ root = *tsa-wa*, ལུག་ཇི་ shepherd = *luk-dzi*. The ཨ་ itself is

not pronounced except sometimes when occurring in the second syllables of words; e.g., རྩེ་ sacred thunder-bolt = *dor-je*. When ར་ surmounts a consonant as above, it is named ར་མགོ་ *rang-go*, i.e., ra-head, and the consonant is said to be "tied on" or "subjoined" as the *ya-tas*, *ratas*, etc., above. Thus ཀ་ is named *ra-ka-ta*, i.e., *ra* with *ka* subjoined, ཀྭ་ is named *ra-ga-ta*, and so on.

20. ལ་ similarly named ལ་མགོ་ *lang-go*, i.e., la-head, is superadded to ten consonants as follow:—

ཀ་ ཁ་ ག་ ཅ་ ཆ་ ཇ་ ཉ་ ཏ་ ཐ་ གྭ་

ཀྭ་ is pronounced *hla*. The rest are pronounced in the same way as the corresponding consonants with superadded ར་. ཅྭ་ and ཏྭ་ are pronounced in a high tone as *cha* and *pa* respectively.

21. ས་ similarly named ས་མགོ་ *sang-go*, i.e., sa-head, is superadded to eleven consonants as follow:—

ཀ་ ཁ་ ག་ ཅ་ ཆ་ ཇ་ ཉ་ ཏ་ ཐ་ གྭ་ གླ་

These are pronounced in the same way as the corresponding consonants with superadded ར་ or ལ་. The consonants surmounted by ལ་ or ས་ are similarly said to be "tied on," e.g., གླ་ is named *la-nga-la*, and གླྭ་ is named *sa-da-la*.

22. Examples.

ལྔ་ five = *nga*.

སྤྲོ་ morning = *nga-t'ro*.

ལྷགས་ iron = *cha*.

འྲིང་བ་ to soar (in the air) = *ding-wa*

སྤྲིག་པ་ sin = *dik-pa*.

སྨན་ medicine = *men*.

23. **Prefixed Letters.**—The five letters ག་ད་བ་ས་འ་ are found in many words before the initial consonant. These prefixes are not themselves pronounced, but affect the pronunciation in the same way as superadded ར་ལ་ or ས་

ག་ occurs before ཅ་ཉ་ད་ན་ཅ་ཞ་ཟ་ཡ་ཤ་ས་

ད་ before ཀ་ཁ་ང་པ་བ་ས་

བ་ before ཀ་ཁ་ཅ་ཇ་ཉ་ད་ན་ཅ་ཇ་ཞ་ཟ་ཡ་ཤ་ས་

ས་ before ཁ་ག་ང་ཅ་ཇ་ཉ་ཐ་ད་ན་ཅ་ཇ་

འ་ before ཁ་ག་ཅ་ཇ་ཉ་ཐ་ད་ན་ཅ་ཇ་

Examples.

གཅིག་ one = *chi*.

གདན་ bolster = *den*.

གསར་བ་ new = *sa-pa*.

དུལ་ silver = *ngü*.

བདང་བ་ to send = *tang-wa*. བདུན་ seven = *dün*. [pa.
 མཐས་པོ་ skilful = *khe-po*. འཛོམས་བ་ to assemble = *dzom-*

24. Confusion might arise in the case of one of the pre-fixed letters making a word with one of the final consonants, the vowel being the inherent *u*. e.g., དག་ as to whether it represents *tū* or *gā*. The confusion is obviated as follows. If it is the initial ད་, the word is written དག་ *tū*. If it is the prefix, འ་ is added thus, དག་འ་ = *gā*.

25. When བ་ as initial consonant follows ད་ as prefix, the combination is either sounded as *w* or not sounded at all. If accompanied by a *yatu* or a vowel sign, it is not sounded at all; e.g., དབྱུགས་ breath = *u*, དབྱངས་ tune, melody = *yang*; དབྱུག་བ་ to throw = *yuk-pa*. If accompanied by *rata*, it follows the ordinary rule of *rata*s (para. 14) and prefixed ད་ (para. 23) and is pronounced *dr*. In other cases it is pronounced as *w*. e.g., དབང་ power, authority = *wang*.

26. Sentences for Pronunciation.

Bring some hot water. ལྷ་ཚ་པོ་འབྱུར་ཤོག་ *chlu tsha-po khe sho*.

This water is not hot. ལྷ་འདི་ཚ་པོ་མི་འདུག་ *chlu di tsha-po min-du*.

It is cold. བྱང་མི་རེད་ *trang-mo re*.

You can go now. ད་འགྲོ་ཆོག་གི་རེད་ *ta drn chhok-ki-re*.

27. **Irregular Sounds.**—In the following cases the pronunciation is modified for the sake of euphony.

(a) *m* and *n* sounds.—When one syllable is followed by another beginning with a prefixed letter the sound of *m* or *n* is often introduced. This occurs especially when the first syllable ends in བ་ *e.g.*

ཕྱག་མེ་ key, *hon.* = *chhan di*.

ཕྱག་འབྲུ་ grain, *hon.* = *chhan-dru*.

མི་འདུག་ is not = *min-du*.

ན་བཟའ་ clothes, *hon.* = *nam-sa*.

(b) *Reduplicated Sounds* —When the following final consonants, or affixes, namely, བ་གས་ང་ངས་ར་ and ལ་, are followed by ག་ or བ་, the sound of the final consonant is reduplicated *e.g.*, བགག་ (འགགས་) ག་གནང་བ་ to hinder *hon.* = *kuk-ka nang-wa*; གསུངས་པ་རེད་ he said, *hon.* = *sung-nga-re*. ཉར་བ་ གནང་བ་ to take care of, *hon.* = *ngur-ru nang-wa*; ཚེལ་བྱ་ *tal* = *ts'hi-lu*; དཔེན་པོས་གནང་བ་རེད་ the official has given, *pö-m-pö niing-nga re*.

(c) ག་ following a vowel or ལ་ When ག་ follows a vowel its sound is sometimes omitted altogether, *e.g.*, ལྷ་བ་ gaitre = *ha-a*.

ཀ་བ་ pillar = *ka-a*.

བ་ after ལ་ is often pronounced as *r*, e.g.,—

རྒྱལ་བ་གནང་བ་ to conquer, hon. = *gye-ra nang-wa*.

(d) Other changed sounds

བཞེས་ཐུ་ spoon = *skip-thu*.

གྲུ་ (གྲུ་བ་) sweet buck-wheat = *gyap-ra*.

(e) There are also other irregular sounds, but it seems unnecessary to enumerate them all here. They will be picked up more easily in the course of conversation.

28. **The Tones.**—In Tibetan the tone, that is to say the pitch of the voice, varies, each word in this language having a tone in which it should be pronounced. It is very important for the student to render these tones with substantial accuracy; otherwise the pronunciation becomes uncertain and many of his words will assume meanings which he does not intend for them.

29. For practical purposes we must discriminate between three tones, *viz.* the high, the medium, and the low. The initial letter and the prefix govern the tone.

High Tone.—Use this in a word beginning with a prefix except when the initial letter is ཁ་ཅ་ཇ་ཉ་ལ་ or ཇ་. Use it also with any of the following initials, *viz.* ཀ་ཅད་ ཅ་ཤ་ས་ན་

Medium Tone.—Use this in a word beginning with ཁ་ཅ་ཇ་ཉ་ as initials whether with or without prefixes.

Low Tone.—Use this in a word beginning with any of the following letters as initials གང་ཇ་ཉ་ན་པ་མ་ཇ་མུ་མུ་མུ་
 ར་ལ་ལ་ also in words in which a prefix precedes the initials
 གཏང་ད་བ་ or ཇ་. Such initials are in this case, as previously
 noted in paragraph 23, pronounced as *g, j, d, b* and *dz*, res-
 pectively. For effect of གང་ད་བ་ལ་ས་ in lengthening or
 shortening the preceding vowel see above paras. 6 and 7.

Examples.

ཀོ་བ་ leather = *ko-wa*, high tone.

ཤྱེས་ incense = *pö*, high tone and lengthened.

བག་ brick = *pä*, high tone and shortened.

ཆམ་བ་ cold (in the head) = *chham-pa*, medium tone.

ཐབས་ opportunity = *thap*, medium tone.

ཐག་བ་ rope = *thak-pa*, medium tone and shortened.

ལ་ to (postposition) *la*, low tone.

ལགས་ yes (a polite affirmative) = *lä*, low tone and lengthened.

བོད་ Tibet = *po*, low tone and shortened.

Note the difference in above examples between ཤྱེས་ and

བོད་ and between ལ་ and ལགས་

30. **Punctuation.**—It will have been noticed from the examples that at the end of each syllable a dot is placed at the top right-hand corner. This dot is named ཚེ་ *tshe*. A comma, semi-colon or colon is indicated by a vertical line (|) called *she*, a full-stop by a double line (||) called *nyi-she*, and the end of a chapter by four lines (|| ||) called *ski-she*. In hand-writing a mark (') is usually placed between each syllable instead of the *tshe*, but is sometimes incorporated with the last letter of the syllable.

31. **Spelling.**—The Tibetan method of spelling words should be acquired, as the teacher, in common with all Tibetans, will use it.

32. Pronounce the first consonant or compound consonant, add the vowel and pronounce the two together.

Thus, ཀ་ ; *ka-na-ro, ko*. སྐ་ ; *sa-ka-ta, ka, ka ki-ku. ki*.

It is as if to say *sa* with *ka-ta* makes *ka*, *ka* with *ki-ku* makes *ki*.

33. If there is a final consonant, pronounce the whole word with it, then the consonant itself, and then the whole word again. Thus, ཀོང་ ; *ka-na-ro, ko, kong-ga-kong*. Again ཀྱོང་ ; *ka ya-ta, kya, kya-na-ro, kyo, kyong-ga, kyong*.

34. If the vowel is the inherent *a*, pronounce the first consonant, then the whole word, then the final consonant, and then the whole word again, e.g. ཀང་ ; *ka, kang-ga, kang*. གང་ ; *sa-ga-ta, ga, gang-ga, gang*. ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ ; *la-ta-ta, ta, ta-na-ro, to, tok-ka-sa, tok*.

35. When a prefixed letter begins the syllable, e.g. བླ་
etc., it is pronounced as *ka-wo*, *ta-wo*; e.g. བཞིན་; *ka-wo-nya-*
deng-bu, *nye*, *nyen-na*, *nyen*. དགའ་; *ta-wò-ga*, *gap-pa gap*.
This *wo* is pronounced very shortly.

36. A syllable containing only a consonant and the in-
herent *a*, e.g., མ་, is called *ma-kyang*, i.e. "only *ma*," to dis-
tinguish it from the consonant accompanied by one of the
other vowels. Thus, to enquire whether a syllable is མ་ or ས་,
you may say, "Is it *sa-na-ro* or *sa-kyang*?"

36. Examples.

ལུང་ handle. *la shap-kyu*, *lu*, *lung-nga*, *lung*.

རས་ cotton. *ra*, *re-sa*, *re*.

བཏང་བ་ to send. *pá-wo-ta-tang-nga*, *tang*; *wa*: *tang-wa*.

འཇུག་བ་ to embrace. *a-wo-kha-ya-ta khya*, *khya shap-kyu*,
khyu khyü-ta, *khyü*; *pa*: *khyü-pa*.

དགྲ་ enemy. *tá-wo-ga-ra-ta*, *dra*.

ལྷ་ spirit. *la-ha-ta*, *hla*.

བསོད་ནམས་ good fortune. *pá-wo-su-nu-ro*, *so*, *sö-ta*, *sö*; *na*,
nam-ma-sa, *nam*: *sü-num*

ལྗེ་ hat. *ška-wa-sur*, *ška*; *mu na-ro*, *mo*: *ška-mo*.

དཔེ་ཆ་ book. *Tá-wo-pa-deng-bu*, *pe*; *chha*: *pe chha*.

གྲོག་ lightning. *ka-la-ta*, *la*, *lu-na-ro*, *lo*, *lo-ka*, *lo*.

རྒྱལ་པ་ to run. *ra-ga-la, ga, ga ya-la gya, gya skap-kyu, gyu,*
gyuk-ka, gyuk; pa: gyuk-pa.

རིགས་བརྒྱད་ lineage. *ra-ki-ku, ri, ri-ka-sa, rik; pa-wo-ra-ga-*
la, ga, ga ya-la, gya, gya-skap-kyu, gyu, gyü-ta, gyü:
rik-gyü.

37. Sentences.

Where are you going to? ཁྱེད་གཤམ་འགྲོ་གི་ཡིན་པ་ *kyö ka-pa*
dro-ki yim-pa?

I am going to Darjiling, Sir. འགས་པ་དེ་ནི་གླིང་འའགྲོ་གི་ཡིན་
lā nga Dor-je-lung lä dro-ki yin.

What have you got in the bundle? དོག་ཕྱེད་ནང་འགའ་ཡོད་པ་
doḱ-thre nang-la ka-re gyü-pa?

Different kinds of things, Sir. འགས་ཆ་འག་སྐྱ་ཚྭ་སྐྱ་ཡོད་ *lā*
cha-lā na-tsho yö.

Have you a tea-pot among them? དེ་དེ་ནང་འཁོ་དྲིང་ཡོད་པས་
te-i nang-la kho ting yö-pa?

Yes, Sir, I have. འགས་ཡོད་ *lā-yö.*

What is its price? གོང་ག་ཚོད་ཡིན་པ་ *kong ku-tshö yim-pa?*

Twenty rupees. འགས་སྒྲོར་མོ་ཉི་ཤུ་ཐམ་པ་ཡིན་ *lā gor-mo nyi*
shu tham-pa yin.

Will you let me have it for fifteen rupees? སྒྲོར་མོ་བཅོ་ལྔ་འ་
gor-mo che-nga la tong-ki yim-pa?

No, Sir. འགས་མིན་ *la-men.*

Well, good-day! འོ་ན་གཤམ་འགྲོ་གི་ *o-na ka-le gyu.*

Good-day, Sir! ད་འོ་ན་གཤམ་འགྲོ་གི་ *ta o-na ka-le chhip-*
gyu-nang.

ENGLISH-TIBETAN COLLOQUIAL DICTIONARY.

NOTE.

1. To understand fully the pronunciation of the Tibetan words and the transliteration into the Roman character, reference should be made to the preliminary chapter on the "The Alphabet and its Pronunciation." It is not possible to represent all the Tibetan sounds by Roman letters with exactitude; hence the importance of mastering that chapter before using this dictionary.

2. Where the colloquial and the literary forms differ appreciably, the latter are given in brackets in the Tibetan character. In the romanized Tibetan the colloquial forms alone are given.

3. Where two or more Tibetan words are entered against the same English word, the first is the one most commonly used.

A

A, An, <i>art.</i>	ཅིག་	<i>chi.</i>
Do. (in the sense of full or complete)	གང་	<i>kang.</i>
Aback	རྒྱུ་ལོགས་ལ་	<i>gyap-lo-la.</i>
Abaft	གཞུག་ལ་	<i>sku-la.</i>
Abandon, to	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་) སྤང་བ་	<i>skak-pa; pang wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang-wa</i>
	སྤང་བ་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang wa.</i>

Abate, to (in price)	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chok-ka nang-wa.</i>
Abbess	ཨ་ཁི་དབུ་མཛེན་	<i>a-ni um-dze.</i>
Abbot	མཁན་པོ་	<i>khem-po.</i>
Abbreviate, to	སྒྱད་པ། རྩམ་རྩམ་བྱེད་པ་	<i>dü-pa ; dum dum che-pa.</i>
Abdomen	གྲོ་ཁྲིག་ (གྲོད་ཁྲིག་)	<i>tro-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་གྲོད་	<i>sü-tro.</i>
Abide, to	བསྐྱད་པ་ (སྡོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱགས་པ་	<i>sku-po</i>
Ability	དབང་	<i>wang.</i>
Abject	སྤྱག་པོ་	<i>duk-po.</i>
Able, <i>adj.</i>	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Able, to be	ཐུབ་པ་	<i>thupi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུབ་པ་གནང་བ་	<i>thup-pa nang-wa.</i>
Able, to be (in the sense of knowing how)	ཤེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁྱིན་པ་	<i>khyem-pa.</i>
Able-bodied	རྩོལ་མ་ཆེན་པོ་	<i>top chhem-po.</i>
Ablution	ཁྲུས་	<i>thru.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཁྲུས་	<i>ku-thrü.</i>

Abode	ཁང་པ། རང་	<i>khang-pa ; nang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག་	<i>sim-sha.</i>
Abolish, to	མེད་བར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་བར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Abominable	སྤྱག་གྲོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Abortion	བུ་བྱ་ཤོར་བ་	<i>ru-gu shor-wa.</i>
About (approximately)	ཙ་ (ཙམ་)	<i>tsu.</i>
About (concerning)	དོན་ལ། སྐོར་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Above (on top of)	ལྷང་ལ། སྐང་ལ་	<i>teng la ; gang-la.</i>
Above (higher up a hill)	ཡར་ལ་	<i>ya-la.</i>
Abridge, to	སྦྱད་བ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱད་བ་གནང་བ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Abruptly	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>
Abscess	ཤུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་ཤུ་	<i>ku-shu.</i>
Abscond, to	ཁྲོས་བ་ (འཁྲོས་བ་)	<i>trö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲོས་ (འཁྲོས་) ཐེབ་བ་	<i>trü-phe-pa.</i>
Absence	མེད་དུས་	<i>me-tü.</i>
Absent, to be	མེད་པ་	<i>me-pa.</i>

Absolutely (used negatively)	ཅད་དེ། ཁྱོད་ནས་	<i>be te ; khyön-ne.</i>
Absolve, to	སེལ་བ་	<i>sel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེལ་ལ་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>sel-la nang-wa.</i>
Abstain from, to (certain kinds of food, &c.)	སྤང་བ་	<i>pang wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅད་པ་ (གཙོད་པ་)	<i>che-pa.</i>
	སྤོང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
	བཅད་ (གཙོད་) པ་བཞུང་བ་	<i>che-pa nang-wa.</i>
Absurd, to be	དོན་དག་མེད་པ་	<i>tön-ta me-pa.</i>
Abundant	འབེལ་པོ། རྒྱལ་དོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Abuse, <i>s.</i>	སྤྲད་ར་	<i>me-ra.</i>
Abuse, to	སྤྲད་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྤྲད་ར་ཁྱེ་བ་	<i>me-ru sku-wa.</i>
Abyss	གཡང་གཟར་པོ་	<i>yang-sar-po.</i>
Accede, to	ཁམས་ལོན་པ་	<i>khe-lön-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁམས་བཞེས་བཞུང་བ།	<i>ske-ske nang-wa ;</i>
	ཁམས་གྱིས་བཞེས་པ་	<i>ske-kyi ske-pa.</i>
Accept, to	ལོན་པ་	<i>lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Access, to have	འགྲོ་ཚེག་པ། ཁྱོད་ཚེག་པ་	<i>dro-chhok-pa ; chhin-chhok-pa.</i>

Access, <i>hon.</i>	ཕེབ་ཆོག་པ་	<i>phe-chhok-pa.</i>
Accident	བར་ཆད་	<i>par-chhe.</i>
Accommodation	ཤོང་ས་	<i>shong-sa.</i>
Accompany, to	མཉམ་དུ་ཡོང་བ་	<i>nyam-tu yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་དུ་ཕེབ་པ་	<i>nyam-tu phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལྷན་ཀྱས་འཆིབ་ཀྱ་གནང་བ་	<i>hlen-gye chhip-gyu nang-wa.</i>
Accomplice	རོགས་	<i>ro.</i>
Accomplished, to be (com- pleted)	འཇར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུབ་པ་	<i>trup-pa.</i>
According to	ནང་བཞིན་	<i>nang-shin.</i>
Account	ཅིས་	<i>tsi.</i>
Account Book	ཅིས་ཐོ་	<i>tsi-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Account of, on	ཀྱོན་གྱིས་	<i>kyen-kyi.</i>
Accounts, to do	ཅིས་ཀྱབ་པ་	<i>tsi-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཅིས་གནང་བ་	<i>ja-tsi nang-wa.</i>
	ལྷགས་ཅིས་སྒྲེན་པ་	<i>ja-tsi kyöm-pa.</i>
Accountant	ཅིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>
Do. Chief	ཅིས་དཔོན་	<i>tsi-pön.</i>

Accountant, Office of an	ཕྱིས་ཁང་	<i>tsi-khang.</i>
Accumulate, to (money)	བསག་པ་ (གསོག་པ་)	<i>sak-pa.</i>
Do. hon.	བསག་ག་ (གསོག་པ་)གནང་བ་	<i>sak-ka nang-wa</i>
Accurate	ཁྲིག་ཁྲིག་། དེ་ནི་དེ་	<i>thrik-thrik ; ten- lun.</i>
Accusation	སྟེད་	<i>nye.</i>
Accuse, to	སྟེད་འཇུགས་ (འཇུགས་) བ་	<i>nye tsuk-pa.</i>
Do. hon.	སྟེད་འཇུགས་ག་ (འཇུགས་པ་) གནང་བ་	<i>nye tsuk-ka nang-wa.</i>
	སྟེད་སྟོབ་གནང་བ་	<i>nye-ko-wa nang wa.</i>
Accustomed, to - be	གོམས་པ་	<i>kom-pa.</i>
Do. to be- come	གོམས་སྟངས་པ་	<i>kom-song-wa.</i>
Ache, s.	གཟུག་	<i>suk.</i>
Do. hon.	སྟུང་གཞི་	<i>nyung-shi.</i>
Ache, to	ན་བ་	<i>na-wa.</i>
Do. hon.	སྟུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Achieve, to	བྱུང་བ་	<i>cke-pa.</i>
Do. hon.	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Acid	སྦྱར་པོ་	<i>kyur-po.</i>
Aconite	བཅན་དུག་	<i>tsen tu.</i>
Acquaintance (friend)	ངོ་ཤེས་བཤི་མི་	<i>ngo-shem-pe- mi.</i>

Acquainted, to be	ངོ་ཤེས་པ་	<i>ngo shem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་མཁྱེལ་པ་	<i>thu-ngo-khyem-pa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	ཞེ་ཚེ་ (ཚེར་) བ་	<i>she-tsho-wa.</i>
Acquainted, to get	ངོ་ཤེས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>ngo she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངོ་ཤེས་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ngo-she tong-nga nang-wa.</i>
Acquire, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྱོར་བྱང་བ་	<i>chhan-jor ckung-wa.</i>
Acquirement (skill)	ཡོན་ཏན་	<i>yön-ten.</i>
Acquit, to	ལློས་པ། བདང་བ་	<i>lô-pa ; tang-wa.</i>
Acquitted, to be (in a case)	བདང་བཞག་པ་	<i>tang-shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདང་བཞག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>tang-shak-ka nang-wa.</i>
Across	ཕར་	<i>pha.</i>
Act, to	བྱེད་པ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Action (law suit)	ཁ་མཆུ་	<i>kham-chhu.</i>
Do. (deed)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Active	ཁུར་པོ་	<i>hur-po.</i>
Actor	ཨ་ཆེ་ལྷ་མོ་	<i>a-chhe-hla-mo.</i>
Actress	ཨ་ཆེ་ལྷ་མོ་	<i>a-chhe-hla-mo.</i>

Actual	ང་གྲོག་	<i>ngo-tho.</i>
Acute (knife)	རྒྱ་པ་	<i>no-po.</i>
Adage	གཏམ་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Adams-apple	ཡིག་ལྗེས་	<i>ok-dom.</i>
Add, to	སྒྲིན་འབེལ་སྤྲད་པ་	<i>nöm-be tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིན་འབེལ་གནང་པ་	<i>nöm-be nang-wa.</i>
Do. (figures)	སྒྲིས་པ་	<i>dom-pa.</i>
Additional	སྒྲིན་གས་	<i>nön-ke.</i>
Adequate, to be	འགྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Adhere, to, <i>v.i.</i>	འབྲུང་པ་	<i>jar-wa.</i>
Adieu (to a person departing)	གཤེས་པ་	<i>ka-le phe.</i>
Do. (to a person remaining)	གཤེས་བཞུགས་	<i>ka-le sku.</i>
Adjourn, to	བཞག་པ་ (འཇོག་པ་)	<i>skak-pa.</i>
Adjourn, to, <i>hon.</i>	གཞོག་ག་ (འཇོག་པ་) གནང་པ་	<i>skok-ka nang wa.</i>
Adjust, to	སྒྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིག་ག་ (པ་) གནང་པ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Admiration	མོས་པ་	<i>mö-pa.</i>
Admire, to	མོས་པ་བྱེད་པ་	<i>mö-pa cke-pa.</i>

Admire, to (things)	སེམས་ཤོར་བ་	<i>sem-shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ཤོར་བ་	<i>thu-sem shor-wa.</i>
Admittance, to grant	མཇལ་ཁ་གནང་བ་	<i>je-kha nang-wa.</i>
Admonish, to	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་བ་	<i>lap-cka cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབ་བྱ་གནང་བ་	<i>lap-cka nang-wa.</i>
Admonition	བསྐྱབ་བྱ་	<i>lap-cka.</i>
Adopted child	གསོས་སྐྱབ་	<i>sö-thruk.</i>
Adore, to	མོས་གུས་བྱེད་བ་	<i>mö-kü cke-pa.</i>
Adorn, to	གྱུན་ཆ་བདགས་ (འདྲོགས་) བ་	<i>gyen-chha tak-pa.</i>
Adornment	གྱུན་ཆ་	<i>gyen-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གྱུན་	<i>ku-gyen.</i>
Adrift, to be	ཆུ་འྲེ་སྒྲང་ལ་ཁྲིང་བ་	<i>chhü-gang-la ding-wa.</i>
Adroit	རྩལ་ཆེན་པོ་	<i>tse-chhem-po.</i>
Adult	ལོ་དར་མ། གཞིན་པ་	<i>lo-tar-ma ; shöm-pa.</i>
Adulterate, to	འདྲེས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dre-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདྲེས་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>dre-tony-nga nang-wa.</i>
Adulterer	ཆལ་པོ་	<i>chhe-po.</i>
Adulteress	ཆལ་མོ་	<i>chhe-mo.</i>
Advance (of money)	སྤྲ་ཕྱི་	<i>ngam-chhi.</i>
Advantage	ཕན། ཕན་ཐོགས་	<i>phen ; phen-tho.</i>

Advantage, <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་	<i>thu-phen</i>
Do. to be of	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Adversary	དགྲ་	<i>dra.</i>
Advice	གྲོས་	<i>tro.</i>
Advice, to ask	གྲོས་རྩི་ (འདྲི་) བ་	<i>trö-tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་བྱ་བ་	<i>kan-dri sku-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་སློན་ (སློལ་) ལྟ་བ་	<i>ka-mön sku-wa.</i>
Advice, to give	གྲོས་བྱེད་པ་	<i>trö-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>ku-trö nang-wa.</i>
Aeroplane	གནམ་གུ་	<i>nam-tru.</i>
Afar, <i>adv.</i>	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Affair (business)	ལས་ཀུལ་ རྩོན་དག་	<i>le-ka ; tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་ ལྷ་རྩོན་	<i>chha-le ; ku-tön.</i>
Affection	བྱས་པོ་	<i>cham-po.</i>
Affectionate, to be	བྱས་པོ་བྱེད་པ་	<i>cham-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱས་པོ་གནང་བ་	<i>cham po nang-wa.</i>
Affirm, to	ལབ་པ་	<i>lu-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung wa.</i>
Affix, <i>s.</i> (gram-matical)	རྩིས་འཇུག་	<i>jen-ju.</i>

Allix, to	ཕྱེལ་བ་	<i>drel-u.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>drel-lu nang-wa</i>
Afflicted, to be	དཀའ་ལས་བྱུང་བ་	<i>ka-le chung wa.</i>
Affliction	དཀའ་ལས་	<i>ka-le.</i>
Afford, to	ཕྱེར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Afloat, to be	ཅུའི་གླང་ལ་གཡང་(གཡང་)བ་	<i>chhu-gung-lu yang-wa.</i>
Afoot (on foot)	ཀང་ཐང་ལ་	<i>kang-thang-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་	<i>skap-thung-la.</i>
Afraid, to be	ཞེད་པ་	<i>ske-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེད་པ་གནང་བ་	<i>ske-pa nang-wa.</i>
Affray, to com- mit an	ལག་འཛིང་བྱས་པ་	<i>lak-dzing che-pu</i>
After	གཞུག་ལ། ཇེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Afternoon	དགོངས་དག་	<i>gong-la.</i>
Afterwards	གཞུག་ལ། ཇེས་ལ་	<i>sku-la ; je-lu.</i>
Again	ཡང་སྐྱར་	<i>yang-kyar.</i>
Against, over	ཁ་བྱག་ལ་	<i>kha-thu-la.</i>
Age (of a hu- man being)	ལོ་	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོང་ལོ་ (དབྱང་ལོ་)	<i>gong-lo.</i>
Age (of an ani- mal)	ན་	<i>na.</i>

Aged, <i>m.</i>	ག་ཕུ (ག་པོ་)	<i>ga-pu.</i>
Do. <i>f.</i>	ག་མུ (ག་མོ་)	<i>ga-mu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀུ་ནེ་དྲེ་པོ་	<i>ku-ne dre-po.</i>
Agent	ལས་ཚབ་	<i>le-tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀུ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Aggravated, to be (angry)	ཚིག་པ་ཅེ་བ་	<i>tshik-pa ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་རྩུང་བ་	<i>gong-pa tshung- pa.</i>
Agile	ཁུར་པོ་	<i>hur po.</i>
Agitate, to (shake)	དྲུག་པ་	<i>truk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲུག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>truk-ka nang-wa.</i>
Agitated, to be	སེམས་འཚབས་པ་	<i>sem tshap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱགས་སེམས་འཚབས་པ་ གནང་བ་	<i>thu-sem tshap- pa nang-wa.</i>
Agony	སྤྱག་བསྐུལ་	<i>du-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱགས་འབྲུལ་	<i>thu-thre.</i>
Agree, to	འགྲིག་པ། འཆས་པ་	<i>drik-pu ; chhom- pa.</i>
Agreeable	མཐུན་པོ་	<i>thum-po.</i>
Agreeable (in taste)	ཞིས་པོ་	<i>skim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Agreement (bond)	གས་ཀྱི་ (གན་ཀྱི་)	<i>kam-gya.</i>

Agriculture	སོ་ནམས་	<i>so-num.</i>
Agriculturist	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam chie-khen.</i>
Ague	ཚད་ནད་	<i>tshe-ne.</i>
Ague, to have	འདར་བྱེད་པ་	<i>dar-gya p-pa</i>
Ahead (in front)	སྔ་ལ་ (སྔོན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Aid	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. hon.	མགོ་འདྲེན་	<i>gön-dren</i>
Aid, to	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro-chie-pa.</i>
Do. hon.	མགོ་འདྲེན་གནང་བ་	<i>gön-dren nang-wu.</i>
Ail, to	ན་བ་	<i>na-wa.</i>
Do. hon.	སྙུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Ailment	ན་ཚ་	<i>na-lsha.</i>
Do. hon.	སྙུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Air (atmospheric wind)	རྩྭ་གས་པ། རྩུང་	<i>hlak-pa ; lung.</i>
Air (mien)	མདངས། གཏོང་	<i>dang : aung</i>
Alarm, to	ཞིང་སྒྲུག་སྒྲོང་བ་	<i>she-tra lang-wa.</i>
Do. non	ཞིང་སྒྲུག་སྒྲོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>she-tra long-ngu nang-wa.</i>
Alas	ཨ་ཁ་ལ་ (ཀྱི་མ་)	<i>a-kha-kha.</i>
Alert	གཙང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. hon.	བྱུགས་གཙང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>

Alien	ཕྱོགས་སུ་	chho-mi.
Alight, to (e.g., from horse)	བབ་པ་ (འབབ་པ་)	pa-pa.
Alight, to be (of fire)	འབར་པ་	bar-wa.
Alike	གཅིག་པ་	chik-pa.
Alive, to be	གསོན་པོ་ཡོད་པ་	söm-po yö-pa.
All	ཙང་མ། ཐམས་ཅད། སྒང་ཁ། ཙ་	lshang-ma ; tham che ; gang-kha ; ru.
All day	རྒྱུན་གང་	nyin-kang.
All right (very well)	ལགས་སེ། ལགས་ལགས་སེ་	la-so ; la-lu-si.
Allot, to	བཞོད་པ་	gö-pa.
Do. hon.	བཞོད་པ་གནང་པ་	gö-pa nang-wa.
Alliance (rela- tion)	བརྒྱུད་ཅ་	gyü-tsa.
Do. hon.	སྐྱེ་བརྒྱུད་	ku-gyü.
Allied, to be	ཁ་མཐུན་པ་	kha-thüm-pa.
Do. hon.	ཁ་མཐུན་གནང་པ་	skhe-thün-nang wa.
Allotment (share allotted)	སྒེ་ལ་ (སྒེ་ལ་པ་)	ke-la.
Do. hon.	སྐྱེ་སྒེ་ལ་	ku-ke.
Allow, to	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	chuk-pa.
Do. hon.	བཅུག་ག་ (འཇུག་པ་) གནང་པ་	chuk-ka nang- wa.
Allowed, to be	ཚོག་པ་	chhok-pa.

Alloy	ལྷན་	hle.
Allure, to	ལྷུ་བ་	lu-wu.
All-wise	ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་	tham-che khyem- pa.
Almanuck	ལྷོ་ཐོ། ལེ་ཐོ་ (ལོ་ཐོ་)	da-tho; le-tho.
Do. hon.	གཟིགས་ཐོ་	sik-tho.
Almighty	སྐུ་དབང་ཆེན་པོ་	ku-wang chhem- po.
Almond	བྱུང་གར་ལྷར་ཀ་	gya-kur tar-ka.
Almost	ད་ལས་	ha-lam.
Alms	སྤྱིན་པ་	jim-pa.
Alms, to ask	སྤྱོད་བ་	long-wa.
Alms, to give	སྤྱིན་པ་བདང་ (གཏོང་) བ་	jim-pa tang-wa.
Alone	གཅིག་པོ་	chik-po.
Do. hon.	སྐུ་རྒྱུང་	ku kyang.
Along with	དང་མཉམ་དུ་	tang-nyam-tu.
Aloud	སྐད་ཆེན་པོ་བརྒྱུག་ནས་	ke-chhem-po gyap-ne.
Do. hon.	གསུང་སྐད་ཆེན་པོ་སྤྱོད་ནས་	sung-ke chhem- po kyön-ne.
Alphabet	ཀཎ་	ka-kha.
Already	ད་གི་ནས་	ta-ki-ne.
Also	ཡང་	yang.
Altar	མཆོད་བཤས་པ་	chhö-sham.

Alter, to. v.t.	ཇེ་བ། གཡུར་བ་	<i>je-wu ; gyur-wa.</i>
Do. hon.	ཇེ་བ་གནང་བ། གཡུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>je-wu nang-wa ; gyur-ra nang-wa.</i>
Alter, to (fit of clothes, etc.)	བཟོ་བཅོས་གྱུག་པ་	<i>sop-chö gyup-pa.</i>
Do. hon.	བཟོ་བཅོས་སྒྱུག་པ་	<i>söp-chö kyöm-po.</i>
Alternately	རེ་མེད་ (མེས་) གུས་ནས་	<i>ro-me che-ne.</i>
Although	ཀྱང་། ཅུང་། རྒྱུ་ཡང་།	<i>kyang ; runy na, yang</i>
Altogether (in total)	ཐམས་ཅད་བསྐྱེས་ནས་	<i>tham-che dom-ne</i>
Do. (quite)	ཤིན་	<i>be.</i>
Alum	སྐུར་མེ་ཚེ་	<i>kyu-mu-tsho.</i>
Always	ནས་གྱུན་། རུས་གྱུན་	<i>nam-gyün ; tu gyün.</i>
Am	ཡོད་	<i>yö.</i>
Amass, to	སྐྱུད་པ་	<i>dü-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱུད་པ་གནང་བ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Amaze, to	ཡ་མཚན་བྱེད་པ་	<i>yam-tshen che-pa.</i>
Do. hon.	ཡ་མཚན་གནང་བ་	<i>yam-tshen nang-wa.</i>
Amazement	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Amazing	ཡ་མཚན་པོ་	<i>yam-tshen-po.</i>
Ambassador	སྐྱེ་ཚབ་	<i>ku-lshap.</i>

Ambler	ཕྱོམ་ཤལ་	<i>pö-she.</i>
Ambition	སཐོང་དོད་	<i>thon-dö.</i>
Ambitious	སཐོང་དོད་ཆེན་པོ་	<i>thon-dü chhem-po.</i>
Amble (of a horse)	འགྲོས་	<i>drö.</i>
Amble, to (horse)	འགྲོས་ཀྱིས་པ་	<i>drü-gya pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེན་པོས་འགྲོས་ཀྱིས་པ་	<i>chhim-drö gya pa.</i>
Ambling pony	འགྲོས་ས་	<i>drö-mu.</i>
Amend, to	བཟོ་སྒྱུར་བྱེད་པ་	<i>so-kyur cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་སྒྱུར་གནང་བ་	<i>so-kyur nang-wa.</i>
Amendment (correction)	ལུ་དག་	<i>sku-lu.</i>
Amicable	སཐུན་པོ་	<i>thün-po.</i>
Amicable relationship (state of)	སཐུན་ལས་	<i>thün-lam.</i>
Amidst	དཀྱིལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Armumition	ཇུས་རེ་	<i>lzen-dö.</i>
Among	དཀྱིལ་ལ་	<i>kyi-lu.</i>
Among ourselves (your-selves, them-selves)	ནང་ཙམ་	<i>nang-tsa.</i>
Amount, total	ཁྱོད་བསྐྱེས་ས་	<i>khyön-dom.</i>
Ample	སང་པོ་	<i>mang-po.</i>

Amusement	ཅེད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ཅེད་	<i>ku-tse.</i>
Amusement, to have	ཐུགས་སྦྱོར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>thu-tro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྦྱོར་གཏོང་ང་ (བ་)གནང་བ་	<i>thu-tro tong-nga nang-wa.</i>
Analogy	དཔེ་	<i>pe.</i>
Ancestry	རིགས་བརྒྱད། མི་བརྒྱད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་བརྒྱད་	<i>ku-gyü.</i>
Ancestry of lama	གདུང་བརྒྱད་	<i>dung-gyü.</i>
Anchor	གཏོང་རྩ་	<i>ting-do. .</i>
Ancient (of former time)	སྔོན་གྱི་	<i>ngön-kyi.</i>
Do. (old)	སྐྱང་བ་	<i>nying-pu.</i>
Anciently	སྔོན་ལ། སྔོན་དུས་	<i>ngön-la ; ngön-tü.</i>
And	ཡང་། དང་	<i>yang ; tang.</i>
Anecdote	ཐུས་ (ཐུངས་)	<i>drum.</i>
Anecdote, to relate	ཐུས་ (ཐུངས་) བཤད་བ་	<i>drum she-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུས་ (ཐུངས་) གསུང་བ་	<i>drum sung-wa.</i>
Angel	ཕོ་ཉ་	<i>pho-nyu.</i>
Anger	ཚིག་པ། ཁོང་ཁྱོ་	<i>tshik-pa ; khony-thro.</i>
Angle (corner)	ཟུར་	<i>sur.</i>
Angry, to be	ཚིག་པ་རྩ་བ། ཁོང་ཁྱོ་རྩ་བ་	<i>tshik-pa tu-wa ; khong-thro ta-wa.</i>

Angry, to be <i>hon</i>	དགོངས་པ་ཚུང་བ་ ནམ་མཁུན་འགཤམ་བ་	<i>gong-pa tshung- pa ; nam- khyen gel-wa.</i>
Angry and sus- picious, to be <i>Do. hon.</i>	བརྩེགས་ཀྱིས་བྱེད་པ་ གཟིགས་ཀྱིས་གནང་བ་	<i>la-chhok khe-pa. si-chhok nang- wa.</i>
Angular	རྩྱུང་མང་པོ་ཡོད་པ་	<i>sur-mang-po yo- pa.</i>
Animal	སེམས་ཅན་	<i>sem-chen.</i>
Animal (wild)	རི་དྭགས་	<i>ri-ta.</i>
Animal (beast of prey)	གཅན་གཟན་	<i>chen-sen.</i>
Ankle	རྒྱུ་པའི་ཚིགས་རྩྱུ་	<i>kang-pe tshik- do</i>
<i>Do. hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་ཚིགས་རྩྱུ་	<i>skap-kyi tshik- do.</i>
Annals	ལོ་གྲྭ་	<i>lo-gyü.</i>
Annals (of kings)	གྲྭ་རབས་	<i>gye-rap.</i>
Annihilate, to	ཐམས་ཅད་མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>tham-che me-pa so-wa.</i>
Announce, to	ལན་ (ལེན་) སྒྲུབ་པ། ལན་ (ལེན་) སྒྲུབ་བ་	<i>len-tre-pa ; len- kyel-wa.</i>
<i>Do. inf. to sup.</i>	ལྟགས་ལན་ལུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>ja-len phü-wa.</i>
Annoy, to	ཁོ་ཁྱོད་སྤང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
<i>Do. hon.</i>	དགོངས་པ་དྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa</i>
Annoyed, to be	འཚོར་བ་	<i>tsher-wa.</i>
<i>Do. hon.</i>	སྐྱགས་འཚོར་གནང་བ་	<i>thu-tsher nang- wa.</i>

Annually	ལོ་རེ་རེ་	<i>lo-re-re.</i>
Anoint, to	བྱུགས་པ་ (འབྱུག་པ།) སྐྱ་བ་	<i>ckuk-pa ; ku-wa.</i>
Do. hon.	བྱུགས་ག་ (འབྱུག་པ་) གནང་བ། བསྐྱས་པ་ (སྐྱ་བ་) གནང་བ་	<i>ckuk-ka nang-wa ; kü-pu nang-wa.</i>
Another	གཞན་པ། ཡན་པ་	<i>skem-pa ; yem-pa.</i>
Answer, s.	ལན་	<i>len</i>
Do. hon.	བཀའ་ལན་	<i>ka-len.</i>
Answer, to	ལན་གྱི་པ་	<i>len-gyap-pa.</i>
Do. hon.	ལྷགས་ལན་སྟོན་པ་	<i>ja-len kyom-pa.</i>
Answer, to (in anger)	ཁ་ལན་ལྟག་པ་	<i>kha-len lok-pu.</i>
Answer letter, to	ཡིག་ལན་ལྟག་པ། ཡིག་ལན་ བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>yik-len lok-pa ; yik-len tang-wa.</i>
Do. hon.	ཕྱག་བྱས་བཀའ་ལན་གནང་བ་	<i>chha-ri ka-len nang-wa.</i>
Ant	གྲོག་མ་	<i>tro-ma.</i>
Antagonist	དབྱ་	<i>dra.</i>
Antelope	གཙོང་	<i>tsö.</i>
Antique	རྫོང་པ་	<i>nying-pa.</i>
Anus	ཀུཔ་	<i>kup</i>
Do. hon.	ཞབས་ཤོངས་	<i>sham-phong.</i>
Anvil	འོག་ཅ་	<i>ok-tsa.</i>

Anxiety	སེམས་འཁྲལ་	<i>sem-lhre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཁྲལ་	<i>thu-lhre.</i>
Anxious, to be	སེམས་འཁྲལ་བྱེད་པ་	<i>sem-lhre cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཁྲལ་གནང་བ་	<i>thuk-lhre nang- wu.</i>
Any	གང་ཡང་	<i>kang yang.</i>
Anybody (with negative)	སྟུག་ང་། སྟུ་ཡང་	<i>su-kang ; su- yang.</i>
Anyhow (in any case)	ག་རེ་ཡིན་ན་ཡང་	<i>ka-re yin-ne yang.</i>
Apartment	ཁང་མིག་	<i>khang-mik.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཆུང་	<i>sim-chung.</i>
Apo	ཕྱེུ་ (ཕྱེུ་)	<i>pe-u.</i>
Aperture	སྒྲིཁང་	<i>gi-khung.</i>
Apologize, to	ཐུགས་དགོངས་དག་ལྟ་བ་	<i>thu-gong-ta sku- wa</i>
Apology	ཐུགས་དགོངས་དག་	<i>thu-gong-ta.</i>
Apoplexy	གཟེར་ཁྱུ་བ་	<i>su gyap-pu.</i>
Apothecary's shop	སྒྲིཁང་	<i>men-khung.</i>
Apparatus	ལག་ཆ་	<i>lak chha.</i>
Apparel	ཆུ་བ་	<i>chhu-pa.</i>
Apparel, <i>hon.</i>	ན་བཟུང་	<i>nam-sa.</i>
Appeal, to	ལྟུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Appear to be, to	ཡིན་འགྲོ་	<i>yin-tro.</i>

Appear, to (to be seen)	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Appear, to cause to (ghost, etc.)	སྤྱན་འདྲིན་ལྷ་བ་	<i>chen-dren sku wa.</i>
Appearance	དབྱིབས། བཟོ་ལྗ	<i>yip; súp-ta.</i>
Appetite	དང་ག	<i>tang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དང་	<i>sö-tang.</i>
Applaud, to	སྤྲོད་ར་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲོད་ར་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tö-ra tong nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྤྲོད་ར་ལྷ་བ་	<i>tö-ra sku-wa.</i>
Applause	སྤྲོད་ར་	<i>tö-ra.</i>
Apple	ཀུ་ཤུ་	<i>ku-shu.</i>
Application (inferior to superior)	སྒྲིན་ལྷ་	<i>nye-sku.</i>
Application, written (by inferior to superior)	ལྷ་ཡིག་	<i>sku-yi.</i>
Apply, to (by inferior to superior)	སྒྲིན་ལྷ་ཤུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>nye-sku-phü-wa.</i>
Apply in writing, to (by inferior to superior)	ལྷ་ཡིག་ཤུལ་བ་	<i>sku-yi phü-wa.</i>
Appoint, to (an officer)	སྒྲི་བ་	<i>ku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱོམ་བཞག་གནང་བ་	<i>kü-ska nang-wa.</i>
Appoint, to (a menial servant)	བཞག་བ་ (འཛོག་བ་)	<i>skak-pa.</i>

Appoint, to (a menial servant) <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shuk-ka nang-wa.</i>
Approach, to (an object)	འགྲམ་ལ་འགྲོ་བ། འགྲམ་ལ་ཡོང་བ་	<i>dram-la dru-wa ; dram-la yong-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྲམ་ལ་ཕེབ་པ་	<i>dram-la phe-pu.</i>
Approve. to (sanction)	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Appurtenance	ཅལ་ག་ (ཆལ་ག་)	<i>cha-lu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཅས་ (སྐྱུ་ཆས་)	<i>ku-che.</i>
Apricot	ཁམ་ཁུ་	<i>kham-pu.</i>
Do. (a quick-growing with good fruit)	ལོ་གསུམ་ཁམ་ཁུ་	<i>lo-sum kham-pu.</i>
Do. (dried, from Balti)	མངའ་རིས་ཁམ་ཁུ་	<i>ngo-ri kham-pu.</i>
Apron	པང་གདན་	<i>pang-den.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་པང་	<i>ku-pang.</i>
Aqueduct	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Arbitrate, to	པར་མི་བྱེད་པ་	<i>par-mi cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Archer	མདན་པ་	<i>da-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མདན་གནང་མཁན་	<i>chhan-da nang-khen.</i>
Arduous	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khañ-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མཉེན་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>

Are	ཡོད། འདུག། རེད་	<i>yo : du ; re.</i>
Area	གྱི་	<i>gya.</i>
Argue, to	ཅེ་རྒྱུ་བ་	<i>lse-gyup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཅེ་སྦྱོན་བ་	<i>shc-lse kyöin-pa.</i>
Argument	ཅུད་བ་	<i>tso-pu.</i>
Arid	སྐམ་པོ་	<i>kum po.</i>
Arise, to	ལང་བ་	<i>lung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་བ་ (བཞེང་བ་)	<i>shang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་བཞང་ (བཞེང་) བཞང་བ་	<i>ku-shang nang wa.</i>
Arithmetic	ཅིས་	<i>tsi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ཅིས་	<i>ja-tsi.</i>
Arm	ལག་བ་	<i>luk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་	<i>chha.</i>
Arm, upper	ལག་བའི་ཉ་	<i>lak-pe-mya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གི་ཉ་	<i>chha-ki-mya.</i>
Armful	པང་ག་ (བ་) བང་	<i>pung-ku-kang.</i>
Armlet	སྦྱོག་གཏུང་	<i>dro-dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གཏུང་	<i>chha-dung.</i>
Armour	ཁྲུ་	<i>thrap.</i>
Arm-pit	མཆན་ཁྲུང་	<i>chhen-khung.</i>

Arms (weapon)	མཚན་ཆ་	<i>tshön-chha.</i>
Army	དམག་དཔུང་	<i>mak-pung.</i>
Do. (first militia, consisting of Tibetan laymen)	འདོན་དམག་	<i>don-ma.</i>
Do. (second militia consisting of Tibetan monks)	མེར་དམག་	<i>ser-ma.</i>
Do. (last militia, consisting of all males between 18 and 60)	བཅོ་བརྒྱད་ཕྱག་ཅུ་	<i>chop-gye truk-chu.</i>
Around	འཁོར་ལ་	<i>khör la.</i>
Arouse, to (from sleep)	གཏིང་སད་བ་	<i>nyi-se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏིང་སད་བ་གནང་བ་	<i>nyi-se-pa nang-wa.</i>
Arrange, to	སྒྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིག་པ་ (བ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Arrest, to	ཟུག་བ་	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟུག་བ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Arrive, to	ལྷེ་བ་པ་	<i>lep-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷེ་བ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་ཀྱི་གནང་བ་	<i>chasp-gyu nang-wa.</i>
Arrogant	ཉམས་ཆེན་པོ། རྩེ་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem-po.</i>

Arrow	མདའ་	da.
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདའ་	chhun-da.
Art, s.	ཡིན་དན་	yon-ten.
Artery	ཙ་	tsa.
Artful	གཙང་པོ་	chang-po.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཙང་པོ་	thu-chang-po.
Article	སྤུང་ལག དངོས་རིགས་	cha-la ; ngö ri.
Artist (painter)	ལྷ་རི་ (འབྲི་) བ་	hla-ri va.
As (like)	ནང་བཞིན། འདྲ་པོ་	nang-shin ; dra-po.
As far as	བར་དུ། ཐུག་	par-tu ; thu.
Ascend, to	འཛེག་པ་ (འཛོལ་པ་)	dzak-pa.
Do. <i>hon.</i>	འཛེག་ག་ (འཛོལ་པ་) གནང་བ་	dzak-ka nang-wu.
Ascent (uphill)	ཁྱེན་	kyen.
Ascertain, to	དགོ་བ་ཁྱེད་པ་	ha-ko-wa cke-pa.
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་གནང་བ་	khyem-pa nang-wa.
Ascetic	སྒྲུལ་ཆེན་	gom-chhen.
Ashamed	ངོ་ཚ་པོ་	ngo-tsha-po.
Ashamed, to feel	ངོ་ཚ་བ་	ngo-tshu-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་ཚ་བ་	thu-ngo-tsha-wa.
Ashes	གོག་ཕམ་	ko-the.

Aside	ཅུར་དུ་	<i>sur-tu.</i>
Ask, to	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Ask, to (inferior asking superior)	ཁྱེ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Asleep, to fall	གཉིད་ཁུག་པ་	<i>nyi-khuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནམ་) གཟིམ་པ་	<i>nye-sim-pa.</i>
Ass	བྱང་གྲུ་ (བོང་གྲུ་)	<i>phung-ku.</i>
Do. (wild)	ཀྱང་	<i>kyang.</i>
Assail, to	རུབ་རྒྱབ་པ་	<i>rup-gyap-pa.</i>
Assassin	མི་གསེད་མཁམ་	<i>mi-sü-khen.</i>
Assassinate, to	བསད་པ་ (གསེད་པ་)	<i>se-pa.</i>
Assault, to	རྐྱང་པ་	<i>dung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འཇུག་(འཇུས་) གནང་པ་	<i>chhan-juk nang-wa.</i>
Assemble, to	འཆོག་མ་པ་	<i>tshok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོག་མ་འདུ་འཆོག་མ་ག་ (པ་) གནང་པ་	<i>tshon-du-tshok-ka nang-wa.</i>
Assembly-hall	ཆོས་མ་ཆེན་	<i>tshom-chhen.</i>
Do. for monks	འདུ་ཁང་	<i>du-khuny.</i>
Assiduous	བརྩོན་འགུས་ཆེན་པོ་	<i>tsön-drü chhem-po.</i>
Do. to be	སྤྲིང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü che-pa.</i>

Assiduous, to be <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thu-rü nang-wa.</i>
Assist, to	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲེན་གནང་བ་	<i>gön-dren nang-wa</i>
Assistance	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲེན་	<i>gön-dren.</i>
Assistant	རོགས་བྱེད་མཁན་	<i>ro-cke-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲེན་གནང་མཁན་	<i>gön-dren nang-khen.</i>
Associate	དགའ་པོ་ཉེ་པོ་	<i>ga-po nye-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཉེ་ཆག་པོ་	<i>thuk-nye chhak-po.</i>
Associate with, to	དགའ་པོ་ཉེ་པོ་ཡོད་པ་	<i>ga-po nye-po yó-pa.</i>
Aster	དཀྱིལ་བཟང་མེ་དོག་	<i>ke-sung me-to.</i>
Astonish, to	ཡ་མཚན་བྱེད་པ་	<i>yam-tshen cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་མཚན་གནང་བ་	<i>yam-tshen nang-wa.</i>
Astonished	ཡ་མཚན་པ་	<i>yam-tshem-pa.</i>
Astonishing	ཡ་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem po.</i>
Astonishment	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Astride, to put	སྒྱེན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Astrologer	རྩིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>
Astrology	རྩིས་རྩིས་	<i>kar-tsi.</i>
Astronomer	རྩིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>

Astronomy	སྐར་རྩིས་	<i>kar-tsi.</i>
Asunder	སྔ་སྔ་	<i>so-so.</i>
At	ལ་	<i>la.</i>
At all (negatively)	ཅ་ནས་	<i>tsa-ne.</i>
Athletic	ཅལ་ཆེན་པོ་	<i>tse-chhem-po.</i>
Atlas	ས་ཁྲ་	<i>sap-thra.</i>
At once	ལས་སང་	<i>lam-sang.</i>
Attach, to	བྱེད་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱོན་པ་	<i>kyim-pu.</i>
Attach, to (by sticking together)	སྦྲུང་པ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྲུང་ར་ (བ) བཞང་པ་	<i>jur-ra nang-wa.</i>
Attached, to be (long for)	དྲན་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲན་པ་བཞང་པ་	<i>trem-pa nang-wa.</i>
Attached, to be (love)	སེམས་ཆགས་པ་	<i>sem chhak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ཆགས་པ་	<i>thu-sem chhak-pa.</i>
Attack, to	རུབ་བྱེད་པ་	<i>rup-gyap-pa.</i>
Attain, to	འབྱོར་པ་ ཐོབ་པ་	<i>jor-wu ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྱོར་ར་ (བ) བཞང་པ་ ཐུག་སོན་བྱུང་པ་	<i>jor-ra nang-wa ; chhak-son chung-wa.</i>

Attempt	བཅོན་འགྲུམ་	<i>tsön-drü.</i>
Attempt, to	བཅོན་འགྲུམ་བྱེད་པ་	<i>tsön-drü cke pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོན་འགྲུམ་གཞན་པ་	<i>tsön-drü nang-wa.</i>
Attend, to (servant on master)	ཞབས་ཏྲུ་བྱ་བ་	<i>skap-chhi sku-wa.</i>
Attend, to (before a superior)	སྐྱུ་མདུན་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-dün-la char-wa.</i>
	སྐྱུ་བཅར་བྱ་བ་	<i>ku-char sku-wa.</i>
Attend, to (before Lama)	སྐྱུ་མདུན་ལ་མཇུག་པ་	<i>kun-dün-la je-wa.</i>
Attend, to (heed)	ཉན་པ། ཡམ་ཚོག་ཉན་པ་	<i>nyem-pa ; am-cho nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ། ལྷན་ལ་གསན་པ་	<i>sem-pa ; nyen-la-sem-pa.</i>
Attendant	གཡོག་པོ་	<i>yok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཏྲུ་	<i>skap-chhi.</i>
Attendant, female	གཡོག་མོ་	<i>yo mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་དམ་	<i>ske-la-ma.</i>
Attentive, to be	ཁུར་ཐག་བྱེད་པ་	<i>hur-tha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུར་ཐག་གཞན་པ་	<i>hur-tha nang-wa.</i>
Aunt (paternal)	ཡུ་ནི་ (ཡུ་ནེ་)	<i>a ni.</i>
Do. (maternal)	སྦུ་མོ་	<i>su-mo.</i>
Auspices (omens)	དེན་འབྲེལ་	<i>tem-dre.</i>
Authentic	དངོས་ནས། རོ་ཐོག་	<i>ngö-ne ; ngo-tho</i>
Author	རྩོམ་སྐུལ་	<i>tsom-khen.</i>

Author, <i>hon.</i>	ཚུམ་པ་གནང་མཁན་	<i>tsom-pa nang-khen.</i>
Authority	དབང་	<i>wang.</i>
Authorize	དབང་སྤྲད་པ་	<i>wang-tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབང་གནང་བ་	<i>wang-nang-wa.</i>
Autumn	རྩྭ་ཀ་	<i>lön-ka.</i>
Auxiliary troops	གྲུབ་རྩྭ་	<i>gyam-nön.</i>
Avalanche	གངས་རུད་	<i>kang-rü.</i>
Avarice	ནམ་པ་	<i>ham-pa.</i>
Avaricious	ནམ་པ་ཆེན་པོ་	<i>ham-pa chhem-po.</i>
Avenge, to	དགྲ་ལན་ལོག་པ་	<i>dra-len lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགྲ་ལན་ལོག་ག་(པ་)གནང་བ་	<i>dra-len lok-ka nang-wa.</i>
Avoid, to (a person)	དབྱེལ་བ། ཟུར་ནས་འགྲོ་བ་	<i>yö-wa ; sur-ne dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟུར་ནས་ཡིབ་པ་	<i>sur-ne phe-pa.</i>
Awake, to	གཉིད་སང་བ་	<i>nyi-se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉན་ (མན་པ་) སང་བ་	<i>nyen-se-pa.</i>
Await, to	སྒྱུག་པ་	<i>guk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུག་པ་གནང་བ་	<i>guk-pa nang-wa.</i>
Away	ཕར་	<i>pha.</i>
Awkward	སྒྱུག་རུས་	<i>duk-rü.</i>
Axe	ཕུ་རི་ (ཕུ་རེ་)	<i>ta-ri.</i>

Ay (yes)	ལགས་སྟེ། ལགས་ལགས་སྟེ། ལ་ལྟོ་	<i>la-so ; la-la-si ; la-ong.</i>
Azure	སྟོན་པོ་	<i>ngöm-po.</i>



B

Baby (of few months)	མ་འབྲས་	<i>man-ja.</i>
Baby (older)	བྱ་གྲུང་ཆུང་	<i>pu-gu chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཡུ་	<i>a-wa.</i>
Bachelor	ཕོ་རྒྱུང་ང་	<i>pho-hrang-nga.</i>
Back (of body)	རྒྱུ་	<i>gyap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་རྒྱུ་	<i>ku-gyap.</i>
Back (behind in place)	རྒྱུ་ལ་	<i>gyap-la.</i>
Backbite	ཁ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>kha-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་གཏོང་ང་ (བ) གནང་བ་	<i>she-tong-nga nang-wa.</i>
Backbone	སྒྲེ་ཚྲིགས་	<i>ge-tshi.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཕྱོད་ཚྲིགས་	<i>ku-tö tshi.</i>
Backside	རྒྱུ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕོངས་	<i>sham-phong.</i>
Backwards	རྒྱུ་ལོགས་ལ་	<i>gyap-lo-la.</i>
Bad (wicked)	ངན་པ། སྐྱ་བྱོ་བོ་	<i>ngem-pa ; kyuk tro-po.</i>
Do. (decomposed, e.g., of meat)	རྒྱུ་པ་	<i>ri-pa.</i>
Do. (of things offensive in smell, &c.)	སྐྱ་བྱོ་བོ་། སྐྱ་རྒྱུ་	<i>kyuk-tro-po ; duk-ri.</i>

Bad, to be (of things generally)	ཡག་པོ་མེད་པ་	<i>yak-po me-pa.</i>
Bag (large)	སྒྲི་མོ་	<i>gye-mo.</i>
Do. (small)	ཕད་གོག་	<i>phe-ko.</i>
Do. (made of leather)	ཀྱལ་པ་	<i>kye-pa.</i>
Badge	དགས་	<i>ta.</i>
Baggage	དོས་པོ་	<i>tö-po.</i>
Bail	ཁས་ཁྱགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྱགས་	<i>ske-khya</i>
Bail, to	ཁས་ཁྱགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྱགས་གནང་པ་	<i>ske-khya nang-wa.</i>
Bake, to	བག་ལེབ་སྒྲིག་པ་	<i>pa-le trak-pa.</i>
Bakshish	གསོལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Balance (what is wanting)	ལྷག་མ་	<i>hla-ma.</i>
Do. (for small weights)	ཀྱ་འཕུར་	<i>gya-thu.</i>
Do. (for larger weights)	ཉ་ག་	<i>nya-ka.</i>
Do. (for very large weights)	ཀྱ་མ་	<i>gya-ma.</i>
Balanced evenly, to be	ཡང་ཇི་མེད་པ་	<i>yang ji me-pa.</i>
Bald	ཟངས་ཁོགས་	<i>sang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་རིལ་	<i>u-ri.</i>

Bale	དོས་པོ་	<i>tö-po.</i>
Do. (of wool)	གལ་དོས་	<i>pe-tö.</i>
Ball	རིའུ་ (རིའུ་)	<i>di-u.</i>
Ball-cartridge	མདེ་རིལ་	<i>dik-ri.</i>
Ball (of gun)	རིག་རིལ་	<i>dik-ri.</i>
Balloon	ལྷུང་གུ་	<i>lung-tru.</i>
Bamboo	སྣུག་མ་	<i>nyung-ma.</i>
Banana	ལྷོ་ལྷོང་ <i>Sik.</i>	<i>kye-dong.</i>
Band (gang of men)	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Band (hoop)	ཤན་	<i>shen.</i>
Do. (of iron)	ལྷགས་ཤན་	<i>cha-shen.</i>
Do. (of silver)	དངུལ་ཤན་	<i>ngü-shen.</i>
Do. (of brass)	རྩག་ཤན་	<i>ra-shen.</i>
Do. (of gold)	གསེར་ཤན་	<i>se-shen.</i>
Bandit	རྩག་པ་	<i>chak-pa.</i>
Bandy-legged	ཀང་ཁྲོག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྲོག་	<i>shap-kyo.</i>
Banish, to	རྒྱང་ཐུང་ (འཐུང་) བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>gyam-phü tang-wa.</i>

Banish, to, <i>hon.</i>	གྱུང་ཕྱད་ (འབྱུང་) གཏོང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>gyam-phü tong- nga nang-wa.</i>
Bank (of river, &c.)	འགྲམ་	<i>dram.</i>
Banker	བྱན་བདག་	<i>phün-da.</i>
Banner	དར་འབྲུར་	<i>far-chhar.</i>
Do. (of vic- tory)	རྒྱལ་མཚན་	<i>gyen-tshen.</i>
Banquet	མགོན་པོ་ (མགོན་)	<i>dröm-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྐྱོ་	<i>thuk-tro.</i>
Do. to give a	མགོན་པོ་ (མགོན་) བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dröm-po tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྐྱོ་གཏོང་ང་(བ་)བཞང་བ་	<i>thuk-tro tong- nga nang-wa.</i>
Baptism	བྱས་གསེལ་	<i>thrü-sö.</i>
Baptize, to	བྱས་གསེལ་བཞང་བ་	<i>thrü-sö nang- wa.</i>
Bar	དུམ་བུ་	<i>tum-pu.</i>
Barbarian	མཐའ་འཁོབ་པ་	<i>tha-khop-pa.</i>
Barber	སྐ་བཞར་ར་ (བ་)	<i>tra-skar-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་སྐ་བཞར་མཁན་	<i>u-tra skar-khen.</i>
Bare (naked)	དམར་ཅུང་ང་	<i>ma-hrang-nga.</i>
Barefooted	ཀང་རྩེན་མ་	<i>kang-je-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རྩེན་མ་	<i>shap-je-mu.</i>

Bargain, s.	མོང་	<i>tshong.</i>
Do. to	མོང་གྱལ་པ་	<i>tshong gyap-pa.</i>
Do. hon.	གྱ་མོང་གནང་བ་	<i>gya-tshong nung-wa.</i>
Bark	པགས་པ་	<i>puk-pa.</i>
Bark, to (of dogs)	ཆང་བ་	<i>chhang-wa.</i>
Barley	ནས་	<i>ne.</i>
Do. hon.	ཕྱག་འབྲུ་	<i>chhan-dru.</i>
Barley-flour	ཙམ་པ་	<i>tsum-pa.</i>
Do. hon.	གསོལ་ཞིབ་	<i>sö-skip.</i>
Barn	འབྲུ་ཁང་	<i>dru-khang.</i>
Barrel (of gun)	ཕྱགས་ཆང་	<i>cha-hrang.</i>
Barren (of women)	རབས་ཆད་	<i>rap-chhe.</i>
Do. (of cow)	བཞིས་སྐྱམ་	<i>sKö-kam.</i>
Barrier (fence)	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Barter	རྩི་བ་	<i>je-wa.</i>
Bashful, to be	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. hon.	ཞལ་རས་ཚ་བ་	<i>sKe-re tsha-wa.</i>
Basin (for wash- ing hands)	དུང་བན་	<i>tung-pen.</i>
Do. (wooden)	གཞིང་པ་	<i>sKong-pa.</i>
Do. (round copper basin)	ཀ་དོ་ར་	<i>ka-to-ra.</i>

Basket	སྒོ་ཀོག། སྒོ་པོ་	<i>le-ko; le-po.</i>
Bat	གླམ་པོ་ (གླམ་པོ་)	<i>gam-po.</i>
Bath	ཆུ་གཞིང་	<i>chhu-skong.</i>
Do. hon.	ཆབ་གཞིང་	<i>chhap-skong.</i>
Bathe, to	འཁྱུང་པ་	<i>thrü-pa.</i>
Do. hon.	འཁྱུང་པ་གནང་བ་	<i>thrü-pa nang-wa.</i>
Battle	དམག་	<i>ma.</i>
Bay-coloured (horse)	སྒྱུང་པོ་	<i>kyang-po.</i>
Do. (light)	སྒྱུང་དཀར་	<i>kyang-ka.</i>
Do. (dark)	སྒྱུང་ནག་	<i>kyang-na.</i>
Bazaar	ཁྲོམ་	<i>throm.</i>
Be, to ,	རེད་པ། ཡིན་པ། ཡོད་པ། འདུག་པ་	<i>re-pa; yim-pa; yo-pa; duk- pa.</i>
Bead	འཕྲང་ང་ (འཕྲང་བ་)	<i>thrang-nga.</i>
Do. hon.	ཕྱག་འཕྲང་	<i>chhan-thrang.</i>
Beak	མཚོ་ལྗེ་ (མཚུ་ལྗེ་)	<i>chho-to.</i>
Beam, large	གདུང་མ་	<i>dung-ma.</i>
Do. small	ལྷུ་མ་ཤིང་	<i>cham-shing.</i>
Bean	སྒྲན་མ་	<i>lre-ma.</i>
Bear, to (bring forth)	སྒྱུང་པ་	<i>kye-pa.</i>

Bear, to (bring forth) <i>hon.</i>	འཁྱུང་བ་	<i>thrung wa.</i>
Bear, to (carry)	འཁྱེར་བ་	<i>khyer-wa.</i>
Bear, <i>s.</i>	རོམ་	<i>tom.</i>
Beard	ཡིག་ཞེས་	<i>ok-skö.</i>
Do. (with whiskers)	གྱུ་	<i>gya.</i>
Beard, a person having a	གྱུ་ (གྱུ་པོ་)	<i>gya-u.</i>
Beast	དུད་འགྲོ། སེམས་ཅན་	<i>tün-dro ; sem-chen.</i>
Beast (of prey)	གཅན་ཟན་	<i>chen-sen.</i>
Beat, to	དུང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འཇུག་གནང་བ་	<i>chhan-ju nang-wa</i>
Beaten, to be (in a contest)	འཕམ་པ་	<i>pham-pa.</i>
Beautiful	མཛེས་པོ་	<i>dze-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚར་པོ་	<i>thu tshar-po.</i>
Beaver	ཆུ་སྐྱམ་	<i>chhu-tram.</i>
Because	རྟེན་གྱིས། རྟོན་ལ་	<i>kyen-kyi ; tön-la.</i>
Beckon, to	གཡས་དབྱུག་གྱུབ་པ་	<i>ye-yu gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཡས་དབྱུག་སྒྲོན་པ་	<i>ye-yu kyöm-pa.</i>
Become, to	བྱུང་བ་ (འབྱུང་བ་)	<i>ch'ung-wa.</i>
Becoming	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>

Bed	ཉལ་ཁྱི་	<i>nye-thri.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁྱི་	<i>sim-thri.</i>
Bedaub, to	བྱུགས་པ་ (འབྱུགས་པ།) ལྷ་བ་	<i>chuk-pa ; ku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ག་ (འབྱུགས་ག་) གནང་བ། ལྷ་བ་གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa ; ku-wa nang-wa.</i>
Bedding	ཉལ་གཟན་	<i>nye-sen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་གཟན་	<i>sim-sen.</i>
Bedroom	ཉལ་ས་	<i>nye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Bee	སྤང་མ་	<i>drang-ma.</i>
Bee-hive	སྤང་ཚང་	<i>drang-tshang.</i>
Beef	སྤང་ག་	<i>lang-sha.</i>
Beer.	ཆང་	<i>chhang.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོད་ཆང་	<i>chhö-chhang.</i>
Do. (spirit)	ཨ་རག་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིན་རག་	<i>ake-rä.</i>
Beer-shop	ཆང་ཁང་	<i>chhang-khang.</i>
Beer-seller	ཆང་མ། འབྲུང་མ་	<i>chhang-ma ; thrung-ma.</i>
Bees-wax	སྤྱོལ་	<i>trak tshi.</i>
Beetle	སྤང་བྱ་	<i>drang-pu.</i>

Befitting, <i>adj.</i>	འདས་པོ་	ö-po.
Befool, to	མགོ་སྐྱོར་བ་	go-kor-wa.
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྐྱོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	u-kor-ra nang-wa.
Before (<i>adv.</i> & <i>prep.</i> of place)	མདུན་ལ་	dün-la.
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མདུན་ལ་	kun-dün-la.
Before (<i>adv.</i> & <i>prep.</i> of time)	སྔན་ལ་ (སྔོན་ལ་)	ngen-la.
Do. (with verb)	མ་གོང་ལ་	ma...kong-la.
Beg, to (request)	ཁྱ་བ་	shü-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཁྱ་བ་གནང་བ་	shü-wa nang-wa.
Do. to (alms)	སྟོང་བ་	long-wa.
Do. <i>hon.</i>	བསོད་སྟོམས་ཁྱ་བ་གནང་བ་	sò-nyom shü-wa nang-wa.
Beget, to	སྦྱེད་པ་	kye-pu.
Do. <i>hon.</i>	འཁྲུང་བ་	thrung-wa.
Beggar	ཕྱང་གོ་ (ཕྱང་པོ་)	pang-ko.
Begin, to	མགོ་བཙུགས་ (འདྲུགས་) བ་	go-tsuk-pa.
Do. <i>hon.</i>	དབུ་བཙུགས་ག་ (འདྲུགས་པ་) གནང་བ་	u-tsuk-ka nang-wa.
Beginning	མགོ་	go.
Do. in the	སྔོན་དང་པོ་	ngön-lang-po.
Beguile, to	མགོ་སྐྱོར་བ་	go-kor-wa.

Beguile, to, <i>hon.</i>	དབྱ་སྒྲོང་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-kor-ra nang-wa.</i>
Behalf of, on	དོན་ལ་	<i>tön-la.</i>
Behaviour	བྱེད་སྤངས་ (སྦྱོད་པ་)	<i>che-tang.</i>
Behead, to (common person)	སྒྲིབ་ཅན་ (གཅོད་) བ་	<i>ke-che-pa</i>
Do. (superior person)	སྐྱུལ་ཅན་ (གཅོད་) བ་	<i>gñil-che-pa.</i>
Behind (<i>adv.</i> & <i>prep.</i>)	ཐྱུ་ལ་ གཞུག་ལ་	<i>gyap-la ; sku-la.</i>
Behind hand, to be	ཐྱི་པོ་བྱེད་པ་	<i>chhi-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྱི་པོ་གནང་བ་	<i>chhi-po nang-wa.</i>
Behold, to .	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>ti-pa.</i>
Belch, to	འགག་དྲི་ཐུབ་པ་	<i>gak-tri gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགག་དྲི་སྦྱོར་པ་	<i>gak-tri kyöm-pa.</i>
Belief (religion)	དད་པ་	<i>te-pa.</i>
Believe, to	ཡིད་ཆེས་པ་	<i>yi-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ཡིད་ཆེས་པ་	<i>thu-yi chhe-pa.</i>
Do. (in religious sense)	དད་པ་བྱེད་པ་	<i>te-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དད་པ་གནང་བ་	<i>te-pa nang-wa.</i>
Bell	དྲིལ་བུ་	<i>tri-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དྲིལ་	<i>chha-tri.</i>
Bell-metal	ལི་	<i>li.</i>

Bellows	ཐུད་པ་	bü-pa.
Do. iron tube of	ཤམ་མཚུ་ (ཐུད་མཚུ་)	shen-chhu.
Belly	གྲོ་ཁོ་ (གྲོད་ཁོ་) ཁོ་པ་	tro-kho; kho-k- pa.
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་གྲོད་	sö-trö.
Belong, to (to me)	ཡིན་པ་	yim-pa.
Do. (to you or to third person)	རེད་པ་	re-pa.
Beloved	གཅེས་པོ་	che-po.
Below (lower down)	མ་	ma.
Do. <i>prep.</i>	འོག་ལ། གཤམ་ལ་	o-la; sham-la.
Belt	སྒྲིང་གས་	ke-ra.
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིང་གས་	ku-ra.
Bench	ཀུཔ་ཀུཔ། ཁྱིའུ་ཤིང་	kup-kya; thri- u-shing.
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀུཔ་	skap-kya.
Bend, to, <i>v.t.</i>	བརྒྱག་པ་ (འབྲུག་པ་)	kuk-pa.
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱག་ག་ (འབྲུག་ག་) གནང་པ་	kuk-ka nang-wa.
Bend, to (stoop)	གྲུག་གྲུག་བྱེད་པ་	ku-ku che-pa.
Do. <i>hon.</i>	གྲུག་གྲུག་གནང་པ་	ku-ku nang-wa.
Beneath	འོག་ལ་	o-la.
Benediction	བྱིན་རྒྱུ་བས་	chin-lap.
Benefaction	མགོ་འབྱོར་	gon-dren.

Benefactor	འབྲུག་པོ་ལྟེ་བུ་ལྟེ་བུ་	<i>gön-dren nang-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་འབྲུག་པོ་ལྟེ་བུ་	<i>u-dren nang-khen.</i>
Benefit, to	ཕན་ཐོག་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Benefit of, for the	ཕན་བའི་དོན་ལ་	<i>phen-pe-tön-la.</i>
Benevolence	རྒྱ་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྒྱ་	<i>ka-trin.</i>
Benevolent	རྒྱ་ཆེན་པོ་	<i>trin-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྒྱ་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem-po.</i>
Benevolent, to be	རྒྱ་བྱེད་པ་	<i>trin-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྒྱ་པོ་ལྟེ་བུ་	<i>ka-trin nang-wa.</i>
Bent, to be	གྲུག་གྲུག་བྱས་ནས་བསྐྱོད་ (སྐྱོད་) པ་	<i>ku-ku cke-ne de-pa.</i>
Beseech, to	ཁྱ་བ་ཕུལ་ (འབྱུལ་) པ་	<i>sku-wa phü-wa.</i>
Beside	རྩ་ལ་	<i>tsa-la.</i>
Besides, <i>prep.</i>	མ་གཏོགས། མིན་པ་	<i>ma-to; mem-pa.</i>
Besmear, to	བྱུགས་པ་ (འབྱུགས་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་པ་ (འབྱུགས་པ་) བཀའ་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Besprinkle with water, to	ཆུ་ཆག་གྲུབ་པ་	<i>chhu-chha gyap-pa.</i>
Best	ཡག་ཤོས། ཡག་ཐུག་ཆོད་	<i>yak-shü; yak-thak-chhö.</i>
Bestow, to	སྤྲོད་པ་	<i>ter-wa.</i>

Bestow, to, <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Bet	བྱེན་	<i>gyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བྱེན་	<i>ku-gyen.</i>
Bet, to	བྱེན་བཞག་ (འཛིག་) བ་	<i>gyen-shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བྱེན་གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-gyen shok-ka nang-wa.</i>
Betel-nut	གོ་ཡུ་	<i>ko-yu.</i>
Betray, to	དགའི་དབང་ལ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dra-i wang-la tang-wa.</i>
Better	ཡག་ག་	<i>yak-ka.</i>
Better, to ^{get} the (in fight. &c.)	ཉུང་བ་	<i>gye-wa.</i>
Between	བར་ལ་	<i>pa-la.</i>
Beware, to	དོགས་ཟོན་བྱེད་པ་	<i>tok-son che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཟོན་གནང་བ་	<i>thuk-son nang-wa.</i>
Bewildered, to be	མགོ་འཁོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགུ་འཁོར་ར་ (པ་) གནང་བ་	<i>u-khor-ra nang-wa.</i>
Beyond	ཕར་ཕྱོགས་ལ་	<i>pha-chho-la.</i>
Bhutan	འབྲུག་ཡུལ་	<i>druk-yü.</i>
Bhutanese	འབྲུག་པ་	<i>druk-pa.</i>
Bible	གསུང་རབ་	<i>sung-rap.</i>

Bicycle	ཀང་ག་རི་	<i>kang-ga-ri.</i>
Bid, to	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Bier	ཤིང་ཁྱི་	<i>shing-thri.</i>
Big	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Bile	མཁྱིས་པ་	<i>thri-pa.</i>
Bill (amount)	ཅིས་ཐོ་	<i>tsi-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Bill (of bird)	མཆོ་ལྡོ་ (མཆོ་ལྡོ་)	<i>chho-to.</i>
Billow	བ་ལྔ་བས་	<i>ba-lap.</i>
Bind, to	བསྐྱམས་པ་ (སྐྱམས་པ་)	<i>dam-pa.</i>
Biography	ནམ་ཐར་	<i>nam-lha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་ཐར་	<i>sung-lha.</i>
Birch tree	ཕྲག་པ་ཤིང་	<i>tak-pa-shing</i>
Bird	བྱ་	<i>cha.</i>
Bird-cage	ལྔ་ཅོ་	<i>lung-tse.</i>
Bird's-nest	བྱ་ཆང་	<i>cha-tshang.</i>
Birthday	ཕྱི་ཆོས་	<i>kye-tshe.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངའུང་ཆོས་	<i>thrung-tshe.</i>
Birth, high	ལྷོ་ས་མཐོ་པོ་	<i>kye-sa tho-po.</i>
Birth, low	ལྷོ་ས་དམར་པོ་	<i>kye-su ma-po.</i>

Birth-place	མྱེ་ས། མྱེ་སའི་ལུང་པ་	<i>kye-sa ; kye-se lung-pa.</i>
Do. hon.	འལུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Bishop	མཁན་པོ་	<i>khem-po.</i>
Bit (of a bridle)	སྲུབ་ལྷགས་	<i>trup-cha.</i>
Bit (piece)	རུམ་བྱ་	<i>tum-pu.</i>
Bitch	ཁྱི་མོ་	<i>khya-mo.</i>
Bite, to	མུག་པ། རོ་རྒྱུབ་པ་	<i>muk-pa ; so- gyap-pa.</i>
Bitter	ཁག་ཐིག་	<i>khak-thi.</i>
Black	ནག་པོ་	<i>nak-po.</i>
Blacksmith	མགར་ར་ (བ་)	<i>gar-ra.</i>
Bladder	རྩང་ཕུག་	<i>yang-phu.</i>
Blade (of grass)	རྩང་པ་	<i>jang-pa.</i>
Blade (of sword)	དངོ་	<i>ngo.</i>
Blame, to	མྱོན་བརྟོན་པ་	<i>kyön töm-pa.</i>
Do. hon.	མྱོན་བརྟོན་པ་གནང་པ་	<i>kyön töm-pa nang-wa.</i>
Blank	སྤང་པ་	<i>tong-pa.</i>
Blanket	ཉལ་གཟན་	<i>nye-sen.</i>
Do. hon.	གཟིམ་གཟན་	<i>sim-sen.</i>
BlaspHEME, to	སྤང་ར་བརྟོང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. hon.	སྤང་ར་བརྟོང་ (བ་) གནང་པ་	<i>me-ra tong- nga nang-wa.</i>

Blaze, <i>s.</i>	མེ་	<i>me.</i>
Blaze, to (of fire)	འབར་བ་	<i>bar-wa.</i>
Bleat, to	ལུག་སྒྲད་ཀྱབ་པ་	<i>luk-ke gyap-pa.</i>
Bleed, to, <i>v.i.</i>	ཁྲག་འཕྱོར་བ་	<i>thra-thöm-pa.</i>
Do. (of doctor), <i>v.t.</i>	ཁྲག་ཀྱབ་པ་	<i>thra-gyap-pa.</i>
Blemish, <i>s.</i>	སྒྲིམ་	<i>kyön.</i>
Blend, to	འདྲེ་བ་	<i>dre-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདྲེ་བ་གནང་བ་	<i>dre-wa nang-wa</i>
Bless, to	བྱིན་ལྡན་པ་གནང་བ་	<i>chkin-lap nang-wa.</i>
Do. to (dead person)	སློབ་ཀྱབ་པ་	<i>ngo-wa gyap-pa.</i>
Blessing (by placing book on head)	བྱིན་ལྡན་པ་	<i>chkin-lap.</i>
Do. (by laying hand on head)	ཕུག་དབང་	<i>chhu-wang.</i>
Blind	ལོང་ང་ (ལོང་བ་)	<i>long-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ལོང་ང་ (བ་)	<i>chen-long-nga.</i>
Blind of one eye	མིག་ཞེར་ར་ (བ་)	<i>mik-skar-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ཞེར་ར་ (བ་)	<i>chen-skar-ra.</i>
Blink, to	མིག་བཅུམ་ཀྱབ་པ་	<i>mik-tsum gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་བཅུམ་སྒྲིམ་པ་	<i>chen-tsum kyöm-pa.</i>
Blister, <i>s.</i>	ཚུ་གང་	<i>chhu-kang.</i>

Blistered, to be	ཅུ་གང་འཕོན་པ་	<i>chhu-kang thöm-</i>
Blithe	ཕྱིད་པོ་	<i>pa. kyi-po.</i>
Block, to	བཀག་པ་ (འབགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Blockhead	ལུགས་པ་ སྒྲིན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Blood	ཁྲག་	<i>thra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཁྲག་	<i>ku-thra.</i>
Blossom	མེ་དྲོག་	<i>me-to.</i>
Blot, <i>s.</i>	ནག་ཐོག་	<i>naḥ-thi.</i>
Blow (with fist)	རྫོག་རྩ་ (རྫོག་རིལ་)	<i>dzo-ram.</i>
Do. (with open palm)	ཐལ་ལུག་	<i>the-cha.</i>
Blow, to, <i>v.t.</i>	ཕུ་ཁྱབ་པ་	<i>phu-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུགས་ཕུ་གནང་པ་	<i>ja-phu nang-wa.</i>
Do. (of wind), <i>v.i.</i>	ཁྱབ་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Blue	སྒྲིན་པོ་	<i>ngöm-po.</i>
Blue, dark	སྒྲོ་ནག་	<i>ngo-naḥ.</i>
Blue Book	དེབ་སྒྲིན་པོ་	<i>teṣ ngöm-po.</i>
Blue, light	སྒྲོ་སྐྱུ་	<i>ngo-kya.</i>
Blunder, to	ཁ་ཞོར་པ་	<i>kha-nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཞོར་ར་ (བ་) གནང་པ་	<i>skhe-nor-ra nang- wa.</i>
Blunt, to be	རྫོ་པོ་མེད་པ་	<i>no-po me-pa.</i>

Blush, to	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་ཚ་བ་གནང་བ། ཐུགས་ངོ་ཚ་བ་གནང་བ་	<i>ske-re tsha-wa nang-wa ; thu- ngo tsha-wa nang-wa.</i>
Boar	ཕག་པ་	<i>phak-pa.</i>
Do. (wild)	རི་ཕག་	<i>ri-pha.</i>
Board	པང་ལེབ་	<i>pang-le.</i>
Boast, to	རང་སྟོད་བྱེད་པ་	<i>rang-tö cke-pa.</i>
Boat (of wood)	ཁུ་	<i>tru.</i>
Boatman (of wooden boat)	ཁུ་པ་	<i>tru-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་དཔོན་	<i>tru-pön.</i>
Boat (of hide)	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེབ་ཀོ་	<i>phe-ko.</i>
Boatman (of hide boat)	མཉན་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉན་དཔོན་	<i>nyem-pön.</i>
Body	གཟུགས་པོ། ལུས་	<i>śuk-po ; lü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས་། སྐྱ་ལུས་	<i>ku-śuk ; ku-lü</i>
Body (corpse of human being)	རོ་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཕུང་	<i>ku-phung.</i>
Body (dead body of animal)	ཤི་རོ་	<i>shi-ro.</i>
Boil	གཏན་བྱར་	<i>nyen-pur.</i>

Boil (watery)	ཆུ་བྱར་	<i>chhu-pur.</i>
Do. to, <i>v.i.</i>	འཁོལ་བ་	<i>khöl-wa.</i>
Do. <i>v.t.</i>	བསྐོལ་བ་ (སྐོལ་བ་)	<i>kö-wa.</i>
Boiler (cauld- ron)	དཀྱིལ་ཁྲོ་	<i>kyi-thro.</i>
Boiling, <i>adj.</i>	ཁོལ་ས་	<i>khöl-ma.</i>
Bold	སྒྲོ་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>lo-kho chhem-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>po. thu-kho chhem-</i>
Bolt	སྒྲོ་ལྷགས་	<i>po. gön-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ལྷགས། ཕུག་ལྷགས་	<i>sim-cha ; chha-</i>
Bolt, to (of horse), <i>v.i.</i>	ངར་ནས་ཕྱིན་པ་	<i>cha. ngar-ne chhim-</i>
Bolt, to (door, &c.)	སྒྲོ་ལྷགས་རྒྱབ་པ་	<i>pa. gön-cha gya-</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ལྷགས་སྒྱོན་པ་	<i>pa. sim-cha kyöm-</i>
Bolting, <i>adj.</i> (of horse)	འདྲོག་པ་	<i>pa. drok-pa.</i>
Bond (for large amount)	གས་རྒྱ་ (གན་རྒྱ་)	<i>kam-gya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གན་	<i>chha-gen.</i>
Do. (for small amount)	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འཛིན་	<i>chhan-dzin.</i>
	བཀའ་འཛིན་	<i>kan-dzin.</i>
Bone	རུས་ཁོག་	<i>rü-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་རུས་	<i>ku-rü.</i>

book	དཔེ་ཆ་	<i>pe-chha.</i>
Do. hon.	ཕུག་དཔེ་	<i>chha-pe.</i>
book-language	ཆོས་ཚིག་	<i>chhö-tshi.</i>
book, printed	པར་སྐྱུ་	<i>par-ma.</i>
Do. written	བྲིས་སྐྱུ་	<i>tri-ma.</i>
boon	བྱིན་	<i>trin.</i>
Do. hon.	བཀའ་བྱིན་	<i>ka-trin.</i>
boot	ལྷམ། ལྷམ་ཁྱིལ་	<i>hlam ; hlum-kho.</i>
Do. hon.	ཞབས་ཆགས་	<i>skap-chha.</i>
boot (of European style)	འབྲུ་ཏྲ་	<i>ju-ta.</i>
bootmaker	དངོ་བཟོ་	<i>ngop-so.</i>
Do. hon.	དབུ་མཛེད་	<i>um-dze.</i>
borax	ཚ་ལི་	<i>tsha-li.</i>
border	ཕྱོད་	<i>sur.</i>
Do. (of land)	ས་མཚམས་	<i>san tsham.</i>
bore a hole, to	ཨི་ཁུང་བྱིད་ (འབྲིག་) བ་	<i>i-khung pi-pa.</i>
born, to be	སྐྱེ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Do. hon.	འབྲུང་བ་	<i>th-ung-wa.</i>
borrow, to	གཡར་བ་	<i>yar-wa.</i>
Do. to (ask a loan)	སྒྲི་བ་	<i>kyi-wa.</i>

Borrow, to, <i>hon.</i>	གཡར་པོ་ལྷ་བ་གནང་བ་	<i>yar-po sku-wa</i>
Bosom	བང་ཁྱོག་ (བང་ཁྱོག་)	<i>nam-wa. pang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་བང་ (སྒྲ་བང་)	<i>ku-pang.</i>
Both, <i>pron.</i>	གཉིས་ཀྱི་	<i>nyi-ka.</i>
Bothersome	ཅ་སྒྲན་པོ་	<i>cha-sim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅ་སྒྲན་པོ་	<i>thu-cha sim-po.</i>
Bottle	ཤེལ་དམ་	<i>she-tam.</i>
Bottom	གནིང་	<i>ting.</i>
Do. (<i>anus</i>)	ཀྱུ་བ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པོ་ལྷ་ས་	<i>skam-phong</i>
Bough	ཡལ་ག་	<i>ye-ka.</i>
Bound, to (jump)	མཆོངས་པ། མཆོངས་ཀྱིས་	<i>chhong-pa ; chhong-gya</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱུ་བ་	<i>gyap-pa.</i>
Boundary	མཆོངས་ཀྱིས་སྒྲན་པོ་	<i>chhong-gya kyom-pa.</i>
Bountiful	ས་མཚམས་	<i>san-tsham.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལག་པ་ཤོག་པོ་	<i>lak-pa shok-po.</i>
Bow (for shoot- ing)	ཐུག་ཤོག་པོ་	<i>chha-shok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུ་	<i>sku.</i>
Bow, to (taking hat)	ཐུག་གཞུ་	<i>chha-sku.</i>
	ཐུག་འཐུལ་ལྷ་བ་	<i>chham-bü sku- wa.</i>

Bow-legged	ཀང་གྲོག་	<i>kang-kyo.</i>
Bowel	གྲུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Bowl (for drinking tea, &c.)	ཕོར་པ་	<i>phor-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོད་ཞལ་	<i>chhö-shê.</i>
Bowl (of tobacco pipe)	ཀང་མགོ་	<i>kang-go.</i>
Box (chest)	གམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གམ་	<i>chha-gam.</i>
Boy	ཕུ་གུ་	<i>pu-gu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཡ་	<i>a-wa.</i>
Bracelet	རྒྱུག་གཏུང་	<i>dro-dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གཏུང་	<i>chha-dung.</i>
Brahma	ཚངས་པ་	<i>tshang-pa.</i>
Brahman (caste)	རྩམ་ཟེ་	<i>tram-sê.</i>
Brain	མྱེད་པ་	<i>le-pa.</i>
Bramble	ཚེར་མ་	<i>'tsher-ma.</i>
Bran	ཕུང་མ་	<i>phung-ma.</i>
Branch	ཡལ་ག་	<i>ye-ka.</i>
Brandish, to	དུག་དུག་བྱིད་པ་	<i>yu-yu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུག་དུག་གནང་པ་	<i>yu-yu nang-wa.</i>
Brandy	ཨ་རག་	<i>a-ra.</i>

Brandy, <i>hon.</i>	བཞེས་རབ་	<i>ske-ra.</i>
Brass	རབ་	<i>ra.</i>
Brave, <i>adj.</i>	སྙིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སྙིང་ཆེན་པོ་	<i>ihu-nying.</i>
Brawl	རྒྱུག་འདྲེ། འབྲུག་པ་	<i>chhem-po.</i> <i>gyam-dre ;</i> <i>thruk-pa.</i>
Bray	པོང་ཀེ་རྒྱུག་པ་	<i>pong-ke-gya-p-</i> <i>pa.</i>
Bread	བག་ལེབ་	<i>pa-ic.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་བག་	<i>ske-pa.</i>
Breadth	ཞང་ (ཞེང་)	<i>shang.</i>
Break, to, <i>v.t.</i>	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་ག་ (གཅོག་པ་)	<i>chok-ka nang-</i> <i>wa.</i>
	གནང་བ་	
Break, to, <i>v.i.</i>	འཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Breakfast (at 10 or 11 A.M.)	ཚ་གཏིང་མའི་ཁ་ལག་	<i>tsha-ting-me</i> <i>kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚ་གཏིང་མའི་ཞལ་ལག་	<i>tsha-ting-me</i> <i>ske-la.</i>
Breakfast (at 7 to 9 A.M.)	ཞོགས་གའི་ཁ་ལག་	<i>ske-la.</i> <i>ske-ke kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞོགས་གའི་ཞལ་ལག་	<i>ske-ke ske-la.</i>
Breast	བང་ཁོག་ (བྱང་ཁོག་)	<i>pang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བང་ (སྐྱ་བྱང་)	<i>ku-pang.</i>
Breath	དབྱུགས་	<i>u.</i>

Breath, <i>hon.</i>	ལྷགས་དབྱགས་	<i>ja-u.</i>
Breathe, to	དབྱགས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>u-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་དབྱགས་གཏོང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>ja-u tong-nga nang-wa.</i>
Breathless, to be	དབྱགས་བསག་ (གསོག་) བ་	<i>u sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་དབྱགས་བསག་ག་ (གསོག་པ་) བཞང་བ་	<i>ja-u sak-ka nang-wa.</i>
Breed (of men)	བརྒྱད་	<i>gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བརྒྱད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. (of animals)	བརྒྱད་དག	<i>gyü-ta.</i>
Breeze	ལྷགས་པ། རྒྱུང་	<i>hlak-pa; lung.</i>
Bribe	ཅིག་ཐོ་	<i>tsik-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འཇུག་	<i>kyam-ju.</i>
Bribe, to give	ཅིག་ཐོ་རྒྱུ་པ་	<i>tsik-tho gya-p-pa.</i>
Do. (<i>inf. to sup.</i>)	སྐྱབས་འཇུག་ཁྱུ་བ་	<i>kyam-ju shu-wa.</i>
Bribe, to take	རྒྱུ་ཟ་བ་	<i>gyu-sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་བཞེས་པ་	<i>gyu-she-pa.</i>
Brick	ས་པག་	<i>sa-pa.</i>
Brick of tea	ཇ་བག་	<i>cha-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཇ་བག་གག་	<i>so-cha pak-ka.</i>

Bride	མནའ་མ་	<i>na-ma.</i>
Bridegroom	མག་པ་	<i>mak-pa.</i>
Bridesmaid	བག་རོགས་	<i>pra-ro.</i>
Bridge	ཟམ་པ་	<i>śam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེབས་ཟམ་	<i>phe-śam.</i>
Bridge, iron	ལུགས་ཟམ་	<i>cha-śam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུགས་ཀྱི་ཕྱེབ་ཟམ་	<i>cha-kyi phe-śam.</i>
Bridle	སྤུབ་	<i>trap.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་སྤུབ་	<i>chhip-trap.</i>
Brief	ཐུང་ཐུང་	<i>thung-thung.</i>
Brier	ཚོར་མ་	<i>tsher-ma.</i>
Brigand	ཇག་པ་	<i>chak-pa.</i>
Bright (clear)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Do. (dazzling)	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö-chhem-po.</i>
Brightness	འོད་	<i>ö.</i>
Brilliant	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö-chhem-po.</i>
Brim, to fill to the	དག་དག་ལྷག་པ་	<i>tak-tak luk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་དག་ལྷག་ག་(པ་)གནང་བ་	<i>tak-tak luk-ka nang-wa.</i>
Brimstone	ལྷ་ཟླ་	<i>mu-ti.</i>
Bring, to (by carrying)	འཁྱེར་ཡོང་བ་	<i>khyer-yong-wa.</i>

Bring, to, <i>hon.</i>	བསྐྱུམས་ (སྐྱུམ་) ཐེབ་བ་	<i>nam-phe-pu.</i>
Bring, to (by leading along, <i>e.g.</i> , horse)	འབྲིད་ཡོང་བ་	<i>thri-yong-ica.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིད་ཐེབ་བ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Brink	འགམ་	<i>dram.</i>
Brisk	ཉུང་པོ་	<i>hur-po.</i>
Bristle	ཕག་ཟླ་	<i>phaḥ-ṣe.</i>
British	དབྱིན་ཇི་	<i>in-ji.</i>
Do. Govern- ment	དབྱིན་གཞུང་	<i>in-skung.</i>
Broadcloth	འགོ་སྐྱུམ་	<i>go-nam.</i>
Broad	ཞང་ (ཞེང་) ཆེན་པོ་	<i>shKang-chhem-po.</i>
Broad (of land)	རྒྱ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
Broil	རྒྱུབ་འདྲི་	<i>gyam-dre</i>
Broken, to be	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Bronchitis	ལྷོ་ཕུའི་ནད་	<i>lo-yü-ne.</i>
Bronze	ཁྱུ་	<i>thro.</i>
Brooch	སྐེའུ་ཐུག་	<i>ke thru.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐེའུ་ཐུག་	<i>gü-thru.</i>
Brood, to (of fowls)	སྐྱོང་བསྐྱུལ་བ་	<i>go-nga nyal-wa.</i>
Brook, <i>s.</i>	རྒྱུག་ཆུ་	<i>gyuk-chhu.</i>

Broom	ཕྱག་མ་	<i>chha-ma.</i>
Broth	ཁྱ་མ་	<i>khu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུང་ཁྱ་ (ཁྱུ་ཁྱ་)	<i>trungkhu.</i>
Broth (made from meat)	ཤ་ཁྱ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུང་ཁྱ་ (ཁྱུ་ཁྱ་)	<i>trung-khu.</i>
Brother	ཕྱོད་ཀྱུ་གྱ་	<i>pün-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་མཆེད་	<i>kum-chhe.</i>
Brother, mother's	ཨ་ཁང་	<i>a-shang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁང་ཁང་ལགས་	<i>shang-shang-la.</i>
Brother, elder	ཆོ་ཆོ་	<i>cho-cho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོ་ལགས་	<i>cho-la.</i>
Brother, young- er	ཕྱོད་ཆུང་ང་ (བ་)	<i>pün-chhung- nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་མཆེད་ཆུང་ང་ (བ་)	<i>kum-chhe chung-nga</i>
Brother-in-law (wife's brother)	ཕྱོད་མཐུན་གྱི་ཕྱོད་ཀྱུ་གྱ་	<i>kyi-men kyi pün- kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་ཆེད་ཁུ་མཆེད་	<i>kum-de kum- chhe.</i>
Do. (sister's husband)	ཕྱོད་ཀྱུ་གྱའི་ཁྱོ་གྱ་	<i>pün-kyā ki khyo- ga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་མཆེད་ཀྱི་ཁུ་ཆེད་	<i>kum-chhe kyi kum-da.</i>
Brown	ཕྱུག་པོ་	<i>ruk-po.</i>
Bruised, to be	ཕྱུག་པ་	<i>trak-pa.</i>

Bruised, <i>hon.</i>	སྒྲག་ག་ (བ་) བནང་བ་	<i>trak-ka nang-wa.</i>
Bruised, to be	ཀི་ཤུས་ལོག་པ་	<i>ki-shü lok-pa.</i>
Brush	ཕག་ཟེ་	<i>pha-se.</i>
Brute	ཕྱོལ་སྟང་	<i>chö-song.</i>
Bubble	ཕུ་བ་	<i>bu-wa.</i>
Buck	ཤུ་ (ཤུ་བ་)	<i>sha-a.</i>
Bucket	ཅུ་བཟོས་	<i>chhu-som.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅུ་བཟོས་	<i>chhu-p-som.</i>
Buck wheat, bitter	ཡུ་ (ཡུ་བོ་)	<i>tra-u.</i>
Do. sweet	ཡུ་ཤུ་	<i>gyap-ra.</i>
Bud, <i>s.</i>	ཐུ་	<i>theu.</i>
Bud, to	ཐུ་བ་	<i>kye-wa</i>
Buddha	སངས་ཀྱིས་	<i>sang-gye.</i>
Buddhist	ནང་པ་	<i>nang-pa.</i>
Buffalo	མ་ཆེ་	<i>ma-he.</i>
Buffoonery	ལྷོ་ཆེན་	<i>tre-lse.</i>
Bug	འདྲི་ཤིག་	<i>dre-shi.</i>
Bugle	དམག་དུང་	<i>mak tung.</i>
Build, to	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་བནང་བ་	<i>so-wa nang-wa</i>

Building	ཁང་པ་	<i>khang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིས་ཁང་	<i>sim-khung.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཞིས་ཤག་	<i>sim-sha.</i>
Bulk	ཅེ་ཅུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Bulky	བོམ་པོ་	<i>bom-po.</i>
Bull	སྤང་། སྤང་གོག་	<i>lang ; lang-ko.</i>
Bullet	དིག་རིལ་ (མདེའུ་)	<i>dik-ri.</i>
Bullock	སྤང་། སྤང་གོག་	<i>lang ; lung-ko.</i>
Bunch	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Bundle of clothes	གོས་སྒྲིལ་	<i>kō-dril.</i>
Do. of papers	ཤུག་གུའི་ (ཤོག་གུའི་) ཆག་པ་	<i>shuk-ku-i chhak- pa.</i>
Do. of sticks	ཤིང་འཁྲུང་	<i>shing-khur.</i>
Burden (of ani- mal)	ཁམ། དོས་པོ་	<i>khe ; tō-po.</i>
Do. (of hu man being)	དོག་ཐེར་། རྒྱུ་འཁྲུང་	<i>dok-thre ; gyap- khur.</i>
Buriat	ཕོ་རེས་ཐུ་	<i>po-re-thu.</i>
Burn, to, <i>v.i.</i>	འཛོག་པ་	<i>tshik-pa.</i>
Do. <i>v.t.</i>	སྒྲིག་པ་	<i>trak-po</i>
Burnt-offering	སྒྲིན་སྒྲིག་	<i>jin-se.</i>
Burrhel (sheep)	གནའ་པ་	<i>na-wa.</i>
Burst, to, <i>v.i.</i>	གསལ་པ་ (འགས་པ་)	<i>ke-pa.</i>

Burst to, v.t.	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. hon.	གཅོག་ག་ (གཅོག་པ་) གནང་བ་	<i>chok-ka nang-wa.</i>
Bury, to	ས་ལ་སྒྲེད་པ་	<i>sa-la be-pa.</i>
Do. hon.	ས་སྒྲེད་གནང་བ་	<i>sa-be nang-wa</i>
Burying-place	དྲར་ཁྲོད་	<i>tu-thrö.</i>
Bush	ཤིང་སྒོང་ཆུང་ཆུང་	<i>shing-dong chhung- chhung. le-ka ; tön-ta.</i>
Business	ལས་ཀྱི་ རོན་དག་	
Do. hon.	ཕྱག་ལས། སྐྱེ་རོན་	<i>chha-le ; ku-tön.</i>
Busy, I am	ང་ཅོག་གི་མི་འདུག། ང་དལ་ གྱི་མི་འདུག་	<i>nga cho-ki min- duk ; nga te- kyi min-du.</i>
Busy, he is, hon.	ཁོང་གྲགས་ཅོག་ག་ གནང་གི་ མི་འདུག་	<i>khong thu-chok- ka nang-gi min-du.</i>
Do. h. hon.	སྐྱུ་གཞིགས་གྲགས་ཅོག་ག་ (པ་) གནང་གི་མི་འདུག་	<i>ku-sko thu-cho- ka nang-gi min-du.</i>
But	ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-kyang ; yin-na-yang.</i>
Butcher	ཤན་པ། ཡར་པོ་	<i>shem-pa ; ya-po.</i>
Butler	གཟུང་དཔོན་	<i>sim-pön.</i>
Butt (of gun)	སྒྱུ་མ་གྱིང་། ཉ་གཞུག་	<i>gum-shing . nya-sku.</i>
Butter	མར་	<i>mar.</i>
Do. hon.	གསོལ་མར་	<i>sö-ma.</i>

Butterfly	ཕྱེད་རྩྭ་མ་	<i>chhem-drem-ma.</i>
Butter-milk	དར་ར་ (བ་)	<i>tar-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་དར་	<i>ske-tar.</i>
Buttock	ཀུཔ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པོང་མ་	<i>skam-phong.</i>
Button	ཐུཔ་ཅི་	<i>thup-chhi.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཐུཔ་	<i>gü-thup.</i>
Button-hole	ཐོཔ་ལུང་	<i>thop-lung.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ལུང་	<i>gü-lung.</i>
Button (of rank)	དོག་	<i>to.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་དོག་	<i>u-to.</i>
Buy, to	ཉི་བ་	<i>nyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིགས་བ་	<i>si-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལྷགས་གཞིགས་གནང་བ་	<i>ja-ti nang-wa.</i>
Buzz, to	སྒང་རྒྱུ་བ་	<i>drang-ke gyap-</i>
By (<i>post</i>)	གིས། ཀྱིས། གྱིས།	<i>pa.</i> <i>ki; kyi; kyi.</i>
By reason of	ཀྱིན་གྱིས་	<i>kyen-kyi.</i>



C

Cabbage	བེ་ཚས་ <i>ch.</i>	<i>pe-tshe.</i>
Cage	ལུགས་ཁྲ་	<i>cha-thra.</i>
Cairn	རོ་ཐུང་	<i>do-pung.</i>
Cake	དེན་ཤིན་ <i>ch.</i>	<i>ten-shin.</i>
Do. (of tea)	པག་གཤག་	<i>pa-ka.</i>
Calamity	བཀྲ་མི་ཤིས་	<i>tra-mi shi.</i>
Calculate, to	རྩིས་རྒྱུ་པ་	<i>tsi gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུགས་རྩིས་སྟོན་པ་	<i>ja-tsi kyöm-pa.</i>
Calculation	རྩིས་	<i>tsi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུགས་རྩིས་	<i>ja-tsi.</i>
Caldron	དགྲི་པ་ཁྲོ་	<i>kyi-thro.</i>
Calendar	ལྷ་ཐོ་	<i>da-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་ཐོ་	<i>si tho.</i>
Calf (of the cow)	བེ་བེ་ (བེའུ་)	<i>pe-pe.</i>
Do. (of the leg)	ཀང་པའི་ཉ་	<i>kang-pe nya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་ཉ་	<i>skap kyi-nya.</i>
Call, to	སྐད་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གནང་བ། སྐད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>sung-nang-wa ; ke-tong-nga nang-wa.</i>

Call! (a person)	སྐད་གཏོང་ཤོག་	<i>ke-tong-sho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེས་མཁས་ཤོག་	<i>pke-skü-sho.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་རྒྱ་གནང་ཤོག་	<i>chhi-p-gyu-nang skü-sho.</i>
Call, to (on a person)	བཅར་བ་	<i>char-wa.</i>
Call, to (on superior)	སྐྱ་སདུན་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-dün-la char-wa.</i>
Call up, to (a ghost, etc.)	ལྷན་འདྲིན་ལྷ་བ་	<i>chen-dren sku-wa.</i>
Calm (condition of country)	ལྷིང་མ་ཆག་པོ། འཇམ་ཐིང་ཐིང་	<i>hling-chak-po ; jam-thing-thing.</i>
Cambric	དར་རས་	<i>tar-re.</i>
Camel (male or female)	ཡ་མོང་ (ར་མོང་)	<i>a-mong.</i>
Camel hair	ཡ་མོང་ལྷ་ (ར་མོང་ལྷ་)	<i>a-mong-pu.</i>
Camp	གླན་	<i>gar.</i>
Camping ground	གླན་ས་	<i>ga-sa.</i>
Camphor	ག་བྱར་	<i>ka-pur.</i>
Canal	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yö-po.</i>
Cancel, to (blot out)	སྤུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa</i>
Cancel, to (set aside)	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Cancel, to (writing)	བྲིས་སྤུབ་པ་དང་ (གཏོང་) བ་	<i>tri-sup tang-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲིས་སྤུབ་གནང་བ་	<i>tri-sup nang-wa</i>

Candid	དང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཀྱི་དང་པོ་	<i>thu-gyu trang-po.</i>
Candle (of Chinese make)	ལ་	<i>la.</i>
Candle (of English make)	ཀྱ་གར་ལ་	<i>gya-kar-la.</i>
Cane	ཕ་	<i>pa.</i>
Cannibal	མིའི་ག་ཟ་མཁན་	<i>mi-i sha-sa-khen.</i>
Cannon	མེ་རྒྱུགས་	<i>me-gyo.</i>
Cannon-ball	མེ་རྒྱུགས་ཀྱི་མདེུ་	<i>me-gyok-ki di-u.</i>
Canter, to	འཛིན་ཀྱབ་པ་	<i>dzo-gyap-pa.</i>
Cap	ཀ་མོ་	<i>ka-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་ཀ་	<i>u-ska.</i>
Capable	རྒྱས་པོ་	<i>ni-po.</i>
Capable, to be	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུབ་པ་གནང་པ་	<i>thup-pa nang-wa.</i>
Capital, <i>s.</i> (as opposed to interest)	ངོ་པོ་ (དངོས་པོ་)	<i>ngo-po.</i>
Capital (letters)	དབྱ་ཅན་	<i>u-chen.</i>
Capital, <i>s.</i> (chief city)	རྒྱལ་ཁབ་། རྒྱལ་ས་	<i>gye-khap, gye-sa.</i>
Capital, <i>ady.</i> (excellent)	ཡག་ཤམ་ཆོད་། ཡང་གི་དང་པོ་	<i>yak-thak-choö ; ang-gi tang-po.</i>

Capitulate, to	མགོ་དགར་བ་	go-gur-wa.
Do. hon.	དགུ་དགར་ར་ (བ་) བནང་བ་	u-gur-ra nang-wa.
Capsize, to	མགོ་བཅུག་ལོག་པ་	go shu lok-pa.
Captain (officer in command of 100 men)	བརྒྱ་དཔོན་	gya-pön.
Captive	བཅོན་པ་	tsöm-pa.
Capture, to	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	sim-pa.
Do. hon.	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་) བནང་བ་	sim-pa nang wa.
Carcass	རོ་	ro.
Do. (of animal killed for meat)	ཤི་རོ་	shi-ro.
Card	ཡི་གེ་	yi-ge.
Cards, playing	ཤོན་	shün.
Do. hon.	ཐུག་ཤོན་	chha-shön.
Cardamums	སུག་མེལ་	su-me.
Care (anxiety)	སེམས་འབྱུང་	sem thre.
Do. hon.	ཐུགས་འབྱུང་	thu thre.
Care, to take (be careful)	བདན་བདན་བྱེད་པ་	ten-ten cke-pa.
Care of, to take (keep carefully)	ཉར་བ་। ཅག་ག་བྱེད་པ་	nyar-wa ; cha k ka cke-pa.

Care of, to take <i>hon.</i>	ཉར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཅག་གནང་བ་	<i>thu-cha nang-wa.</i>
Career (manner of life)	ཤྱེད་ལྟངས་	<i>che-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་ལྟངས་	<i>nang-tang.</i>
Carefully	ཅག་ག་བྱས་ནས་	<i>cha-ka che-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅག་གནང་ནས་	<i>thu-cha nang-ne.</i>
Caress, to	བྱམས་པོ་ཤྱེད་པ་	<i>ckam-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་པོ་གནང་བ་	<i>ckam-po nang-wa.</i>
Carpenter	ཤིང་བཟོ་བ་	<i>shing-to-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མཛོད་ལགས་	<i>um-dze-la.</i>
Carpet	ས་གདན་	<i>sa-den.</i>
Carriage	ཤིང་རྩ་འཁོར་ལོ་	<i>shing-ta khor-lo.</i>
Carrier	དོས་པོ་འབྱེར་མཁན་	<i>tö-po khyer- khen.</i>
Carrot	གུང་ལ་ཐུག་	<i>kung-la-phuk.</i>
Carry, to	འབྱེར་བ་ འཁུར་བ་	<i>khyer-wa ; khur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོམ་པ་	<i>nom-pa.</i>
Cart, bullock	སྤང་སྒྲ་རི་	<i>lang-ga-ri.</i>
Cartridge	དིག་རིལ་	<i>dik-ri.</i>
Carve to (on wood, iron, etc.)	སྒྲིས་རྒྱབ་པ་	<i>trö-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིས་སྒྲོན་པ་	<i>trö-kyöm-pa.</i>

Cascade	བབ་ཆུ་ (འབབ་ཆ་)	<i>pap·chhu.</i>
Do. (over rocks)	བྱག་ཆུ་	<i>trak·chhu.</i>
Case (law suit)	ཁ་མ་ཆུ་	<i>kham·chhu.</i>
Do. (box)	མྱམ་	<i>gam.</i>
Do. hon.	ཕྱག་མྱམ་	<i>chha-gam.</i>
Do. (covering)	ཤུབས་	<i>shup.</i>
Cash	དངུལ་	<i>ngü.</i>
Do. hon.	ཕྱག་དངུལ་	<i>chha-ngü.</i>
Cashier	ཕྱག་མཛོད་	<i>chhan-dzö.</i>
Cashmere	ཁ་ཆེན་ལུང་པ་	<i>kha-chhe lung-pa.</i>
Cask	ཆུ་རུམ་མ། ཆུ་བཟོས་	<i>chhu-rum-ma ; chhu-som.</i>
Cast away, to	དབྱུག་པ་	<i>yuk-pa.</i>
Do. hon.	དབྱུག་པ་ (པ་) བཞང་པ་	<i>yuk-ka nang-wa.</i>
Caste	རུས་	<i>rü.</i>
Do. hon.	སྐྱ་རུས་	<i>ku-rü.</i>
Castle	ཆོང་	<i>dzong</i>
Castrate, to	ཤ་བཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>sha-che-pa.</i>
Cat	ཞི་མི་	<i>ski-mi.</i>
Cataract	ཧ་རི་ལོང་ང་	<i>ha-ri-long-nga.</i>
Catarrh	ཆམ་པ་	<i>chham-pa.</i>

Catarrh, <i>hon.</i>	མགུལ་ཆམ་	<i>gün-chham.</i>
Catch, to	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་) བཞང་པ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Catechu	དོས་ཇ་	<i>tö-ja.</i>
Caterpillar	སའབུ	<i>sa-bu.</i>
Cattle	བ་སྐང་	<i>pa-lang.</i>
Cattle-disease	ཕུགས་ནད་	<i>chhu ne.</i>
Cauliflower	ཀོ་པི་མེ་དོག་	<i>ko-pi me-tok.</i>
Cause (reason)	ཀྱིན། ལྷུ་ཀྱིན་	<i>kyen ; gyu-kyen.</i>
Cautious, to be	རྟོག་ལུན་བྱེད་པ་	<i>ten-den cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྟོག་ལུན་བཞང་པ་	<i>ten-den .ang-wa.</i>
Cavalry	རྟ་དམག་	<i>ta-ma.</i>
Cave of earth	ས་ཕུག་	<i>sa-phu.</i>
Cave of rock	བྲག་ཕུག་	<i>trak-phu.</i>
Cavity	ཨི་ཁུང་	<i>i-khung.</i>
Cease, to	འཆད་པ་	<i>chhe-pa.</i>
Ceaseless	ལྷུན་མི་ཆད་པ་	<i>gyün-mi-chhe-pa.</i>
Ceiling	ཐོག་ཁམ་	<i>tho-kha.</i>
Celebrated	སྤྲུལ་བྱགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་སྤྲུལ་བྱགས་ཆེན་པོ་	<i>tsheh nyen-tra chhem-po.</i>

Cell (of hermit)	རི་ཁྲོ་	<i>ri-thrö.</i>
Do. (of monks)	ཏྲ་ཤ་	<i>tra-sha.</i>
Cemetery	ཏུ་ཁྲོ་	<i>tu-thrö.</i>
Censer	པོ་ཕོར་	<i>pö-phor.</i>
Censure, to	ག་ཤེ་ག་ཤེ་བརྒྱུད་ (གཏོར་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁམ་པ་ཀློན་ཁམ་པ་	<i>kax-kyön nang-wa.</i>
Centipede	ཀང་བལྟ་ལག་བལྟ་	<i>kung-gya lak-gya.</i>
Centre	ཀྱི་	<i>kyi.</i>
Centurion	བལྟ་དཔོན་	<i>gya-pön.</i>
Ceremony	ལུགས་སྲོལ་	<i>luk-sö.</i>
Ceremony (religious)	ཆ་གཤམ་སྐྱ་རིམ་	<i>chho-ga ; ku-rim.</i>
Certain	ངེས་པ་	<i>nge-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངེས་པ་	<i>thu-nge-pa.</i>
Certainly	དྲིན་ལྡན། ངོ་ཤོག་	<i>ten-den ; ngo-tho.</i>
Certainty	བདན་པོ། ངེས་པ་། དྲིན་ལྡན་	<i>tem-po ; nge-pa ; ten-den.</i>
Certificate	བཀའ་ཤོག་	<i>ka-sho.</i>
Chaff (of grain)	ཕུང་མ་	<i>phung-ma.</i>
Chain, iron	ལུགས་ཐག་	<i>chak-tha.</i>
Do. brass	རྩག་ཐག་	<i>rak-tha.</i>
Chair	ཀུཔ་ཀུཔ། ཁྱིའི་ཉེང་	<i>kup-kyä ; thri-u-shing.</i>

Chair, <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་གཤམ་	<i>sha-p-kya.</i>
Do. (high chair used as throne)	བཞུགས་མཁོ་	<i>shuk-thri.</i>
Chairman	འཁྲིད་པ་	<i>thri-pa.</i>
Chalk	ས་དཀར། དཀར་ཚུ་	<i>sa-kar ; kar-tsi.</i>
Chamber	ཁང་མིག་	<i>khang-mi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཆུང་	<i>sim-chhung.</i>
Chamber, sleeping	ཉལ་ས་	<i>nye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Chamberlain	གཟིམ་དཔོན་ཆེན་པོ་	<i>sim-pon chhen-po.</i>
Chance (accident)	བར་ཆད་	<i>par-chhe.</i>
Do. (luck)	བསེ་བདེ་ (བསེད་བདེ་)	<i>su-de.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསེད་	<i>ku-sò.</i>
Change, to, <i>v.t.</i>	སྒྱུར་བ་	<i>gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gyur-ra nang-wa.</i>
Change, to, <i>v.i.</i>	འགྱུར་བ་	<i>gyur-wa.</i>
Change, to, (exchange)	རྩི་པོ་རྒྱུ་བ་	<i>je-po gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩི་པོ་སྒྱུན་པ་	<i>je-po kyün-pa.</i>
Channel (for irrigation)	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Chap, to (of skin)	གས་པ་	<i>ke-pa.</i>

Chapel	ཆོས་ཁང་	<i>chhö-khang.</i>
Chapter	ལེའུ་	<i>li-u.</i>
Character	བྱེད་སྣངས་	<i>che-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྣངས་	<i>nang-tang.</i>
Charcoal	སོལ་ལ་ (སོལ་བ་)	<i>sö-la.</i>
Charge, to (price)	གོང་ལབ་པ་	<i>kong lap-pa.</i>
Charge of, to give into	ཅིས་སྤྱད་པ་	<i>tsi tre-pa.</i>
Charge of, to take	ཅིས་ལེན་པ་	<i>tsi lem-pa.</i>
Charitable	དགེ་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>ge sem chhem-po.</i>
Charity (alms)	སྤྱིན་པ། བསོད་སྤྱོད་སེམས་	<i>jim-pa ; sö-nyom.</i>
Charity of mind	སྤྱིང་ཇེ། དགེ་སེམས་	<i>nying-je ; ge-sem.</i>
Charm (amulet)	དེན་	<i>ten.</i>
Do. (worn on person)	སྤྱང་ང་ (སྤྱང་བ་)	<i>trung-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུང་སྤྱང་	<i>gü-sung.</i>
Charm-box	གཤུ་	<i>ka-u.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུང་གཤུ་	<i>gü-ka-u.</i>
Chase, to	གཞུག་དེད་ཕྱིན་པ་	<i>shuk-te chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུག་དེད་ཡེབ་པ་	<i>shuk-te phe-pa.</i>
Chasm	སེར་ཀ་	<i>ser-ka.</i>
Chat, to	ཁ་ལས་བཤད་ (ཤོད་) བ་	<i>khap-le she-pa.</i>

Chat, to <i>hon.</i>	ཞུ་ལས་གསུང་བ་	<i>ske-le rung-wa.</i>
Cheap	ཁི་པོ་	<i>khe-po.</i>
Cheat, to	མགོ་སྐྱོར་བདང་ (གཏོང་) བ།	<i>go-kor tang-wa.</i>
	མགོ་སྐྱོར་བ་	<i>go kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྐྱོར་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>go-kor tong-nga</i>
	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྐྱོར་ཞུ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Check, to (stop)	བཀག་པ་ (འབག་པ་)	<i>ka-k-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་པ་ (བཀག་པ་)	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Cheek	འདམ་ཁོག་། འབྲུམ་པ་	<i>den-kho ; dram-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་འབྲུམ་	<i>pa.</i>
Cheeky	ཁྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Cheerful, to be	སེམས་དགའ་བ་	<i>sem-ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མཉམ་པ་	<i>thu-nyce-pa.</i>
Cheese	ཆུར་ར་	<i>chhu-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཆུར་	<i>skip-chhur.</i>
Do. (mixed with butter)	ཐུད་	<i>thü.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཐུད་	<i>skip-thü.</i>
Do. (another kind)	ཆུར་ཞིབ་	<i>chhur-skip.</i>

Chemist	སྒྲན་ཆེང་པ་	<i>men' tshong-pa.</i>
Chess	མིག་དམག་ (མིག་མངས་)	<i>mi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱན་དམག་ (ཕྱན་མངས་)	<i>chen-ma.</i>
Chest	སྒྲམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྒྲམ་	<i>chha-gam.</i>
Do. (of body)	ཕྱང་ཁོག་	<i>phang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཕྱང་	<i>ku-phang.</i>
Chestnut (horse), <i>m.</i>	སྐྱང་པོ་	<i>kyang-po.</i>
Do. <i>f.</i>	སྐྱང་མོ་	<i>kyang-mo.</i>
Chicken	ཕ་ཕྱག་	<i>chka-p-thru.</i>
Chide, to	གཤེག་གཤེག་དང་ (གཤོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བཀྱོན་གནང་བ་	<i>ka-p-kyön nang-wa.</i>
Chief (among officials, etc.)	གཙོ་བོ་	<i>tso-o.</i>
Chief Minister	ལྷན་ཆེན་	<i>lün-chhen.</i>
Chiefly	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Chilblains, to suffer from	འབྲགས་འབྲས་འབྲེབ་པ་	<i>khyak-bö thep-pa.</i>
Child	བུ་གུ་	<i>pu-gu.</i>
Do. <i>m. hon.</i>	སྲས་	<i>se.</i>
Do. <i>f. hon.</i>	སྲས་མོ་	<i>tre-mo or se-mo.</i>
Children	བུ་བུ་མོ་	<i>pu pu-mo.</i>

Children, <i>hon.</i>	ལ་པོ་སྤྲུལ་སྤྲོས་	<i>a-wa 30-sö.</i>
Chilli	སིལ་བན་	<i>si-pen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲུལ་སྤྲོས་	<i>trum-men.</i>
Chilly	བྱང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trum-mo; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲུལ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Chimney	རྩ་ཁྱུང་ (རྩ་ཁྱུང་)	<i>tu-khung.</i>
Chin	མས་ལེ་	<i>me-le.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མལ་ (ཞལ་མས་)	<i>ske-mel.</i>
China (country)	རྒྱ་ནག་	<i>gya-na.</i>
China, <i>adj.</i> (porcelain)	དཀར་ཡིལ་	<i>ka-yö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་དཀར་	<i>ske-ka.</i>
Chinaman	རྒྱ་མི་	<i>gya-mi.</i>
Chinese, <i>adj.</i> and <i>s.</i>	རྒྱ་མི་	<i>gya-mi.</i>
Chinese Emperor	རྒྱ་ནག་གོང་མ། གོང་མ་ཆེན་པོ་	<i>gya-na kong-ma ; kong-ma chhem-po</i>
Chinese language	རྒྱ་སྐད་	<i>gya-ke.</i>
Chink (in wall, etc.)	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Chisel	རྩེང་	<i>song.</i>
Choke, to	སྤྲོ་སྤྲུབ་རྒྱབ་པ་	<i>lo-sup gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲོ་སྤྲུབ་སྤྲོན་པ་	<i>lo-sup kyöm-pa.</i>

Choked, to be	དགགས་པ་	<i>gak-pa.</i>
Cholera	སྦྱག་བཤལ་	<i>kyuk-she.</i>
Choose, to (ap- point)	སྐོབ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐོབ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Choose, to (select)	དད་མས་པ་	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དད་མས་པ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang- wa.</i>
Chop (mutton chop)	ལྷག་འདི་ཕྱི་བ་མ་	<i>lu-k-she tsi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་སྦྱུ་ལྷག་འདི་ཕྱི་བ་མ་	<i>sö-trum lu-k-she tsi-ma.</i>
Do. to (meat)	བཅབ་པ་	<i>tsap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅབ་པ་གནང་བ་	<i>tsap-pa nang- wa.</i>
Do. to (wood, metal, etc.)	བཅད་པ་ (གཅོད་པ་)	<i>che-pa.</i>
<i>hon.</i>	བཅད་ (གཅོད་) པ་གནང་བ་	<i>che-pa nang- wa.</i>
Chopper	ཇས་དོ་	<i>tshe-to.</i>
Chopsticks	ཁོ་ཙོ་ <i>ch.</i>	<i>khö-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཙོ་	<i>ske-tse.</i>
Christ	མ་ཤི་ཀ་	<i>ma-shi-ka.</i>
Chronicle	ལོ་གྲུས་	<i>lo-gyü.</i>
Chum (in a monastery)	ཆོས་གྲོགས་	<i>chhö-tro.</i>
Church	ཆོས་ཁང་	<i>chhö-khang.</i>
Churn, <i>s.</i>	ལྲོང་མོ་	<i>dong-mo</i>

Churn for milk	ཞོ་རྩེང་	<i>sko-dong.</i>
Do. for tea	ཇ་རྩེང་	<i>chan-dong.</i>
Do. hon.	གསོལ་རྩེང་	<i>sön-dong.</i>
Do. to (tea)	སྤྱུ་པ་ (སྤྱུ་པ་)	<i>sü-pa.</i>
Do. hon.	སྤྱུ་པ་ (སྤྱུ་པ་) པ་གནད་པ་	<i>sü-pa nang-wa.</i>
Churn, to (milk)	ཞོ་རྩེག་པ་	<i>sko-trok-pa.</i>
Cicatrice	མ་ཤུལ་	<i>ma-shü.</i>
Cinder (hot)	མེ་མདག་	<i>men-da.</i>
Cipher (zero)	ཁུང་ཀོར་	<i>le-kor.</i>
Circle	མོ་སྒོར་ (མོར་སྒོར་)	<i>go-kor.</i>
Circular	ཀོར་ཀོར་	<i>kor-kor.</i>
Circumference	སྒོར་ཐིག་	<i>gor thik.</i>
Circumstance	ཀྱོན་	<i>kyen.</i>
Citadel	རྩེང་	<i>dzong.</i>
City	གྲོང་ཁྱེར་	<i>trong-khyer.</i>
Civil, (honorific, of conversa- tion)	ཞེ་ས་	<i>she-sa.</i>
Claim	ཐོབ་སྐུལ་	<i>thop-ke.</i>
Clairvoyance	མངོན་ཤེས་	<i>ngön she.</i>
Do. hon.	མངོན་མཁྱེན་	<i>ngön-khyen.</i>
Clamour	ཁུང་སྒྲ་	<i>u-dra.</i>

Clap, the hands, to	ལག་པ་རབ་པ་	<i>lak-pa dap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་རབ་པ་	<i>chha-dap-pa.</i>
Clarified butter	མར་ཁུ་	<i>mar-khu.</i>
Clarify, to (but- ter)	མར་བཟུ་བ་	<i>mar sk'u-wa.</i>
Clarionet	གྲུ་ལིང་	<i>gya-ling.</i>
Clasp, to	ལྟུང་པ་	<i>khyü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྟུང་བ་གནང་བ་	<i>khyü-pa nang- wa.</i>
Class (kind)	རིམ་པ་	<i>rim-pa.</i>
Do. (in school)	གྲུལ་	<i>tre.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་གྲུལ་	<i>sk'u-tre.</i>
Claw	སྒྲིེ་མོ་	<i>der-mo.</i>
Clay	དངག་པ་	<i>dak-pa.</i>
Clean	གཙང་མ་	<i>tsang-ma.</i>
Do. to	ལུ་ཐུ་བ་	<i>thru-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་ཐུང་བ་གནང་བ་	<i>thrü-pa nang- wa.</i>
Clean, to (by wiping)	འཕྲིན་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇགས་ཕྲིན་གནང་བ་	<i>ja-chhi nang- wa.</i>
Clean, to (by rubbing and wiping)	འཕྲིན་དར་གཏོང་བ་	<i>chhi-tar tong- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇགས་འཕྲིན་གནང་བ་	<i>ja-chhi nang- wa.</i>
Clean, to (by sweeping)	གཤུག་པ་	<i>ke-gyap-pa.</i>

Clean, to (by sweeping) <i>hon.</i>	གཞི་སྐྱོན་པ་	<i>ke-kyöm-pa.</i>
Cleansed (purified)	དག་པོ་	<i>taḥ-po.</i>
Clear (of glass)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Do. (of air)	དྲུང་ས་པོ་	<i>tang-po.</i>
Cleave, to (wood etc.)	གཤམ་གསལ་པ་ (གཤོག་པ་)	<i>shaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤམ་གསལ་ག་ (གཤོག་པ་) གནང་བ་	<i>shaḥ-ka nang-wa.</i>
Cleft	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Clergy	གྲྭ་པ་	<i>tra-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགེ་འདུན་	<i>gen-dün.</i>
Clerk	དྲུང་ཡིག་	<i>trung-yi.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲུང་ཡིག་ལགས་	<i>trung-yi-la.</i>
Clever	རིག་པ་ཆེན་པོ་	<i>rik-pa chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-rik chhem-po.</i>
Climate	བསིལ་རྩ་ས་	<i>si-trö.</i>
Climb, to	འཇོག་པ་ (འཇོག་པ་)	<i>dzaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇོག་ག་ (འཇོག་པ་)གནང་བ་	<i>dzaḥ-ka nang-wa.</i>
Cling, to	འཇུས་པ་	<i>jü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུས་པ་གནང་བ་	<i>jü-pa nang-wa.</i>
Cloak	ཆུ་བ་	<i>chhu-pa.</i>

Cloak, <i>hon.</i>	ནབཟའ་	<i>nam-ta.</i>
Clock	ཆུ་ཚོད་འཁོར་ལོ་	<i>chhu-tshö khor-lo.</i>
Cloisonné	བྱ་བྱ་བ་	<i>ku-ku-sha.</i>
Close to, <i>adv.</i> and <i>post.</i>	ཅུ་ (ཅུ་ལ་) བྱ་ཉེ་བོ་	<i>tse ; tha-nye-po.</i>
Do. to	བགག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Close up, <i>v.i.</i> (of flowers, etc.)	ཁ་ཐུམ་པ་	<i>kha-tum-pa.</i>
Close fist	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Cloth, cotton	རས་	<i>re.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་རས་	<i>ku-re.</i>
Cloth, woollen (of European or Indian make)	འགོ་སྐྱམ་	<i>go-nam.</i>
Do. (of Tibe- tan make)	སྐྱམ་ཁུ་	<i>nam-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྐྱམ་	<i>chha-nam.</i>
Clothe, to	བོད་པ་	<i>küm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Clothes	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ནབཟའ་	<i>nam-ta.</i>

Clothes, to put on	དུག་ལོག་གོན་པ་	<i>tu-lo kōm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་བཞེས་པ་	<i>nam-sa ske-pa.</i>
Do. to take off	དུག་ལོག་པིས་ (འབྱུང་) པ་	<i>tu-lo pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་བསིལ་པ་	<i>nam-sa si-wa.</i>
Cloud (in sky)	སྒྲིན་པ་	<i>trim-pa.</i>
Do. (fog)	སྒྲུགས་པ་	<i>muḥ-pa.</i>
Cloudy, to become	འཕྱིབ་པ་	<i>thip-pa.</i>
Clove	ལི་ཤི	<i>li-shi.</i>
Clown	དབུ་འཁོར་བྱ་མཁན་	<i>wu-khor sku-khen.</i>
Clumsy	སྒྲུག་རུལ་	<i>duk-ru.</i>
Coagulate, to (of blood, etc.)	འབྲུག་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Coal	དོ་སེལ་	<i>do-sü.</i>
Coarse	ཅུབ་པོ་	<i>tsup-po.</i>
Coast	ཆུ་འགམ་	<i>chhu-lram.</i>
Coat	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Do. of mail	ཁྲུབ་	<i>thrap.</i>
Coax, to (for good object)	བསྐྱབ་བྱ་གྲུབ་པ་	<i>lap-cha gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སློབ་གནང་པ་	<i>ka-loṭ nang-wa.</i>
Coax, to (for bad object)	སྒྲུབ་	<i>lu-wa.</i>

Coax, to (for bad object) <i>hon.</i>	སྤྱབ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Cobbler	དང་བཟོ་	<i>ngog-to.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་གསོ་གཏོང་ (བ)	<i>sem-so tong-nga</i>
	གནང་མཁན་	<i>nang-khen.</i>
Do. <i>hon. (inf. to sup.)</i>	བྱུགས་གསོ་བྱུལ་མཁན་	<i>thuk-so phü-khen.</i>
Confidential	གསང་བ་	<i>sang-wa.</i>
Cobweb	སྒོམ་ཐག་	<i>dom-tha.</i>
Cock	བྱ་ཕོ་	<i>cka-pho.</i>
Code of law	ཁྲིམས་ཡིག་	<i>thrim-yi.</i>
Coffer	སྒྲམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུག་སྒྲམ་	<i>chha-gam.</i>
Coffin	རོ་སྒྲམ་	<i>ro-gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱར་སྒྲམ་	<i>pur-gam.</i>
Cohere, to, <i>v i.</i> (stick together)	འབྲེལ་བ་	<i>jar-wa.</i>
Coil, to (of snake)	སྒྲོ་འཁོར་བྱེད་བ་	<i>go-khor cke-pa.</i>
Coin (silver, value four annas)	ཤི་ཀ་	<i>tang-ka.</i>
Do. (silver, value two and half annas)	ཞེ་གང་	<i>sko-kang.</i>
Do. (silver, value two annas)	ཐུད་གས་	<i>chhi-ke.</i>

Coin (silver, value one anna and one pice)	སྐར་མ་ལྔ་	<i>ka-ma-nga.</i>
Do. (silver, value three pice)	ཁ་གང་	<i>kha-kang.</i>
Do. (silver, value four pices)	ཁ་ཕྱེད་	<i>kha-p-chhe.</i>
Do. (Chinese pice)	དོང་ཙེ་	<i>tong-tse.</i>
Cold, <i>adj.</i> (of body, meat, etc.)	གང་མོ། བསིལ་བོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བསིལ་བོ་	<i>ku-si-po.</i>
Do. (to feel)	འཁྱུགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བསིལ་བ་	<i>ku-si-wa.</i>
Cold, <i>s.</i>	འཁྱུགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Do. (catarrh)	ཆམ་པ་	<i>chham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུལ་ཆམ་	<i>gyü-chham.</i>
Do. to have (in the head)	ཆམ་པ་ན་བ་	<i>chham-pa na-</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུལ་ཆམ་སྦྱང་བ་	<i>gyü-chham nyung-wa.</i>
Colic	གྱུ་གཞེར་	<i>gyu-ser.</i>
Collar	གོང་ང་ (གོང་བ་)	<i>kong-nga.</i>
Do. (after Chinese fashion)	ཡིང་ཙེ་	<i>ling-tse.</i>

Collar (after
Chinese fash-
ion) *hon.*

Colleague

Collect, to

Do. *hon.*

Collect, to
(wood, etc.)

Do. *hon.*

College (of
monks)

Colloquial (lan-
guage)

Colonel (officer
in command
of 500 men to
1,000 men)

Colour (dye)

Do. natural

Do. to lose

Colt

Do. of an ass

Column

Comb

Do. *hon.*

Do. to

Do. *hon.*

མགུལ་གླིང་

རིགས་བྱེད་མཁན་

སྒྱུད་པ་

སྒྱུད་པ་གནང་བ་

སྒྱུག་པ་

སྒྱུག་ག་ (པ་) གནང་བ་

གྲྭ་ཚང་

ཕལ་སྐད་

མདའ་དཔོན་

ཆོས་

མདོག་

ཆོས་ལལ་པ་

དི་གི་ (དི་ཁྱེ་)

ལྷ་རྩི་

ཀ་ (ཀ་པ་)

སྒྲ་གཤམ་

དབུ་གཤམ་

སྒྲ་གཤམ་པ་

དབུ་གཤམ་སྒྱུན་པ་

gü-ling.

ro-cke-khen.

dü-pa.

dü-pa nang-wa.

druk-pa.

*druk-ka nang-
wa.*

tra-tshang.

phe-ke.

de-pön.

tshö.

do.

tshö-ye-wa.

ti-ki.

u-ti.

ka.

tra-she.

u-she.

tra-she-pa.

u-she kyö-m-pa.

Combat	གྱལ་འདྲེ་	gyam-dre.
Come, <i>imp.</i>	ཤོག་	sho.
Do. to	ཡོང་བ་	yong-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་པ་	phe-pa.
Do. <i>h. hon.</i>	འཕྲིམ་གྱུ་གནང་བ་	chhip-gyu nang-wa.
Come back, to	ལོག་ཡོང་བ་	lo-yong-wa.
Do. <i>hon.</i>	ལོག་ཐེབ་པ་	lo-phe-pa.
Do. <i>h. hon.</i>	འཕྲིམ་གྱུ་གནང་བ་	chhip-gyu nang-wa.
Come, to (before <i>sup.</i>)	མཇུག་པ་	je-wa.
Do. <i>hon.</i>	མཇུག་ར་ (བ་) གནང་བ་	je-ra nang-wa.
Come out, to	འཕྱེན་པ་	thöm-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཕྱི་ལོགས་ལ་ཐེབ་པ་	chhi-lo la phep-pa.
Come together (of persons)	འཇོམ་པ་ འཕྲོགས་པ་	dzom-pa ; tshok-pa.
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་གྱས་ཆོགས་པ་གནང་བ་	lhen-gye tshok-pa nang-wa.
Comet	དྲ་བ་མཇུག་རིང་	tu-wa juk-ring.
Comfortable	ཕྱི་དཔོན་	kyi-po.
Do. <i>hon.</i>	ཕྱི་པོ་	tro-po.
Comic	བགད་མོ་ཕྱི་པོ་	ge-mo tro-po.
Do. <i>hon.</i>	ལམ་མོ་ཕྱི་པོ་	ske-mo tro-po.
Command, commandment	གཤམ་	ka.

Command, to (give order)	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Do. to (be in command of)	འགོ་བྱེད་བྱེད་པ་	<i>go-cke cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགོ་བྱེད་གནང་བ་	<i>go-cke nang-wa.</i>
Commander	དམག་དཔོན་	<i>mak-pön.</i>
Commander-in- Chief	ཧྲེ་མདའ་	<i>chin-da.</i>
Commence, to	མགོ་བཙུགས་ (འཛུགས་) བ་	<i>go-tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་བཙུགས་ (འཛུགས་) བ་	<i>u-tsuk-pa.</i>
Commencement	ཐོག་མ་	<i>tho-ma.</i>
Commend, to	ཐོད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tö-ra tong-nga nang-wa.</i>
Commendation	ཐོད་ར་	<i>tö-ra.</i>
Commerce	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱ་ཚོང་	<i>gya-tshong.</i>
Commissary (de- legate)	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Commit, to	བྱེད་པ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. to (to one's care)	བཅོལ་བ་ (འཛོལ་བ་)	<i>chöl-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>chö-ra nang- wa.</i>

Common, <i>adj.</i> (vulgar)	དྲུག་ས་ས་	<i>kyü-ma.</i>
Do. (plentiful)	འབྲེལ་པོ་	<i>be-po.</i>
Do. (of language <i>opp.</i> to <i>hon.</i>)	ཞེ་ས་སེད་པ་	<i>ske-sa me-pa.</i>
Do. 'in (jointly)	སུས་འབྲེལ་	<i>nyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འབྲེལ་	<i>chha-dre.</i>
Companion	རྒྱལ་ས་	<i>ro.</i>
Do. (in work)	ལས་རྒྱལ་ས་	<i>le-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འབྲེལ་	<i>chha-dre.</i>
Company (of persons)	མི་ཚོགས་	<i>mi-tsho.</i>
Compare, to	སྒྲུབ་པ་	<i>dur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་ར་ (བ་) བཞུང་པ་	<i>dur ra nang-wa.</i>
Comparison	དཔེ་	<i>pe.</i>
Compasses (a pair of)	སྒྲིལ་མིག་	<i>kor-tshi.</i>
Compassion	སྦྱིང་ཇེ་	<i>nying-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་ཇེ་	<i>thu-je.</i>
Compel, to	ཡུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡུ་ཚུགས་བཞུང་པ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Compelled, to be	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Compensate, to	འབྲོ་སང་ཐེར་པ་	<i>dro-song ter-wa.</i>
Compensation	འབྲོ་སང་	<i>dro-song.</i>

Compete, to	ཕུར་བ་	<i>dur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུར་ར་ (བ) བཞང་བ་	<i>dur-ra nang-wa.</i>
Competent	འཛིན་པོ་	<i>ö-po.</i>
Competitor	ཕུར་མཁན་	<i>dur-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུར་ར་ (བ) བཞང་མཁན་	<i>dur-ra nang-khen.</i>
Compile, to	བྲིས་པ་	<i>drik-pa.</i>
Complain, to (in writing)	སྙེ་ཁུ་ཕུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>nye-sku phu wa.</i>
Do. to (verbally)	ཁུ་ཕུག་ཅིང་བ་	<i>sku-thu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་ཕུག་མཁན་བ་	<i>sku-thu nang-wa.</i>
Complaint (petition)	སྙེ་ཁུ་	<i>nye-sku.</i>
Complete, to	ཚར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྲུབ་བ་	<i>drup-pa.</i>
Completely	བད་དེ་	<i>be-te.</i>
Complicated	མགོ་ཉྑལ་ཚ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Compliment	ཕུག་འབུལ་	<i>chham-bü.</i>
Compliment, to (a superior)	ཕུག་འབུལ་ཁུ་བ་	<i>chham-bü sku-wa.</i>
Do. to (equals)	འདིས་མི་བདང་ (གཞིང་) བ་	<i>dri-me tang-wa.</i>
Compose, to (writing, &c.)	རྩོམ་བ་	<i>tsom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩོམ་པ་མཁན་བ་	<i>tsom-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་རྩོམ་མཁན་བ་	<i>ka-tsom nang-wa.</i>

Comprehend, to (understand)	ན་ཡོད་	ha-ko-wa.
Do. hon.	མཐུན་པ་	kh'yom-pa.
Compress, to	བཙོར་བ་	tsir-wa.
Do. hon.	བཙོར་ར་ (བ) བཞང་བ་	tsir-ra nang-wa.
Comprise, to	ལྷུང་བ་	dü-pa.
Compromise, to (by mutual concession)	ནང་འགྲིག་བྱེད་པ། བར་འདུམ་ བྱེད་པ་	nang drik che- pa, par-dum che-pa.
Do. hon.	བཀའ་བསྐུམ་བཞང་བ་	nan-dum nang- wa.
Computation	རྩིས་	tsi.
Do. hon.	ལྷུགས་རྩིས་	ja-tsi.
Compute, to	རྩིས་ཀྱབ་པ་	tsi-gyap-pa.
Do. hon.	ལྷུགས་རྩིས་བཞང་བ་	ja-tsi nang-wa.
Comrade	རྩོགས་	ro.
Do. hon.	ཕྱག་འབྲེལ་	chha-dre.
Concave	ཀོང་ཀོང་	kong-kong.
Conceal, to	སྤྲོད་པ་	be-pa.
Do. hon.	སྤྲོད་པ་བཞང་བ་	be-pa nang-wa.
Concede, to	སྤྱར་བ་	ter-wa.
Do. hon.	བཞང་བ་	nang-wa.
Conceited	ལྷ་བ་མཐོ་པོ་	la-wa tho-po.

Conceive, to (a child)	བྱ་བྱུའཕྱོར་བ། བྱ་ཚ་འཚག་པ་	<i>pu-gu khor-wa ; pu-tsha chhak- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཡུའཕྱོར་བ་	<i>a-wa khor-wa.</i>
Concerning	རྟོག་ལ། རྟོར་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Conch-shell	རྩང་	<i>tung.</i>
Do. bracelet	རྩང་སྒྲིང་	<i>tung-kb.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་རྩང་	<i>chha-tung.</i>
Conclude, to	འཚར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུག་པ་	<i>druṣ-pa.</i>
Concur, to	མཐུན་པ་	<i>thüm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུན་པ་གནང་བ་	<i>thüm-pa nang- wa.</i>
Condemn, to (as judge)	བྲིམས་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>thrim-tang-wa.</i>
Condemn, to, <i>hon.</i>	བྲིམས་གཏོང་ང་ (བ) གནང་བ་	<i>thrim tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་གནང་བ་	<i>ka-thrim nang- wa.</i>
Condiment	ཤ་སྒྲན་	<i>sha-men</i>
Condition (state)	གནས་ཚུལ་	<i>ne-tshü.</i>
Condole, to	སེམས་གསོ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sem-so tang-wa.</i>
Conduct, <i>s.</i>	བྱེད་ལྟངས་	<i>cke-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་ལྟངས་	<i>nang-tang.</i>
Do. to (to-wards)	འབྲིད་ཡོང་བ་	<i>thri-yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིད་ཐེབ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>

Conduct to (away) Do. hon.	འབྲིད་འགྲོ་བ་ འབྲིད་ཐེབ་པ་	<i>thri-dro-wa.</i> <i>thri-phe-pa.</i>
Conduit (drain)	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Cone of clay (with figures of gods)	ཚ་ཚ་	<i>tsha-tsha.</i>
Confer, to (con- verse) Do. hon.	གྲོས་བྱེད་པ་ བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>trö-cke-pa.</i> <i>ka-trö nang-wa.</i>
Confer, to (give) Do. hon.	སྤྲོད་པ་ གནང་བ་	<i>ter-wa.</i> <i>nang-wa.</i>
Conference Do. hon.	གྲོས་ བཀའ་གྲོས་	<i>trö.</i> <i>ka-trö.</i>
Confess, to Do. hon.	བཤགས་པ་ སྦོལ་བཤགས་ཐུག་ (འབྱུང་) བ་	<i>shak-pa.</i> <i>thö-sha phü-wa.</i>
Do. h. hon.	སྦོལ་བཤགས་འབྱུང་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>thö-sha bül-la nang-wa.</i>
Confide, to Do. hon.	སློབ་གཏོང་བྱེད་པ་ སློབ་གཏོང་གནང་བ་	<i>lo-te cke-pa.</i> <i>lo-te nang-wa.</i>
Confidence	སློབ་གཏོང་	<i>lo-te.</i>
Confine, to Do. hon.	བཅུག་པ་ (འཛུག་པ་) བཅུག་པ་ (འཛུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-pa.</i> <i>chuk-ka nang- wa.</i>

Confirm, to (statement etc.) Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལྷན་བྱེད་པ་ བཀའ་ལྷན་བཀའ་བ་	<i>ten-den cke-pa.</i> <i>ten-den nang-wa.</i>
Confiscate, to Do. <i>hon.</i>	བཀུང་བཞེས་བཏང་ (གཏོང་) བ་ བཀུང་བཞེས་བཀའ་བ་	<i>skung-ske tang-wa.</i> <i>skung-ske nang-wa.</i>
Confiscation	བཀུང་བཞེས་	<i>skung-ske.</i>
Conflict	གྱུ་འདྲེ་	<i>gyam-dre.</i>
Confounded, to be Do. <i>hon.</i>	མགོ་འཁོར་བ། མགོ་འཕྲོམས་པ་ དབུ་འཁོར་བ། དབུ་འཕྲོམས་པ་	<i>go-khor-wa ; go-thom-pa.</i> <i>u-khor-wa ; u-thom-pa.</i>
Confront, to Do. <i>hon.</i>	ར་འཕྲོད་བཏང་ (གཏོང་) བ་ ར་འཕྲོད་གཏོང་ང་ (བ་) བཀའ་བ་	<i>rap-thrö tang-wa.</i> <i>rap-thrö tung-nga nang-wa.</i>
Confused, to be Do. <i>hon.</i>	མགོ་འཁོར་བ་ དབུ་འཁོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i> <i>u-khor-wa.</i>
Confusing (in- tricate) Do. <i>hon.</i>	མགོ་ཉམ་ཆ་པོ། མགོ་ཉམ་ ཆེན་པོ་ དབུ་ཉམ་ཆ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po ; go-nyo chem-po.</i> <i>u-nyo.tsha-po.</i>
Confusion (of speech)	ཁྱེད་	<i>khan-jö.</i>
Confusion	མགོ་དྲེག་	<i>go-tro.</i>
Congeval, to	འབྲུགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Congregate, to Do. <i>hon.</i>	འདྲེས་པ་ ལྷན་གྱུ་འདྲེས་པ་	<i>dzom-pa.</i> <i>hlen-gye lshok-pa.</i>

Congregation	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Conjure, to (do conjuring tricks)	མིག་འབྱུང་ཅེད་པ་	<i>mik-thrü tse-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འབྱུང་ཅེད་པ་གནང་བ་	<i>mik-thrü tse-pa nang-wa.</i>
Conjure, to (implore)	ནན་དན་བྱ་བ་	<i>nen-ten skü-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ནན་དན་བྱ་བ་གནང་བ་	<i>nen-ten skü-wa nang-wa.</i>
Conjure up, to (ghost, etc.)	སྤྱན་འདྲེན་བྱ་བ་	<i>chen-dren skü-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་འདྲེན་བྱ་བ་གནང་བ་	<i>chen dren skü-wa nang-wa.</i>
Conjuring tricks	མིག་འབྱུང་	<i>mik-thrü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་འབྱུང་	<i>chen-thrü.</i>
Conjurer	མིག་འབྱུང་ཅེད་མཁན་	<i>mik-thrü tse-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འབྱུང་གནང་མཁན་	<i>mik-thrü nang-khen.</i>
Connect, to (join together)	འབྲུད་པ་	<i>thü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུད་པ་གནང་བ་	<i>thü-pa nang-wa.</i>
Conquer, to	བྱུང་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུང་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Conquered, to be	འཕམ་པ་	<i>phum-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འཕམ་པ་གནང་བ་	<i>thu phum-pu nang wa.</i>
Conscience, to have	བཟང་ངན་གྲུ་པ་	<i>sang-ngen she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟང་ངན་མཆིན་པ་	<i>sang-ngen khyem-pa.</i>
Conscious, to be	དྲན་པ་	<i>trem-pu.</i>

Conscious, to be <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱལ་གསོ་བ་	<i>thu-tren so-wa.</i>
Consecrate, to	རབ་གནས་བྱེད་པ་	<i>rap-ne cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རབ་གནས་གནང་བ་	<i>raji ne nang wa.</i>
Consecration	རབ་གནས་	<i>rap-ne.</i>
Consent, to	ཉན་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ་	<i>sum pu.</i>
Consequence of, in	རྒྱལ་གྱིས་	<i>kyen-kyi.</i>
Consequently	དེའི་རྒྱལ་བྱས་ནས་	<i>dei-kyen cke-ne.</i>
Consider, to	བསམ་སྒྲོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sum sê-pa.</i>
Considerable number of, a	མང་ཉུང་སྒྲོམ་པོ་གཅིག་	<i>mung-nyung nyom pò-chi.</i>
Console, to	སེམས་གསོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sem-so tang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སེམས་གསོ་བྱ་བ་	<i>sem so sku-ia.</i>
Consonant, <i>s.</i>	གསལ་བྱེད་	<i>se-che</i>
Conspicuous	མངོན་གསལ་རྟེན་པོ་	<i>ngön-se chhem po.</i>
Constable	སྒྲོར་ཅག་པ་	<i>ku-chak-pa.</i>
Constant	བདན་པོ་	<i>tem-pu.</i>
Constantly	དག་པ་རེ་བཞིན་	<i>tak-pa re-ski.</i>
Constellation	གཟའ་སྐར་	<i>za-ku.</i>
Constipation	ཙ་འགག་པ་	<i>tsa-gak pu.</i>

Construct, to	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Consult, to	གྲོས་དྲི་ (འདྲི་) བ་	<i>trö-tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>ka trö nang-wa.</i>
Consumed, to be	ཇོགས་པ་	<i>dzok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇོགས་ལ་ (པ་) གནང་བ་	<i>dzok-ka nang-wa.</i>
Consumption (pulmonary)	གཙོང་ནད་	<i>chong-ne.</i>
Contamination	གྲིབ་	<i>trip.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གྲིབ་	<i>ku-trip.</i>
Contemplate, to (consider)	བསམ་སྒྲོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam she-pa.</i>
Do. to (meditate on religious things)	སྒྲོ་བ་ལྟ་བ་	<i>gom-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོ་བ་སྒྲོན་པ་	<i>gom-kyöm-pa.</i>
Contemporary	ལོ་རྒྱུ་	<i>lon-da.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོང་རྒྱུ་ (དགྲང་རྒྱུ་)	<i>gong-da.</i>
Contend, to (in war)	དམག་ལྟེན་པ་	<i>ma-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམག་སྒྲོན་པ་	<i>ma-kyöm-pa.</i>
Contented, to be	འདོད་པ་གང་བ་	<i>dö-pa kang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་གང་བ་	<i>thung-dö kang-wa.</i>

Continent, <i>s.</i>	སྒྲིང་	<i>ling.</i>
Continually	ནམ་ ན། ཏུས་ཀྱན་	<i>nam-gyü ; tü-gyün.</i>
Contract, a large written	གན་ཀྱ་	<i>kam-gyu.</i>
Do. a small written	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འཛིན། ཡུལ་འཛིན་	<i>kan-dzin ; chha-dzin.</i>
Do. to let out on	བོགས་མ་ལ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>pok-mu-la tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བོགས་གཏོང་གནང་བ་	<i>pok-lung nang-wa.</i>
Contractor	བོགས་འཛིན་པ་	<i>pok-dzin-pa.</i>
Contradict, to	རྒྱབ་འགལ་བྱེད་བ་	<i>gyam-ge cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགལ་གནང་བ་	<i>thuk-ge nang-wa.</i>
Contradictory	རྒྱབ་འགལ་	<i>gyam-ge.</i>
Contrite, to be	འགྱོད་བ་སྦྱིད་བ་	<i>gyö-pa kye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྱོད་གནང་བ་	<i>thung-gyö nang-wa.</i>
Contrition	འགྱོད་བ་	<i>gyö-pa.</i>
Do. <i>kon.</i>	ཐུགས་འགྱོད་	<i>thung-gyö.</i>
Control	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Control, to	དབང་བྱེད་བ་	<i>wang-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang-wa.</i>
Controversy	ཚྱོད་པ་	<i>tsö-pa.</i>

Convent	ཨ་མི་འི་དགོན་པ་	<i>a-mi-i go'm-pa.</i>
Conversation	སྒད་ཆ་	<i>ke-chhu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་	<i>sung-tro.</i>
Converse, to	སྒད་ཆ་བྱེད་པ་	<i>ke-chhu chro-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་གནང་བ་	<i>sung-tro nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	གསུང་གྲོས་བྱ་བ་	<i>sung-tro sku-wa.</i>
Convex	འབྲས་འབྲས་	<i>hur-hur.</i>
Convey, to	སྐྱེལ་བ་	<i>khye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>khye-ra nang-wa.</i>
Convulsions (of baby, etc.)	རྒྱལ་གཟེར་རྒྱབ་བ་	<i>ge-ser gyap-pa.</i>
Cook	མ་ཆེན་	<i>ma-chhen.</i>
Do. to	བཙུམས་པ་ (འཛིད་པ་)	<i>tsö-pa.</i>
Cookroom	ཐབ་ཆང་	<i>thap-tshang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཐབ་	<i>sö-thap.</i>
Cool	གྲང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Cooly (labourer)	ཨར་པོ་བ་	<i>ar-po.</i>
Cooly (carrier of load)	དོས་པོ་འབྱིར་མཁན། མི་རྒྱང་	<i>tö-pokhyer-khen ; mi-hrang.</i>
Copious	མང་པོ། འཕེལ་པོ་	<i>mang-po ; be-po.</i>
Copper	ཟངས་	<i>sang.</i>

Coppersmith	ཟངས་བཟོ་བ་	<i>śang-tso-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མཛད་	<i>um-dze.</i>
Copulate, to	གྱོ་བ་	<i>gyo-wa.</i>
Copy	དཔེ་	<i>pe.</i>
Do. <i>to</i>	དཔེ་བྲུ་བ་	<i>pe-shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔེ་བྲུ་བ་གནང་བ་	<i>pe-shu-wa nang-wa.</i>
Copy, true	ངོ་བྲུས་	<i>ngo-shü.</i>
Coral	གྱི་རུ་	<i>chi-ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་གྱི་	<i>gü-chi.</i>
Cord	ཐག་པ་	<i>thak-pa.</i>
Cork (lid)	ཁ་གཙོད་	<i>khaṣ-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་གཙོད་	<i>she-chö.</i>
Corn (grain)	རྩ་	<i>dru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་རྩ་	<i>chhan-dru.</i>
Do. <i>parched</i>	ཡོས་	<i>yo.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་ཡོས་	<i>ške-yö.</i>
Corner	རྩར་	<i>sur.</i>
Corporal (in command of 10 men)	བརྩ་དཔོན་	<i>chu-pön.</i>
Corpse	རྩ་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཕུང་ (སྐུ་ཕུར་)	<i>ku-phung.</i>

Corpulent	གྲགས་པ་	<i>gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཤམ་པོ་	<i>ku-sha jo-po.</i>
Correct (of words spoken)	སྒྲ་དག་པོ་	<i>dra-tak-po.</i>
Do. (of a thing done)	དེས་ཀྱིས་	<i>ten-den.</i>
Do. to (any writing)	བྱ་དག་ཅེས་པ་	<i>sku-ta cke-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱ་དག་གནང་བ་	<i>sku--ta nang-wu.</i>
Correction	བྱ་དག་	<i>sku-ta.</i>
Correctly (of words spoken)	སྒྲ་དག་པོ་ཁྱས་ནས་	<i>dra-tak-po cke-ne.</i>
Do. (of a thing done)	དེས་ཀྱིས་ཁྱས་ནས་	<i>ten-den cke-ne.</i>
Corrupt, to	མེད་བར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་བར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Cost	གོང་	<i>kong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Costly	གོང་ཆེན་པོ་	<i>kong-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་ཆེན་པོ་	<i>ja-kong chhem-po.</i>
Costume	ཆས་	<i>chhè.</i>
Cotton	རས་	<i>re.</i>
Cotton-cloth	རས་གོས་ རས་ཆ་	<i>re-kö ; re-chha.</i>
Cotton-thread	རས་སྦྱད་	<i>re-kü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྦྱད་	<i>chha-kü.</i>

Cotton-yarn	ཕྱིང་	sing.
Cotton-wool	ཕྱིང་བལ་	trim-pe.
Couch	ཀུཔ་ཀུག། ཁྱིུ་ཤིང་	kup-kya ; thri- u-shing.
Do. hon.	ཞབས་ཀུག་	skap-kya.
Cough, to	གློ་རྒྱབ་པ་	lo-gyap-pa.
Do. hon.	མགུལ་གློ་རྒྱུན་པ་	gü-lo kyöm-pa.
Counsel	གྲོས་	trö.
Do. hon.	བཀའ་གྲོས་	ka-trö.
Do. to ask	གྲོས་རྩི་ (འདྲི་) བ་	trö-tri-wa.
Do. hon.	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	ka-trö nang-wa.
Council, Head	བཀའ་གཤགས་ལྷན་རྒྱས་	ka-sha hlen-gye.
Count, to	བྲངས་ཀ་རྒྱབ་པ་	trang-ka gyap- pa.
Do. hon.	རྒྱགས་བྲངས་རྒྱུན་པ་	ja-trang kyöm- pa.
Countenance	གནོང་	dong.
Do. hon	ཞལ་རས་	ske-re.
Counterfeit, adj. (of coin)	མ་པིན་	ma-pin.
Do. (of other things)	རྩམ་མ་	dsü-ma.
Do. to (of coin)	མ་པིན་བཟང་ (གནོང་) བ་	ma-pin tang- wa.
Do. (of other things)	རྩམ་མ་བཟང་ (གནོང་) བ་	dsü-ma tang- wa.
Counting	བྲངས་ཀ་	trang-ka.

Counting, <i>hon.</i>	ལྷགས་གངས་	<i>ja-trang.</i>
Country	ལུང་པ་	<i>lung-pa.</i>
Do. (native land)	ལྷེ་ས་	<i>kye sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུང་ས་	<i>lhrung-su.</i>
Country (as opposed to town)	གྲོང་སེམ་	<i>trong se.</i>
Country-house	གཞི་ཀ་	<i>shi-ka.</i>
Couple, <i>s.</i> (a pair)	ཆ་	<i>chha.</i>
Do. (two)	གཉིས། རྩོ་	<i>nyi ; to.</i>
Do. a married	མང་ཚང་གཉིས་	<i>nang-tshang-nyi.</i>
Courageous	སྤོང་ཆེན་པོ། སྤོ་ཁྱོག་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po ; lo-kho</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྤོང་ཆེན་པོ། ཐུགས་ཁྱོག་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po ; thu-kho chhem-po.</i>
Courier	པང་ཆེན་	<i> pang-chhen.</i>
Do mounted	ཨ་ཏུང་དྲ་བཞོན་	<i>a-trung tap-shon</i>
Court (of justice)	ཁྲིམས་ཁང་	<i>thrim-khang.</i>
Court-yard	གྲོ་ར་	<i>go-ra.</i>
Cousin	ཕུན་ཀྲ་	<i>pün kya.</i>
Covenant	ཁ་དེན། ཁ་ཆད་	<i>khu-ten ; khu-chhe.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་དེན། ཞལ་ཆད་	<i>she-ten ; she-chhe.</i>
Cover, <i>s.</i> (lid)	ཁ་གཙོ་	<i>khap-chö.</i>

Cover, to	བག་བ་པ་ (འགོབས་པ་)	<i>ka p-pa.</i>
Covering	ཁེཔ་	<i>khep.</i>
Covet, to	ཉམ་པ་བྱེད་པ་	<i>ham-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon</i>	ཉམ་པ་གནང་བ་	<i>ham-pa nang-wa.</i>
Covetous	ཉམ་པ་ཆེན་པོ་	<i>ham pa chhem-po.</i>
Covetousness	ཉམ་པ་	<i>ham-pa.</i>
Cow	བ་	<i>pa.</i>
Do. (of yak)	འབྲི་	<i>dra.</i>
Coward	སེམས་རྩུང་རྩུང་	<i>sem-chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་རྩུང་རྩུང་	<i>thu sem chhung-chhung.</i>
Cowherd	འབྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>
Cowshed	བ་ར་	<i>pa-ra.</i>
Cowry	འབྲོན་བྱ་	<i>dröm-pu.</i>
Crab	ཕྱིག་སྟོན་	<i>dik-sing.</i>
Crack, to, <i>v.i.</i>	གས་པ་ (འགས་པ་)	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གས་ (འགས་)	<i>ke-pa nang-wa.</i>
	བ་གནང་བ་	
Do. <i>a</i>	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Crafty	གཡོ་ཆེན་པོ་	<i>yo-chhem-po.</i>
Cramp	ཅུ་ཁམ་པ་	<i>tsa-khum-pa.</i>

Crane (bird)	བྱ་ཁྱུང་ཁྱུང་	<i>cha-thrung- thrung.</i>
Crawl, to	ཁ་བྱུབ་གོག་པ་	<i>kha-pu' kok-pa.</i>
Crazy	སྒྱུན་པ་	<i>nyö'm-pa.</i>
Cream	སྒྱི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་སྒྱི་	<i>ske-tri.</i>
Create, to	བཞོད་པ་	<i>kö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞོད་པ་གནང་པ་	<i>kö-pa nang-wa.</i>
Credible	འོས་པ་	<i>ö-pa.</i>
Credit, to	ཡིད་ཆེས་པ་	<i>yi-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ཡིད་ཆེས་པ་གནང་པ་	<i>thu-yi chhe pa nang-wa.</i>
Creditor	བྱུན་བདག་	<i>pün-da.</i>
Creed	དད་པ་	<i>te-pa.</i>
Creek (in a lake)	མཚོ་ལག་	<i>tsho-la.</i>
Do. (in a river)	ཚུ་ལག་	<i>chhu-la.</i>
Creep, to	ཁ་བྱུབ་གོག་པ་	<i>ka-pu' kok-pa.</i>
Crevice	མེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Crime, to commit	བྱིས་ས་འགལ་པ་	<i>thrim gel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྱིས་ས་འགལ་ར་ (བ་) གནང་པ་	<i>ka-thrim ge-ra nang-wu.</i>
Criminal, <i>adj.</i>	འཛུལ་ཆན་	<i>dzup-chhen.</i>

Crimson	དམར་པོ་	<i>mar-po.</i>
Crippled	རྐང་ཁྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱོག་	<i>shap-kyo.</i>
Crocodile	ཆུ་སྒྲིན་	<i>chhu-sin.</i>
Crooked (with one bend)	བྲུག་བྲུག་	<i>ku-ku.</i>
Do. (with several bends)	ཁྱོག་ཁྱོག་	<i>kyo-kyo.</i>
Crop (of corn, etc.)	སྒྲིན་ཐོག་	<i>tün-tho.</i>
Cross, to	གཤམ་བ་	<i>gel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞཤམ་ནས་ཕེབ་བ་	<i>ge-ne phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞཤམ་ནས་འཛིབ་ཀྱི་གནང་བ་	<i>ge-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Cross, to be	ཆོག་པ་རྩ་བ་	<i>tshik-pa sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་རྩང་བ་	<i>gong-pa tshung-wa.</i>
Cross of wood (on which criminals are bound)	རྩངས་ཤིང་	<i>gyang shing.</i>
Cross-legged	སྦྱིལ་ཁྱུམ་ (སྦྱིལ་ཁྱུང་)	<i>kyi-trum.</i>
Crow, <i>s.</i>	ཁྱུ་	<i>kha-tu.</i>
Do. to (of cock)	བྱ་སྒྲན་ཀྱུ་བ་	<i>ka-ke gyap-pu.</i>
Crowd, <i>s.</i>	ཚོགས་	<i>tshok.</i>
Crown of the head	སྒྱི་གུའུ་ག་	<i>chi-lau.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་གུའུ་ག་	<i>u-lsu.</i>

Crucify, to	ཐུངས་ཤིང་ལ་བརྒྱང་ (རྒྱུང་) བ་	<i>gyang-shing-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུངས་ཤིང་ལ་རྒྱུང་ (བ་)	<i>kyang-wa.</i>
	གནང་བ་	<i>gyang-shing la</i>
		<i>kyong-nga</i>
		<i>nang-wa.</i>
Cruel, to be	སྤྱིང་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Crupper	མེད་	<i>me.</i>
Crush, to	ཇེ་བ་	<i>dzi-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇེ་བ་གནང་བ་	<i>dzi-wa nang-wa.</i>
Cry, to (weep)	བྱ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Crystal	ཤེ་ལ་	<i>she.</i>
Cubit	ཐུ་	<i>thru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐུ་	<i>chha-thru.</i>
Cub of fox	མ་ཐུག་	<i>wa-thru.</i>
Do. of bear	དོམ་ཐུག་	<i>tom-thru.</i>
Do. of leo- pard	གཟིག་ཐུག་	<i>sik-thru.</i>
Do. of tiger	ཕྱག་ཐུག་	<i>la-thru.</i>
Cuckoo	ཁུ་ཡུག་	<i>khu-yu.</i>
Culprit	འཇོབ་ཆེན་	<i>dzo pi-chen</i>
Cultivate, to	ཞིང་ལས་བྱེད་པ་	<i>sking-le che-pa</i>
Cultivation	སོ་ནམས་	<i>so-nam.</i>

Cultivator	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam che-khen.</i>
Cunning	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>
Cup (earthen-ware)	དཀར་ཡིལ་	<i>ka-yo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་དཀར་	<i>she-ka.</i>
Do. (wooden)	ཕོར་པ་	<i>phor-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོད་ཞེལ་	<i>chhö-she.</i>
Curds	ཞོ་	<i>sko.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་ཞོ་	<i>sö-sko.</i>
Cure, to	དྲག་པ་བཟོ་བ་	<i>trak-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>trak-pa so-wa nang-wu.</i>
Do. (patient, of good position)	སྐྱ་དངས་ང་ (བ་) བཟོ་བ་ གནང་བ་	<i>ku-lung-nga so-wa nang-wu.</i>
Cured, to be	དྲག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དངས་བ་	<i>ku-lang-pa.</i>
Curious	ཁྱད་མཚར་པོ་	<i>khye-tshar-po.</i>
Curly (of hair)	སྒུལ་	<i>su-lu.</i>
Current	ཆུ་རྒྱུན་	<i>chhu-gyün.</i>
Curse, to	དམེད་མོ་ཁྱབ་པ་	<i>mö-mo gro p pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམེད་མོ་སྐྱོན་པ་	<i>mö-mo kyöm-pa.</i>

Curtail, to	རྩང་རྩ་ (དུ) བཅང་ (གཏོང་) བ་	<i>nyung-ru lung-wa.</i>
Do. hon.	རྩང་རྩ་ (དུ) གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyung-ru tong-nga nang-wa.</i>
Curtain	ཡོལ་ལ་ (ཡོལ་བ་)	<i>yö-la.</i>
Do. hon.	གཟེས་ཡོལ་	<i>sim-yö.</i>
Curve, to	རྒྱག་རྒྱག་བྱེད་བ་	<i>kuk-ku che-pa.</i>
Do. hon.	རྒྱག་རྒྱག་གནང་བ་	<i>kuk-ku nang-wa.</i>
Curved	རྒྱག་རྒྱག་	<i>kuk-ku.</i>
Cushion	གདན་	<i>den.</i>
Do. hon.	བཞུགས་གདན་	<i>sku-den.</i>
Cushion (small, placed on chair)	ཁ་གདན་	<i>kha-den.</i>
Do. (large, placed on ground)	འབོལ་གདན་	<i>bö-den.</i>
Custody (care)	རྩིས་	<i>tsi.</i>
Custom (manner)	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Customs (duty)	ཤོ་ཁྲལ་	<i>sho-thre.</i>
Cut, s. (blow with whip, etc.)	ལྷག་	<i>cha.</i>
Do. (wound)	མ་	<i>ma.</i>
Cut, to	བཅད་བ་ (གཅོད་བ་)	<i>che-pa.</i>
Do. hon.	བཅད་ (གཅོད་) བ་གནང་བ་	<i>che-pa nang-</i>
Cut, to (by chopping)	བཅབ་བ་	<i>tsap-pa.</i>

Cut, to hon. (by chopping)	བཅབ་པ་གནང་བ་	<i>tsap-pa</i> <i>nang-</i>
Cutch	ཕྱོད་རྩ་	<i>wa.</i> <i>lō-chka.</i>
Cycle (of 12 years)	ལོ་འཁོར་	<i>lo-khor.</i>
Do. (of 60 years)	རབ་བྱང་	<i>rab-chung.</i>
Cyclone	རྩུང་ཚུབ་	<i>lung-tshup.</i>
Cylinder	འཁོར་ལོ་	<i>khor-lo.</i>
Do. (pray- ing)	མ་ནི་	<i>ma-ni.</i>
Cymbal	རོལ་མོ་	<i>rō-mo.</i>
Cypress	ཤུག་པ་	<i>shuk-pa.</i>



D

Dacoit	ཇག་པ་	<i>chak-pa.</i>
Dagger	ཨམ་གྱི། མགར་རྩོད་	<i>am-tri ; ga-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤན་	<i>chha-shen.</i>
Daily	ཉི་མ་དག་པ་རེ་བཞིན་	<i>nyi-ma tu k-pa</i> <i>ri-ski.</i>
Dainty	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Dairy-farm	འབྲུག་ས་	<i>drok sa.</i>
Dalai Lama	སྐུབས་མགོན་པོ་ཆེ། བྱམ་པ་རིན་པོ་ཆེ་	<i>kyam-gün rim</i> <i>po chhe ;</i> <i>gya-wa rim-po</i> <i>chhe.</i>
Dale	ཁྲུང་ས་	<i>lung.</i>
Dam, <i>s.</i> (for water)	ཆུ་རྒྱུ་ས་	<i>chhu-ra.</i>
Damage	སྐྱོན་	<i>kyön.</i>
Do. <i>to</i>	སྐྱོན་ཕྱིན་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Damp	ཆོན་པ་	<i>lüm-pa.</i>
Damsel	བུ་མོ་	<i>pü-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མོ་	<i>se-mo or tre-</i> <i>mo.</i>
Dance, ordinary	ཞུས་བྱོ་	<i>shap-ro.</i>
Do. with dra- matic enter- tainment	འབྲུག་པ་	<i>thrap-pa.</i>
Dq. religious, performed by monks	འཆས་	<i>chham.</i>

Dance, to	ཞབས་བྱོལ་བ་	<i>skap-ro gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་བཞེས་གནང་བ་	<i>skap-ske nang-wa.</i>
Dandy (sedan-chair)	འབྲོགས་དབང་	<i>gyo-chang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེབ་དབང་	<i>phe-chang.</i>
Danger	ཉེན་	<i>nyen.</i>
Dangerous	ཉེན་ཀ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-ka chhem-po.</i>
Dare, to	རྒྱས་པ་	<i>nü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱས་པ་གནང་བ་	<i>nü-pa nang-wa.</i>
Daring	སྤྲིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྤྲིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Dark	ནག་པོ་	<i>nak-po.</i>
Do. to become (from clouds)	འཕྱིབས་པ་	<i>thip-pa.</i>
Darkness (of night)	སྤུན་ནག་	<i>min-na.</i>
Darling (favourite)	སྤྲིང་ཐུག་	<i>nying-du.</i>
Darn, to	བྲོག་ (སྤྲོག་) དྲུག་ལྷུབ་པ་	<i>tro-tuk gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲོག་ (སྤྲོག་) དྲུག་སྤྲོན་པ་	<i>tro-tuk kyöm-pa.</i>
Dart	སདའ་	<i>da.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སདའ་	<i>chhan-da.</i>
Date	ཆོས་པ་	<i>tshe-pa.</i>
Daub, to	སྒྲུབ་	<i>ku-wa.</i>

Daub, to <i>hon.</i>	སྐ་བ་གནང་བ་	<i>ku-wa nang-wa.</i>
Daughter	བུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐ་མོ་	<i>se-mo.</i>
Daughter-in-law	མཉེན་མ་	<i>na-ma.</i>
Dawn, <i>s.</i>	ནམ་ལངས་	<i>nam-lung.</i>
Do. to	ཤར་མདའ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>shan-da tang-wa.</i>
Day (as opposed to night)	ཉི་མ་	<i>nyi-ma.</i>
Do. (of twenty-four hours)	ཞག་པོ་	<i>shak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་ཞག་	<i>shu shu.</i>
Do. (all the day long)	ཉིན་གང་	<i>nyin-kang.</i>
Day, each	ཉི་མ་རེ་རེ་	<i>nyi-ma re-re.</i>
Do. every	ཉི་མ་དག་པ་རེ་བཞིན་	<i>nyi-ma tak-pu ri-ski.</i>
Day-break	ནམ་ལངས་	<i>nam-lung.</i>
Day after to morrow	ནངས་	<i>nang.</i>
Day before yesterday	ཁ་ཉི་མ་	<i>khe-nyi-ma.</i>
Do. last of a month	གནས་གང་	<i>nam-kang.</i>
Dazzling	འོད་ཆེས་ཆེས་	<i>ö-chhem-chhem.</i>
Dead <i>man</i> (corpse)	རི་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐ་ཕུང་	<i>ku-phung.</i>
Dead, <i>adj.</i> (deceased)	ཤི་མཁན་	<i>shi-khen.</i>

Dead, <i>adj.</i> (deceased) <i>hon</i>	གོངས་མཁན་	<i>trong-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དམ་པ་	<i>lam-pa.</i>
Dead, <i>is</i>	ཤི་སོང་	<i>shi-song.</i>
Do. <i>hon.</i>	གོངས་སོང་	<i>trong-song.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཤགས་སོང་ (གཤགས་སོང་)	<i>sha-song.</i>
Deaf	འོན་པ་	<i>öm-pa.</i>
Deal, a great (large quantity)	རྩལ་དོ་	<i>dzak-to.</i>
Dealer	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་ལགས་	<i>tshong-pön-la.</i>
Dear (expensive)	གོ་རྒྱུ་ཆེན་པོ། བྱས་པོ་	<i>kong-chhem-po ; kü-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོ་རྒྱུ་ཆེན་པོ་	<i>ja-kong chhem-po.</i>
Dear (beloved)	གཅེས་པོ་	<i>che-po.</i>
Debar, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་པ་	
Debate, to	ཆོད་པ་རྒྱུ་པ་	<i>tsö-pa gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་ཆོད་སྒྲོན་པ་	<i>thuk-tsö kyöm-pa.</i>
Debt	བྱ་ལོན་	<i>pu-lön.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་བྱན་	<i>chha-pün.</i>
Debtor	བྱ་ལོན་ལེན་མཁན་	<i>pu-lön len-khen.</i>

Debtor, <i>hon.</i>	ཕྱག་བྱུང་བཞིས་མཁན་	<i>chha-pun skhen.</i>
Decapitate, to	སྒྲིབ་ཅད་ (གཙོད་) བ་	<i>ke-che-pa.</i>
Do. (person of high position)	མགྲུལ་བཅད་ (གཙོད་) བ་	<i>gü-che-pa.</i>
Decay, to	རྒྱལ་བ་	<i>rül-wa.</i>
Deceased, the	ཤི་མཁན་	<i>shi-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོངས་མཁན་	<i>trong-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དམ་པ་	<i>tam-pa.</i>
Deceit	མགོ་སྒྲོར་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲོར་	<i>u-kor.</i>
Deceitful	གཡོ་ཅན། ཁྱོ་སྒྲོགས་སྒྲོགས་	<i>yo-chen ; lo kyok-kyok.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཡོ་ཅན། ཐུགས་སྒྲོགས་སྒྲོགས་	<i>thu yo-chen ; thu kyok-kyok.</i>
Deceive, to	མགོ་སྒྲོར་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒྲོར་གདོང་ང་ (བ་)	<i>go-kor tong-ngang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྒྲོར་བྱ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Deceiver	མགོ་སྒྲོར་གདོང་མཁན་	<i>go-kor tong-khen.</i>
Decent (becoming)	འཇམ་པོ་	<i>ö-po.</i>
Deception	གཡོ་སྒྱུ་	<i>yo-gyu.</i>
Decide, to (judge)	ཐག་བཅད་ (གཙོད་) བ་	<i>tha-che-pa.</i>

Decide, to (judge) <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་ ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tha-chö-pa</i> <i>nang-wa.</i> <i>thu-tha chö-pa</i> <i>nang-wa.</i>
Decidedly	ཐག་ཆོད་	<i>thak-chhö.</i>
Declare, to Do. <i>hon.</i>	བཤད་པ་ (འཆད་པ་) གསུང་བ་	<i>she-pa.</i> <i>sung-wa.</i>
Declivity	ཐུར་	<i>thur.</i>
Decorate, to Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ཆ་བདགས་ (འདོགས་) བ་ སྤྱ་རྒྱལ་བདགས་ག་ (འདོགས་ པ་) གནང་བ་	<i>gyen-chha tak-</i> <i>pa.</i> <i>ku-gyen tak-ka</i> <i>nang-wa.</i>
Decoration Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ཆ་ སྤྱ་རྒྱལ་	<i>gyen-chha.</i> <i>ku-gyen.</i>
Decrease, to (in numbers) Do. to (in size) Do. <i>hon.</i>	ཉུང་ཅ་ (དྲུ) ཐུན་པ་ ཉུང་ཅ་ (དྲུ) ཐུན་པ་ ཉུང་ཅ་ (དྲུ) ཤེབ་པ་	<i>nyung-ru chhim-</i> <i>pa.</i> <i>chhung-ru</i> <i>chhim-pa.</i> <i>chhung-ru-phe-</i> <i>pa.</i>
Decree (of court of justice) Do. (of secu- lar authority) Do. (reli- gious)	བཀའ་ཁྲིམས་ བཀའ་ཤོག་ ཆོས་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i> <i>ka-sho.</i> <i>chhö-thrim.</i>
Decrepit	འཕྲོགས་པ་	<i>khok-pa.</i>
Dedicate, to Do. <i>hon.</i>	རབ་གནས་བྱེད་པ་ རབ་གནས་གནང་བ་	<i>ram-ne chë-pa.</i> <i>ram-ne nang-wa.</i>

Dedication	རབ་གནས་	<i>ram-ne.</i>
Deduct, to	འཐོན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐོན་པ་གནང་བ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Deed	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Deep	གནིང་རིང་པོ་	<i>ting-ring-po.</i>
Deer	ཤ་ (ཤ་བ་)	<i>sha.</i>
Do. <i>male</i>	ཤ་ཕོ་	<i>sha-pho.</i>
Do. <i>female</i>	ཤ་མོ་	<i>sha-mo.</i>
Do. <i>young</i>	ཤ་ཕྱུག་	<i>sha-thru.</i>
Deface, to	སྐྱབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Defamation	སྒྲོང་ར་	<i>me-ra.</i>
Defame, to	སྒྲོང་ར་བདང་ (གཞོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོང་ར་གཞོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Defeat, to	རྒྱལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Defeated, to be	འཕམ་པ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕམ་པ་གནང་བ་	<i>pham-pa nang-wa.</i>
Defect	སྒྲོན་	<i>kyön.</i>

Defective	སྒྲོན་ཆེན་པོ་	<i>kyön-chhem-po.</i>
Defend, to	བསྐྱབས་པ་ (སྐྱོབ་པ།) སྐྱོང་བ་	<i>kyap-pa ; kyong-wa.</i>
Do. hon.	སྐྱབས་འཇུག་གནང་བ་	<i>kyam juḥ nang wa.</i>
Defendant	ཁུ་ཁུག་ཕྱིན་པའི་ཁ་ཐེག་	<i>shu-tuk rka-pe khap-the.</i>
Defer, to	པ་རུ་བཞག་ (འཛོག་) བ་	<i>pa-ru shak-pa.</i>
Do. hon.	པ་རུ་གཞོག་ག་གནང་བ་	<i>pa-ru shok-ka nang-wa.</i>
Deficient	ཆད་པ་	<i>chhe pa.</i>
Defile, to	བཅོག་པ་བཅོ་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. hon.	བཅོག་པ་བཅོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Defilement	བྱིབ་	<i>trip.</i>
Define, to	དོན་དག་བཤད་ (འཆད་) བ་	<i>tön-ta she-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱ་དོན་གསུང་བ་	<i>ku-tön sung-wa.</i>
Definite(certain)	ངས་པ། དེན་དེན་	<i>nge-pa ; ten-ten.</i>
Do. hon.	བྱུགས་ངས་པ་	<i>thu-ge-pa.</i>
Definitely	དེན་དེན་བྱས་ནས་	<i>ten-ten che-ne.</i>
Deformed, to be	དབང་པོ་མ་ཆང་བ་	<i>wang-po ma- tshang-wa.</i>
Defraud, to	མགོ་སྐྱོར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. hon.	མགོ་སྐྱོར་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>go-kor tong-nga. nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Degenerate, to	ཉམས་པ་	<i>nyam-pa.</i>

Degenerate, to <i>hon.</i>	ཐུགས་ཉམས་པ་	<i>thu-nyam-pa.</i>
Degrade, to	གོ་གནས་བབ་པ་	<i>ko-ne pa-pa.</i>
Degree (series)	རིས་པ་	<i>rim-pa.</i>
Do. (rank)	གོ་གནས་ གོ་ས་	<i>ko-ne ; ko-sa.</i>
Degrees, by	རིས་བཞིན་	<i>rim-shin.</i>
Dejected, to be	མི་དགའ་བ་	<i>mi...ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་མི་གནང་བ་	<i>nye-po mi... nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་མི་གནང་བ་	<i>thu-gye-po mi ...nang-wa.</i>
Deity	ལྷ་	<i>hla.</i>
Delay	འགོར་པོ་	<i>gor-po.</i>
Delay, without	འགོར་པོ་མ་བྱེད་པར་	<i>gor-po ma-cke- par.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགོར་མེད་པ་	<i>thung-gor me-pa.</i>
Delay, to	འགོར་པོ་བྱེད་པ་	<i>gor-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགོར་གནང་བ་	<i>thung-gor nang- wa.</i>
Delegate	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Delegate, to	ངོ་ཚབ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ngo-tshap tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཚབ་གཏོང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-tshap tong- nga nang-wa.</i>
Deliberate, to	གྲོས་བྱེད་པ་	<i>trö-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>ka-trö nang-wa.</i>

Delicate (weak), to be	ཐང་པོ་མེད་པ་	<i>thang-po me-pa.</i>
Delicious	ཞིས་ཐག་ཚོད་	<i>skim-thak-chhö.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོ་ཐག་ཚོད་	<i>trö-thak-chhö.</i>
Delight	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Delight in, to take	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Deliver, to (res- cue)	བསྐྱབས་བ་ (སྒྲོབ་བ།)	<i>kyap-pa; kyong-wa.</i>
	སྒྲོང་བ་	
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འཇུག་གནང་བ་	<i>kyam-juk nang wa.</i>
Deliver, to (give)	སྒྲུང་བ་	<i>tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Deliverance	ཐར་པ་	<i>thur-pa.</i>
Delude, to	མགོ་སྒྲོར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒྲོར་གཏོང་ང་(ས་)གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྒྲོར་བ་	<i>u-kor sku-wa</i>
Deluge (flood)	ཆུ་རྒྱུད་	<i>chhu-rü.</i>
Demand, to	དགོ་ (དགོས་) ཟེར་བ་	<i>go-ser-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོ་ (དགོས་) གསུང་བ་	<i>yo-sung-wa.</i>

Demeanour	བྱེད་སྤངས་	<i>cke-tang.</i>
Do. hon.	གནང་སྤངས་	<i>nang-tang.</i>
Demented	སྒྱོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Demi-god	ལྷ་མ་ཡིན་	<i>lha-ma-yin.</i>
Demolish, to	བཤིག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa.</i>
Do. hon.	བཤིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shik-ka nang-wa.</i>
Demon	གོང་འདྲི། བདུད་	<i>dong-dre ; dü.</i>
Den	ཆང་	<i>tshang.</i>
Denomination	ཆོས་ལྷགས་	<i>chhö-lu.</i>
Dense	འགུག་པོ་	<i>thuk-po.</i>
Deny, to	རྒྱབ་འགའ་བྱེད་པ་	<i>gyam-ge cke-pa.</i>
Do. hon.	རྒྱབ་འགའ་གནང་བ་	<i>gyam-ge nang-wa.</i>
Depart, to	འཕྱོན་པ། ཕྱིན་པ་	<i>thöm-pa ; chhim-pa.</i>
Do. hon.	ཕྱེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. h. hon.	འཆིབ་རྒྱ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Departed (deceased)	ཤི་མཁན་	<i>shi-khen.</i>
Do. hon.	གྲོངས་མཁན་	<i>frong-khen.</i>
Do. h. hon.	དམ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Depend upon, to	སློས་ (སློ་) བཀའ་བ་	<i>lō-kel-wa.</i>

Depend upon, to <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒོ་བཀལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-lo ke-ra nang-wa.</i>
Deportment	བྱེད་སྤངས་	<i>che-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྤངས་	<i>nang-tang.</i>
Deposit, to	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shak-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang- wu.</i>
Depositary	མཛོད་	<i>dzó.</i>
Depraved, <i>adj.</i>	ཐུག་ཅུལ་	<i>duk-rü.</i>
Deprive, to	འཕྲོག་པ་	<i>throk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>throk-ka nang wa.</i>
Depth	གནོང་རིང་ཐུང་	<i>ting-ring-thung.</i>
Depute. to (send)	ཚབ་བདང་ (གནོང་) བ་	<i>tshap-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེའོ་ཚབ་གནོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-tshap tong- nyu nang-wa.</i>
Deputy	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེའོ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Derangement	ཕྱོག་	<i>kyón.</i>
Descend, to	བབ་ (འབབ་) ཡོང་བ་ (or འགྲོ་བ་)	<i>pa-pi-yong-wa (or dro-wa).</i>
Do. <i>hon.</i>	བབ་ (འབབ་) གྲོ་བ་	<i>pa-pi-phe-pa.</i>

Descend, to <i>h.</i> <i>hon.</i>	བབ་ (འབབ་) འཛིབ་ཀྱི་ གནང་བ་	<i>paṣ-chhiṣ-gyu</i> <i>nang-wa.</i>
Descendants	རིགས་བརྒྱད་ མི་བརྒྱད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of laymen)	སྤྱི་བརྒྱད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གཏུང་བརྒྱད་	<i>dung-gyü.</i>
Descent	ཐུར་	<i>thur.</i>
Describe, to	བཤད་པ་ (འཚད་པ་)	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Desert, <i>s.</i>	བྱེ་ཐང་	<i>cke-thang.</i>
Do. to	ཐང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོང་ང་ (བ) གནང་བ་	<i>pong-nga nang</i> <i>wa.</i>
Deserve, to	འོས་པ་	<i>ö-pa.</i>
Design (sketch)	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Do. (pattern)	དེ་པེ་	<i>pe.</i>
Do. to (sketch, &c.)	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>ri-mo tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>ri-mo tri-pa</i> <i>nang-wa.</i>
Design, to (copy)	དཔེ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>pe tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔེ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>pe tri-pa nang-</i> <i>wa.</i>
Desire, <i>s.</i>	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>

Desire, to	འདོད་པ་བྱེད་པ་	<i>lō-pa chē-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་གནང་བ་	<i>thung-lō nang-wa.</i>
Desist, to	སྤང་བ་	<i>pany-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ) གནང་བ་	<i>pony-nga nang-wa.</i>
Despair, to	ཡིད་སྐྱལ་པོ་བྱེད་པ་	<i>yi-muk-po chē-pa.</i>
Despatch, to	བདང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>lang wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>long-nga nang-wa.</i>
Desperate, to be (hopeless)	ཁྲོ་ (ཁྲོ་) ཐག་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>lo-tha che-pa.</i>
Despise, to	དམའ་འབེབས་བྱེད་པ་	<i>ma-bep chē-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམའ་འབེབས་གནང་བ་	<i>ma-bep nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དམའ་འབེབས་ལྷ་བ་	<i>ma-bep shu-wa.</i>
Despondent, to be	སེམས་སྦྱོབ་	<i>sem-kyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྦྱོབ་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa.</i>
Destiny (fate)	བསོད་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	<i>so-de.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱོབ་བསོད་	<i>ku-sō.</i>
Destitute	གང་ཡང་མེད་པ་	<i>kang-yang me-pa.</i>
Destroy, to	མེད་པ་ (པར་) བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པ་ (པར་) བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Detail, in	ཞིབ་པ་	<i>shīp pu.</i>

Detailed ac- count	ཐོ	tho.
Do. hon.	ཐུག་ཐོ	chha-tho.
Detain to	བཀག་པ་ (འགྲུབ་པ་)	kak-pa.
Do. hon.	བཀག་ག་ (པ་) བཀྲང་བ་	kak-ka nang-wa.
Determine, to	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) པ་	tha-che-pa.
Do. hon.	ཐག་གཅོད་པ་བཀྲང་བ་	tha-chö-pa nang-wa.
Do. h. hon.	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་བཀྲང་བ་	thu-tha chö-pa nang-wa.
Detest, to,	དག་ཉེད་པ་	dra-che-pa.
Do. hon.	དག་བཀྲང་བ་	dra nang-wa.
Device	རྒྱུ་	chü.
Do. hon.	རྒྱུ་རྒྱུ་	ku-chü.
Devil	གྲོང་འདྲེ། བདད་	dong-dre ; dü.
Devotee (her- mit)	མཚམས་པ། སྒྲོམ་ཆེན་	tsham-pa ; gom- chhen.
Devotion (faith)	དད་པ་	te-pa.
Devour, to	ན་ཕེ་ནོ་ཕེ་ (ན་ཕེ་ལོ་) ཟ་བ་	ha-phe ho-phe sa-wa.
Do. hon.	ན་ཕེ་ནོ་ཕེ་ (ན་ཕེ་ལོ་) བཞེས་པ་	ha-phe ho-phe she-pa.
Devout	ཆོས་སེམས་ཆེན་པོ་	chhö-sem chhem- po.
Dew	ཟེལ་པ་	si-pa.
Dexterous	གཅང་པོ་	chang-po.
Do. hon.	ཐུགས་གཅང་པོ་	thu-chang-po.

Diadem	ཅོད་པན་	<i>chö-pen.</i>
Dialect	སྐད་ལྷགས་	<i>ke-lu.</i>
Diamond	རྫོ་རྩེ་པ་ལམ་	<i>do-je pha-lam.</i>
Diarrhoea	བཤལ་ནད་	<i>she-ne.</i>
Do. to have	འགྲིམ་པ། བཤལ་བ་	<i>drim-pa ; she-wa.</i>
Do. hon.	འགྲིམ་པ་གནང་བ། བཤལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>drim pa nang-wa ; she-ra nang wa.</i>
Dice, to play at	ཤོ་རྒྱུ་བ་	<i>sho-gyap-pa.</i>
Do. hon.	ཕུག་ཤོ་རྒྱུ་བ་	<i>chhu-sho kyöm-pa.</i>
Dictionary	ཚིག་མཛོད་	<i>tshik-dzö</i>
Die, Dice, s.	ཤོ་	<i>sho.</i>
Do. hon.	ཕུག་ཤོ་	<i>chha-sho.</i>
Die, to	ཤི་བ་	<i>shi-wa.</i>
Do. hon.	གྲོངས་པ་ (འགྲོང་བ་)	<i>trong-pa.</i>
Do. h. hon.	གཤགས་པ་ (གཤགས་པ་)	<i>shak pa.</i>
Die, to (of great Lama)	སྐྱེ་ཞིང་ལ་ཕེབ་པ་	<i>ku-sking-la phe-pa.</i>
Diet	ཁ་ལག། ལྗེ་ཆས་	<i>kha-la ; top-chhe.</i>
Do. hon.	ཞལ་ལག་	<i>she-la.</i>
Differ, to	ཁྱད་ཡོད་པ་	<i>khye yü-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ཁྱད་ཡོད་པ་	<i>thu-khye yö-pa.</i>

Difference	ཁྱད་ ཉེ་བཤག་	<i>khye ; he-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Different	མི་གཅིག་པ་	<i>mi-chik-pa.</i>
Difficult	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khuk-po.</i>
Do. hon.	སྐྱ་མཉེས་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Dig, to	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. hon.	ཀོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Digest, to	འཇུ་བ་	<i>ju-wa.</i>
Do. hon.	འཇུ་བ་གནང་བ་	<i>ju-wa nang-wa.</i>
Dignity	གོ་ས། གོ་གནས་	<i>ko-sa ; ko-ne.</i>
Dilate, to	ཁ་ཕྱེ་བ་	<i>kha-chhe-wa.</i>
Dilatory	ཕྱ་སི་དགྲ་སི་	<i>nya-si gu-si.</i>
Diligence	སྙིང་རུས་	<i>nying-rü.</i>
Do. hon.	ཐུགས་རུས་	<i>thuk-rü.</i>
Diligence, to use	སྙིང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü cke-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang-wa.</i>
Diligent	སྙིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem-po.</i>
Do. hon.	ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thuk-rü chhem-po.</i>
Diligently	སྙིང་རུས་བྱས་ནས་	<i>nying-rü cke-ne.</i>
Do. hon.	ཐུགས་རུས་གནང་ནས་	<i>thuk-rü nang-ne.</i>

Dim	མྲཐ་མྲིཏ་	<i>hrap-hrip.</i>
Dimension	ཆེ་ཆུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Diminish, to (in number)	ཉུང་ཅ (དུ) འགྲོ་བ་	<i>nyung-ru dro-wa.</i>
Do. to (in size).	ཆུང་ཅ (དུ) འགྲོ་བ་	<i>chhung-ru dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆུང་ཅ (དུ) གྲེབ་པ་	<i>chhung-ru pho-pa.</i>
Dinner (in evening)	དགོང་མོའི་ཁ་ལག་	<i>gong-mö kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོང་མོའི་ཞལ་ལག་	<i>gong-mö ske-la.</i>
Dip, to (into water, &c.)	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Diploma	བཀའ་ཤོག་	<i>ka-sho.</i>
Direction	ཕྱོགས་	<i>chho.</i>
Directly	ལམ་སང་	<i>lam sang.</i>
Dirt	བཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་	<i>ku-tso.</i>
Dirt (mud)	ཐུབ་	<i>dzap.</i>
Dirty	བཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. to make	བཅོག་པ་བྱེད་པ་	<i>tsok-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་གནང་བ་	<i>ku-tso nang-wa.</i>
Dirty, to become	བཅོག་པ་ཤོར་བ་	<i>tsok-pa shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་ཤོར་བ་	<i>ku-tso shor-wa.</i>

Disadvantageous, to be	ཕན་ཐོགས་མེད་པ་	<i>phen-tho me-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so-wa.</i>
Disagree, to	མི་མཐུན་པ་	<i>mi thüm-pa.</i>
Do. hon.	མཐུན་པ་མི་གནང་བ་	<i>thüm-pa mi nang-wa.</i>
Disappear, to	ཡལ་བ་	<i>ye-wa.</i>
Disbelieve, to	ཡིད་མི་ཆེས་པ་	<i>yi mi chhe-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ཡིད་མི་ཆེས་པ་གནང་བ་	<i>thu-yi mi chhe-pa nang-wa.</i>
Disc	འཁོར་ལོ་	<i>khör-lo.</i>
Discharge, to (dismiss)	དགོངས་པ་ལྟར་བ་	<i>gong-pa ter-wa.</i>
Do. hon.	དགོངས་པ་གནང་བ་	<i>gong-pa nang-wa.</i>
Discharge, to (fire off)	རྒྱབ་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. hon.	རྟོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Discharge to (free)	བཤང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. hon.	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Disciple	ཉེ་གནས་	<i>nye-ne.</i>
Discipline	སྒྲིག་ལམ་	<i>drik-lam.</i>
Discontented, to be	འདོད་པ་མི་ཁང་བ་ (འཁོངས་པ་)	<i>dö-pa mi khang-wa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་འདོད་མི་ཁང་བ་ (འཁོངས་པ་)	<i>thung-dö mi khang-wa.</i>

Discourse	སྒྲ་ཆ་	<i>ke-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་	<i>sung-trö.</i>
Discourse, to	སྒྲ་ཆ་བྱེད་པ་	<i>ke-chha che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་གནང་བ་	<i>sung-trö nang-wa.</i>
Discover, to (see)	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐོང་གས་བ་	<i>si-pa.</i>
Discreet (in speech)	ཁ་བཅན་པོ་	<i>kha tsem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བཅན་པོ་	<i>she tsem-po.</i>
Discuss, to	ཅུང་པ་རྒྱལ་བ་	<i>tsö-pa gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅུང་པ་རྒྱུན་པ་	<i>tsö-pa kyüm-pa.</i>
Disease	ན་ཆ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུང་གཞི་	<i>nyung-shi.</i>
Disgrace	ཞབས་འདྲེན་	<i>sham-dren.</i>
Disgraced, to be	ཞབས་འདྲེན་ཞུ་བ་	<i>sham-dren sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འདྲེན་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>sham-dren sku-wa nang-wa.</i>
Disguised, to be	ཆ་ལུགས་མི་གཅིག་པ་སྤྲད་པ་	<i>chha-lu mi-chik-pa tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆ་ལུགས་མི་གཅིག་པ་བཞེས་པ་	<i>chha-lu mi-chik-pa she-pa.</i>
Disgusting	སྤྱུག་ཕྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Dish	སྤྲེར་མ་	<i>der-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་སྤྲེར་	<i>sö-der.</i>

Disheartened	སེམས་སྦྱོ་བ་	<i>sem-kyo-po.</i>
Disk	འཁོར་ལོ་	<i>khör-lo.</i>
Dislike, to	མི་དགའ་བ་	<i>mi-ga-wa.</i>
Do <i>hon.</i>	མི་མཉེས་པ་	<i>mi-nye-pa.</i>
Dislocate, to (joint)	ཚྲིགས་ཕྱོག་པ་	<i>tshik-lthroḱ-pa.</i>
Dismantle, to	བཞིག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིག་པ་ (བ་) གནང་བ་	<i>shik-ka nang-wa.</i>
Dismiss, to (<i>e.g.</i> , servant)	དགོངས་འཕྲོག་བཏང་ (གཏོང་) བ།	<i>gong-pho tang-wa;</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་དབྱང་བཏང་ (གཏོང་) བ་ གནས་དབྱང་གཏོང་ (བ་) གནང་བ།	<i>ne-yung tang-wa.</i> <i>ne-yung tong- nga nang-wa ;</i>
Dismount, to	དགོངས་འཕྲོག་གནང་བ་ བབ་པ་ (འབབ་པ་)	<i>gong-pho nang-wa.</i> <i>pāp-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་གཞིལ་གནང་བ་	<i>chhip-skö nang-wa.</i>
Disobey, to	ཁ་ལ་མི་ཉན་པ་	<i>kha-la mi-nyem</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལ་མི་གསན་པ་	<i>pa.</i> <i>she-la mi-sem- pa.</i>
Disorder	མགོ་དྲོག་	<i>go-tro.</i>
Dispatch, to	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>

Dispensary	སྒྲུབ་ཁང་	<i>men-khang.</i>
Disperse, to, v.i.	གྲོལ་བ། བྱེས་པ་	<i>tröl-wa ; kye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ཀླུ་སྒྲོལ་ར་(བ་)གནང་བ་	<i>lhen-gye trö-ra nang-wa.</i>
Disposition (temper)	སེམས་	<i>sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Disputation	ཅོད་པ་	<i>tsö-pa.</i>
Dispute	ལཔ་གཞི། ཅོད་པ་	<i>lap-shi ; tsö-pa.</i>
Do. to	ཅོད་པ་རྒྱུ་བ་	<i>tsö-pa gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅོད་པ་རྟོན་པ་	<i>tso-pa kyöm-pa.</i>
Disrobe, to	པིས་པ་ (འབྲུད་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པིས་ (འབྲུད་) བ་གནང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Dissatisfied, to be	འདོད་པ་མི་ཁང་བ་(འཁྲེངས་པ་)	<i>dö-pa mi-khang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་མི་ཁང་བ་ (འཁྲེངས་པ་)	<i>thung-dö mi-khang-wa.</i>
Dissension	ཐྲིད་གྲུག་	<i>de-tru.</i>
Dissimilar	མི་གཅིག་པ་	<i>mi-chik-pa.</i>
Dissimilarity	ཁྱད་པར་	<i>khye-par.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Dissolve, to	བསྐྱུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>

Dissuade, to	སེམས་སྦྱར་བ་	<i>sem-gyur-wa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་སྦྱར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-sem gyur- ra nang-wa.</i>
Distance	ཐག་རིང་ཐུང་	<i>tha-ring-thung.</i>
Do. hon.	ཐེབ་ཐག་རིང་ཐུང་	<i>phep-tha-ring- thung.</i>
Distant	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Do. hon.	ཐེབ་ཐག་རིང་པོ་	<i>phep-thu-ring- po.</i>
Distinct (clear)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Distinction, to make a	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) ཐྱེ་བ་	<i>yen chhe-wa.</i>
Distinction (dif- ference)	ཁྱད་	<i>khye.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Distinctly (in- telligibly)	སྒྲ་དག་པོ་	<i>dru-tak-po.</i>
Distinguish, to	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) ཐྱེ་བ་	<i>yen-chhe-wa.</i>
Do. hon.	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) ཐྱེ་བ་གནང་བ་	<i>yen-chhe-wa nang-wa.</i>
Distinguished (well-known)	སྒྲ་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem- po.</i>
Do. hon.	མཚན་སྒྲ་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Distress	སྦྱག་བསྐྱུང་	<i>du-ngc.</i>
Distressed, to be	སེམས་སྦྱག་པ་	<i>sem-duk-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་སྦྱག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-sem duk-ka nang-wa.</i>

Distribute, to	བགོད་པ། བགོ་བཤའ་རྒྱུ་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་པ། བགོ་ བཤའ་སྒྲིན་པ་	<i>gö-pa nang-wa ; gop-sha kyöm- pa.</i>
District (tract of country)	ལུང་པ། ལུང་	<i>lung-pa ; yü.</i>
Do, (jurisdiction of a dzong pön)	རྫོང་ཁག་	<i>dzong-kha.</i>
Distrust, to	ལྷོས་མི་ཁེད་པ་	<i>lō mi khe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལྷོས་མི་ཁེད་པ་	<i>thuk-lō mi khe- pa.</i>
Disturbance	རྒྱུ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འཁྲུག་	<i>sung-thru. ~</i>
Ditch	ཆུ་རྫོང་	<i>chhu-tong.</i>
Dive, to	ཆུ་འགྲིང་ལ་འཛུལ་འགོ་པ་	<i>chhu-i-ting-la</i>
Divers (various)	སོ་སོ་	<i>dzü-dro-wa. so-so.</i>
Divest, to (of clothes)	ཅིས་པ་ (འབྲུད་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅིས་ (འབྲུད་) པ་གནང་པ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Divide, to	བགོད་པ། བགོ་བཤའ་རྒྱུ་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་པ་	<i>gö-pa nang-wa.</i>
Divorce, to	ཁ་བྲལ་ (འབྲལ་) པ་	<i>kha-trel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་བྲལ་ར་ (འབྲལ་པ་) གནང་པ་	<i>kha-tre-ra nang-wa.</i>
Divorce money (paid to divorce)	དུག་འཇམ་	<i>yuk-je.</i>
Dizzy, to be	མགོ་ཡུ་འཁོར་པ་	<i>go-yu khor-wa.</i>

Dizzy, to be <i>hon.</i>	དབུ་ཕུ་འཁོར་བ་	<i>u-yu khor-wa.</i>
Do, to	ཉེད་པ་	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do, that will (that is enough)	དེ་འགྲིག་ག་	<i>ta-drik-ka.</i>
Doctor	ཡམ་ཚི་ (ཡམ་ཚི་)	<i>am-chhi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡམ་ (ཡམ་) ཚི་ལགས་	<i>am-chhi-la.</i>
Doctrine	ཚེས་ལུགས་	<i>chhö-lu.</i>
Document	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འཛིན་	<i>chha-dzin.</i>
Dog	ཁྱི་	<i>khyi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁྱི་	<i>sim-khyi.</i>
Dog (for hunt- ing)	ཤ་ཁྱི་	<i>sha-khyi.</i>
Dominion	རྒྱལ་ཁབ་	<i>gye-kha.</i>
Dominoes, to play at	སྐབ་རྒྱུ་པ་	<i>ba gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྐབ་རྒྱུ་པ་	<i>chha-ba kyöm- pa.</i>
Donkey	ཕུང་གུ་ (བོང་ཕུ་)	<i>pung-gu.</i>
Door	སྒོ་	<i>go.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་སྒོ་	<i>sim-go.</i>
Door (large outside)	ཕུལ་སྒོ་	<i>gye-go.</i>
Door-frame	སྒོ་འོ་རི་བཞི་	<i>gö-rîp-shi.</i>

Door-keeper	སྒོ་རག་པ་ (སྒོ་སྤང་པ་)	go-ru-pa.
Dose (of medicine)	སྨན་ཐུན་	men-thün.
Dot	ཚག་ (ཚོག)	tsha.
Double	གཉིས་ལྔ་པ་	nyi-dap.
Doubt	ཐོ་ཚོས་	the-tshom.
Do. to	ཐོ་ཚོས་ཟ་བ་	the-tshom sa-wa.
Do. hon.	ཐོ་ཚོས་གནང་བ་	the-tshom nang-wa.
Doubtful	གཉིས་བཟོ་	nye-so.
Dough	སྨག་ས་	pa.
Dove	ཏུ་ཏུ་ཀུ་ཀུ་	tu-tu ku-ku.
Down	མར་	ma.
Down hill	ཐུར་	thur.
Down there	མ་གླི་	ma-gi.
Downwards	མར་	ma.
Doze, to	གཉིད་ཅོག་རྒྱུ་པ་	nyi-tso gya-pa.
Do. hon.	མཉན་ (མནལ་) ཅོག་སྒྲོན་པ་	nye-tso kyóm-pa.
Drag, to	འཐེན་པ་	them-pa.
Do. hon.	འཐེན་པ་གནང་བ་	them-pa nang-wa.
Dragon	འབྲུག་	druk.
Drain (on ground)	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	yo-po.

Drain (on roof of house)	འོག་ཚུ་	<i>o-chhu.</i>
Draw, to (pull)	འཐོན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐོན་པ་གནང་པ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Draw lots, to	མོ་རྒྱལ་པ་	<i>mo-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མོ་སྒྲོན་པ་	<i>chha-mo kyöm-pa.</i>
Draw up, to (documents &c.)	རྩོམ་པ་	<i>tsom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩོམ་པ་གནང་པ་	<i>tsom-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལག་འཕྲོམ་གནང་པ་	<i>ka-tsom nang-wa.</i>
Draw out, to (in length)	རིང་དུ་བརྟང་ (གཏོང་) པ་	<i>ring-tu tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རིང་དུ་གཏོང་ (པ་) གནང་པ་	<i>ring-tu tong-na nang-wa.</i>
Draw pictures, to	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་པ་)	<i>ri-mo tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་པ་) གནང་པ་	<i>ri-mo tri-pa nang-wa.</i>
Drawers (in table, &c.)	ཤུར་སྒྲམ་ (ཤུབས་སྒྲམ་)	<i>shur-gam.</i>
Drawers, chest of	སྒྲམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྒྲམ་	<i>chha-gam.</i>
Drawers (garment)	གོ་ཐུང་ (གོས་ཐུང་) རོར་མ་	<i>ko-thung ; to-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྲིན། ཞབས་རོར་	<i>skap-khyen ; skap-to.</i>
Dread, to	ཞེད་པ་	<i>ske-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེད་པ་གནང་པ་	<i>ske-pa nang-wa.</i>

Dreadful	ཞེ་སྐྱུ་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Dream	གཞིང་ལམ་	<i>nyi-lam.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉན་ལམ་ (མཉལ་ལམ་)	<i>nye-lam.</i>
Dream, to	གཞིང་ལམ་བདང་(གཞིང་) བ་	<i>nyi-lam tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉན་(མཉལ་) ལམ་གཞིང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>nye-lam tong-nga nang-wa.</i>
Dress	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟུང་	<i>nam-sa.</i>
Dress, to (clothe)	བྱོན་བ་	<i>kyöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་བ་	<i>she-pa.</i>
Dress ostentatiously, to	དང་འདོད་བྱེད་བ་	<i>tang-dö che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དང་འདོད་གནང་བ་	<i>thu tang-dö nang-wa.</i>
Dried	སྐམ་པོ་	<i>kam-po.</i>
Drill, to (soldiers)	དམག་སྟོང་བྱེད་བ་	<i>ma-jong che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམག་སྟོང་གནང་བ་	<i>ma-jong nang-wa.</i>
Drink, to	འཐུང་བ་	<i>thung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་བ་	<i>she-pa.</i>
Drinking-water	འཐུང་ཡ་གི་ཆུ་	<i>thung-ya-ki chhu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཡ་གི་ཆབ་	<i>she-ya-ki chhap.</i>
Drip, to (of water)	ཐིགས་བ་རྒྱབ་བ་	<i>thik-pa gyap-pa.</i>

Drive, to (pursue) Do. <i>hon.</i>	དེད་པ་ དེད་པ་གནང་བ་	<i>te-pa.</i> <i>te-pa nang-wa.</i>
Drop	ཐིགས་པ་	<i>thik-pa.</i>
Drop, to, <i>v.t.</i> Do. <i>hon.</i>	ཐང་བ་ (གཏོང་བ་) གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tang-wa.</i> <i>tong-nga nang-wa.</i>
Drop, to <i>v.i.</i>	གཞག་པ་	<i>sak-pa.</i>
Dropsy, to have Do. <i>hon.</i>	གཟུགས་པོ་ལ་ཚུ་བསགས་ (གསོག་) པ་ སྐྱ་གཟུགས་ལ་ཆབ་བསགས་ (གསོག་) པ་	<i>tsuk-po-la chhu-sak-pa.</i> <i>ku-tsuk-la chhap sak-pa.</i>
Dross (alloy)	ལྷན་	<i>hle.</i>
Drowned, to be Do. <i>hon.</i>	ཆུ་ལ་ཤོར་བ་ ཆབ་ལ་ཤོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhu la shor-wa.</i> <i>chhu-p-lo shor-ra nang-wa.</i>
Drug Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་ གསོལ་སྒྲན་	<i>men.</i> <i>sö-men.</i>
Drum Do. <i>hon.</i>	རྩ་ ཕྱག་རྩ་	<i>nga.</i> <i>chhu-nga.</i>
Drum-skin	རྩ་ལྷགས་	<i>nga-pa.</i>
Drum-stick	རྩ་ཡོག་ (རྩ་དབྱགས་)	<i>nga-yo.</i>
Drunk	ར་བཟི་	<i>rap-si.</i>

Drunk, to be	ར་བཟི་བ་	<i>ra-si-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ར་བཟི་བ་	<i>ku-ra be-pa.</i>
Drunken fit, to quarrel in a	ར་བཟི་བྱེད་པ། ཀྱང་ཁོང་བྱེད་པ་	<i>rap-si che-pa ; kyong-khong che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ར་བཟི་གནང་བ། ཀྱང་ཁོང་གནང་བ་	<i>rap-si nang-wa ; kyong-khong nang-wa.</i>
Dry	སྒྲམ་པོ་	<i>kam-po.</i>
Dry to	བསྒྲམ་པ་ (སྒྲམ་པ་)	<i>kam-pa.</i>
Duck	ཡ་ཙེ་ <i>ch.</i>	<i>ya-tse.</i>
Dull (stupid)	སྐྱགས་པ། སྐྱེན་པ་	<i>kuk-pa ; lem pa.</i>
Dumb	ཁྱ་སྐྱགས་པ་	<i>kha-kuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་སྐྱགས་པ་	<i>ske-kuk-pa.</i>
Dung (of sheep, goats, mice, etc.)	རིལ་མ་	<i>ri-ma.</i>
Do. of horse	དཀྱི་སྦངས་	<i>te-bang.</i>
Do. of cattle	ལུ་བ་ (ལྷི་བ་)	<i>chu-a.</i>
Do. of human beings.	སྐྱུག་པ་	<i>kyak-pa.</i>
Dupe, to	མགོ་སྒྲོར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor lung-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒྲོར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-kor tong-ngu nang-wa.</i>
Durable	གྲོག་ཆེན་པོ་	<i>tro-chhem-po.</i>

During	དུས་ལ་	<i>tü-la.</i>
Dusk	ས་རིབ་ (སྟོད་ཅུབ་)	<i>sa-ríp.</i>
Dust	སྒལ་ལ་ (སྒལ་བ་)	<i>thel-la.</i>
Dust-storm	སྒལ་རྒྱུང་	<i>the-lung.</i>
Duty (tax)	ཤོ་ཁྲམ་	<i>sho-thre.</i>
Dwarf	མི་རྒྱུང་དེ་ལེབ་	<i>mi-chhung te-le.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཟུགས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>ku-ñuk chhung- chhung.</i>
Dwell, to	བསྐྱེད་པ་ (སྟོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བསྐྱུགས་གདན་འཇགས་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Dweller	སྟོད་མཁའ་	<i>dö-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱུགས་མཁའ་	<i>sku-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བསྐྱུགས་གདན་འཇགས་མཁའ་	<i>sku-den ja-khen.</i>
Dwelling, <i>s.</i>	ཁང་པ། རྩང་། སྟོད་ས་	<i>khang-pa ; nang ; dö-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་། བསྐྱུགས་ས་	<i>ñim-khang ; ñuk-sa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག། བསྐྱུགས་གདན་ འཇགས་ས་	<i>ñim-sha ; sku- den ja-sa.</i>
Dwindle, to (in size)	རྒྱུང་ཅ་ (དུ་) འགྲོ་བ་	<i>chhung-ru dro- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུང་ཅ་ (དུ་) གེབ་ས་	<i>chhung-ru phe- pa.</i>
Dwindle, to (in numbers)	ཉུང་ཅ་ (དུ་) འགྲོ་བ་	<i>nyung-ru dro- wa.</i>

Dye

Do. red lac

Dye, to

Do. hon.

Dynasty

Dysentery

Dyspepsia

ཚོས་

གྱུ་ཚོས་

ཚོས་གྱུ་བ་

ཚོས་སྒྲིན་བ་

གྱུ་ལ་བ་གྱུ་

ལུ་ཁྲ་ན་

ཁྲ་ས་འཇུ་བའི་ན་

*tshö.**gya-tshö.**tshö-gyap-pa.**tshö-kyön-pa.**gye-gyü.**thru-ne.**lo ma-ju-wa ne.*

E

Each	རེ་རེ་	re-re.
Eager	སྙིང་འདོད་པོ་། སྙིང་བྱོ་བོ་	nying-dö-po ; nying-tro-po.
Eager to do	བྱད་སྙིང་འདོད་པོ་	che-nying dö-po.
Eager to go	འགྲོ་སྙིང་འདོད་པོ་	dro-nying dö-po.
Eagle	གོ་བོ་	ko-wo.
Ear	ཡམ་མཚོག་ (ན་མཚོག་)	am-chho.
Do. hon.	སྙན་མཚོག་	nyen-chho.
Ear-hole	ཡམ་མཚོག་ (ན་མཚོག་)	am-chho-ki i- khung.
Do. hon.	གི་ཨི་ཁུང་ སྙན་མཚོག་གི་ཨི་ཁུང་	nyen-chho-ki i- khung.
Ear of corn	སྙེ་མ་	nye-ma.
Early (in morn- ing)	སྤྱ་པོ་	nga-po.
Earnest, adj.	སྙིང་རྩམ་ཆེན་པོ་	nying-rü chhem- po.
Do. hon.	ཐགས་རྩམ་ཆེན་པོ་	thü-rü chhem-po.
Earnestly	སྙིང་རྩམ་བྱས་ནས་	nying-rü cke-ne.
Earring (man's)	སོ་བྱིས་ (སོ་གོང་)	so-cki.
Do. hon.	སྙན་བྱིས་	nyen-cki.
Earring (woman's)	ཡམ་སྙོར་	e-kor.
Do. hon.	སྙན་སྙོར་	nyen-kor.

Earring (of turquoises)	གཟི་གཡུ་	śi-yu.
Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་གཡུ་	nye-yu.
Earth	ས་	sa.
Earthen vessel	ཁྲིག་མ་	kho-ma.
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཁྲིག་	skhe-kho.
Earthenware	རྩ་སྒྲོད་	dza-nö.
Earthquake	ས་གཡོས་ (ས་གཡོས།)	sa-yom ; sa-gü.
	ས་འབྲུལ་	
Earth-work	ས་ལས་	sap-le.
Easily	ལས་སྒྲུ་བོ་	le-la-po.
East	ཤར་	shar.
Easy	ལས་སྒྲུ་བོ་	le-la-po.
Eat, to	ཟ་བ་	śa-wa.
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་བ་	skhe-pa.
Eating-house	ཟ་ཁང་	śa-khang.
Echo	བ་ཆ་ (བྲག་ཆ་)	pa-chha.
Do. to	བ་ཆ་ (བྲག་ཆ་) འཁྲེང་བ་	pa-chha khor-wa.
Eclipse of the moon	ཆེ་འཛིན་	dan-dzin.
Do. of the sun	ཉིན་འཛིན་	nyin-dzin.
Edict	བཀའ་བྱ་	ka-gya.

Edge (of knife, etc.)	དངེ	ngo.
Do. (of land, water, etc.)	ཅར། འགུམ་	tsa ; dram.
Do. (of table, etc.)	ཟུར་	sur.
Edged	རྩོད་པོ་	no-po.
Edible, to be	ཟ་ཉན་པ་	sa-nyem-pa.
Do. hon.	མཚོད་ཉན་པ་	chhö-nyem-pa.
Editor	ཚོས་པ་རྒྱུ་མཁན་	tsom-pa gya-p'- khen.
Educate, to	ཡི་གེ་བསྐྱབས་ (སློབ་) བ།	yi-ge lap-pa ; jong-tar tre-pa.
	སློང་དར་སྤྱད་པ་	
Do. hon.	ཕྱག་ཟླ་བསྐྱབས་ (སློབ་) བ་གནང་པ་	chha-ri lap-pa nang-wa.
Efface, to	སྤུབ་པ་	su-pi-pa.
Do. hon.	སྤུབ་པ་གནང་པ་	su-pi-pa nang- wa.
Effect, to (per- form)	བྱེད་པ་	che-pa
Do. hon.	གནང་པ་	nang-wa.
Effects (goods)	ཅ་ལག་ (ཆ་ལག་)	cha la
Do. hon.	སྐུ་ལས་ (སྐུ་ཆས་)	ku-che.
Effort	བརྩོན་འགྲུས་	lsön-drü.
Effort, to make an	བརྩོན་འགྲུས་བྱེད་པ་	lsön-drü che-pa.
Do. hon.	ཕྱག་སྐུ་བརྩོན་གནང་པ་	thuk-tsön nang- wa.

Egg	སྒོང་	<i>go-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་སྒོང་	<i>sk'e-gong.</i>
Egg, white of an	དཀར་སྒྲིན་	<i>kar-trin.</i>
Eggs, to lay	སྒོང་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-nga tang-wa.</i>
Eight	བརྒྱད་	<i>gye.</i>
Eighteen	བཅོ་བརྒྱད་	<i>chop-gye.</i>
Eighteenth	བཅོ་བརྒྱད་པ་	<i>chop-gye-pa.</i>
Eighth	བརྒྱད་པ་	<i>gye-pa.</i>
Eightieth	བརྒྱད་བཅུ་པ་	<i>gye-chu-pa.</i>
Eighty	བརྒྱད་བཅུ་	<i>gye-chu.</i>
Either, <i>conj.</i>	ཡང་མེན་ན། ཡང་ན་	<i>yang-men-na ; yang-na.</i>
Eject to	བཏོན་པ་ (འཏོན་པ་)	<i>töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཏོན་ (འཏོན་) པ་གནང་བ་	<i>töm-pa nang-ra</i>
Elbow	གྲེ་མ་	<i>tre-mo.</i>
Elder, <i>adj.</i>	ཆེན་པ་	<i>chen-pa.</i>
Elder brother	ཇོ་ཇོ་	<i>cho-cho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇོ་ལགས་	<i>cho-la.</i>
Eldest	ཆེན་ཤོས་	<i>gen-shö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུས་ཤོས་	<i>dre-shö.</i>
Elect, to (ap- point)	སྐོབ་	<i>ko-wa.</i>

Elect. to (up- point) <i>hon.</i>	སྒོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa-nang-wa.</i>
Electric light	སྒོག་ལྷ་	<i>lok-shu.</i>
Elegant	འདྲ་ཆགས་པོ་	<i>dru-chhak-po.</i>
Element (fire, earth, etc.)	འབྲུང་བ་	<i>jung-wa.</i>
Elephant	སྤང་པོ་ཆེ། སྤང་ཆེན་	<i>lang-po-chhe : lang-chhen.</i>
Elevation	མཐོ་དམན་	<i>tho-men.</i>
Eleven	བརྒྱ་གཅིག་	<i>chuk-chi.</i>
Eleventh	བརྒྱ་གཅིག་པ་	<i>chuk-chi-pa.</i>
Else	དེ་མིན་ན་	<i>le-min-na.</i>
Elsewhere	གཞན་པ་	<i>skem-pa.</i>
Embarrassed, to be	མགོ་འཐོམས་པ་	<i>go thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་འཐོམས་པ་	<i>u-thom-pa.</i>
Ember	མེ་མདག་	<i>men da.</i>
Emblem	དགས་	<i>la.</i>
Embrace, to	འཁྱུད་པ་	<i>khyü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྱུད་པ་གནང་བ་	<i>khyü-pa nang- wa.</i>
Embroidery	ཀྱིང་ཁབ་ (ཀྱིང་ཁབས་)	<i>kying-khap</i>
Do. gold	ཟར་བབས་	<i>śar-pap.</i>
Do. best quality	སྐྱ་གསེར་	<i>gya-ser.</i>
Emerald	མ་གྟ་	<i>ma-ge.</i>

Emetic	ཕྱུག་མེན་	<i>kyuk-men.</i>
Eminence, <i>s.</i>	སྒང་། ཅེ་	<i>gang ; tse.</i>
Eminent, <i>adj.</i>	སྒང་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra Chhem-po.</i>
Emperor	བྱུ་པོ་	<i>gya-po.</i>
Do. of China	བྱུ་ནག་གོང་མ་	<i>gya-no kong-ma.</i>
Emperor's administration	བྱུ་པ་སྤྱིད་	<i>gye-si.</i>
Empire	བྱུ་ཁམས་	<i>gyeng-kham.</i>
Employ, to	སློབ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སློབ་གནང་བ་	<i>ku-wu nang-wa.</i>
Employ, to (servant)	བཞག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
Employment	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Empty, <i>adj.</i>	སྟོང་པ་	<i>tong-pa.</i>
Do. to	སྟོང་པ་བཟོ་བ་	<i>tong-pu to-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོང་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tong-pa to wa nang-wa.</i>
Enabled, to be	བྱུ་བ་	<i>thuji-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུ་བ་གནང་བ་	<i>thuji-pa nang-wa.</i>
Enamelware	གྲུ་གྲུ་ཤ་	<i>ku-ku-shu.</i>

Encamp, to	གླར་གྱལ་པ་	<i>gar-gyap-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	གླར་རྒྱུན་པ་	<i>gar-kyön-pa.</i>
Encampment	གླར་	<i>gar.</i>
Encircle, to	སྐོར་བ་	<i>kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kor-ra nang-wa.</i>
Enclosure (fence)	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Encounter, to (meet)	ཐུག་པ་	<i>thuk-pa.</i>
Do. <i>inf.</i> meet- ing <i>sup.</i>	མཇལ་བ་	<i>jet-wu.</i>
Encourage, to	མྱོ་ཁྱེ་ཆེ་རུ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>lo-kho chhe-ru lung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མྱོ་ཁྱེ་ཆེ་རུ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>lo-kho chhe-ru tony-nga nang-wu.</i>
End	མཐའ་	<i>tha.</i>
Do. to be at an (consumed)	རྫོགས་པ་	<i>dzok-pa.</i>
Do. to be at an (accom- plished)	འཇར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Endeavour, to	བརྩོན་འགྲུས་བྱེད་པ་	<i>tsön-drü che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐགས་བརྩོན་གནང་བ་	<i>thu-tsön nang- wa.</i>
Endless	རྫོགས་ཀྱི་མེད་པ་	<i>dzo-gyu me-pa.</i>
Endure, to, <i>v.t.</i>	བཟོད་པ་སྦྱོས་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྦྱོས་པ་གནང་བ་	<i>sö-pa gom-pa nang-wa.</i>
Enemy.	དགྲ་	<i>dra.</i>

Energetic	བརྩོན་པོ། སྤྱིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>tsöm-po ; nying-rü chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thuk-rü chhem-po.</i>
Engage on hire, to	གྲྭ་པ་	<i>la-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲྭ་གནང་བ་	<i>lu nang-wa.</i>
Enhance, to	འཕར་བ་	<i>phar-wa.</i>
Enjoin, to	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Enough, to be	འགྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Enjoy, to	སྤྱིད་པོ་བྱེད་པ་	<i>kyi-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱོ་པོ་གནང་བ་	<i>tro-po nang-wa.</i>
Enlarge, to	ཆེ་རུ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>chhe-ru tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེ་རུ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhe-ru tong-nga-nang-wa.</i>
Enmity	གཏོང་ནད་	<i>ting-nc.</i>
Enormous	ཆེ་ཐག་ཆེན་	<i>chhe-thak-chhu.</i>
Enquire, to (ask)	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang-wa.</i>
Enquire, to (investigate)	ཞིབ་དཔྱད་བྱེད་པ་	<i>skip-chö cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་དཔྱད་གནང་བ་	<i>skip-chö nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་གནང་བ་	<i>ka skip nang-wa.</i>
Ensnare, to	སྤྱི་བཙུགས་ (འཛུགས་) བ་	<i>nyi-tsuk-pa.</i>

Ensnare, to <i>hon.</i>	རྩི་བཅུགས་ག (འཛུགས་བ་) གནང་བ་	<i>nyi-lsuk-ka nang-wu.</i>
Enter, to	འཛུལ་བ་	<i>dzi-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་ཀྱི་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wu.</i>
Entertainment (feast)	མགྲོན་པོ་	<i>drum-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐགས་སྡོ་	<i>thu-lro.</i>
Entice, to	སྡུ་བ་	<i>lu wa.</i>
Do. <i>hon</i>	སྡུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wu.</i>
Entire	ཚང་མ། ཐམས་ཅད། སྤང་ཁ་	<i>lshang-ma tham che ; gang-kha.</i>
Entirely	གདོད་	<i>bc-te.</i>
Entomb, to	ས་སྡེད་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>su-be lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ས་སྡེད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>sa-be tong-nga nang-wu</i>
Entrails	ཀྱི་མ་	<i>gyu-ma</i>
Do. <i>hon</i>	སྡོ་ཀྱི་	<i>ku gyu.</i>
Entreat, to	ཞི་བ་	<i>sku-wa.</i>
Entrust, to	བཅོལ་ (འཛོལ་) གཞིག་	<i>chö-skok-pa.</i>
	(འཛོལ་) བ་	
Do. <i>hon.</i>	བཅོལ་ (འཛོལ་) གཞིག་ག་	<i>chö-skok-ku nang-wa.</i>
	(འཛོལ་པ་) གནང་བ་	

Envelope (Tibetan)	གྱུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Do. (English)	ཡིག་ཤུབ་མ་	<i>yik-shup.</i>
Envious	ཕྱ་དོག་ཚ་པོ་	<i>thru-to lsha-po.</i>
Envoy	ཕྱོ་ཉ་	<i>pho-nya.</i>
Envy, s	ཕྱ་དོག་	<i>thru-to.</i>
Envy, to	ཕྱ་དོག་བྱེད་པ་	<i>thru-to che-pa.</i>
Do. hon.	ཕྱ་དོག་གནང་བ་	<i>thru-to nang-wa</i>
Epilepsy	གཟའ་ནད་	<i>sa-ne.</i>
Epistle	ཡི་གེ་	<i>yi-ge.</i>
Do. hon.	ཕྱག་གྲིས་	<i>chha ri.</i>
Equal	གཤིག་པ། འདྲ་འདྲ་	<i>chik-pa ; dran-dra.</i>
Equitable	འདྲ་བྲང་	<i>dra-trang.</i>
Erase, to	སླབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. hon.	སླབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Erect	ཀྱེ་རེ་	<i>kye-re.</i>
Do. to stand	ཀྱེ་རེ་ལང་བསྟན་ (སྟོད་) བ་	<i>kye-re lang-de-pa.</i>
Do. hon.	ཀྱེ་རེ་བཞང་(བཞེང་)བཞུགས་པ་	<i>kye-re skang-sku-pa.</i>
Erect, to (build)	ཅིག་པ་	<i>tsik-pa.</i>
Do. hon.	ཅིག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>tsik-ka nang-wa</i>
Err, to	ནོར་བ་	<i>nor-wa.</i>

Err, to <i>hon.</i>	ནོར་ར་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>nor-ra nang-wa.</i>
Error	ནོར་	<i>nor.</i>
Eruption (on skin)	ལཱ་ཚ་ (ལཱ་བ་)	<i>bu-tsha.</i>
Escape, to	ཤོར་བ་	<i>shor-wa.</i>
Escort, <i>s.</i>	སྐྱ་སྐྱང་། དཔུང་རོགས་	<i>ku-sung.</i> <i>pung-ro.</i>
Do. to	དཔུང་རོགས་འབྲིད་པ་	<i>pung-ro thri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔུང་རོགས་འབྲིད་པ་བཞུང་བ་	<i>pung-ro thri-pa nang-wa.</i>
Do. to (of person in superior position)	སྐྱ་སྐྱང་འབྲིད་པ་བཞུང་བ་	<i>ku-sung thri-pa nang-wa.</i>
Especially	ཁྱད་པར་དུ་	<i>khye par-tu.</i>
Eternal	རྩོགས་ཀྱི་མེད་པ་། མཐའ་མེད་པ་	<i>dzog gyu me-pa ;</i> <i>tha-me pa</i>
Europe	ཕྱི་གླིང་	<i>chhi ling.</i>
European, <i>adj.</i>	ཕྱི་གླིང་གི་	<i>chhi ling-ki.</i>
Do. (a man)	ཕྱི་གླིང་གི་མི་	<i>chhi ling-ki-mi.</i>
Evaporate, to	ཡལ་བ་	<i>ye-wa.</i>
Even, <i>adj.</i> (level)	སྒྲིམས་པོ་	<i>nyom-po.</i>
Even, <i>adv.</i>	ཡང་	<i>yang.</i>
Evening	དགོང་མོ་	<i>gong-mo.</i>
Do. this	དེ་དགོང་	<i>to-gong.</i>

Evenly balanced, to be events, at all	ཡང་ཇི་མེད་པ་ གང་ཡིན་ཀྱང་། ག་རེ་ཡིན་རུང་	<i>yang-ji me-pa.</i> <i>kang-yin-kyung ; ka-re yin-rung.</i>
Ever (always)	ནམ་རྒྱུན་། ཏུས་རྒྱུན་། ཏྲག་པ་ རེ་བཞིན་	<i>nam-gyun ; lu-gyun ; tak-pa re-ski.</i>
Everlasting	ཇོགས་རྒྱུ་མེད་པ་། མཐའ་ མེད་པ་	<i>dzo-gyu me-pa : tha me-pa</i>
Every	རེ་རེ་	<i>re-re.</i>
Everybody	མི་སྣང་ཁ་	<i>mi gang-kha.</i>
Every day	ཞག་མ་རེ་རེ་	<i>sha-mu re-re.</i>
Every kind	སྒྲ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
Everywhere	ག་ས་ག་ལ་	<i>ku sa ka-la.</i>
Evidence	རྒྱུ་མཚན་	<i>gyu-m-tshen.</i>
Evident	ངོས་པ་། དངོས་ནས་	<i>nge-par ; ngön-ne.</i>
Evil	ངན་པ་	<i>ngen-pa.</i>
Evil spirit	འདྲེ་	<i>dre</i>
Exact	ཁྲིག་ཁྲིག་	<i>thrik-thri.</i>
Exactly	རང་	<i>rang.</i>
Exactly so	ད་ག་རེད་	<i>tu-ka-re.</i>
Do. hon.	ད་ག་རང་རེད་	<i>tu-ka rang-re.</i>
Do. h. hon.	བཀའ་བཀའ་རང་རེད་	<i>ka-nang rang-re.</i>

Exaggerate, to	སྒྲོ་ཆ་སྒྱུ་འདྲིགས་པ་	<i>ke-chha dro-dok-pa.</i>
Exalt, to	མགོ་ས་སྒྱུལ་བ	<i>tho-sa kyel-wa.</i>
Do <i>hon.</i>	མགོ་ས་སྒྱུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tho-sa kye-ru nang-wa.</i>
Examination (of student)	རྒྱགས་	<i>gyuk.</i>
Do. (investigation)	ཞིབ་དཔྱད་	<i>ship-cho.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་	<i>ku-shi-pi.</i>
Examine, to (student)	རྒྱགས་ལེན་པ་	<i>gyuk-lem-pa.</i>
Do <i>hon.</i>	རྒྱགས་བཞེས་པ་	<i>gyuk-she pa.</i>
Examine, to (investigate)	ཞིབ་དཔྱད་བྱེད་པ་	<i>ship-cho che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབ་དཔྱད་གནང་བ	<i>ship-chò nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་ཁྲུང་བ	<i>ku ship nang-wa.</i>
Examined, to be (student)	རྒྱགས་སྒྲུལ་ (འབྱུལ་) བ་	<i>gyuk-phul-wa.</i>
Example	དཔེ་	<i>pe.</i>
Example, for	དཔེ་ན་ཡིན་ན། དཔེ་ན་ (དཔེར་ན་)	<i>pe-na yin-na ; pe-na.</i>
Excavation	དོང་	<i>tong.</i>
Excavate, to	ཁོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Exceed, to	རྒྱག་པ་	<i>hlak-pa.</i>
Exceedingly	ཐག་ཚད་	<i>thak-cho.</i>

Exceedingly many	མང་ཐག་ཚོད་	<i>mang-thak-chho.</i>
Excellency, His	རིན་པོ་ཆེ་	<i>rim-po-chhe.</i>
Excellent	ཡག་ཐག་ཚོད་	<i>yak-thak-chho.</i>
Except	མ་གཏོགས། མེན་པ་ (མིན་པ་)	<i>ma-lo ; mem-pu.</i>
Exchange	རྩེ་པོ་རྒྱུ་པ་	<i>je-po gya ji-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩེ་པོ་སྤྱོན་པ་	<i>je-po kyon-pa.</i>
Excessive	མང་ཐག་ཚོད། རྩེ་གཏོ་	<i>mang-thak-chhu ; dzak-lo.</i>
Excessive appetite	གྲོད་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>tro-kho chhem-po.</i>
Exclaim, to	སྐད་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke-lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ke long-ngu nang-wa.</i>
Excluding (ex- cept)	མ་གཏོགས། མེན་པ་ (མིན་པ་)	<i>ma-lo ; mem-pa.</i>
Excrement (human)	སྤྱག་པ་	<i>kyuk-pa</i>
Excuse, s.	ཁ་འདྲི་	<i>khun-dri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེ་འདྲི་	<i>shen-dri</i>
Excuses, to make	ཁ་འདྲི་བཏང་བ་	<i>khan-dri she-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེ་འདྲི་གནང་བ་	<i>shen-dri nang-wa</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཁ་འདྲི་བྱ་བ་	<i>khan-dri sku-wa.</i>
Exercise, liter- ary	ཡིག་རྒྱལ་ས་	<i>yik-gyu.</i>
Exert one's self, to	སྤྲོད་རྩལ་བྱེད་པ་	<i>nying-rü che-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རྩལ་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang-wa.</i>

Exhausted, to be (tired) Do. <i>hon.</i>	ཐང་ཆད་པ་ སྐྱུ་ཐང་ཆད་པ་གནང་བ་ ངལ་	<i>thang-choe-pa.</i> <i>ku thang chhe- pa nang-wa.</i> <i>ngel.</i>
Exhaustion Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ངལ་	<i>ku ngel.</i>
Exhibit, to	བསྟན་པ་ (སྟོན་པ་)	<i>tem-pa.</i>
Exist, to	ཡོད་པ	<i>yo-pa.</i>
Exhort, to Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་པ་ བསྐྱབ་བྱ་གནང་བ་	<i>lu-p-choe che-pa.</i> <i>la-p-choe nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་སློབ་གནང་བ་	<i>ka-lop nang-wa.</i>
Exhortation Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབ་བྱ་ བཀའ་སློབ་	<i>lop-choe.</i> <i>ka lop.</i>
Exercise, to Do. <i>hon.</i>	དམ་ལ་བདགས་ (འདོགས་) བ་ དམ་འདོགས་གནང་བ་	<i>tum-la lak-pa.</i> <i>tum-dok nang- wa.</i>
Expanse	ཁ་ཞེང་	<i>kha-sicng.</i>
Expect, to (wait for) Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་བསྐྱད་ (སྟོད་) བ་ སྐྱུག་བསྐྱགས་པ	<i>gu-de pa.</i> <i>gu shu-pa.</i>
Expect, to (hope for) Do. <i>hon.</i>	རེ་བ་བྱེད་པ་ བྱགས་རེ་གནང་བ་	<i>re-wa che pa.</i> <i>thu-re nang-wa.</i>
Expectation Do. <i>hon.</i>	རེ་བ་ བྱགས་རེ་	<i>re-wa.</i> <i>thu-re.</i>

Expedite, to	ཁྲེ་ལ་བ་བྱེད་པ་	<i>tre-wa che pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྲེ་ལ་གནང་བ་	<i>thuk-tre nang-</i>
Expel, to	བདོན་པ་ (འདོན་པ་)	<i>wa. töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དེད་པ་གནང་བ་	<i>döm-pa nang-</i>
Expense	འགྲོ་སྤང་	<i>wa. dro-song.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྲོན་ (ཐུགས་འགྲོ་)	<i>thung-drön.</i>
Expensive	གོང་ཆེན་པོ། བྱས་པོ་	<i>kong-chhem-po ; kü-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་ཆེན་པོ་	<i>ja-kong chhem-</i>
Experienced (skilled)	མཁས་པོ་	<i>po. khe-po.</i>
Explain, to	ངོ་སྟོན་སྤྱད་པ། དོན་དག་ བཤད་པ་	<i>ngo-trö tre-pa ; ton-ta she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངོ་སྟོན་གནང་བ། སྐྱ་དོན་ གསུང་བ་	<i>ngo-trö nang- wa ; ku-ton sung-wa.</i>
Explain, to (by sign)	ལག་བཅད་བྱེད་པ་	<i>lak-da che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་བཅད་གནང་བ་	<i>chha-da nang-</i>
Explanation (apology)	སེམ་བགྲོལ་	<i>wa. sep-trö.</i>
Exports	འཕྲོན་ཁུངས་	<i>thön-khung.</i>
Extensive	གྱ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
External	ཕྱི་འོ	<i>chhi-i.</i>
Extinct, to be- come	ཆད་པ་	<i>chhe-pa.</i>

Extinguish, to	བསང་བ་ (གསོད་བ་)	<i>se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོད་བ་གནང་བ་	<i>sö-pa nang-wa.</i>
Extort, to	དབང་ཡོད་བྱས་ནས་ལེན་བ་	<i>wang-yö che-ne</i>
Extra	འཕྲེབ་བ་	<i>lem-pa.</i>
Extract, to	བདོན་བ་ (འདོན་བ་)	<i>the-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདོན་བ་གནང་བ་	<i>töm-pa.</i>
Extraction (descent)	གྱུད་	<i>döm-pa nang-wa.</i>
Extraordinary	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ།	<i>gyü.</i>
Extremity	མཐའ་	<i>yam-tshen po ;</i> <i>khye-tsha-po.</i>
Exult, to (rejoice)	དགའ་བ་	<i>tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བྱམས་དབྱེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Exultation	དགའ་ཚོར་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Eye	མིག་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་	<i>mik.</i>
Eye-ball	མིག་རིམ་	<i>chen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་རིམ་	<i>mik-ri.</i>
Eye-brow	མིག་ཟི་ (མིག་རྩི་)	<i>chen-ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་ཟི་ (སྤྱན་རྩི་)	<i>mik-si.</i>
Eye-glass	མིག་ཤེར་ (མིག་ཤེལ་)	<i>chen-si.</i>
		<i>mik-shor.</i>

Eye-glass, hon.	ཐུན་ཤེར་ (ཐུན་ཤེལ་)	<i>chen-sher.</i>
Eye-lash	མིག་ཕུ་	<i>mik-pu.</i>
Do. hon.	ཐུན་ཕུ་	<i>chem-pu.</i>
Eye-lid	མིག་ལྷགས་	<i>mik-pa.</i>
Do. hon.	ཐུན་ལྷགས་	<i>chem-pa.</i>
Eye-lid, lower	མིག་ལྷགས་སྒྲན་	<i>mik-pa me.</i>
Do. hon.	ཐུན་ལྷགས་སྒྲན་	<i>chem-pa me.</i>
Eye-lid, upper	མིག་ལྷགས་ཡས་	<i>mik-pa-ye.</i>
Do. hon.	ཐུན་ལྷགས་ཡས་	<i>chem-pa ye.</i>
Eye-shade (of hair)	མིག་ར་	<i>mik-ra.</i>
Do. hon.	ཐུན་ར་	<i>chen-ra.</i>



F

Fable	ཐུམ་ (ཐུང་)	drum
Do. hon.	ཞལ་ཐུམ་ (ཞལ་ཐུང་)	ske-drum.
Fabrication (lie)	ཏམ་པ། ཐུག་རྒྱུན་	ham-pa ; kyak-dzün.
Do. hon.	ཞལ་རྒྱུན་	ske-dzün.
Face	གཤོང་	dong.
Do. hon.	ཞལ་རས་	ske-re.
Facsimile	པར་བྱས་	dra-shü.
Fact	དོན་སྙིང་	tön-nying.
Factory	པོ་མཁའ་	so-khang.
Fade, to (wither)	སྒོད་པ་	nyi-pa.
Do. to (of colour)	གཞུང་པ་	sñü pa.
Fail, to (miss)	མི་ཐུབ་པ་	mi...thup-pa.
Do. him.	མི་ཐུབ་པ་གནང་པ་	mi...thup-pa nang-wa.
Fail, without (in any event)	ཡིན་གཅིག་མིན་གཅིག། དོན་ཡན་	yin-chi min-chi ; ten-den.
Faint-hearted	སེམས་ཆུང་ཆུང་། སྙིང་ཆུང་ཆུང་	sem chung- chung ; nying-chhung- chung.
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་ཆུང་ཆུང་	thu sem chung- chung.

Faint, to	དྲན་མེད་བརྒྱལ་བ་	<i>tren me gye-wa.</i>
Do. hon.	དྲན་མེད་བརྒྱལ་ར་ (བ་) བནང་བ་	<i>tren me gye-ra nang-wa.</i>
Fair	མཛོལ་པོ་	<i>dze-po.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ཚར་པོ་	<i>thu tshar-po.</i>
Fair (just)	ཁྱིམ་ས་དྲང་པོ་	<i>thrim-trang-po.</i>
Do. hon.	ཀ་ཁྱིམ་ས་དྲང་པོ་	<i>ka-thrim trang-po</i>
Fairy	ལྷ་མོ་	<i>hla-mo.</i>
Faith	དད་བ་	<i>te-pa.</i>
Faithful	ཅམ་ཚེག་ཡག་པོ་	<i>tam-tshi yak-po.</i>
Fakir	ཁྱུ་བློ་བ་	<i>trup-tho.</i>
Falcon	ཁྱ་	<i>thra.</i>
Fall, to (on ground which one is already touching)	འབྱེལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. hon.	འབྱེལ་ར་ (བ་) བནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Fall, to (from a height)	གཟུགས་པ་ (འཛོགས་པ་)	<i>sak-pa.</i>
Do. hon.	གཟུགས་ག་ (འཛོགས་པ་) བནང་བ་	<i>sak-ka nang-wa.</i>
Fall, to (descend)	བབ་ (འབབ་) ཡོང་བ་ (or འགྲོ་བ་)	<i>pa-p-yong-wa (or ro-wa).</i>

Fall, to (descend) <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	བབ་ (འབབ་) ཐེབ་པ་ བབ་ (འབབ་) འཛིབ་ཀྱི་ གནང་པ་	<i>pa-p-phe-pa.</i> <i>pa-p-chhip-gyu</i> <i>nang-wa.</i>
Fall head-over-heels, to Do. to (in drops). Do. to (of flood, etc.)	མགོ་གཞུག་ལོག་པ་ འཐིག་པ་ཀླུབ་པ་ ཆག་པ་	<i>go-sku lok-pa.</i> <i>lhik-pa gya-p-</i> <i>pa.</i> <i>chhak-pa.</i>
Fallow	ས་ལྗང་	<i>sa-long.</i>
False	ནྟམ་པ། སྒྲག་ཇུན།	<i>ham-pa ; kyak-</i> <i>dziün.</i>
Falsehood Do. <i>hon.</i>	ནྟམ་པ། སྒྲག་ཇུན་ ཞལ་ཇུན་	<i>ham-pa ; kyak-</i> <i>dziün.</i> <i>she-dziün.</i>
Falter, to (waver) Do. <i>hon.</i>	ཐོ་ཚེས་ཟ་བ་ ཐོ་ཚེས་གནང་པ་	<i>the-tshom sa-wa</i> <i>the-tshom nang-</i> <i>wa.</i>
Fame Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་གྲགས་ སྒྲན་གྲགས་	<i>ke-tra.</i> <i>nyen-tra.</i>
Familiar	སྒྲོ་དཀར། ཉེ་པོ་	<i>lo-ku ; nye-po.</i>
Family	མི་ཚང་	<i>mi-tshang.</i>
Family (lineage) Do. <i>hon.</i>	རིགས་བརྒྱན་ སྒྲ་བརྒྱན་	<i>ri-gyü.</i> <i>ku-gyü.</i>
Family, member of	ནང་མི་	<i>nang-mi.</i>
Family priest	མཆོད་གནས་	<i>chhö-ne.</i>

Famine	མུ་གེ་	<i>mu-ke.</i>
Famous (celebrated)	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i>
Fan	ལླུང་ཡམ་	<i>lung-yap.</i>
Fancy (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Fancy (wish)	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>
Fancy, to (like)	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་མཆེས་པ་	<i>thu-nye-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བྱུགས་དབྱེས་པ་	<i>thu-gye-pa.</i>
Fancy to, (suppose)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Fang (of tiger, etc.)	མཆེ་བ་	<i>chhe-wa.</i>
Far	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Do. <i>how</i>	ཐག་རིང་ཐུང་ག་ཚད་	<i>tha-ring-thung ka-tshö.</i>
Fare (food)	ཁ་ལག་། རྩོལ་	<i>kha-la; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>sho-la.</i>
Farewell! (to person going away)	ངོ་ན་རྒྱུག་ཨ་	<i>o-na gyu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ག་ལེ་ཐེབས་	<i>ka-le phe</i>

Farewell! (to person going away) <i>h. hon.</i>	ག་ལེ་འཆིབ་ཀྱ་གནང་	<i>ka-le chhip-gyuanang</i>
Farewell! (to person remaining) <i>Do. hon.</i>	འོ་ན་མྱོད་ཨ་	<i>o-na dö-a.</i>
<i>Do. h. hon.</i>	ག་ལེ་བཞུགས་	<i>ka-le sku.</i>
Farm	ག་ལེ་བཞུགས་གདན་འཇག་	<i>ka-le sku-den-ja.</i>
Farmer	ཕ་གཞིས་	<i>pha-ski.</i>
Farming, <i>s.</i> (agriculture)	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam cke-khen.</i>
Farrier	སོ་ནམས་	<i>so-nam.</i>
Farther	མིག་ལྷགས་ཀྱབ་མཁན་	<i>mik-cha gyangkhen.</i>
Fascinate, to	ཕ་ཙ་ (ཕར་ཙམ་)	<i>pha-tsa.</i>
<i>Do. hon.</i>	ཁྲོ་ལ་ཕྱིན་པ་	<i>lo-la chhim-pa.</i>
Fashion (custom)	ཐུགས་ལ་ཕེབ་པ་	<i>thu-la phe-pa.</i>
<i>Do. (form)</i>	ལྷགས་སྟེལ་	<i>luk-só.</i>
<i>Do. hon.</i>	བཟོ་ལྷ་	<i>sofp-ta.</i>
Fast (faithful)	སྐྱ་བཟོ་	<i>ku-so.</i>
<i>Do. (firm)</i>	དམ་ཚིག་ཡག་པོ་	<i>tam-tshi yak-po.</i>
<i>Do. (quick)</i>	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
<i>Do. hon.</i>	མགྱོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Fast, to	རྩུང་གནས་སྤྱང་བ་	<i>tsö-po.</i>
		<i>nyung-ne sung-wa.</i>

Fast, to, <i>hon.</i>	སྙུང་གནས་སྤྱང་ང་ (བ) གནང་བ་	<i>nyung-ne sung- nga nang-wa.</i>
Fasten, to (with rope, etc.)	བསྐྱམས་པ་ (སྤྲོམ་པ་)	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱམས་ (སྤྲོམ་) བ་གནང་བ་	<i>dam-pu nang- wa.</i>
Fasten, to (with glue, etc.)	ལྷར་བ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷར་ར་ (བ) གནང་བ་	<i>jar-ra nang-wa.</i>
Fasten on, to (affix)	ལྷལ་བ་	<i>drel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷལ་ལ་ (བ) གནང་བ་	<i>drel-la nang-wa.</i>
Fasting, <i>s.</i>	སྙུང་གནས་	<i>nyung-ne.</i>
Fat, <i>adj.</i>	ཤ་རྒྱགས་པ་	<i>sha-gyak-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་ཤ་འབྱོར་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Fat. <i>s.</i> (suet, lard)	ཚོལ་ལུ་ (ཚོལ་བུ་)	<i>tshi-lu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཚོལ་	<i>she-tshi.</i>
Fate	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	<i>so-de.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Father	ཨ་པ་	<i>a-pha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡཔ་	<i>yap.</i>
Fatherland	ལྱང་པ་	<i>lung-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྱུང་ས་	<i>thrung-su.</i>
Father-in-law	པ་ལགས། ཁྱོས་པོ་	<i>pa-la ; kyö-po.</i>

Fatigue	ངལ་	ngel.
Do. hon.	སྐྱ་ངལ་	ku-ngel.
Fatigued, to be	ཐང་ཆད་པ་	thang-chhe-pa.
Do. hon.	སྐྱ་ཐང་མཉེལ་བ་	ku-thang nye-wa.
Fatiguing	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	ka-le khak-po.
Do. hon.	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	ku-nye-po.
Fault	སྟོན་	kyön.
Favour	དྲིན་	trin.
Do. hon.	བཀའ་དྲིན་	ka-trin.
Favourite (official, etc.)	མིག་གསལ་	miġ-se.
Do. hon.	སྐྱ་གསལ་	chen-se.
Fawn	ཤ་ཐུག་	sha-thru.
Fear	ཞེད་སྐྱུག་	she-tra.
Fear, to	ཞེད་པ་	she-pa.
Do. to hon.	ཞེད་པ་གནང་བ་	she-pa nang-wa.
Fearful	ཞེད་སྐྱུག་ཚ་པོ་	she-tra tsha-po.
Fearless, to be	ཞེད་གྲུ་ཅ་ནས་མེད་པ་	she-gyu tea-ne me-pa.
Feast	མགྲོན་པོ་	dröm-po.
Do. hon.	ཐུགས་སྐྱོ་	thuk-tro.
Feather (small)	ཕྱ་	pu.

Feather (large)	ཕྱོག་	<i>dro.</i>
Features	བཟོ་བལྟ་	<i>sop-ta.</i>
Fee	ངན་པ། སྒྲ་	<i>ngem-pa ; la.</i>
Feeble (infirm)	ཀྱ་རེ་ཀྱོ་རེ། ཉ་རེ་(ར) ཉ་རེ་	<i>kyā-re kyo-re ;</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུ་ཀྱོར་ཀྱོར་	<i>nyu-re nyo-re.</i>
Feed, to, <i>v.l.</i>	ལྟོ་སྒྲེར་བ་	<i>to ler-wa.</i>
Do <i>hon.</i>	ལྟོ་གསོལ་རས་གནང་བ་	<i>to sū-re nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཞལ་ལག་ཕྱལ་ (འབྱལ་) བ་	<i>ske la phü-wa.</i>
Feed, to, <i>v.i.</i>	ཁ་ལག་ཟ་བ། ལྟོ་ཟ་བ་	<i>kha-la sa-wa ;</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་བཞེས་བ་	<i>to sa-wa</i> <i>ske-la ske-pa.</i>
Feel, to, (touch)	ཐུག་པ་	<i>thuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>thuk-ka nang-wa.</i>
Feel cold, to	ཁྱལ་གས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་བསོལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-si-ra nang-wa</i>
Feign, to	ཁྱོད་བཤད་པ་	<i>kyö-she-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱོད་གསུང་བ་	<i>kyö-sung-wa.</i>
Feign illness, to	ན་ཚུ་(རྩུ) བདམ་ (འདེབས་) བ་	<i>na-tshu tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུང་ཚུ་(རྩུ) བདམ་	<i>nyung-tshu tap-pa.</i>
	(འདེབས་) བ་	
Feign stupidity, to.	སྒྲུགས་ཚུལ་བདམ་(འདེབས་) བ་	<i>ku-k-tshü tap-pa.</i>

Feign stupidity, to, <i>hon.</i>	ལྷགས་ཚུལ་གསུང་བ་	<i>kuḥ-tshü sung- wa.</i>
Fellow-labourer	ལས་རྒྱུ་	<i>le-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཕྱེལ་	<i>chha-drel.</i>
Fellow-traveller	ལས་རྒྱུ་	<i>lam-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་རྒྱུ་	<i>phep-ro.</i>
Felon	བཅོམ་བ་	<i>tsöm-pa.</i>
Felt	ཕྱིང་བ་	<i>chhing-pa.</i>
Female	མོ་	<i>mo.</i>
Fence	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Ferment, to (wine)	བསྐལ་བ་ (སྐལ་བ་)	<i>nyel-wa.</i>
Fern	ཕྱེ་མ་	<i>kye-ma.</i>
Ferocious (of human beings)	ངན་བ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. (of ani- mals)	ཚུབ་པོ་	<i>tshup-po.</i>
Ferry	གྲུ་	<i>tru-kha.</i>
Ferry-boat	གྲུ་	<i>tru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་གྲུ་	<i>phep tru.</i>
Ferry-man	གྲུ་བ་	<i>tru-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུ་དཔོན་	<i>tru-pon.</i>
Fertile	ལུང་ཆུ་འཛོམ་པོ་	<i>lü-chhu dsom-po.</i>
Fervent	སྤྲིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem- po.</i>

Fervent, <i>hon.</i>	ཐུ་རུ་ཅེ་པོ་	<i>thu-rü chhem-po</i>
Festival	རུ་ཅེ་	<i>tü-chhen.</i>
Fetch, to (by carrying)	འཁྲིང་བ་	<i>khyer-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོམ་བ་	<i>nom-pa.</i>
Fetch, to (by leading)	འཁྲིང་བ་	<i>thri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲིང་བ་གནང་བ་	<i>thri-pa nang-wu.</i>
Fetlock, fore (of horse)	ལག་གྲུག་	<i>lak-ku.</i>
Do. hind	ཀྱང་གྲུག་	<i>kang-ku</i>
Fetters (for hands)	ལག་ལྷགས་	<i>lak-cha.</i>
Do. (for feet)	ཀྱང་ལྷགས་	<i>kang-cha.</i>
Fever	ཚད་བ་	<i>tshe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚད་	<i>ku-tshe.</i>
Fever, to have	ཚད་བ་ན་བ་	<i>tshe-pu na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚད་སྐྱང་བ་	<i>ku-tshe nyung-wa.</i>
Few	དྲི་ཙ་ (དྲི་ཚད་)	<i>tok-tsa.</i>
Do., only a	ཁ་ཤས་ཅིག་	<i>kha-she-chi.</i>
Fibre	གྲུས་བ་	<i>gyü-pa.</i>
Fickle, to be	བདན་པོ་མེད་བ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Fiddle	པི་ཁྱང་	<i>pi-wang.</i>
Field	ཞིང་ཁ་	<i>sKing-kha.</i>

Fiend	བདུད་	dü.
Fierce (of human beings)	ངན་པ་	ngem-pa.
Do. (of animals)	ཚུབ་པོ་	tshup-po.
Fifteen	བཅོལ་	cho-nga.
Fiftieth	བཅོལ་པ་	chò-nga-pa.
Fifth	ལྔ་པ་	nga-pa.
Fiftieth	ལྔ་བརྒྱ་པ་	ngap-chu-pa.
Fifty	ལྔ་བརྒྱ་	ngap-chu.
Fight	རྒྱལ་འདྲེ་	gyam-dre.
Do. to (with words or blows)	རྒྱལ་འདྲེ་རྒྱལ་པ་	gyam-dre gyap-pa.
Do. hon.	གསུང་འབྲུག་སྒྲིན་པ་	sung-thru kyon pa.
Fight, to (make war)	དམག་རྒྱལ་པ་	ma-gyap-pa.
Do. hon.	དམག་སྒྲིན་པ་	ma-kyöm-pu.
Fight, to (with blows)	འཛིང་པ་	dzing-wa.
Do. hon.	འཛིང་རེས་གནང་པ་	dzing-re nang wa.
Figurative	སྒྲིན་ངག་	nye-nga.
Figure (painting)	རི་མོ་	ri-mo.
Do. (number)	ཨང་གི་	ang-ki.
Do. (shape)	བཟོ་བཞུ་	sop-la.
Do. hon.	སྐུ་བཟོ་	ku-so.

File	ཕུགས་སྐྱུ་	chak-sa.
Fill, to	གང་ཁྱུ་པ་	kang-luk-pa.
Do. hon.	གང་ཁྱུ་གཤམ་ (པ་) གནང་བ་	kang-luk-ka nang-wa.
Do. inf. to sup.	གང་ཁྱུ་བ་	kang-shu-wa.
Filter (for tea)	ཇ་ཚགས་	cha-tsha.
Filthy	བཅོག་པ་	tsok-pa.
Do. hon.	སྐྱ་བཅོག་	ku-tso.
Filthy, to be	བཅོག་པ་ཡོད་པ་	tsok-pa yö-pa.
Do. to become	བཅོག་པ་ཤིང་བ་	tsok-pa shor-wa.
Do. hon.	སྐྱ་བཅོག་ཤིང་བ་	ku-tso shor-wa.
Fin	ཤོག་པ་	shok-pa.
Final	གཞུག་ཤིས་	shuk-shö.
Find, to	རྟོན་པ་	nye-pa.
Do. hon.	རྟོན་པ་གནང་བ་	nye-pa nang-wa.
Fine (beautiful)	སྒྲིམ་པོ་	dze-po.
Do. (minute)	ཞིབ་པོ་	ship-po.
Do. (thin, of round objects)	སྒྲ་པོ་	thra-po.
Do. (thin, of flat objects)	སྒྲུབ་པོ་	trap-po.
Fine, s.	དངོས་པོའི་ཉིས་པ་	ngö pö nye-pa.

Fine, <i>hon.</i>	དངོས་པོའི་བཀའ་ཉེས་	<i>ngö-pö ka-nye.</i>
Fine, to	དངོས་པོའི་ཉེས་པ་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>ngö-pö nye-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དངོས་པོའི་བཀའ་ཉེས་ གནང་བ་	<i>ngö-pö ka-nye nang wa.</i>
Fine (for murder, paid as compensation to the relatives of the deceased)	སྟོང་	<i>tong.</i>
Do. (for theft)	བརྒྱས་འཇལ་ (རྒྱ་འཇལ་)	<i>kün-jel.</i>
Finger	མཚུག་གུ་	<i>dzu-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མཚུག་	<i>chhan-dzu.</i>
Finger (fore finger)	མཚུག་གུ་	<i>dzu-ku</i>
Do. (middle finger)	དྲུའ་མཚུག་	<i>kyr-dzu.</i>
Do. (third finger)	སྟོན་མཚུག་	<i>trin-dzu.</i>
Do. (little finger)	མཚུག་རྩང་། ཡི་རྩང་ང་	<i>dzuk-chhung ; i-chhung-nga</i>
Finger-nail	སེན་མོ་	<i>sen-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སེན་	<i>chha-sen</i>
Finish, to (complete)	འཆར་བ་	<i>tshar wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྲུབ་པ་	<i>drup-pu.</i>
Fir-tree (<i>Abies Webbiana</i>)	གཡུང་ཤིང་	<i>dung-shing.</i>

Fire	མེ་	<i>me.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉུགས་མེ་	<i>sku-me.</i>
Fire, to catch	མེ་ཤོར་བ་	<i>me-shor-wa.</i>
Fire, to, <i>v.t.</i>	མེ་སྒར་བ་	<i>me-bar-wa.</i>
Fire a gun. to	མེ་མདའ་རྒྱབ་པ་	<i>men-du gyaṅ-</i>
Do. to <i>hon.</i>	ཕུག་མདའ་རྒྱོན་པ་	<i>pa.</i> <i>chhan-da-kyöm-</i>
Fire-place	ཐབ་	<i>pa.</i> <i>thap.</i>
Fire-works	ཤོག་པག་	<i>sho-pa</i>
Firm (not shaky)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Do. (tight)	དམ་པོ་	<i>tam-po.</i>
Firmament	གནས། གས་མཁའ་	<i>nam ; nam-khu.</i>
First	དང་པོ་	<i>tung-po.</i>
Firstborn	གོན་པ་	<i>gom-pa.</i>
First class (ex- cellent)	ཡང་གི་དང་པོ་	<i>ang-ki tung-po.</i>
First-rate	ཡང་གི་དང་པོ་	<i>ang-ki tang-po.</i>
Firstly	དང་པོ་ (དང་པོར་)	<i>tung-po.</i>
Fish	ཉ་	<i>nya.</i>
Do. to	ཉ་ཟེན་པ་	<i>nya sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉ་ཟེན་པ་གནང་བ་	<i>nya sim-pa</i> <i>nang-wa.</i>
Fish-bone	ཉ་རྩ་	<i>nya-rü.</i>

Fisherman	ཉ་དུང་། ཉ་ཟིན་མཐན་	<i>nyap dung- nga ; nya-sim- khen.</i>
Fish-hook	ལུག་མུ། ཉ་ཀྱག་	<i>cha-kyu ; nya- ku.</i>
Fishing-net	ཉ་དོལ་	<i>nya-töl.</i>
Fish's fin	ཉ་འི་ཤོག་པ་	<i>nya-i shok-pa.</i>
Fissure	སེར་ཀ་	<i>ser-ka.</i>
Fist	རྩྭ་མགོ་	<i>dzong-go.</i>
Fisted, close-	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. hon.	ཐུག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Fit, to (of clothes, &c.)	འགྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. hon.	འགྲིག་ག་ (པ་) བཞང་བ་	<i>drik-ka nang- wa.</i>
Fitful, to be	བདན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po . . . me- pa.</i>
Fitting (proper)	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Do. to be	འགྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Five	ལྔ་	<i>nga.</i>
Fix, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>skak-pa.</i>
Do. hon.	བཞེག་ག་ (པ་) བཞང་བ་	<i>skok-ka nang- wa.</i>
Fix a time, to	དུས་ཚོད་བྱེད་པ་	<i>tü-tshö cke-pa.</i>
Do. hon.	དུས་ཚོད་བཞང་བ་	<i>tü tshö nang- wa.</i>
Flag, large	དར་ཆེན་	<i>tar-chen.</i>
Do. small	དར་ལྗོག་	<i>tar-cho.</i>

Flagstaff	རར་ཤིང་	<i>lar-shing.</i>
Flame	མེ་ལྷེ	<i>me-che.</i>
Flannel, thin	ཐེར་མ་	<i>thrr-ma.</i>
Do. thick	ཕུ་རུག་	<i>pu-ru.</i>
Flat	ལེབ་ལེབ་	<i>lep-lep.</i>
Flatten, to	ལེབ་ལེབ་བཟོ་བ་	<i>lep-lep so-wa.</i>
Do. hon.	ལེབ་ལེབ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>lep-lep 'so-wa nang-wa.</i>
Flatter, to	དབལ་ལས་བཀད་བ་	<i>pe-le shr-pa.</i>
Do. inf. to sup	དབལ་ལས་ཉུ་བ་	<i>pe-le shu-wa.</i>
Flaunt, to (boast)	རང་ལྷོད་བྱེད་བ་	<i>rang-to che-pa.</i>
Flavour	ཐོ་བ་	<i>tro-wa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ཐོ་	<i>ja-tro.</i>
Flaw	ལྕོན་	<i>kyon.</i>
Play, to	ཤུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Do. hon.	ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>shu-wa nang-wa.</i>
Flea	འཛོལ་ (འཛུ་བ་)	<i>jo.</i>
'lee, to	ཕྱོས་ཕྱིན་བ་	<i>pu chhin-pa.</i>
Do. hon.	ཕྱོས་ཕྱེད་བ་	<i>pu-phep-pu.</i>
Do. h. hon.	ཕྱོས་འཛིན་	<i>pu chhip-gyu nang-wa.</i>
	གྲ་གནང་བ་	

Fleet (quick)	མགྲོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Do. hon.	རྩོལ་པོ་	<i>tsò-po.</i>
Flesh	ག་	<i>sha.</i>
Do. hon.	སྒྲ་ག་	<i>ku-sha</i>
Flesh, for eating, hon.	གསོལ་སྒྲུང་ (གསོལ་སྒྲུམ་)	<i>sò-trung.</i>
Fleshy (fat)	ག་ཁྱགས་པ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Do. hon.	སྒྲ་ག་འབྱེར་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Flexible	མཚོན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Fling, to	དུག་པ་	<i>yuk-pa.</i>
Do. hon.	དུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>yuk-ku nang-wa.</i>
Flint	མེ་རྩོ་	<i>me-do.</i>
Flip, to	ཡེ་ཀོག་གཞུ་བ་	<i>e-ko sk'u-wa.</i>
Float, to	འྲིང་བ་	<i>ding-wa.</i>
Flock, s.	ཁྱུ་	<i>khyu.</i>
Flog, to	གཞུ་བ་	<i>sk'u-wa.</i>
Flood	ཆུ་རྒྱུ་	<i>chhu rü.</i>
Do. to	ཆུ་ཡིས་གནན་པ་	<i>chhu-yi nem-pa</i>
Floor, boarded	སྤང་ལེབ་	<i>pang-lep.</i>
Do. of earth	ས་	<i>sa</i>
Do. plastered	ཞ་ལ་ (ཞལ་ལ་)	<i>sku-la.</i>

Flour, barley	ཅམ་པ་	<i>tsam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་ཞིབ་	<i>sö-skip.</i>
Flour, wheat	གྲོ་ཞིབ་	<i>tro-skip.</i>
Do. rice	འབྲས་ཅམ་	<i>dre-tsam.</i>
Flourishing	གཡང་ཆེན་པ་	<i>yang-chhem-po.</i>
Flout, to (scoff)	ཀྱུག་ཀྱུག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya cke-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱུག་ཀྱུག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang- ne sung-wa.</i>
Flout, to (insult)	སྐད་ར་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>me-ra tung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་ར་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Flow, to	རྒྱུག་པ་	<i>gyuk-pa.</i>
Flow out, to	འཕྱོན་པ་	<i>thüm-pa.</i>
Flower	མེ་དྲོག་	<i>me-to.</i>
Do. garden.	མེ་དྲོག་ལུས་ར་	<i>me-to dum-ra.</i>
Fluently	ཆུ་རྒྱུག་རྒྱུག་	<i>chhu-gyuk-gyu.</i>
Fluid (food)	ཁ་བ་	<i>khu-wa.</i>
Flute (small)	ལྷིང་ཕུ་	<i>ling-pu.</i>
Flute (large, held across the body)	ལྷིང་ལྷིང་	<i>thre-ling.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷེ་ལྷིང་	<i>ske-ling.</i>
Fly, <i>s.</i>	སྦྱང་མ་	<i>drang-ma.</i>
Do. to (of bird)	འཕྱིར་བ་ (འཕྱར་བ་)	<i>phir-wa.</i>

Foal, s.	དི་ཁྱི་ (དི་ཁྱི་)	ti-ki.
Do. of an ass	ཡུ་རི་འི་ (ཡུ་རི་)	u-ti-i.
Foam	ལྷུ་བ་	bu-wa.
Fodder (grass and grain)	ཙ་ཆག་	tsa-chha.
Foe	ད་བྱ་	dra.
Fog	མུགས་པ་	muk-pa.
Fold, to	ལྷུ་ཅིས་ (ཅིགས་) ལྷུ་བ་པ་	lap-tsi gyap-pa.
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་ཅིས་ (ཅིགས་) ལྷོན་པ་	lap-tsi kyom-pa.
Foliage	ལོ་མ་	lo-ma.
Folk	མི་	mi.
Follow, to	གཞུག་ལ་ཕྱིན་པ་	sku-la chhim-
Do. <i>hon.</i>	གཞུག་ལ་ཕེབ་པ་	pa. sku-la phe-pa.
Do. <i>h. hon.</i>	གཞུག་ལ་འཆིབ་ཀྱི་གནང་པ་	sku-la chhip-
Fond of, to be (of persons and things)	ཞེན་ཆགས་བྱེད་པ་	gyu nang-wa. shen-chha che-
Do. <i>hon.</i>	ཞེན་ཆགས་གནང་པ་	pa. shen-chha nang-
Fondle, to	བྱམས་པོ་བྱེད་པ་	wa. cham po che-pa
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་པོ་གནང་པ་	cham-po nang-
Fondness	བྱམས་པོ་	wa. cham-po.
Food	ཁ་ལག། ལྷོ་	kha-la; to.
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	shke-la.

Fool	ཐྱུགས་པ། ལྷགས་པ་	<i>lem-pa ; kuk-pa.</i>
Foolhardy (rash)	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Foolish (weak in intellect)	ལྷགས་པ། ཐྱུགས་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Do. (senseless, of things)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Foot	ཀང་པ་	<i>kang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་	<i>skap.</i>
Foot, to go on	ཀང་ཐང་ལ་འགྲོ་བ་	<i>kang-thang-la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་ཕེབ་པ་	<i>skap-thang-la phep-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་འཛིབ་གྱུ་ གནང་བ་	<i>skap-thang-la chhip-gyu nang-wa.</i>
Foot and mouth disease	ཁ་ཚ་	<i>kha-tsha.</i>
Foot-bridge	ཟམ་པ་རྩུང་རྩུང་	<i>sam-pa chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ཟམ་རྩུང་རྩུང་	<i>phep-sam. chhung-chhung.</i>
Foot-path	ཀང་ཐང་ལ་འགྲོ་ས་	<i>kang-thang-la dro-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་ཕེབ་ས་	<i>skap-thang-la phep-sa.</i>
Foot-path (alongside of cliff)	འཕྲང་	<i>thrang.</i>
Foot-print	ཀང་ཇེས་	<i>kang-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཇེས་	<i>skap-je.</i>
Foot-race	མི་རྒྱལ་	<i>mi-gyu.</i>
Foot-soldier	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>

Footstool	ཀང་ཏེ་གས་	<i>kang-tek.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཏེ་གས་	<i>skap-tek.</i>
For (because)	ཀ་རེ་རེ་ཟེ་ན་	<i>ka-re re se-na.</i>
For instance	དཔེ་ན་ (དཔེར་ན་)	<i>pe-na.</i>
For the sake of	དོན་ལ་	<i>ton-la.</i>
Forage (grass)	ཏཱ་	<i>tsa.</i>
Forbear, to	ཁོག་པ་བྱེད་པ་	<i>khok-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁིག་གནང་བ་	<i>thu-kho nang-wa.</i>
Forbear, to (of monks)	བཟོད་པ་སྦྱོས་པ་	<i>so-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་བཞེས་པ་	<i>so-pa ske-pa.</i>
Forbid, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>ka-k-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
	གནང་པ་	
Forbidding (repulsive)	སྒྱུག་བྱོ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Force (strength)	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Force (authority)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Force, to (compel)	ཡུ་ཙུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡུ་ཙུགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>

Forcible	ཤུགས་ཆེན་པོ་	<i>shuk-chhem-po.</i>
Ford, <i>s.</i>	རབ་	<i>rap.</i>
Forearm	ལག་ངར་	<i>la-ngar.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ངར་	<i>chha-ngar.</i>
Forecast	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Forego, to (renounce)	པྱང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པྱོང་ང་ (བ་) བཀའ་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Foregoing	སྟོན་གྱི་	<i>ngön-kyi.</i>
Forehead	དཔལ་ཁྲིག་ (ཁྲོང་བ་)	<i>pe-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་དཔལ་	<i>u-pe.</i>
Foreign	ཕྱི་གླིང་	<i>chhi-ling.</i>
Foreigner	ཕྱི་གླིང་ང་ (བ་)	<i>chhi-ling-nga.</i>
Foreign country	ཕི་ (ཕྱི་) གླིང་ལུང་བ་	<i>phi-ling lung-pa.</i>
Foreign Secretary	ཕྱི་ཁྱེད་ཁྲོན་ཆེན་	<i>chhi-gye lön-chen.</i>
Foreknowledge	མངོན་ཤེས་	<i>ngön-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་	<i>ngön-khyen.</i>
Forenoon (8 a.m. to 10 a.m.)	ཚ་དྲིང་	<i>tsha-ting.</i>
Forerunner	སྟོན་ (སྟོན་) བཟོད་བ་	<i>ngen-drü-pa.</i>
Foretell, to	མངོན་ཤེས་ཤེས་བ་	<i>ngön-she she-pu</i>

Foretell, to, <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་མཁྱེན་པ་	<i>ngön-khyen khyem-pa. lung-tem-pa.</i>
Foretell, to (in a trance)	ལུང་བསྟན་ (སྟོན་) བ་	
Do. <i>hon.</i>	ལུང་བསྟན་ (སྟོན་) བ་གནང་བ་	<i>lung-tem pa nang-wa.</i>
Forest	ཤིང་ནགས། གསལ་གསེབ་	<i>shing-na; nak- sep.</i>
Forever	ནམ་གུན། ཏུས་གུན་	<i>nam-gyün; tü- gyün.</i>
Forget	བཟོམ་པ་	<i>so-thap.</i>
Do. to	རྗེས་པ། བརྗེས་ནས་མེད་པ་	<i>je-pa; je-ne-me- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟེལ་བ། ཐུགས་བསྟེལ་ ཤིང་བ་	<i>nyel-wa; thu- nye skor-wa.</i>
Forgive, to	དགོངས་པ་བདང་ (གཏོང་) བ། སྤྲིང་ཇི་ལྟ་བ་	<i>gong-pa tang- wa; nying-je ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ། སྤྲིང་ཇི་གཟིགས་པ་	<i>gong-pa tong- nga nang-wa, nying-je sik- pa.</i>
Fork	ཤ་འཛིན་	<i>shan-dzin.</i>
Form, <i>s.</i> (shape)	བཟོ་བལྟ་	<i>sop-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཟོ་	<i>ku-so.</i>
Form, to (make)	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Formally	ལུགས་སྟེལ་ནང་བཞིན་	<i>luk-sö nang- skin.</i>
Former	སྟོན་གྱི། དང་པོ་	<i>ngön-kyi; tang- po.</i>

Formerly (a short time ago)	སྔ་ལ་ (སྔོན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Do. (a long time ago)	སྔར་	<i>ngar.</i>
Formidable	ཞིན་སྐྱལ་ཚ་པོ་	<i>shce-tra tsha-po.</i>
Forsake, to	དུག་བཞག་ (འཛོལ་) བ་	<i>yuk-shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུག་ག་ (བ་) བཞང་བ་	<i>yuk-ka nang-wa.</i>
Fort	རྫོང་	<i>dzong.</i>
Forthwith	ལམ་སང་། ལམ་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Fortieth	བཞི་བཅུ་པ་	<i>ship-chu-pa.</i>
Fortification	འཛིང་ར་	<i>dring-ra.</i>
Fortnight	བདུན་ཟླ་གཉིས་། བདུན་གཉིས་	<i>dün-thra nyi ; dün-nyi.</i>
Fortress	རྫོང་	<i>dzong.</i>
Fortunate	བསོ་ (བསོད་) བདེ་ཆེན་པོ་། བསོད་ནམས་ཆེན་པོ་	<i>so-de chhem-po ; sö-nam chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་ཆེན་པོ་	<i>ku-sö chhem-po.</i>
Fortune, good	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་) ། བསོད་ནམས་	<i>so-de ; so-nam.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་	<i>ku so.</i>
Fortune, bad	བསོ་ (བསོད་) བདེ་སྐྱམ་པོ་། བསོད་ནམས་རྩུང་རྩུང་	<i>so-de kam-po ; so-nam chhung- chung.</i>

Fortune, bad. <i>hon.</i>	སྐྱ་བམོད་རྩང་རྩང་	<i>ku-sö chhung- chung.</i>
Forty	བཞི་བཅུ་	<i>ship-chu.</i>
Foster, to	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Foul	བཙོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཙོག་	<i>ku-tsho.</i>
Foul, to be	བཙོག་པ་ཡོད་པ་	<i>tsok-pa yö-pa.</i>
Do. to become	བཙོག་པ་ཤོར་བ་	<i>tsok-pa shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཙོག་ཤོར་བ་	<i>ku-tso shor-wa.</i>
Found, to (insti- tute)	བཙུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙུགས་ག (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang- wa.</i>
Foundation of wall	ཅིག་རྟེན་	<i>tsik-ten.</i>
Fountain	རྩ་མིག་	<i>chhu-mi.</i>
Four	བཞི་	<i>sKi.</i>
Fourth	བཞི་པ་	<i>sKi-pa.</i>
Fourteen	བཅུ་བཞི་	<i>chup-sKi.</i>
Fourteenth	བཅུ་བཞི་པ་	<i>chup-sKi-pa.</i>
Fowl	བྱ་	<i>cha.</i>
Do. domestic	བྱ་དྭ་	<i>cha-te.</i>

Fox	འུ་མོ་	<i>wa-mo.</i>
Fractured, to be (of bones)	རུས་ཁོག་ཆག་པ་	<i>rü-kho chhak-pa.</i>
Fragment	ཆག་རུས་	<i>chhak-tum.</i>
Fragrance	རྩི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Frail (infirm)	ཀྱ་རེ་ཀྱོ་རེ་ ཉ་རེ་ (ར་) ཉ་རེ་	<i>kya-re kyo-re ; nya-re nyo-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཀྱོར་ཀྱོར་	<i>ku-kyor-kyor.</i>
Frame, <i>s.</i>	ཁྲི་	<i>thri.</i>
Do. to (con- struct)	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Frank	རྩང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྐྱ་རྩང་པོ་	<i>thu-gyu trang- po.</i>
Frankincense	ཕྱོས་	<i>po.</i>
Frankly	མ་...གསང་བ་	<i>ma...sang-wa.</i>
Fraud, to com- mit	མགོ་སྐྱོར་བ་	<i>go-kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྐྱོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-kor-ra nang- wa.</i>
Do. <i>inf. on sup.</i>	བུ་སྐྱོར་ཞུ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Free, to, <i>v.t.</i>	ཐར་ར་ (བར་) ཐུན་པ། བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>thar-ra che-pa tang wa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐར་ར་ (བར་) གནང་བ། གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>thar-ra nang wa ; tong-nga nong-wa</i>

Free, to become	ཐར་བ་	<i>thar-wa.</i>
Free, to (by ransom)	ལུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Freedom	ཐར་བ་	<i>thar-pa.</i>
Freeze, to	ཁྱགས་བ་ཆགས་བ་	<i>khyak-pa chhak-pa.</i>
Frequently	ཚར་མང་པོ་	<i>tshar mang-po.</i>
Fresco	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Fresh *	གསར་བ་	<i>sa-pa.</i>
Fret, to	སེམས་འཕྲུལ་བྱེད་བ་ । སེམས་འཚབས་བ་	<i>sem thre cke-pa ; semi-tshap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཕྲུལ་གནང་བ་ । ཐུགས་སེམས་འཚབས་བ་ གནང་བ་	<i>thuk-thre nang-wa ; thu-sem tshap-pa nang-wa.</i>
Friction (dis- agreement)	འཁྲུག་གཞི་	<i>thruk-ski.</i>
Friday	གཟའ་སྤ་སངས་	<i>sa-pa-sang.</i>
Friend, <i>m.</i>	ཁྱོགས་པོ་	<i>trok-po.</i>
Friend, <i>f.</i>	ཁྱོགས་མོ་	<i>tro-mo.</i>
Friendly rela- tionship (be- tween govern- ments, etc.)	མ་ཐུན་ལས་	<i>thün-lam.</i>
Friends, to make	ཁྱོགས་པོ་རྒྱབ་བ་	<i>trok-po gyap-pa.</i>

Friends, to make, <i>hon.</i>	གྲོགས་པོ་སྐྱོན་པ་	<i>trok-po kyöm- pa.</i>
Fright (fear)	ཞེད་སྐྱུག་	<i>ske-tra.</i>
Frighten	ཞེད་སྐྱུག་སྦྱང་བ་	<i>ske-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེད་སྐྱུག་སྦྱོང་ང་ (བ་) བཞན་པ་	<i>ske-tra long-nga nang-wa.</i>
Frightened, to be	ཞེད་པ་	<i>ske-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེད་པ་བཞན་པ་	<i>ske-pa nang-wa.</i>
Frightful	ཞེད་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Frigid	གྲང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Fringe (of thread, etc.)	ཁ་ཚར་། སྒྲིཾ་ཚར་	<i>kha-tshar ; ne- tshar.</i>
Frivolous	དོན་གཞན་རྩེང་རྩེང་	<i>tön-ne chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་རྩེང་རྩེང་	<i>thuk-tön chhung-chhung.</i>
Frog	སྦྲུང་པ་	<i>be-pa.</i>
From	ནས་	<i>ne.</i>
From within	ནང་ནས་	<i>nang-ne.</i>
Front of, in (ahead)	སྔན་ལ་ (སྔན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Do. (in pre- sence of)	མཚུན་ལ་	<i>dün-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མཚུན་ལ་	<i>kun-dün-la.</i>
Front tooth	མཚུན་སྔ་	<i>dün-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚུན་གྱི་ཚེས་ས་	<i>dün-kyi-tshem.</i>

Frontier	ས་མཚམས་	<i>san-tsham.</i>
Frost	ཁྱགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Frost-bitten, to be	གངས་ཀྱིས་འཛིག་པ་	<i>kang-ki tshik-pa.</i>
Froth	ལུ་པ་	<i>lu wa.</i>
Frown, to	ངོ་ནག་སྒྲུབ་	<i>ngo-na du-wa.</i>
Frozen, to be	ཁྱགས་པ་ཆགས་པ་	<i>khyak-pa chhak-pa.</i>
Fruit (of crops)	འབྲས་བྱ་	<i>dre-pu.</i>
Fruit of tree (as orange, etc.)	ཤིང་འབྲས་	<i>shing-dre.</i>
Fruitful (fertile)	ལུང་ཆུ་འཛོམ་པོ་	<i>lü--chhu dzom-po.</i>
Fruitless, to be (useless)	ཕན་མི་ཐོགས་པ་	<i>phen mi thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so wa.</i>
Fry, to	རོད་པ་	<i>ngö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རོད་པ་གནང་བ་	<i>ngö-pa nang-wa.</i>
Frying-pan	ཚལ་སྒྲང་	<i>tshe-lang</i>
Fuel	མེ་ཤིང་	<i>me-shing.</i>
Fulfil, to	སྒྲུབ་པ་	<i>drup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་པ་གནང་བ་	<i>drup-pa nang-wa.</i>
Fulfilled, to be	ཆད་པ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲུབ་པ་	<i>trup-pa.</i>
Full	གང་	<i>kang.</i>

Fun	ལུ་ཁྱེད་ཀྱི་ལྷ་མོ་	le-mo.
Function (work)	ལས་ཀ་	le-ka.
Do. hon.	ཕུག་ལས་	chha-le.
Functionary	དཔོན་པོ་	pöm-po.
Fundament	ཀུཔ་	kup.
Do. hon.	ཞབས་པོ་ལས་	skam ¹ phong.
Fungus	ཤ་མོ་	sha-mo.
Funny	བགན་མོ་བྱོ་བོ་	ge-mo tro-po.
Do. hon.	ཞལ་མོ་བྱོ་བོ་	ske-mo tro-po.
Fur-coat	བགས་ཚ་	pak-tsha.
Do. hon.	སྤྱ་ཚ་	ku-tsha.
Furnace	ཐབ་	thap.
Furnish, to (supply)	སྤྱབ་པ་	drup-pa.
Do. hon.	སྤྱབ་པ་གནང་བ་	drup-pa nang- ua.
Furniture	ཅལ་ག་ (ཆལ་ག་)	cha-la.
Do. hon.	སྤྱ་ཅས་ (སྤྱ་ཆས་)	ku-che.
Furrow	རོལ་	rö.
Further (in dis- tance)	ཡ་ཙ་ (ཡར་ཙས་)	pha-tsa.
Do. (again)	ད་རུང་ཡང་། ཡང་སྤྱར་	ta-rung-yang ; yang-kyar.
Fuse (for gun)	སྤྱིད་དེ་ (སྤྱིད་དེ་)	bi-di.

Futile, to be
(useless)

Do. *hon.*

Future

ཕན་མི་ཐོགས་པ་

ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་

གཞུག་པ་

phen mi thok-
pa.

thu-phen mi so-
wa.

sku-la.



G

Gaiety	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Gain (profit)	ཁེ་བརྟེན་	<i>khép-sang</i>
Do. hon.	སྐྱེ་ཁེ་	<i>ku-khe.</i>
Gain a profit, to	ཁེ་བརྟེན་བྲལ་	<i>khép-sang sa- wa.</i>
Do. hon.	སྐྱེ་ཁེ་བཞེས་པ་	<i>ku-khe ské-pu</i>
Gain victory, to	རྒྱལ་བ་	<i>gyr-wa.</i>
Do. hon.	རྒྱལ་ར་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>gyr-ru nang-wa.</i>
Gain, to (obtain)	འབྱོར་བ། ཐོབ་བ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. hon.	ཐུག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yung wa.</i>
Gainsay, to (deny)	རྒྱལ་འགའ་ལབ་པ་	<i>gyam-yr lap-pa.</i>
Do. hon.	རྒྱལ་འགའ་གསུང་བ་	<i>gyam-ge sung- wa.</i>
Gainsay, to (dispute)	ཚད་པ་རྒྱལ་བ་	<i>tsu-pa gyap-pa.</i>
Do. hon.	ཚད་པ་སྒྲུན་པ་	<i>tsó-pa kyim-pa.</i>
Gait	འགྲོ་ལྷངས་	<i>dro-lung.</i>
Do. hon.	ཕེབ་ལྷངས་	<i>phep-lang.</i>
Gale	ལྷགས་པ་ཚ་པོ་	<i>hluk-pa tsha-po.</i>
Gall (malignant feeling)	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Gall-bladder	མཁྲིས་པ་	<i>thri-pa.</i>
Gallant, adj.	སྦྱང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>

Gallant <i>han.</i>	ཐུགས་སྤྱིང་ཆེན་པོ་	<i>lhu-nying</i> <i>hhem-po.</i>
Gallop, to	ཞམ་བེས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sham-pe lang-</i> <i>wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་ཞམ་གནང་བ་	<i>chhi-p-skam</i> <i>nam-ga</i>
Gamble, to	ཤོ་རྒྱུ་བ་	<i>sho-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཤོ་སྤྱོད་བ་གནང་བ་	<i>chha-sho kyöm-</i> <i>pa nam-ga.</i>
Gambler	ཤོ་བ་	<i>sho-pa.</i>
Game (play)	ཅེད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅེད་	<i>ku-tse.</i>
Game (wild animals)	རི་དྲགས་	<i>ri-ta.</i>
Gander	ངང་བ་ (ངང་བ་)	<i>ang-pa.</i>
Gang	རྫོགས་	<i>tsho.</i>
Gaol	བཅོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Gaoler	བཅོན་སྤང་ང་ (བ་)	<i>tsön-sung-nga.</i>
Gap	མེར་ཀ	<i>se-ku.</i>
Gape, to (of wounds)	ཁ་བཞག་བཅུད་ (མྱོད་) བ་	<i>kha-ska de-pa.</i>
Do. (yawn)	ཨ་མྱོང་རྒྱུ་བ་	<i>a-long gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་མྱོང་སྤྱོད་བ་	<i>a-long kyöm-pa</i>
Garb	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟང་	<i>nam-ta.</i>
Garden	རྒྱུ་ར་	<i>dum-ra.</i>

Garden, flower	མེ་དོག་གི་ཕུས་ར་	<i>me-toḥ-ki dum-ra.</i>
Do. vegetable	ཚས་གཡང་ཅེ་ <i>ch.</i>	<i>tshe-yang-tse.</i>
Do. public	སྤྲིང་ཀ	<i>ling-ka.</i>
Gardener	སྤྲིང་སྤྱང་ང་ (བ་)	<i>ling-sung-nga.</i>
Gargle, to	ཁ་བཤམ་བཤམ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>kha-she-she tang wa.</i>
Do. hon.	ཞམ་བཤམ་བཤམ་གནང་བ་	<i>she she-she nang-wa.</i>
Garland	མེ་དོག་འཕྲང་ང་ (འཕྲེང་བ་)	<i>me-to thrang-nga.</i>
Garlic	སྒྲིག་པ་	<i>gok-pa.</i>
Do. hon.	བཞེས་སྒྲིག་	<i>she-gu.</i>
Garment	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. hon.	ན་བཟང་	<i>nam-sa.</i>
Garnish, to (adorn)	གྱུན་ཅ་བདགས་ (འདོགས་) བ་	<i>gyen-cha tak-pa.</i>
Garrison	དམག་སྒྲར་	<i>ma-ga.</i>
Garter (for Tibetan boots)	ལྷས་སྒྲིག་	<i>hlam-dro.</i>
Do. hon.	ཞབས་སྒྲིག་	<i>shep-dro.</i>
Gas	དུ་བའི་རྒྱངས་པ་	<i>tu-we lang-pa.</i>
Gas, poisonous	དུག་རྒྱངས་	<i>tuk-lang</i>
Gate (small)	ཕྱོ་སྒྲིག་	<i>chhi-go.</i>

Gate (small), <i>hon.</i>	གཞིས་སྒོ་ཕྱི་སྒོ་	<i>sim-go chhi-go.</i>
Gate (large)	གྲུ་པ་སྒོ་	<i>gye-go.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིས་སྒོ་གྲུ་པ་སྒོ་	<i>sim-go gye-go.</i>
Gather, to (pick up)	སྐྱུག་པ་	<i>druk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>druk-ka nang- wa.</i>
Gather, to (pluck off tree)	གཏོག་པ་	<i>lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>lok-ka nang-wa.</i>
Gather, to (col- lect) <i>v.t.</i>	སྐྱུད་པ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུད་པ་གནང་བ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Gather, to (as- semble) <i>v.i.</i>	འཛོལ་པ་པ། འཛོལ་པ་	<i>tsok-pa ; dzom- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་གཟུགས་གནང་བ་	<i>hlen-gye nang- wa.</i>
Gaunt	ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Gay, to be	དགའ་བ། སྦྱིད་པོ་བྱས་ནས་	<i>ga-wa ; kyi-po</i>
	སྦྱིད་པ་	<i>che-ne do-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ།	<i>nye-po nang-wa ;</i>
	སྦྱོ་པོ་གནང་ནས་བཞུགས་པ་	<i>tro-po nang ne shuk-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang- wa.</i>
Size, to	ལྡན་པ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིགས་པ་	<i>si-pa.</i>

Gelding	པོད་	<i>pho-la.</i>
Gem	ནོར་བུ	<i>nor-pu.</i>
Gender	ཕོ་མོ	<i>pho-mo.</i>
Genealogy (of laymen)	རིགས་བརྒྱུད། མི་བརྒྱུད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བརྒྱུད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གདུང་བརྒྱུད་	<i>dung-gyü.</i>
Generally	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Generate, to	སྐྱེད་པ་	<i>kye-pa.</i>
Generation	མི་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü.</i>
Generosity	རྩོན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩོན་	<i>ka-trin.</i>
Generous	ལག་པ་ཤོག་པོ་	<i>lak-pa shok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤོག་པོ་	<i>chha-shok-po.</i>
Genius	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Gentian	དྲི་པ་	<i>ti-k-ta.</i>
Gentile	ཁྱི་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Gentle	འཇམ་པོ་	<i>jam-po.</i>
Do. in speech	ཁ་འཇམ་པོ་	<i>kha jam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འཇམ་པོ་	<i>ske jam-po.</i>

Gentle (tame, of animals)	སེན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Gentleman	སྐུ་བླ་	<i>ku-tra.</i>
Gently (slowly)	གཤི་	<i>ka-le.</i>
Do. (not roughly)	འཇམ་པོ་གྲས་ནས་	<i>jam-po cke-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇམ་པོ་གནང་ནས་	<i>jum po nang-ne.</i>
Genuine	ངོ་ཐོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho ; ngò-ne.</i>
Geography	འཇམ་ལྗོངས་ཀྱིས་བཤད་	<i>dzam-ling gye-she.</i>
Germinate, to	སྐྱེ་བ་	<i>kye-wa</i>
Do. to cause to	སྐྱེད་པ་	<i>kye-pa.</i>
Gesture	བརྟམ་ (བརྟམ་)	<i>dap.</i>
Gesture of hand	ལག་བརྟམ་ (ལག་བརྟམ་)	<i>lak-dap.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་བརྟམ་ (ཕྱག་བརྟམ་)	<i>chha-dap.</i>
Gesture of foot	ཀླེང་བརྟམ་ (ཀླེང་བརྟམ་)	<i>kang dap.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་བརྟམ་ (ཞབས་བརྟམ་)	<i>skap-dap.</i>
Get, to	འཁྱོར་བ་། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཁྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong-wu.</i>
Get by heart, to	སྒོ་ལ་ཟིན་པ་	<i>lo-la sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒོ་ལ་ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>thu-lo-la sim-pa nang-wu.</i>
Get well, to	དྲག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དང་བ་	<i>ku-tang-wu.</i>

Get through, to	ཐར་བ་	<i>thar-wa.</i>
Get up, to, v.i.	ལང་བ་	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་བ་ (བཞངས་པ་)	<i>shang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱང་ཞང་ (བཞངས་) གནང་བ་	<i>ku-shang nang-wa.</i>
Ghastly (horrible)	ཞེད་སྐྱག་ཚོ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Ghost	གདོང་འདྲེ། འདྲེ་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Giant	མི་ཆེན་པོ་	<i>mi-chhem-po.</i>
Do. (mytho- logical)	མི་གོད་	<i>mi-gö.</i>
Gibberish	དོན་དག་མེད་པའི་སྐད་ཆ་	<i>ton-ta me-pe ke- chha.</i>
Gibe, to	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kyā cke-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kyu-kyā nang-ne sung-wa.</i>
Giddy, to be	མགོ་ཡུ་འཁོར་བ། བཟི་ཡོས་ཡོས་བྱེད་པ་	<i>go-yu khor-wa ; si-yom-yom cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ཡུ་འཁོར་བ་	<i>u-yu khor-wa.</i>
Gift (alms to poor)	སྦྱིན་པ་	<i>jim-pa.</i>
Do. (to Lama)	འབྲུལ་བ་	<i>bül-wa.</i>
Do. (tip)	ཆང་རིན་	<i>chhang-rin.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས། བྱང་རིན་	<i>sö-re ; lhrung- rin.</i>
Gigantic	ཆེ་ཤས་ཆེད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>
Giggle, to	ཁ་ཚི་ཚི་བྱེད་པ་	<i>kha tshe-tshe cke-pa.</i>

Giggle, to, <i>hon.</i>	ཞལ་ཚོ་ཚོ་གནང་བ་	<i>she tshe-tshe nang wa.</i>
Gild, to (images, etc.)	མཚར་གསེར་བྱང་ (གདོང་) བ་	<i>tsha-ser lang-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚར་གསེར་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tsha-ser tong-nang wa.</i>
Gilding	མཚར་གསེར་	<i>tsha-ser.</i>
Gilt. <i>s.</i>	མཚར་གསེར་	<i>tsha-ser.</i>
Gilt, to	མཚར་གསེར་བྱང་ (གདོང་) བ་	<i>tsha-ser lang-wa</i>
Gimlet	སྟར་	<i>sor.</i>
Ginger	མ་མུག་	<i>ga-mu.</i>
Girdle	མྱེ་རགས་	<i>ke-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	མུ་མེ། མུ་རགས་	<i>ku-ke ; ku-ra</i>
Girl	བུ་མོ་	<i>pu mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུ་མ་མོ་	<i>se-mo or tre mo.</i>
Girth (of saddle)	ལྷོ་	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚེབས་ལྷོ་	<i>chhip-lo.</i>
Gist (of letter, etc.)	དོན་སྟོང་	<i>tön-nying.</i>
Give, to	ཐུང་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Give, to (to superior)	ཐུལ་བ་ (འབུལ་བ་)	<i>phü-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>bü-ra nang-wa.</i>

Give over, to (deliver) Do. <i>hon.</i>	སྤྲོད་པ་ གནང་བ་	<i>tre-pa.</i> <i>nang-wa</i>
Give up, to (sins, certain kinds of foods, etc.) Do. <i>hon.</i>	སྤང་བ་ སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pang-wa.</i> <i>pong-nga nang- wa.</i>
Glacier	འབྲུགས་རུམ་	<i>khya-rum.</i>
Glad; to be Do. <i>hon.</i>	དགའ་བ་ མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>ga-wa.</i> <i>nye-po nang-wa</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དབྱེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Gladness	དགའ་ཚོར་ མཉེས་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i> <i>nye-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>		
Glaring	འོད་ཆེས་ཆེས་	<i>ö-chhem-chhem.</i>
Glass	ཤེལ་	<i>she.</i>
Do. (looking glass)	ཤེལ་སྒོ་	<i>she-go.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་ཤེལ་	<i>chen-she.</i>
Gleam, to	འོད་ཀླབ་པ་	<i>ö gya p-pa.</i>
Do. (of the sun)	ཤར་བ་	<i>shar-wa.</i>
Do. (of the moon)	ཆེན་པོ་ཤར་བ་	<i>du-ka shar-wa</i>
Glee	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Gleeful, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>

Gleeful, to be <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་ བྱགས་དབྱེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i> <i>thu-gye po nang-wa.</i>
Glimmer, to Do. (of the moon)	འོད་ཀླབ་པ་ ཆེ་དཀར་ཤར་བ་	<i>o gyap-pa.</i> <i>da-ka shar-wa.</i>
Glisten, to	འོད་ཀླབ་པ་	<i>o gyap-pa.</i>
Glistening, <i>adj.</i>	འོད་ཆེན་པོ་	<i>o chhem-po.</i>
Glitter, to	འོད་ཀླབ་པ་	<i>o gyap-pa.</i>
Globe	རིལ་རིལ་	<i>ri-ri.</i>
Globular	རིལ་རིལ་	<i>ri-ri.</i>
Gloom	མུན་ནག་	<i>mi-na.</i>
Glomy, to be (low-spirited) Do. <i>hon.</i>	སེམས་སྩྱེ་སྤང་བྱེད་པ་ བྱགས་སེམས་སྩྱེ་སྤང་གནང་བ་	<i>sem kyo-nang cke-pa.</i> <i>thu-sem kyo-nang nang-wa.</i>
Glorious (in appearance) Do. (celebrated) Do. <i>hon.</i>	གཟི་བརྗིད་ཆེན་པོ་ སྐད་བྲགས་ཆེན་པོ་ སྒྲན་བྲགས་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po.</i> <i>ke-tra chhem-po.</i> <i>nyen-tra chhem-po.</i>
Glory (splendour)	གཟི་བརྗིད་	<i>si-ji.</i>
Glossary	མིང་མཛོད་	<i>ming-dzö.</i>
Glossy (of silk) Do. (of wool or cotton)	ཀོན་ཡག་པོ་ ཅིག་ག་ (པ་) ཡག་པོ་	<i>kön-yak-po.</i> <i>tsik-ka yak-po.</i>
Glove	ལག་ཤུབས་	<i>lak-shup.</i>

Glove, <i>hon.</i>	ཐུག་ཤུབས་	<i>chha-shup.</i>
Glue	སྨིང་ (སྨྱིན་)	<i>ping.</i>
Gluttonous	གྲོད་ཆེན་པོ་	<i>trö-chhem-po.</i>
Gnash teeth, to	སོ་བདར་བ་	<i>so-dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚེསས་བདར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>lshem dar-ra</i> <i>nan-g-wa.</i>
Gnat	སྨྱན་སྦྱང་	<i>sin-drang.</i>
Gnaw to	མུར་བ་	<i>mur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>mur-ra nang-</i> <i>wa.</i>
Go, to	འགྲོ་བ་	<i>dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་པ། ཐུས་པ་	<i>phe-pa ; the-pu.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་རྒྱ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-</i> <i>wa</i>
Go after, to	གཞུག་ལ་ཕྱིན་པ་	<i>sku-la chhim-</i> <i>pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུག་ལ་ཐེབ་པ་	<i>sku-la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཞུག་ལ་འཆིབ་རྒྱ་གནང་བ་	<i>sku-lu chhip-</i> <i>gyu nang-wa.</i>
Go-between	བར་མི	<i>piar-mi.</i>
Godown	དོས་ཁང་	<i>tö-khang.</i>
Go down, to (hill, etc.)	ཐུར་ལ་བབ་ (འབབ་) པ་	<i>thur-la pa-p-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུར་ལ་ཐེབ་པ་	<i>thur-la phe-pa.</i>
Go down, to (diminish, of flood, etc.)	འཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Go out, to	འཐོན་པ་	<i>thöm-pa.</i>

Go out, to, <i>hon.</i>	འཕྱོད་པ་གནང་བ་	<i>thöm-pa nang-wa.</i>
Go round, to	འཁོར་བ་	<i>khör-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>khör-ra nang-wa.</i>
Go up, to	འཛྲག་པ་ (འཛྲག་པ་)	<i>dzak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛྲག་ག་ (འཛྲག་པ་) གནང་བ་	<i>dzak-ka nang-wa.</i>
Gaol	བཅོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Gaoler	བཅོན་སྤུང་ང་ (པ་)	<i>tsön-sung-nga</i>
Goat	ར་	<i>ra.</i>
Goat, he-	ར་ཕོ་	<i>ra-pho.</i>
Goat, she-	ར་མོ་	<i>ra-mo.</i>
Goblin	གདོང་འདྲི། འདྲི་	<i>dong-dre ; dre.</i>
God	ཀུན་མཆོག་ (དཀོན་མཆོག་)	<i>kün-chho.</i>
God, a	ལྷ་	<i>hla.</i>
Goddess, a	ལྷ་མོ་	<i>hla-mo.</i>
Godless	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chho sem me-pa.</i>
Goggles	མིག་ཤེལ་	<i>miġ-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	མུན་ཤེལ་	<i>chen-she.</i>
Goutre	ལྷ་བ་	<i>ba-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ལྷ་	<i>gü-ba.</i>
Gold	གསེར་	<i>se.</i>

Gold, <i>hon.</i>	ཕུག་གསེར་	<i>chha-se.</i>
Golden (made of gold)	གསེར་གྱི་	<i>se ki.</i>
Do. (colour)	སེར་པོ་	<i>se-po.</i>
Goldsmith	གསེར་བཟོ་བ་	<i>ser-to-wa.</i>
Gong	ཁྱེད་རྩ་	<i>kha-nga.</i>
Gonorrhoea	གྲང་གཞི་	<i>trang-ski.</i>
Good, <i>adj.</i>	ཡིག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Do. (virtuous)	བཟང་པོ་	<i>sang-po.</i>
Good, <i>s.</i> (advantage)	ཕན་	<i>phen.</i>
Good for, to be	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen thaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་ཕན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Good-bye! (to person going)	འོ་ན་གྲུག་ཡ་	<i>o-na gyu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ག་ལེ་ཕྱི་བས་	<i>ka-le-phe.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ག་ལེ་འཆིབ་རྒྱ་གཞང་	<i>ka-le chhiṣ-gyu-nang.</i>
Good-bye! (to person remaining)	འོ་ན་སྤོང་ཡ་	<i>o-na dö-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ག་ལེ་བཞུགས་	<i>ka-le sku</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ག་ལེ་བཞུགས་གདན་འཇག་	<i>ka-le sku-den ja.</i>
Goods	ཅ་ལག་ (ཆ་ལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཙས་ (སྐྱ་ཆས་)	<i>ku-che.</i>
Good-tempered	རྒྱ་ས་རིང་པོ་	<i>gyu-ma ring-po.</i>

Good-tempered <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་རིང་པོ་	<i>thuk-gyu ring-po.</i>
Goose	ངང་པ་	<i>ngang-pa.</i>
Gorge	རོང་	<i>rong.</i>
Gorgeous (of persons)	ངམ་ཟེག་ (བཟིན་) ཆེན་པོ་	<i>ngom-si chhem-po</i>
Gossamer	སྒོམ་ཐུག་	<i>dom tha.</i>
Gossip, to	ལཔ་ལཔ་དུང་བ། ཁ་ལམ་བཤད་པ་	<i>lap-lap dung-wa ; kha-pi-le she-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་ཞོག་གནང་བ། ཞེ་ལམ་གསུང་བ་	<i>she-sho nang-wa ; shiel-le sang-wa.</i>
Gout	འབམ་	<i>bam.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་འབམ་	<i>k'un bam.</i>
Govern, to	དབང་བྱེད་པ་	<i>wang-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang-wa.</i>
Govern a country, to (secular government)	བྱམ་སྲིད་གནང་བ་	<i>qia-si nang-wa.</i>
Do. (spiritual government)	ཆོས་སྲིད་གནང་བ་	<i>chho-si, nang-wa</i>
Government	གཞུང་། གཞུང་ཐོག་	<i>shung ; shung tho.</i>
Do. Tibetan	ཏེ་པ་གཞུང་	<i>de-pa shung.</i>
Government revenue	ཞུང་གི་འབབ་	<i>shung gi bap.</i>
Governor	བཀའ་སྐོན་	<i>ka lön.</i>
Gown	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>

Gown, <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Grace (favour)	བཀའ་རྩིན། ཐུགས་ཇེ་	<i>ka-trin ; thuk-</i>
Graceful	མཛེས་པོ་	<i>dze-po.</i>
Gracious	རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>trin-chhem-po</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>ku-trin-chhem-</i>
Grade (rank)	གོ་ས། གོ་གནས། རིས་པ་	<i>po.</i> <i>ko-sa ; ko-ne ;</i>
Gradually	ག་ལེ་ག་ལེ་	<i>rim-pa.</i> <i>ka-le ka-le.</i>
Grain (for human beings)	འབྲུ་	<i>dru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྲུ་	<i>chhan-dru.</i>
Grain (for animals)	ཆག་	<i>chha.</i>
Grain, parched	ཡོས་	<i>yö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཡོས་	<i>øke-yö.</i>
Grammar (orthography)	དག་ཡིག་	<i>lak-yi.</i>
Granary	འབྲུ་བཀའ་འཇུག་	<i>dru-kang-juk ;</i>
	འབྲུ་ཁང་	<i>dru-lhang.</i>
Grand	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Grand-daughter	བྱུ་ཁྱེ་། བྱུ་མོ་ཁྱེ་བྱུ་མོ་	<i>pu-i pu-mo ;</i>
Grandfather	པོ་འོ་	<i>pu-mö pu-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	པོ་འོ་ལགས་	<i>po-o-la.</i>
Grandmother	མོ་འོ་	<i>mo-o.</i>

Grandmother, <i>hon.</i>	མོ་ལམ་ས་	<i>mo-o-la.</i>
Grandson (son's son)	ཕུ་ཁྱེ་ཕུ་	<i>pu-i-pu.</i>
Do. (daugh- ter's son)	ཕུ་མོ་ཁྱེ་ཕུ་	<i>pu-mö-pu.</i>
Grant, to	ལྷོ་ལ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་ལ་	<i>nang-wa.</i>
Grape (fruit)	གླུ་འབྲུ་མ་	<i>gün-drum.</i>
Grasp, to	ཐྱིན་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྱིན་ (འཛིན་) བ་གནང་པ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Grasp, to (understand)	ཏ་ཐོན་པ་	<i>ha-ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་	<i>khyem-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་ཏོགས་པ་	<i>gong pa tok-pa.</i>
Grasping (avaricious)	ཏ་མ་པ་ཆེན་པོ་	<i>ham-pa chhem-po.</i>
Grass	ཏུ་	<i>tse.</i>
Grateful	ཅུ་འཕྲིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem-po.</i>
Grateful, to be	འཕྲིན་འཕྲིན་པ་	<i>trin trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲིན་འཕྲིན་པ་གནང་པ་	<i>trin trem-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཅུ་འཕྲིན་འཕྲིན་པ་	<i>ka-trin trem pa.</i>
Gratification (pleasure)	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Gratified, to be	དགའ་ལ་	<i>ga-wa.</i>

Gratified, to be, <i>hon.</i>	ཐུགས་མཆིས་པ་	<i>thu-nyes-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པ་	<i>thu-gye-pa.</i>
Grating (for windows)	ཁྲ་མ་ (ཏྲ་མ་)	<i>thra-ma.</i>
Do. <i>iron</i>	ལྷགས་ཁྲ་ (ལྷགས་ཏྲ་)	<i>chhak-thra.</i>
Gratitude	གཤམ་རྒྱུ་རྟེན་བཅང་	<i>ka trin nying- chang.</i>
Gratuity (tip)	ཆང་རིན་	<i>chhang-rin.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤམ་རས། བྱང་རིན་	<i>so-re ; trung-rin.</i>
Grave, <i>s.</i>	དུར་ཁུང་	<i>tur-khung</i>
Grave, <i>adj.</i> (important)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གཤམ་ཆེན་པོ་	<i>nen-khu chhem- po ; ke chhem- po.</i>
Gravity (impor- tance)	གནད་ཁག་	<i>nen-kha³</i>
Gravy	ཤ་ཁུ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱང་ཁུ་ (ཕྱུམ་ཁུ་)	<i>trung-khu.</i>
Gray	ཁྲ་ལྷ་	<i>ngop-kya.</i>
Graze, to (eat grass)	ཅ་བ་པ་	<i>tsa sa-wa.</i>
Grease	ཆོལ་ལུ་ (ཆོལ་བུ་)	<i>tshi-lu.</i>
Do. <i>liquid</i>	སྤུམ་རྩི་	<i>num-tsi.</i>
Greasy	ཞག་རྩི་ཆེན་པོ་	<i>shak-tsi chhem- po.</i>
Great	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Greed	ཉམ་པ་	<i>ham-pa.</i>

Greedy (avaricious)	དོ་པ་ཆེན་པོ་	<i>dō-pa chhem-po.</i>
Do. (gluttonous)	ཏྲོ་ཆེན་པོ་	<i>tro-chhem-po.</i>
Green	རྩེང་ཁུ་	<i>jang-khu.</i>
Green (of grass)	སྒོན་པོ་	<i>ngöm po.</i>
Greet, to (by raising the hands)	དབ་མཇལ་བྱེད་པ་	<i>dam-jel cke pa.</i>
Do. hon.	དབ་མཇལ་གནང་བ་	<i>dam-jel nang-</i>
Greet, to, inf. to sup. (by removing the hat)	ཕྱག་འབྱུང་ཞུ་བ་	<i>chham-hu shu-</i>
Do. (by kneeling)	ཕྱག་འཇམ་པ་	<i>chha tshe-wa.</i>
Do. hon.	སྐྱ་ཕྱག་འཇམ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-chha tshe-ra nang-wa.</i>
Greet, to (by prostration)	བརྒྱུང་ཕྱག་འཇམ་པ་	<i>kyang-chha tsho-</i>
Do. hon.	བརྒྱུང་ཕྱག་འཇམ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kyang-chha tshera nang-wa.</i>
Grey	སྒོ་སྒྱུ་	<i>ngop-kiya.</i>
Grief (in serious matters)	སྐྱག་བསྐྱལ། སེམས་འབྲུག་	<i>ü nge ; sem-</i>
Do. hon.	ཐུགས་འབྲུག་	<i>thuk-thre.</i>
Grieve, to, v. i. (in serious matters)	སྐྱག་བསྐྱལ་བྱེད་པ་ ལྷ་ངན་ བྱེད་པ་	<i>du-nye cke-pa ; nya-ngen cke-</i>
Do. hon.	ཐུགས་ངན་གནང་བ་	<i>thu-ngen nang-</i>

Grieve, to, v.i. (in lesser mat- ters) Do. hon.	སེམས་སློབ། སེམས་སླུག་པ་ ཐུགས་སེམས་སླུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>sem-kyo-wa ; sem-duk-pa.</i> <i>thu-sem duk-ko nang-wa.</i>
Grim	ཞེད་སྒྲག་ཆ་པོ་	<i>she-tru tshu-po.</i>
Grind, to (steel the teeth) Do. hon.	བདར་བ་ བདར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dar-wa.</i> <i>dar-ra nang-wa.</i>
Grind, to (corn)	བདགས་པ་ (འཕགས་པ་)	<i>tsk-pa.</i>
Grindstone (for knives, &c.) Do. (for corn)	དར་དོ་ རང་འཕགས་	<i>dar-do</i> <i>rang-tsha.</i>
Grip, to Do. hon.	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་) ཟིན་ (འཛིན་) པ་གཙུག་	<i>sim-pa.</i> <i>sim-pa nang-wa.</i>
Groan, to Do. hon.	སྒྲང་ཤོར་བ་ གསུང་སྒྲང་ཤོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ke-shor-wa.</i> <i>sung-ke shor-ra nang-wa.</i>
Grog-shop	ཆང་ཁང་	<i>chhang-khang.</i>
Grog-seller	ཆང་མ་	<i>chhang-ma.</i>
Groom Do. hon.	རྩིབས་པོ་པོ་ རྩིབས་དཔོན་ལགས་	<i>chhip-pön.</i> <i>chhip-pön-la.</i>
Grotto	གྲག་ཕུག་	<i>trak-phu.</i>
Ground	ས་	<i>sa.</i>

Ground-rent	ས་སྤྲ	<i>sa-p-la.</i>
Group	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Grouse, sand	གངས་ཀ་ལིང་	<i>kang-ka-ling.</i>
Grove, pleasure	སྤྲིང་ཀ་	<i>ling-ka.</i>
Grow, to	ཆེ་རུ་ཆེ་རུ་འགྲོ་བ་	<i>chhe-ru chhe-ru</i> <i>dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེ་རུ་ཆེ་རུ་ཕྱེ་བ་	<i>chhe-ru chhe-ru</i> <i>phe-pa.</i>
Grow dark, to	ས་རི་བ་ (འཕྱིབས་) བ་	<i>sa-ri-p-pa.</i>
Grow old, to	གད་རུ་གད་རུ་འགྲོ་བ་	<i>ge-ru ge-ru dro-</i> <i>wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤེས་རུ་གཤེས་རུ་ཕྱེ་བ་	<i>dre-ru dre-ru</i> <i>phe-pa.</i>
Gruel	བག་ཐུག་	<i>pa thu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཐུག་བག་ཐུག་	<i>shé-thu pa-thu.</i>
Gruff (surly)	ཁྱོད་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Grunt, to	ཁླད་རྒྱུ་བ་	<i>ke-gyup-pa.</i>
Guarantee	ཁས་ཁྱགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་ཁྱགས་	<i>ske-khya.</i>
Guarantee, to	ཁས་ཁྱགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་ཁྱགས་གནང་བ་	<i>ske-khyu nang-</i> <i>wa.</i>
Guarantor	ཁས་ཁྱགས་བྱེད་མཁན་	<i>khe-khya cke-</i> <i>khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་ཁྱགས་གནང་མཁན་	<i>ske-khya nang-</i> <i>khen.</i>
Guard, s.	སྤྲང་མཁན་	<i>sung-khen.</i>

Guard, to (a place, &c.)

Do. *hon.*

Guard, to (take care of goods, &c.)

Do. *hon.*Do. *h. hon.*

Guardian.

Guess, *s.*

Guest

Do. *hon.*Guide, *s.*Do. *hon.*

Guide, to

Do. *hon.*

Guile

Guileful

Guilt

Guiltless

སྤང་བ་

སྤང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་

ཉར་བ་

ཉར་ར་ (བ་) བཞུང་བ་

བྱགས་ཅམ་བཞུང་བ་

མགོ་འདོན་བྱེད་མཁན་

ཚོད་

མགྲོན་པོ་

སྤྱ་མགྲོན་

ལམ་གྱི་བྱེད་མཁན། ལམ་

ཁག་བཟུན་ (ཕྱོད་) མཁན་

ལམ་གྱི་བཞུང་མཁན་

ལམ་གྱི་བྱེད་པ། ལམ་ཁག་

བཟུན་ (ཕྱོད་) བ་

ཐེབས་ལམ་གྱི་བཞུང་བ་

གཡོ་སྤྱོད་

གཡོ་སྤྱོད་ཚ་པོ་

སྤྱོད། ཉེས་པ་

ཉེས་པ་མེད་པ་

*sung-wa.**sung-nja nang-wa.**nyar-wa.**nyar-ra nang-wa.**thu-cha nang-wa.**gon-dön cke-khen.**tshö.**dröm-po.**kun-drön.**lam-gyü cke-khen ; lam-kha ten-khen.**lam-lam-gyü nang-khen.**lam-gyü cke-pa ; lam-khu tem-pa.**phép-lum-gyü nang-wa.**yo-gyu.**yo-gyu tshu po.**kyön ; nye-pa.**nye-pa me-pu.*

Guilty	མྱོན་ཆེན་པོ། ཉེས་པ་ཆེན་པོ་	<i>kyön-chhem-po ; nye-pa chhem</i>
Guinea-pig	ཨབ་ར་	<i>po ab-ra.</i>
Guitar	སྒྲ་སྟན་	<i>dram-nyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུག་སྟན་	<i>chha-nyen.</i>
Gull, to	མགོ་སྟོར་བདང་ (གདོང་) ་བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྟོར་གདང་ང་ (བ་)	<i>go-kor tong-nga</i>
	གདང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to</i> <i>sup.</i>	དབུ་སྟོར་བྱ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Gullet	མིག་པ་ (མིད་པ་)	<i>mik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་མིག་	<i>gü-mi.</i>
Gully	སང་འགག་	<i>hrang-ga.</i>
Gum	ཕྱིང་ (ཕྱིན་)	<i>ping.</i>
Do. for clos- ing envelopes, etc.	ཁ་ཕྱིང་ (ཁ་ཕྱིན་)	<i>kha-ping.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཕྱིང་ (ཞལ་ཕྱིན་)	<i>she-ping.</i>
Gum (of teeth)	སོ་ཉིང་	<i>so-nying.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོམས་ཉིང་	<i>tshem-nying.</i>
Gun	མེ་མདའ་	<i>men-da.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུག་མདའ་	<i>chhan-da.</i>
Gun-barrel	ལྷག་མདའ་	<i>cha-hrang.</i>

Gun-fuse	ཕྱི་རྩི་རྩི་ (ཕྱི་རྩི་རྩི་)	bi-di.
Gun, hammer of	ཀླམ་པ་	kam-pa.
Gun-powder	རྩམ་	dze.
Gun, ramrod of	སིན་འཕྱིན་	sim-bi.
Gun-rest (of Tibetan fashion)	མེ་མདའི་ཕྱི་	men-de ru.
Do. hon.	ཕུག་མདའི་ཕྱི་	chhan-de ru.
Gun, stock of	གུམ་ཤིང་	gum-shing.
Do. trigger of	ཀླམ་པ་	kam-pa.
Guts	གྱུ་མ་	gyu-ma.
Do. hon.	ཀྱུ་གྱུ་	ku-gyu.
Gutter (on ground)	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	yo-po.
Do. (on roof of house)	འོ་བ་ཁུ་	o-chhu.



H

Habit (custom)	ལུགས་སྟེང་	luḥ-sö.
Habitation	ཁང་པ། ནང་། སྟོང་ས་	khang-pa ; nang ; dö-sa.
Do. hon.	གཞིས་ཁང་། བཞུགས་ས་	śim-khang ; śku-sa.
Do. h. hon	གཞིས་ཤག། བཞུགས་གནད་ འཇགས་	śim-sha ; śku- den ja-sa.
Habitually	ནག་པར། ཅམ་གྱིན་	taḥ-pa ; nam- gyün.
Haemorrhoids (piles)	གུང་ཐོང་	frang-thor.
Haft	ཡུ་བ་	yu-wa.
Hag	མ་གཤོན་	ma-gen.
Hail, s.	སེར་ར་ (སེར་བ་)	se-ra.
Hail, to (hail- storm)	སེར་ར་ བཏང་ (གཏོང་) བ་	se-ra tang-wa.
Do. to (call)	སྐད་བཏང་ (གཏོང་) བ་	ke-tang wa.
Do. hon.	གསུངས་སྐད་གནང་བ། སྐད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	sung-ke nang- wa ; ke tong- nga nang-wa.
Hair (on human head)	སྐྱ་	tra.
Do. hon.	དབྱ་སྐྱ་	u-tra.
Hair, to wash the	སྐྱ་འཁྲུང་བ་	tra thrü-pa.
Do. hon.	དབྱ་འཕྲིལ་གནང་བ་	u-si nang-wa.
Hair, a single	སྐྱ་ཀླང་གཅིག་	tra-kang chi.

Hairs, two	སྤྱ་རྒྱུ་གཉིས་	<i>tra-kang-nyi.</i>
Hair (of animals, and human hair other than that on head) Do. a single	ཕུ་	<i>pu.</i>
Do. two	སྤྱ་རྒྱུ་གཉིས་	<i>pu-kang-chi.</i>
Hair-brush	ཕག་ཟེ་	<i>phak-se.</i>
Half	ཕྱད་ཀ	<i>chhe-ka.</i>
Hall of assembly	ཆོས་ས་ཆེན་	<i>tshom-chhen.</i>
Do. for monks	འདུ་ཁང་	<i>du-khang.</i>
Halo	འོད་སྐར་	<i>ö-kor.</i>
Halt, to	ཞག་ས་མྱོད་པ་	<i>shak-sa dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་ཞག་གནང་བ་	<i>shuk-sha nang-wa.</i>
Halter	ཐོང་གོ (ཐུང་མགོ)	<i>thong-go.</i>
Halting-place (for the day) Do. <i>hon.</i>	ཞག་ས་ བཞུགས་ཞག་	<i>shak-sa. shu-shu.</i>
Hammer	ཐོ་བ་	<i>tho-wa.</i>
Do. of gun	ཀླམ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Hamper, <i>s.</i>	ཆེ་ཀོག་ (ཆེ་པོ་)	<i>le to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཆེ་	<i>chha-le.</i>
Hamper, to (hin- der)	བཀག་པ་ (འགོག་ས་པ་)	<i>ku-k-pu.</i>

Hamper, to
(hinder) *hon.*

བཀག་ག་ (འབགས་པ་)
གནང་བ་

*kak-ko nang-
wa.*

Hand

ལག་པ་

lak-pa.

Do. *hon.*

ཕུག་

chhu.

Handcuff, to

མག་ལྷགས་ཀྱི་པ་

lak-cha gyap-

Handcuffs

ལག་ལྷགས་

*72
lak chu*

Handful a

ཕྱར་ར་ (བ་) གང་

bar-ra kang.

Do. *hon.*

ཕུག་གང་

chha-kung.

Handicraft

ལས་ཀ་

le-ka.

Do. *hon.*

ཕུག་ལས་

chha-le.

Handkerchief

སྒ་འཕྱིན་

nap-chhi.

Do. *hon.*

གངས་འཕྱིན་

shang-chhi.

Handkerchief
(compliment
ary)

ཁ་བདགས་

kha-ta.

Do. *hon.*

མེལ་དར་

je-tar.

Handle, straight
(of knife, &c.)

ཡུ་བ་

yu-wu.

Do. *hon.*

ཕུག་ཡུ་

chha-yu.

Handle, curved
(of kettle, &c.)

ལུང་

lung.

Do. *hon.*

ཕུག་ལུང་

chhu-lung.

Handle, to

འཆང་བ་

chhang-wa.

Do. *hon.*

འཆང་ང་ (བ་) གནང་བ་

*chhang-nga
nang-wa.*

Handmaid	གཡོག་མོ་	yo-mo.
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལྷ་མ་	ske-la-ma.
Handsome	ཚར་པོ། མཚོས་པོ་	tshar-po; dze-po.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚར་པོ་	thu tshar po.
Handwriting	ཡི་གེ་	yi-ge.
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གིས་	chha-ri.
Hang, to, v. '	གཤམ་བ་ (འགཤམ་བ་)	kel-wa
Do. <i>hon.</i>	གཤམ་ར་ (འགཤམ་ར་) གནང་བ་	ke-ra nang-wa.
Hang, to (a man)	སྒྲེལ་ཐག་པ་བསྐྱམས་ནས་	ke-la thak-pa
	བསང་ (གསེད་) བ་	dam-ne se-pa.
Hanker after, to	དྲན་བ་	trem-pa
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲན་བ་གནང་བ་	thu-trem-pa
Happen, to	བྱུང་བ་ (འབྱུང་བ་)	nang wa.
Happiness	དགའ་ཚོར་	ckung-wa.
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	ga-tshor.
Happy (comfortable)	སྤྲིད་པོ་	nye-tshor.
Do. <i>hon.</i>	སྤྲོ་པོ་	kyi-po.
Happy, to be	དགའ་བ་	tro-po.
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	ga-wa.
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དབྱེས་པོ་གནང་བ་	nye-po nang-wa.
		thu-gye-po nang-wa.

Harass, to	ཕྱག་པོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>duk-po tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་པོ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang-wu.</i>
Hard (arduous)	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཆིལ་པོ། སྐྱ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ku-nye-po ; ku-le khuk po</i>
Hard (of substance)	མཐུགས་པོ་ (མཐུགས་པོ་)	<i>throk-po.</i>
Hard-hearted. to be	སྟིང་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟགས་ཇེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pu.</i>
Hardship	དཀའ་ལས་	<i>ka-le.</i>
Hardware (of iron things)	ལྷགས་ཆས་ (ལྷགས་ཆས་)	<i>chu-che.</i>
Do (of copper things)	ཟངས་ཆས་ (ཟངས་ཆས་)	<i>sang-che.</i>
Hardy	གཟུགས་པོ་ཐང་པོ་	<i>suk-po thang-po</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས་ཐང་པོ་	<i>ku-su thang-po.</i>
Hare	རི་གོང་ (རི་བོང་)	<i>re-kong.</i>
Hare-lip	ཤོ་རལ་	<i>sho-re.</i>
Hare-year	ཡོས་ལོ་	<i>yo-lo.</i>
Harlot	ཆམ་མོ། གཞང་ཆོང་མ། སྟང་ཆོང་མ་	<i>chhe-mo ; skang-tshong-ma ; me-tshong-ma</i>
Harm, s.	སྐྱོན་	<i>kyön.</i>
Harm, to	སྐྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོན་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>

Harm, to (by witchcraft, &c.)	གནོད་བ	nö-pa.
Do. <i>hon.</i>	གནོད་བ་གནང་བ	nö-pa nang-wa.
Harmony, to be in	མཐུན་པ	thüm-pa.
Harp	སྒྲ་སྒྲན	dram-nyen.
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲན	chha-nyen.
Harsh	གྲོང་པོ	kyong-po.
Hart	ཤ་བ	sha a.
Harvest	ཕྱིན་ཐོག	tön-tho.
Haste	བྲེལ་བ	fre-wa.
Do. <i>hon.</i>	བྲེལ་སྒྲུག་བྲེལ	thu-fre.
Hasten, to	མགྱོགས་པོ་བྲེད་པ	gyok-po cke-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་གནང་བ	tsö-po nang-wa.
Do. <i>h. hon.</i>	བྲེལ་སྒྲུག་ཚུལ་པོ་གནང་བ	thu tsö-po nang-wa.
Hastily	ལམསང	lam-sang.
Hasty (quick)	མགྱོགས་པོ	gyok-po
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ	tsö-po.
Hasty (rash)	ཁ་མེད་མིག་མེད	kha-me mik-me.
Hate, to	སྒྲང་པོ་བྲེད་པ	dang po cke-pa.
Do. <i>hon.</i>	སྒྲང་པོ་གནང་བ	dang-po nang-wa.
Hat	ཞེ་མོ	sha-mo.

Hat, <i>hon.</i>	དབུལ་	<i>u-ska.</i>
Hatchet	ལྷ་རི། ལྷ་ཁྱི་	<i>la-ri ; la-tru</i>
Hateful	སྐྱག་བྱེ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Haughtiness	ཉམས། རྩ་ཁྱིག་	<i>nyam ; aza-kho.</i>
Haughty	ཉམས་ཆེན་བོ། རྩ་ཁྱིག་ཆེན་བོ་	<i>nyam-chhem-po. dza-kho chhem- po.</i>
Haul, to.	འཐེན་པ་	<i>them-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐེན་པ་གནང་པ་	<i>them-pa nang- wa.</i>
Haunt, <i>s.</i>	ཆང་	<i>tshang.</i>
Have, to	ཡོད་པ་	<i>yö-pa.</i>
Have, I	ང་ལ་ཡོད་	<i>nga-la yö.</i>
Haversack	ཁྱོ་ཕད་	<i>to-phe.</i>
Hawk	ཁྱ་	<i>thra.</i>
Hay	གཟན་པ། རྩ་སྐྱམ་བོ་	<i>sem-pa ; tsa- kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་རྩ་	<i>chhip-tsu.</i>
Hay-fork	ཁྱི་རག་ (ཁྱི་རྩག་)	<i>khep-ra.</i>
Hay-sickle	ཟོར་ར་ (ཟོར་བ་)	<i>tor-ru.</i>
Hazard	ཉམ་ཁ་	<i>nyen-kha.</i>
Hazardous	ཉམ་ཁ་ཆེན་བོ་	<i>nyen-kha chhem-po.</i>
Haze	སྐྱགས་པ་	<i>muk-pa.</i>
He	ཁོ། ཁོ་ང་	<i>kho ; kho-rang.</i>

He, hon.	ཁོང་	<i>khong.</i>
Head	མགོ་	<i>go.</i>
Do. hon.	དགུ་	<i>u.</i>
Head (leader).	མགོ་པ་	<i>go-pa.</i>
Head, having a shaved (as a monk)	མགོ་རིལ་	<i>go-ri.</i>
Do. hon.	དགུ་རིལ་	<i>u-ri.</i>
Headache, to have	མགོ་ནམ་	<i>go-na-wa.</i>
Do. hon.	དགུ་སྐྱང་བ་	<i>u-nyung-wa.</i>
Headman	འགོ་ཉེད་	<i>go-che.</i>
Headstrong	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Heal, to	དག་ག་ (བ) བཟོ་བ་	<i>trak-ka to-wa.</i>
Do. hon.	དག་ག་ (བ) བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>trak-ka to-wa nang-wa.</i>
Heal, to (patient of good position)	སྐུ་དང་ང་ (བ) བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>ku-tang-nga to-wa nang-wa.</i>
Healed, to be	དག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. hon.	སྐུ་དང་བ་	<i>ku-tang-wa.</i>
Health	གཟུགས་པོ། རྩམས་	<i>tsuk-po ; kham.</i>
Do. hon.	སྐུ་གཟུགས། སྐུ་རྩམས་	<i>ku-tsuk ; kung-kham.</i>
Healthy	གཟུགས་པོ་བདེ་པོ་	<i>tsuk-po de-po.</i>
Do. hon.	སྐུ་གཟུགས་བཟང་པོ་	<i>ku-tsuk tang-po.</i>

Heap, s.	ལྷང་	pung.
Heap, to	ལྷང་བ་	pung-wa.
Do. hon.	ལྷང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	pung-nga nang-wa.
Hear, to	གོ་བ། ལམ་མཆོག་གོ་བ་	ko-wa ; am-chho ko-wa.
Do. hon.	གསན་བ། ལྷན་ལ་གསན་བ་	sem-pa ; nyen-la sem-pa.
Hearken, to	ཉན་བ་	nyem-pa.
Do. hon.	གསན་བ་	sem-pa.
Hearsay (report)	སྒྲ་ཆ། བཞམ་	ke-chha ; tam.
Heart	སྙིང་	nying.
Do. hon.	བྱགས་སྙིང་། སྙིང་སྙིང་	thu-nying ; ku-nying.
Heart, to learn by	ལྷོ་ལ་ཟིན་བ་	lo-la sim-pa.
Do. hon.	བྱགས་ལ་ཟིན་བ་བཞང་བ་	thu-la sim-pa nang-wa.
Hearth	ཐབ་	thap.
Do. hon.	གསོལ་ཐབ་	sö-thap.
Heartily	སྙིང་རྩས་བྱས་ནས་	nying-rü cke-ne.
Do. hon.	བྱགས་རྩས་བཞང་ནས་	thuk-rü nang-ne.
Heat	ཚད་བ་	tshe-pa.
Do. hon.	སྐྱ་ཚད་	ku-tshe.
Heathen	ཕྱི་བ་	chhi pa.
Heaven (sky)	གནམ། གནམ་མཁའ་	nam ; nam-kha.

Heavy	ལྷོ་པོ་	<i>ji-po.</i>
Hedge	ར་པ་	<i>ra-a.</i>
Hedgehog	གཟིག་མོ་	<i>sik-mo.</i>
Heed, to	ཉན་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ་	<i>sem-pa.</i>
Heel	དྲིང་པ་	<i>ting-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་མཐེལ་ (ཞབས་དྲིང་)	<i>skap-thil.</i>
Heifer	པོ་པོ་	<i>pe-pe.</i>
Height (of human being)	རིང་ཐུང་	<i>ring-thung.</i>
Do (of inanimate objects)	མཐོ་དམན་	<i>tho-men.</i>
Heir	ཞོར་གྱི་བདག་པོ་	<i>nor-kyi dak-po.</i>
Heiress	ཞོར་གྱི་བདག་པོ་	<i>nor-kyi dak-po.</i>
Hell	དམྱལ་ལ་ (བ་)	<i>nyel-la.</i>
Helmet	མྱེག་	<i>mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མྱེག་	<i>u-mo.</i>
Help	རོགས་	<i>ro.</i>
Do <i>(hon.)</i>	མགོ་འདྲན་	<i>gön-dren.</i>
Help, to	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro cke-pa?</i>
Do <i>hon.</i>	མགོ་འདྲན་གནང་པ་	<i>gon-dren nang-wa.</i>
Helper	རོགས་བྱེད་མཁན་	<i>ro-cke-khen.</i>

Helper, <i>hon.</i>	མགོ་འདྲིན་གནང་མཁན་	<i>gön-dren nang-khen.</i>
Helpful, to be (useful)	ཕན་ཚུགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་གསོ་པ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Helpless	རོགས་་་མེད་པ་	<i>ro me pa.</i>
Hem, <i>s.</i>	སྒྲེ། སྒྲེ་སོ་	<i>ne ; ne-mo.</i>
Hem, to	སྒྲེ་ནས་འཚོམ་པ་	<i>ne ne tshem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲེ་ནས་འཚོམ་པ་གནང་པ་	<i>ne-ne tshem-pa nang-wa.</i>
Hemp	སོ་མ་རམ་ཅུ་	<i>so-ma ra-tsu.</i>
Hen	བྱ་མོ་	<i>cha-mo.</i>
Hence (from this place)	འདི་ནས་	<i>di-ne.</i>
Do. (there- fore)	དེའི་རྒྱུ་ཐུས་ནས། དེའི་རྒྱུ་གྱིས་	<i>te-i-kyen che- ne ; te-i-kyen- kyi.</i>
Henceforth	ད་ནས་ཕྱིན་ཆད་	<i>ta-ne chhin- chhe.</i>
Her	མོའི་	<i>mö.</i>
Herd	ཁྱ་	<i>khyu.</i>
Herdsman	ཐུ་བོ་	<i>dzi-o.</i>
Do. of cattle	པ་རྩི་	<i>pa-dzi.</i>
Do. of goats	ར་རྩི་	<i>ra-dzi.</i>
Do. of horses	རྩི་	<i>ta-dzi.</i>
Do. of hogs	ཕག་རྩི་	<i>pha-k-dzi.</i>

Herdsman of sheep	ལུག་ཇི་	<i>luk-dzi.</i>
Do. of yaks	གཡག་ཇི་	<i>ya-dzi.</i>
Do. of donkeys	བོང་ཇི་	<i>pong-dzi.</i>
Do. of fowls	གུ་ཇི་	<i>cha-dzi.</i>
Here	འདིར་	<i>de.</i>
Hereafter	ད་ནས་ཕྱིན་ཆད་	<i>ta-ne chhin- chhe.</i>
Heresy	ཆོས་ལོག་	<i>chhö lo.</i>
Heresy, to com- mit.	ཆོས་ལོག་བྱེད་པ་	<i>chhö-lo che-pa.</i>
Herewith	འདི་དང་མཉམ་དུ་	<i>di-tang nyam- tu.</i>
Heritage	ནོར་སྒལ་	<i>nor-ke.</i>
Hermit	སྒྲིམ་ཆེན་	<i>gom-chhen.</i>
Hermitage	དབེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Hero	དཔའ་བོ་	<i>pa-o.</i>
Heroine	དཔའ་མོ་	<i>pa-mo.</i>
Hers	མོའི་	<i>mö.</i>
Herself	མོ་རང་	<i>mo-rang.</i>
Hesitate, to	བྲེ་ཆོས་རྩ་བ་	<i>the-tshom ta- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲེ་ཆོས་གནང་བ་	<i>the-tshom nang- wa.</i>
Hesitation	བྲེ་ཆོས་	<i>the-tshom.</i>
Hew, to (length ways)	གཤམ་པ་	<i>shak-pa.</i>

Hew, to (breadthways)	བཅོབ་པ་	<i>tsap-pa.</i>
Hiccough, to	ཡི་ཀ་རྒྱུ་པ་	<i>i-ka gyap-pa.</i>
Hidden (con- cealed)	སྤྲུམ་པ་	<i>be-pa.</i>
Do. (secret)	གསང་པ་	<i>sang-wa.</i>
Hide, s. (e.g. of yak, bullock, &c.)	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. (i.e. skin of sheep, goat, &c.)	པགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Hide, to, v.t.	སྒྲིང་པ་	<i>be-pa.</i>
Do. hon.	སྒྲིང་པ་གནང་པ་	<i>be-pa nang-wa.</i>
Hide, to, v.i.	ཡིབ་པ་	<i>yip-pa.</i>
Do. hon.	ཡིབ་པ་གནང་པ་	<i>yip-pa nang-wa.</i>
Hideous	ཞེད་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Hierarchy	ཆོས་སྤྱིད་	<i>chhö-si.</i>
High (of things, rank of per- sons)	མཐོ་པོ་	<i>tho-po.</i>
Highway	རྒྱ་ལམ་	<i>gya-lam.</i>
Hill	རི་	<i>ri.</i>
Do. up	རྒྱུན་	<i>kyen.</i>
Do. down	ཐུར་	<i>thur.</i>
Hilt	ཡུ་བ་	<i>yu-wa.</i>
Him	ཁོ་ལ་	<i>kho-la.</i>

Himself	ཁོང་	<i>kho-rang.</i>
Hinder, to	བགག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>ka-k-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
Hind-foot	ཀང་པ་	<i>kang-pa.</i>
Hindrance	བགག་ཆ་	<i>ka-k-chha.</i>
Hinge (of Tibetan make)	དྲིང་པ་	<i>ting-pa.</i>
Hip (of body)	དམྱི་མགོ་	<i>ching-go.</i>
Hire (wages)	གྲོ། རོགས་	<i>la ; pho.</i>
Hire, to	གྲོས་པ་	<i>le-pa.</i>
Hired workman	མི་གྲོ། གྲ་པ་	<i>mi-la ; la-pa.</i>
His	ཁོ་འི་	<i>khü.</i>
History	ལོ་གྲུས། རྣམ་ཐར་	<i>lo-gyü ; nam- tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་ཐར་	<i>sung-tha.</i>
Hit, to	ཤེས་པ། འཕྲོག་པ་	<i>khe-pa ; phok- pa.</i>
Hit at, to (with a stick, fists, &c.)	གཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Hit, a	ལུག་	<i>cha.</i>
Hither	ཙུར། འདི་ཙ་	<i>tshur ; di-ru.</i>
Hitherto	ད་ཀྱག་བར་དུ་	<i>ta-thu par-tu.</i>
Hive (of bees)	སྤང་ཆང་	<i>lrang-tshang.</i>

Hoard	གང་འཇུག་	<i>kang-juḡ.</i>
Hoar-frost	བཱོ	<i>pa-mo.</i>
Hoarse, to be	སྐད་འཇོར་བ་	<i>ka daer-wa.</i>
Hobbling (lame)	ཀྱང་ཁྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐབས་ཁྱོག་	<i>skap-kyo.</i>
Hobgoblin	གཏོང་འདྲེ། འདྲེ་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Hoe	འཇོར་ (རྟོག་ཅི་)	<i>jo.</i>
Hoe, to	ཀྱོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Hog	ཕག་པ་	<i>phaḡ-pa.</i>
Hoist, to	ཡར་འཇུར་བ་	<i>yar-chhar-wa.</i>
Hold, to (catch hold of)	ཟིན་པ་ (འཇོན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་ (འཇོན་) བ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Hold up, to	ལྷོན་པ་	<i>tem-pa.</i>
Hole (made by human being or animal)	ཁྱུང་	<i>khung.</i>
Do. (formed by nature)	ཡི་ཁྱུང་	<i>i-khung.</i>
Hole, peep-	སྟོ་ཁྱུང་	<i>so-khung.</i>
Holiday	དགོངས་མ་	<i>gong-pa.</i>
Hollo ! <i>interj.</i>	ཁྱོ་	<i>we.</i>
Hollow, <i>s.</i> (in the ground)	ཀོང་ཁྱོང་	<i>kong-tong.</i>

Hollow, <i>adj.</i> (of metals, manufactured articles, &c.)	ཁོག་ལྷོང་	<i>khok-long.</i>
Hollyhock	ཧ་ལོ་མེ་དྲོག་	<i>ha-lo me-to.</i>
Holy	དམ་པ། ཚེས་ལྷན་	<i>tum-pa chhün-den.</i>
Homage, to do	ཐུག་འཚལ་བ་	<i>chhu-tshe-wa.</i>
Home	ནང་། ཁང་པ་	<i>nang; khung-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག་	<i>sim-sha.</i>
Home, at	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Home-sick, to be	ལུང་པ་རྟེན་པ་	<i>lung-pa trem-pa.</i>
Honest	དྲང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲང་པོ་	<i>thu-trang-po.</i>
Honey	སྒྲང་རྩི་	<i>drang-tsi.</i>
Honour (respect)	བསྐྱེན་བཀུར་	<i>nyen-kur.</i>
Honour, to	བསྐྱེན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur cke-pa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བསྐྱེན་བཀུར་བྱ་བ་	<i>nyen-kur sku-wa.</i>
Hood (as scarf wound round the face to protect from cold, &c.)	ཁང་གིས་	<i>kha-tri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁམ་དགིས་	<i>ske-tri.</i>
Hoof	མིག་པ་	<i>mik-pa.</i>

Hook	ཀྱལ་	<i>kuḥ.</i>
Hook, fish-	ཉྩྭ་ཀྱལ་	<i>nya-kuḥ.</i>
Hook, iron-	ལྷགས་ཀྱུ་	<i>cha-kyu.</i>
Hookah	ཏོར་ཁ་ <i>Hind</i>	<i>hor-kha.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཏོར་	<i>she-hor.</i>
Hookah, bowl of	ཅི་ལིས་ <i>Hind.</i>	<i>chi-lim.</i>
Hoop	ཤན་	<i>shen.</i>
Do. iron	ལྷགས་ཤན་	<i>cha-shen.</i>
Hoopoe	ཕུ་ཕུ་ཁུ་ཤུ་ (ཕུ་ཤུ་)	<i>pu-pu khu-shü</i>
Hope	རེ་བ་	<i>re-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རེ་	<i>thu-re.</i>
Hope, to	རེ་བ་བྱེད་བ་	<i>re-wa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རེ་གནང་བ་	<i>thu-re nang-wa.</i>
Hopeless, to be	རེ་བ་མེད་བ་	<i>re-wa me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རེ་མེད་བ་	<i>thu re me pa.</i>
Horizon	མགོང་བའི་འཁོར་	<i>thong-we khor.</i>
Horn	ར་ཅོ་	<i>ra-cho.</i>
Hornet	སྒང་མ་	<i>drang-ma.</i>
Hornless	ཡ་ཡུ་	<i>a-yu.</i>
Horoscope	ཧྱི་སྐར་ཏྲགས་པ་	<i>kye-ka tak-pa.</i>

Horoscope, <i>hon.</i>	འཁྲུངས་སྐར་དགས་པ་	<i>lhrung-ka tak-pa.</i>
Horrible	ཞེད་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Horrid	ཞེད་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Horrifying	ཞེད་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Horror	ཞེད་སྐྱུག་	<i>she-tra.</i>
Horse	རྩ་	<i>ta</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེག་པ་ (ཆེགས་པ་)	<i>chhik-pa.</i>
Horse, Chinese	སིང་རྩ་	<i>sing-ta.</i>
Horse, Indian country-bred	ཏི་པི་ཅག་	<i>ti pi-cha.</i>
Horse, saddle	ཞོན་རྩ་	<i>shön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེགས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Horse, pack	ཁམ་རྩ་	<i>khe-ta.</i>
Horse, saddle (of very high official or lama)	ཆེགས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Horse-dung	རྩའི་སྤངས་	<i>te-bang.</i>
Horse-hair (of the tail)	རྩ་རྩ་	<i>ta-nga.</i>
Horse-whip	རྩ་ལྷག་	<i>te-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེགས་ལྷག་	<i>chhip-cha.</i>
Horseman	རྩ་པ་	<i>ta-pa.</i>
Horsemen, body of	རྩ་རག་	<i>tap-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེགས་རག་	<i>chhip-ra.</i>

Horse-shoe	མིག་ལུགས་	<i>mik-cha.</i>
Hospitable	ལག་པ་ཤོག་པོ་	<i>lak-pa shok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤོག་པོ་	<i>chha-shok-po.</i>
Hospital	སྤྱན་ཁང་	<i>men-khang.</i>
Host (army)	དམག་	<i>ma.</i>
Do. (crowd of persons)	མི་དབྱང་	<i>mi-pung.</i>
Do. (owner of house, inn, &c.)	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Hostess	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Hot	ཚ་པོ་	<i>tsha-po.</i>
Hot-tempered	རྒྱུང་ལང་པོ་	<i>lung lang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་རྒྱུང་ལཱང་པོ་	<i>ku lung skang-po.</i>
Hot (of wea- ther)	ཚད་པ་ཚ་པོ་	<i>tsho-pa tsha-po.</i>
Hot, to be (of body)	ཚད་པ་འཚོག་པ་	<i>tsho-pa tshik-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚད་ཚ་པོ་བྱང་པ་	<i>ku-tsho tsha-po</i>
Hotel	གནས་ཁང་	<i>ch'ung-wa.</i>
Hotel charges	གནས་སྒྲུ་	<i>ne-tshang.</i>
Hotel-keeper	གནས་པོ་	<i>ne-la.</i>
Do. <i>f.</i>	གནས་མོ་	<i>ne-po.</i>
Hound	ཁྱི་	<i>ne-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིས་ཁྱི་	<i>khyi.</i>
		<i>sim-khyi.</i>

Hour	མུ་ཚེད་	<i>chhu-tshö.</i>
House	ནང་། ཁང་བ་	<i>nang ; khang-</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིས་ཁང་	<i>pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཞིས་ཤག་	<i>sim-khang.</i>
House-owner	ཁང་བདག་	<i>sim-sha.</i>
House agent	ཁང་གཉེན་	<i>khang-dak.</i>
House, care-taker of	ཁང་སྤྱང་ང་ (བ་)	<i>khang-nyer.</i>
House-rent	ཁང་ཁྲ་	<i>khang-sung-nga.</i>
Household	ནང་མི་	<i>khang-la.</i>
Housewife	གནས་མོ་	<i>nang-mi.</i>
Do. <i>hor.</i>	སྒྱི་སྒྱིང་ལགས་	<i>ne-mo.</i>
Hovel	ནང་ཆུང་། ཁང་ཆུང་	<i>nyi-nying-la.</i>
How	ག་འདྲས་	<i>nang-chhung ;</i>
How much	ག་ཚེད་	<i>khang-chhung.</i>
Howbeit	ག་རེ་ཡིན་ནས་	<i>kan-dre.</i>
However	ཡིན་ནས་། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>ka-tshö.</i>
Howl, to (of dogs)	སྤྱག་སྤྱང་གྲུབ་པ་	<i>ka-re yin-ne.</i>
Do. (of children crying)	ཏུ་བ་	<i>yin-ne ; yin-kyang ; yin-na-yang.</i>
Hug, to	འཁྱུ་བ་	<i>duk-ke gyap-pa.</i>
		<i>ngu-wa.</i>
		<i>khyü-pa.</i>

Huge	ཆེ་གཤམ་ཆོད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>
Hulló! (expression of surprise)	ཨ་ཙི་	<i>a-tsi.</i>
Human	མི་	<i>mi-i.</i>
Humble	སེམས་ཚུང་ཚུང་	<i>sem-chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ཚུང་ཚུང་	<i>thuk sem chhung-chhung.</i>
Humid	ཆོན་པ་	<i>löm-pa.</i>
Humorous	གཤམ་མོ་བྱོ་བོ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་མོ་བྱོ་བོ་	<i>ske-mo tro-po.</i>
Hunch-back	ཕྱོད་དགུར་	<i>tö-gur</i>
Hundred	བརྒྱ་ཐམ་པ་	<i>gya-tham-pa.</i>
Hundredth	བརྒྱ་ཐམ་པ་	<i>gya-tham-pa.</i>
Hunger	ལྷོགས་པ་	<i>lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>tre pa.</i>
Hungry, to be	གྲོ་ (གྲོད་) ཁོག་ལྷོགས་པ་	<i>tro kho tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་གྲོད་དཞེས་པ་	<i>sö-trö tre-pa.</i>
Hunt, to	ཁྱི་ར་རྒྱལ་པ་	<i>khyi-ra gya-pa.</i>
Hunter	ཁྱི་ར་པ་	<i>khyi-ra-wa.</i>
Hurricane	ལྷགས་པ་ཚ་པོ་	<i>hlak-pa tsha-po.</i>
Do (with rain)	ཆར་ཚུང་	<i>chhar-lung.</i>
Hurry, to	མགྱོགས་པོ་བྱེད་པ་	<i>gyok-po che-pa.</i>

Hurry, to, <i>hon.</i>	ཏྲུལ་པོ་གནང་བ་	<i>tsö-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཏྲུལ་པོ་གནང་བ་	<i>thu tsö-po nang-wa.</i>
Hurry, in a great	བྲེལ་བ་ཚ་པོ་བྱས་ནས་	<i>tre-wa tsha-po</i>
Do. <i>hon.</i>	མཇེད་བྲེལ་ཆེན་པོ་གནང་ནས་	<i>che-ne.</i>
Hurt (physical)	སྤྲོད་	<i>dze-tre chhem-po nang-ne.</i>
Do. (by witchcraft, etc.)	གནོད་པ་	<i>ma.</i>
Hurt, to (physically)	སྤྲོད་པ་	<i>nö-pa.</i>
Do. (by witchcraft, etc.)	གནོད་པ་བྱེད་པ་	<i>mu-so-wa.</i>
Hurt, to (impair)	སྤྲོད་བྱེད་པ་	<i>nö-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲོད་གནང་བ་	<i>kyön-che-pa.</i>
Hurt, to be	སྤྲོད་བྱེད་པ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
Husband	ཁྱེ་ལྟ་	<i>kyön-che-pa.</i>
Husbandman	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>khyo-ka.</i>
Husband and wife	བཟང་ཚང་	<i>sö-num che-khen.</i>
Husbandry (agriculture)	སོ་ནམས་	<i>sa-tshang.</i>
Husk (of grain)	པགས་པ་	<i>sö-nam.</i>
Hut	ནང་རྩུང་། ཁང་རྩུང་	<i>pak-pa.</i>
Hydrophobia	ཁྱི་སྤྲོད་	<i>nang-chhung ; khang-chhung.</i>
Hymn	མགུར་མ་	<i>khyim-nyön.</i>
		<i>gur-ma.</i>

I

I	ང་	<i>ngu.</i>
Do. myself	ང་རང་	<i>ngu-rung.</i>
Ice	ཁྱལ་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Iceicle	ཁྱལ་པ་	<i>khyak pa.</i>
Icy, to be	ཁྱལ་པ་ཡིད་པ་	<i>khyak-pa yü-pa.</i>
Idea (purport)	དོན་	<i>tön.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Idea (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Identical	གཅིག་པ་	<i>chik-pa.</i>
Identify, to	ངོ་འཕྲོད་སྒྲུང་པ་	<i>ngo-thró tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངོ་འཕྲོད་གནང་པ་	<i>ngo-thró nang-wa.</i>
Idiom	སྒྲུང་ལུགས་	<i>ke-lu.</i>
Idiot	ལྒྱུགས་པ་། སྒྲུན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Idiotic (stupid)	ལྒྱུགས་པ་། སྒྲུན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Idle	རྒྱ་ས་རིང་པོ། ལེ་ལེ་ཆེན་པོ་	<i>gyu-ma ring po ; le-lu chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་རྒྱ་རིང་པོ་	<i>thu-gyu ring-po.</i>
Idol	སྐུ་འདྲ་	<i>kun-dra.</i>
If	གཤམ་སྤྱིད་ན་	<i>ke-si...na.</i>

Ignite, to	འབར་བ་	<i>bar-wa.</i>
Ignoble	སྒྱེས་དམའ་བོ་	<i>kye-sa ma-po.</i>
Ignominious	ངོ་ཚ་བོ་	<i>ngo-tsha-po.</i>
Ignominy	ངོ་ཚ་	<i>ngo-tsha.</i>
Ignoramus	སྒྲུགས་པ་	<i>kuḥ-pa.</i>
Ignorant	ཡོན་ཏན་མེད་པ་	<i>yön-ten me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཡོན་མེད་པ་	<i>ku-yön me-pa.</i>
Ill, to be	ན་བ་	<i>na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Illegal	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Ill-fated	བསོད་བདེ་མེད་པ། བསོད་ བདེ་ཚུང་ཚུང་།	<i>so-de me-pa ; so-de chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་མེད་པ། སྐྱ་བསོད་ ཚུང་ཚུང་	<i>ku-sö me-pa ; ku-sö chhung- chhung.</i>
Ill-feeling, to cherish	སེམས་ལ་ངན་པ་བྱས་ནས་ བཞག་ (འཛོག་) པ་	<i>sem-la ngem-pa cḥe-ne škak- pa.</i>
Ill-luck	བསོད་བདེ་མེད་པ་	<i>so-de me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་མེད་པ་	<i>ku-sö me-pa.</i>
Ill-natured	སེམས་ངན་པ་	<i>sem-ngem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ངན་པ་	<i>thu-sem ngem- pa.</i>

Ill-will	སྡིང་ནད་	<i>nying-ne.</i>
Illegal	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Illegitimate	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Illicit	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Illimitable	ཚད་མེད་པ་	<i>tshu-me-pa.</i>
Illiterate, to be	ཡོན་ཏན་མེད་པ་	<i>gyön-ten me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཡོན་མེད་པ་	<i>ku-yön me-pa.</i>
Illness	ན་ཚ་	<i>nu-tshu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Illuminate, to	འོད་ཀླབ་པ་	<i>ö-gyap-pa.</i>
Illusion (optical)	མིག་འཕྱུག་	<i>mik-thrü.</i>
Illusive	མིག་འཕྱུག་ཆེན་པོ་	<i>mik-thrü chhem-po.</i>
Illustrate, to	དཔེ་སྤྱད་ནས་བཤད་པ་	<i>pe-jar-ne she-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔེ་སྤྱད་ནས་གསུང་པ་	<i>pe-jar ne sung-tu.</i>
Illustration	དཔེ་	<i>pe.</i>
Illustrious	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tru chhem-po</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen nyen-tra chhem-po.</i>
Image (idol)	སྐུ་འདྲ་	<i>kun-dra.</i>
Imagination	དམགས་པ་	<i>mik-pa.</i>
Imagine, to (think)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>

Imagine, to (think), <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞིས་པ་	<i>thu-sam sñe-pa.</i>
Imbecile	ལྡན་པ་། ལྡན་པ་	<i>kuñ-pa ; lem-pa.</i>
Imbrue, to (soak) Do. <i>hon.</i>	སྤང་བ་ སྤང་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>hang-wa.</i> <i>bang-nga nang-wa.</i>
Imitate, to	སྒྲིབ་ཅིང་བྱེད་པ་	<i>mik-dren cñe-pa.</i>
Immaculate, to be	སྒྲིབ་མེད་པ་	<i>kyön me pa.</i>
Immaterial (without substance)	གཞི་མེད་པ་	<i>su-me.</i>
Immeasurable (very great) Do. to be	ཆེ་ཤལ་ཆོད་ ཆོད་མེད་པ་	<i>chhe thañ chhö.</i> <i>tshö me pa</i>
Immediately	ལས་སང་། ལས་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Immense	གྲུ་ཆེན་པོ་། ཆེ་ཤལ་ཆོད་	<i>gya-chhem-po ;</i> <i>chhe thañ-chhö.</i>
Immoderate, to be Do. <i>hon.</i>	ཆོད་མེད་པ་ ཐུགས་ཆོད་མེད་པ་	<i>tshö-me-pa.</i> <i>thuk-tshö me-pa.</i>
Immodest, to be	ངོ་ཚ་མེད་པ་	<i>ngo-tsha me-pa.</i>
Immoral Do. <i>hon.</i>	བྱེད་ལྟངས་ངན་པོ་ བཞུང་ལྟངས་ངན་པོ་	<i>ñe-lang ngem-po.</i> <i>nang-lang ngem-po.</i>
Immortal, to be Do <i>hon.</i>	ཤི་གྲུ་མེད་པ་ ཤི་གྲུ་ (གཤམ་གསལ་) གྲུ་ མེད་པ་	<i>shi-gyu...me-pa.</i> <i>sha-gyu...me-pa.</i>
Immovable	གཡོ་གྲུ་མེད་པ་	<i>yo-gyu me-pa.</i>

Impair, to	སྒྲིན་བྱིད་པ་	<i>kyön-cñe pa.</i>
Do. hon.	སྒྲིན་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
Impale, to	ཤིང་ལ་བཀལ་ནས་བསད་ (གསོའི་) པ་	<i>shing-la ke-ne se-pa.</i>
Impart, to	སྤྲེང་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. hon.	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Impartial	ཉི་འིང་སྤང་པ་	<i>nye-ring me-pa.</i>
Impartial (of judges)	བྱིས་སྤང་པོ་	<i>thrim trang-po.</i>
Do. hon.	བཀའ་བྱིས་སྤང་པོ་	<i>ka thrim trang-po</i>
Impassable to be	མི་འཇུག་པ་	<i>mī .thur-wa.</i>
Impassive	དྲན་པ་བརྒྱལ་བ་	<i>treṃ pa gyil-wa.</i>
Impede, to	བཀག་པ་ (འབོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. hon.	བཀག་ག་ (འབོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak ku nang-wa.</i>
Impediment	བཀག་ཆ་	<i>kak-ahha.</i>
Imperceptible, to be	སྤྱིང་གྲུ་སྤྱིང་པ་	<i>thang-gyu me-pa.</i>
Imperfect	སྤྱིང་ག་པ་	<i>mī luk-pa.</i>
Imperfection (defect)	སྒྲིན་	<i>kyön.</i>
Imperial	ཀྲུལ་པོ་འེ་	<i>gye-po.</i>
Imperishable, to be	ཆག་གྲུ་སྤྱིང་པ་	<i>chha-gyu me-pa.</i>

Impertinent	འཇིང་པ་སྟོམ་པོ། བྱོང་པོ།	<i>ring-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Impetuous	རུང་ར་པོ།	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུང་ར་པོ།	<i>thuk-ru ngar-po</i>
Impious	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chhò sem me-pa.</i>
Implements	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Implore, to	ཞུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>shu-wa nang-wa</i>
Impolite	བྱོང་པོ།	<i>kyong-po.</i>
Import (mean- ing)	དོན་དག་	<i>ton-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེདོན་	<i>ku-ton.</i>
Importance	གནད་ཁག་	<i>nen kha.</i>
Important	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གལ་ཆེན་པོ།	<i>nen-kha chhem- po, ke-chhem po.</i>
Impose, to (lay on)	སྐྱེལ་བ་	<i>kü-wa.</i>
Impose on, to (deceive)	མགོ་སྟོར་བ་	<i>go-kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྟོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-kor-ra nang- wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྟོར་ཞུ་བ་	<i>u-kor shu wa.</i>
Imposition (deceit)	མགོ་སྟོར་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>'hon.</i>	དབུ་སྟོར་	<i>u-kor.</i>
Impossible	མི་བྱུང་བ་	<i>mi-thup-pa.</i>

Impost (general)	ཐུལ། འབབ་	<i>thre ; hap..</i>
Do. (customs-duty)	ཤོ་ཐུལ་	<i>sho-thre.</i>
- Do. (on land)	ས་ཐུལ་	<i>sa-thre.</i>
Imposture	མགོ་སྒྲོར་	<i>go-kor.</i>
Do. hon.	དབུ་སྒྲོར་	<i>u-kor.</i>
Impotent, to be	ལྷོབས་འཆག་པ་	<i>lo-p-chhak-pa.</i>
Do. hon.	ལྷུ་ལྷོབས་འཆག་པ་	<i>ku-top chhu-k-pa.</i>
Impracticable, to be	བྱེད་མི་བྱུབ་པ་	<i>che . mi thup-pa.</i>
Imprecate, to	དམེད་མི་བྱུབ་པ་	<i>mö-mo gya-p-pa.</i>
Do. hon.	དམེད་མི་སྒྲོན་པ་	<i>mö-mo kyöm-pa.</i>
Impression, thumb	མཚུག་ཐེ	<i>dzuk-the.</i>
Imprison, to	བཅོན་ལ་བཅུག་ (འཛུག) པ་	<i>tsön-la chuk-pa.</i>
Improper	མི་ཆོག་པ་	<i>mi-chhok-pa.</i>
Improve, to	བཟོ་སྒྲོར་བྱེད་པ་	<i>so-kyor che-pa.</i>
Do. hon.	བཟོ་སྒྲོར་གནང་པ་	<i>so-kyor nang-wa.</i>
Impudent	འཛིང་བ་སྤྲོམ་པོ། བྱོང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Impure	སྒྲུག་བྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Impurity	ལྷོ་བ་	<i>trip.</i>
Impute wrongly, to	ཡ་ལ་བཞག་ (འཛིག) པ་	<i>ya-la shak-pa.</i>
Do. hon.	ཡ་ལ་གཞིག་ག་ (པ་) གནང་པ་	<i>ya-la-shok-ka nang-wa.</i>

In (inside)	ནང་ལ་	<i>nanḡ-la.</i>
Inaccessible	བཅོན་པོ་	<i>tsēm-po.</i>
Inaccurate, to be	མི་དག་པ་	<i>mi tuk-pa.</i>
Inadequate, to be	མི་འགྲིག་པ་	<i>mi drik-pa.</i>
Inattentive, to be	སེམས་གཡང་ནས་བསྡད་ (སྡོད་) པ་	<i>sem-yang-nc de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་གཡང་ནས་ བརྒྱགས་པ་	<i>thuk-sem yang- ne skuk-pa.</i>
Inauspicious day	གཡང་གཟུང་	<i>yang-sa.</i>
Incalculable	གྲངས་མེད་	<i>trang-me.</i>
Incantation	སྒྲགས་	<i>nga.</i>
Incapable	མི་ཐུབ་པ་	<i>mi...thup-pa.</i>
Incarcerate, to	བཅོན་ལ་བཅུག (འཇུག) པ་	<i>tsön-la chuk-pa.</i>
Incarnate, to be	སྒྲུབ་པ་	<i>trül-wa.</i>
Incarnation (of a deity)	སྒྲུབ་སྒྲུ་	<i>trül-ku.</i>
Incautious	སྒྲང་དག་མེད་པ་	<i>nanḡ-la me-pa.</i>
Incense, <i>s.</i>	ཕྱོས་	<i>po.</i>
Incense, to	ཁོང་ཁྱོས་སྒྲང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དཀྱག་པ་	<i>yong-pa truk-pa.</i>
Incessant	གྲུན་ཆད་གྲུ་མེད་པ་	<i>gyün-chhe-gyu me-pa.</i>

Incessantly	མ་གྱུན། ཏུས་གྱུན་	<i>nam-gyün ; tū-gyün.</i>
Inch (breadth of a finger)	ཁྲི་པ་	<i>sr.</i>
Inclination	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>
Incline, to (lean against)	སྒྲིལ་གྱུ་བ་པ་	<i>bo-nye gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིལ་སྒྱུམ་པ་	<i>bo-nye kyöm-pa.</i>
Inclined to be	འདོད་པ་ཡིད་པ་	<i>dö-pa yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་ཡིད་པ་	<i>thung-dö yö-pa.</i>
Inclosure	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Include, to	སྒྲིམ་པ་	<i>dom-pa.</i>
Income	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thung.</i>
Incompetent, to be	འོས་པོ་མེད་པ་	<i>ö-po me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འོས་པོ་མེད་པ་	<i>thuk-ö-po me-pa.</i>
Incomplete, to be	མི་ཚང་པ་	<i>mi tshang-wa.</i>
Inconstant, to be	བདན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Incorporeal	གཞུགས་པོ་མེད་པ་	<i>tuk-po me-pa.</i>
Incorrect	མ་དགལ་པ་	<i>ma-tak-pa.</i>
Increase, to (in numbers)	འཕེལ་པ་	<i>phe-wa.</i>
Do. (in price)	འཕར་པ་	<i>phar-wa.</i>
(in size)	ཆེ་བ་ཆེ་བ་འགྲོ་བ་	<i>chhe-ru chhe-ru dro-wa.</i>

Increase, to (in size), <i>hon.</i>	ཆེ་རུ་ཆེ་རུ་ཕྱིན་པ་	<i>chhe-ru chhe-ru phe-pu.</i>
Indeed	དྲན་དྲན། ངོ་ཐོག་	<i>tru-ten ; ngo-tho.</i>
Indefatigable	སྟོང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thu-rü chhem-po.</i>
Indefinite	ནམ་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Indented	ཀྱང་ཀྱང་	<i>kyong-kyong.</i>
Independent	རང་མགོ་འཐོན་པ་	<i>rang-go thöm-pa</i>
Indestructible	ཆག་གྱུ་མེད་པ་	<i>chhu-gyu me-pa.</i>
Index	ཐོ་	<i>tho.</i>
India (plains of)	གྱ་ཐང་	<i>gya-thang.</i>
India	གྱ་ཁར་	<i>gya-kar.</i>
Indian	གྱ་ཁར་གྱི་	<i>gya-kar-kyi.</i>
Indicate, to	མིག་སྟོན་པ་	<i>mi-töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་སྟོན་པ་གནང་པ་	<i>mi-töm-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྟོན་པེབ་གྱ་བ་	<i>chem-phe sku-wa.</i>
Indifferent, to be	སྤང་དག་མི་བྱེད་པ་	<i>nang-ta mi-che-pa.</i>
Indigent	སྤོ་པོ་	<i>kyo-po.</i>
Indigestion	ལྷོ་མ་འཛུ་བའི་ནད་	<i>to ma ju-we ne.</i>
Indignant, to be	ཁོང་ཁྱོད་ཐུག་པ་ ཆོག་པ་ཐུག་པ་	<i>khong-thru sa-wa ; tshik-pa sa-wa.</i>

Indignant, to be, <i>hon.</i>	དགོངས་པ་རྩང་པ། རྣམ་མཁུན་ འགལ་བ་	<i>gong-pa tshung- pa ; nam- khyen gel-wa.</i>
Indignation	ཚོག་པ། ཁོང་ཁྲོ་	<i>tshik-pa ; khong- thro.</i>
Do <i>hon.</i>	དགོངས་རྩང་། རྣམ་མཁུན་ རམས་	<i>gong-tshung ; nam-khyen. ram.</i>
Indigo	བདེ་པོ་མེད་པ། གཟུགས་པོ་ ཐང་པོ་མེད་པ་	<i>de-po me-pa ; suk-po thanq- po me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས་ཐང་པོ་མེད་པ་ ན་ཚ་	<i>ku-suk thanq-po me-pa. na-tsha.</i>
Indisposition (illness)	སྐྱང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསལ་པོ་མེད་པ་	<i>se-po me-pa.</i>
Indistinct	རྒྱ་མ་རིང་པོ། ལ་ལ་ཆེན་པོ་	<i>gyu-ma ring- po ; le-lo chhem-po.</i>
Indolent	རྒྱ་མ་རྒྱ་རིང་པོ་ ལྷའི་དབང་པོ་རྒྱ་བྱིན་	<i>thugyu ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་རྒྱལ་པོ་	<i>hlaz-wang-po gya-jin.</i>
Indra	ལྷ་རྒྱལ་པོ་	<i>u-tshu che-pa.</i>
Induce, to	ལྷ་རྒྱལ་པོ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱང་རྩམ་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem- po.</i>
Industrious	ལྷ་རྒྱལ་རྩམ་ཆེན་པོ་	<i>thug-rü chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱང་རྩམ་	<i>nying-rü.</i>
Industry	ལྷ་རྒྱལ་རྩམ་	<i>thuk-rü.</i>
Do. <i>hon.</i>		

Ineffaceable, to be	ཐུབ་མི་ཐུབ་པ་	<i>sup...mi thup-pa.</i>
Inefficient, to be	འོས་པོ་མེད་པ་	<i>o-po...me-pa.</i>
Inequitable, to be (unjust)	ངང་པོ་མེད་པ་	<i>rang-po...me-pa.</i>
Inert, to be	ཁུར་པོ་མེད་པ་	<i>kur-po me-pa.</i>
Inexhaustible	རྫོགས་ཀྱི་མེད་པ་	<i>do-gyu me-pa.</i>
Inexorable	སྒྲུབ་པ་ལན་གཅིག་	<i>ma-wa len-chi.</i>
Inexpensive	ཁི་པོ། བོང་རྒྱང་རྒྱང་	<i>kho-po ; kong- chhung-chhung.</i>
Infallible, to be	མི་ནོར་པ་	<i>mi-nor-wa</i>
Infamy	མིང་ངན་	<i>ming ngen.</i>
Infant	བུ་གུ་རྒྱང་རྒྱང་	<i>pu-gu chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལ་ལ་རྒྱང་རྒྱང་	<i>a-wa chhung- chhung.</i>
Infant (of a few weeks only)	མ་འབྱར་	<i>ma-ja.</i>
Infantry	དམག་དཔུང་	<i>mak-pung.</i>
Infelicitous (unfortunate)	བསེད་བདེ་མེད་པ། བསེད་བདེ་རྒྱང་རྒྱང་	<i>so-de me-pa ; so-de chhung chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསེད་མེད་པ། སྐྱ་བསེད་ རྒྱང་རྒྱང་	<i>ku-sö me-pa ; ku- sö chhung- chhung.</i>
Inferior (of things)	སྒྲུག་པོ་	<i>duk-po.</i>
Do. (in rank of persons)	དམའ་པོ་	<i>ma-po.</i>
Infertile	ཅ་རྒྱ་འཛོམས་པོ་མེད་པ་	<i>tse-chhu dso-m- po...me-pa.</i>

Infidel	ཕྱི་པ་	chhi-pu.
Infinite	ཚོད་མེད་པ་	tsho me-pa.
Infirm	ཤིང་མེད་པ་	she me-pa.
Do. hon.	སྐྱ་ཁེ་ཅུང་ཅུང་	ku-she chhung- chhung.
Inflame, to (with anger)	ཁོང་ཁྱོད་སྐྱར་བ་	khong-thro lang- wa.
Do. hon.	དགོངས་པ་དཀྱག་པ་	gong-pa truk-pa.
Inflammation	ཚ་བ་	tsha-wa.
Do. of bone	རུ་གརྱུག་གྱུར་པ་	ru-suk gyur-pa.
Do. of joint	ཚེགས་ཚ་བ་	tshi tsha-wa.
Do. of muscle	རུ་གཞི་འབར་བ་	tshap-ski bar-wa.
Inflamed, to be (of hands, &c.)	འཚོག་པ་	tshik-pa.
Inflate, to	གམས་ཕུ་གྱུང་བ་	kam-phu gyung- wa.
Inflexible (stubborn)	གྱུང་པོ་	kyong-po.
Influence	དབང་	wang.
Do. hon.	སྐུ་དབང་	ku-wang.
Influential	དབང་ཆེན་པོ་	wang-chhen-po.
Do. hon.	སྐུ་དབང་ཆེན་པོ་	ku-wang chhen- po.
Inform, to	ལན་སྟོན་པ་	len-trö-pa.
Do. inf. to sup.	ལྷགས་ལན་ཕྱུལ་ (འབུལ་) བ་	ja-len phü-wa.
Do. sup. to inf.	བཀའ་ལན་གནང་བ་	ka-len nang- wa.

Information (news)	གནས་ཚུལ། གསར་འགྱུར་	<i>nr-lshül ; sang gyu.</i>
Informers	ལན་སྒྲུང་མཁའ་	<i>len-lre-khen.</i>
Ingenious	རྒྱས་མཁའ་པོ་	<i>chü-khe-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་རྒྱས་མཁའ་པོ་	<i>ku-chü khe-po.</i>
Inhabit, to	བསྐྱེད་པ་ (སྤོང་པ་)	<i>dr-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱགས་པ་	<i>sku-po</i>
Inhale, to	དབྱུགས་འཁྲེན་པ་	<i>u-them-gyu.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲེན་པ་དབྱུགས་འཁྲེན་པ་ གནང་པ་	<i>ju-u them-pa nang-wa.</i>
Inherit, to	སྐྱུ་ལ་ (བ་) ཐོབ་པ་	<i>ke-la thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྐྱུ་ཐོབ་པ་	<i>ku-kr thop-pa.</i>
Inheritance	ཐོབ་སྐྱུ་	<i>thop-ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྐྱུ་	<i>ku-ke.</i>
Inhibit, to (forbid)	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་པ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Inhuman, to be	སྤྱིང་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je mr-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཇེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Inimical, to be	དྲ་བྱེད་པ་	<i>dra-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲ་བྱ་གནང་པ་	<i>dra-nang-wa.</i>

Iniquitous	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon</i>	བྱུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Iniquity	ཉེས་པ། སྤྱིག་པ་	<i>nye-pa ; dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱི་སྤྱིག་	<i>ku-di.</i>
Inject, to	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (འཇུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang- wa.</i>
Injunction	བཀའ་	<i>ka.</i>
Injure, to (by witchcraft, etc.)	གནོད་པ་བྱེད་པ་	<i>nö-pu che-pa.</i>
Do. (physi- cally)	སྐྱབ་ཐོབ་	<i>ma so-wa.</i>
Do (impair)	སྦྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱོན་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
Injured, to be	སྦྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-cher-pa.</i>
Injury	གནོད་པ་	<i>nö-pa.</i>
Injustice, to do	ཁྲིམས་མེད་བྱེད་པ་	<i>thrim-me chi.-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་མེད་གནང་བ་	<i>thrim me nang- wa.</i>
Ink	སྒྲ་གཙ་	<i>nak-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྒྲ་གཙ་	<i>chha-nu.</i>
Ink-pot	སྒྲ་བྲམ་	<i>nak-pum.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་བྲམ་	<i>chha-pum.</i>
Ink, red	མཚམ་	<i>tshe.</i>

Inlet (bay)	ཅུ་ལྷག་	<i>chhu-hla.</i>
Inmate (fellow-lodger)	ལྷོ་རྩང་། ཐལ་རྒྱུ་	<i>lo-tshang ; thap-ro.</i>
Inn	གནས་རྩང་	<i>ne-tshang.</i>
Inn-keeper	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Do. <i>f.</i>	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Inner	ནང་གི་	<i>uang-ki.</i>
Innocent	ཉེས་པ་མེད་པ་	<i>ny:-pa me-pa.</i>
Innumerable	གྲངས་མེད་	<i>frang me.</i>
Inoculate, to (for smallpox)	ལྷ་འབྲུམ་བཅུགས་ (འཛུག་) པ་	<i>hlun-drum tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་འབྲུམ་བཅུགས་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>hlun-drum tsuk-ka nang-wu.</i>
Inordinate, to be.	ཚོད་མེད་པ་	<i>tshö me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚོད་མེད་པ་	<i>thuk-tshö me-pa.</i>
Inquire, to (ask)	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཁྱེ་བ་	<i>*ku-wa.</i>
Inquire, to (into a matter)	ཅད་གཞི་པ་	<i>tse chö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅད་གཞི་གནང་བ་	<i>tse-chö nang-wa.</i>
Inquire, to (investigate)	ཞིབ་དཔྱད་ཅད་པ་	<i>*kip-chö che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་དཔྱད་གནང་བ་	<i>*kip-chö nang-wa.</i>

Inquire, to (investigate) <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་གནང་བ་	<i>ka-skip nang-ra.</i>
Inquiry (investigation) <i>Do. hon.</i>	ཞིབ་དཔྱད་ བཀའ་ཞིབ་	<i>skip-chö. ka-skip.</i>
Insane	སྒྲོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Insane, to be	སྒྲོན་པ་	<i>nyo-wa.</i>
Inscription	རྩ་བཀོད་	<i>do-kö.</i>
Insect	འབྲ་	<i>bu.</i>
Insensible, to become	རྩལ་པ་འབྱོར་བ་	<i>trem-pa thor-wa.</i>
Inseparable, to be	གཤམ་ (འབྲམ་) མི་ཐུབ་པ་	<i>tre . mi-thup-pa.</i>
Insert, to	བཅུགས་པ་ (འཇུགས་པ་) བཅུགས་ག (འཇུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-pa. tsuk-ka nang-wa</i>
Inside, <i>prep.</i>	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Insignificant (of matters) <i>Do. hon.</i>	དོན་དག་ཆུང་ཆུང་ སྒྲ་དོན་ཆུང་ཆུང་	<i>tön ta chung-chhung. ku-tön chung-chhung.</i>
Insincere, to be	དང་པོ་མེད་པ། དངོས་ ནས་མི་བྱེད་པ་	<i>trang-po . me-pa ; nyön-ne ...mi oke-pa.</i>
Insist, to	ལུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu che-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	ལུ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u tshu nang-wa.</i>
Insolent	འཇིང་བ་སྒྲོན་པོ། བྱོང་བོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>

Insoluble	ཁུ་མི་ཐུབ་པ་	<i>shu...mi thup-pa.</i>
Inspect, to	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si pa.</i>
Installation (of a ruler)	ཁྲིའདོན་	<i>thrin-dön.</i>
Instance	དཔེ་	<i>pe.</i>
Instance, for	དཔེ་ན་ (དཔེར་ན་)	<i>pe-na.</i>
Instant, in an (presently)	རྒྱུ་ཅམ་ཅིག་ལ་	<i>hrip-tsa-chi-la.</i>
Instantaneously	ལམ་སང་། ལམ་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Instantly	ལམ་སང་། ལམ་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Instead of	ཆ་ལ་	<i>tshap-la.</i>
Instigate, to	ངན་པ་བསྐྱབས་ (སློབ་) བ་	<i>ngen-pa lap-pa.</i>
Institute, to	བཙུགས་པ་ (འདུགས་པ་)	<i>touk-pa.</i>
Instruct, to	བསྐྱབས་པ་ (སློབ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབས་ (སློབ་) པ་གནང་བ་	<i>lap-pa nang-wa.</i>
Instructor	དགེ་གན་། སློབ་དཔོན་	<i>ge-gen ; lo-pön.</i>
Do. (of Lama)	ཡོངས་འཛིན་	<i>yong-dzin.</i>
Instrument	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Insufficient	མི་ལྔ་དང་བ་	<i>mi...dang wa.</i>
Insult, <i>s.</i>	སྤང་ར་	<i>me-ra.</i>
Insult, to	སྤང་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>

Insult, to, <i>hon.</i>	སྒྲོ་ར་གཏོང་ང་ (བ) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa. de-thruk.</i>
Insurrection	སྤེའུ་བྱུག་	
Intellect	སྒྲོ་གྲོས་	<i>lo-tro.</i>
Intellectual	སྒྲོ་གྲོས་ཆེན་པོ་	<i>lo-tro chhem-po</i>
Do. <i>hon.</i>	དགའ་ས་བ་ཆེན་པོ་	<i>gong-pa chhem-po.</i>
Intelligence (news)	གནས་ཚུལ། གསལ་འགྲུར་	<i>ne-tshül; sang-gyu.</i>
Do. (understanding)	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Intelligent	རིག་པ་ཡག་པོ་	<i>rik-pa yak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རིག་ཡག་པོ་	<i>thu-ri yak-po.</i>
Intemperate, to be	ཆོད་མེད་པ་	<i>tshö-mo-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ཆོད་མེད་པ་	<i>thuk-tshö mo-pa.</i>
Intend, to (purpose)	སེམས་ལ་བསམ་བ་	<i>sem-la sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ལ་དགོངས་པ་	<i>thuk-la gong-pa.</i>
Intent, s.	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Intention	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Inter. to (bury)	ས་ལ་སྦྱས་པ་	<i>sa-la be-pa.</i>
Intercede, to	བར་སི་བྱེད་པ་	<i>par-mi che-pa.</i>

Intercede, to, <i>hon.</i>	བར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Intercourse, to have (conver- sation) Do. <i>hon.</i>	སྐད་ཆ་བྱེད་པ་	<i>ke-chlia cke-pa.</i>
Do. <i>inf w.</i> <i>sup.</i>	གསུང་གྲོས་གནང་བ་	<i>sung-trö nang- wa.</i>
Interdict, to (forbid) Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་བྱ་བ་	<i>sung-trö shu-wa.</i>
	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-ka nang-wu.</i>
	གནང་བ་	
Interest (on loan) Do. <i>hon.</i>	ཕྱིན་	<i>kye.</i>
	ལྷགས་ཕྱིན་	<i>ja-kye.</i>
Interior, <i>s.</i> (of a building) Do. (of a country)	ནང་	<i>nang.</i>
Internal	གོང་གསེབ་	<i>trong-se.</i>
	ནང་གི་	<i>nang-ki.</i>
Interpose, to (intercede) Do. <i>hon.</i>	བར་མི་བྱེད་པ་	<i>par-mi cke-pa.</i>
	བར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Interpreter	ལོ་ཙ་བ་	<i>lo-tsa-wa.</i>
Interrogate, to Do. <i>hon.</i>	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang- wa.</i>
Interrupt, to Do. <i>hon.</i>	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	

Interruption	བགག་ཆ་	<i>kak-chha.</i>
Interstice	སེར་ཀ	<i>ser-ku.</i>
Interview (with lama)	མཇལ་ཁ	<i>je-kha.</i>
Do. (with official)	སྐྱ་མཇལ་	<i>ku-ja</i>
Interview, to (lama)	མཇལ་ཁ་ཞུ་བ་	<i>je-kha sku-wa.</i>
Do. (official)	སྐྱ་བཅར་ཞུ་བ་	<i>ku-cha sku-wa.</i>
Intestines	རྩ་སྐྱ་	<i>gyu-ma.</i>
Intimate, <i>adj</i>	དགའ་པོ་ཉེ་པོ་	<i>ga-po nye-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཉེ་ཆགས་པོ་	<i>thuk-nye chhak-po.</i>
Intimidate, to	ཞིང་སྒྲུབ་སྤང་བ་	<i>ske-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིང་སྒྲུབ་སྤྱོད་ང་ (བ་)	<i>ske-tra long-ngu nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Into	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Intolerable (pain)	སྒྲིང་ (སྒྲིས་) མི་བྱུབ་བ་	<i>gong mi thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིང་ང་ (སྒྲིས་བ་) གནང་མི་བྱུབ་བ་	<i>gong-nga nang mi thup-pa.</i>
Intonation	མདངས་	<i>dang.</i>
Intoxicated	ར་བཟི་	<i>ra-ti.</i>
Do. to be	ར་བཟི་བ་	<i>ra-ti-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ར་བཟི་བ་	<i>ku-ra be-pa.</i>

Intrepid.	སྤྲོད་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. hon.	ཐུགས་སྤྲོད་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem po.</i>
Intricate	མགོ་ཉག་ཆ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Do. hon.	དབུ་ཉག་ཆ་པོ་	<i>u-nyo tsha-pò.</i>
Intrigue	གྲོས་ངན་	<i>trö-ngen.</i>
Intrinsic (real)	རྩ་བཤམ། དངོས་ནས་	<i>ngo tho ; ngö- ne.</i>
Inundate, to	ཆུ་ཡིས་གནན་ (གནོན་) བ་	<i>chhu-yi nem-pa.</i>
Inundation	ཆ་བྱུང་	<i>chhu-rü.</i>
Invalid, s.	ནད་པ་	<i>ne-pa.</i>
Do. hon.	སྤྱང་མཁན་	<i>nyung-khen.</i>
Invective	སྤང་ར་	<i>me-ra.</i>
Inveigle, to	སྤྲུབ་	<i>lu-wa.</i>
Do. hon.	སྤྲུབ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Inventory	བརྗེད་ཐོ་	<i>je-tho.</i>
Do. hon.	བསྟེལ་ཐོ་	<i>nye-tho.</i>
Invert, to (up- side down)	མགོ་གཞུག་ཡོག་པ། ཡུ་ཡོག་	<i>go-sku lok pa ; a-lo gyap-pa.</i>
Do. hon.	ཐྱུབ་པ་ མགོ་གཞུག་ཡོག་པ་ (པ་) གནང་བ། ཡུ་ཡོག་ཐྱུབ་པ་ གནང་བ་	<i>go-sku-lok-ka nang-wa ; a- lo gyap-pa nang wa.</i>

Invert, to (back
to front)

Do. *hon.*

ཁ་ཕྱོགས་ལོག་པ་

ཁ་ཕྱོགས་ལོག་པ་ (པ་)

གནང་བ་

kha-chho lok-pa.

*ske-chho lok-ku
nang-wa.*

Investigate, to

Do. *hon.*

ཞིབ་དཔྱད་བྱེད་པ་

ཞིབ་དཔྱད་གནང་བ་

Do. *h. hon.*

བཀའ་ཞིབ་གནང་བ་

Investigation

ཞིབ་དཔྱད་

Do. *hon.*

བཀའ་ཞིབ་

skip-chö che-pa.

*skip-chö nang-
wa.*

*ku-skip nang-
wa.*

skip-chö.

ku-skip.

Invincible

ཐྲུག་མ་མེད་པ་

lu...mi kha-wa.

Invisible

མི་མཐོང་བ་

mi thong-wa.

Invite, to
(request)

Do. *hon.*

ཞུ་བ་

ཞུ་བ་གནང་བ་

sku-wa.

*sku-wa nang-
wa.*

Invite, to (guest)

Do. *hon.*

སྐད་བཏང་ (གཏོང་) བ་

གདན་འདྲན་ཞུ་བ་

ke-tang-wa.

den-dren sku-wa.

Involved (intri-
cate)

མགོ་ཉྐལ་ཚ་པོ་

go-nyo tsha-po.

Inward

ནང་གི་

nang-ki.

Irascible

རྩ་ངར་པོ་

ru-ngar-po.

Do. *hon.*

བྱུག་པ་རྩ་ངར་པོ་

thu-ru ngar-po.

Ire

ཚིག་པ་ ཁྲོ་ཁྲོ་

*tshik-pa ; khong-
thro.*

Do. *hon.*

དགོངས་ཚུང་ རྣམ་མཁྱེན་

*gong-tshung ;
nam-khyen.*

Iris	སི་ལིང་ཇང་པ་	<i>si-ling jang-pa.</i>
Irksome	ཀལ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Iron, <i>s.</i>	ལྷུགས་	<i>cha.</i>
Iron, <i>s.</i> (for clothes)	དབྱར་ཏེ་	<i>ur-te.</i>
Iron, <i>adj.</i>	ལྷུགས་ཀྱི་	<i>cha-kyi.</i>
Irrational	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Irreligious, to be	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chhö-sem me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་སེམས་སྤྲི་གནང་པ་	<i>chho-sem mi- nang-wa.</i>
Irreparable, to be	ཐབས་མེད་པ་	<i>thap-me-pa.</i>
Irresistible, to be	བགལ་མི་བྱུབ་པ་	<i>kaḥ...mi thup- pa.</i>
Irresolute, to be	བདན་བདན་མེད་པ་	<i>ten-ten...me-po.</i>
Irritable	རྩ་ངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་རྩ་ངར་པོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Irritate, to	ཁོ་ཁྱོ་སྤང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དུག་པ་	<i>yong-pa truk-pa.</i>
Is	རེད། འདྲུག་	<i>re ; du.</i>
Island	སྤྲིང་ཕུན་	<i>ling-thren.</i>
Isolated place	དབེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Issue (result)	སྒྲིང་པོ་	<i>nying-po.</i>

Issue, to (come out)	འཕྱོན་བ་	<i>thöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་འཕྱོན་གནང་བ་	<i>phe p-thön nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཕྱོགས་ཐེབས་གནང་བ་	<i>chho-phe nang-wa.</i>
It	དེ། འདི་	<i>te; di.</i>
Itch, <i>s.</i>	ཇོ་	<i>ngo.</i>
Itch, to (of body)	ཟ་བ། གཡའ་བ་	<i>ta-wa; ya-wa.</i>
Itching disease, to have	ཇོ་ཤར་བ། ཇོ་རྒྱབ་པ་	<i>ngo-shor-wa; ngo-gyap-pa.</i>
Itself	འདི་རང་། དེ་རང་	<i>di-rang; te-rang.</i>
Ivory	བ་སོ་	<i>pa-so.</i>
Ivy	ཐག་འཕྱུར་མེ་དོག་	<i>tha-khyü me-tok.</i>



J

Jackal	ཁྱི་ཕྱང་	<i>khyi-p-chang.</i>
Jackass	ཕུང་གུ་ (བོང་ཕུ་)	<i>pung-gu.</i>
Jackdaw	ཕུང་ཀ་	<i>kyung-ka.</i>
Jacket (without sleeves)	ཕྱ་ཕྱར་	<i>ja-ju.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་ཕྱ་ཕྱར་	<i>nam-sa ja-ja.</i>
Jacket (with sleeves)	འགོག་ཅེ་	<i>go-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་འགོག་ཅེ་	<i>nam-sa go-tse.</i>
Jade (stone)	གཡང་མྱི་	<i>yang-tri.</i>
Jail	བཅོམ་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Jailor	བཅོམ་ཕྱང་ང་ (བ་)	<i>tsön-sung-nga.</i>
Jangle, to (wrangle)	རྒྱུ་བ་འདྲི་རྒྱུ་བ་	<i>gyam-dre gyap-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་རྒྱོན་པ་	<i>sung-thru kyöm-pa.</i>
Jar	རྩ་བུ་	<i>dza-pum.</i>
Jaundice	སེར་ནད་	<i>ser-ne.</i>
Jaunt, to (ramble)	ཆན་ཆས་ (འབྲུམ་འབྲུམ་)	<i>chham-chham</i>
	ཉེད་པ་	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཆས་ (འབྲུམ་) གནང་བ་	<i>kün-chham</i>
Javelin	སུད་	<i>nang-wa.</i>
		<i>dung.</i>

Javelin, <i>hon.</i>	ཕུག་མདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Jaw	འགུམ་པ་	<i>dram-pa.</i>
Jealous	ཕྱག་དོག་ཚ་པོ་	<i>thra-to tsha-po.</i>
Jealousy	ཕྱག་དོག་	<i>thra-to.</i>
Jealousy (between husband and wife)	མིག་མེར་	<i>mik-ser.</i>
Jeer, to	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya cke-ne lap pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Jelly (meat)	ཕིག་ཕིག་	<i>phik-phi.</i>
Jest, to	ཁཔ་ལས་བཤད་པ་	<i>khap-le she-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལས་གསུང་བ་	<i>ske-le sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཞལ་ལས་གསུང་ང་ (བ)གནང་བ་	<i>ske-le sung-nga nang-wa.</i>
Jester	དབུ་འཁོར་གྱི་མཁན་	<i>u-khor sku-khen.</i>
Jesus	ཡེ་ཤུ་	<i>ye-shu.</i>
Jew	ཡ་ཏུ་ད་པ་	<i>ya-hu-da-pa</i>
Jewel	ནོར་བུ་	<i>nor-pu.</i>
Job (work)	ལས་ཀ་	<i>le-ka</i>
Jockey (for making horses)	དྭ་ཤུང་མཁན་	<i>ta-jang-khen.</i>
Do. (for racing)	དྭ་ཤུག་བཤད་མཁན་	<i>tap-gyu tang-khen.</i>

Join, to	སྦྲེལ་བ། འབྲུད་བ་	<i>drel-wa ; thü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྲེལ་ལ་ (བ་) བཞང་བ། འབྲུད་བ་བཞང་བ་	<i>drel-la nang-wa ; thü-pa nang-wa.</i>
Join, to (by glueing together, &c.)	སྦྲུར་བ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྲུར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>jar-ra nang-wa.</i>
Joint, <i>s.</i> (of body)	ཚིགས་	<i>tshik.</i>
Jointly	མཉམ་སྦྲེལ་	<i>nyam-drel.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྦྲེལ་	<i>chha-drel.</i>
Joke, to	ཁབ་ལས་བཤད་བ་	<i>khap-le she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལས་བསྟུང་བ་	<i>ške-le sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཞལ་ལས་བསྟུང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>ške-le sung-nga nang-wa.</i>
Jollity	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Jolly	དགའ་བོ་	<i>ga-po.</i>
Joss-stick	སྦྱོས་	<i>po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་སྦྱོས་	<i>sim-pö.</i>
Journey	ལམ་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལམ་	<i>phep-lam.</i>
Joviality	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>

Joviality, <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Joy	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Joyful, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གྲགས་དབྱེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang wa.</i>
Judge, <i>s.</i> (if a Chinaman)	བློན་པོ་	<i>thrim-pön.</i>
Do. (if a Tibetan)	མི་དཔོན་	<i>mi-pön.</i>
Judge, to	བློན་པོ་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>thrim-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བློན་པོ་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thrim-chö-pa nang-wa.</i>
Judgment (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Judgment (legal)	བཅད་མཚམས་ བླ་མ་	<i>che-tsham ; thra-ma.</i>
Do. to apply for	བླ་མ་གྱུ་བ་	<i>thra-ma sku-wa.</i>
Do. to pass	བླ་མ་གནང་བ་	<i>thra-ma nang-wa.</i>
Judgment-hall	ལས་ཁུངས་ (ལས་ཁྲིངས་)	<i>le-khung.</i>
Jug	ཆུ་ཕྱོད་	<i>chhu-nö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་ཕྱོད་	<i>chhap-nö.</i>
Juggle, to (conjure)	མིག་འདྲུལ་ཅེད་བ་	<i>miġ-thrü tse pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འདྲུལ་ཅེད་པ་གནང་བ་	<i>miġ-thrü tse-pa nang-wa.</i>

Juggler	མིག་འབྱུང་ཅེད་མཁན་	<i>mik-thrü tse-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འབྱུང་ཅེད་བ་གནང་མཁན་	<i>mik-thrü tse-pa nang-khen.</i>
Jugglery	མིག་འབྱུང་	<i>mik-thrü.</i>
Juice	ཁུ་བ་	<i>khu-wa.</i>
Jump, to	མཚོངས་པ། མཚོངས་ཀྱག་	<i>chhong pa ;</i>
	ཀྱབ་བ་	<i>chhong-gya</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོངས་ཀྱག་སྟོན་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Junction of roads	ལམ་འཇོམ་	<i>chhong-gyu kyöm-pa.</i>
Do. of rivers	ཆུ་འཇོམ་	<i>lam-dzom.</i>
Jungle	ཤིང་ནགས་	<i>chhu-dzom.</i>
Juniper	ཤུག་པ་	<i>shing-na.</i>
Do. (another kind)	སྤ་མ་	<i>shuk-pa.</i>
Jurisdiction	ས་གནས་	<i>pa-ma.</i>
Just, <i>adj.</i>	བྱིམས་དྲང་པོ་	<i>sa-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྱིམས་དྲང་པོ་	<i>thrim-trang-po.</i>
Just, <i>adv.</i>	རང་	<i>ka-thrim trang-po.</i>
Just by	ཅུ་ལ་ (ཅུར་)	<i>rang.</i>
Just now	ད་ལྟ་རང་	<i>tsa-la.</i>
Just so! (like that)	ད་ག་རེད་	<i>tan-da-rang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལགས་ད་ག་རེད་	<i>ta-ka re.</i>
		<i>la-ta-ka-rang re.</i>

Just so ! (like
that) *h. hon.*
Justice

Do. hon.

Justly

Do. hon.

Jute

Juvenile

ལགས་བཀའ་གནང་རང་རེད་

ཁྱིམ་སྤང་པོ་

བཀའ་ཁྱིམ་སྤང་པོ་

ཁྱིམ་སྤང་བཞིན་

བཀའ་ཁྱིམ་སྤང་བཞིན་

སོ་མ་ར་ཅུ་

གཞོན་པ། ལོ་གཞོན་གཞོན་

*la ka nang-rang
re.*

thrim trang-po.

*ka-thrim trang-
po.*

thrim nang-skin.

*ka-thrim nang-
skin.*

so-ma ra-tsa.

*sköm pa ; lo
skön-skön.*



K

Keen (not blunt)

ཕྱོད་པོ་

no-po.

Keen (eager)

སྤྲིང་འདོད་པོ། སྤྲིང་བྱོ་པོ་

nying-do-po :

Keep, to (have
the care of)

ཉར་བ། ཅུག་གཉེད་པ་

nying tro-po
nyar-wa ; chu-ka
cke-pa.

Do. hon.

ཉར་ར་ (བ་) བཞང་བ།

nyar-ra nang-
wa ; thu-cha
nang-wa.

བྱུགས་ཅག་བཞང་བ་

Keep, to (retain)

བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)

sku-ku-pu.

Do. hon.

གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་)

skok-ka nang-wa.

བཞང་བ་

Keeper (guard)

སྤྲང་མཁན་

sung-khen.

Kennel

ཁྱི་རང་

khyi-tshang.

Kerosene oil

ས་ལྷུས་

sa num.

Kettle (for tea)

ཁོ་ཏི་

kho-ti.

Do. hon.

གསོལ་ཏི་

sō-ti.

Key

ཐེ་མིག་

di-mi.

Do. hon.

ཕྱག་ཐེ་

chhan-di.

Kham (province
in Eastern
Tibet)

ཁམས་

kham.

Kham, inhabit-
ant of

ཁམས་པ་

kham-pa

Kiok

རྡོག་གྲུག་

dong-gya.

Kick. to	རྩོག་གྱུ་གཞུ་བ་	<i>dong-gyu sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རྩོག་གཞུ་བ་གནང་བ་	<i>shap-do sku-wa nang-wa.</i>
Kid. s.	རི་གོག་ (ར་ལྷུག་)	<i>re-ko.</i>
Kidney	ཨ་རི་མཁའ་རི་	<i>a-ri khe-ri.</i>
Kill, to	བསད་བ་ (གསོད་བ་)	<i>se-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགྲོངས་བ་ (འགྲོང་བ་)	<i>trong-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བགྲོངས་ང་ (འགྲོང་བ་)	<i>trong-nya nang- wa.</i>
	གནང་བ་	
Kind, s. (sort)	གྱི་	<i>gyu.</i>
Kind, <i>adj.</i>	རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>trin chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem- po.</i>
Kindle, to (fire)	བདང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>long-nga nang- wa.</i>
Kindly	རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>trin-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>ku-trin chhem- po.</i>
Kindness	རྩིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་	<i>ka-trin.</i>
Kindness, to do	རྩིན་ཁྱེད་པ་	<i>trin che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་གནང་བ་	<i>ka-trin nang-wa.</i>
Kindred (relatives)	ཉི་བ་	<i>nye-wa.</i>

Kindred (relatives) <i>hon.</i>	སྐྱ་གཉིན་	<i>ku-nyen.</i>
Kinds, different	སྐྱ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
King	བྱལ་པོ་	<i>gye-po.</i>
King's business (administration)	བྱལ་སྲིད་	<i>gye-si.</i>
Kingdom	བྱལ་ཁབ་	<i>gye-khap.</i>
Kiss, to	ཁ་སྤྱེལ་བ་	<i>kha-kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་སྤྱེལ་ལ་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>shé-kyel-la nang wa.</i>
Kitchen	ཐབ་ཆང་	<i>thap-tshang.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུང་ཐབ་	<i>sö-thap.</i>
Kitchen-garden	ཆལ་ཡང་ཙེ་	<i>tshé-yang-tse.</i>
Kite (bird)	པིང་ཀྱུ་མ་	<i>ping-kyu-ma.</i>
Kitten	ཞིས་ཐུག་	<i>shim-thru.</i>
Knapsack	ཁྱེ་པད་	<i>to-phe.</i>
Knave	བསྟན་བཞིག་། འཛེབ་ཆེན་	<i>ten-ski; dzap- chhen.</i>
Knee	ཐུས་མོ་	<i>pi mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐུས་	<i>shap-pi.</i>
Knee-joint	ཐུས་མོའི་ཚོགས་	<i>pi-mö tshik.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐུས་འི་ཚོགས་	<i>shap-pi-i tshik.</i>
Kneel, to	ཐུས་མོ་བཙུག་ (འཛུགས་) བ་	<i>pi-mo tsuk-pa.</i>

Kneel, to <i>hon.</i>	ཁབས་བྱས་བཅུག་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>skap-pi tsuk-ka nang-wa.</i>
Knife	གྲི་	<i>tri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཤམ་	<i>chha-shen.</i>
Knife, clasp	ལྗབ་གྲི་	<i>tap-tri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཤམ་ལྗབ་གྲི་	<i>chha-shen tap- tri.</i>
Knit, to	སྒྲི་བ་	<i>le-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་བ་གནང་བ་	<i>le-wa nang wa.</i>
Knitting-needle	ལྷགས་མདའ་	<i>chan-da.</i>
Knock, to	དག་དག་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tak-ta tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་དག་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tak-ta tong ngu nang-wa.</i>
Knocking, <i>s.</i> (on door, &c.)	དག་དག་	<i>tak-ta.</i>
Knot, <i>s.</i>	མདུད་པ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མདུད་	<i>chhan-dü.</i>
Knot, to	མདུད་པ་རྒྱུ་བ་	<i>dü-pa gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མདུད་སྒྲིན་པ་	<i>chhan-dü kyom- pu.</i>
Knot, to untie a	མདུད་པ་བཞིག་པ་	<i>dü-pa shik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མདུད་བཞིག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhan-du shik- ka nang-wa.</i>

Know, to (things) Do. <i>hon.</i>	ཤེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	མཁྱེན་པ་	<i>khyem-pa.</i>
Know, to (per- sons)	དགོངས་པ་དོགས་པ་	<i>gong-pa tok-pu.</i>
Know, to (a per- son of good position) Do. <i>hon.</i>	ངོ་ཤེས་པ་	<i>ngo-shem-pa.</i>
Knowledge (in general) Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཚོ་ (ཚོར་) བ་	<i>she-tsho-wa.</i>
Knowledge (as to a specific matter)	ཐུགས་པ་འཁྱེན་པ་	<i>thu-ngo khyem- pa.</i>
Knuckle	ཤེས་བྱ། ཡོན་ཏན་	<i>she-cha ; yön- ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཡོན་	<i>ku-yön.</i>
	གྲྲ་ས་	<i>gyü.</i>
	ལག་པའི་ཚོགས་	<i>luk-pe tshik.</i>
	ཐུག་གི་ཚོགས་	<i>chha-ki tshik.</i>



L

Laborious (dillicult)	དཀར་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khuk-pu</i>
Do. <i>hon</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-pu.</i>
Labour (pangs of child-birth)	ཕྱི་གཟུག་	<i>kye-sü.</i>
Do. (work)	ལས་ཀ་	<i>le-ka</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Labour, forced	འུ་ལག་	<i>u-la</i>
Do. hired	མི་ལག་	<i>mi-la.</i>
Labour, to	ལས་ཀ་བྱེད་པ་	<i>le-ka cke-pa.</i>
Do. <i>hon</i>	ཕྱག་ལས་གནང་བ་	<i>chha-l' nang-wa.</i>
Labourer	མི་སྒྲ་	<i>mi lu.</i>
Labourer's hire. a	སྒྲ་	<i>la.</i>
Lac (dye)	ཁྱ་ཚོས་	<i>gya-tshö.</i>
Lac (number)	འབུམ་	<i>bum.</i>
Lacerate, to	གཤག་པ་	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Lack, to	མི་ཚང་བ་	<i>mi. tshang-wu.</i>
Lad	བུ་གུ་	<i>pu-gu.</i>
Do. <i>hon</i>	ཨ་ལུ་	<i>a-wa.</i>
Ladak (name of province)	ལ་དུགས་	<i>lu-laḥ.</i>

Ladder	ཀན་ཙ་ (སྐས་འཛིག་)	<i>ken-tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་སྐས་	<i>phep-ke.</i>
Lade, to	ཁལ་བཀལ་ (འབལ་) བ་	<i>khe kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁལ་བཀལ་ལ་ (བ་) བཀྲང་བ་	<i>khe kel-la nang- wa.</i>
Ladle, s.	སྒྲིགས་	<i>kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསོལ་སྒྲིགས་ ཕུག་སྒྲིགས་	<i>sö-kyo ; chha- kyo.</i>
Ladle, to	སྒྲིགས་ཀྱིས་སྒྲུག་པ་	<i>kyo-kyi luk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསོལ་སྒྲིགས་ཀྱིས་སྒྲུག་པ་ (བ་) བཀྲང་བ་	<i>sö-kyo-kyi luk- ka nang-wa.</i>
Ladle, to, <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	བསོལ་སྒྲིགས་ཀྱིས་བྱ་བ་	<i>sö-kyo-kyi sku- wa.</i>
Lady (wife of well-to-do vil- lager)	སྒྲི་སྒྲིང་ལགས་	<i>nyi- nyiing-la.</i>
Do. (wife of ordinary of- ficial)	ལྷ་སྐྱ་བཞུགས་	<i>cham-ku-sko.</i>
Do. (third grade and up wards)	ལྷ་ལྷ་སྐྱ་བཞུགས་	<i>hla-cham ku- sko.</i>
Lady, young	སྐྱ་མོ་	<i>se-mo.</i>
Lag. to	འགོར་བ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་འགོར་བཀྲང་བ་	<i>phe-gor nang- wa.</i>
Lahoul (name of province)	གར་ཞ་	<i>kar-ska.</i>
Laity	ཨུཌུ འཛིག་རྟེན་པ་	<i>a-u ; jik-tem-pa.</i>

Lair	ཆང་	<i>tshang.</i>
Lake	མཚོ་	<i>tsho.</i>
Lakh (number)	འདུམ་	<i>bum.</i>
Lama	ལྷ་མ་	<i>la-ma.</i>
Lama, Grand (of Lhasa)	ལྷ་བས་མགོན་པོ་ཆེ་	<i>kyam-gön rim- po-chhe.</i>
Lama, Grand (of Tashi Hlüm- po)	པཎ་ཆེན་པོ་ཆེ་	<i>pen-chhen rim- po-chhe.</i>
Lamb	ལུ་གྲུ་། ལུ་གྲུ་	<i>luk-thru ; lu-ku</i>
Lame	ཀང་ཁྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱོག་	<i>skap-kyo</i>
Lament, to	སུག་བསྐལ་བྱེད་པ། སྤངས་བྱེད་པ་	<i>du-nge che pa ; nya-ngen che- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲུགས་ངན་གནང་བ་	<i>thu-ngen nang- wa.</i>
Lamentation	སྤངས་	<i>nya-ngen.</i>
Lamp	ལྷ་མར་	<i>sku-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ལྷ་	<i>sim sku.</i>
Lamp (as offer- ing to deity)	མཚོན་མེ་	<i>chhö me</i>
Lance, s.	མདུང་	<i>dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷག་མདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Lancet	ཅུ་	<i>tsa-u.</i>

Land (earth)	ས་	sa.
Do. (landed property)	ས་ཆ་	sa-chha.
Do. (country)	ལུང་པ། ཡུལ་	lung-pa ; yü.
Landing-place	གུམ་	tru-kha.
Landlady (of inn, etc.)	གནས་མོ་	ne-mo
Do. hon.	གནས་མོ་ལགས་	ne-mo-la.
Landlord (of inn, etc.)	གནས་པོ་	ne-po.
Do. hon.	གནས་པོ་ལགས་	ne-po-la.
Landlord (of land)	སའི་བདག་པོ་	sa-i dak-po.
Landslip	ས་རུད་	sa-ru.
Land-tax	ས་ཁྲལ་	sa-thre.
Lane	སྤང་ལགག་	hrang-ga.
Language	སྐད་	ke.
Do. (honorific)	ཞེས་	ske-sa.
Language (common, i.e. non-honorific)	ཞེས་མེད་པའི་སྐད་ཆ་	ske-sa me-pe ke-chha.
Do. (colloquial)	ཕལ་སྐད། ཕལ་ཚིག་	phe-ke ; phe-tshi.
Do. (literary)	ཚེས་སྐད། ཚེས་ཚིག་	chhö-ke ; chhö-tshi.
Languid	སྡོལ་པོ་	nyop-po
Lank (of persons and animals)	ཤ་སྐམ་པོ་	sha kam-po.
Do. hon. (of persons)	སྐྱ་ཤ་སྐམ་པོ་	ku-sha kam-po.

Lank (of animals) <i>hon.</i>	བཞེས་པ་སྐྱམ་པོ་	<i>ške sha kam-po.</i>
Lantern	སྒང་ལྷ་ (གོང་ལྷ་)	<i>gang-sku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལྷ་	<i>phep-sku.</i>
Lap, s. (of women)	པང་པ་	<i>pang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་པང་	<i>ku-pang.</i>
Lap up, to (water, &c.)	ལྷག་པ་	<i>dak-pa.</i>
Lapsus linguae, to make a	ཁ་ཤོར་བ་	<i>kha-shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བཞེས་གནང་བ་	<i>ške-ske nang-wa.</i>
Larch	རྩ་ཤིང་	<i>sa-shing.</i>
Lard	ཕག་ཚིལ་	<i>phak tshi.</i>
Large	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Large (of country, etc.)	རྒྱ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
Larynx	སྒྲི་	<i>ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་	<i>gü.</i>
Lascivious	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Lasciviousness	འདྲོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>
Lash (of a whip)	ད་ལྷག་	<i>ta-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ལྷག་	<i>chhip-cha.</i>
Lash, to	ད་ལྷག་གཞུག་པ་	<i>ta-cha sku-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ལྷག་སྒྲིན་པ་	<i>chhip-cha kyom-pa.</i>

LASS	ལཱ་མོ་	pu-mo.
Do. hon.	ལཱ་མོ་མོ་	se-mo.
Lassitude	ངལ་	ngel.
Do. hon.	སྐྱུ་ངལ་	ku-ngel.
Last, <i>adj.</i>	གཞུག་ཤིས་	skuk-shü.
Do. <i>adv.</i> (at last)	གཞུག་ལ་	skuk-la.
Last night	མདངས་དགོངས་	lang-gong.
Last year	བྱ་རྒྱུང་ (ན་མིང་)	da-nying.
Last, to	ཐུབ་པ་	thup-pa.
Lasting (durable)	གྲོག་རྒྱུ་པོ་	tro chhem-po.
Latch	ཨ་ཤིང་	a-shing.
Latchet	ལྷ་ས་སྒྲོག་ས་	hlam-dro.
Do. hon.	ལྷ་ས་སྒྲོག་ས་	skap-dro.
Late	ཕྱི་པོ་	chhi-po.
Late, to be	ཕྱི་པོ་བྱེད་པ་	chhi-po chr-pa.
Late, the (the deceased)	ཤི་སའམ་ན་	shi-khen.
Do. hon.	གྲོང་སའམ་ན་	trong-khen.
Do. h. hon.	དམ་པ་	tam-pa.
Lately	ཁ་སང་	kha-sang.
Latent	སྒྲེད་པ་	be-pa.

Later on (afterwards)	གཞན་ལ་	sku-la.
Latest	གཞན་ཤིས་	sku-k-shö.
Latter	གཞན་མ་	sku-k ma.
Laud, to	སྤྱད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	tö-ra tang-wa.
Do hon.	སྤྱད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) བམང་བ་	tö-ra tong-nga nang-wa.
Do. inf. to sup.	སྤྱད་ར་བྱ་བ་	tö-ra sku-wa.
Laugh, s.	བགད་མོ་	ge-mo.
Laugh, to	བགད་མོ་བགད་པ། བགད་མོ་ ཤིང་བ་	ge-mo ge-pa ; ge mo shor- wa.
Do hon.	ཞལ་མོ་བཞེས་པ། ཞལ་མོ་ ཤིང་བ་	ske-mo ske-pa ; ske-mo shor- wa.
Laughable	བགད་མོ་བྱ་བ་	ge mo tro-po.
Do. hon.	ཞལ་མོ་བྱ་བ་	ske-mo tro-po.
Laughter	བགད་མོ་	ge-mo.
Do. hon.	ཞལ་མོ་	ske-mo.
Lavish (pro- fuse)	འབེལ་པོ། རྒྱལ་དོ་	be po ; dzak-to.
Law	བྲིས་ས་	thrim.
Do. hon.	བཀའ་བྲིས་ས་	ka-thrim.
Law (religious)	ཆོས་བྲིས་ས་	chhö-thrim.
Law, to go to	གྱུ་རྒྱུ་བྱ་བ། བྲིས་ས་ལ་བྱ་བ་	gyu-kyen sku- wa ; thrim-la sku-wa.

Laws, to obey	བྱིས་མ་འཁྱེར་བ། བྱིས་མ་ འཁྱེར་བ་	<i>thrim khyer wa ; thrim khur-wa.</i>
Law-court	བྱིས་མ་ས་	<i>thrim-sa.</i>
Do. hon.	བག་འབྱིས་མ་གྱི་ས་ཆ་	<i>ku-thrim-kyi sa-chha.</i>
Lawful	བྱིས་མ་མ་ཐུན་	<i>thrim-thün.</i>
Lawfully	བྱིས་མ་ནང་བཞིན་	<i>thrim-nang-shin.</i>
Do. hon.	བག་འབྱིས་མ་ནང་བཞིན་	<i>ka-thrim nang- shin.</i>
Lawless	བྱིས་མ་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Lawn	ཐང་	<i>thang</i>
Law-suit	ཁུ་མཚུ་	<i>khum-chhu.</i>
Lay, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. hon.	བཞགོག་པ་ (འཛིག་པ་) བཞན་པ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
Lay, to (spread)	བདིང་པ་ (འདིང་པ་)	<i>ting-pa.</i>
Do. hon.	བདིང་ང་ (འདིང་པ་) བཞན་པ་	<i>ting-nga nang- wa.</i>
Lay, to	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do hon.	བཞགོག་པ་ (འཛིག་པ་) བཞན་པ་	<i>shok-ka nang- wa.</i>
Lay, to (down)	བསྐུལ་པ་ (སྐྱོལ་པ་)	<i>nye-wa</i>
Do. hon.	བསྐུལ་ལ་ (སྐྱོལ་པ་) བཞན་པ་	<i>nye-lu nang- wa.</i>
Lay, to (eggs)	བཏང་པ་ (གཏོང་པ་)	<i>tang-wa.</i>
Lay the founda- tion of, to	རྩིག་ལྟན་བཏིང་ (འདིང་) བ་	<i>tsik-ten ting-wa.</i>

Lay the foundation of, to, <i>hon.</i>	ཅིག་ལྷན་བཞུང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>tsik-ten ting-nḡ nang-wu.</i>
Layman	ཨུཊུ། འཛིག་རྟེན་པ་	<i>a-u ; jik-tem-pa.</i>
Lazy	རྒྱ་མ་རིང་པོ། རེ་ལོ་ཆེན་པོ་	<i>gyu-ma ring-po : le-lo chhem-po</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་རིང་པོ་	<i>thu-gyu ring-po</i>
Lead, s. (metal)	ཞི་ནི་	<i>sha-ni.</i>
Lead (red-lead)	སི་རྩ་ང་།	<i>sim-dhu-wa.</i>
Lead, to (towards)	འབྲིང་ཡོང་བ་	<i>thri-yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིང་ཕེབ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Lead, to (away)	འབྲིང་འགོ་བ་	<i>thri-dro-wa.</i>
Do <i>hon.</i>	འབྲིང་ཕེབ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Leader	མགོ་པ་	<i>go-pa.</i>
Leaf (of a tree)	ལོ་མ། འདབ་མ་	<i>lo ma ; da-ma</i>
Do. (of a book)	ཤོག་ལེབ་	<i>shok-le.</i>
Leak, to (of water)	འཛིག་པ་	<i>dzuk-pa.</i>
Lean, <i>adj.</i> (of animals and persons)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha-kum-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kum-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of meat)	བཞེས་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>shé-shu kum-po.</i>
Lean, to (against)	སྟེ་བལྟང་ (ལྟོང་) པ་	<i>nye-de-pa.</i>

Lean, to (against) <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	སྒྲི་སྒྲི་གནང་ནས་བཞུགས་པ་ སྒྲི་སྒྲི་གནང་ནས་བཞུགས་གནད་ འཇག་པ་	<i>ku-nye nang ne</i> <i>shu-pa.</i> <i>ku-nye nang-ne</i> <i>shu den ju-</i> <i>pa.</i>
Lean, to (back)	རྒྱུ་བསྐྱེས་བྱས་ནས་བསྐྱད་ (སྐྱོད་) བ་	<i>gya-p-nye che-n-</i> <i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་བསྐྱེས་གནང་ནས་ བཞུགས་པ་	<i>ku-nye nang-ne</i> <i>shu-pa.</i>
Leap, to	མཚོངས་པ། མཚོངས་རྒྱལ་ རྒྱལ་པ་	<i>chhong-pa ;</i> <i>chhong-gyu</i> <i>gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོངས་རྒྱལ་སྒྲིན་པ་	<i>chhong-gyu</i> <i>kyum-pa.</i>
Learn, to	བསྐྱབས་པ་ (སྒྲིབ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབས་ (སྒྲིབ་) བ་གནང་བ་	<i>lap-pa nang</i> <i>wa.</i>
Learn, to (by heart)	སྒྲི་ལ་ཟིམ་པ་ (བཟུང་བ་)	<i>lo-la sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲི་ལ་ཟིམ་པ་ (བཟུང་ བ་) གནང་བ་	<i>thuk-lo la sim-</i> <i>pa nang-wa.</i>
Learned	ཤེས་བྱ་ཆེན་པོ། ཡོན་ཏན་ ཆེན་པོ་	<i>she-cha chhem-</i> <i>pu ; yön-len</i> <i>chhem po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>ku-yor chhem</i> <i>pu</i>
Learner (novice)	ཡོན་ཏན་	<i>en-chhung.</i>
Learning	ཤེས་བྱ། ཡོན་ཏན་	<i>she-cha ; yön</i> <i>ten.</i>

Learning, <i>hon.</i>	སྦྲུ་ཡོན་	<i>ku-yön.</i>
Lease, <i>s.</i>	བཀའ་བནན་	<i>ka-ten.</i>
Do. to (let out on)	བོགས་མ་ལ་བནང་ (བོདོང་) བ་	<i>po-ma-la tung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བོགས་མ་ལ་བཀོད་ང་ (བ་) བནང་བ་	<i>po-ma-la tong-nga nang-wa.</i>
Least	ཆུང་ཤོས་	<i>chhung-shö.</i>
Leather	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Leave of absence	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Leave, to (depart)	འཕྱོན་པ། ཕྱིན་པ་	<i>thöm-pa ; chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་པ་	<i>phép-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་ཀྱི་བནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa</i>
Leave off, to (renounce)	སྦང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱང་ང་ (བ་) བནང་བ་	<i>pong-nga nang wa.</i>
Leave, to (in country, etc.)	བཞག་ནས་ཡོང་བ་	<i>ška-ne yong-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞག་ནས་ཕེབ་པ་	<i>ška-ne phé-pa</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞག་ནས་འཆིབས་ཀྱི་བནང་བ་	<i>ška ne chhip gyu nang wa</i>
Leave, to ask for	དགོངས་པ་ཁྱུ་བ་	<i>yong pu sku-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཀྱི་བནང་བ་	<i>yong-sku nang wa.</i>
Leave, to grant	དགོངས་པ་ཕྱིར་བ་	<i>yong-pu ter-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་བནང་བ་	<i>yong-pa nang-wa</i>

Leaven (for fermenting liquor)	ཆང་ཅི་	<i>chhang-tsi.</i>
Do. (for fermenting dough for bread)	ཕྱ་མུན་	<i>chhi-men.</i>
Leaves (in a book), number of	ཤོག་གྲངས་	<i>shok-trung.</i>
Leavings (things left)	ལྷག་མ་	<i>hla-ma.</i>
Lecherous	འདྲོང་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem po</i>
Lechery	འདྲོང་ཆགས་	<i>du-chha</i>
Leech	པད་པ་	<i>pe-pa</i>
Left, <i>adj</i> (opp. to right)	གཡོན་	<i>yön.</i>
Left, to be (not expended)	ལྷག་མ་ལྷུང་པ་	<i>hla-ma lü-pa.</i>
Left, to be (behind)	ལས་ (ལྷས་) བས་མེད་པ་	<i>le-ne me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལས་ (ལྷས་) བ་གནང་པ་	<i>le-pa nang-wa</i>
Left-handed	གཡོན་ལག་	<i>yon-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གཡོན་ལག་	<i>chha yon-la.</i>
Leg	ཀླང་པ་	<i>kang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་	<i>shup.</i>
Leg (of mutton, etc.)	ཀླང་ག་	<i>kang-sha.</i>
Legal	ཁྲིམས་མཐུན་	<i>thrim-thun</i>
Legally	ཁྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>thrim-nang-shin.</i>

Legally, <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>ka-thrim nang-skin.</i>
Legend	ནམ་ཐུ་	<i>nam thu.</i>
Legged, bandy	ཀང་ཁྱོག་	<i>kang-kyo</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱོག་	<i>skap-kyo.</i>
Legible, to be	ལྟོག་ཤེས་པ་	<i>lok-she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྟགས་ལྟོག་གནང་མཁུན་པ་	<i>ju-lo nang khyem-pa.</i>
Legitimate (lawful)	ཁྲིམས་མཐུན་	<i>thrim-thün.</i>
Legitimately	ཁྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>thrim nang-skin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>la-thrim nang-skin.</i>
Leisure	ལོང་	<i>long.</i>
Leisure, to sit at	ལྗོང་ལྗོང་བསྐད་ (ལྗོང་) པ་	<i>hlö-hlö dp-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལྗོང་ལྗོང་བཞུགས་པ་	<i>thu-hlö-hlö sku-pa.</i>
Send, to	གཡར་བ་	<i>yar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཡར་བོ་གནང་བ་	<i>yar-po nang wa.</i>
Length	རིང་ཐུང་	<i>ring-thung.</i>
Length, at (afterwards)	གཞུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Lengthen, to	རིང་དུ་བཅད་ (གདོང་) པ་	<i>ring tu tang-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	རིང་དུ་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ring-tu tong nga nang-wa</i>
Lengthy	རིང་པོ་	<i>ring-po.</i>
Lenient, to be	འཕྲ་ཡང་གནང་བ་	<i>chha-yang nang-wa.</i>

Leopard	གཟིག	<i>śik.</i>
Leper (male)	མཛེ་པོ་	<i>dze-po.</i>
Do. (female)	མཛེ་མོ་	<i>dze-mo.</i>
Leprosy	མཛེ་	<i>dze.</i>
Leprous, to be	མཛེ་གྱུ་བ་པ་	<i>dze-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཛེ་སྟོན་པ་	<i>dze kyöm-pa.</i>
Less	རྒྱུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Lessen, to, <i>v.i.</i>	རྒྱུང་རུ་ཕྱིན་པ་	<i>nyung-ru chhim pa.</i>
Do. to, <i>v.t.</i>	རྒྱུང་རུ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>nyung-ru tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུང་རུ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyung ru tong- nga nang-wa.</i>
Lessen, to (price)	བཅུག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>chok-ka nang- wa.</i>
Lesson	ཡིག་རྒྱུགས་	<i>yi-gyuk.</i>
Let, to (allow)	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang- wa.</i>
Let, to (down)	ཕབ་པ་ (འབེབས་པ་)	<i>phap-pa.</i>
Let, to (let in, let loose, etc.)	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang- wa.</i>
Let off, to	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang- wa.</i>

Letter (epistle)	ཡིག་	yi-ge.
Do. hon.	ཕྱག་ཁྱིམ་	chha ri.
Level, adj.	སྟོང་མཐོ་པོ་	nyom-po.
Lewd	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	dö-chha chhem-po.
Lewdness	འདྲོད་ཆགས་	dö-chha.
Lhasa	ལྷ་ས་	hla-sa.
Lhasa man, a	ལྷ་ས་	hla-sä.
Liar	ཅམ་པ་ཤོད་མཁན་	ham-pa shö-khen.
Libation	གསེར་སྦྱིམས་	ser-kyem.
Libel, s.	སྒྲུང་ར་	me-ra.
Libel, to	སྒྲུང་ར་བྲང་ (གཏོང་) བ་	me-ra tang-wa.
Do. hon.	སྒྲུང་ར་གཏོང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	me-ra tong-nga nang-wa.
Do inf. to sup.	སྒྲུང་ར་ཞུ་བ་	me-ra shu wa.
Liberal	ལག་པ་ཤོག་པོ་	lak-pa shok-po.
Do. hon.	ཕྱག་ཤོག་པོ་	chha-shok-po.
Liberate, to	བྲང་བ་ (གཏོང་བ་)	tang-wa:
Liberated, to be	ཐར་བ་	thar-wa.
Liberty	ཆོ་ཐར་	tshe-thar.
Do. to be at (to be allowed)	ཆོག་པ་	chhok-pa..

Liberty, to be set at	ཚེ་ཐར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tshe-thar tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚེ་ཐར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshe-thar tongnga nang-wa.</i>
Libidinous	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Library	དཔེ་ཆ་ཁང་	<i>pe-chha-khang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དཔེ་ཁང་	<i>chhu-pe-khang.</i>
License	བཀའ་ཤོག་	<i>ka-sho</i>
Licentious	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>do-chha chhem-po.</i>
Licentiousness	འདོད་ཆགས་	<i>do-chha.</i>
Lick, to (of animals)	ལྷག་པ་	<i>dak-pa</i>
Do. (of persons)	ལྷེ་ལ་ (ལྷག་) ལྷུབ་པ་	<i>che-la gyup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷེ་ལ་ (ལྷག་) ལྷོན་པ་	<i>che-la kyom-pa.</i>
Lid	ཁ་གཙོད་ཁ་	<i>kha s-chö ; kha.</i>
Lid (of the eye)	མིག་པགས་	<i>mik-pa.</i>
Lie, <i>s.</i>	ཏམ་པ་ ཀྱག་ཇུན་	<i>ham-pa ; kyak-dzün.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལལ་ཇུན་	<i>she-dzün.</i>
Lie, to (tell untruth)	ཏམ་པ་བཤད་ (ཤོད་) བ་	<i>nam-pa she-pa ;</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཇུན་བཤད་ (ཤོད་) བ་	<i>kyak-dzün she-pa.</i>
Lie, to (down)	ལལ་ཇུན་གནང་བ་	<i>she-dzün nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལལ་བསྐྱད་ (སྤྱད་) བ་	<i>nye-de-pa.</i>
	གཟེམ་བཞུགས་པ་	<i>sim-sku-pa</i>

Lieu of, in (instead of)	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Life	སྐྱ་ལ། ཚོ་	<i>so or hro ; tshe.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྐྱ་ལ། སྐྱ་ཚོ་	<i>ku-so ; ku-tshe.</i>
Life-time	ཚོ་གང་	<i>tshe-kang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚོ་གང་	<i>ku-tshe-kang.</i>
Lift, to	ཡར་ཀྱག་ (འབྱོག་) བ། ཡར་ལེན་པ་	<i>yar-kyak-pa ; yar-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡར་ཀྱག་ག་ (འབྱོག་པ་) གནང་པ་	<i>yar-kyak-ka nang-wa.</i>
Light, <i>s.</i> (lamp)	ལྷ་མར་	<i>sku-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟེས་ལྷ་	<i>sim-sku.</i>
Light, <i>s.</i> (brightness)	འོད་	<i>ö.</i>
Light, <i>adj.</i> (bright)	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö chhem-po.</i>
Light, <i>adj.</i> (not heavy)	ཡང་པོ་	<i>yang-po.</i>
Light, to (fire)	བདང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Light, to (lamp)	སྤར་བ་	<i>par-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>par-ra nang-wa.</i>
Lightning, <i>s.</i>	སྤོག་	<i>lo.</i>

Lightning (forked)	འབྲུག་	<i>khyu.</i>
Lightning (sheet), to flash	གློག་རྒྱུ་བ་	<i>lo gyap-pa.</i>
Do. (forked), to flash	འབྲུག་རྒྱུ་བ་	<i>khyu gyap-pa.</i>
Like (similar)	ནང་བཞིན། འདྲ་བོ་	<i>nang-skin ; dra- po.</i>
Like, to	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མཉམ་པོ་གནང་བ་	<i>thu-nye-po nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དབྱེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Like this	འདི་འདྲ་	<i>din-dra.</i>
Like that	དེ་འདྲ་	<i>ten-dra.</i>
Likely, it is	ཡིན་འགོ། ཡིན་པ་འདྲ་	<i>yin-dro ; yim- pa-dra.</i>
Likeness (form)	བཟོ་བལྟ་	<i>sof-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཟོ་	<i>ku-fo.</i>
Likewise	ཡང་	<i>yang.</i>
Limb (of human beings)	འབྲུགས་ཀྱི་ཡན་ལམ་	<i>suk-kyi yen-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཞུགས་ཀྱི་ཡན་ལམ་	<i>ku-suk-kyi yen- la.</i>
Limb (of ani- mals)	སྐྱུག་ལམ་	<i>suk-la.</i>
Lime	ས་དཀར། དཀར་ཚེ་	<i>sa-kar ; kar-toi.</i>
Limit	མཐའ་	<i>tha.</i>
Limitation	ཚོད་	<i>tshö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚོད་	<i>thu-tshö.</i>

Limp, to	ཀང་པ་འཁྱེལ་འཁྱེལ་བྱེད་པ་	<i>kang-pa khyo-khyo cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འཁྱེལ་འཁྱེལ་གནང་པ་	<i>skap khyo-khyo nang-wa.</i>
Limpid (clear)	དངས་པོ་	<i>tang-po.</i>
Line	མིག་	<i>thi.</i>
Line (in a book)	ཡིག་ཐེང་	<i>gyik-threng.</i>
Lineage (of laymen)	རིགས་བརྒྱུད་ཤི་བརྒྱུད་	<i>ri-gyii ; mi-gyii.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བརྒྱུད་	<i>ku-gyii.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གདུང་བརྒྱུད་	<i>dung-gyii.</i>
Linen	རས་	<i>re.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་རས་	<i>ku-re.</i>
Linger, to	འགོར་པ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་འགོར་གནང་པ་	<i>phe-gor nang-wa.</i>
Lining	ནང་ག་	<i>nang-sha.</i>
Link, to	འཁྱུད་ཀྱུ་བ་	<i>thü-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྱུད་སྦྱོར་པ་	<i>thü-kyom-pa.</i>
Lion	སིང་གེ་	<i>seng-ge.</i>
Lioness	སིང་གེ་མོ་	<i>seng-ge-mo.</i>
Lip	མུ་ཁྱོ་	<i>chho-to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་མུ་	<i>ske-chhu.</i>
Lip, upper	ཡམ་ཁྱོ་	<i>yen-chhu.</i>

Lip, lower	མ་མུ་	men-chhu.
Liquefy, to	ཁྱ་བ་	sku-wa.
Liquid	ཁྱ་བ་	khu-wa.
Liquid medicine	འཐུང་མུན་	thung-men.
Liquor, distilled	ཨ་རག་	a-ra.
Do. hon.	བཞེས་རག་	ske-ra.
List	ཐོ་	tho
Do. hon.	ཐུག་ཐོ་	chha-tho.
Listen, to	ཉན་པ། ཨམ་ཚོག་ཉན་པ་	nyem-pa ; am- chho nyem-pa.
Do. hon.	གསན་པ། ལྷན་ལ་གསན་པ་	sem-pa ; nyen- la sem-pa.
Literary language	ཆོས་སྒྲ་	chhö-ke.
Literature	ཆོས་	chhö.
Little	ཆུང་ཆུང་	chhung-chhung.
Little, a (few)	དྲོག་ཅ། ཉུང་ཉུང་	tok-tsa ; nyung- nyung.
Little time, a	དྲི་པ་ཅ་ (ཅམ་) ཅིག་	hrip-tsa-chi.
Live, adj.	གསོན་པོ་	söm-po.
Live, to (dwell)	བསྐྱེད་པ་ (སྐྱོད་པ་)	de-pa.
Do. hon.	བཞུགས་པ་	sku-pa.
Do. h. hon.	བཞུགས་གནད་འཇགས་པ་	sku-den jak-pa.
Lively	ཁུར་པོ། གཙང་པོ་	hur-po ; chang- po.

Liver	མཚིན་པ་	<i>chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་མཚིན་	<i>ku-chhin.</i>
Living, <i>adj.</i>	གསེན་པོ་	<i>söm-po</i>
Lizard, sand (small)	བྱེ་མ་ཉུ་གུ་	<i>cke-ma nyu-gu.</i>
Lizard, rock (large)	ཙམ་པ་ཁ་རལ་	<i>tsam-pa kha-re.</i>
Lo!	ལྷོས་གིག་	<i>tö-shi</i>
Load (of an animal)	ཁལ། རོ་པོ་	<i>khe ; tö-po.</i>
Do. (of hu- man being)	རོག་ཐྱེད། རྒྱུ་ལུས་	<i>doḱ-thre ; gyaṅ- khur.</i>
Load, to (ani- mal)	ཁལ་བཀལ་ (འགེལ་) བ་	<i>khe-ke-wa.</i>
Do. to (of human being)	རོག་ཐྱེད་སྤྱར་བ་	<i>doḱ-thre kur-wa.</i>
Load, to (a gun)	རྩས་ཇོང་རྒྱུ་པ་	<i>dze-dzong gyaṅ- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩས་ཇོང་སྤྱོན་པ་	<i>dze-dzong kyöm- pa.</i>
Loadstone	རྟོ་ཁབ་ལེན་	<i>do-khap-len.</i>
Loaf	བག་ལེབ་	<i>pa-le.</i>
Loafer (tramp)	རྒྱལ་ཁམས་སྒྲོར་མཁན་	<i>gyeng-kham kor khen.</i>
Loan	བྱ་ལོན་	<i>pu-lön.</i>
Loathe, to·	སྤང་པོ་བྱེད་པ་	<i>dang-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་པོ་གནང་བ་	<i>dang-po nang- wa.</i>
Locality	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Lock, <i>s.</i>	སྒྲོ་ལུགས་	<i>gön-cha.</i>

Lock, <i>hon.</i>	གཟིས་ལུགས། ཡུག་ལུགས་	<i>sim-cha ; chha-cha.</i>
Lock, to	སྒྲིལ་ལུགས་ཀྱང་པ་	<i>gön-cha gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིས་ལུགས་སྒྲིན་པ་	<i>sim-cha kyöm-pa.</i>
Locust	ཨ་ཚ་ཚག་པ་	<i>a-tsha tshak-pa.</i>
Lodging-house	གནས་ཚང་	<i>ne-tshang.</i>
Lodging-house, landlady of	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་མོ་ལགས་	<i>ne-mo-la.</i>
Lodging-house, landlord of	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་པོ་ལགས་	<i>ne-po-la.</i>
Lofty	མཐོ་པོ་	<i>tho-po.</i>
Log (piece of wood)	ཤིང་རུམ་	<i>shing-tum.</i>
Loins	ཀོད་པ་	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཀོད་	<i>ku-ke.</i>
Loiter, to	འགོར་བ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་འགོར་གནང་བ་	<i>phe-gor nang-wa.</i>
Lonely	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་རྒྱང་	<i>ku-kyang.</i>
Lonely place	དབུལ་གནས་	<i>en-ne.</i>
Long	རིང་པོ་	<i>ring-po.</i>
Long for, to	དྲན་བ་	<i>trem-pa.</i>

Long for, to, <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲན་བ་གནང་བ་	<i>thu-trem-pa nang-wa.</i>
Long life, to have	ཚེ་རིང་བ་	<i>tshe-ring-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚེ་རིང་བ་	<i>ku-tshe ring-wa.</i>
Long-lived	ཚེ་རིང་པོ་	<i>tshe-ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚེ་རིང་པོ་	<i>ku-tshe ring-po.</i>
Look, to	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Look for, to (search)	འཚོལ་བ་	<i>tshö-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཚོལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshö-la nang-wa.</i>
Looking-glass	ཤེས་སྒོ་	<i>she-go.</i>
Loom	འཐག་ཁྲི་	<i>thak-thri</i>
Loop	ལུང་	<i>lung.</i>
Loop-button	ཐུབ་ལུང་	<i>thup-lung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུལ་ལུང་	<i>gü-lung.</i>
Loose (not tight)	ལྗང་ལྗང་	<i>lhu-lhu.</i>
Do. (lascivious)	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Loose, to (liberate)	བདང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Loose, to (slacken)	ལྷོད་ལྷོད་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>hlö-hlō tang-wa.</i>

Loose, to (slack- en), <i>hon.</i>	མྱོད་མྱོད་གནང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>hlö-hlö tong-nga nang-wa.</i>
Loosen, to	ལུ་ལུ་བྱེད་པ་	<i>lhu-lhu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་ལུ་གནང་བ་	<i>lhu-lhu nang- wa.</i>
Lord	པོ་པོ་	<i>pom-po.</i>
Lose, to	ལ་པ་	<i>la-pa.</i>
Lose, to (in busi- ness transac- tion)	ཀྱོང་འཕྱོག་པ་	<i>kyong phok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཀྱོང་འཕྱོག་པ་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-kyong phok- ka nang-wa.</i>
Lose, to (battle, law-suit, etc.)	ཤོར་བ་	<i>shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>shor-ra nang-wa.</i>
Loss	ཀྱོང་	<i>kyong.</i>
Loss of appetite	དང་ཁ་མེད་པ་	<i>tang-kha me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དང་མེད་པ་	<i>sö-tang-me-pa.</i>
Lost, it is	ལ་ནེ་མི་དདུག་	<i>la-ne min-du.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལ་ཀ་ཀ་མི་དདུག་ (བ་) གནང་ ནེ་མི་དདུག་	<i>lak-ka nang-ne min-du.</i>
Lot (many)	མང་པོ་	<i>mang-po.</i>
Do. (very many)	གཡོ་མ་སྤུ་	<i>yo-ma-su.</i>
Do. (chance)	མོ་	<i>mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མོ་	<i>chha-mo</i>

Lot (fortune)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	<i>so-de.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Lot (share)	སྐལ་ལ་ (སྐལ་བ་)	<i>ke-la</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྐལ་	<i>ku-ke.</i>
Lots, to draw	མོ་ཀླབ་པ་	<i>mo-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མོ་སྐྱོན་པ་	<i>chha-mo kyom- pa.</i>
Lotus	པད་པ་	<i>pe-ma.</i>
Loud (noisy)	སྒྲ་ཆེན་པོ་	<i>ke chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྒྲ་ཆེན་པོ་	<i>sung-ke chhem- po.</i>
Louse	ཤིག་	<i>shi.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤིག་	<i>ku-shi.</i>
Love	བྱམས་པོ་	<i>cham-po.</i>
Love, to	བྱམས་པོ་བྱེད་པ་	<i>cham-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་པོ་གནང་བ་	<i>cham-po nang- wa.</i>
Lovely	ཚར་པོ། མཛེས་པོ་	<i>tshar-po ; dze-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་ཚར་པོ་	<i>thv-tshar-po.</i>
Lover	སྙིང་སྦྱག་	<i>nying-du.</i>
Low	དམའ་པོ་	<i>ma-po.</i>
Low (cheap)	ཁི་པོ་	<i>khe-po.</i>
Low, to be (shallow)	གནོང་རིང་པོ་མེད་པ་	<i>ting-ring-po me- pa.</i>

Lower part of a thing	སྒྲོད་	me.
Lower tooth	སྒྲོད་སྟོ	me-so.
Do. hon.	སྒྲོད་ཀྱི་ཚེས་ས་	me-kyi tshem.
Lowland	སྒྲོད་	me.
Lowly	སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	sem-chhung-chhung.
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	thuk-sem chhung-chhung.
Low-spirited, to be	སེམས་སྦྱོར་སྦྱང་པ་	sem-kyo-nang
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་སྦྱོར་སྦྱང་	che-pa
	གནང་བ་	thu-sem kyo nang nang-wa.
Loyal, to be	བཀའ་མཐུན་ལུ་བ་	ka-thün sku-wa.
Lucid	སྒྲོད་གཤེག་	dra-tak-po.
Luck (good)	བསོད་བདེ། བསོད་ནམས་	so-de ; sö-nam.
Do. hon.	སྦྱུ་བསོད་	ku-sö.
Luck (bad)	བསོད་བདེ་སྐྱམ་པོ། བསོད་	so-de kam-po ;
	ནམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	sö-nam chhung-chhung.
Do. hon.	སྦྱུ་བསོད་རྒྱུང་རྒྱུང་	ku-sö chhung-chhung.
Lucky	བསོད་བདེ་ཆེན་པོ། བསོད་	so-de chhem-po ;
	ནམས་ཆེན་པོ་	sö-nam chhem-po.
Do. hon.	སྦྱུ་བསོད་ཆེན་པོ་	ku-sö chhem-po.
Ludicrous	དགའ་སྟོ་ཕྱོ་པོ་	ge-mo tro-po.

Ludicrous, <i>hon.</i>	ཞལ་མོ་བྱོ་བོ་	<i>skv-mo tru-po.</i>
Luggage	ཅལ་ག་ (ཅལ་ག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅལ་ (སྐྱ་ཅལ་)	<i>ku-che.</i>
Lugubrious, to be	སེམས་སྟོབ་ སེམས་སྟུག་ག་	<i>sem-kyo-wa ; sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟུག་སེམས་སྟོབ་གནང་ག་ སྟུག་སེམས་སྟུག་ག་ (ག་) གནང་ག་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa. thu-sem duk-ka nang- wa.</i>
Lukewarm	རྩྱེ་ཤུམ་	<i>trön-jam.</i>
Lumbago, to have	སྐད་པ་ན་ག་	<i>ke-pa na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྐད་སྟུང་ག་	<i>ku-ke nyung-wa</i>
Luminous	འདྲ་ཆེན་པོ་	<i>ö chhem-po.</i>
Lump	དོག་དོག་	<i>dok-do.</i>
Lunatic	སྟོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Lunch	ཉིན་གུང་ཁ་ལག་	<i>nyin-kung kha- la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉིན་གུང་ཞལ་ལག་	<i>nyin-kung skv- la.</i>
Lungs	སྟོ་ (སྟོ་ག་)	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྟོ་	<i>ku-lo.</i>
Lurk, to	ཡིབ་ནས་བསྡད་ (སྡོད་) ག་	<i>yip-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡིབ་ནས་བཞུགས་ག་	<i>yip-ne sku-pa.</i>
Lust	འདྲོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>

Lustful	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Lustre	གཟི་བུ་ཤིང་། འོད་	<i>si-ji ; ö.</i>
Lustrous	གཟི་བུ་ཤིང་ཆེན་པོ་། འོད་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po ; ö chhem-po.</i>
Lusty	ཤིང་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤིང་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Luxuriant	འབེལ་པོ་	<i>be-pu.</i>
Lynx	དུག་	<i>i</i>



M

Machine, sewing	ཚེས་བུའི་འཁོར་ལོ་	<i>tshem-bü khor-lo.</i>
Mad	ལྷོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Mad, to be	ལྷོ་ར་	<i>nyo-wa.</i>
Madam	ལུ་མ་སྐྱ་གཞིགས་	<i>cham-ku-sko.</i>
Magazine	མཛོད་	<i>dzö.</i>
Magic	མིག་འཕྱུལ་	<i>mik-thrü.</i>
Magician	མིག་འཕྱུལ་ལྟོན་མཁན་	<i>mik-thrü tön-khen.</i>
Magistrate, city (Chinaman)	ཁྲིམས་དཔོན་	<i>thrim-pön.</i>
Do. (Tibetan)	མི་དཔོན་	<i>mi-pön.</i>
Do. in charge of district	རྫོང་དཔོན་	<i>dzong-pön.</i>
Magnanimity	རྩིན་	<i>trin.</i>
Do. hon.	བཀའ་རྩིན་	<i>ka-trin.</i>
Magnanimous	རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>trin chhem-po.</i>
Do. hon.	བཀའ་རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem-po.</i>
Magnet	རྫོམ་པ་ལེན་	<i>do-kha-p-len.</i>
Magnificent	གཡང་མཛོས་	<i>yang-dze.</i>
Magnitude	ཆེ་ཆུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Magnolia	ཅེས་པ་གྲ་ Hin.	<i>tsam-pa-ka.</i>
Magpie	གྲ་གྲ་ (སྐྱ་གྲ་)	<i>tra-ka.</i>

Mahommedan	ཁ་ཆེ་	<i>kha-chhe.</i>
Maid, maiden	བུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུ་མོ་	<i>se-mo or lre-mo</i>
Maid-servant	གཡོག་མོ་	<i>yo-mo.</i>
Do. of person of high rank	ཞལ་དམ་	<i>she-ta-ma.</i>
Main point	དོན་སྡིང་	<i>ton-nying.</i>
Mainly	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Maintain. to (affirm) - Do <i>hon.</i>	ལབ་པ་	<i>lu-pa.</i>
Maintain, to (nourish) Do <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nung-wa.</i>
Maize	ཀན་ཇོམ་	<i>ken-dzom.</i>
Majestic	གཟི་བརྒྱུད་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po.</i>
Majesty, His	འིན་པོ་ཆེ་	<i>rim-po-chhe.</i>
Major (officer in command of 250 to 500 men)	བླ་དཔོན་	<i>ru-pön.</i>
Majority, the	མང་ང་ (མང་བ་)	<i>mang-nga.</i>
Make, to	བྱེད་པ་	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Make, to (con- struct)	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>

Make, to (construct), <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Maker	བཟོ་མཁན་	<i>so khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་མཁན་	<i>so-wa nang-khen.</i>
Malady	ན་ཚ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Male	ཕོ་	<i>pho.</i>
Malediction, to pronounce	དམིད་མོ་རྒྱབ་བ་	<i>mö-mo gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམིད་མོ་སྤྱོན་བ་	<i>mo-mo kyom-pa.</i>
Malefactor	འཇམ་ཆེན་	<i>dzaṅ-chhen.</i>
Malice	གཞོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Malicious	སེམས་ངན་པོ་	<i>sem ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་སེམས་ངན་པོ་	<i>thu-sem ngem-po.</i>
Malign, to	སྤྲད་ར་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>me ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲད་ར་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra long-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྤྲད་ར་ཞུ་བ་	<i>me-ru shu-wa.</i>
Malignant	སེམས་ངན་པོ་	<i>sem ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་སེམས་ངན་པོ་	<i>thu-sem ngem-po.</i>
Malignity	གཞོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Mallet	ཤིང་གི་ཐོ་བ་	<i>shing-ki tho-a.</i>
Maltreat, to	སྤྲག་པོ་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>duk-po tang-wa.</i>

Maltreat, to, hon.	ཐུག་པོ་གནང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang-wa.</i>
Mamma	མ་མ་	<i>a-ma.</i>
Do. hon.	ཡུམ་	<i>yum.</i>
Mammon	ནོར་རྩ་	<i>nor-hla.</i>
Man	མི་	<i>mi.</i>
Do. a short	དེ་པོ་	<i>te-po.</i>
Man-servant	གཡོག་པོ་	<i>yok-po.</i>
Do. of person in good posi- tion	ཞབས་ཕྱི་	<i>shap-chhi.</i>
Manacles	ལག་ཁྲ་གས་	<i>lak-cha.</i>
Manage, to (supervise)	དོ་དམ་བྱེད་པ་	<i>to-tam che-pu.</i>
Do. hon.	དོ་དམ་གནང་བ་	<i>to-tam nang-wa.</i>
Manager	དོ་དམ་པ་	<i>to-tam-pu.</i>
Do. hon.	དོ་དམ་གནང་མཁན་	<i>to-tam nang- khen.</i>
Mandate	བཀའ་	<i>ka.</i>
Do. written (of Govern- ment)	བཀའ་རྒྱ་	<i>ka-gya.</i>
Mane (of horse, etc.)	ཟེ་	<i>se.</i>
Do. (of lion)	རལ་པ་	<i>re-pa.</i>
Mange	རྩ་	<i>ngo.</i>
Do. to have	རྩ་ཤོར་བ་	<i>ngo-shor-wa.</i>

Manger	བྱིས་ར་ (བྱིས་)	<i>tre-ra.</i>
Mangle, to (tear) Do. <i>hon.</i>	བཞོག་པ་ (འབོག་པ་) བཞོག་ག་ (འབོག་པ་) གནང་པ་	<i>kok-pa.</i> <i>kok-ka nang-wa.</i>
Maniac	སྒྲོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Manifest, <i>adj.</i>	མངོན་ནས། རོ་བྱག་	<i>ngön-ne ; ngo- tho.</i>
Manifold	སྒྲ་ཆོག་ས་	<i>na-tsho.</i>
Mankind	མི་རིགས་	<i>mi-ri.</i>
Manly (brave)	སྦྱང་ཆེན་པོ། སྒྲོ་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po lo-kho chhem po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སྦྱང་ཆེན་པོ། བྱུགས་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem- po ; thu-kho chhem po.</i>
Manner (cus- tom)	ལྟགས་སྟེང་	<i>luk-sö.</i>
Do. (behavi- our)	བྱེད་སྟངས་	<i>cke-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྟངས་	<i>nang-tang.</i>
Manceuvre, to (troops)	དམག་སྦྱོང་བྱེད་པ་	<i>ma-jong che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམག་སྦྱོང་གནང་པ་	<i>ma-jong nang- wa.</i>
Mansion	གཞིས་ཤག། ཡོ་བྲང་	<i>sim-sha ; phu- trang.</i>
Mantle	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟང་	<i>nam-sa.</i>

Manufacture, to	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. hon.	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Munure	ལུད་	<i>lü.</i>
Manuscript	བྲིས་མ་	<i>tri-ma.</i>
Many	མང་པོ་	<i>mang-po.</i>
Many, very	ན་ཅང་མང་པོ། གཡོ་མ་སུ	<i>ha chang mang-po ; yo-mu-su.</i>
Many, too	ལྷག་པོ་	<i>hlak-po.</i>
Many, how	ག་ཚོད་	<i>ka-tshö.</i>
Map	སམ་ཁྲ་	<i>sap-thra.</i>
Mar, to	སྟོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Do. hon.	སྟོན་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
March, to	འགྲོ་བ་	<i>dro wa.</i>
Do. hon.	ཕྱེད་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. h. hon.	འཆིབ་ཀྱུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Mare	ཚོད་མ་	<i>gö-ma.</i>
Margin	མཐའ་	<i>tha.</i>
Marigold	གུར་གུམ་མེ་དོག་	<i>kur-kum me-to.</i>
Mark	དགས་	<i>ta.</i>
Mark, to (observe)	མིག་ལྟ་བ་	<i>mi-k-ta-wa.</i>
Do. hon.	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>

Marked (famous) Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་ སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po</i> <i>nyen-tra chhem-po.</i>
Market-place	ཁྲིམ་	<i>throm.</i>
Marriage. Do. <i>hon.</i>	ཆང་ས་ འབྲུང་ས་	<i>chhang-sa.</i> <i>thrung-sa.</i>
Marry, to (take a wife) Do. <i>hon.</i>	མནའ་མ་ལེན་པ་ མནའ་མ་བཞེས་པ་	<i>na-ma lem-pa.</i> <i>na-ma ske-pa.</i>
Marry, to (take a husband) Do. <i>hon.</i>	མག་པ་བསྐྱང་ (སློང་) བ་ སྐྱ་བག་བཞེས་པ་	<i>mak-pa lang-wa.</i> <i>ku-pa ske-pa.</i>
Marvel, s.	ཡ་མཚན་	<i>yam tshen.</i>
Marvel, to	བྱད་མཚན་པོ་བྱེད་པ་	<i>khye-tsha-po</i> <i>cke-pa.</i>
Marvellous	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem-po ;</i> <i>khye-tsha-po.</i>
Mask Do. <i>hon.</i>	འབག་ ཞལ་འབག་	<i>ba.</i> <i>skem-ba.</i>
Mason	རྩ་བཟོ་བ་	<i>dop-so-wa.</i>
Masquerade Do. <i>hon.</i>	འཆས་ སྐྱ་འཆས་	<i>chham.</i> <i>kun-chham.</i>
Massage, to	འཕུར་འཕུར་བྱེད་པ་	<i>phu-phu cke-pa.</i>
Massive (bulky) Do. (<i>heavy</i>)	སྦྱི་བོ་ ལྗི་བོ་	<i>bom-po.</i> <i>ji-po.</i>

Mast (flag-staff)	དར་པོ་ཆེ་	<i>tar-po-chhe.</i>
Master	སྤྱན་བདག། བདག་པོ་	<i>jin-da ; dak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔོན་པོ་	<i>po-m-po.</i>
Mastery (power)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Mastiff	འབྲོག་ཁྱི་	<i>drok-khyi.</i>
Mart	ཁྲོམ་	<i>throm.</i>
Mat	གདན་	<i>den.</i>
Match (lucifer)	སྟུ་ཟླ་	<i>mu-su.</i>
Match-box	སྟུ་ཟླ་འཁྱམ་ཆུང་	<i>mu-ti gam- chhung.</i>
Mate	རྒྱ་མཐུ་	<i>ro.</i>
Material, <i>s.</i>	རྒྱ་	<i>gyu.</i>
Material, <i>adj.</i> (important)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གཤམ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem- po ; ke chhen po.</i>
Maternal aunt	ཕུ་མོ་	<i>su-mo.</i>
Matter (sub- stance)	རྒྱ་	<i>gyu.</i>
Do. (<i>pus</i>)	ནག་	<i>na.</i>
Mattress	འབོལ་གདན་	<i>bö-den.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟུ་གས་འབོལ་	<i>skum-böl.</i>
Mature, to be	ཆོས་པ་	<i>tshö-pa.</i>

Maxim	གདམ་དབེ་	<i>tam-pe.</i>
Me	ངལ་	<i>nga-la.</i>
Meadow	སྤང་	<i>pang.</i>
Meagre (lean)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha-kam-po.</i>
Do. hon.	སྐུ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Meagre (scanty)	ཉུང་ཉུང་	<i>nyung-nyung.</i>
Meal (food taken at one time)	ཁ་ལག། ལྷོ། ལྷོ་ཆས་	<i>kha-la ; to ; top- chhe.</i>
Do. hon.	ཞལ་ལག་	<i>she-la.</i>
Mean (vulgar)	དྲྭས་མ་	<i>kyü-ma.</i>
Mean (stingy)	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. hon.	ཐུག་དམ་པོ་	<i>chha tam-po.</i>
Mean, to (purpose)	སེམས་ལ་བསམ་པ་	<i>sem-la sam-pa.</i>
Do. hon.	བྱས་ལ་དགོངས་པ་	<i>thuk-la gong-pa</i>
Meaning	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. hon.	སྐུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Means, s.	ཐབས་	<i>thap.</i>
Means, by all	ངེས་པར་	<i>nge-par.</i>
Means, by what	ག་འདྲས་	<i>kan-dre.</i>
Meantime, in the	ཁབ་སྐྱུ་	<i>khap-su.</i>

Meanwhile, in the Measles	ཁབ་སྤུ་གསེལ་བ་	<i>khaṣ-su.</i> <i>si-pa.</i>
Measure, s.	ཚད་	<i>tshe.</i>
Measure, to	འཇལ་བ་	<i>je-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇལ་ར་ (བ) གནང་བ་	<i>je-ra nang-wa.</i>
Meat	ཤ་	<i>sha.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཤ་	<i>ške-sha.</i>
Mechanic	བཟོ་མཁན་	<i>so-khen.</i>
Mediate, to	བར་མི་བྱེད་པ་	<i>par-mi cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Mediator	བར་མི་བྱེད་མཁན་	<i>par-mi cke-khen.</i>
Medicine	སྨན་	<i>men.</i>
Medicine for internal use	ཁོང་སྨན་	<i>khong-men.</i>
Medicine, mineral	ས་སྨན་	<i>sa-men.</i>
Meditate, to	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Meditate, to (on religious affairs)	གློམ་རྒྱལ་པ་	<i>gom-gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གློམ་སྦྱོན་པ་	<i>gom-kyüm-pa.</i>
Meditation, religious	དྲིང་དེ་འཇོན་	<i>ting-ge dzin.</i>

Medium (of
quality)

Meek

Do. *hon.*

Meek in speech

Do. *hon.*

Meet, to

Do. (a superior)

Do. (between
two of high
position)

Meeting

Do. *hon.*

Melancholy,
to be

Do. *hon.*

Melt, to

Memoir (story)

Memory

Do. *hon.*

Menace, to

Mend, to

འབྲིང་ཅིག། བྲིག་བྲིག་ཅིག་

སེམས་རྩང་རྩང་

བྲགས་སེམས་རྩང་རྩང་

ཁ་འཇམ་པོ་

ཞེམ་འཇམ་པོ་

བྲག་པ་

སེལ་བ་

སེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་

བྲག་ཕྱད་

སེལ་ཕྱད་

སེམས་སྐྱོ་སྐྱང་བྱེད་པ་

བྲགས་སེམས་སྐྱོ་སྐྱང་གནང་བ་

ལྷ་བ་

ནམ་ཐར་

རྩན་པ་

བྲགས་རྩན་

འཛིག་འཛིག་ (འཛིག་འཛིག་)

བྱང་ (གཏོང་) བ་

སྐྱོག་པ་

*dring-chi ; thrik-
thri-chi.*

*sem chung-
chung.*

*lhuk-sem-
chung-chhung.
khu jam-po.*

she jam-po.

thuk-pa.

je-wa.

je-ra nang-wa.

thuk-thre.

je-thre.

*sem-kyo-nang
cke-pa.*

*thu-sem kyo-nang
nang-wa.*

sku-wa.

nam-tha.

trem-pa.

thu-tren.

*dziik-dziik tang-
wa.*

drok-pa.

Mend, to, <i>hon.</i>	སྒྲིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drok-ka nang-wa.</i>
Mend, to (by patching) Do. <i>hon.</i>	ལྷན་བ་རྒྱབ་པ་ ལྷན་བ་སྒྲིན་པ་	<i>hlem-pa gyaṅ-pa.</i> <i>hlem-pa kyöm-pa.</i>
Mendacious, to be	ཉམས་ཤོད་པ་ ཀྱག་རྒྱན་ཤོད་པ་	<i>ham-pa shö-pa ;</i> <i>kyak-dzun shö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རྒྱན་གསུང་བ་	<i>she-dzun sung-wa.</i>
Mendicant	སྤང་གོ (སྤང་པོ་)	<i>pang-ko.</i>
Menses	ཟླ་མཆན་	<i>da-tshen.</i>
Menstruate, to	ཟླ་ཁྲག་རྒྱབ་པ་	<i>da-thra, gyaṅ-pa.</i>
Mention, to	ལབ་པ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Merchandise	ཚོང་ཟོག་	<i>tshong-so.</i>
Merchant	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་	<i>tshong-pön.</i>
Merciful	སྙིང་རྩེ་ཆེན་པོ་	<i>nying-je chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་རྩེ་ཆེན་པོ་	<i>thuk-je chhem-po.</i>
Merciless, to be	སྙིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Mercury	དངུལ་ཁུ་	<i>ngü-chhu.</i>
Mercy	སྙིང་རྩེ་	<i>nying-je.</i>

Mercy, <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱུ་	<i>thuk-ge.</i>
Merely	ཤ་ལུག་	<i>sha-lu.</i>
Merit	དགེ་བཤེས་	<i>ge-wa ; tsho.</i>
Do. to accu- mulate	ཚོགས་བསམ་གྱི་ (གསོག་) བ་	<i>tsho sok-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོགས་གསོག་གི་ (བ་) གནང་བ་	<i>tsho sok-ka nang-wa.</i>
Merit, to	འོས་པ་	<i>ö-pa.</i>
Merriment	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Merry, to be	དགའ་བཤེས་ རྒྱུ་པོ་བྱས་ནས་ ལྷོད་པ་	<i>ga-wa ; kyi-po che-ne dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་པོ་གནང་བཤེས་ ལྷོད་པོ་གནང་ནས་བཞུགས་པ་	<i>nye-po nang- wa ; tro-po nang-ne shuk- pa.</i>
Do. . h. <i>hon.</i>	ཐུགས་དགེ་བཤེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang- wa.</i>
Message	ལན་	<i>len.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལན་	<i>ka-len.</i>
Messenger	བང་ཆེན་	<i> pang-chhen.</i>
Method (means)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Do. (custom)	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Mewing, <i>s.</i> (of cat)	སྟེལ་	<i>me-o.</i>

Mid-day	ཉིན་གུང་	<i>nyin-kung.</i>
Middle, <i>s.</i>	དབྱེལ་	<i>kyi.</i>
Do. (<i>waist</i>)	ཀེད་པ་	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཀེད་	<i>ku-ke.</i>
Middle, <i>adj.</i>	འབྲིང་ཅིག ། ཁྲོག་ཁྲིག་ཅིག་	<i>dring-chi ; thrik-thri-chi.</i>
Middle of, in the	དབྱེལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Midnight	ནམ་ཐུང་	<i>nam-chhe.</i>
Midst, in the	དབྱེལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Mien	བཟོ་ལུ་	<i>sop-lu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བཟོ་	<i>ku-so.</i>
Might (official authority)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Might (physical)	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Mighty (official- ly)	དབང་ཆེན་པོ་	<i>wang chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>ku-wang chhem-po.</i>
Mighty (physi- cally)	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Milch cow	བཞེན་མ་	<i>skö-ma.</i>
Mild in speech	ཁ་འཇམ་པོ་	<i>kha jam-po.</i>

Mild in speech, <i>hon.</i>	ཞལ་འཇམ་པོ་	<i>she jam-po.</i>
Mild (of cli- mate)	བསིལ་རྩེས་སྟོམ་པོ་	<i>si-trö nyom-po.</i>
Militia (first) see "army"	འདོན་དམག་	<i>dom-ma</i>
Do. (second)	མེར་དམག་	<i>ser-ma.</i>
Do. (final)	བཙོ་བརྒྱད་རྩལ་ཅུ་	<i>chop-gye truk- chu.</i>
Milk	འོ་མ་	<i>o-mu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་འོ་	<i>she-o.</i>
Milk, to	བཞོ་བ་	<i>sko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞོ་བ་གནང་བ་	<i>sko-wa nang- wa.</i>
Milk-jug	འོ་སྟེན་	<i>o-no.</i>
Million	ས་ཡ་	<i>sa-ya.</i>
Mimic, to	ལན་ལྟེས་བྱེད་པ་	<i>len-tö cke-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ལན་ལྟེས་གནང་བ་	<i>len-tö nang-wa.</i>
Mimicry	ལན་ལྟེས་	<i>len-tö</i>
Mina (bird)	མི་ན་ <i>Hin.</i>	<i>me-na.</i>
Mince, to	བཅབ་པ་	<i>tsap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅབ་པ་གནང་བ་	<i>tsap-pa nang- wa.</i>
Mind	ཁྱོེ། སེམས་	<i>lo ; sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་	<i>thu.</i>
Mind, to (take care of)	ཉར་བ་	<i>nyar-wa.</i>

Mind, to (take care of), <i>hon.</i>	ཉར་ར་ (བ་) བནང་བ་	<i>nyar-ra nang-wu.</i>
Mind! never	ཨུ་ཚྱ་	<i>a-u-tse.</i>
Mine, <i>pron.</i>	ངའི་	<i>ngé.</i>
Mingle, to, <i>v.i.</i>	ངེ་བ་	<i>dre-wa.</i>
Mingle, to, <i>v.t.</i>	བསྟེ་བ་	<i>tre-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟེ་བ་བནང་བ་	<i>tre-a nang-wa.</i>
Minister of the Grand Council at Lhasa	ས་དབང་ཆེན་པོ། ཞབས་པད། བཀའ་སློན་	<i>sa-wang chhem-po ; skap-pe ; ka-lön.</i>
Minister, Chief	སློན་ཆེན་	<i>lon-chhen.</i>
Mint	དུལ་པར་ཁང་	<i>ngü-par-khang.</i>
Minute, <i>adj.</i>	ཞིབ་ཞིབ་	<i>skip-skip.</i>
Miracle	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Miraculous	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ་	<i>yam-tshen po ; khye-tsha-po.</i>
Mire	འདམ། རྩ་བ་	<i>dam ; dza-p.</i>
Mirror	ཤེལ་སྒོ་	<i>she-go.</i>
Mirth	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Mirthful, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་པོ་བནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགུས་པོ་བནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>

fischief	ཕྱིན་	kyön.
Miscreant	འཇམ་ཚན་	dzaṅ-chhen.
Miserable (un- happy)	སྡུག་བསྔལ་ཚན་པོ་	dung-nge chhem-po.
Do. hon.	ཐུགས་བསྔལ་ཚན་པོ་	thuk-nge chhem- po.
Miserliness	སྤོང་སྤྱོད་	ser-na.
Miserly	སྤོང་སྤྱོད་ཚན་པོ་	ser-na chhem-po.
Misery	སྡུག་བསྔལ་	dung-nge.
Do. hon.	ཐུགས་བསྔལ་	thuk-nge.
Misfortune	བསོད་བདེ་སྤོང་པོ་	so-de kam-po.
Do. hon.	སྤྱོད་བསོད་ཚུང་ཚུང་	ku-sö chhung- chhung.
Mist	སྡུགས་པ་	muk-pa.
Mistake, to	ཁོར་བ་	nor-wa.
Do. hon.	ཁོར་རྩ་ (བ་) གནང་བ་	nor-ra nang-wa.
Mistake in speech, to make a	ཁ་ཁོར་བ་	kha-nor-wa.
Do. hon.	ཁལ་ཁོར་བ་	ske nor-wa.
Mistress (wife of well-to-do villager)	སྤྱིང་སྤྱིང་ལགས་	nyi-nying-la.
Mistress (wife of ordinary official)	ལྷ་སྤྱིང་གཞིགས་	cham-ku-sko.
Do. (third grade and upwards)	ལྷ་ལྷ་སྤྱིང་གཞིགས་	hla-cham ku-sko.

Misunderstood, to be.	གོ་ལོག་བྱུང་བ་	<i>ko-lok chung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསལ་འཛིན་བྱུང་བ་	<i>sen-dzöl chung- wa.</i>
Mix, to, <i>v.t.</i>	བསྟེ་བ་	<i>tre-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟེ་བ་གནང་བ་	<i>tre-a nang-wa.</i>
Mix, to, <i>v.i.</i>	འདྲི་བ་	<i>dre-wa.</i>
Mock, to	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་བ་	<i>kya-kya che-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསྐྱང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Mode (custom)	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Do. (method)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Model	དཔེ་	<i>pe.</i>
Modelled well- (of metal- work, wood- work, etc.)	བཞོད་པ་དོད་པོ་	<i>kö-pa tö-po.</i>
Moderate, to be	ཚད་ཟིན་པ་	<i>tshö-sim-pa.</i>
Modern	དེ་རིང་སང་གི་	<i>te-ring sang-ki.</i>
Modest, to be	དམའ་ས་ཟིན་པ་	<i>ma-sa sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམའ་ས་ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>ma-sa sim-pu nang-wa.</i>
Mohammadan	ཁ་ཆེ་	<i>kha-chhe</i>
Moist	ཚོན་པ་	<i>löm-pa.</i>
Moisten, to	སྤང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>bang-nga nang- wa.</i>

Moisture (of ground)	བཞའ་ཚོན་	<i>sku-tshen.</i>
Molar tooth	འགྲམ་སེ་	<i>dram-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འགྲམ་གྱི་ཚོམས་	<i>shc-dram-kyi tshem.</i>
Mole	སྐན་ (སྐེ་བ་)	<i>men.</i>
Molest, to	སྐྱལ་པོ་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>duk-po tang-wu</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱལ་པོ་གདོང་ང་ (བ་) བནང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang-wa.</i>
Moment (importance)	གནད་ཁྲུག་	<i>nen-kha.</i>
Moment, in a	དྲིལ་ཙ་ (ཙམ་) ཅིག་	<i>hrip-tsa-chi.</i>
Momentous	གནད་ཁྲུག་ཆེན་པོ་ གཡ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem-po ; ke chhem-po.</i>
Monarch	བྱུང་པོ་	<i>gye-po.</i>
Monarch's administration	བྱུང་སྤྱོད་	<i>gye-si.</i>
Monastery	དགོན་པ་	<i>gom-pu.</i>
Monday	གཟའ་ལྷ་པ་	<i>sa-du-wa.</i>
Money	དངུལ་	<i>ngü.</i>
Mongol, Mongolian	སོག་པོ་	<i>sok-po.</i>
Monk	གྲུ་པ་	<i>tru-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོ་འདུན་	<i>gyen-dün.</i>
Monkey	སྦྱིལ་ (སྦྱིལུ་)	<i>pe-u.</i>
Monstrous (huge)	ཆེ་ཐག་ཆོད་	<i>chhe-thak-chho</i>

Monstrous (horrible)	ཞང་སྤྱུག་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Month	ཟླ་བ་	<i>da-wa.</i>
Month, 1st half of	ཟླ་ལྗོངས། རྩོམ་ཤར་	<i>da-lö ; tshe-shar.</i>
Do. middle of	ཟླ་དགུལ། རྩོམ་དགུལ་	<i>da-kyi ; tshe-kyi.</i>
Do. last half of	ཟླ་སྔ་དང། ཟླ་སྔ་ལྔ་ལ། རྩོམ་གཞུག་	<i>da-mo ; dan-juk ; tshe-sku.</i>
Do. last day of	ནམ་གང་	<i>nam-kang.</i>
Moon	ཟླ་བ་	<i>da-wa.</i>
Moonlight	ཟླ་དཀར་	<i>da-ka.</i>
Moonlight, to be	ཟླ་དཀར་ཤར་བ་	<i>da-ka shar-wa.</i>
Moral, <i>adj.</i> (of persons)	ཚུལ་ལྷན་	<i>tshün-den.</i>
Morality	ཚུལ་ཁྲིམས་	<i>tshü-thrim.</i>
More	མང་ང་ (མང་བ།) ལྷག་ག་ (ལྷག་བ་)	<i>mang-nga ; hlaḥ-ka.</i>
Moreover	དང་འདྲོ་ (ད་གཞིས་)	<i>tan-do.</i>
Morning	ཞོགས་ཤིང་། ལྷ་ཏྲོ་	<i>shok-ke ; nga-tro.</i>
Do. (before dawn)	ཐོ་རངས་	<i>tho-rang.</i>
Do. forenoon (eight to ten o'clock)	ཚ་དྲིང་	<i>tsha-ling.</i>
Morrow	སང་ཉིན་	<i>sang-nyi.</i>

Morsel, a	དགག་ཅིག་	<i>tak-ka-chi.</i>
Mortal, s.	མི་	<i>mi.</i>
Mortar (for pounding)	སྒོག་ཏིང་	<i>gok-ting.</i>
Do. (cannon)	མེ་སྒྲིགས་	<i>me-ggyok.</i>
Mortification (shame)	ངེ་ཚ་	<i>ngo-tsha.</i>
Mortified, to feel	ངེ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa</i>
Do. hon.	ཐུགས་ངེ་ཚ་བ་	<i>thu-ngo tsha-wa.</i>
Mosquito	དྲུག་སྒྲང་	<i>tuk-drang.</i>
Most	མང་ཤོས་	<i>mang-shö.</i>
Most part, for the	ཕལ་ཆེར་	<i>pho-chher.</i>
Moth	ཐྱེའདྲེན་མ་	<i>chhem-drem-ma</i>
Mother	ཡམ་	<i>a-ma.</i>
Do. hon	ཡུམ་སྐུ་གཞིགས་	<i>yum-ku-sko.</i>
Do. h. hon.	ལྷ་ཡུམ་སྐུ་གཞིགས་	<i>hla-yum ku-sko</i>
Do. (of Dalai and Tashi Lamas)	རྒྱལ་ཡུམ་སྐུ་གཞིགས་	<i>gye-yum ku-sko.</i>
Mother of pearl	ཉ་ཕྱིས་	<i>nya-p-chhi</i>
Motive	དོན་དག་	<i>fön-to</i>
Do. hon.	སྐུ་དོན་	<i>ku-tön</i>
Mould (for shaping)	པར་	<i>par.</i>

Mouldy, to be	དམ་པ་རྒྱུ་པ་	<i>ham-pa gyu-pa.</i>
Mound	ས་ཕུང་	<i>sa-phung.</i>
Mount for photograph	པར་རྒྱུ་པ་གཤམ་བྱ་	<i>par-kyi gya-p-sha shok-ku.</i>
Mount, to (a horse. &c.)	ཞོན་པ་	<i>shom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིན་པ་	<i>chhi-p-pa.</i>
Mount, to (rise)	ལང་བ་	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་བ་ (བཞེང་བ་)	<i>shang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱབཞང་ (བཞེང་) གནང་བ་	<i>ku-shang nang-wa.</i>
Mount, to (climb)	འཛྲལ་པ་ (འཛྲལ་པ་)	<i>dzuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛྲལ་ག་ (འཛྲལ་པ་)	<i>dzak-ku nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Mountain	རི་	<i>ri.</i>
Do. <i>snowy</i>	གངས་རི་	<i>kang-ri.</i>
Mountain-pass	ལ་	<i>lu.</i>
Mourn, to	སྐྱུག་བསྐྱེད་བྱེད་པ་ སྐྱེད་བྱེད་པ་	<i>du-nye che-pa; nye-ngan che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུགས་ངན་གནང་བ་	<i>thu-ngen nang-wa.</i>
Mouse	ཌི་ཌི་	<i>tsi-tsi.</i>
Moustache	ཨ་ར་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ར་	<i>she-ra.</i>

Mouth	ཁ་	<i>kha</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱ་	<i>skē.</i>
Mouthful	ཁམ་ཐོག་ཁིག་	<i>kham-tho-ehi.</i>
Move, to (go)	འགྲོ་བ་	<i>dra-wo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོག་པ། ཐུག་པ་	<i>pho-pa, the-pu</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཕྲིབ་ཀྱི་གནང་བ་	<i>chhri-p-gyu nang</i>
Move, to (persuade)	བསྐྱབ་ལྷུ་བྱེད་པ་	<i>wa lap kha che-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སློབ་གནང་བ་	<i>ka-lap-nang-wa</i>
Mow, to	རྒྱ་བ་	<i>ngi-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་བ་གནང་བ་	<i>ngu-wa nang-</i> <i>wa.</i>
Much (many)	མང་པོ་	<i>mang po.</i>
Do. (very many)	གཡོ་མ་སུ་	<i>yo-ma-su.</i>
Much, too	ལྷག་པ། ལྷག་མ་	<i>hluk-pa; kla-</i> <i>ma.</i>
Much, very	ཉུང་མང་པོ་	<i>hu-chang mang-</i> <i>po.</i>
Mud	འདམ། རྩ་བ་	<i>dum; dzap.</i>
Muddy (of water)	ཉེག་པོ་	<i>nyok-po.</i>
Muhammadan	ཁ་ཆེ་	<i>kha-chhe.</i>
Mule	འློ་	<i>l're.</i>
Mule, baggage	ཁམ་འློ་	<i>l'he-l're.</i>
Mule, riding	ཁོན་འློ་	<i>skion-l're.</i>

Mule, riding, <i>hon.</i>	མི་བས་ཏྲེ་	<i>chhip-tre.</i>
Muleteer	ཏྲེ་པ་	<i>ti-pa.</i>
Multitude of men	མི་ཚོགས་	<i>mi-tsho</i>
Mumps	འབྲུམ་པ་རྒྱང་བ་	<i>dram-pa trang- wa.</i>
Murder, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>
Do. <i>hon. (inf. to sup.)</i>	བཏྲོངས་པ་	<i>trong-pa.</i>
Do. <i>hon. (be- tween two of high position)</i>	བཏྲོངས་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>trong-nga nang- wa.</i>
Murderer	མི་བསད་མཁན་	<i>mi-se-khen.</i>
Murky, to be- come (from clouds)	འཁྲི་བས་པ་	<i>thip-pa.</i>
Muscle	ཙ་	<i>tša.</i>
Muse, to (meditate)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Mushroom (two kinds)	དཀར་ཤ། སེར་ཤ་	<i>ka-sha ; se-sha.</i>
Musk	ལྷ་ཙི་	<i>la-tsi.</i>
Musk-deer	ལྷ་པ་	<i>la-wa.</i>
Do. the young one of a	ལྷ་ལྷུག་	<i>la-thru.</i>
Musket	མི་སདའ་	<i>mu-da.</i>
Musket-ball	དེའུ་	<i>di-u</i>

Mussalman	ཁ་ཆེ་	<i>kha-chhe.</i>
Must, <i>v.i.</i>	དགོ་བ་ (དགོས་པ་)	<i>go-wa.</i>
Mustard	པེ་གང་	<i>pe-kang.</i>
Muster, to, <i>v.i.</i>	འཆོགས་པ། འཛིན་པ་	<i>tshok-pa ; dzom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་གྱིས་གནང་བ་	<i>hlen-gye nang-wa.</i>
Musty, to be	ཆས་པ་གྲུབ་པ་	<i>ham-pa gya p-pa.</i>
Mute, <i>s.</i> (dumb person)	སྒྲགས་པ་	<i>kuk-pa.</i>
Mute, to be (silent)	ཁ་ཁ་བསྐྱད་ (སྤྱིད་) པ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་པ་གས་བཞུགས་པ་	<i>she-ru shu-pa.</i>
Mutton	ལུག་ག་	<i>luk-sha.</i>
My	ངའི་	<i>nge.</i>
Myrabolan	ཡ་རུ་	<i>a-ru.</i>
Myrrh	ཡ་ཀ་རུ་	<i>a-ka-ru.</i>
Myself	ང་རང་	<i>nga-rang.</i>
Mystified, to be	མགོ་འཐོམས་པ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཐོམས་པ་གནང་བ་	<i>u-thom-pa nang-wa.</i>
Myth	སྐྱེང་	<i>drum.</i>



N

Nail	གཟེར་	<i>ser.</i>
Do. finger	ལག་པའི་སིན་མོ་	<i>lak-pe se-mo.</i>
Do. hon.	ལྷག་སིན་	<i>chhak-se.</i>
Nail, toe	རྒྱང་པའི་སིན་མོ་	<i>kang-ge se-mo.</i>
Do. hon.	ཞབས་སིན་	<i>skup-se.</i>
Nail, iron	ལྷགས་གཟེར་	<i>chak-ser.</i>
Do. wooden	ལྷར་པ་	<i>phur-pa.</i>
Nail, to	ལྷགས་གཟེར་རྒྱབ་པ་	<i>chak-ser gyap-</i>
Do. hon.	ལྷགས་གཟེར་སྟོན་པ་	<i>pa. chak-ser kyom-</i>
Naked	དམར་རྒྱང་ང་	<i>pa. mar-hrang-nga.</i>
Name	མིང་	<i>ming.</i>
Do. hon.	མཚན་	<i>tshen.</i>
Name, to	མིང་འདོགས་པ་	<i>ming dok-pa.</i>
Do. hon.	མཚན་འདོགས་པ་	<i>tshen dok-pa.</i>
Nap (sleep)	གཞིད་	<i>nyi.</i>
Do. hon.	མཉམ་ (མནམ་)	<i>nye.</i>
Napkin	པང་ཁྱེབས་	<i>pany-khep.</i>
Do. hon.	སྒྲུཁྱེབས་	<i>ku-khep.</i>
Narrate, to	བཤད་པ་	<i>she-pu.</i>

Narrate, to, <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Narrative	གྱུ་ཁྱེན། ལོ་གྱུས་	<i>gyu-hyen ; lo-gyü.</i>
Narrow	རྒྱ་པོ། ལྷགས་ལྷག་རྒྱ་པོ་	<i>tok-po ; bu su tok-po.</i>
Nasty	ལྷག་པོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Nation	མི་བརྒྱན། རིགས་བརྒྱན་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Native land	ཁྱེ་ས་	<i>kye-sa.</i>
· Do. <i>hon.</i>	འབྲུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Nature (species)	བརྒྱན་	<i>gyü.</i>
Do. of different	སྒྲ་རྒྱུས་	<i>na-tsho.</i>
Naught (cipher)	ཁྲ་མེད་	<i>le-kor.</i>
Naughty	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Nauscating	ལྷག་པོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po</i>
Navel	ཏཱ་ (ཏཱ་པ་)	<i>te.</i>
Near, <i>adj.</i>	ཉི་པོ། ཐག་ཉི་པོ། ལྷན། འགྲམ་ལ་	<i>nye-po ; rha-nyo-po ; tsa ; dram-la.</i>
Nearly (almost)	ཏ་ལས། ག་ཆེན་	<i>ha-lam ; ka-chhen.</i>
Neat	འདྲ་ཆགས་པོ་	<i>dra-chhak-po.</i>
Necessary	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Necessity	དགོས་པ། མཁོ་ཆེ་	<i>gö-pa ; kho-chhe</i>
Neck	མློ་	<i>ke.</i>

Neck, <i>hon.</i>	མགུལ་	<i>gü.</i>
Neck, back of	མཇིང་པ་	<i>jing-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་མཇིང་	<i>gü-jing.</i>
Necklace	སྒྲིལ་	<i>ke-gyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་གྲིལ་	<i>gü-gyen.</i>
Nectar	བདད་ཅི་	<i>dü-tsi.</i>
Need, to (re- quire)	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དགོས་པ་	<i>thu-gö-pa.</i>
Need, <i>s.</i> (neces- sity)	དགོས་པ་ མཁོ་ཆེ་	<i>gö-pa ; kho-chhe.</i>
Needful	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Needfulness	དགོས་པ་ མཁོ་ཆེ་	<i>go-pa ; kho-chhe</i>
Needle	ཁ་བ་	<i>khaṣ.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཁ་བ་	<i>gü-khaṣ.</i>
Needle, eye of	ཁ་བ་སྐྱ་	<i>khaṣ-mi.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཁ་བ་སྐྱ་	<i>gü-khaṣ-mi.</i>
Needle, point of	ཁ་བ་ཅུ་	<i>khaṣ-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཁ་བ་ཅུ་	<i>gü-khaṣ-tse.</i>
Needy (poor)	སྤོ་བོ་ སྤེམས་ཅུང་ (ཉམས་ཅུང་)	<i>kyo-po ; nyem chhung.</i>
Nefarious	ངན་བོ་	<i>ngem-po.</i>

Nefarious, <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Negotiate, to	འགྲིག་ཆགས་བྱེད་པ་	<i>drik-chha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྲིག་ཆགས་གནང་བ་	<i>drik-chha nang-wa.</i>
Negotiation	བཀའ་མོལ། འགྲིག་ཆགས་	<i>ka-mön ; drik-chha.</i>
Neigh, to	རྩ་སྐད་གྲུབ་པ་	<i>ta-ke gya-p-pa.</i>
Neighbour	ཁྱིམ་མཆོས་	<i>khyim-tshe.</i>
Neighbourhood	ཉེ་འཁོར་	<i>nye-khor.</i>
Nepal	བལ་ཡུལ་	<i>pe-yü.</i>
Nepalese	བལ་པོ་	<i>pe-po.</i>
Nephew	ཚ་བོ་	<i>tsha-wo.</i>
Nerve	ཚུ་གྲུས་	<i>chhu-gyü.</i>
Nest	ཚང་	<i>tshang</i>
Net.	གྲུ། ཏ་བ་	<i>gya ; tra-a.</i>
Do. fish	ཉ་དོལ། ཉ་གྲུ་	<i>nya-tö ; nya-gya.</i>
Nettle, <i>s.</i>	རྩ་བོ་	<i>ta-po.</i>
Nettle, to (irri- tate)	ཁྲིང་ཁྲོ་སྦྱང་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དུགས་པ་	<i>gong-pa truk-pa</i>
Neuralgia	ཡ་མ་	<i>ya-ma.</i>
Never	ཅ་ནས་མ་། མ་ནས་མ་	<i>tsha-ne...ma ; ma-ne...ma.</i>
Never mind !	མེད་ཅེ་	<i>a-u-tse.</i>

Nevertheless	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne ; yin-kyang ; yin-na-yang.</i>
New	གསར་པ་	<i>sa-pa.</i>
New year	ལོ་གསར་	<i>lo-sa.</i>
News	གནས་ཚུལ། གསར་འགྱུར་	<i>ne-tshü ; sang-gyu.</i>
Newspaper	གསར་འགྱུར་ཤོག་གྲྭ་	<i>sang-gyu shok-ku.</i>
Next (at the side of)	ཙམ། འགྲམ་ལ་	<i>tsa ; dram-la.</i>
Next (afterwards)	གཞུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Nice (accurate)	ཁྲིག་ཁྲིག། ཉིན་ཉིན་	<i>thrik-thrik ; ten-ten.</i>
Nice (in flavour)	ཞིས་པོ་	<i>skim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Nice (pleasant)	དར་པོ། ཡག་པོ་	<i>tar-po ; yuak-po.</i>
Nickname	མིང་འདོགས། མིང་ངན་	<i>ming-do ; ming-nge.</i>
Niece	ཚ་མོ་	<i>tsha-mo.</i>
Niggardly	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་དམ་པོ་	<i>chha tam-po.</i>
Nigh	ཉེ་པོ། བྲག་ཉེ་པོ། ཙམ། འགྲམ་ལ་	<i>nye-po ; tha-nye-po ; tsa ; dram-la.</i>
Night	མཚན། དགོངས་མོ་	<i>tshen ; gong-mo.</i>
Night, last	མདང་དགོངས་	<i>dang-gong</i>

Night, in the middle of the Night-attack, to make	ནམ་ནག་གྲང་། མཚན་ནག་གྲང་། མཚན་གྲིག་ (མཚན་དེབ་) ཁྱབ་པ་	<i>nam-na kuny ; tshen-na-kung. tshen-thi gyap- pa.</i>
Nimble	ཁུར་པོ། མགྲོགས་པོ་	<i>hur-po ; gyok- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་	<i>tsu-po.</i>
Nine	དགུ་	<i>gu.</i>
Nineteen	བཅུ་དགུ་	<i>chu-gu.</i>
Nineteenth	བཅུ་དགུ་པ་	<i>chu-gu-pa.</i>
Ninetieth	དགུ་བཅུ་པ་	<i>gyup-chu-pa.</i>
Ninety	དགུ་བཅུ་ཐམ་པ་	<i>gyup-chu tham- pa.</i>
Ninny	ལྷགས་པ། ལྷན་པ།	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Ninth	དགུ་པ་	<i>gu-pa.</i>
Nipple (of breast)	འེ་མའི་ཙེ། ལུ་སྟེར་	<i>o-me-tse ; nu sor.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་ཞེ་འི་ཙེ་	<i>chhap-skö-tse.</i>
Noble, <i>s.</i>	སྤྱ་པ་	<i>ku-tra.</i>
Do. <i>adj.</i> (illus- trious)	སྤྱད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་སྤྱན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Nobleman	སྤྱ་པ་	<i>ku-tra.</i>
Nobody	སྤུ་ཡང་ w. neg.	<i>su-yang (w. neg.)</i>
Nod, to	མགོ་འཛིག་འཛིག་བྱེད་པ་	<i>go jok-jok che- pa.</i>

Nod, to, <i>hon.</i>	དབུ་འཛེག་འཛེག་གནང་བ་	<i>u jok-jok nang-wa.</i>
Noise	འུར་སྒྲ་	<i>u-dro.</i>
Noise, to make a	འུར་སྒྲ་གྱུབ་པ་	<i>u-dra gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འུར་སྒྲ་སྒྱུར་བ་	<i>u-dra kyüm-pa.</i>
Noisome	སྒྱུག་རྩོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Nomad	འབྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>
Nominate, to	སྒོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
None (nobody)	སྤུ་ཡང་ w. neg	<i>su-yang (w. neg.)</i>
Do. (nothing)	ག་གས་ (གང་ཡང་) w. neg.	<i>ka-ke (w. neg.)</i>
Nonsensical	དོན་མེད་	<i>tön-mr.</i>
Nook	ཆུར་	<i>sur.</i>
Noon	ཉིན་གུང་	<i>nyin-kung.</i>
Noose	ཞགས་པ་	<i>shak-pa.</i>
North	གུང་	<i>chang.</i>
Northward	གུང་ངོས། གུང་ཕྱོགས་	<i>chang-ngö ; chang-chho.</i>
Nose	སྒྲ་ཁྲག་ (སྒྲ་)	<i>na-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤངས་	<i>shang.</i>
Nostril	སྒྲ་ཁྲག་གི་ཡི་ཁང་ (སྒྲ་ཁྲང་)	<i>na-khu-ki i-khang.</i>

Nostril, <i>hon.</i>	ཤངས་ཀྱི་ཁྱིམ་ (ཤངས་ཁྱང་)	<i>shung-kyi i- khang.</i>
Not	མ། མི་	<i>ma ; mi.</i>
Not at all	ཙ་ནས་ w. neg.	<i>tsha-ne (w. neg.)</i>
Notable (celebrated) Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་གྲགས་རྩན་པོ་ མཚན་སྤྱན་གྲགས་རྩན་པོ་	<i>nyen-tra chhem- po. tshen nyen-tra chhem-po.</i>
Note, <i>s.</i> (letter) Do. <i>hon.</i>	ཡི་གེ་ ཕུག་བྲིས་	<i>yi-ge. chha-ri.</i>
Note, <i>s.</i> (reputation) Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་གྲགས་ སྤྱན་གྲགས་	<i>ke-tra. nyen-tra.</i>
Note. to (observe) Do. <i>hon.</i>	མིག་ལྟ་བ་ གཟིགས་པ་	<i>mik-ta-wa. si-pa.</i>
Noted Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་གྲགས་རྩན་པོ་ མཚན་སྤྱན་གྲགས་རྩན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po. tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Nothing	ག་གས་ (གང་ཡང་) w. neg.	<i>ka-ke (w. neg.)</i>
Notice	ལན་ (ལེན་)	<i>len.</i>
Notice, to (mention) Do. <i>hon.</i>	ལབ་པ་ གསུང་བ་	<i>lap-pa. sung-wa.</i>
Notice, to (see) Do. <i>hon.</i>	མིག་ལྟ་བ་ གཟིགས་པ་	<i>mik-ta-wa. si-pa.</i>

Notification (of Government)	བཀའ་ཁྱུ་	<i>ka-gya.</i>
Do. (of official)	བསྐྱལ་བཀའ་	<i>kü-tam.</i>
Notion (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Notorious	སྒྲོག་བུགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Notwithstanding	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne ; yin-kyang ; yin-na-yang.</i>
Noun	མིང་སྒྲུ་	<i>ming-dra.</i>
Nourish, to	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་བཀའ་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Novel (new)	གསར་པ་	<i>sa-pu.</i>
Novice, religious	དགེ་རྒྱུ་	<i>ge-tshü.</i>
Now (at this time)	ད་ལྟ་	<i>tan-da.</i>
Now (well, yes)	འོ་ན་	<i>o-na.</i>
Now-a-days	དེ་རིང་སང་། དིང་སང་	<i>te-ring-sang ; teng-sang.</i>
Now and then	མཚམས་མཚམས་	<i>taham-tsham.</i>
Nowhere	གང་ཡང་། གང་ཡང་མེད་པ་	<i>ka-pa...ma ; ke-re...ma.</i>
Noxious	སྦྱུག་ཕྱོག་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Nude	དམར་ཅུང་ང་	<i>mar-hrang-nga.</i>
Nullify, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>

Nullify, to, <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Number (numeral)	གྲངས་ཀྱི། ཡང་གི་	<i>trang-ka; ang-ki.</i>
Do. amount	མང་ཉུང་	<i>mang-nyung.</i>
Number, to	གྲངས་ཀྱི་རྒྱུ་བ་	<i>trang-ka gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གྲངས་སྟོན་བ་	<i>ja-trang kyöm-pa.</i>
Numberless	གྲངས་མེད་	<i>trang-mc.</i>
Numerous	མང་པོ་	<i>mang-po.</i>
Numerous, very	གཡོ་མ་སུ་	<i>yo-ma-su.</i>
Nun	ཨ་ནི་	<i>a-ni.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇེ་བཙུན་	<i>je-tsin.</i>
Nuptials	ཆང་ས་	<i>chhang-su.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུང་ས་	<i>lhrung-sa.</i>
Nurse (of children)	དབུ་ཇི། བུ་ཇི་	<i>u-dzi; pu-dzi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལྷ་མ་	<i>she-ta-ma.</i>
Nurture, to	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Nutmeg	ཇ་དི་	<i>dza-ti.</i>
Nutrition	ཁ་ལག། ལྷོ་	<i>kha-la; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>she-la</i>

Oar	གྲུ་སྒྲུ་	<i>trv-kyā.</i>
Oath	མནའ་	<i>na.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མནའ་	<i>u-na.</i>
Oath, to take an	མནའ་སྒྲིལ་བ་	<i>na kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མནའ་བཞེས་བ་	<i>u-na ske-pa.</i>
Obdurate, to be (hard-heart- ed)	སྒྲིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Obdurate, to be (obstinate)	གྲོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Obedient	ཁ་ལ་ཉན་པོ་	<i>kha-lu nyem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལ་གསན་པོ་	<i>ske-la sem-po.</i>
Obeisance, to make (by kneeling)	ཐུག་འཚལ་བ་	<i>chha-tsne-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཐུག་འཚལ་ལ་(བ་)གནང་བ་	<i>ku-chha tsho-la nang-wa</i>
Obeisance, to make (by re- moving hat)	དབ་མཇེལ་བྱེད་པ་	<i>dam-jel che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབ་མཇེལ་གནང་བ་	<i>dam-jel nang- wa.</i>
Obeisance, to make (by rais- ing hand)	ཐུག་འབུལ་ཞུ་བ་	<i>chham-bü sku- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབུལ་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>chham-bü sku-a nang-wa.</i>
Obeisance, to make (by pros- tration)	ཐུག་འཚལ་བ་	<i>chha-tsne-wa.</i>

Obeisance, to make (by prostration), <i>hon.</i>	སྐྱུ་བྱུག་འཆམ་པ་	<i>ku-chha tshe-wa.</i>
Obeise	ཤ་གྲུགས་པ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤ་འབྱོར་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Obeys, to	ཁ་ལ་ཉན་པ་	<i>kha-la nuem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་ལ་གསན་པ་	<i>she-la sem-pa.</i>
Obeys laws, to	ཁྲིམས་འབྱེད་པ། ཁྲིམས་ འཁུར་པ་	<i>thrim khyer-wa; thrim khur-wa.</i>
Object (intention)	རྫོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་རྫོན་	<i>ku-tön</i>
Object, to	བགག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>ka-k-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་པ་	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
Obliged, to be (thankful)	རྫོན་རྫན་པ་	<i>trin trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྫོན་རྫན་པ་གནང་པ་	<i>trin trem-pa nang wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བགའ་རྫོན་རྫན་པ་	<i>ka-trin trem-pa</i>
Obliging	རྫོན་ཆེན་པོ་	<i>trin chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགའ་རྫོན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem- po.</i>
Oblique	ཀྲོག་ཀྲོག་	<i>kyok-kyo.</i>
Obliterate, to	སྤུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>

Obliterate, to, <i>hon.</i>	སུབ་བ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Obscure (dark)	ནག་པོ་	<i>nak-po.</i>
Do. (undefined)	དྲན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Obscurity (dark- ness)	སྒྲན་ནག་	<i>min-na.</i>
Observe, to	མིག་ལྟ་བ་	<i>mik-ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Obstacle	བར་གསུམ་	<i>ka-k-chha.</i>
Obstinate	གྲོང་མི་	<i>kyong-po.</i>
Obstruct, to	བར་གསུམ་ (འབྲེགས་པ་	<i>ka-k pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བར་གསུམ་ག་ (འབྲེགས་པ་)	<i>ka-k-ka nang-wa</i>
	གནང་བ་	
Obtain, to	འབྲོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor wa ; thop-pa</i>
Do <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྲོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong- wa.</i>
Obtruse (dull)	ལྒྲགས་པ། སྒྲོན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Occasion (cause)	ཀྱིན། གྱུ་ཀྱིན་	<i>kyen ; gyu-kye</i>
Do. (opportu- nity)	ཐོབ་པ་	<i>thap.</i>
Do. (time)	དུས། དུས་ཚོད་	<i>lü ; lü-tshö.</i>
Occasionally	མཚམས་མཚམས་	<i>tsham-tsham.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སངས་ཐུགས་སངས་ལ་	<i>thuk-sang thuk- sang lu.</i>
Occupation	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>

Occupation, <i>hon</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Occupied with work, to be	བྱེལ་བ་ཡོད་པ་	<i>tre-wa yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་བྱེལ་ཡོད་པ་	<i>thu-tre yo-pa.</i>
Occur, to	ཡོང་བ་	<i>yong-wa.</i>
Ocean	གྲུ་མཚོ་	<i>gyam-tsho.</i>
O clock	ཅུ་ཚེན་	<i>chhu-tsho.</i>
Odd (not a pair)	ཡ་གཅིག་	<i>ya-chi</i>
Odious	སྐྱུག་བྱོ་པ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Odour	རྩི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Odour, to have	རྩི་མ་ཁ་བ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Of, <i>post.</i>	ཁི། ཁྱི། ཁྱི་	<i>ki; kyi; kyi.</i>
Off, <i>adv.</i>	ནས་	<i>ne.</i>
Offal	བཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Offence (anger)	ཚིག་པ། ཁྲིའི་བྱོ	<i>tshik-pa; khong thro.</i>
Do. (insult)	སྤྲད་ར་	<i>me-ra.</i>
Do. (moral fault)	ཉེས་པ་	<i>nye-pa.</i>
Offence, to com- mit	ཉེས་པ་བསག་ (གསེག་) པ་	<i>nye-pa sak-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཁྱིག་བསག་ག་ (གསེག་པ་) བཅོང་བ་	<i>ku-di sak-ka-nang-ma,</i>
Offence, to give	ཁྲིའི་བྱོ་སྤྲད་པ་	<i>khong-thro lang wa.</i>

Offence, to give, <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དུག་པ་	<i>gong-pu truk-pa.</i>
Offence, to take	འཚོར་བ་	<i>tsher-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཚོར་གནང་བ་	<i>thu-tsher nang-wa.</i>
Offend, to	དམའ་འབེབས་བྱེད་པ་	<i>mam-be cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམའ་འབེབས་གནང་བ་	<i>mam-be nang-wa.</i>
Offensive (dis- gusting)	སྒྱག་ཕྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Do. (insolent)	འཛིང་པ་སྒྱུ་པོ། ཡོང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Offer, to	སྤེར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཕུལ་བ་ (འབུལ་བ་)	<i>phü-wa</i>
Offering (pre- sents)	འབུལ་བ་	<i>bül-wa.</i>
Do. (sacri- fice)	མཚོད་པ་	<i>chhö-pa.</i>
Office (employ- ment)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Office-room	ཡིག་ཆང་	<i>yik-tshang.</i>
Officer	དཔོན་པོ་	<i>pön-po.</i>
Official	དཔོན་པོ་	<i>pon-po.</i>
Officiate, to	ལས་ཆབ་བྱེད་པ་	<i>le-tshap cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཆབ་གནང་བ་	<i>ku-tshap nang-wa.</i>
Offspring	ཕུག་	<i>pu-gu.</i>

Often	ཚར་མང་པོ་	<i>tshar mang-po.</i>
Oh !	ཨ་ཁ་ཁ་	<i>a-kha-kha.</i>
Oil	སྤུ་	<i>num.</i>
Do. (kerosene)	ས་སྤུ་	<i>su-num.</i>
Ointment	ཕུགས་པ་	<i>chuk-pa.</i>
Old (of persons and animals)	གླ་ཕུ་ (གླ་པོ་)	<i>ga-pu.</i>
Old man	གླ་ཕུ་ (གླ་པོ་)	<i>ga-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགྲེས་པོ་	<i>dre-po.</i>
Old woman	གྲུ་མུ་ (གྲུ་མོ་)	<i>ga-mu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགྲེས་མོ་	<i>dre-mo.</i>
Old (of things)	སྣང་པ་	<i>nying-pa.</i>
Old, to grow	གླས་པ་	<i>ge-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགྲེས་པ་	<i>dre-pa.</i>
Omen	རྟོན་འབྲེལ་	<i>tem-dre.</i>
Omit, to	སྤུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa</i>
On	སྒྲང་ལ། རྩེང་ལ་	<i>gang-la ; teng-la.</i>
Once	ཚར་གཅིག་། བྲེངས་གཅིག་	<i>tshar-chi ; theng-chi.</i>
Once, at (immediately)	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>

Once more	ད་འདྲོ (ད་འདྲོས་) ཚར་ གཅིག། ད་རུང་ཚར་གཅིག	<i>tan-to tshar- chi ; ta-rung tshar-chi.</i>
One	གཅིག	<i>chi</i>
One (in the sense of one full or com- plete)	གང་	<i>kang.</i>
One-eyed	ཞར་ར་ (ཞར་བ།) མིག་ཞར་	<i>skar-ra ; mik- skar.</i>
Onion	བཅོམ་	<i>tsong.</i>
Only, <i>adj.</i> (alone) Do. <i>adv.</i> (en- tirely)	གཅིག་པོ་ ཤ་སྟག་	<i>chik-po.</i> <i>sha-ta.</i>
Onward (for- ward)	སྔན་ལ་ (སྔན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Open, to	ཁ་ཕྱེས་ (འབྱེད་) བ་	<i>kha-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཕྱེས་ (འབྱེད་) བ་གནང་བ་	<i>kha-chhe-pa nang wa.</i>
Open (frank)	དྲང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་དྲང་པོ་	<i>thu-gyu trang- po.</i>
Opening	ཨི་ཁུང་	<i>i-khung.</i>
Openly (frank- ly)	མ་གསང་བ་	<i>ma...sang-wa.</i>
Operation	གྲིས་བཤག་པ་	<i>tri-shak-pa.</i>
Opinion	བསམ་པ་	<i>sam-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Opium	གཡའ་ཕིན། <i>Ch.</i> ཉལ་ཐཱ་ཁ་	<i>ya-phin ; nye- tha-kha.</i>

Opponent	དག་	<i>dra.</i>
Opportunity	ཐབས་	<i>thap</i>
Oppose, to (dis- pute)	ཅོད་པ་གྲུབ་པ་	<i>tsö-pa gnyap-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅོད་པ་སྒྲོན་པ་	<i>tsö-pa kyöm-po.</i>
Oppose, to (thwart)	བགག་པ་ (འགགས་པ་)	<i>kuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འགགས་པ་)	<i>ka-k-ku nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Opposite (differ- ent)	མི་གཅིག་པ་	<i>mi - chik-pa.</i>
Do. (facing)	ཁ་ཐུག་ལ་	<i>khu-thu-la.</i>
Opposite side	ཕར་ཕྱོགས་	<i>pha-chho.</i>
Oppress to (press against)	གཞན་པ་ (ནོན་པ་)	<i>nem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞན་ (ནོན་) པ་གནང་བ་	<i>nem-pa nang- wa.</i>
Oppress, to (use severely)	སྤྱག་པོ་བརང་ (གདོང་) བ།	<i>duk-po tang-wa.</i>
	བཟོ་བཅ་བཟོ་བ་	<i>sop-la so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱག་པོ་བརྟོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang wa.</i>
Ophthalmia	མིག་ནད་	<i>mik-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤྱན་རླང་བ་	<i>chen nyung-wa.</i>
Optical decep- tion	མིག་འཁྲུག་	<i>mik-thrü.</i>
Option	ཐང་	<i>thang.</i>
Opulent	ཕུག་པོ། ཅ་ (ཆ་) ལག་ཆེན་པོ་	<i>chhuk-po; cha- la chhem-po.</i>

Opulent, <i>hon.</i>	ལྷ་ཆུས་ (ཆས་) རྩེ་པོ་	<i>ku-che chhem-po.</i>
Or	ཡང་མེན་ན། ཡང་ན་	<i>yang-men-na : yang-na.</i>
Oracle (prophecy) Do. <i>hon.</i>	ལུང་བསྟན་ བཀའ་ལུང་	<i>tung-ben. ka-tung.</i>
Oracle, to deliver (by heads or dice) Do. <i>hon.</i>	མོ་རྒྱལ་བ་	<i>mo gyāp-pa.</i>
Oral	ཕྱག་མོ་སྟོན་བ་ ཁའི་	<i>chha-mo kyom-pa. khe.</i>
Orally	ཁ་ནས་	<i>kha-ne.</i>
Orange	ཚ་ལུས་མ་ (བ་)	<i>tsha-lum-ma.</i>
Orchard	ལུས་ར་	<i>dum-ra.</i>
Order, <i>n.</i> (command)	བཀའ་	<i>ka.</i>
Order (rank)	གོ་ས། གོ་གནས། རིམ་པ་	<i>ko-sa ; ko-ne ; rim-pa.</i>
Order, written (of Government)	བཀའ་རྒྱ་	<i>ka-gya.</i>
Do. (of official)	བསྐུལ་གདམ་	<i>kü-tam.</i>
Do. verbal (of official)	བཀའ་ཁྱབ། བཀའ་བཀོད་	<i>ka-khyap ; ka-ko.</i>
Do. (written judgment in a judicial case).	བཅད་མཚམས། བླ་ས་	<i>che-tsham ; thra-ma.</i>
Do. (series)	རིམ་པ་	<i>rim-pa.</i>
Do. (rank)	གྲག་	<i>gre.</i>

Order, to	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Order, to (things from shop, etc.)	མངག་པ་	<i>ngak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་མངག་གནང་བ་	<i>ka-nga nang-wa</i>
Order to, in	དོན་ལ་	<i>tön-la.</i>
Ordinarily	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Ordinary language, <i>opp.</i> to <i>hon.</i>	ཞེས་མེད་པ་	<i>she-sa me-pa.</i>
Ordinary (in quality)	དུས་མ་	<i>kyü-ma.</i>
Orifice	ཨི་ཁུང་	<i>i-khung.</i>
Origin	བྱང་ཕྱངས་ (འབྱང་ཁུང་)	<i>chung-tang.</i>
Ornament	གྱུན་ཆ་	<i>gyen-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གྱུན་	<i>ku-gyen.</i>
Orphan	དུ་ཐུག་	<i>ta-thru.</i>
Orthography	དག་ཡིག་	<i>tak-yi.</i>
Ostentatious	ཉམས་དོད་པོ་	<i>nyam-tö-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཉམས་དོད་པོ་	<i>ku-nyam tö-pa</i>
Other	གཞན་པ། ཡན་པ་	<i>shem-pa ; yem- pa.</i>
Otter	སྤྲུམ་	<i>hram.</i>
Ought	དགོས་པ་	<i>gö-pa</i>
Our	ང་ཚོའི་	<i>nga-tshö.</i>

Out (outside)	ཕྱི་ལོགས་ལ་	<i>chhi-lo-la.</i>
Out of	ནས་	<i>ne.</i>
Outcry	ཁུར་སྒྲ་	<i>u-dra.</i>
Outlet	མོ་	<i>go.</i>
Outside, <i>adv.</i>	ཕྱི་ལོགས་ལ་	<i>chhi-lo-la.</i>
Outward	ཕྱིའི་	<i>chhi-i</i>
Oven	ཐབ་	<i>thap.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཐབ་	<i>sö-thap.</i>
Over (above)	ཡ་གཤི་	<i>ya-ke.</i>
Do. (more)	ལྷག་	<i>hla.</i>
Overbear, to	ཀྱལ་བ། ལྷག་ལམས་བ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱལ་ར་(བ་)གནང་བ། ལྷག་ལམས་ར་(བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa . la khe-ra nang-wa.</i>
Overbearing	ཉམས་ཆེན་པོ། རྩེ་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem- po.</i>
Overcome, to	ཀྱལ་བ། ལྷག་ལམས་བ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i>
Do <i>hon.</i>	ཀྱལ་ར་(བ་)གནང་བ། ལྷག་ལམས་ར་(བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa</i>

Overflow, to	ལྷང་བ་	<i>lü-pa.</i>
Overpower, to	རྒྱལ་བ། ལྷག་ལམས་བ་	<i>gye-wa ; la khü - pa.</i>
Do hon.	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ། ལྷག་ལམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Overtake, to	རྩིས་ཟིན་བ་	<i>je-sim pa</i>
Do. hon.	རྩིས་ཟིན་བ་གནང་བ་	<i>je-sim-pa nang-wa.</i>
Do. inf. to sup.	ཕྱི་རྩིས་ཟིན་བ་	<i>phre-p-je sim-pa.</i>
Overthrow, to	རྒྱལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. hon.	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Overturn, to	མགོ་གཞུག་ལོག་པ། ཨ་ལོག་རྒྱལ་བ་	<i>go-sku lok-pa ; a-lo gyarp-pa</i>
Do. hon.	མགོ་གཞུག་ལོག་པ་ (བ་) གནང་བ། ཨ་ལོག་སྤོན་བ་	<i>go-sku lok-ka nang-wa ; a- lo kyöm-pa.</i>
Owe to	བྱ་ལོན་གཞུག་པ་	<i>pin-lön tsuk-pa.</i>
Do. hon.	བྱལ་བྱན་གཞུག་པ་	<i>chha pün tsuk- pa.</i>
Owl	ཏུག་པ་	<i>uk-pa.</i>
Own adj	རང་གི་	<i>rang-ki.</i>
Owner	བདག་པོ་	<i>duk-po.</i>
Ox	ལྷང་། ལྷང་གོག་	<i>lung ; lung-ko.</i>

P

Pace (stride)	པོ་མ་པ་	<i>kom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པོ་མ་	<i>skap-kom.</i>
Paces (of a horse)	འགྲོས་	<i>dro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེ་བས་འགྲོས་	<i>chhip-dro.</i>
Pack (load)	ཁལ་	<i>khe.</i>
Pack on, to (load)	བཀལ་བ་ (འབཀལ་བ་)	<i>kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀལ་ར་ (འབཀལ་ར་) བཀྲང་བ་	<i>ke ra nang-wa.</i>
Pack-horse	ཁལ་དྭ་	<i>khe-ta.</i>
Pack-mule	ཁལ་རྩེ་	<i>khe-tre.</i>
Pack-pony	ཁལ་དྭ་	<i>khe-ta.</i>
Pack-saddle	སྒྲ་	<i>ga.</i>
Packet of paper, large	ཤོག་སྒྲིལ་	<i>shok-dri.</i>
Do. small	ཤོག་གུང་ (ཤོག་བྱུང་) ཆག་པ་	<i>shok-kü chhak-pa.</i>
Padlock	སྒྲི་ལྷགས་	<i>gü-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟེས་ལྷགས་ ཕྱག་ལྷགས་	<i>sim-cha; chha-cha.</i>
Pagan	ཕྱི་བ་	<i>chhi-pa.</i>
Page of book	ཤོག་ལེབ་	<i>shok-le.</i>
Do. number of, in a book	ཤོག་གྲངས་	<i>shok-trang.</i>
Do. (attendant)	གཡོག་པོ་	<i>yok-po.</i>

Page (attend- ant), <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱི་	<i>skap-chhi.</i>
Pail (of wood)	ཟོལག་	<i>so-la.</i>
Do. (of iron)	ལྷགས་ཀྱི་ཟོལག་	<i>cha-kyi so-la.</i>
Pain, bodily	གཟུག་	<i>su.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་གཟུག་	<i>nyung-su.</i>
Pain, mental	སྤྱག་བསྐྱེད་	<i>dung-nye.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲུལ་	<i>thuk-thre.</i>
Pain (punish- ment by beat- ing)	བྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Pain (punish- ment by fine)	ཉེས་པ། ཆད་པ་	<i>nye-pa ; chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཉེས། བཀའ་ཆད་	<i>ka-nye ; ka-chhe.</i>
Painful	གཟུག་ཆེན་པོ་	<i>tsuk-chhem-po.</i>
Painstaking	སྙིང་རྩས་ཆེན་པོ་	<i>nying-ru chhem- po.</i>
Paint, <i>s.</i>	ཆོན་	<i>tshön.</i>
Paint, to (cover with colour)	ཆོན་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>tshön tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོན་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshön tong-nga nang-wa.</i>
Paint, to (pic- ture)	བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>tri-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>tri-pa nang-wa.</i>
Painter	ལྷ་བྲི་ (འབྲི་) པ་	<i>hlap-ri-pa.</i>

Painting	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Pair	མ་	<i>chha.</i>
Palace	ཕོ་བྲང་	<i>pho-trang.</i>
Palanquin	མགོགས་དཔུང་ (འབྱོགས་ དཔུང་)	<i>gyo-chang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་དཔུང་	<i>phep-chang.</i>
Palate	དཀའ་	<i>ken.</i>
Pale	དཀར་པོ་དཀར་ཁྱུང་	<i>kar-po kar- kyang.</i>
Pallid	དཀར་པོ་དཀར་ཁྱུང་	<i>kar-po kar- kyang.</i>
Palm (of hand)	ལག་མཐིལ་	<i>lak-thi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་མཐིལ་	<i>chha-thi.</i>
Palsy	བྱུམ་བྱ་རྩ་མེལ་	<i>trum-pha chhu-sa.</i>
Paltry	དོན་དག་རྩུང་རྩུང་	<i>ton-ta chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དོན་རྩུང་རྩུང་	<i>ku ton chhung- chhung.</i>
Pan	ལྗང་	<i>la-nga.</i>
Pang, mental	སྐྱུག་བསྐྱུག་	<i>du-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲུལ་	<i>thu-thre.</i>
Pang, physical	གཟུག་	<i>su.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུང་གཟུག་	<i>nyung-su.</i>
Pankah	རྩུང་ཡབ་	<i>lung-yap.</i>

Pang (of grief)	སྤྱུག་བསྔལ་	<i>dung-nge.</i>
Pant, to (for breath)	དབུགས་བསགས་ (གསོག་) བ་	<i>u sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་དབུགས་བསགས་ག་ (གསོག་པ་) གནང་བ་	<i>ja-u sak-ka nung-wu.</i>
Pant, to (when the breath is taken away by cold water)	ངམ་པ་	<i>ngam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངམ་པ་གནང་བ་	<i>ngam-pa nang- wa.</i>
Pantaloons	གོས་ཐུང་། རོར་མ་	<i>ko-thung : lor- mu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རོར་	<i>sha p-to</i>
Panther	གཟིག་	<i>sik.</i>
Pantry	གཉེར་ཆང་	<i>nyer-tshang.</i>
Paper	ཤུག་ (ཤོག་ཏུ་)	<i>shu-gu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཤོག་	<i>chha-sho</i>
Parable	དཔེ། འདྲ་དཔེ་	<i>pe ; dra-pe.</i>
Paradise	དངེ་བ་ཅན་གྱི་ཁྱིའ་ཁམས་	<i>de-wa-chen-kyi. shing-kham.</i>
Parasol	ཉི་གུགས་	<i>nyi-du.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་གུགས་	<i>u-du.</i>
Parcel (round)	ཐུམ་ཏི་	<i>thum-ti</i>
Parcel out, to	བཏོད་པ། བཏོ་བཤའ་གྲུབ་པ་	<i>gö-pa : gop-shu gyap-pa.</i>

Parcel out, to,
hon.

བཞོང་བ་གནང་བ།

བཞོང་བ་ཤེས་སྒྲིབ་

*gö-pa nang-wa ;
gop-sha kyom-
pa.*

Parched (dry)

སྒྲམ་པོ་

kam-po.

Pardon

དགོངས་པ་

gong-pa

Pardon, to

དགོངས་པ་བདང་ (གདོང་) བ་

gong-pa tang-wa.

Do. *hon.*

དགོངས་པ་གདོང་ང་ (བ་)

*gong-pa long nga
nang-wa.*

གནང་བ་

Pardon, to ask

ཐུགས་དགོངས་དག་ཉུ་བ་

*thu-gong-ta shu-
wa.*

Pare, to

བགས་པ་ཤུ་བ་

puk-pu shu-wa.

Do. *hon.*

བགས་པ་ཤུ་བ་གནང་བ་

*puk-pu shu-wu
nang wa.*

Parents

ཕ་མ་

pha-ma.

Do. *hon.*

ཡབ་ཡུམ་

yap-yum.

Park

སྒྲིང་ཀ་

ling-ka.

Parrot

ཨུ་ནེ་ཙེ། རེ་ཙེ།

*a-u-nen tso
nen-tso.*

Parsimonious

ལག་པ་དམ་པོ་

lak-pa tum-po.

Do. *hon.*

ཐུག་དམ་པོ་

chha-tum-po.

Part

རུ་མ་བུ་

tum-pu.

Do. (share)

སྒྲམ་པ་ (སྒྲམ་བ་)

ke-la.

Do. *hon.*

སྒྲམ་སྒྲམ་

ku-ke.

Part, to

ཁ་གཉེས་པ་ (འགྲེབ་)

kha-kye-pa.

Part, to, hon.	ཞལ་གསེར་ (འགྲེ་བ་)	<i>she kye-ro nang-wa</i>
	གནད་བ་	
Partial, to be (biassed)	ཉི་འོང་བྱེད་པ་	<i>nye-ring-cke-pa.</i>
Do. hon	ཉི་འོང་གནད་བ་	<i>nye-ring nang-wa.</i>
Particular (exact)	ཁྱིམ་ཁྱིམ་། དེ་ནི་དེ་	<i>thrik-thrik : ten-ten.</i>
Particularly	ཁྱད་བར་དུ་	<i>khye-par-tu.</i>
Partly	དོག་ཙ་	<i>tok-tsa.</i>
Partner (in business)	ཚོང་རོགས་	<i>tshong-ro.</i>
Party (faction)	ཕྱོགས་	<i>chho.</i>
Do. (in law-suit)	གྱོད་ཡ་	<i>kyo-ya</i>
Pass, s. (over mountains)	ལ་	<i>la.</i>
Pass. to (go), v.i.	འགྲོ་བ་	<i>dro-wa.</i>
Do. hon.	ཐེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Pass, to, h. hon.	འཛིན་གྱུ་གནད་བ་	<i>chhiṣ-gyu nang-wa.</i>
Pass the time, to	མགོ་འཁོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i>
Do. hon.	དགུ་འཁོར་བ་	<i>u-khor-wa.</i>
Passenger (traveller)	འགུལ་པ་	<i>drü-pa.</i>
Passion (rage)	ཚིག་པ། ཁྲིང་ཁྲོ་	<i>tshik-pa : khong-thro</i>
Do hon.	དགོངས་པ། རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-pa : nam-khyen.</i>
Passion (lust)	འདོད་ཆགས་	<i>do-chha.</i>

Passionate	རུངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Passport	ལམ་ཡིག་	<i>lam-yi.</i>
Pastime (game)	ཅེད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་ཅེད་	<i>ku-tse.</i>
Pastry-puff	མོག་མོག་	<i>mo mo.</i>
Do. hon.	བཞེས་མོག་	<i>she-mo.</i>
Patch, s.	ལྗན་པ་	<i>hlem-pa</i>
Patch, to	ལྗན་པ་བྱ་བ་པ་	<i>hlem-pa gyaṅ</i>
Do. hon.	ལྗན་པ་སྒྲིན་པ་	<i>pa. hlem-pa kyöm- pa.</i>
Path	ལམ་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. hon.	ཤེབ་ལམ་	<i>pheṅ-lam.</i>
Path (by cliff)	ཐྱང་	<i>thrang.</i>
Patience (for- bearance)	བཟེད་པ་	<i>stö-pa.</i>
Patient, to be (to endure)	བཟེད་པ་སྒྲིམ་པ་	<i>stö-pa gom pa.</i>
Do. hon.	བཟེད་པ་སྒྲིམ་པ་གནང་བ་	<i>stö-pa gom pa nang-wa.</i>
Patiently, to wait	བསྐྱུགས་བཤུད་ (ཤེད་) པ་	<i>gu de-pa.</i>
Do. hon.	བསྐྱུགས་བཞུགས་པ་	<i>gu skuk-pa.</i>
Patron	སྐོའ་རྩེན་གནང་མཁན་	<i>gön-dren nang- khen.</i>
Patronage	སྐོའ་རྩེན་	<i>gön-dren.</i>
Patronize, to	སྐོའ་རྩེན་གནང་བ་	<i>gön-dren nang- wa.</i>

Pattern	དཔེ་	pe.
Do. (sample)	ལྷན་ཚད་	pü-lshe.
Pauper	སྤོངས་ཆུང་། ལྷོ་པོ་	nyem chung ; kyo-po.
Paw	ལྷོ་མོ་	der-mo.
Pawn, to	གདའ་མ་བཞག་ (འཛོག་) བ་	ta-ma shak-pa.
Do. hon.	གདའ་མ་གཞོག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	ta-ma shok-ka nang-wa.
Pav	ལྷ། གོགས་	la ; pho.
Do. hon.	གསོལ་གོགས་	sö-pho.
Pay, to	ལྷ་སྤྲད་པ། གོགས་སྤྲད་པ་	la-tre-pa ; pho- tre-pa.
Do. hon.	ལྷ་གནང་བ། གོགས་གནང་བ་	la nang-wa ; pho nang-wa.
Pay back, to	ལྷོན་ཚབ་སྤྲད་པ་	kyin tshap tre- pa.
Do hon.	ལྷོན་ཚབ་གནང་བ་	kyin-tshap nang-wa.
Do. inf. to sup.	ལྷོན་ཚབ་ལྷལ་ (འབྱལ་) བ་	kyin-tshap phü- wa.
Pay taxes, to	ལྷལ་འཇལ་བ་	thre jé-wa.
Paymaster	གོགས་དཔོན་	pho-pon.
Pea	སྤོང་མ་	trem-ma.
Peace	ལྷོན་པོ། ལྷོ་བདེ་པོ་	kyi-po ; tü de- po.
Peaceable (con- dition of coun- try)	ལྷོངས་ཆག་པོ། འཇམ་གྲིང་གིང་	hling-chook-po ; jam-thing- thing.

Peaceful (condition of country)	ལྷིང་ས་ཆག་པོ། འཇམ་ཐིང་ཐིང་	<i>hling-chhak-po ; jam-thing-thing.</i>
Peach	ཁམ་ཕུ་	<i>kham-pu.</i>
Peacock	མ་ཕུ་	<i>ma-p-cha.</i>
Peak (of mountain)	ཙེ་	<i>tse.</i>
Pear	ལི་	<i>li.</i>
Do. hon.	ཤེས་ལི་	<i>she li</i>
Pearl	མུ་དིག་	<i>mu-ti.</i>
Do. hon.	འུ་དིག་	<i>u-ti.</i>
Peasant	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam che-khen.</i>
Pebble	དོ་རུག་	<i>do-hru.</i>
Peculiar	ཁྱེ་མཚན་པོ། ཡ་མཚན་པོ་	<i>khye-tsha po ; yam-tshem-po.</i>
Pedestrian	ཀང་ཐང་ང་ (པ་)	<i>kang-thang-nga.</i>
Peel, s.	པགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Peel, to	པགས་པ་ཤུ་བ་	<i>pak pa shu-wa.</i>
Do. hon.	པགས་པ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pak-pa shu-wa nang-wa.</i>
Peg, iron	ཕུགས་ཕུར་	<i>cha-phu.</i>
Do. wooden	ཕུར་པ་	<i>phu pa.</i>
Pelt, to (stone)	སུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. hon.	སུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>

Pen	ཕྱེག་	<i>nyu-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལྷ་	<i>chha-nyu.</i>
Penalty	ཆད་པ། ཉེས་པ་	<i>chhe-pa ; nye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཆད། བཀའ་ཉེས་	<i>ka chhe ; ka-nyu.</i>
Pencil	ཕྱེག་	<i>nyu-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལྷ་	<i>chha-nyu.</i>
Pending	མ་ཆད་པ་	<i>ma-tshar-wa.</i>
Penetrate, to (enter)	འདྲུལ་བ་	<i>dzü-wa,</i>
Do. (pierce)	ཕྱིགས་པ་ (འབྱིགས་པ་)	<i>phi-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྱིགས་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>hi-ku nang-wa.</i>
Penis	མེ། ཐོད་གས་	<i>je ; pho-tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སོ་མེ་	<i>so jr</i>
Penurious	སྤོ་པ། ལྷོ་མས་ཆུང་ (ཉམས་ཆུང་)	<i>kyo-po ; nyem- chhung.</i>
People	མི་	<i>mi.</i>
Do. (nation)	མི་བརྒྱད། རིགས་བརྒྱད་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Pepper	ཕོ་བ་རིལ་བུ་	<i>pho-wa ri-pu.</i>
Peradventure	གཞིག་བྱེད་ན་	<i>chik-cke-na.</i>
Perceive, to (with the eye)	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིགས་པ་	<i>si-pa.</i>

Perceive, to (understand)	ཤེས་པ། ཀ་ཁོ་བ་	<i>she-pa ; ha-ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་	<i>khgyem-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་དོགས་པ་	<i>gong-pu tok-pa.</i>
Perfect (possessed of grace, glory, and wealth)	ཕུན་སུམ་ཚྲོགས་པ་	<i>phün-sum tahok-pa.</i>
Perform, to	བྱེད་པ་	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Perfume	རྩི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Perhaps	གཅིག་བྱེད་ན་	<i>chik-che-na.</i>
Peril	ཉེན་ཁ་	<i>nyen-kha.</i>
Perilous	ཉེན་ཁ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-kha chhem-po.</i>
Period	དུས། བསྐལ་པ་	<i>tü, kel-pa.</i>
Perish, to	ཤི་བ་	<i>shi-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོངས་པ་ (འགྲོང་བ་	<i>trong-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཤགས་པ་	<i>shak-pa.</i>
Permission	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Permit, to	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (འཇུག་པ་)གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Permitted, to be	ཚོག་པ་	<i>chhok-pa.</i>
Perpetual	རྒྱུ་ཆད་ཀྱི་མེད་པ་	<i>gyün-chhe-gyu me-pa.</i>

Perpetually	ནམ་གྱི་ནི། དུས་གྱི་ནི།	<i>nam-gyün : tū-gyün.</i>
Perplexed, to be	མགོ་འཁྲུག་པ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཁྲུག་པ་གནང་བ་	<i>u thom-pa nang-wa.</i>
Perplexing	མགོ་ཉེ་ཆ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Perplexity	མགོ་ཉེ་	<i>go-nyo.</i>
Persecute, to	གནོད་པ་བྱེད་པ་	<i>nö-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནོད་པ་གནང་བ་	<i>nö-pa nang wa.</i>
Persecution	གནོད་པ་	<i>nö-pa.</i>
Perseverance	སྙིང་རུས་	<i>nying-rü.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རུས་	<i>thu-rü.</i>
Persevere, to	སྙིང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang-wa.</i>
Persia	དཀྱིལ་	<i>ta-si.</i>
Persian	དཀྱིལ་པ་	<i>ta sik-pa.</i>
Persist, to	ཡུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u tshu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡུ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Persistence	ཡུ་ཚུགས་	<i>u tshu.</i>
Person	མི་	<i>mi.</i>
Personally	རང་	<i>rang.</i>
Perspiration	དུས་ནག་	<i>ngü-na.</i>

Perspire, to	ཏུལ་ནག་འཕྱོན་པ་	<i>ngü-na thöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཏུལ་ནག་འཕྱོན་པ་གནང་བ་	<i>ngü-na thöm-pa nang-wa.</i>
Persuade, to	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་པ་	<i>la-p-cha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགའ་སློབ་གནང་བ་	<i>ka-loṣ nang-wa.</i>
Peruse, to	ཁྲོག་པ་	<i>loḱ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུགས་ཁྲོག་གནང་བ་	<i>ja-lo nang-wa.</i>
Perverse	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Pessimistic, to be (hopeless)	རེ་བ་མེད་པ་	<i>re-wa me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་རེ་མེད་པ་	<i>thu-re me-pa.</i>
Pestle	ཡ་རྒྱལ། བཏུན་རིལ་	<i>ya-gya ; tiny-ri.</i>
Pet, to	གཟེས་པོ་བྱེད་པ་	<i>che-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟེས་པོ་གནང་བ་	<i>che-po nang-wa.</i>
Petition	སྙེ་ལུ་	<i>nye-sku.</i>
Petition, to	སྙེ་ལུ་ལུ་བ་	<i>nye-sku sku-wa.</i>
Petroleum	ས་ལུས་	<i>sa-num.</i>
Petticoat	སྤྲད་གཡོགས་	<i>me-yo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་བྱེན་	<i>skaṣ-khyen.</i>
Petty (matter)	དོན་གནད་ཆུང་ཆུང་	<i>tön-ne chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་དོན་ཆུང་ཆུང་	<i>thuk-tön chhung- chhung.</i>

Pewter	དིཀ་ཚ་	<i>tiik-tsha.</i>
Phantom	གདོང་འདྲེ། འདྲེ་	<i>dong-dre : dre.</i>
Pheasant, Blood	ཟེ་མོ་	<i>se-mo.</i>
Do. Monal	བྱ་མདངས་	<i>ckam-dang.</i>
Phlegm	ལུད་པ་	<i>lü-pa.</i>
Do. hon.	ལུགས་ལུད་	<i>ja-lü.</i>
Photographic mount	པར་གྱི་རྒྱུ་བ་ཤ་ཤོག་གུ་ (བྱ་)	<i>par-kyi gyap-sha shok-ku.</i>
Phthisis	གཙོ་ནད་	<i>chong-ne.</i>
Physic	སྤྲན་	<i>men.</i>
Do. hon.	གསོལ་སྤྲན་	<i>sö-men.</i>
Physician	ཡིམ་ཚི་	<i>am-chhi.</i>
Do. hon.	ཡིམ་ཚི་ལགས་	<i>am-chhi-la.</i>
Pick, to (flowers, etc.)	གདོག་ག་	<i>tok-pa.</i>
Do. hon.	གདོག་ག་ (པ་) གནང་པ་	<i>tok-ka nang-wa.</i>
Pick, to (a quarrel)	རྒྱུ་རྒྱེ་པ་	<i>nye-ko-wa.</i>
Do. (choose)	འདམ་པ་	<i>dam-pa.</i>
Do. hon.	འདམ་པ་གནང་པ་	<i>dam-pa nang-wa.</i>
Plek up, to	ཡར་བྱུག་པ། ཡར་བྱུག་ (འབྱུགས་) པ་	<i>ya-druk-pa ; ya-khyak-pa.</i>

Pick up, to, <i>hon.</i>	ཡར་སྐྱབ་ག་ (བ་) བནང་བ། ཡར་བྱབ་ག་ (འབྱོབས་བ་) བནང་བ་	<i>ya-druk-ku nang-wa ; ya-khyak-ka nang-wa.</i>
Pictorial representation	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Picture	ཐང་ཀ་	<i>thang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེམ་ཐང་	<i>she-thang.</i>
Piebald (horse)	ཏཾ་ཁྲ་	<i>tap-thra.</i>
Piece	དུམ་ཕུ་	<i>tum-pu.</i>
Do. (round in shape)	དོག་དོག་	<i>dok-do.</i>
Do. (roll of cotton cloth)	ཐན་ <i>Hind.</i>	<i>tha-na.</i>
Do. (roll of silk)	ཡུག་	<i>yuk.</i>
Do. (roll of woollen cloth)	ཕུབས་	<i>pu-p.</i>
Pierce, to	ཕིགས་བ་ (འཕིགས་བ་)	<i>phi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕིགས་ག་ (བ་) བནང་བ་	<i>bi-ka nang-wa.</i>
Piety	ཆོས་སེམས། དག་སེམས་	<i>chho-sem ; ge- sem.</i>
Pig	ཕག་བ་	<i>phak-pa.</i>
Pig-sty	ཕག་ཆང་	<i>phak-tshang.</i>
Pig-tail	ཆུང་ལོ་	<i>chang-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུའུ་ཆུང་	<i>u-chang.</i>
Pigeon	འང་གུ། (ཕུག་རོན་)	<i>ang-ku.</i>

Pike (spear)	མདུང་	<i>dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Pile, <i>s.</i>	ཕུང་	<i>pung.</i>
Pile, to	ཕུང་ནས་བཞག་ (འཛིག་) བ་	<i>pung-ne shak-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུང་ནས་གཞིག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>pa. pung-ne shok-ke nang-wa.</i>
Piles	གང་ཐོར་	<i>trang-thor.</i>
Pilgrim	གནས་སྐོར་ར་ (བ་)	<i>ne-kor-ra.</i>
Pilgrimage	གནས་སྐོར་	<i>ne-kor.</i>
Do. to go on	གནས་སྐོར་ལ་འགྲོ་བ་	<i>ne-kor-la dro-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་སྐོར་ལ་ཕེབ་བ་	<i>ne-kor-la phe-pa</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གནས་སྐོར་ལ་འཆིབ་ཀྱི་ གནང་བ་	<i>ne-kor-la chhip-gyu nang-wa.</i>
Pill	རིལ་བུ་	<i>ri-pu.</i>
Pillage, to (rob)	ཆག་བ་ཀྱབ་བ་	<i>chak-pa gya-p-</i>
Pillar	ཀ་བ་	<i>pa. ka-a.</i>
Pillow	ལྷས། ལྷས་འབོལ་	<i>nye ; ngem höl.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ལྷས་	<i>u-nge.</i>
Pimple	ཐོར་བ་	<i>thor-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུལ་ཐོར་	<i>gü-thor.</i>

Pin	གཞེར་	<i>ser.</i>
Pincers	སྒྲུབ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Pinch, to	སེན་འཕྱོག་ཀྱུབ་པ་	<i>sem-tho gyap-</i> <i>pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེན་འཕྱོག་སྒྲུབ་པ་	<i>sem-tho kyöm-</i> <i>pa.</i>
Pinch, to (twisting the skin)	ཤ་བཅུས་ (འཇུས་) ཀྱུབ་པ་	<i>shap-chü gyap-</i> <i>pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤ་བཅུས་ (འཇུས་) སྒྲུབ་པ་	<i>shap-chü kyöm-</i> <i>pa.</i>
Pine-tree (<i>Pinus Excelsa</i>)	ཐང་ཤིང་	<i>thang-shing.</i>
Pinnacle	ལྷ་བཅུགས་། ལྷོག་	<i>hla-tsuk ; cho.</i>
Pious	ཆོས་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>chhö-sem chhem-</i> <i>po.</i>
Pipe (musical instrument)	ལྷིང་བུ་	<i>ling-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལེ་ལྷིང་	<i>she-ling.</i>
Pipe (tobacco)	ཀང་ཟག་	<i>kang-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེས་ཟག་	<i>ske-sa.</i>
Pistol	ཏྲོམ་དང་	<i>trom-da.</i>
Pit	ས་དོང་། དོང་	<i>sa-tong ; tong.</i>
Pitch (of the voice)	གདངས་	<i>dang.</i>
Pitcher	ཆུ་སྡོད་། ཆུ་བན་	<i>chhu-nö ; chhu-</i> <i>pon.</i>
Pitiless, to be	སྡིང་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je...me-pa.</i>
	བྱས་སྡིང་ཇེ་མེད་པ་	<i>ckam-nying-je</i> <i>...me pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་ཇེ་མེད་པ་	<i>thuk-je...me-pa.</i>

Pity	སྙིང་ཇེ། རྒྱུ་མས་སྙིང་ཇེ་	<i>nying-je; chum-nying-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇེ་	<i>thuk-je.</i>
Place, <i>s.</i>	ས་ཆ་	<i>sa-chha</i>
Place, to	བཞག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞོག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
Place in, to	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (འཇུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Placenta	ཤ་མ་	<i>sha-ma</i>
Plague	གཉན་ནད་	<i>nyen-ne.</i>
Plain	ཐང་	<i>thang.</i>
Plain, <i>adj.</i> (clear)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Do. (level)	སྟོང་མ་པོ་	<i>nyom-po.</i>
Plaintiff	ལུ་གདུག་བྱེད་པོ་	<i>sku-tuk che po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་གདུག་གནང་མཁན་	<i>sku-tuk nang-khen.</i>
Plait (of hair)	ཕྱང་ལོ་	<i>chang-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་ཕྱང་	<i>u-chang.</i>
Plan (pattern)	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Do. (map)	ས་ཁྲ་	<i>sap-thra.</i>
Do. (contrivance)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Plane	ཕྱོད་ལྗང་	<i>bu-hlen.</i>

Plane, to	ཕུ་ལྷན་ཀྱེ་བ་	<i>bu-hlen gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུ་ལྷན་སྒྲིལ་བ་	<i>bu hlen kyöm-pa.</i>
Planet	གཟའ་	<i>śa.</i>
Plank	ཕྱང་ལེ་བ་	<i>pang-le.</i>
Plant, to	བུཅ་གས་པ་ (འུཅ་གས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བུཅ་གས་ག (འུཅ་གས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang-wa.</i>
Plantain	སྒྲེ་སྒྲེང་ <i>ṣik.</i>	<i>kye-dong.</i>
Plat, to (weave)	འབྲས་འབྲས་གས་པ་	<i>tha thaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲས་འབྲས་གས་གནང་བ་	<i>tha thaḥ-ka nang-wa.</i>
Plate	སྒྲེང་མ། བྲང་དབག་	<i>der-ma ; tha-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་སྒྲེང་	<i>śö-der.</i>
Play	ཅེད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅེད་	<i>ku-tse.</i>
Play, to	ཅེད་མོ་ཅེ་བ་	<i>tse mo tse-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅེད་གནང་བ་	<i>ku-tse nang-wa.</i>
Play-fellow	ཅེད་རོགས་	<i>tse-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅེད་གནང་རོགས་	<i>ku-tse nang-ro.</i>
Plea (contro- versy)	ལབ་གཞི། ཅེད་བ་	<i>laṅ-śhi ; tsö-pa.</i>
Plead, to	ཁྱེ་བ་	<i>śhi-u-wa.</i>

Plead, to, <i>hon.</i>	ལྟུང་གནང་བ་	<i>shu-wa nang-wa.</i>
Pleader	པར་མི་བྱེད་མཁན་	<i>par-mi cke-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	པར་མི་གནང་མཁན་	<i>par-mi nang-khen.</i>
Pleasant	སྤྱི་པོ་	<i>kyi-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱི་པོ་	<i>tro-po.</i>
Please, if you	རོགས་གནང་། རོགས་བྱེད་	<i>ro nang ; ro-cke.</i>
Pleased, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མཉམ་པ་	<i>thu nye-pa.</i>
Do. <i>h hon.</i>	ཐུགས་དགུས་པ་	<i>thu-gye-pa.</i>
Pleasure	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Pledge	གནའ་མ་	<i>ta-ma.</i>
Plenteous	འབེལ་བོ། རྒྱུ་ལོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Plentiful	འབེལ་བོ། རྒྱུ་ལོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Pliable	མཉེན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Pliant (flexible)	མཉེན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Plough, <i>s.</i>	གཤེལ་	<i>shö.</i>
Plough, to	སྤོང་བ་རྒྱུ་བ་	<i>möm-pa gya-pa.</i>
Ploughman	སྤོང་བ་རྒྱུ་མཁན་། སྤོང་མཁན་ (ཐོང་པ་)	<i>möm-pa gyang-khen ; thön-khen.</i>

Pluck, to (e.g. from tree)	བཞོག་པ་	<i>tok-pa.</i>
Do. hon.	བཞོག་པ་ (པ་) བཞན་པ་	<i>tok-ka nang-wa.</i>
Plump	ཤ་གྲུགས་པ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱ་ཤ་འབྱོར་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Plunder, to (by stealth)	ཀྱ་བ་	<i>ku-wa.</i>
Do. (by high way robbery)	ཇག་པ་ཀྱ་བ་པ་	<i>cha-k-pa gya-pa.</i>
Pneumonia	བད་ཁྲག་	<i>pe-thra.</i>
Pocket	ཨམ་བག་	<i>am-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱ་བག་	<i>kum-pa.</i>
Pock-mark	འབར་ཅག་	<i>bar-tsa.</i>
Pod	གང་བྱ་	<i>kam-pu.</i>
Do. hon.	བཞེས་གང་	<i>she-kam.</i>
Poem	སྒྲིན་ངག་	<i>nye-nga.</i>
Poet	སྒྲིན་ངག་བྲིས་མཁན་	<i>nye-nga tri-khen.</i>
Point (e.g., of nail)	རྩ་	<i>tse.</i>
Do. (of argument)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. hon.	སྐྱ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Point out, to (indicate)	མིག་ཕྱོད་པ་	<i>mi-töm-pa.</i>
Do. hon.	མིག་ཕྱོད་པ་བཞན་པ་	<i>mi-töm-pa nang wa.</i>

Point out, to
(indicate) *inf.*
to *sup.*

Poised evenly,
to be

Poison

Do. *hon.*

Policeman

Policy

Polite language

Pollute, to

Do. *hon.*

Pollution

Do. *hon.*

Pond

Ponder, to

Do. *hon.*

Ponderous
(heavy)

Pony

Do. *hon.*

Pony, riding

Do. *hon.*

ཕྱད་པེ་ཁུ་བ། ཕྱད་ར་ཁུ་བ་

ཡང་ཁྱེ་མེད་བ་

དག་

གསེལ་དུག་

སྒོར་ལུག་བ་

ལུགས་སྒྲིལ་

ཞེས་

བཅོག་པ་བཅོམ་

བཅོག་པ་བཅོམ་གནང་བ་

གྲིབ་

སྐྱ་གྲིབ་

ཆུ་འབྲིལ་

བསམ་སྒྲོ་བདང་ (གཏོང་) བ་

ཐུགས་བསམ་བཞེས་བ་

ཁྱེ་བོ་

ད་

ཆེབས་བ་

ཞོན་ད་

ཆེབས་བ་

*chem-phe sku-
wa ; chen-tar
sku-wa.*

yang-gi me-pa.

tu.

sö-tu.

ko-chak-pa.

luk-sö.

ske-sa.

tsok-pa to-wa.

*tsok-pa so-wa
nang-wa.*

trip.

ku-trip.

chhu-khyil.

sam-lo tang-wa.

thu-sam ske-pa.

ji-po.

ta.

chhik-pa.

skön-ta.

chhik-pa.

Pony, riding (of very high official or lama)	ཆེན་མོ་ཆེན་	<i>chhi-p-chhen.</i>
Pony, pack	པ་ཕ་	<i>khe-ta.</i>
Pool (small)	ཆུ་འཁྱིལ་	<i>chhu-khyil.</i>
Poor	ཕྱོད་པོ། རྒྱུ་མེད་ཆུང་ (རྒྱུ་མེད་ཆུང་)	<i>kyo-po ; nyem- chhung.</i>
Poplar	ལྷུང་པ་	<i>ja-pa.</i>
Poppy	ཕྱོད་མེད་ལྷུང་མེ་དྲོག་	<i>tom-den me to.</i>
Population	མི་གྲངས་	<i>mi-frang.</i>
Porch	ཕྱི་ཕྱོག་	<i>chhi-go.</i>
Porcupine	གཟིག་མོ་	<i>sik-mo.</i>
Pork	ཕག་ཤ་	<i>phak-sha.</i>
Porridge	བག་ཐུག་	<i>pa-thu.</i>
Do. hon.	བཞེས་བག་ཐུག་	<i>ske-pa pa-thu.</i>
Portent	རྟོན་འབྲེལ་	<i>tem-dre.</i>
Portion	སྒྲིལ་པ་ (སྒྲིལ་བ་)	<i>ke-la.</i>
Do. hon.	སྒྲིལ་སྒྲིལ་	<i>ku-ke.</i>
Position (in society)	ལྗོངས་	<i>gyü.</i>
Positive	དོན་དོན་	<i>ten-ten.</i>
Possessor	བདག་པོ་	<i>da-k-po.</i>

Possible, to be	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Post (pillar)	ཀ་པ་	<i>ka-a.</i>
Post-office	ཡིག་ཁང་	<i>yik-khang.</i>
Posterior (anus)	ཀྱུ་	<i>kup.</i>
Do. hon.	ཆེན་མཁའ་པོ་	<i>skam-phong.</i>
Postpone, to (adjourn)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>*ka-k. pa.</i>
Do. hon.	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་) གནང་པ་	<i>skok-ka nang- wa.</i>
Posture	བཤམ་ (བཤ་)	<i>dap.</i>
Pot	ཁྲི་མ་	<i>khu-mu.</i>
Do. earthen	རྩ་ཁྲི་	<i>dza-kho.</i>
Do. flower	མེ་དྲུག་ཁྲི་མ་	<i>me-to khu-ma.</i>
Potato	ཞོ་གོ་	<i>sko-ku.</i>
Do. (a sweet variety)	གྲོ་མ་	<i>tro-ma.</i>
Do. hon.	བཞེས་གྲོ་	<i>she-tro.</i>
Potency	དབང་	<i>wang.</i>
Do. hon.	སྐྱ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Potter	རྩ་མཁན་	<i>dza-khen.</i>
Pouch (for tobacco)	ཐུག་	<i>tha-khu.</i>
Do. hon.	བཞེས་ཐུག་	<i>she-khu.</i>

Pound, to (crush)	ཐོག་པ་	<i>dzok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོག་ག་ (བ་) བཞང་བ་	<i>dzok-ka nang-wa.</i>
Pour. to	ཐུག་པ་	<i>luk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ག་ (བ་) བཞང་བ་	<i>luk-ka nang-wa.</i>
Powder	ཕྱེ་མ་	<i>chhe-ma.</i>
Do. <i>gun</i>	ཕེས་	<i>dze.</i>
Power (official)	དབང་	<i>wang</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Power (physical)	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Powerful (officially)	དབང་ཆེན་པོ་	<i>wang chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>ku-wang chhem-po.</i>
Powerful (physically)	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Practicable, to be	ཐུག་པ་	<i>thup-pa.</i>
Practice (custom)	ལུགས་སྟེན་	<i>luk-sö.</i>
Practise, to	ཐུང་བ་	<i>jang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>jang-nga nang-wa.</i>
Praise, s.	ཐོན་ར་	<i>tö-ra.</i>
Praise, to	ཐོན་ར་བཞང་ (བཞོང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>

Praise, to, <i>hon.</i>	སྤྱོད་ར་གཏོང་ང་ (བ) གནང་བ་	<i>tö-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྤྱོད་ར་གྱ་བ་	<i>tö-ra sku-wa.</i>
Pray, to (request)	གྱ་བ་	<i>sku wa.</i>
Do. <i>hon.</i> ,	གྱ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa</i>
Pray to deity, to (extempore prayer)	སློན་ལམ་བདུབ་ (འདེབས་) ད་	<i>mö-lam tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སློན་གནང་བ་	<i>thu-mön nang wa.</i>
Do. (written prayers)	ཁ་འདོན་བྱེད་བ་	<i>khan-dön cke-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་ཁ་འདོན་གནང་བ་	<i>shen-dön nang-wa.</i>
Prayer (extempore)	སློན་ལམ་	<i>mö-lam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སློན་	<i>thu-mön.</i>
Prayer (written)	ཁ་འདོན་	<i>khan-dön.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་ཁ་འདོན་	<i>shen-dön.</i>
Prayer-wheel	མ་ཎི། ལག་སྐྱོར་	<i>ma-ni ; la-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྐྱོར་	<i>chha-kor.</i>
Preach, to	ཆོས་བཤད་པ་	<i>chhö she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཆོས་གསུང་བ་	<i>ka-chhö sung-wa.</i>
Precede, to	སྤྱན་ (སྤྱོན་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>ngen-la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་ (སྤྱོན་) ལ་ཕེབ་པ་	<i>ngen-la phe-pa.</i>

Precede, to, <i>h. hon.</i>	སྔན་ (སྔན་) ལ་འཛིན་གྱི་ གནང་བ་	<i>ngen-la chhi- gyu nang-wa.</i>
Preceding	སྔན་གྱི། དང་པོ་	<i>ngön-kyi ; tang- po.</i>
Precept (maxim)	གནས་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Precious	ཙ་མེན་པོ་	<i>tsa-chhem-po.</i>
Precipice	གཡང་	<i>yang.</i>
Precipitate (rash)	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Precise	ཁྱིག་ཁྱིག། རྟོན་རྟོན་	<i>thrik-thrik ; . ten-ten.</i>
Precisely	ངང་	<i>rang.</i>
Preclude, to	བགག་བ་ (འགགས་བ་)	<i>ka-k-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འགགས་ག་)	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Predict, to	མངོན་ཤེས་བཤད་བ་	<i>ngön-she she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་གསུང་བ་	<i>ngön-khyen sung-wa.</i>
Prediction	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Prefix, <i>s.</i>	སྔན་འཇུག་	<i>ngön-ju.</i>
Pregnant, to be	བུ་གུ་སྦྱིད་གྱི་ཡོད་བ་	<i>pu-gu kye-gyu yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡུ་ལྷ་འཇུང་གྱི་ཡོད་བ་	<i>a-wa thrung- gyu yö-pa.</i>
Prejudice	ནམ་རྟོག་	<i>nam-to.</i>

Prepare, to	གྲུབ་སྒྲིག་བྱེད་པ་	<i>tra-dri cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུབ་སྒྲིག་གནང་བ་	<i>tra-dri nang-wa.</i>
Prerogative	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thang.</i>
Presage, <i>s.</i>	དེན་འབྲེལ་	<i>tem dre.</i>
Presence of, in the	སདུན་ལ་	<i>dün-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་སདུན་ལ་	<i>kun-dün-la.</i>
Present, <i>s.</i> (alms to poor)	ཇིལ་པ་	<i>jim-pa.</i>
Do. (to lama)	འབྲུལ་པ་	<i>bül-wa.</i>
Do. (tip)	ཆང་རིན་	<i>chhang-rin.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས། བྱང་རིན་	<i>sö-re; thrung- rin.</i>
Present, to	ཇིར་པ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཐུལ་པ་	<i>phü-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུལ་པ་ (བ་) གནང་བ་	<i>bü-ra nang wa.</i>
Present, to be	བསྐྱེད་ (ཇིད་) ཡོད་པ་	<i>de yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་ཡོད་པ་	<i>sku yö-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གནད་འཇགས་ཡོད་པ་	<i>sku-dan-ja yö- pa.</i>
Present, at	ད་ལྟ་	<i>tan-da.</i>
Presently (in a few minutes)	ནིབ་ཅ་ (ཅམ་) གཅིག། མགོགས་པོ་	<i>hrip-tsa-chi; gyok-po.</i>

Preserve, to (keep care of)	ཉར་བ་	<i>nyar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཅག་བཞང་བ་	<i>thuk-chu nang-wa.</i>
Press, to (physically)	བཞན་བ་ (བཞོན་བ་)	<i>nem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞན་ (བཞོན་) བ་བཞང་བ་	<i>nem-pa nang-wa.</i>
Press, to (insist)	ཡུ་ཚུགས་བྱེད་བ་	<i>u-tshu cke-ju.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡུ་ཚུགས་བཞང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Pressing (work)	སྒྲུལ་སྒྲུལ་བྱེད་རྒྱུ་ཡ་	<i>thre-thre cke gö-ya.</i>
Pretend, to	བྱོད་བ་ཤད་བ་	<i>kyö she-ju.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱོད་བཞུང་བ་	<i>kyö sung-wa.</i>
Pretty (of woman)	ཚར་པོ། མཛེས་པོ་	<i>tshar-po ; dse-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚར་པོ་	<i>thu tshar-ju.</i>
Pretty (of things)	སྒྲིང་ཇེ་པོ་	<i>nying-je-ju.</i>
Prevail over, to (overcome)	བྱུལ་བ། གྲུག་འཁམས་བ་	<i>gyu-wa ; la khe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུལ་ར་ (བ་) བཞང་བ། གྲུག་འཁམས་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>gyu-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Prevent, to	བག་ཁྱེད་ (འགོགས་བ་)	<i>kak-ju.</i>
Do. <i>hon.</i>	བག་ཁྱེད་ (འགོགས་བ་) བཞང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>

Previous	སྒོ་ཁྱི། དང་པོ་	<i>ngön-kyi; tang-po.</i>
Previously	སྒོ་མ། སྒོ་ལ་	<i>ngen-ma; ngen-la.</i>
Price	གོང་། རིན་	<i>kong; ring.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་གས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Prick, to	བཅུགས་པ་ (འཕྱུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུགས་ག་ (འཕྱུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang-wa.</i>
Pride	ཉམས། རྒྱལ་མིག་	<i>nyam; dza-kho.</i>
Priest	ལྷ་མ་	<i>la-ma.</i>
Prince	རྒྱལ་སྐུ་མ་	<i>gye-se.</i>
Princess	རྒྱལ་པོའི་སྐུ་མ་མོ་	<i>gye-pö se-mo.</i>
Principal	ཆེ་ཤོས་	<i>chhe-shö.</i>
Do. (of a loan)	མ་རྩ་	<i>ma-tsu.</i>
Principally	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Principle (origin)	རྩ་ལྗངས་ (འབྱུང་ཁུང་)	<i>ckung-tung.</i>
Do. (cause)	རྒྱུ། རྒྱུ་རྒྱུན་	<i>kyen; gyu-kyen.</i>
Do. (motive)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Print, to	པར་རྒྱུ་བ་	<i>par-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་པར་སྒྲིན་པ་	<i>ku-par kyöm-pa.</i>

Printed matter	བར་ས་	<i>par-ma</i>
Printer	བར་པ་	<i>par-pa.</i>
Printer (cutter of types)	བར་ཁྱོད་ (ཁྱོ) པ་	<i>par-khö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པར་དཔོན་	<i>par-pön.</i>
Printing-office	བར་ཁང་	<i>par-khang.</i>
Prior, <i>adj.</i>	སྔོན་གྱི། དང་པོ་	<i>ngön-kyi ; tang-po.</i>
Prison	བཅོམ་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Prisoner	བཅོམ་པ་	<i>tsöm-pa.</i>
Private	གསང་བ་	<i>sang-wa.</i>
Private pro- perty, <i>hon.</i>	སྤྱི་སྤྱོད་གྱི་སྤྱི་ཆས་	<i>ku-ger-kyi ku-chhe.</i>
Privately	གསང་བ་བྱས་ནས་	<i>sang-wa rke-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསང་བ་གནང་ནས་	<i>sang-wa nang-ne.</i>
Privilege (right)	སྐྱོབ་གང་	<i>thop-thang.</i>
Prize	གསོལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Probably	གཞིག་བྱེད་ན་	<i>chik-che-nu.</i>
Probationer (in monastery)	ཨེན་རུང་	<i>en-chhung.</i>
Proceed, to	འགོ་བ། ཐུན་པ་	<i>dro-wa : chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་པ། ཐུས་པ་	<i>phe-pa ; the-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་ཏུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Proclaim, to	སྤྱོད་པ་	<i>drok-pu</i>

Proclaim, to, <i>hon.</i>	སྒྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drok-ka nang wa.</i>
Proclamation (of Government) Do. (of official)	བཀའ་གྲུ་ བསྐྱེལ་གནས་	<i>ka-gya.</i> <i>kü-lam.</i>
Procrastina- ting	བྱ་སྤྲོད་བྱ་སྤྲོད་	<i>nyu-si-gu-si.</i>
Procreate, to	སྐྱེད་བ་	<i>kye-pa.</i>
Procure, to Do. <i>hon.</i>	འབྱོར་བ། ཐོབ་བ་ ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>jor-wu ; thop-pa.</i> <i>chhan-jor yong-wa.</i>
Prodigal (pro- fuse)	འཕེལ་པོ། རྒྱག་ཏོ་	<i>be-pu ; druk-to.</i>
Prodigious	ཆེ་ཐག་ཆོད་	<i>chhe-thak-ohhö.</i>
Prodigy	ཡ་མཚན་	<i>yam-lshen.</i>
Produce, to (bring) Do. <i>hon.</i>	འབྱོར་ཡོང་བ་ བསྐྱེལ་ས་ (སྤྲོས་) ཐོབ་བ་	<i>khyer-yong-wa.</i> <i>nam-phe-pa.</i>
Productive (of soil)	ལྗང་ཆུ་འཛེས་པོ་	<i>lü-chhu dzom-po.</i>
Profane	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chhö-sen me-pu.</i>
Profession Do. <i>hon.</i>	ལས་ཀ་ ཕྱག་ལས་	<i>le-ku.</i> <i>chhui-le.</i>
Professor	སཤམ་པོ་	<i>khem-po.</i>
Profit Do. <i>hon.</i>	ཁེ་བཟང་ སྤུཎ་	<i>khep-sung.</i> <i>ku-khe.</i>
Profit, to make a	ཁེ་བཟང་བྱ་བ་	<i>khep-sung su</i> <i>གཞུག་</i>

Profit, to make a, <i>hon.</i>	ལུ་ཁོ་བཞེས་པ་	<i>ku-khe sKe-pa.</i>
Profitable, to be	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུ་ཕན་ཕན་གསོལ་པ་	<i>thu-phen söl-wa.</i>
Profound (deep)	གྲིང་རིང་པོ་	<i>ting-ring-po.</i>
Profuse	འབེལ་པོ། རྒྱལ་དོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Progeny	བུ་གུ	<i>pu-gu.</i>
Prognostication	ལུང་བསྟན་	<i>lung ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Prohibit, to	བཀག་པ་ (འགགས་པ་)	<i>ka-k-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགགས་པ་) གནང་བ་	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
Prolific (of soil)	ལུང་ཆུ་འཛོམ་པོ་	<i>lü-chhu dzom-po.</i>
Prominent (emi- nent)	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i>
Promise, to	ཁས་སྒྲུང་བ་	<i>khṛ-lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བཞེས་པ་	<i>sKe-sKe-pa.</i>
Promoted, to be	གོ་གནས་འཕར་བ་	<i>ko-ne phar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གོ་གནས་འཕར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ko-ne phar-ra nang-wa.</i>
Promptly	མགྱོགས་པོར་	<i>gyok-po.</i>

Promptly, <i>hon.</i>	ཕྱི་ལོ་ཐོ་	<i>tsö-po.</i>
Promulgate, to	སྒྲིག་པ་	<i>drok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིག་པ་ (པ་) བཞུང་པ་	<i>drok-ka nang-wa.</i>
Pronunciation	ལའ་ལྷངས། ཤོང་ལྷངས།	<i>lap-tang ; sho-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུང་ལྷངས་	<i>sung-tang.</i>
Proof	དགས་	<i>ta.</i>
Prop, <i>s.</i>	ཀ་ལྷོར་	<i>ka-kyor.</i>
Prop, to	ལྷོར་པ་	<i>kyor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོར་པ་ (པ་) བཞུང་པ་	<i>kyor-ra nang-wa.</i>
Proper (befitting)	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Property (in land)	ས་ཆ་	<i>sa-chhu.</i>
Do. (in goods)	ཆ་ལག་	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་ཆས་	<i>ku-che.</i>
Prophecy	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Prophesy, to	སངོན་ཤེས་ཤེས་པ་	<i>ngön-she she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སངོན་སཤེན་སཤེན་པ་	<i>ngön-khyen khyem-pa.</i>
Propitious	དེན་འབྲེལ་ཡག་པོ་	<i>tem-dre yak-po.</i>
Proportion	རྫོད་	<i>tsü.</i>
Proprietor	བདག་པོ་	<i>duk-po.</i>

Prose	ལུག་མ་	lhuk-ma.
Prosperity (good fortune)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ།) བསོད་རྒྱམས་	so-de; sō-nam.
Do. hon.	སྐྱ་བསོད་	ku-sö.
Prosperous	གཡང་ཆེན་པོ་	yang-chhem-po.
Prostrate one-self, to	ཕུག་འཚལ་བ་	chha-tshe-wa.
Do. hon.	སྐྱ་ཕུག་འཚལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	ku-chha tshe-ra nang-wa.
Prostitute	ཆལ་མོ། རང་ཚོང་མ་	chhe-mo; skang-tshong-ma.
Protect, to	སྤང་བ་	sung-wa.
Do. hon.	སྤང་ང་ (བ་) གནང་བ་	sung-nga nang-wa.
Protector	སྐབས་མགོན་	kyam-gön.
Protectorate (over a country)	སྐབས་ཁོངས་	kyap-khong.
Proud	ཉམས་ཆེན་པོ། རྒྱལ་ཁོངས་ ཆེན་པོ་	nyam-chhem-po; dza-kho chhem-po.
Prove, to (a case)	ར་འཕྲོད་པ་	ra-thrö-pa.
Do. hon.	ར་འཕྲོད་པ་གནང་བ་	ra-thrö-pa nang-wa.
Prove, to (test)	ཚོད་ལྷ་བ་	tshö ta-wa.
Do. hon.	ཚོད་གཟིགས་པ་	tshö si-pa.

Proverb	གནས་དཔེ	<i>tam-pe.</i>
Provide, to	སྒྲུབ་པ་	<i>drup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་པ་གནང་བ་	<i>drup-pa nang-wa.</i>
Province	ཁིང་ཆེན། ཁུལ་	<i>sking-chhen ; khu.</i>
Provisions	ཁ་ལག། ལྗོ	<i>kha-la ; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁལ་ལག་	<i>ske-la.</i>
Provisions for journey	ལམ་ཆས་	<i>lam-chhe.</i>
Provoke, to (annoy)	ཁོང་ཁྱོད་སྒྲུབ་པ་	<i>khong-thro lang wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa</i>
Proximity	ཉེ་འཁོར་	<i>nye-khor.</i>
Proxy	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Prudence (wisdom)	ལྷོ་གྲོས་	<i>lo-trö.</i>
Prudent	སྐུམས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Puddle (small pool)	ཆུ་འཁྱིལ་	<i>chhu-khyil.</i>
Puff (pastry)	མོག་མོག་	<i>mo-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་མོག་	<i>ske-mo.</i>
Pull, to	འཐེན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐེན་པ་གནང་བ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Pull, to (of horses)	ངར་པོ་བྱེད་པ་	<i>ngar-po cke-pa.</i>

Pulling, <i>adj.</i> (of horses)	ངར་བོ་	<i>ngar-po.</i>
Pulse (of the body)	ཙ་	<i>tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡུག་ཙ་	<i>chha-tsa</i>
Punctually	རྟེན་རྟེན་བྱས་ནས། མ་འཕྲུག་	<i>ten-ten cke-ne ; ma-chhuk-pa cke-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྟེན་རྟེན་གནང་ནས། མ་འཕྲུག་	<i>ten-tên nang-ne ; ma-chhuk-pa nang-ne.</i>
Pungent	ཁ་ཚ་བོ་	<i>kha-tsha-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲ་ཚ་བོ་	<i>skhe-tsha-po.</i>
Punish. to (by fine)	ཉིས་པ་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>nye-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཉིས་གནང་བ་	<i>ka-nye nang-wa.</i>
Punish, to (by beating)	བྲིམས་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>thrim tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་གནང་བ་	<i>ka-thrim nang-wa.</i>
Punishment (by fine)	ཉིས་པ། ཆད་པ་	<i>nye-pa ; chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཉིས། བཀའ་ཆད་	<i>ka-nye ; ka-chhe.</i>
Punishment (by beating)	བྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Pupil	བསྐྱབ་ཕྱུག་	<i>la p-thru.</i>
Do. (monk)	དགོ་ཕྱུག་	<i>ye-thru.</i>
Puppy	ཨ་ཡོ་ (བྱི་ཕྱུག་)	<i>a-yo.</i>

Purchase, to	ནོ་བ་	<i>nyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Pure	གཙང་མ་	<i>tsang-ma.</i>
Purgative	འགྲིན་སྒྲན། བཤལ་སྒྲན་	<i>dri-men ; she-men.</i>
Purge, to	འགྲིན་པ། བཤལ་བ་	<i>drim-pa ; she-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྲིན་པ་གནང་བ། བཤལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>drim-pa nang-wa ; she-ra nang-wa.</i>
Purified	དག་པོ་	<i>tak-po.</i>
Purple	རྒྱན་འབྲུམ་མདོག་	<i>gün-drum-do.</i>
Purport	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Purpose, s.	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Purpose, to	སེམས་ལ་བསམ་པ་	<i>sem-la sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་ལ་དགོངས་པ་	<i>thuk-la gong-pa.</i>
Purr, to	ཏྲག་པ་རྒྱབ་པ་	<i>nguk-pa gyap-pa.</i>
Purse	སྒྲུག་ (སྒྲིང་ཁྲག་)	<i>ba-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཁྲག་	<i>chha-khu.</i>
Pursue, to	གཞུག་དེད་ཕྱིན་པ་	<i>skuk-de chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུག་དེད་ཐེབ་པ་	<i>skuk-de phe-pa.</i>

Pus	ནག་	na.
Do. hon.	སྐྱ་ནག་	ku-na.
Push, to	འབྲེད་ཀྱི་ག་བཅང་ (གཏོང་) བ་	be-kyā tang-wa.
Do. hon.	འབྲེད་ཀྱི་ག་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	be-kyā tong-nga nang-wa.
Pustule	ཐོར་བ་	thor-pa.
Do. hon.	ཐག་ལ་ཐོར་	gü-thor.
Put, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	skak-pa.
Do. hon.	བཞག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	skok-ka nang- wa.
Put in, to	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	chuk-pa.
Do. hon.	འཇུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	juk-ka nang-wa.
Put in order, to	སྒྲིག་པ་	drik-pa.
Do. hon.	སྒྲིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	drik-ka nang-wa.
Put on, to (clothes)	བྱོན་པ་	köm-pa.
Do. hon.	བཞེས་པ་	ške-pa.
Put off, to (defer)	པ་རུ་བཞག་ (འཛིག་) བ་	pa-su skak-pa.
Do. hon.	པ་རུ་བཞག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	pa-ru skok-ka nang-wa.
Put off, to (divest)	པིས་པ་ (འབྲུད་པ་)	pi-pa.
Do. hon.	པིས་ (འབྲུད་) བ་གནང་བ་	pi-pa nang-wa.

Putrefy, to

རུལ་འགྱོ་བ་

rü-dro-wa.

Putrid, to be

རུལ་བ་

rü-wa.

Puzzled, to be

མགོ་འཐོམས་པ་

*go-thom-pa.*Do. *hon.*

དབུ་འཐོམས་པ་གནང་བ་

u-thom-pa nang-wa.

Q

Quaint	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ་	<i>yam-tshen-po ; khye-tsha-po. dar-wa.</i>
Quake, to (shudder)	འདར་བ་	
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་འདར་སྐྱོན་པ་	<i>kün-dar kyom- pa.</i>
Qualified	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Quality	ཡག་ཉེས། སྤུས་ཁ་	<i>ya-nye ; pü-kha.</i>
Quarrel	རྒྱུ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་	<i>sung-thru.</i>
Quarrel, to	རྒྱུ་འདྲི་རྒྱུ་པ་	<i>gyam-dre gyaṅ- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་སྐྱོན་པ་	<i>sung-thru kyöm- pa.</i>
Quarrel, to pick a	སྒྲིད་སྐོབ་	<i>nye-ko-wa.</i>
Quarrelsome	རུང་ར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Queen	རྒྱལ་མོ་	<i>gye-mo.</i>
Queen-consort	རྒྱལ་པོའི་བཅུན་མོ་	<i>gye-pö tso-mo.</i>
Queer	བྱད་མཚན་པོ་	<i>khye-tsha-po.</i>
Query, to (question)	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang- wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཁྱུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Question, to	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang-wa.</i>

Queue (pig-tail)	ཕུང་ལོ་	chang-lo.
Do. hon.	དབུ་ཕུང་	u-chang.
Quick (rapid)	མགོགས་པོ་	gyok-po.
Do. hon.	ཚུལ་པོ་	tsö-po.
Quick (active)	ཉུང་པོ་	hur-po.
Do. (clever)	རིག་པ་ཆེན་པོ་	rik-pa chhem-po.
Do. hon.	བྱགས་རིག་ཆེན་པོ་	thu-rik chhem-po.
Quick (irritable)	རྒྱ་ངར་པོ་	ru-ngar-po.
Do. hon.	བྱགས་རྒྱ་ངར་པོ་	thu-ru ngar-po.
Quick (living)	གསེན་པོ་	söm-po.
Quickly (rapidly)	མགོགས་པོར་	gyok-po.
Do. hon.	ཚུལ་པོར་	tsö-po.
Quick-silver	དབུལ་ཚུ་	ngü-chhu.
Quiet (of persons)	ཁ་ཉུང་ཉུང་	kha nyung-nyung.
Do. hon.	ཞལ་ཉུང་ཉུང་	skr nyung-nyung.
Quiet (of places)	ཁ་གུ་སྐྱུ་པོ་	kha-ku sim-po.
Do. (calm condition of country)	ལྗིང་ཆགས་པོ། འཇམ་ཐིང་ཐིང་	hling-chhak-po ; jam-thing-thing.
Do. (of horses)	ལྗིང་བུ་	hling-pu.
Quilt	ཉལ་གཟན་	nye-sen.

Quilt, <i>hon.</i>	གཟིམ་གཟན་	<i>sim-sen.</i>
Quill-pen	སྒྲི་སྒྲུག་	<i>dro-nyu.</i>
Quit, to (depart)	འཐོན་པ། ཐུན་པ་	<i>lhöm-pa ;</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེན་པ་	<i>chhim-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་ཀྱ་གནང་པ་	<i>chhip-gyu nang-</i>
Quit, to (a country, etc.)	བཞག་ནས་ཡོང་པ་	<i>wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞག་ནས་ཐེན་པ་	<i>sha-ne yong-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞག་ནས་འཆིབ་ ཀྱ་གནང་པ་	<i>sha-ne phe-pa.</i>
Quite (used negatively)	ནད་དེ། ཁྱོན་ནས་	<i>chhip-gyu nang-</i>
Quite so !	དྲ་ག་རང་རེད་	<i>be-te ; khyön-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལགས་དྲ་ག་རང་རེད་	<i>ta-ka-rang-re.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་གནང་རང་རེད་	<i>lu ta-ka-rang-re.</i>
Quiver, <i>s.</i>	མདའ་དོང་	<i>ka-na-rang-re.</i>
Quiver, to (of animate things)	འདད་པ་	<i>da-tong.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་འདར་སྒྲོན་པ་	<i>dar-wa.</i>
Quiver, to (of inanimate things)	འཁྲུག་པ་	<i>kün-dar kyöm-</i>
Quota	སྐལ་ལ་ (སྐལ་པ་)	<i>pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་སྐལ་	<i>thruk-pa.</i>
		<i>ke-la.</i>
		<i>ku-ke.</i>

R

Rabbit	རི་གོང་ (རི་བོང་)	<i>ri-kong.</i>
Rabid	རྟོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Rabid, to be	རྟོན་པ་	<i>nyo-wa.</i>
Race, foot	མི་གྲུག་	<i>mi-gyu.</i>
Do. horse	རྟ་གྲུག་	<i>ta-gyu.</i>
Race (tribe)	མི་བརྒྱད་ རིགས་བརྒྱད་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Radiance	གཟི་བུ་ རོང་	<i>ti-ji ; ö.</i>
Radiant	གཟི་བུ་ཆེན་པོ་ རོང་ཆེན་པོ་	<i>ti-ji chhem-po ; q.chhem-po.</i>
Radish	ལ་ཐུག་	<i>la-phu.</i>
Do. hon.	བཞེས་ལ་བ་	<i>ske-la-ph.</i>
Rafter	ལྷུ་མ་	<i>cham.</i>
Rag	ཡ་ཆོར་	<i>a-chho.</i>
Do. hon.	ཞལ་ཆོར་	<i>ske-chho.</i>
Rage	རྩེག་པ་ ཁྲིང་ཁྲོ་	<i>tsik-pa ; khong- thro.</i>
Do. hon.	དགོངས་ཅུང་ རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>
Ragged	བཅའ་རལ་ (རྩལ་པོ་)	<i>tsap-re.</i>
Railing (fence)	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Do. iron	ལྷགས་ཀྱི་ར་བ་	<i>cha-kyi ra-wa.</i>
Raiment	རྩལ་པོ་	<i>tu-lo.</i>

Raiment, <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-ta</i>
Rain	ཆར་པ་	<i>chhar-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ཆར་	<i>sku-chhar.</i>
Rain, light shower of	ལྷོན་ཆར་	<i>tring-chhar.</i>
Do. mixed with hail	དྲལ་ཆར་	<i>trak-chhar.</i>
Rain, to	ཆར་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>chhar-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ཆར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sku-chhar tang-wa</i>
Rain heavily, to	ཆར་པ་ཞེས་སྒྲགས་ཀྱིས་པ་	<i>chhar-pa she-tra gya-p-pa.</i>
Rainbow	འཇའ་	<i>ja.</i>
Raise up, to	ཡར་ཀྱག་ (འཕྱོག་) བ། ཡར་ལེན་པ་	<i>yar-kyak-pa : yar-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡར་ཀྱག་ག་ (འཕྱོག་ག་) གནང་བ་	<i>yar-kyak-ka nang-wa.</i>
Raisin	རྒྱན་འབྲུམ་དཀར་པོ་	<i>gün-drum ka-po</i>
Rake	རྒྱ་གཟེབ་	<i>gya-sep.</i>
Ram	ལུག་པོ་	<i>luk-pho.</i>
Ramble, to	ཆས་ཆས་ (འབྲུམས་ འབྲུམས་) བྱེད་པ་	<i>chham-chham che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆས་ (འབྲུམས་) གནང་བ་	<i>kün-chham nang-wa.</i>
Ramrod of gun	སིན་འབྲིང་	<i>s.m-bi.</i>

Rancid	ཁ་ཅུབ་པོ་	<i>kha-tsup-po</i>
Rancour	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Range, to (rove over)	ཆས་ཆས་ (འབྲམས་འབྲམས་) ལ་འགོ་བ་	<i>chham-chham la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆས་ (འབྲམས་) ལ་ཐེབ་པ་	<i>kün-chham la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་ཆས་ (འབྲམས་) ལ་འཛིབ་ཀྱི་གནང་བ་	<i>kün-chham la chhip-gyu nang-wa.</i>
Rank (degree)	གོ་ས། གོ་གནས། རིས་པ་	<i>ko-sa ; ko-ne ; rim-pa,</i>
Do. (row)	གྲུལ་	<i>tre.</i>
Ransack, to	རྒྱག་པ་རྒྱུབ་པ་	<i>ckak-pa gyap-pa.</i>
Ransom (for killing a man)	རྩྱེང་	<i>tong.</i>
Ransom, to	རྩྱུབ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩྱུབ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Rap, <i>s.</i> (on door, etc.)	དྲག་དྲག་	<i>tak-tak.</i>
Rap, to	དྲག་དྲག་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>tak-tak tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲག་དྲག་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tak-tak tong-nga nang-wa.</i>
Rapacious	འདོད་པ་ཆེན་པོ། ཅམ་པ་ཆ་པོ་	<i>dö-pa chhem-po ; ham-pa tsha-po.</i>
Rapacity	ཅམ་པ་	<i>ham-pa.</i>
Rapid	མགོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>

Rapid, <i>hon.</i>	རྩུལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Rare	དཀོན་པོ་	<i>köm-po.</i>
Rascal	བསྐན་བཞིག། འཛམ་ཆེན་	<i>ten-ski ; dzap- chhen.</i>
Rase, to	བཤིག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	བཤིག་ག། (འཛིག་པ་)	<i>shik-ka nang-wa</i>
	གནང་བ་	
Rash, <i>adj.</i>	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Rat	ཅི་ཅི་ (ཅིག་གོ་)	<i>tsi-tsi.</i>
Rate (price)	གོང་	<i>kong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Rate (tax)	ཁྲམ། འབབ་	<i>thre ; bap.</i>
Do. on land	ས་ཁྲམ་	<i>sa-thre.</i>
Ratify, to (con- firm)	གཏན་ལྷན་བྱེད་པ་	<i>ten-den cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏན་ལྷན་གནང་བ་	<i>ten-den nang- wa.</i>
Rattle, to, <i>v.t.</i>	དྲོམ་པ་དྲོམ་པ་དང་ (གཏོང་) བ་	<i>trok-tro tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲོམ་པ་དྲོམ་པ་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>trok-tro tong-nga nang-wa</i>
	གནང་བ་	
Ravage, to (rob)	རྩལ་པ་རྩལ་པ་	<i>ckak-pa gya-p-</i>
Raven	ཕོ་རོག་	<i>pa. pho-ro.</i>

Ravine	རོང་	<i>rong.</i>
Raw (uncooked)	རྩེན་པ་	<i>jem-pa.</i>
Do. (of weather)	གང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Ray	འོད་གཟེར་	<i>ö-ter.</i>
Raze, to	བཤལ་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཤལ་ག་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Razor	སྒྲ་གྱི་	<i>tra-tri.</i>
Reach, to (by stretching hand, etc.)	སྟོབ་པ་	<i>nyop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོབ་པ་གནང་བ་	<i>nyop-pa nang-wa.</i>
Reach, to (arrive at)	སྟེབ་པ་	<i>lep-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་རྒྱ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Read, to	ཁྲོག་པ་	<i>lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>lok-ka nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལྷགས་ཁྲོག་གནང་བ་	<i>ja-lo nang-wa.</i>
Ready	གཤམ་སྒྲིག་	<i>tra-dri.</i>
Ready, to make	གཤམ་སྒྲིག་བྱེད་པ་	<i>tra-dri che-pa.</i>

Ready, to make,
hon.

Real

Do. (of price,
etc.)

Realise, to
(obtain)

Do. *hon.*

Realise, to (un-
derstand)

Do. *hon.*

Do. *h. hon.*

Really

Realm (king-
dom)

Reap, to

Do. *hon.*

Reaper

Do. *hon.*

Rear, in the

Reason (mind)

Do. *hon.*

Reason (pur-
pose)

Do. *hon.*

Reason, to (ar-
gue)

གུལ་སྒྲིབ་གནང་བ་

ངོ་ཐོག་། དངོས་ནས་

ཡང་དྲིག་

འབྲོར་བ་། ཐོབ་པ་

ཕྱག་འབྲོར་ཡོང་བ་

ཤེས་པ་། ཉ་གོ་བ་

མཁྱེན་པ་

དགོངས་པ་དྲིགས་པ་

ངོས་པར་། དངོས་ནས་ངང་ནས་

གུལ་སྒྲིབ་

ར་བ་

རས་པ་གནང་བ་

ར་མཁན་

ར་བ་གནང་མཁན་

རྒྱབ་ལ་

ཐོ། ཤེས་ས་

ཐུགས་

དོན་དག་

སྒྲ་དོན་

ཅེ་རྒྱབ་པ་

tra-dri nang-wa.

ngo-tho ; ngö-ne.

yang-tik.

*jor-wa ; thop-
pa.*

*chhan-jor yong-
wa.*

*she-pa ; ha-ko-
wa.*

khyem-pa.

gong-pa tok-pa.

*nge-par ; ngö-ne
trang-ne.*

gye-si.

nga-wa.

nge-pa nang-wa.

nga-khen.

*nga-a nang-
khen.*

gyap-la.

lo ; sem.

thu.

ton-ta.

ku-tön.

tse gyap-pa.

Reason, to (argue), <i>hon.</i>	ཞལ་ཅེ་སྤྱོད་པ་	<i>shke-tse kyöm-pa.</i>
Reasoning	རྩོད་པ་	<i>tsö-pa.</i>
Rebel, to	སྡེ་འབྲུག་པ་	<i>de-lhruk-pa.</i>
Rebellion	སྡེ་འབྲུག་	<i>de-lhru.</i>
Rebuke, <i>s.</i>	གཤེག་གཤེག་	<i>she-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགའ་བརྟུན་	<i>kap-kyön</i>
Rebuke, to	གཤེག་གཤེག་བདད་ (གདོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགའ་བརྟུན་གནད་པ་	<i>kap-kyön nang-wa.</i>
Recede, to (retreat)	ཕྱིར་ལོག་གྲུབ་པ་	<i>chhi-lo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ལོག་སྤྱོད་པ་	<i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Receipt	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འཛིན་	<i>chhan-dzin.</i>
Receive, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འབྱོར་ཡོང་པ་	<i>chhan-jor yong-wa.</i>
Recent	གསར་པ་	<i>sa-pa.</i>
Recently	ཁ་སང་ནས་	<i>kha-sang-ne.</i>
Recite, to	ཆོས་སྒྲོག་པ་	<i>chhö lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་སྒྲོག་ག་ (པ་) གནད་པ་	<i>chhö lok-ka nang-wa.</i>
Reckless	ཁ་སྡོད་སྤྱོད་པ་	<i>kha-me mik-me.</i>
Reckon, to	རྩིས་གྲུབ་པ་	<i>tsi-gyap-pa.</i>

Reckon, to, <i>hon</i>	ལྟགས་རྩིས་སྟོན་པ་	<i>ja-tsi kyöm-pa.</i>
Reckoning	རྩིས་	<i>tsi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྟགས་རྩིས་	<i>ja-tsi.</i>
Recline, to	ཉལ་ནས་བསྐྱེད་ (སྟོང་) བ་	<i>nye-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ནས་བཞུགས་པ་	<i>sim-ne sku-pa.</i>
Recluse	སྒོམ་ཆེན་	<i>gom-chen.</i>
Recognise, to (a person)	ངོ་ཤེས་པ་	<i>ngo-shem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་སུམ་པ་ལྟེན་པ་	<i>thu-ngo khyem-pa ; she-tsho-wa.</i>
Recollect, to	དྲན་གསོལ་པ་	<i>tren-so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲན་གསོལ་པ་གནང་པ་	<i>thu-tren so-wa nang-wa.</i>
Recollection	དྲན་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲན་	<i>thu-tren.</i>
Reconcile, to	ནང་སྒྲིག་བྱེད་པ་	<i>nang-dri cko-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ནང་སྒྲིག་གནང་པ་	<i>nang-dri nang-wa.</i>
Reconciliation	ནང་སྒྲིག་	<i>nang-dri.</i>
Record	ཐོ་	<i>tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Recover, to (health)	དྲག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དྲངས་པ་	<i>ku-tang-pa.</i>

Recover, to (find) Do. <i>hon.</i>	ཉིད་པ་ ཉིད་པ་གནང་བ་	<i>nye-pa.</i> <i>nye-pa nang-wa.</i>
Recreation (game) Do. <i>hon.</i>	ཅེད་མོ་ སྐྱ་ཅེད་	<i>tse-mo.</i> <i>ku-tse.</i>
Recreation, to have Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྦྱོབ་དང་ (གཏོང་) བ་ ཐུགས་སྦྱོབ་ཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-tro tang-wa.</i> <i>thu-tro tong- nga nang-wa.</i>
Rectify, to (cor- rect) Do. <i>hon.</i>	ལྷུང་ག་ཁྱེད་པ་ ལྷུང་ག་གནང་བ་	<i>sku-ta che-pa.</i> <i>sku-ta nang-wa.</i>
Red	དམར་པོ་	<i>ma-po.</i>
Redeem, to Do. <i>hon.</i>	ལུ་བ་ ལུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa.</i> <i>lu-wa nang-wa.</i>
Redeemer	སྐུབས་མགོན་	<i>kyam-gön.</i>
Redemption	ཐར་པ་	<i>thar-pa.</i>
Reduce in num- ber, to Do. <i>hon.</i>	ཉུང་རུ་ (དུ་) བཟོ་བ་ ཉུང་རུ་ (དུ་) བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>nyung-ru so-wa.</i> <i>nyung-ru so-wa nang-wa.</i>
Reduce in price, to Do. <i>hon.</i>	མོང་པཅག་ (གཙོག་) བ་ ལྷོགས་མོང་གཙོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>kong cha-k-pa.</i> <i>ja-kong chok-ka nang-wa.</i>
Reduce, to (con- quer)	རྒྱལ་བ་ གྲག་འཁམས་པ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i>

Reduce, to (conquer), <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) བཞུང་བ། ལྷག་འཁམ་ར་ (པ་) བཞུང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Reduce, to (degrade) Reed	གོ་བཞུགས་བབ་པ་ སྤྱུག་མ་	<i>Ko-ne pa-pa. nyung-ma.</i>
Reel, to (stagger) Do <i>hon.</i>	འཁྱོར་ནས་འགོ་བ་ སྤྱ་འཁྱོར་ནས་མེབ་པ་	<i>khyor-ne dro-wa. ku-khyor-ne phe- pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྤྱ་འཁྱོར་ནས་འཆིབ་གྱུ་ བཞུང་བ་	<i>ku-khyor-ne chhi-p-gyu nang-wa.</i>
Reflect, to Do. <i>hon.</i>	བསམ་ཐྱོ་བདང་ (གཏོང་) བ་ བྱུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>sam-lo tang-wa. thu-sam ske-pa.</i>
Reform, to (amend) Do. <i>hon.</i>	བཟོ་སྦྱར་བྱེད་པ་ བཟོ་སྦྱར་བཞུང་བ་	<i>so-kyor cke-pa. so-kyor nang-wa.</i>
Refrain, to (forbear) Do. <i>hon.</i>	ཁོག་པ་བྱེད་པ་ བྱུགས་ཁོག་བཞུང་བ་	<i>khok-pa cke-pa. thu-kho nang- wa</i>
Refuge (shelter)	སྤྱབས་བཞུགས་	<i>kyam-ne.</i>
Refuse, to (withhold) Do. <i>hon.</i>	མི་...ལྟེན་པ་ མི་...བཞུང་བ་	<i>mi...ter-wa. mi...nang-wa.</i>
Refuse, to (a request) Do. <i>hon.</i>	མི་...ཉན་པ་ མི་...གསན་པ་	<i>mi...nyem-pa. mi...tem-pa.</i>
Regard, to (look at)	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>

Regard, to (look at), *hon.*

Regarding (concerning)

Regent

Regent of Tibet

Regiment

Region

Register, *s.*

Do. *hon.*

Register, to

Do. *hon.*

Regret, *s.* (heavy sorrow)

Do. *hon.*

Regret, *s.* (repentance)

Do. *hon.*

Regret, to, *v.i.* (heavy sorrow)

Do. *hon.*

Regret, to, *v.i.* (in lesser matters)

Do. *hon.*

Regulate, to (arrange)

གཟགས་པ་

དོན་ལ། གློ་ལ་

ལྷ་ཆ་

བོད་ལྷ་པོ

དམག་དཔུང་

ལུང་པ་

ཐོ་

ཐུག་ཐོ་

ཐོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་པ་)

ཐུག་ཐོ་སྐྱོན་པ་

ཐུག་པ་སྐྱུལ། སེམས་འཁྲུག་

ཐུགས་འཁྲུག་

འཁྱོད་པ་

ཐུགས་འཁྱོད་

ཐུག་པ་སྐྱུལ་བྱེད་པ།

ཐུང་ན་བྱེད་པ་

ཐུགས་ངན་གནང་པ་

སེམས་སྐྱོ་བ། སེམས་ཐུག་པ་

ཐུགས་སེམས་སྐྱོ་བ་གནང་པ་

སྐྱོག་པ་

ti-pa.

tön-la ; kor-lu.

gye-tshap.

pö-gye-po.

ma-pung.

lung-pa.

tho.

chhu-tho.

tho-tri-pa.

chha-tho kyöm-pa.

du-ge ; sem-thre.

thuk-thre.

gyö-pa.

thung-gyo.

du-ge cke-pa ; nyu-ngen cke-pa.

thu-ngen nang-wa.

sem-kyo-wu ; sem-duk-pa.

thu-sem kyo-wa nang-wa.

drik-pa.

Regulate, to
(arrange), *hon.*
Regulation (law)

Do. *hon.*

Regulation (religious)

Reign, *s.*

Reign, to

Reinforcement

Reins

Reject, to

Do. *hon.*

Rejoice, to

Do. *hon.*

Do. *h. hon.*

Rejoicing, *s.*

Relate, to

Do. *hon.*

Relation

Do. *hon.*

Relative, *s.*

Do. *hon.*

སྒྲིག་པ་ (བ་) བཞུང་བ་

ཁྲིམས་

བཀའ་ཁྲིམས་

ཆོས་ཁྲིམས་

བྱམ་སྤྱོད་

བྱམ་སྤྱོད་བཞུང་བ་

བྱམ་སྤྱོད་

སྒྲུབ་ཐབས་

སྤང་བ་

སྤོང་བ་ (བ་) བཞུང་བ་

དབང་བ་

མཉམ་པོ་བཞུང་བ་

ཐུགས་དབྱེས་པོ་བཞུང་བ་

དབང་ཚེ་

བཤད་བ་

བཞུང་བ་

ཉེ་བ་

སྤྱ་བཞུན་

ཉེ་བ་

སྤྱ་བཞུན་

drik-ka nang-wa.
thrim.

ka-thrim.

chhö-thrim.

gye-si.

gye-si nang-wa.

gyam-nön.

trap-tha.

pang-wq.

pong-nga nang-wa.
ga-wa.

nye-po nang-wa.

thu-gye-po nang-wa.
ga-tshor.

she-pa.

sung-wa.

nye-wa.

ku-nyen.

nye-wa.

ku-nyen.

Relative to (concerning)	རོན་ལ། སྐར་ལ།	<i>tön-la; kor-la.</i>
Release, to	ཐར་ར་ (བར་) བྱེད་བ། བནང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>thar-ra cke-pa; tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐར་ར་ (བར་) བནང་བ། གཏོང་ང་ (བ་) བནང་བ་	<i>thar-ra nang- wa; tong-nga nang-wa.</i>
Release, to (by ransom)	ལུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་བ་བནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Released, to be	ཐར་བ་	<i>thar-wa.</i>
Relentless, to be	སྙིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Reliable	ལྷོས་ (ལྷོ) ཁེལ་བ་	<i>lō khe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལྷོས་ཁེལ་བ་	<i>thu-lō khe-wa.</i>
Reliance	ལྷོ་གཏོད་	<i>lo-te.</i>
Relief (help)	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐོལ་འདྲིན་	<i>gön-dren.</i>
Relief (in coming troops)	རྩེས་ཚབ་	<i>je-tshap.</i>
Relieve, to (help)	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐོལ་འདྲིན་བནང་བ་	<i>gön-dren nang- wa.</i>
Religion	ཆོས་	<i>chhö.</i>
Religion, to practise	ཆོས་བྱེད་པ་	<i>chhö cke-pa.</i>

Religion, to practise, <i>hon.</i>	སྐྱོམ་གནང་བ་	<i>kü-chhö nang-</i>
Religious	ཚེས་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>wa.</i> <i>chhö-sem chhem-</i>
Relinquish, to (abandon)	སྤང་བ་	<i>po.</i> <i>pong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-</i>
Relish, <i>s.</i> (taste)	བྱོ་བ་	<i>wa.</i> <i>tro-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་བྱོ་	<i>ja-tro.</i>
Rely on, to	སློམ་ (སློ་) བཀལ་བ་	<i>lō kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སློབ་ཀལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-lo ke-ra</i> <i>nang-wa.</i>
Remain, to	བསྐྱེད་བ་ (སློད་བ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གནད་འཇགས་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Remainder	ལྷགས་	<i>hla-ma.</i>
Remains (corpse)	རོ་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཕུར་། སྐུ་ཕུང་	<i>ku-pur ; ku-</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	སྐུ་གདུང་	<i>phung.</i> <i>ku-dung.</i>
Remarkable	བྱད་མཚན་པོ་	<i>khye-tsha-po.</i>
Remedy, to	བཅོས་ཐབས་བྱད་བ་	<i>chö-thap che-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོས་ཐབས་གནང་བ་	<i>chö-thap nang-</i>
Remember, to	རྒྱལ་གསོ་བ་	<i>wa.</i> <i>tren-so-wa.</i>

Remember, to, <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱལ་གསོ་བ་གནང་བ་	<i>thu-tren su-wa nang-wa.</i>
Remembrance	རྒྱལ་བ་	<i>tren-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱལ་	<i>thu-tren.</i>
Remind, to	རྒྱལ་གསོས་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>tren-sö tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་གསོས་གནང་བ་	<i>tren-sö nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བསྐྱེལ་གསོལ་ཁུ་བ་	<i>nye-sö sku-wa.</i>
Reminder	རྒྱལ་གསོ་	<i>tren-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱེལ་གསོ་	<i>nye-so.</i>
Remorse (regret)	འགྲོད་བ་	<i>gyö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྲོད་	<i>thung-gyö.</i>
Remorseless, to be (merciless)	སྙིང་ཇེ་མེད་བ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇེ་མེད་བ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Remote	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་ཐག་རིང་པོ་	<i>phep-tha-ring- po.</i>
Remove, to	ཕར་ཁྱེད་བ་	<i>pha shi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕར་ཁྱེད་བ་གནང་བ་	<i>pha shi-pa nang- wa.</i>
Remove, to (take off)	པིས་བ་ (འབྱུང་བ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>si-ra nang-wa.</i>
Remuneration	རྩན་བ་	<i>ngem-pa.</i>
Rend, to	གཤག་བ་	<i>shak-pa.</i>

Rend, to, <i>hon.</i>	གཤག་ག་ (བ་) བནང་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Renounce, to (sins, certain kinds of foods, etc.)	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ་) བནང་བ་	<i>pong-nya nang-wa.</i>
Renown	སྐད་གྲགས་	<i>ke-tra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོན་གྲགས་	<i>nyen-tra.</i>
Renowned	མིང་ཆེན་པོ་	<i>ming chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་ཆེན་པོ་	<i>tshen chhem-po.</i>
Rent	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Rent of a house	ཁང་སྤྲ་	<i>khang-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟེས་ཁང་གི་སྤྲ་	<i>sim-khang ki-la.</i>
Rent, to (house)	ཁང་སྤྲ་བྱས་ནས་བསྐྱད་ (སྤོང་) བ་	<i>khang-la cke-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁང་སྤྲ་བྱས་ནས་བྱུགས་པ་	<i>khang-la nang-ne sku-pa.</i>
Repair, to	བསྐྱོར་སྤྱད་པ་	<i>sö-kyor cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱོར་བཞུང་བ་	<i>sö-kyor nang-wa.</i>
Repair, to (a house)	ཞིག་བསྐྱོར་སྤྱད་པ་	<i>shik-sö cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིག་བསྐྱོར་བཞུང་བ་	<i>shik-sö nang-wa.</i>
Repast	ཁ་ལག་ ལྷོ་	<i>kha-la; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>she-la.</i>

Repay, to	ཁྱིན་ཚབ་སྤྲད་པ་	<i>khin-tshap tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱིན་ཚབ་གནང་བ་	<i>kyin-tshap nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཁྱིན་ཚབ་སྤྲུལ་བ་	<i>kyin-tshap phü-wa.</i>
Repeat, to (re-cite)	ཆོས་སྒྲོག་པ་	<i>chhö-lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་སྒྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chhö-lok-ka nang-wa.</i>
Repent, to	འགྱོད་པ་སྦྱིད་པ་	<i>gyö-pa kye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྱོད་གནང་བ་	<i>thung-gyö nang-wa.</i>
Repentance	འགྱོད་པ་	<i>gyö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྱོད་	<i>thung-gyö.</i>
Reply, <i>s.</i>	ལན་	<i>len.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལན་	<i>ka-len.</i>
Reply to a letter, <i>s.</i>	ཡིག་ལན་	<i>yk-len.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གིས་བཀའ་ལན་	<i>chha-ri ka-len.</i>
Reply, to	ལན་གྱི་པ་	<i>len gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལན་སྦྱོར་པ་	<i>ja-len kyöm-pa.</i>
Reply, to (letter)	ཡིག་ལན་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>yk-len tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གིས་བཀའ་ལན་གནང་བ་	<i>chha-ri ka-len nang-wa.</i>
Report (rumour)	སྐད་ཆ། གནས་	<i>ke-chha; tam.</i>
Report, to	སྐད་ཐུ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>nyen-sku tang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐད་ཐུ་སྤྲུལ་ (འབྲུལ་) བ་	<i>nyen-sku phü-wa.</i>

Report, to (after investigation), <i>inf. to sup.</i> Do. <i>hon.</i>	ཁྱ་མ་ཕུལ་ (འབུལ) བ་	<i>thra-ma phü-wa.</i>
Repository	ཁྱ་མ་འབུལ་ར་ (བ་) བཞུང་བ་ བང་མཛོད་	<i>thra-ma bü-ra tang-wa. pang-dzö.</i>
Representative, <i>s.</i> Do. <i>hon.</i>	ཚབ། འབྲུས་མི་ སྐུ་ཚབ་	<i>tshap; thü-mi. ku-tshap.</i>
Reprimand, <i>s.</i> Do. <i>hon.</i>	གཤེག་གཤེག་ བཀའ་བརྒྱུན་	<i>she-she. kap-kyön.</i>
Reprimand, to Do. <i>hon.</i>	གཤེག་གཤེག་བཏང་ (གཏོང་) བ་ བཀའ་བརྒྱུན་གནང་བ་	<i>she-she tang-wa. kap-kyön nang- wa.</i>
Reproduce, to (copy) Do. <i>hon.</i>	དབེ་ཤུ་བ་ དབེ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pe-shu-wa. pe-shu-wa nang- wa.</i>
Reproduce, to (imitate)	མིག་འདིན་བྱེད་པ་	<i>mik-dren che-pa.</i>
Repulsive	སྒྱུག་བྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Reprove, to Do. <i>hon.</i>	གཤེག་གཤེག་བཏང་ (གཏོང་) བ་ བཀའ་བརྒྱུན་གནང་བ་	<i>she-she tang-wa. kap-kyön nang- wa.</i>
Reputable	ཡ་རབས་	<i>ya-rap.</i>
Reputation (fame) Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ སྙིན་གྲགས་	<i>ke-tra nyen-tra.</i>
Repute, <i>s.</i>	སྐད་གྲགས་	<i>ke-tra.</i>

Repute, <i>s. hon.</i>	སྤྲུག་གྲགས་	<i>nyen-tra.</i>
Request, <i>s.</i>	ཉུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Request, to	ཉུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa</i>
Require, to	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དགོས་པ་	<i>thu-gö-pa.</i>
Requisite	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁོ	<i>thung-kho.</i>
Requite, to (revenge)	དགྲ་ལམ་ལོག་པ་	<i>dra-len lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགྲ་ལམ་ལོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>dra-len lok-ka nang-wa.</i>
Rescue, to	བསྐྱབས་པ་ (སྐྱོབ་པ།) སྐྱོང་བ་	<i>kyap-pa; kyong wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འཇུག་གནང་བ་	<i>kyam-juk nang- wa.</i>
Resent, to	འཚོར་བ་	<i>tsher-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཚོར་གནང་བ་	<i>thu-tsher nang- wa.</i>
Resentment	ཚོག་པ། ཁོང་ཁྱོ	<i>tshik-pa; khong thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཚུང་། རྣམ་སེམས་	<i>gong-tshung; nam-khyen.</i>
Resentment, to cause	ཁོང་ཁྱོ་སྐྱང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དཀྱུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa</i>

Reside, to	བལྟ་བ་ (ལྟོ་བ་)	de-pa.
Do. <i>hon.</i>	བལྟགས་པ་	sku-pa.
Do. <i>h. hon.</i>	བལྟགས་གདན་འཇགས་པ་	sku-den jak-pa.
Residence (house)	ཁང་པ། ཁང་། ལྟོ་ས་	khang-pa ; nang ; dö-sa.
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་། བལྟགས་ས་	sim-khang ; skuk-sa.
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག། བལྟགས་གདན་ འཇགས་ས་	sim-sha ; sku- den ja-sa.
Resident	ལྟོ་ས་མཁན་	dö-khen.
Do. <i>hon.</i>	བལྟགས་མཁན་	sku-khen.
Do. <i>h. hon.</i>	བལྟགས་གདན་འཇགས་མཁན་	sku-den ja-khen.
Residue	ལྷག་མ་	hla-ma.
Resistless, to be	བཀག་མི་བྱུང་བ་	kaḥ...mi-thuḥ- pa.
Resolute	བདེན་པོ་	tem-po.
Resolve, to (de- cide)	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) བ་	tha-che-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	tha-chö-pa nang- wa.
Do. <i>h. hon.</i>	བྱུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	thu-tha chö-pa nang-wa.
Respect to, with	དོན་ལ། ལྟོ་ལ་	tön-la ; kor-la.
Respect (rever- ence)	བསྟོན་བཀུར་	nyen-kur.
Respect, to	བསྟོན་བཀུར་བྱེད་པ་	nyen-kur che-pa.
Do. <i>inf to sup.</i>	བསྟོན་བཀུར་བྱ་བ་	nyen-kur sku-wu.

Respectable (socially)	ལ་རབས་	<i>ya-rap.</i>
Respectful language	ཞེས་	<i>skhe-sa.</i>
Respecting (concerning)	དོན་ལ། སྐོར་ལ་	<i>tön-la; kor-la.</i>
Respiration	དབྱགས་	<i>u.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་དབྱགས་	<i>ja-u.</i>
Resplendence	གཟི་བུ་	<i>si-ji.</i>
Resplendent	གཟི་བུ་ཆེན་པོ། འདྲ་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po; ö chhem-po.</i>
Respond, to	ལན་ཀླབ་པ་	<i>len gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ལན་སྟོན་པ་	<i>ja-len kyöm-pa</i>
Responsibility	ཁག། འགན་	<i>kha; gen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁག་	<i>thu-kha.</i>
Responsible, to become	ཁས་ཁྱག་ (ཁག་ཐེག་) པ་	<i>khe-khydk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་ཁྱག་ (ཐེག་) གནང་བ་	<i>skhe-khya nang-wa.</i>
Rest (for Tibetan gun)	མེ་མདའི་རུ་	<i>men-de ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་མདའི་རུ་	<i>chhan-de ru.</i>
Rest, to	ངལ་གསོ་བ་	<i>nge-so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ངལ་གསོ་བ་གནང་བ་	<i>ku-nge so-wa nang-wa.</i>
Rest, to (elbows on table, etc.)	སྐྱོ་སྐྱོ་ཀླབ་པ་	<i>bo-nye gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོ་སྐྱོ་སྟོན་པ་	<i>ku-nye kyöm-pa.</i>
Rest, to (lean back)	ཀླབ་སྐྱོ་ཀླབ་པ་	<i>gyam-nye gya-p-pa.</i>

Rest, to (lean back), <i>hon.</i>	སྐྱེ་སྐྱེ་སྐྱེ་བ་	<i>ku-nye kyöm-pa.</i>
Rest, to (lie down) <i>Do. hon.</i>	ཉལ་བསྐྱེད་ (སྐྱེད་) བ་ གཟིམ་བཞུགས་བ་	<i>nye-de-pa.</i> <i>sim-sku-pa.</i>
Restaurant	ཟ་ཁང་	<i>sa-khang.</i>
Restrain, to	བཀག་བ་ (འགོགས་བ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་བ་) གནང་བ་	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
Result	སྒྲིང་བ་	<i>nying-po.</i>
Retain, to	བཞག་བ་ (འཛིག་བ་)	<i>śkaḥ-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	བཞག་ག་ (འཛིག་བ་) གནང་བ་	<i>śhok-ka nang-wa.</i>
Retaliate, to	དབྱ་ལན་ལོག་བ་	<i>dra-len lok-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	དབྱ་ལན་ལོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>dra-len lok-ka nang-wa.</i>
Retaliation	དབྱ་ལན་	<i>dra-len.</i>
Retard. to (obstruct)	བཀག་བ་ (འགོགས་ས་)	<i>kaḥ-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་ས་) གནང་བ་	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
Retinue	འཁོར་གཡོག་	<i>khor-yo.</i>
<i>Do. hon.</i>	ཞབས་ཕྱི་	<i>śkap-chhi.</i>

Retire, to (retreat)	ཕྱིར་ལོག་གྱུ་བ་པ་	<i>chhi-lo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ལོག་སྐྱོན་པ་	<i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Retreat, <i>s.</i> (shelter)	སྐྱུ་བ་ས་གནས་	<i>kyam-n.</i>
Retreat, to	ཕྱིར་ལོག་གྱུ་བ་པ་	<i>chhi-lo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ལོག་སྐྱོན་པ་	<i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Return, to	ལོག་པ་	<i>lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུར་ཕེབ་པ་	<i>tshur-phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཚུར་འཕྱིར་གྱུ་གནང་བ་	<i>tshur-chhi-p-gyu nang-wa.</i>
Return, to, <i>v.t.</i> (property com- mitted to one's charge)	ཅིས་སྤྲད་པ་	<i>tsi tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱགས་ཅིས་གནང་བ་	<i>ja-tsi nang-wa.</i>
Revenge, <i>s.</i>	དགའ་ལན་	<i>dra-len.</i>
Revenge, to	དགའ་ལན་ལོག་པ་	<i>dra-len lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགའ་ལན་ལོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>dra-len lok-ka nang-wa.</i>
Revenue	ཁྲམ་དངུལ་	<i>thre-ngü.</i>
Revenue, government	ཁྱུང་གི་འབབ་	<i>skung-gi bap.</i>
Revere, to	བསྐྱེན་བཀྱར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur kke-pa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བསྐྱེན་བཀྱར་བྱ་བ་	<i>nyen-kur sku- wa.</i>
Reverence, <i>s.</i>	བསྐྱེན་བཀྱར་	<i>nyen-kur.</i>

Reverence, to	བསྐྱེན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur cke-pa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	བསྐྱེན་བཀུར་བྱ་བ་	<i>nyen-kur sku-wa.</i>
Reverend (title)	རྗེ་བཙུན་	<i>je-tsun.</i>
Reverse, to (turn up-side down)	མགོ་གཞུག་ཡོག་པ། ཨ་ཡོག་རྒྱབ་པ་	<i>go-sku lok-pa ; a-lo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་གཞུག་ཡོག་ག་ (བ) གནང་བ། ཨ་ཡོག་སྐྱོན་པ་	<i>go-sku lok-ka nang-wa ; a-lo kyom-pa.</i>
Reverse, to (turn back to front)	ཁ་ཕྱོགས་ཡོག་པ་	<i>kha-chho lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཕྱོགས་ཡོག་ག་ (བ) གནང་བ་	<i>sk'e-chho lok-ka nang-wa.</i>
Reville, to	སྦྲད་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྲད་ར་གཏོང་ང་ (བ) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྦྲད་ར་བྱ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Revise, to	བྱུང་ག་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sku-ta tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུང་ག་གཏོང་ང་ (བ) གནང་བ་	<i>sku-ta tong-nga nang-wa.</i>
Revision	བྱུང་ག་	<i>sku-ta.</i>
Revolt, <i>s.</i>	སྤེའུ་བྱས་	<i>de-thru.</i>
Revolt, to	སྤེའུ་བྱས་པ་	<i>de-thruk-pa.</i>
Revolting (dis- gusting)	སྐྱུག་བྱོ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Revolve, to	འཁོར་བ་	<i>khor-wa.</i>

Reward	རྒྱལ་པོ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Reward, to	རྒྱལ་པོ་ལ་	<i>ngem-pa ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས་གནང་བ་	<i>sö-re nang-wa.</i>
Rheumatism	འབས་	<i>ham.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འབས་	<i>sham-bam.</i>
Rhinoceros	བསེ་རུ་	<i>se-ru.</i>
Rhododendron	སྤྲུག་མ་གྱིང་	<i>ta-ma-shing.</i>
Rhubarb	ཆུ་ཆུ་	<i>chhu-chhu.</i>
Rib	རྩིབ་མ་	<i>tsi-ma.</i>
Ribbon	རྩམ་མ་	<i>hle-ma.</i>
Rico	འབྲས་	<i>dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་འབྲས་	<i>shen-dre.</i>
Rich (wealthy)	ཕྱག་པོ། ཅ་ (ཅ་) ལག་ ཆེན་པོ་	<i>chhuk-po; sha-la chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཅས་ (ཅས་) ཆེན་པོ་	<i>ku-cho chhem-po.</i>
Rich (fertile)	ལུང་ཆུ་འཛིན་པོ་	<i>lü-chhu dzom-po</i>
Ride, to	ཞོན་པ་	<i>shom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིན་པ་	<i>chhip-pa.</i>
Ridge	རྩང་	<i>yang.</i>

Ridiculous	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Riding horse	ཁོན་རྩ་	<i>sKön-ta.</i>
Do. hon.	ཆེབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Riding horse (of very high official or lama)	ཆེབས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Riding mule	ཁོན་རྩེ་	<i>sKön-tre.</i>
Do. hon.	ཆེབས་རྩེ་	<i>chhip-tre.</i>
Riding pony	ཁོན་རྩ་	<i>sKön-ta.</i>
Do. hon.	ཆེབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Riding pony (of very high official or lama)	ཆེབས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Rifle	མེ་མདའ་	<i>men-da.</i>
Do. hon.	ཕུག་མདའ་	<i>chhan-da.</i>
Rift	སེར་ཀླ	<i>se-ka.</i>
Right (privilege)	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thang.</i>
Right (not left)	གཡས་	<i>ye.</i>
Right (not wrong)	དག་པོ་	<i>tak-po.</i>
Right, to be	འགྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Right! (very well)	ལགས་སྟེ། ལགས་ལགས་སྟེ།	<i>la-si; la-la-si.</i>
Righteous	དང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Rigid	མཐུགས་པོ་ (མཐུགས་པ་)	<i>thrak-po.</i>

Rind	བགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Rinderpest	ཡིར་	<i>yor.</i>
Rin ^g (for finger)	ཚིགས་ཁྱིམ་	<i>lshi-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་རྒྱས་	<i>chhu-gyü.</i>
Ring (for thumb)	རྒྱས་ཁྱིམ་	<i>tre-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་རྒྱས་	<i>chha-tre.</i>
Ring (circle)	ཨ་ལོང་	<i>a-long.</i>
Ring, to (bell)	དྲློལ་བ་ (འཁྲེལ་བ་)	<i>tröl-wa.</i>
Ringleader	གཏོ་པོ། མི་བྱེད་མགོ་བྱེད་བྱེད་ མཁན་	<i>te-po; mi-cke go- cke cke-khen.</i>
Rinse, to	བཤལ་བཤལ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཤལ་བཤལ་གནང་བ་	<i>she-she nang-wa.</i>
Ripen, to	སྐྱིན་པ་	<i>mim-pa.</i>
Rise, to (get up)	ལང་བ་	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་བ་ (བཞེང་བ་)	<i>skang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་བཞང་ (བཞེང་) གནང་བ་	<i>ku-skang nang- wa.</i>
Rise, to (of sun)	ཤར་བ་	<i>shar-wa.</i>
Do. (of water)	རྒྱས་པ་	<i>gye-pa.</i>
Risk	ཉེན་ཁ་	<i>nyen-kha.</i>
Risky	ཉེན་ཁ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-kha chhem- po.</i>

Rite, religious	རྩོམ་ལུགས་	chhö-lu.
Rival	ཁ་ཐོག་	kha-p-the.
River, large	གཙང་པོ་	tsung-po.
Do. small	ཆུ་	chhy.
Road	ལམ་ག་	tang-ka.
Do. hon.	ཕྱེབ་ལམ་	phiep-lam.
Road, main	རྒྱ་ལམ་	gya-lam.
Roam, to	ཆས་ཆས་ (འཁྱམ་འཁྱམ་)	chham-chham
	བྱེད་པ་	cke-pa.
Do. hon.	སྐྱ་ཆས་ (འཁྱམ་) བཞུང་པ་	kün-chham nang-wa.
Roar, to (wild beasts)	ངར་སྒྲོན་རྒྱུ་པ་	ngar-ke gyap-pa.
Roast, to	རྫོང་པ་	ngö-pa.
Do. hon.	རྫོང་པ་བཞུང་པ་	ngö-pa nang-wa.
Rob, to (by stealth)	རྒྱ་ (རྒྱན་) བ་རྒྱ་པ་	ku-ma ku-qa.
Do. (openly)	ཇག་པ་རྒྱུ་པ་	ckak-pa gyap-pa.
Robber (by stealth)	རྒྱ་མ་ (རྒྱན་མ་)	ku-ma.
Do. (openly)	ཇག་པ་	ckak-pa.
Robe	དུག་ལོག་	tu-lo.
Do. hon.	ན་བཟའ་	nam-sa.
Robust	ཤེད་ཆེན་པོ་	she chhem-po.

Robust, <i>hon.</i>	ལྷ་ཤེ་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po</i>
Rock	བླ་མ་	<i>tra.</i>
Rod	འཁར་རྒྱུ་	<i>khar-gyu.</i>
Roe (of fish)	ཉེ་སྒོང་	<i>nye-go-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཉེ་བཞེས་སྒོང་	<i>ske-nye ske-gong,</i>
Rogue	བཟུན་བཞིག། འཛེབ་ཆེན་	<i>ten-ski; dza-p-</i> <i>chhen.</i>
Roll (of woollen cloth)	བྲུབས་	<i>pup.</i>
Do. (of cotton cloth)	ཐན། <i>Hin.</i> ལྷ་མ་	<i>tha-na; yuk.</i>
Do. (of silk)	དབ་ཇིལ་	<i>tap-ri.</i>
Roll, to	སྒྲིལ་བ་	<i>dril-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིལ་ར་ (བ) བཞང་བ་	<i>dri-ra nang-wa.</i>
Roof	ཐོག་ཁ་	<i>tho-kha.</i>
Rook	ཁྱ་	<i>kha-ta.</i>
Room (in hoase)	ཁང་མིག་	<i>khang-mi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་རྩེང་	<i>tim-chhung.</i>
Room (space)	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Root	རྩ་བ་	<i>tsa-wa.</i>
Rope	ཐག་པ་	<i>thak-pa</i>
Rosary	འཕྲང་ང་ (འཕྲེང་བ་)	<i>thrang-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཕྲང་ (ཕྱག་འཕྲེང་)	<i>chhan-thrang.</i>

Rose	སེ་བའི་མེ་དྲག་	<i>se-we me-to.</i>
Rosin .	ཤང་ཅུ་	<i>lhag-chhu.</i>
Rot, to	རུལ་བ་	<i>rül-wa.</i>
Rotten	རུལ་པ་	<i>rü-pa</i>
Rough	ཅུབ་པོ། ཅིང་པོ་	<i>tsup-po; tsing-po.</i>
Round (like a disc)	སྒོར་སྒོར་	<i>gor-gor.</i>
Do. (like a sphere)	དོག་དོག་	<i>duk-do.</i>
Rouse, to (from sleep)	གཉིད་བསང་ (གསོད་) བ་	<i>nyi se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཉིད་གསོད་པ་གནང་བ་	<i>nyi sö-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	མཉེན་ (མནཔ་) སང་བ་	<i>nyen se-pa.</i>
Route	ལས་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེབ་ལས་	<i>phep-lam.</i>
Route (high-way)	རྒྱ་ལས་	<i>gya-lam.</i>
Rove, to	ཆས་ཆས་ (འཁྱམ་འཁྱམ་)	<i>chham-chham</i>
	ཅིང་བ་	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆས་ (འཁྱམ་) གནང་བ་	<i>kün-chham nang-wa.</i>
Row (noise)	ཐུར་སྒྲ་	<i>u-dra.</i>
Do. (quarrel)	རྒྱབ་འདྲེ་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>han.</i>	གསུང་འཁྱམ་	<i>sung-thru.</i>
Row (line)	གྲུ་	<i>tre.</i>

Row, to (boat)	རླ་རྒྱུ་པ་	<i>kya-gyap-pa.</i>
Royal	རྒྱལ་པོའི་	<i>gye-pö.</i>
Rub, to	འཕུར་འཕུར་བྱེད་པ་	<i>phu-phu cke-pa.</i>
Do. hon.	འཕུར་འཕུར་གནང་བ་	<i>phu-phu nang-wa.</i>
Rub out, to (erase)	སྒྲུབ་པ་	<i>sup-po.</i>
Do. hon.	སྒྲུབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Rubber	རླླ་གས་	<i>gye.</i>
Rubbish (refuse)	གན་སླླ་གས། ལུག་སླླ་གས།	<i>ke-nyi; chha-ny.</i>
Ruby	པ་རྒྱ་རྒྱ་ག་	<i>pe-ma ra-ga.</i>
Rudder	རླླ་མུག་	<i>kyam-ju.</i>
Rude (impolite)	འཛིང་པ་སླླ་མ་པོ། བྱོང་པོ་	<i>jing-pa bom-po; kyong-po.</i>
Do. (ignorant)	ཡོན་ནན་མེད་པ་	<i>yön-ten me-pa.</i>
Do. (rough)	ཅུབ་པོ་	<i>tsup-po.</i>
Do (robust)	ཤིང་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do hon.	སྒྲུ་ཤིང་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Ruffian	འཛིང་པ་ཆེན་	<i>dza-p-chhen.</i>
Rug (bedding)	རྒྱ་པ་གཟན་	<i>nye-ten.</i>
Do. hon.	གཟིམ་གཟན་	<i>dim-ten.</i>
Rugged	ཅུབ་པོ་	<i>tsup-po.</i>
Ruin, to	མར་པར་བཟུང་ག་	<i>me-pa so-wa.</i>

Ruin, to, <i>hon.</i>	མེད་པར་བཞེས་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Rule (government)	གཞུང་། གཞུང་ཐོག་	<i>shung; shung-tho.</i>
Rule (law)	ཁྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Do. (religious)	ཆོས་ཁྲིམས་	<i>chhö-thrim.</i>
Rule (maxim)	གདམ་དཔེ་	<i>lam-pe.</i>
Rule (power)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Rule, as a (usually)	ནས་ཀྱིན་	<i>nam-gyün.</i>
Rule, to (govern)	དབང་བྱེད་པ་	<i>wang cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang-wa.</i>
Rule. to (decide)	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>tha-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tha-chö-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thu-tha chö-pa nang-wa.</i>
Rule a country, to (secular rule)	ཀྲུམ་སྤྱིད་གནང་བ་	<i>gye-si nang-wa.</i>
Do. (spiritual rule)	ཆོས་སྤྱིད་གནང་བ་	<i>chhö-si nang-wa.</i>
Ruler (king)	ཀྲུམ་པོ་	<i>gye-po.</i>
Do. (for drawing lines)	ཐིག་ཀྱིང་	<i>thik-ying.</i>
Rumour	སྒྲུང་ཆུང་། གདམ་	<i>ke-chha; tam</i>

Rump (anus)	རྩུབ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པོངས་	<i>skam-phong.</i>
Run, to	རྩུག་པ་	<i>gyuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩུག་པེབ་པ་	<i>gyuk phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	རྩུག་འཆིབ་རྩུག་ནང་བ་	<i>gyuk chhip-gyu nang-wa.</i>
Run away, to (flee)	བྱོས་ཕྱིན་པ་	<i>pö-chhim-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱོས་པེབ་པ་	<i>pö-phep-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བྱོས་འཆིབ་རྩུག་ནང་བ་	<i>pö-chhip-gyu nang-wa.</i>
Rupee	རྫོང་མོ་	<i>gor-mo.</i>
Rush, to (run)	རྩུག་པ་	<i>gyuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩུག་པེབ་པ་	<i>gyuk phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	རྩུག་འཆིབ་རྩུག་ནང་བ་	<i>gyuk chhip-gyu nang-wa.</i>
Ryssia	ལུ་རུ་སུ་	<i>u-ru-su.</i>
Russian	ལུ་རུ་སུ་གི་	<i>u-ru-su-ki.</i>
Rust	བཅའ་	<i>tsa</i>
Rut (furrow)	རོལ་	<i>röl.</i>
Ruthless, to be	སྙིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je 'me-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>

S

Sabbath	ངལ་གསོ་བའི་ཉི་མ་	<i>nye-so-we nyi-ma.</i>
Sabre	ཤོག་ལང་	<i>sho-lang.</i>
Sack (small)	ཕད་གོག་	<i>phe-ko.</i>
Do. (large)	སྤྱེ་མོ	<i>gye-mo.</i>
Do. (small, of cotton)	རས་ཁུག་	<i>re-khu.</i>
Do. (large, of cotton)	རས་ཕད་	<i>re-phe.</i>
Do. leather	རྒྱལ་པ་	<i>kye-pa.</i>
Sacred	དམ་པ། ཚེས་ལྷན་	<i>tam-pa; chhon-den.</i>
Sacrifice (religious offering)	མཚན་པ་	<i>chhö-pa.</i>
Sacrifice, to	མཚན་པ་ཐུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>chhö-pa phü-wa.</i>
Do. hon.	མཚན་པ་འབུལ་ར་ (བ་)	<i>chhö-pa bü-ra nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Sad, to be	སེམས་སྦྱོབ། སེམས་སྦྱུག་པ་	<i>sem-kyo-wa; sem-duk-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་སྦྱོབ་གནང་བ།	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa;</i>
	ཐུགས་སེམས་སྦྱུག་ག་ (བ་)	<i>thu-sem duk-ka rang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Saddle	སྒྲ། དེ་རི་སྒྲ་	<i>ga; te-ga.</i>
Do. hon.	ཆེན་པོ་སྒྲ་	<i>chhip-ga.</i>
Saddle, pack	ཁྲམ་སྒྲ་	<i>khe-ga.</i>

Saddle, to	དེ་སྒྲུབ་པ་	<i>te-ga gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་སྒྲུབ་པ་	<i>chhip-ga kyom-pa.</i>
Saddle-bag	ད་སྒྲུག་	<i>ta-dro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་སྒྲུག་	<i>chhip-dro.</i>
Saddle-cloth	སྒྲ་སྒྲན་ <i>Ch.</i>	<i>ma-tren</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་སྒྲ་སྒྲ་སྒྲན་	<i>chhip-ma ma-tren.</i>
Saddle-girth	སྒྲོ་	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་སྒྲོ་	<i>chhip-lo.</i>
Safe (steadfast)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Safflower (Saffron)	གུར་གུམ་	<i>kur-kum.</i>
Saffron	ཁ་ཆེ་ལ་ཀ་ས་	<i>kha-chhe sha-ka-ma.</i>
Sagacious	རིག་པ་ཆེན་པོ་	<i>rik-pu chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-ri chhem-po.</i>
Sagacity	རིག་པ་	<i>rik-pu</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Sailor	མཉན་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉན་པོན་ལགས་	<i>nyem-pön-la.</i>
Saint, Buddhist	བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་	<i>chang-chhup sem-pa.</i>
Saintly	དམ་པ། ཆོས་ལྡན་	<i>tum-pa ; chhün-den.</i>
Sake of, for the	དོན་ལ་	<i>tün-la.</i>

Sake of, for the <i>hon.</i>	སྤྱད་ན་ལ་	<i>ku-tön-la.</i>
Sal ammoniac	གྱི་ཚྭ་	<i>gya-tsha.</i>
Salary	ཕོགས་	<i>pho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཕོགས་	<i>sö-pho.</i>
Salesman	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་	<i>tshong-pön.</i>
Saliva	ཁ་ཚུ་	<i>kha-chhu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁལ་ཚུ་	<i>ske-chhu.</i>
Salt	ཚྭ་	<i>tsha</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྗགས་ཚྭ་	<i>ja-tshu.</i>
Saltpetre	ཟླ་ཚྭ་	<i>se-tsha.</i>
Salute, to	ཕུག་འབྲུལ་ཁྱེ་བ་	<i>chham-bü sku-</i> <i>wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འབྲུལ་ཁྱེ་བ་གནང་བ་	<i>chham-bü sku-</i> <i>wa nang-wa.</i>
Salvation	ཐར་བ་	<i>thar-pa.</i>
Same	གཅིག་པ་	<i>chik-pa.</i>
Sample	དཔེ། ལྷུས་ཚད་	<i>pe; pü-tshe.</i>
Sanctify, to (con- secrate)	རབ་གནས་བྱེད་བ་	<i>rap-ne che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རབ་གནས་གནང་བ་	<i>rap-ne nang-wa.</i>
Sanction	དོན་མྱིན་	<i>tön-min.</i>
Sand	ཕྱེ་མ་	<i>chhe-ma.</i>

Sand-grouse	གང་གམིང་	Kang-ka-ling.
Sandal	ཀྲད་པ་	tre-pa.
Sandal-wood	ཅན་དན་	lsen-ten.
Sanskrit	སྐབས་སྐད་	nga-ke.
Sap	ཚུ་	chhu.
Sapient	ཡོན་ཏན་ཆེན་པོ་	gön-ten chhem-po.
Do. hon.	སྐ་ཡོན་ཆེན་པོ་	ku-yon chhem-po
Sapphire	ཡོན་ཏྲི་ལ་	in-tra-m-la
Sash	སྒོ་རགས་	ke-ra.
Do. hon.	སྐྱ་རགས་	ku-ra.
Satan	བདུད་	dü.
Satin (cloth)	ཟུབ་	suf.
Satisfied, to be	འདོད་པ་གང་པ་	dö-pa kang-wa.
Do. hon.	ཐུགས་འདོད་གང་པ་	thung-dö kang-wa.
Satisfied, to be (with food)	འགྲང་པ་	drang-wa.
Do. (with water)	ཁ་ངོས་པ་	kha ngom-pa.
Do. hon.	ཞལ་ངོས་པ་གནང་པ་	she ngom-pa nang-wa.
Saturday	གཟའ་སྤེན་པ་	sa-pem-pa.
Sauce	ཤ་ཁྲ་	sha-khu.
Do. hon.	སྐྱུ་ཁྲ་	trung-khu.

Saucepan	ཚལ་སྤང་	<i>tshe-lang.</i>
Saucer	རྩ་ཁྱུ་	<i>tra-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྱུ་	<i>she-kyā.</i>
Saucy (rude)	འཛིང་བ་སྦྱོམ་པོ། བྱུང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Saunter, to (linger)	འགོད་པ་	<i>gor-wu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེབ་འགོད་གནང་བ་	<i>phe-gor nang-wa.</i>
Sausage	སྦྱ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་བྱུང་ (བཞེས་སྦྱ་)	<i>she-gyong.</i>
Savage, s. (bar- barian)	ལྷ་ལྷོ་	<i>la-lo,</i>
Do. <i>adj.</i> (fero- cious)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Save, to (rescue)	བསྐྱབས་པ་ (སྦྱོབ་པ་)	<i>kyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འཇུག་གནང་བ་	<i>kyam-juk nang- wa.</i>
Save, to (money)	བསམག་པ་ (གསོག་པ་)	<i>sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>sok-ka nang-wa.</i>
Saviour	སྐྱབས་མགོན་	<i>kyam-gön.</i>
Savour	ཕོ་	<i>tro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཕོ་	<i>ja-tro.</i>
Savoury	ཞིས་པོ་	<i>shim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱོ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Saw (cutting in- strument)	སོག་ལེ་	<i>so-le.</i>

Saw (proverb)	གདམ་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Saw, to	སོག་ལེ་ཀྱབ་པ་	<i>so-le gya-pa.</i>
Say, to	ལཔ་པ། ཟེར་བ་	<i>lap-pa ; se-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Saying	སྒྲ་ཆ་	<i>ke-chha.</i>
Scab	ས་ཁོག་	<i>ma-kho.</i>
Scabbard	ཤུཔ་ས་	<i>shup.</i>
Scalded, to be	ཆུ་འཁོལ་མས་འཚོག་པ་	<i>chhu-khö-me tshik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་ཆུ་འཁོལ་མས་འཚོག་པ་	<i>chhap-chhu khö-me tshik-pu.</i>
Scales, a pair of	ཉ་ག་	<i>nya-ga.</i>
Scamp	བཟླ་དཔེ་ཞིག་། འཛེག་ཆེན་	<i>ten-ski ; dzap-chhen.</i>
Scan, to (look at)	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Scanty	ཉུང་ཉུང་	<i>nyung-nyung.</i>
Scar	ས་ཇེས་	<i>ma-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ས་ཇེས་	<i>ku-mc-je</i>
Scarce	དགོས་པོ་	<i>kön-po.</i>
Scare, to	ཞིང་སྐྱག་སྐྱོང་བ་	<i>ski-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིང་སྐྱག་སྐྱོང་(བ་) གནང་བ་	<i>ski-tra lang-nga nang-wu.</i>
Scared, to be	ཞིང་བ་	<i>ske-pa.</i>

Scared, to be, <i>hon.</i>	ཞེད་པ་གནང་བ་	<i>sho-pa nang-wa.</i>
Scarf, complimentary Do. <i>hon.</i>	ཁ་བདག་ས་ མཇལ་དར་	<i>kha-la.</i> <i>je-tar.</i>
Scarf, complimentary, best Do. second best	ནང་མཇོན་ ཨ་ཤེ	<i>nang-dzö.</i> <i>a-she.</i>
Do. third best	ཁྱི་སྤྲུག་	<i>chhi-pa.</i>
Do. fourth best	རྩར་ཨ་ཤེ	<i>su a-she.</i>
Do. fifth best	ཁྱི་མཇོན་	<i>chhi-dzö.</i>
Do. sixth best	ཁ་སྤྱོད་	<i>kha-ngön.</i>
Do. seventh best	གསེལ་བདག་ས་	<i>sö-lu.</i>
Do. cheapest	རྒྱས་སྤྲུག་	<i>gye-pa.</i>
Scarlet	དམར་པོ་	<i>ma-po.</i>
Scatter, to (strew) Do. <i>hon.</i>	གཏོར་བ་ གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-wa.</i> <i>tor-ra nang-wa.</i>
Schedule	རྩར་ཐོ་	<i>sur-tho.</i>
Scent, <i>s.</i>	རྩི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Sceptre (thunder bolt)	རྩི་རྩི་	<i>dor-je.</i>
Scholar (pupil)	བསྐྱབ་སྤྲུག་	<i>lap-thru.</i>
Scholarly (learned) Do. <i>hon.</i>	ཡོན་དན་ཆེན་པོ་ སྐུ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>yön-ten chhem- po.</i> <i>ku-yön chhem- po.</i>

School	བསྐྱབ་གྲྭ་	<i>lap-tra.</i>
School-master	དགོ་གློན་	<i>ge-gen.</i>
Science (skill)	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Science (knowledge)	ཤེས་བྱ་	<i>she-cha.</i>
Scissors	ཇིམ་ཙོ་ (ཇིམ་ཙོ་)	<i>chem-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཇིམ་ (ཐུག་ཇིམ་)	<i>chha-chem</i>
Scoff, to	ཀྱལ་ཀྱལ་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya che-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱལ་ཀྱལ་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Scold, to	གཤེག་གཤེ་བདང་ (གཤོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁཀ་འབྲོན་གནང་བ་	<i>kap-kyön nang- wa.</i>
Scoop, s.	སྐྱུགས་	<i>kyo.</i>
Scoop, to	སྐྱུགས་ཀྱིས་བདོན་ (འདོན་) བ་	<i>kyo-kyi tüm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུགས་ཀྱིས་འདོན་པ་གནང་བ་	<i>kyo-kyi düm-pa nang-wa.</i>
Scope (intention)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Search, to	འཚོག་པ་	<i>tshik-pa.</i>
Score (twenty)	ཉི་ཤུ་	<i>nyi-shu.</i>
Scorn, to	ཀྱལ་ཀྱལ་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya che-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱལ་ཀྱལ་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>

Scorpion	ཐྱིག་པ་ར་ཇ་	<i>dik-pa ra-dza.</i>
Scoundrel	བཙུན་བཞིག་། འཛམ་ཚིན་	<i>ten-ski; dzap- akhen.</i>
Soeurge, to	དེའི་སྐྱབ་གཞུ་བ་	<i>te-che sku-wa.</i>
Seraggy (of persons and animals)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐྱ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of animals)	བཞིས་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>she-sha kam-po.</i>
Scrap	དུམ་ཕུ་	<i>tum-pu.</i>
Scrape, to	རྩང་རྩང་ (འབྱང་འབྱང་) བ་	<i>tre-tre tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩང་རྩང་ (འབྱང་འབྱང་) བཞིང་ང་ (བ་)་ བཞིང་བ་	<i>tre-tre tong-nya nang-wa</i>
Scrape off, to	ཤུ་ཤུ་ཤེད་པ་	<i>shü-shü che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུ་ཤུ་བཞིང་བ་	<i>shü-shü nang- wa.</i>
Scratch, to	སྒར་ཤད་ཀྱབ་པ་	<i>bar-she gya p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཤད་སྒྲོན་པ་	<i>chha-she kyom- pa.</i>
Scream, to	སྒད་ཀྱབ་པ་	<i>ke-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྒད་སྒྲོན་པ་	<i>sung-he kyom-pa.</i>
Screen	ཡེལ་ལ་ (ཡེལ་བ་)	<i>yo-la.</i>
Scriptures	གསུང་རབ་	<i>sung-rap.</i>

Scroll	ཤུཀ་ཀུ་ཆམ་པ་	<i>shuk-kü chhak-</i> <i>pa.</i>
Scruple	ཐེ་ཚོམ་	<i>the-tshom.</i>
Sen	གྱམ་ཚོ་	<i>gyam-tsho.</i>
Seal	ཌམ་ཐུག་། ཐེ་ཚོ་	<i>tam-thru ; the-</i> <i>tse.</i>
Do. hon.	ཐུག་ཌམ་	<i>chhu-tam.</i>
Seal, to	ཌམ་ཐུག་གྱམ་པ་། ཐེ་ཚོ་གྱམ་པ་	<i>tam-thru gya-p-</i> <i>pa ; the-tse</i> <i>gya-p-pa.</i>
Do. hon.	ཐུག་ཌམ་སྒྲོམ་པ་	<i>chha-tam-kyö-m-</i> <i>pa.</i>
Sealing-wax	ལ་ཆ་	<i>la-chha.</i>
Seam	ཚོམ་བུ་	<i>tshem-pu.</i>
Do. hon.	ཐུག་ཚོམ་	<i>chha-tshem.</i>
Search, to	འཚལ་བ་ (འཚོལ་བ་)	<i>tshel-wa.</i>
Do. hon.	འཚལ་ར་ (འཚོལ་བ་) གནང་བ་	<i>tshe-ra nang-wa.</i>
Season	ནམ་དུས་	<i>nam-kü.</i>
Seat	ཀུཔ་ཀྱུག་། ཁྱིུ་ཤིང་	<i>kup-kya ; thri-u-</i> <i>shing.</i>
Do. hon.	ཤུཀ་ཀུག་	<i>shak-kya.</i>
Secluded place	དབེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Second	གཉིས་པ་	<i>nyi-pa.</i>
Secondly	གཉིས་པ་ར་	<i>nyi-pa.</i>
Secret	གསང་བ་	<i>sang-wa.</i>

Secretary	ཅུང་ཡིག་བགས་པ་	<i>trung-yi dre-pa.</i>
Secretary, Chief	ཅུང་ཡིག་ཆེན་མོ་བ	<i>trung-yi chhem-mo-wa.</i>
Secrete, to	སྒྲུང་པ་	<i>be-pa.</i>
Do. hon.	སྒྲུང་པ་གནང་བ	<i>be-pa nang-wa.</i>
Sect (religious)	ཆོས་ལུགས་	<i>chhö-lu.</i>
Secular	འཛིག་རྟེན་པ་	<i>jik-tem-pa.</i>
Secure (stead-fast)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Security (bail)	ཁམས་ཁྲགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. hon.	ཁམས་ཁྲགས་	<i>ske-khya.</i>
Security, to give	ཁམས་ཁྲགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya cke-pa.</i>
Do. hon.	ཁམས་ཁྲགས་གནང་བ	<i>ske-khya nang-wa.</i>
Sedan-chair	མགོ་གསེབ་དབྱང་ (འཁྲུགས་དབྱང་)	<i>gyo-chang.</i>
Do. hon.	ཕེབ་དབྱང་	<i>phep-chang.</i>
Sediment	སྒྲིགས་	<i>nyi.</i>
Seduce, to	སྒྲུབ་	<i>lu-wa.</i>
Do. hon.	སྒྲུབ་གནང་བ	<i>lu-wa nang-wa.</i>
See, to	མཐོང་བ	<i>thong-wa.</i>
Do. hon.	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
ed	སོན། ས་བོན།	<i>sön ; sa-pön.</i>

Seek, to	འཚལ་བ་ (འཚོལ་བ་)	<i>tsheh-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཚལ་ར་ (འཚོལ་བ་) བཞུང་བ་	<i>tshe-ra nang-wa.</i>
Seemingly (probably)	ཡིན་པ་འདྲ་	<i>yim-pa-dra.</i>
Seemly (becoming)	འོས་པོ་	<i>o-po.</i>
Seize, to	ཟུག་བ་ (འཛིན་བ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟུག་ (འཛིན་) བ་བཞུང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Select, to	འདམ་བ་	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདམ་བ་བཞུང་བ་	<i>dam-pa nang-wa.</i>
Self	རང་	<i>rang.</i>
Selfish	རང་འདོད་ཚུ་པོ་	<i>rang-dö tsha-po.</i>
Selfishness	རང་འདོད་	<i>rang-dö</i>
Sell, to	འཚོང་བ་	<i>tshong-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	འཚོང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>tshong-nga nang-wa.</i>
Send, to	བཞུང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Senior	གོན་པ་	<i>gom-pa.</i>
Sense (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Sense (purport)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>

Sense (under- standing)	ཐོ་གྲོས་	lo-trö.
Senseless (non- sensical)	དོན་མེད་	tön-me.
Do. (uncon- scious)	དཔེ་མེད་	trem-me.
Sensible (intelli- gent)	རིག་པ་ཡག་པོ་	rik-pu yak-po.
Do. hon.	བྱུགས་རིག་པ་ཡག་པོ་	thu-ri yak-po.
Sentence s. (in a book)	ཤོག་ལོ་	shok-lo.
Do. a single	ཤོག་ལོ་ཁ་གཅིག་	shok-lo kha-chi.
Sentence, to (punish)	ཁྲིམས་བདང་ (གཏོང་) བ་	thrim tang-wa.
Do. hon.	ཁྲིམས་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	thrim tong-nga nang-wa.
Do. h. hon.	བཀའ་ཁྲིམས་གནང་བ་	ka-thrim nang- wu.
Sentence, to (fine)	ཉེས་པ་བདང་ (གཏོང་) བ་	nye-pu tang-wa.
Do. hon.	ཉེས་པ་གནང་བ་	nye-pa nang-wa.
Do. h. hon.	བཀའ་ཉེས་གནང་བ་	ka-nye nang-wa.
Sentiment (opin- ion)	བསམ་པ་	sam-pa.
Do. hon.	བྱུགས་སེམས་	thu-sem.
Sentinel	སོ་བ་	so-pa.
Separate, to	དེ་ཕྱིན་ (དེ་ཕྱི་བ་) ཕྱི་བ་	yen chhe-wa.
Do. hon.	དེ་ཕྱིན་ (དེ་ཕྱི་བ་) ཕྱི་བ་གནང་བ་	yen chhe-wa nang-wa.
Separately	ཁ་ཁ་བྱས་ནས་	kha-kha cke-ne.
Sepoy	དམག་མི་	ma-me.

Sepulchre	རོ་བུ་ཅན་མ་	ro bo-sa.
Series	རིམ་པ་	rim-pa.
Serpent	སྦྱ་པ་	drii.
Serpent-demon	ལྷ་	lu.
Servant	གཡོག་པོ་	yok-po.
Do. hon.	ཞབས་ཏྲུ་	skap-chhi.
Servant, female	ཞེལ་ཏྲུ་མ་	ske-ta-ma.
Serve, to	གཡོག་བྱེད་པ་	yo che-pa.
Do. hon.	ཞབས་ཏྲུ་བྱ་བ་	skap-chhi sku- wa.
Service, rel - gious	ཚོགས་སྦྱ་རིམ་	chho-ga; ku- rim.
Serviceable, to be	ཕན་ཐོགས་པ་	phen-thok-pa.
Do. hon.	ཐུགས་ཕན་གསེབ་	thu-phen so-wa.
Sesamum	དུལ་ Hind.	til.
Set, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	shak-pa.
Do. hon.	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	shok-ka nang- wa.
Set, to (of the sun)	གསལ་བ་	ge-pa.
Set out, to (de- part)	འཕྱོད་པ་	thöm-pa.
Do. hon.	ཕྱེབ་པ་	pho-pa.
Set right, to (adjust)	སྦྱོག་པ་	drik-pa.

Set right, to (adjust), <i>hon</i>	སྒྲིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ku nang-wu.</i>
Settle, to (decide)	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>thu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>lha chö-pu nang-wu.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thu-tha chö-pu nang-wa.</i>
Settle, to (a lawsuit out of court)	དུམ་བདང་ (གཞོང་) པ་	<i>dum tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་དུམ་གནང་བ་	<i>kun-dum nang-wa.</i>
Settle to (arrange)	སྒྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Seven	བདུན་	<i>dün.</i>
Seventh	བདུན་པ་	<i>dün-pa.</i>
Seventeen	བཅུ་བདུན་	<i>chup-dün.</i>
Seventeenth	བཅུ་བདུན་པ་	<i>chupi-dün-pa.</i>
Seventieth	བདུན་ཅུ་པ་	<i>dün-chu-pa.</i>
Seventy	བདུན་ཅུ	<i>dün-chu.</i>
Sever, to (cut)	བཅད་པ་ (གཅོད་པ་)	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅད་ (གཅོད་) པ་གནང་བ་	<i>che-pa nang-wa.</i>
Several	འགའ་ཅིན་	<i>ga-chhen.</i>
Severally	སོ་སོ་བྱས་ནས་	<i>so-so che-ne.</i>
Severs (harsh, of human beings)	ཁྱོད་པོ་	<i>kyong-po.</i>

Severe (of gods)	དྲུག་པོ་	<i>fraḥ-po.</i>
Severe (strict)	དྲུག་པོ། བཅའ་པོ་	<i>tam-po ; tsem-po.</i>
Sew, to	འཛིན་པ། འཛིན་བྱ་ལྟ་བུ་	<i>tshem-pa ; tshem-pu gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འཛིན་གནང་བ། ཐུག་འཛིན་སྟོན་པ་	<i>chha-tshem nang-wa ; chha-tshem kyöm-pa.</i>
Sew, to (together)	སྟོང་བ་	<i>drel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོང་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dre-ra nang-wa.</i>
Shackles (for hands)	ལག་ཁྲུག་མ་	<i>lak-cha.</i>
Do. (for feet)	རྒྱུ་ཁྲུག་མ་	<i>kang-cha.</i>
Shade	བསིལ་གྲིབ་	<i>sil-trip</i>
Shadow	གྲིབ་མ་	<i>tri-ma.</i>
Shaggy	རུབ་པོ་	<i>tsup-po.</i>
Shake, to <i>v.t.</i>	འབྲུལ་འབྲུལ་བཏང་(གཏོང་)བ། དྲུག་དྲུག་བྱིང་བ་	<i>gü-gü tang-wa ; truk-truk che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུལ་འབྲུལ་གཏོང་ང་(བ་) གནང་བ། དྲུག་དྲུག་གནང་བ་	<i>gü-gü tong-nga nang-wa ; truk-truk nang-wa.</i>
Shake, to <i>v.i.</i>	འབྲུག་པ་	<i>thruk-pa.</i>
Do. (of human being)	འདར་བ་	<i>dar-wa.</i>

Shake, to (of human being), <i>hon.</i>	སྐྱུ་འདར་སྐྱོན་པ་	<i>kün-dar kyöm-pa.</i>
Shake, to (of bridge, etc.)	ལྷོས་ལྷོས་བྱེད་པ་	<i>dom-dom cko-pa.</i>
Shallow, to be	གཞིང་རིང་པོ་མེད་པ་	<i>ting-ring-po me-pa.</i>
Sham (false)	ཏུས་མ་	<i>dsü-ma.</i>
Sham, to	ཁྱོད་བཤད་པ་	<i>kyö she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱོད་གསུང་པ་	<i>kyö sung-wa.</i>
Sham illness, to	ན་རྩུབ་དཔ་ (འདེབས་) པ་	<i>na-dzu tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་རྩུབ་དཔ་ (འདེབས་) པ་	<i>nyung-dzu tap-pa.</i>
Shame	ངོ་ཚ་	<i>ngi-tsha.</i>
Shame, to feel	ངོ་ཚ་པ་	<i>ngu-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་ཚ་པ་	<i>thu-ngo-tsha-wa.</i>
Shamefaced	ངོ་ཚ་པོ་	<i>ngo-tsha-po.</i>
Shameful	ངོ་ཚ་པོ་	<i>ngo-tsha-po.</i>
Shameless, to be	ངོ་ཚ་མེད་པ་	<i>ngu-tsha me-pa.</i>
Shape, <i>n.</i>	བཟོ་བཞུ་	<i>sop-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཟོ་	<i>ku-so.</i>
Share	སྐལ་ལ་ (སྐལ་བ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་སྐལ་	<i>ku-ke.</i>
Share, to	བགོད་པ་ བགོ་བཤའ་རྒྱུ་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gyap-pa.</i>

Share, to, <i>hon.</i>	གཤོད་པ་གནང་བ། གཤོད་ བཤའ་སྤྱོད་པ་	<i>gö-pa nang-wa ;</i> <i>gop-sha</i> <i>kyö-m-pa.</i>
Sharp (not blunt)	རྫོག་པོ་	<i>no-po.</i>
Do. (shrewd)	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱ་གསུམ་གཅང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>
Sharpen, to	བདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dar-ra nang-wa.</i>
Sharpen, to (by blacksmith)	ཁ་འདྲོད་བྱེད་པ་	<i>khan-dön cke-pa.</i>
Shatter, to	རྩ་ག་རྩ་ག་བཅང་ (གཏོང་) བ་	<i>hru-hru tang-wa</i>
Shave, to	སྒྲ་བཞུར་བ་	<i>tra skar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲ་བཞུར་བ་	<i>u-tra skar-wa.</i>
Shaved head, having a (as a monk)	མགོ་རིལ་རིལ་	<i>go-ri-ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་རིལ་རིལ་	<i>u-ri-ri.</i>
Shawl (of lamas)	གཟམ་ན་	<i>sen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་གཟམ་ན་	<i>ku-sen.</i>
She	མོ་	<i>mo.</i>
Sheaf	ཆུག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Shear, to	བལ་བལ་ (འབྲེག་) བ་	<i>pe pak-pa.</i>

Shear, to, <i>hon.</i>	བལ་བག (འབྲེག) ག (པ) ཤེ ཤལ་ཀ་ na ng-wa.	
	གནང་བ	
Sheath	ཤུབ་ས་	<i>shup.</i>
Sheep	ལུག་	<i>lu.</i>
Sheep, flock of	ལུག་ཁུ	<i>luk-khyu.</i>
Sheep-skin	ལུག་པགས་	<i>luk-pa.</i>
Sheet of paper	ཤོག་གུ (ཤོག་ཁུ)	<i>shu-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུག་ཤོག་	<i>chha-sho.</i>
Shelf	བང་ཁྱི། བང་ག་	<i>pang-thri ; pang-ka.</i>
Shell	འབྲོན་ཁུ	<i>dröm-pu.</i>
Shell, conch	དུང་	<i>tung.</i>
Shelter (refuge)	སྐྱབས་གནས་	<i>kyam-ne.</i>
Shepherd	ལུག་ཇེ་	<i>luk-dzi.</i>
Shield	ཤུབ་	<i>phup.</i>
Shift, to (move)	ཤྱོ་བ་	<i>po-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤྱོ་བ་གནང་བ་	<i>po-wa nang-wa.</i>
Shin, shin-bone	ངར་དུང་	<i>ngar-tung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པིས་ངར་དུང་	<i>shap-pi ngar-tung.</i>
Shine (brightness)	འོད་	<i>ö.</i>
Shrine, to	འོད་རྒྱབ་བ་	<i>ö gyap-pa.</i>

Shine, to (of the sun)	ཤར་བ་	shar-wa.
Do. (of the moon)	ཇུ་དཀར་ཤར་བ་	da-ka shar-wa.
Ship	ཁུ	tru.
Shirt	འོག་འཇུག	ün-ju.
Do. hon.	སྒྲུ་འཇུག	kün-ju.
Shiver, to (with fear, cold, etc.)	འདར་བ་	dar-wa.
Do. hon.	སྒྲུ་འདར་སྒྲོན་བ་	kun-dar kyöm-pa.
Shook	ངམས་སྒྲུག	ngam-tra.
Shoe	ལྷམ་། ལྷམ་ཁོག་	hlam ; hlam-kho.
Do. hon.	ཞབས་ཆགས་	shap-chha.
Shoe (European style)	འཇུ་དྭ་ Hin.	ju-ta.
Shoe-maker	ལྷམ་བཟོ་	hlam-to.
Shoot, to (with gun, etc.)	རྒྱུ་བ་	gyap-pa.
Do. hon.	སྒྲོན་བ་	kyöm-pa.
Shop	ཚོང་ཁང་	tshong-khang.
Shore	འགྲམ་	dram.
Short	གུང་གུང་	thung-thung.
Short man	དྲོ་པོ་	te-po.
Do. hon.	སྒྲུ་གཟུགས་ཚུང་ཚུང་	ku-tu chhung chhung.

Short-cut (road)	མགོགས་ལམ་	gyo-lam.
Shorten, to (abbreviate)	དུས་པ། དུས་དུས་བྱེད་པ་	dü-pa ; dum-dum che-pa.
Shortly (soon)	ཕྱི་མཚུ (ཅས་) གཅིག་ལ་	hrip-tsa-chi-la.
Shoulder	དཔུང་པ་	pung-pa
Do. hon.	ཕྱག་དཔུང་	chho-pung.
Shout, to	སྐད་ཀྱི་པ་	ke-yyap-pa.
Do. hon.	གསུང་སྐད་སྒྲིལ་པ་	sung-ke kyom pu.
Shovel	འཇགས་	ja-ma.
Show	བསྟན་མེ	te-mo.
Do. hon.	གཟིགས་མེ	si-mo.
Show, to	བསྟན་པ་ (སྟོན་པ་)	tem-pa.
Do. hon.	བསྟན་ (སྟོན་) བ་གནང་པ་	tem-pa nang-wa.
Do. inf. to sup.	སྟན་པེ་བྱ་བ། སྟན་དར་བྱ་བ་	chen-phe sku-wa; chen-tar sku-wa.
Show off, to (in dress)	དང་འདྲེ་བྱེད་པ་	tang-dö che-pa.
Do. hon.	ཐུགས་དང་འདྲེ་གནང་པ་	thu tang-dö nang-wa.
Shower of rain, light	སྒྲིན་ཆར་	tring-chhar.
Do. mixed with hail	དྲག་ཆར་	trak-chhar.
Shrewd	གཙང་པོ་	chang-po.
Do. hon.	ཐུགས་གཙང་པོ་	thu-chang-po.
Shrine	ལྷ་ཁང་	hla-khang.

Shrink, to (of cloth, etc.)	འཁྲུག་པ་	<i>khum-pa.</i>
Shrivel. to	འཁྲུག་པ་	<i>khum-pa.</i>
Shrub	ཤིང་སྡོང་ཅུང་ཅུང་	<i>shing-dong-chung-chung.</i>
Shudder, to	འདྲན་པ་	<i>dar-wa.</i>
Do. hon.	སྐུ་འདྲན་ཕྱོག་པ་	<i>kün-dar byöm-pa.</i>
Shun, to (persons)	དཔྱེན་པ་ ཟུར་ནས་འགྲོ་པ་	<i>yö-wa ; sur-ne dro-wa.</i>
Do. hon.	ཟུར་ནས་ཕེབ་པ་	<i>sur-ne phe-pa.</i>
Shun, to (things)	དབྱུག་གཞིག་ (འཛོལ་) བ། སྤང་པ་	<i>yuk-shak-pa ; pang-wa.</i>
Do. hon.	དབྱུག་གཞིག་ག་ (འཛོལ་པ་) གནང་པ། སྤང་ང་ (པ་) གནང་པ་	<i>yuk-sho-ka nang-wa ; pong-nga nang-wa.</i>
Shut, to (door)	གྲུབ་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. hon.	ཕྱོག་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Shut the mouth, to	ཁ་བཅུམ་ (འཛུམ་) བ་	<i>kha tsüm-pa.</i>
Shut up! (keep quiet)	ཁ་ཁ་སྡོད། ཁ་བཅུམ་ (ཁ་ཛུམ་)	<i>kha-kha-dö ; kha-tsum.</i>
Do. hon.	ཞལ་བཅུམ་ (ཞལ་ཛུམ་)	<i>she-tsum.</i>
Shutter	གློ་སྤང་	<i>go-pang.</i>
Shuttle-cock	ཐེ་བེ་	<i>the-be.</i>
Shy, to (of horses)	འདྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>

Shy, to be (bashful)	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་ཚ་བ་གནང་བ་	<i>sk'e-re tsha-wa nang-wa.</i>
Sick, to be	ན་བ་	<i>na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Sickle	ཐོར་ར་ (ཐོར་བ་)	<i>śor-ra</i>
Sickness	ན་ཚ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་གཞི་	<i>nyung-shi.</i>
Side (of the body)	ཕྱུར་	<i>śur.</i>
Do. (direction)	ཕྱོགས། དོས་	<i>chho; ngö</i>
Side of, at the	ཙ་ལ་ (ཙར་ལ་)	<i>tsa-la.</i>
Side of, the far	ཕར་ཕྱོགས་	<i>phar-chho.</i>
Side of, the near	ཁུར་ཕྱོགས་	<i>tshur-chho.</i>
Sides, on all	ཕན་ཚུན་	<i>phen-tshün.</i>
Sift, to	བཅག་པ་ (འཚག་པ་)	<i>tsak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅག་ག་ (འཚག་པ་) གནང་བ་	<i>tsak-ku nang-wa.</i>
Sigh	དབུགས་རིང་	<i>u-ring</i>
Sigh, to	དབུགས་རིང་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>u-ring tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུགས་རིང་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-ring tong-nga nang-wa</i>
Sight (of a gun)	སྟོ་ཁྱུང་	<i>so-khung</i>

Sightless

མིང་ང་ (མིང་བ་)

lung-nga.

Do. *hon.*

སྤྱན་མིང་ང་ (བ་)

chen-long-nga.

Sign (mark)

དགས་

tu.

Signal

འགག་བརྒྱ

lak-da

Signature

འགག་དགས་

lak-ta.

Do. *hon.*

ཕུག་དགས་

chha-tu.

Significant (im-
portant)

གནད་ཁག་རྒྱུ་པོ།

nen-khu chhem-
po; ke chhem-
po.

གཤམ་རྒྱུ་པོ་

Signification

དོན་དག

tön-ta.

Do. *hon.*

སྤྱ་དོན་

ku-tön.

Sikkim

འབྲས་ལྗོངས་

dren-jong.

Silent, to be

ཁ་ཁ་བསྐྱད་ (སྐྱད་) བ་

kha-kha dr-pa.

Do. *hon.*

ཞལ་རགས་བཞུགས་བ་

shke-ra shu-pa.

Silk

གོས་ཆེན་

kō-chhen.

Do. (tussore
silk)

འབྲ་རས་

bu-re.

Silly (weak in
intellect)

སྒྲགས་བ། སྒྲེན་བ་

kuk-pu; lem-pu.

Do. (nonsen-
sical)

དོན་མེད་

tön-me.

Silver, *s.*

དུལ་

ngü.

Do. *adj.*

དུལ་གྱི་

ngü-kyi.

Silversmith

དུལ་བརྒྱུ་བ་

ngü su-wu.

Similar	ནང་བཞིན། འདྲ་པོ། གཅིག་པ། འདྲ་འདྲ་	<i> nang-shin ; dra-po ; chik-pa ; dran-dra.</i>
Simple (easy)	ལས་སྒྲ་པོ་	<i> le-la-po.</i>
Do. (foolish)	ལྒྱགས་པ། སྒྲོན་པ་	<i> kuk-pa ; lem-pa.</i>
Simpleton	ལྒྱགས་པ། སྒྲོན་པ་	<i> kuk-pa ; lem-pa.</i>
Simply (merely)	གཅིག་གོ། (གཅིག་པོ་)	<i> chik-ko.</i>
Simulate, to	ཁྱོད་བཤད་པ་	<i> kyö she-pa.</i>
Do. hon.	ཁྱོད་གསུང་པ་	<i> kyö sung-wa.</i>
Sin	སྒྲིག་པ་	<i> dik-pa.</i>
Do. hon.	སྒྲུ་སྒྲིག་	<i> ku-di.</i>
Sin, to	སྒྲིག་པ་བསགས་ (སྒྲིག་) བ་	<i> dik-pa sak-pa.</i>
Do. hon.	སྒྲུ་སྒྲིག་བསགས་ག་ (སྒྲིག་པ་) གནང་པ་	<i> ku-di sak-ka nang-wa.</i>
Since (after-wards)	གཞུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i> sku-la ; je-la.</i>
Sincere	དང་པོ་	<i> trang-po.</i>
Do. hon.	བྱགས་དང་པོ་	<i> thuk-trang-po.</i>
Sincerely	དངོས་ནས་དང་ནས་	<i> ngö-ne trang-ne.</i>
Sinew	རྒྱས་པ་	<i> gyü-pa.</i>
Sinful	ངན་པོ་	<i> ngem-po.</i>
Do. hon.	བྱགས་ངན་པོ་	<i> thu ngem-po.</i>

Sing, to	གཞིས་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་གྲུ་གཞིས་པ་	<i>gü-lu she-pa.</i>
Sing, to (hymns)	མགུར་མ་ལེན་པ་	<i>gur-ma lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་མགུར་གཞིས་པ་	<i>sung-gur she-pa</i>
Single (separate)	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་རྒྱུང་	<i>ku-kyang.</i>
Single (individual)	རེ་རེ་	<i>re-re.</i>
Singly	རེ་རེ་བྱས་ནས་	<i>re-re cke-ne.</i>
Sink, to (of persons)	ཐིས་པ་	<i>thim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐིས་པ་གནང་བ་	<i>thim-pa nang-wa.</i>
Sink, to (of things)	གཟུགས་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>śak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟུགས་ལ་ (འཛིག་པ་)	<i>śak-ku nang-wa</i>
	གནང་བ་	
Sinner	སླིག་ཅན་	<i>dik-chen.</i>
Sinuous	ཀྲོག་ཀྲོག་	<i>kyo-kyo.</i>
Sip, to	དོག་ཅི་དོག་ཅི་འབྲུང་བ་	<i>tok-tso tok-tso</i>
Do. <i>hon.</i>	དོག་ཅི་དོག་ཅི་གཞིས་པ་	<i>thung-wa.</i>
		<i>tok-tso tok-tso</i>
Sir	སྐུ་ལོག་ལས་ (སྐུ་ལྷ་ལས་)	<i>she-pa.</i>
Sister (general term)	སྐུ་ལྷ་ཀྲོག་	<i>ku-śho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་མཆེད་	<i>pün-kyā.</i>
		<i>kum-chhe.</i>

Sister, elder	མ་ཚེ:	a-chhe.
Sister, young	སྒྲུག་ཀྱལ་ཅུང་ང་ (བ་)	pün-kyā chhung-nga.
Do. hon.	སྒྲུ་མ་ཚེད་ཅུང་ང་ (བ་)	kum-chhe chung-nga.
Sister-in-law (husband's sister)	ཁྱོད་པའི་སྒྲུག་ཀྱལ་	khyo-ge pün-kyā.
Do. hon.	སྒྲུ་ཚཱའི་སྒྲུ་མ་ཚེད་	kum-de kum-chhe.
Sister-in-law (wife's sister)	སྒྲུ་དམན་གྱི་སྒྲུག་ཀྱལ་	kyi-men-kyi pün-kyā.
Do. hon.	སྒྲུ་ཚཱའི་སྒྲུ་མ་ཚེད་	kum-de kum-chhe.
Sister-in-law (brother's wife)	སྒྲུག་ཀྱལ་གྱི་སྒྲུ་དམན་	pün-kyā ki kyi-men.
Do. hon.	སྒྲུ་མ་ཚེད་ཀྱི་སྒྲུ་ཚཱ་	kum-chhe kyi kum-da.
Sit, to	བསྐྱེད་པ་ (སྒྲོད་པ་)	de-pa.
Do. hon.	བཞུགས་པ་	sku-pa.
Do. h. hon.	བཞུགས་པ་གདན་འདྲེན་པ་	sku-den jak-pa.
Sit cross-legged, to	སྒྲུལ་ཀྱང་བྱས་ནས་བསྐྱེད་ (སྒྲོད་) པ་	kyi-trung che-ne de-pa.
Site	ས་ཆ་	sa-chha.
Situation (locality)	ས་ཆ་	sa-chha.
Do. (state of affairs, etc.)	གནས་ཚུལ་	ne-tshü
Six	དྲུག་	truk.
Sixteen	བཅུ་དྲུག་	chu-truk.

Sixteenth	བཅ་དྲུག་པ་	<i>chu-truk-pa.</i>
Sixth	དྲུག་པ་	<i>truk-pa.</i>
Sixtieth	དྲུག་ཅུ་པ་	<i>truk-chu-pa.</i>
Sixty	དྲུག་ཅུ་	<i>truk-chu.</i>
Size	ཆེ་ཆུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Skeleton	རྩམ་གྲང་	<i>rii-trang.</i>
Sketch	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Sketch, to	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>ri-mo tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>ri-mo tri-pa nang-wa.</i>
Skilful	མཁས་པོ་	<i>kho-po.</i>
Skill	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Skin	པགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Skin, to	པགས་པ་ཤུ་བ་	<i>pak-pa shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པགས་པ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pak-pa shu-wa nang-wa.</i>
Skinny (of persons and animals).	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐྱ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of animals)	བཞིས་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>she-sha kam-po.</i>

Skull	ཐོང་བ། ཀལྱི་ <i>Hind.</i>	<i>thü-pa; kap-li.</i>
Skull-drum	ཐོང་ཌམ་	<i>thön-tam.</i>
Sky	གནམ། མམ་མཐའ་	<i>nam; nam-kha.</i>
Slack (languid)	ཉ་རེ་ (ར་) ཉ་རེ་	<i>nya-re nyo-re.</i>
Do. (slow)	འགོང་པོ་	<i>gor-po.</i>
Slacken, to	ལྷོད་ལྷོད་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>hlö-hlö tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོད་ལྷོད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>hlö-hlö tang-nga nang-wa.</i>
Slander, s.	སྤྲད་ར་	<i>me-ra.</i>
Slander, to	སྤྲད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྤྲད་ར་བྱ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Slap, to	གཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Slate (for writing)	ཡང་བག་	<i>yam-pa.</i>
Do. wooden	ལྷང་ཤིང་	<i>jang-shing.</i>
Slaughter, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསད་ (གསོད་) པ་གནང་བ་	<i>se-pa nang-wa.</i>
Slave	ཚེ་གཡོག་	<i>tshe-yo.</i>
Slay, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>

Slay, to <i>hon.</i>	བསང་ (གསོད་) བ་གནང་བ་	<i>se-pa nang-wa.</i>
Slay, to (a person of good position)	བགྲོངས་པ་ (འགྲོང་བ་)	<i>trong-pa.</i>
Sleep, <i>s.</i>	གཉིད་	<i>nyi.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནམ་)	<i>nye.</i>
Sleep, to	ཉལ་བསྐད་ (ལྷོད་) བ་	<i>nyes de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟེས་བཞུགས་པ་	<i>sim shu-pa.</i>
Sleep, to go to	གཉིད་ཁྱུག་པ་	<i>nyi khuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནམ་) གཟེས་པ་	<i>nye sim-pa.</i>
Sleeping draught	ཞི་སྐྱོན་	<i>shi-men.</i>
Sleepy, to be	གཉིད་ཅོག་ཀྱུབ་པ་	<i>nyi-tso gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནམ་) ཅོག་སྐྱོན་པ་	<i>nye-tso kyön-pa.</i>
Sleeve	ཕུ་རུང་	<i>phu-tung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཕུང་	<i>chhu-phung.</i>
Slender	ཐུ་པོ་	<i>thra-po.</i>
Slice, to	གཏུབ་པ་	<i>tup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏུབ་པ་གནང་བ་	<i>tup-pa nang-wa.</i>
Slice	ཐུ་པོ་	<i>tra-po.</i>
Slight, <i>adj</i> (thin)	ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>

Sling (for stone)	སྒྲོ་རྩོ་	gu-du.
Slip, to, <i>v.i.</i>	འདྲིན་དག་གོར་བ་	drv-ta sher-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འདྲིན་གོར་བ་	sham-dre sher-wa.
Slit (fissure)	མེར་ཀ་	ser-ka
Slit, to be (cloth)	རལ་བ་	re-wa.
Slope (upward)	བྱེན་	kyen.
Do (downward)	ཐུར་	thur
Slothful	སྟོབས་པོ། ལེ་ལེ་རྒྱུན་པོ་	nyop-po; le-lo chham-po.
Slow	འགོར་པོ་	gor-po.
Slowly	ག་ལེ་ག་ལེ་	ka-le ka-le.
Sluggard	སྟོབས་པོ་	nyop-po
Sluggish (languid)	ཉ་རེ་ (ར་) ཉེ་རེ་	nyu-re nyo-re.
Slumber, to	གཉིང་ཚྭ་རྒྱབ་པ་	nyi-tso gyap-pa.
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནམ་) ཚྭ་སྟོན་པ་	nye-tso kyöm-pa.
Sly (artful)	གཅང་པོ་	chang-po.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	thu-chang-po.
Small	ཆུང་ཆུང་	chhung-chhung.
Small-pox	ལྷ་འབྲས་	hlan-drum.
Smash, to	བཅག་པ་ (གཙོག་པ་)	chak-pa.
Do. <i>hon.</i>	བཅག་ག་ (བ་) གནང་བ་	chak-ka nang-wa.

Smear, to	བྱུག་པ་ (འབྱུག་པ།) ལྷ་བ་	<i>chuk-pa ; ku-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ག་ (འབྱུག་པ་) གནང་བ། ལྷ་བ་གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa ; ku-wa nang-wa.</i>
Smell	རྩི་མ་	<i>tri-mu.</i>
Smell, to (use the sense of smell)	སྒྲིམ་པ་	<i>nom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིམ་པ་གནང་བ་	<i>nom-pa nang-wa.</i>
Snell, to (have odour)	རྩི་མ་ཁ་པ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Smile, to	ཁ་ཆོཾཆོཾཆོཾ་བ་	<i>kha tshe-tshe che-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཆོཾཆོཾཆོཾ་གནང་བ་	<i>she tshe-tshe nang-wa.</i>
Smite, to	གཞུ་བ། རྩུང་བ་	<i>sku-wa ; dung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུ་བ་གནང་བ། ལྷ་ག་འཇུག་ (འཇུག་) གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa ; chhan-ju nang-wa.</i>
Smith	སྐབ་ར་ (སྐབ་པ་)	<i>gar-ra.</i>
Smoke, s.	དུ་བ་ (དུད་པ་)	<i>tu-wa.</i>
Smoke, to (tobacco)	འཇུང་བ། འཇུན་པ་	<i>thung-wa ; them-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Smooth	སྒྲིམ་པོ་	<i>nyom-po.</i>
Smother, to	སྒྲོ་སྒྲུབ་རྒྱུ་བ་	<i>lo-sup gya p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོ་སྒྲུབ་སྒྲིན་པ་	<i>lo-sup kyöm-pa.</i>
Snake	སྦྲུལ་	<i>dri.</i>

SNAP the finger, to	སྤྲ་ཁོར་ (སྤྲ་ཁོར་) རབ་པ་	<i>sir-kor dap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲ་ཁོར་ (སྤྲ་ཁོར་) རབ་པ་ གནང་བ་	<i>sir-kor dap-pa nang-wa.</i>
Snare	སྒྱི་	<i>nyi.</i>
Snatch, to	འཕྲོག་པ་	<i>throk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>throk-ha nang- wa.</i>
Sneeze, to	ནབ་བྱིད་ (སྒྱིད་) རྒྱུབ་པ་	<i>hap-tri gyup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ནབ་བྱིད་ (སྒྱིད་) རྒྱུན་པ་	<i>hap-tri kyom-pa.</i>
Sneer, to	ཀྱལ་ཀྱལ་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kyu-kyu che-nu lu p-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱལ་ཀྱལ་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kyu-kyu nang-nu sung-wa.</i>
Snore, to	སྒྱུར་པོ་རྒྱུབ་པ་	<i>ngur-po gyup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུར་པོ་རྒྱུན་པ་	<i>ngur-po kyim- pa.</i>
Snow	གངས་	<i>kang</i>
Snow, to	གངས་རྒྱུབ་པ་	<i>kang gyup-pa.</i>
Snow, eye-shade for	སྤྲ་ཁོར་	<i>mak-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲ་ཁོར་	<i>chen-ro.</i>
Snow-avalanche	གངས་རྒྱུད་	<i>kang-nu.</i>
Snow-blindness	གངས་ཕྱིད་	<i>kang-chhi.</i>
Snow-cock,	ལྷ་ཕྱ་གོང་མོ་	<i>lhap-cha kong- mo.</i>
Snow-leopard	གསའ་	<i>sa.</i>

Snow-storm	གངས་ཅུབ་	<i>kang-tshup.</i>
Snuff	སྤ་ཐག་	<i>na-tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤངས་ཐག་	<i>shang-tha.</i>
Snuff-box	སྤ་ཅུ་	<i>na-ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤངས་ཅུ་	<i>shang-ru.</i>
So and so	དེ་འདྲེས་	<i>den-dre.</i>
Soak, to	སྤང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>bang-nga nang-wa.</i>
Soap	ཡི་ཅེ་ <i>Ch.</i>	<i>yi-tse.</i>
Do. globular (for washing clothes)	ལྷང་ལྷང་	<i>lang-le.</i>
Do. powdered (of Tibetan manufacture)	སུག་པ་	<i>suk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སུག་	<i>chha-su.</i>
Soar, to	དྲིང་བ་	<i>ding-wa.</i>
Sob, to	ངུ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Sober (not drunk), to be	ར་མ་ཐི་བ་	<i>ra ma si-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀུ་ར་མ་བེ་པ་	<i>ku-ra ma be-pa.</i>
Sock	ཨོ་མོ་སུ་ <i>Mon.</i>	<i>o-mo-su.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་སུ་	<i>shap-su.</i>

Socket of the eye	མིག་ཁུང་	<i>mik-khung</i>
Do. <i>hon</i>	མུན་ཁུང་	<i>chen-khung.</i>
Sod	ཕུང་	<i>pung.</i>
Soda	ཕུལ་དོག་	<i>pü-to.</i>
Soft	འཇམ་པོ་	<i>jam-po.</i>
Softly	ག་ལེ་ག་ལེ་	<i>ka-le ka-le.</i>
Soil (earth)	ས་	<i>sa.</i>
Soil, to	བསྐྱེག་པ་བཟོ་བ་	<i>tsuk-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱེག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsuk-pa so-wa nang-wa.</i>
Sojourn, to	བསྐྱེད་པ་ (སྤོང་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>shu-pa</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གནད་འཇམ་པ་	<i>shu-den jak-pa.</i>
Solace, to	སེམས་གསོ་བཏང་ (གཞིང་) བ་	<i>sem-so tang-wa.</i>
Do. <i>hon</i>	སེམས་གསོ་གཞིང་ང་ (བ་)	<i>sem-so tung-nga nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Do. <i>inf to sup.</i>	ཐུགས་གསོ་ཕུལ་ (འཕུལ་) བ་	<i>thu-so phü-wa.</i>
Solder, s.	དཀར་ཡ་	<i>ka-ya.</i>
Soldier	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>
Sole (of foot)	རྒྱང་མཐིམ་	<i>kang-thi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་མཐིམ་	<i>shup-thi.</i>

Sole, <i>adj.</i>	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་ཀྱང་	<i>ku-kyang.</i>
Solely	འགྲུག་	<i>sha-la.</i>
Solicit, to	ཁྱ་བ་	<i>shu-wu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱ་བ་གནང་བ་	<i>shu-wa nang-wa.</i>
Solitary	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་ཀྱང་	<i>ku-kyang.</i>
Solitary place	དཔེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Solid (firm)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Sombre, to be, (melancholy)	སེམས་སྦྱོར་སྤང་བ་	<i>sem kyo-nang</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྦྱོར་གནང་བ་	<i>che-pa.</i>
Some (a little, e.g. salt)	དྲི་ཙ་	<i>thu-sem kyo-</i>
Some (a few, e.g. men)	ཁ་ཤས་	<i>nang nang-wa.</i>
Something	ཀ་ར་ཡིན་ནས་གཅིག་	<i>tok-tsa.</i>
Sometimes	མཚམས་མཚམས་	<i>kha-sha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སངས་ཐུགས་སངས་ལ་	<i>ka-re yin-ne chi.</i>
Somnolent, to be	གནིད་ཙྰ་ཀྱབ་པ་	<i>tsham-tsham.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནམ་) ཙྰ་སྦྱོར་བ་	<i>thuk-sang thuk-</i>
Son	བྱ་	<i>sang la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་	<i>nyi-tso gyap-pa</i>
		<i>nye tso kyöm-pa.</i>
		<i>pu.</i>
		<i>sa.</i>

Son-in-law	མག་པ་	<i>muk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བག་	<i>ku-pu.</i>
Song	གཞིས་	<i>skē.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གཞིས་	<i>sung-skē.</i>
Song, religious	མག་མ་	<i>gur-mu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་མག་	<i>sung-gur.</i>
Soon	མགོགས་པོར་	<i>gyok-po.</i>
Soothsay, to	མངོན་ཤེས་ཤེས་པ་	<i>ngön-she she-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་མཁྱེན་པ་	<i>ngön-khyen khyem-pa.</i>
Soothsay, to (in a trance)	ལུང་བསྟན་ (སྟོན་) བ་	<i>lung tem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་བསྟན་ (སྟོན་) པ་གནང་བ་	<i>ku-lung tem-pa nang-wa.</i>
Soothsayer	ཏྲིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>
Soothsaying	མངོན་ཤེས་	<i>ngön-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་	<i>ngön-khyen.</i>
Soothsaying (in a trance)	ལུང་བསྟན་	<i>lung-lun.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ku-lung.</i>
Sorcerer	མཐུ་རྒྱུ་མཁན་	<i>thu-gyup-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུ་སྟོན་མཁན་	<i>thu kyon-khen.</i>
Sorcery	མཐུ་	<i>thu.</i>

Sordid (niggard-ly)	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. hon.	ཕུག་དམ་པོ་	<i>chha tam-po.</i>
Sore, s.	མི་	<i>ma.</i>
Sore throat, to have a	སྒྲིན་པ་	<i>kr-na-wa.</i>
Sorrow	སྐྱུག་བསྐྱུལ་	<i>du-nye.</i>
Do. hon.	ཐུགས་འཁྲལ། ཐུགས་བསྐྱུལ་	<i>thu-thre ; thu-nye.</i>
Sorrowful. to be	སེམས་སྒྱོ་བ། སེམས་སྐྱུག་པ་	<i>sem-kyo-wu ; sem-duk-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་སྒྱོ་བ་གནང་བ། ཐུགས་སེམས་སྐྱུག་ག་ (ང་) གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa ; thu-sem duk-ka nang-wa.</i>
Sorry to be	སེམས་སྒྱོ་བ་	<i>sem-kyo-wa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་སྒྱོ་བ་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa.</i>
Sort, s. (class of man)	གྲྱུ། རིགས་	<i>gyu ; ri.</i>
Do. hon.	སྒྲྱུ་གྲྱུ། རྒྱུ་རིགས་	<i>ku-gyu ; ku-ri.</i>
Sort, s. (of things)	ཆ་དག་	<i>gyu-fa</i>
Sorts, different	སྒྲ་ཆོགས་	<i>na-tsho</i>
Soul	སེམས་	<i>sem</i>
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Sound (noise)	སྒྲ་	<i>ke.</i>
Sound (healthy)	གཟུགས་པོ་བདེ་པོ་	<i>suk-po de-po.</i>

Sound (healthy), <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས་བཟང་པོ་	<i>ku-suk tang-po.</i>
Soup	ཁ་བ་	<i>khu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཁ་བ་	<i>trung-khu.</i>
Soup (made from meat)	ཤ་ཁ་བ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤ་ཁ་བ་	<i>trung-khu.</i>
Sour (acid)	ལྗེ་པོ་	<i>kyur-po.</i>
Source (of river, etc.)	ཕུང་ཕྱངས་ (འབྲུང་ཕྱངས་)	<i>chung-tang.</i>
Do. (cause)	རྒྱུ་	<i>kyen.</i>
South	ཕྱོག་	<i>hlo.</i>
Sovereign (king)	རྒྱལ་པོ་	<i>gye-po.</i>
Sow, s.	ཕག་མོ་	<i>pha-mo.</i>
Sow, to (seed)	བཅུག་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>tap-pa.</i>
Do. (broad- cast)	མིན་རྒྱུ་པ་	<i>sön gyap-pa.</i>
Sower	མིན་རྒྱུ་པ་མཐན་	<i>sön gyam-khen.</i>
Space for, suffi- cient	ཤོང་ས་	<i>shong-sa.</i>
Spacious	རྒྱ་ཡངས་པོ་	<i>ku-yang-po.</i>
Spade	འཇག་མ་	<i>ja-ma.</i>
Span	མཐོ་	<i>tho.</i>
Spare (thin)	ཤ་སྐྱ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤ་སྐྱ་པོ་	<i>ku-shu kam-po.</i>

Spare time (leisure)	ལོངས་	<i>long.</i>
Spark	མེ་ཚག་	<i>me-tsha.</i>
Sparkle, to, v.i	ལོད་ཀྱལ་བ་	<i>ö gyap-pa.</i>
Speak, to	ལཔ་བ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Spear	མདུང་	<i>dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་མདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Specially	ཁྱད་པར་དུ་	<i>khyo-par-tu.</i>
Species (of human beings)	རྒྱུ། རིགས་	<i>gyu ; ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་རྒྱུ། སྐྱུ་རིགས་	<i>ku-gyu ; ku-ri.</i>
Species (of things)	རྒྱུ་དག་	<i>gyu-ta.</i>
Do. (different)	སྐྱེ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
Specimen	དཔེ་	<i>pe.</i>
Spectacle	བཟླ་སྟེ་	<i>te-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིགས་སྟེ་	<i>ti-mo.</i>
Spectacles	མིག་ཤེར་ (མིག་ཤེས་)	<i>mik-sher.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོན་ཤེར་ (སྐྱོན་ཤེས་)	<i>chen-sher.</i>
Spectre (ghost)	གནོད་འདྲེ། འདྲེ་	<i>dang-dre ; dro.</i>
Speech	སྒྲ་	<i>ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྒྲ་	<i>sung-ke.</i>

Speechless, to be Do. <i>hon.</i>	ཁ་པ་བསྐྱད་ (མྱོད་) བ་ ཞལ་རགས་བཞུགས་པ་	<i>kha-kha de-pa.</i> <i>ske-ra sku-pa.</i>
Speed	ཚད་ཀྱི་	<i>tsha-tsa</i>
Speed, to Do. <i>hon.</i>	མགྱོགས་པོ་བྱེད་པ་ རྩོལ་པོ་གནང་བ་	<i>gyok-po che-pa.</i> <i>tsü-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་རྩོལ་པོ་གནང་བ་	<i>thu-tsü-po nang-wa.</i>
Speedy Do. <i>hon.</i>	མགྱོགས་པོ་ རྩོལ་པོ་	<i>gyok-po.</i> <i>tsü-po.</i>
Spell, to	སྟོང་སྟོག་ཀྱི་པ་	<i>jong-lo gyap-pa.</i>
Spelling	སྟོང་སྟོག་	<i>jong-lo.</i>
Spend waste- fully, to (money) Do. <i>hon.</i>	གཏོར་བ་ གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-wa.</i> <i>tor-ra nang-wa.</i>
Spice	གསལ་ན་	<i>sha-men.</i>
Spider	འདྲིམ་	<i>dom.</i>
Spider's web	འདྲིམ་ཐུག་	<i>dom-tha.</i>
Spike, iron Do. <i>wooden</i>	ལྷགས་ལྷུང་ ལྷུང་པ་	<i>chak-phur.</i> <i>phu-pa.</i>
Spill, to Do. <i>hon.</i>	ཕོ་བ་ (འཕོ་བ་) ཕོ་ (འཕོ་) བ་གནང་བ་	<i>pho-wa.</i> <i>pho-wa nang-wa.</i>

Spin, to	འཁལ་བ	<i>khe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁལ་ར་ (བ་) བནང་བ་	<i>khe-ra nang-wa.</i>
Spindle	ཡིག་	<i>yo-ga.</i>
Do. (another kind)	འཕང་	<i>phung.</i>
Spine	གླེང་ཆགས་	<i>ge-tshi.</i>
Spirit (soul)	སེམས་	<i>sem.</i>
Do (wine)	ཡ་རག་	<i>u-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྱིས་རག་	<i>skri-ro.</i>
Spirit, evil	གདོང་འདྲེ། བདུད་	<i>dong-dre ; dü.</i>
Spirited	ཏུར་པོ་	<i>hur-po.</i>
Spiritual	དག་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>gc-sem chhem-po.</i>
Spit, to	མཆིལ་མ་གདོར་བ་	<i>chhi-ma tor-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་རྒྱ་གདོར་ར་ (བ་) བནང་བ་	<i>ju-chhu tor-ra nang-wa.</i>
Spite	གཉེན་སེམས་	<i>nö-sem</i>
Spittle	མཆིལ་མ་	<i>chhi-mu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་རྒྱ་	<i>ja-chhu.</i>
Splendid	གཟེ་བུ་དུ་ཆེན་པོ། གཡང་ མཛེས་	<i>si-ji chhem-po ; yung-dre.</i>
Splendour	གཟེ་བུ་	<i>si-ji.</i>

Splice, to	འབྲུད་རྒྱུ་བ་	<i>thü gyap-pa.</i>
Do. hon.	འབྲུད་སྟོན་བ་	<i>thü kyöm-pa.</i>
Split, to	གྲགགས་བ་	<i>shak-pa.</i>
Do. hon.	གྲགག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Spoil, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. hon.	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Spoon	ཐུར་མ་	<i>thur-ma.</i>
Do. hon.	བཞེས་ཐུར་	<i>shäp-lhu.</i>
Sport, s.	ཅེད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. hon.	སྐྱ་ཅེད་	<i>ku-tse.</i>
Sport, to	ཅེད་མོ་ཅེ་བ་	<i>tse-mo tse-wa.</i>
Do. hon.	སྐྱ་ཅེད་གནང་བ་	<i>ku-tse nang-wa.</i>
Spot (stain)	ཐིག་པ་	<i>thik-pa.</i>
Do. (place)	ས་ཅ་	<i>sa-chhu.</i>
Spouse (wife)	སྦྱེས་དམན་	<i>kyi-men.</i>
Do. hon. (of well-to-do vil- lager)	སྦྱི་སྦྱིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (of ordi- nary official)	ལུས་སྦྱ་གཞིགས་	<i>cham ku-sko.</i>
Do. (of third grade and up- wards)	ལྷ་ལུས་སྦྱ་གཞིགས་	<i>hlu-cham ku-sko.</i>
Sprain, to	ཚགས་འཕྱོག་ (འབྲུད་) བ་	<i>tshi throk-pa.</i>

Sprain, to, <i>hon.</i>	ཞབས་ཚིགས་འཕྱོག་ག་ (འབྲུད་བ་) གནང་བ་	<i>skap-tshi throk- ka nang-wa.</i>
Spread, to (mat, etc.)	བདིང་བ་ (འདིང་བ་)	<i>ting-wu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདིང་ང་ (འདིང་བ་) གནང་བ་	<i>ting-nga nang- wa.</i>
Spring (season)	དཔྱིད་ཀ་	<i>chi-ka.</i>
Spring (of water)	ཚུ་མིག་	<i>chhu-mi.</i>
Spring, to (jump)	སེངས་པ་ སེངས་ཀྱི་ ཀྱབ་པ་	<i>chhong-pa ; chhong-gya gyu p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེངས་ཀྱི་སྒྲིན་པ་	<i>chhong-gya kyüm-pa.</i>
Sprinkle, to (e.g. water on ground)	གདོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གདོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wu.</i>
Sprite	གདོང་འདྲེ། འདྲེ་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Sprout, to	སྐྱེ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Spruce (tree)	སད་ཤིང་	<i>se-shing.</i>
Spur (of moun- tain)	སྒང་	<i>gang.</i>
Spy, <i>s.</i>	སོ་པ་	<i>so-pa.</i>
Spy, to	སོ་ལྟ་བ་	<i>so ta-wa.</i>
Squabble (row)	རྒྱུ་འདྲེ་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འཕྲུག་	<i>sung-thru.</i>

Squabble, to	གུམ་དང་གྲྱམ་པ་	<i>gyum-dre gya-pa.</i>
Do. hon.	གསུང་འཁྱུག་སྒྱུར་པ་	<i>sung-thru kyöm-pa.</i>
Squander, to	གཏོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. hon.	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Square	ཁྱུ་བཞི་	<i>trup-shi.</i>
Squeeze, to	བཙོར་བ་ (འཛིར་བ་)	<i>tsir-wa.</i>
Do. hon.	བཙོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tsir-ra rang-wa.</i>
Squirrel	སྤྱི་མོང་	<i>tre-mong</i>
Stab, to	འུཊ་གས་པ་ (འུཊ་གས་པ་)	<i>tsuk-pu.</i>
Do. hon.	འུཊ་གས་ག་ (འུཊ་གས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang-wa.</i>
Stable, <i>adj.</i> (firm)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Stable, <i>s.</i>	དོ་ར་	<i>ta-ra.</i>
Do. hon.	ཆིབས་ར་	<i>chhip-ra.</i>
Stable gear	དོ་ཆས་	<i>tap-chhe.</i>
Stack, to	ཕྱིག་བཞག་ (འཛིག་) པ་	<i>tsik skak-pa.</i>
Do. hon.	ཕྱིག་བཞོག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>tsik skok-ka nang-wa.</i>
Staff	འཁར་རྒྱུ། རྒྱུ་པ་ (དབུག་པ་)	<i>khar-gyu ; gyuk-pa.</i>

Stag	ཤ་ཕོ་	shu-pho.
Do. young	ཤ་ཐུག་	sha-thru.
Stage of a journey	ཞག་ས། རྒྱ་རྒྱུ་	shak-su ; gyu-tshu.
Do. hon.	བཞུགས་ཞག་	shu-sha.
Stagger, to, v.i.	འཕྱྱར་ནས་འགྲོ་བ་	khvor-ne dro-wa.
Do. hon.	སྐྱུ་འཕྱྱར་ནས་ཕེབ་པ་	ku-khyor-ne phe-pa.
Do. h. hon.	སྐྱུ་འཕྱྱར་ནས་འཆིབ་རྒྱུ་ གནང་བ་	ku-khyor-ne chhip-gyu nang-wa.
Stagger, to (astonish)	ཡ་མཚན་བྱེད་པ་	yam-tshen che-pa.
Do. hon.	ཡ་མཚན་གན་བ་	yam-tshen nang-wa.
Stain, s.	ཐིག་པ་	thik-pa
Stain, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	tsok-pa so-wa.
Do. hon.	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	tsok-pa so-wa nang-wa
Stair-case	ཀན་ཙ་ (སྐས་འཛིག་)	ken-tsa
Do. hon.	ཕེབ་སྐས་	phép-ke.
Staircase (of stone)	རྡོ་ཀྲག་	dop-kyā
Stake (wager)	གྱེན་	gyen.
Do. hon.	སྐྱུ་གྱེན་	ku-gyen.
Stake, to	གྱེན་བཞག་ (འཛིག་) པ་	gyen chik-pa

Stake, to, <i>hon.</i>	སྐྱ་རྒྱ་གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-gyen skok-ka nang-wu.</i>
Stake	རྒྱིང་པ་	<i>nying-pa.</i>
Stalk	ཀང་	<i>kang.</i>
Stallion	གསེབ་	<i>sep.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་གསེབ་	<i>chhip-sep.</i>
Stalwart	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po</i>
Stammering	ཁ་རྒྱིག་	<i>kha-dz.</i>
Stamp, s. (seal)	ཐོ་ཅོ། དམ་ཕུག་	<i>the-tse; tom- thru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དམ་	<i>chhu-tam.</i>
Stampede, to	འདྲོག་ནས་པོས་ (འབྲོས་) བ་	<i>drok-ne pü-pa.</i>
Stand, to	ལངས་ནས་བསྐྱད་ (སྐྱོང་) བ་	<i>long-ne dc-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུང་ (བཞེངས་) རྒྱས་ བཞུགས་པ་	<i>shang-ne shu-pu</i>
Standard (flag)	དར་ཕྱོག་	<i>tar-cho.</i>
Star	སྐར་མ་	<i>kar-mu</i>
Stare, to	མིག་འདྲིར་ (བརྩིས་སྐྱོར་) ནས་ལྡན་པ་	<i>mi-k-dir-re tar na</i>

Stare, to, hon.	ལྷན་འདྲིར་ (བསྐྱིམས་) ཅས་ གཟིགས་པ་	chen-dir-ne si- pa.
Start, to (on a journey) Do. hon.	འགྲོ་བ། ལྷན་པ་ ཕེབ་པ་	dro-wa; chhim- pa. phe-pa.
State (condi- tion) Do. (kingdom)	གནས་རུལ་ རྒྱལ་སྲིད་	ne-tshü. gye-si.
Station (rank)	གོ་ས་	ko-sa.
Status	སྐྱེ་འདྲ་	kun-dra.
Status quo	ཆབ་སྲིད་ལྷོན་ཡོད་	chhap-si ngön- yö
Status quo, maintenance of	ཆབ་སྲིད་ལྷོན་ཡོད་རང་ འཇགས་བཞག་ཀྱི་	chhap-si ngön- yö rang-ja shak-gyu.
Stay, to	བསྐྱོད་པ་ (སྲོད་པ་)	de-pa.
Do. hon.	བཞུགས་པ་	sku-pa.
Do. h. hon.	བཞུགས་གདན་འཇག་པ་	sku-den jak-pa.
Stay, to (wait)	སྐྱུག་བསྐྱོད་ (སྲོད་) པ་	gu de-pa.
Do. hon.	སྐྱུག་བཞུགས་པ་	gu sku-pa.
Steadfast	བདན་པོ་	tem-po.
Steadily	དྲིན་དྲིན་བྱས་ནས་	ten-ten cke-ne.
Steady (reso- lute)	བདན་པོ་	tem-po.
Steal, to	རྒྱུ་མ་རྒྱུ་བ། རྒྱུ་བ་	kü-ma ku-wa; ku-wa.

Steam	ལྷངས་པ་	<i>lang-pa.</i>
Steed	རྟ་	<i>ta</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེན་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Steel	ཁ་ལྷགས་	<i>kha-cha.</i>
Steep	གཟར་པོ་	<i>sar-po.</i>
Steep, to	སྤང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>bung-nyu nang-wu.</i>
Stem	སྤང་པོ་	<i>dong-po.</i>
Stench, to	ཁྲི་མ་ཁ་བ་	<i>fri-ma kha-wa.</i>
Step (pace)	གོམ་པ་	<i>kom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་གོམ་	<i>sha-p-kom.</i>
Step, to (move by paces)	གོམ་པ་རྒྱུ་བ་	<i>kom-pa gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་གོམ་སྤྱོན་པ་	<i>sku-p-kom kyöm-pa.</i>
Step-father	ཕ་གཡར་	<i>pha-ya.</i>
Step-mother	མ་གཡར་	<i>mo-ya.</i>
Steps, flight of wooden	ཀན་ཙ་ (སྐས་འཛོལ་)	<i>ken-tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་སྐས་	<i>phép-ke.</i>
Steps, stone	དོ་ཁྱལ་	<i>dop-kya.</i>
Sterile (of women)	རབས་ཆད་	<i>rap-chhe.</i>
Do. (of land)	ཙ་ཆུ་འཛོལ་པོ་མེད་པ་	<i>tsa-chhu dzom-po...mo-pa.</i>

Stern, <i>adj.</i>	ཁྱུང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Steward	ཕུག་མཛོད་	<i>chhung-dzo.</i>
Stick, <i>s.</i>	ལམར་རྒྱུག། རྒྱུག་པ་ (དཔྱུག་པ་)	<i>khar-gyu ; gyuk-pa.</i>
Stick, to (paste) <i>v.t.</i>	སྦྲར་བ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྲར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>jar-ra nang-wa.</i>
Stuff	ཁྱུང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Stifle to	ལྷོ་སྤུབ་རྒྱུག་པ་	<i>lo-sup gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་སྤུབ་སྦྱོམ་པ་	<i>lo-sup kyöm-pa.</i>
Still, <i>adv.</i>	ད་ཅུང་། ད་འདྲི་	<i>ta-rung ; tan-do.</i>
Still, to sit	ཁ་ཁ་བསྐྱད་ (སྦྱོད་) པ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཁ་བཞུགས་པ་	<i>kha-kha shu-pa.</i>
Still-birth	ཤི་རོ་སྦྱེས་པ་	<i>shi-ro kye-pa.</i>
Sting, to	སོ་རྒྱུག་པ་	<i>so gyap-pa.</i>
Stingy	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Stink, to	དྲི་མ་ཁ་བ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Stipend	གྲོ། ཤོགས་	<i>la ; pho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཤོགས་	<i>sö-pho.</i>
Stir, to (move), <i>v.t.</i>	དུག་པ་	<i>truk-pa.</i>

Stir, to (move), <i>v.t., hon.</i>	དཀྱལ་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>truk-ka nang-wa.</i>
Stir, to, <i>v.i.</i>	འཐུག་པ་	<i>thruk-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>thruk-ka-nang-wa.</i>
Stirrup	ཡིབ་	<i>yop.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ཡིབ་	<i>chhip-yop.</i>
Stirrup-leather	ཡིབ་ཐག་	<i>yop-tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ཡིབ་ཀྱི་ཐག་པ་	<i>chhip-yop kyi thak-pa.</i>
Stitch, to (clothes)	འཆོས་པ་	<i>tshem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འཆོས་སྒྲིན་པ་	<i>chha-tshem kyöm-pa.</i>
Stitch, to (to- gether)	སྒྲིལ་བ་	<i>drel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dre-ra nang-wa.</i>
Stock (of gun)	སྒུམ་ཤིང་	<i>gum-shing.</i>
Stocking	ཨོ་མོ་སུ <i>Mon.</i>	<i>o-mo-su.</i>
Stocks (for crim- inals)	ཨན་གདས་	<i>an-de.</i>
Stomach	གྲོ་ཁོག་ (གྲོད་ཁོག་)	<i>tro-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་གྲོད་	<i>sö-trö.</i>
Stone	རྩོ	<i>do.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་རྩོ	<i>chha-do.</i>
Stool (foot-stool)	ཀང་ཕྱེགས་	<i>kang-tek.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕྱེགས་	<i>shap-tek.</i>

Stoop, to	བྱུག་བྱུག་ (ཁྱུར་ཁྱུར་) བྱུང་པ་	<i>kuk-ku che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུག་བྱུག་ (ཁྱུར་ཁྱུར་) གནང་བ་	<i>kuk-ku nang-wa.</i>
Stop, to, <i>v.i.</i>	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kok-ka nang-wa.</i>
Stop, to, <i>v.i.</i>	བསྐྱུང་པ་ (ཐྱོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འཇགས་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Stop raining, to	ཆར་པ་འཆད་པ་	<i>chhar-pa chhe-</i>
Store-house	མཛོད་། མཛོད་ཁང་	<i>pa. dzö; dzö-khang.</i>
Stork	ཀྱང་ཀྱང་དཀར་མོ་	<i>trung-trung ka-</i>
Storm	རྒྱུང་ཚུབ་	<i>mo. lung-tshup.</i>
Do. snow	གངས་རྒྱུབ་	<i>kang-tshup.</i>
Story (of house)	ཐོག་	<i>tho.</i>
Do. second	བར་ཐོག་	<i>par-tho.</i>
Do. third	གསུམ་ཐོག་	<i>sum-tho.</i>
Do. top	ཙེ་ཐོག་	<i>tse-tho.</i>
Story (legend)	སྐྱུང་། རྣམ་ཐར་	<i>drum; nam-</i>
Do. <i>hon.</i>	ལམ་སྐྱུང་	<i>thar. ske-drum.</i>

Stout (of men and animals) Do. <i>hon.</i>	ཤུག་པ་ སྐ་ཤུག་པོ་ སྐྱུ་པོ་	<i>shu gyak-po.</i> <i>ku-shu jor-po</i> <i>bom-po.</i>
Stout (of things)		
Stove, iron	ཆུག་པ་	<i>chak-thap.</i>
Straight	ངོང་པོ་ (ངང་པོ་)	<i>drong-po.</i>
Do. (of road)	ཁ་ཐུག་	<i>kha-thu.</i>
Do. (honour- able)	ངང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Straighten, to	ངོང་ (ངང་) པོ་བཟོ་བ་	<i>drong-po so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངོང་ (ངང་) པོ་བཟོ་བ་ གནང་བ་	<i>drong-po so-wa</i> <i>nang-wa.</i>
Straightforward (just) Do. <i>hon.</i>	ཁྱིམ་སྐྱུང་པོ་ བཀའ་ཁྱིམ་སྐྱུང་པོ་	<i>thrim-trang-po.</i> <i>ka-thrim trung-</i> <i>po.</i>
Straightway	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>
Strain, to	ཅལ་པ་ (འཚལ་པ་)	<i>tsak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅལ་པ་ (འཚལ་པ་) གནང་བ་	<i>tsak-ka nang-wa,</i>
Strainer, tea	ཇ་འཚལ་	<i>cha-tsha.</i>
Strait (narrow)	དོག་པོ། ལྷག་སྐྱུ་བ་དོག་པོ་	<i>tok-po; bu-su</i> <i>tok-po.</i>
Strange	ཁྱེད་མཚན་པོ་	<i>khyo-tsha-po.</i>
Stranger	ཕྱི་མི་	<i>chhi-mi.</i>

Strangle, to	མི་བཀག་བཅང་ནས་བསད་ (གམོད་) བ་	<i>ke-kak tang-ne se-pa.</i>
Strategy	དམག་རྒྱས་	<i>mak-ckü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་རྒྱས་	<i>ku-ckü.</i>
Straw	ཟན་བ་	<i>sem-pa.</i>
Strawberry (Chumbi Valley dialect)	དམར་ལུམ་	<i>ma-lum.</i>
Stray, to	ལམ་ཀ་ནོར་པ་	<i>lung-ka nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེབ་ལམ་ནོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>phép-lam nor-ra nang-wa.</i>
Stream	རྒྱུག་ཚུ་	<i>gyuk-chhu.</i>
Street	ལམ་ཀ་	<i>lung-ka.</i>
Do. <i>narrow</i>	སྒང་འགག་	<i>hrang-ga.</i>
Strength	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Stretch, to	བརྒྱང་བ་ (རྒྱེང་བ་)	<i>kyang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱེང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>kyong-nga nang- wa.</i>
Strew, to (grass, etc.)	གདོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གདོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Strewing obla- tion	གདོར་མ་	<i>tor-ma.</i>

Strict	དམ་པོ། བཅན་པོ་	<i>lam-po; tsem-po.</i>
Strife	གྲུབ་འདྲེ་	<i>gyam-dre.</i>
Do. hon.	གསུང་འབྲུག་	<i>sung-thru.</i>
Strike, to (hit)	འཕྲོག་པ་	<i>phok-pa.</i>
Strike, to (a blow)	དུང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Do. hon.	ཕྱག་འཇུག་ (འཇུས་)	<i>chhon-ju nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
String	སྦྱང་བ་	<i>kü-pa.</i>
Do. hon.	ཕྱག་སྦྱང་	<i>chha-kü.</i>
Strive, to	སྦྱང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-ri che-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thuk-ri nang-wa.</i>
Strip, to	ཤུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Stroke	ཇུག་	<i>cha.</i>
Stroll, to	ཆམ་ཆམ་ (འབྲུས་འབྲུས་)	<i>chham-chham-la dro-wa.</i>
	ལ་འགྲོ་བ་	
Do. hon	ཆམ་ཆམ་ (འབྲུས་འབྲུས་)	<i>chham-chham la phe-pa.</i>
	ལ་ཕྱེ་བ་	
Do. h. hon.	ཆམ་ཆམ་ (འབྲུས་འབྲུས་)	<i>chham-chham la chhip-gyu nang-wa.</i>
	ལ་འཆིབ་ཀྱི་གནང་བ་	

Strong (of human beings, animals, etc.)
Do. *hon.*

Strong (of forts, houses, etc.)

Struggle. to (wrestle)

Do. *hon.*

Stubble

Stubborn

Student

Do. *religious*

Stumble. to (of persons)

Do. *hon.*

Stumble, to (of animals)

Stupid (weak in intellect)

Do. (senseless, of things)

Sturdy

Do. *hon.*

Stuttering

Sty

ཤེད་ཆེན་པོ་

སྐུ་ཤེད་ཆེན་པོ་

བཅན་པོ་

འཇོང་བ། འཇོང་རི་བརྟ་

(གཏོང་) བ་

འཇོང་ང་ (བ་) བཞང་བ་

སོག་མ་

གྱུང་པོ་

བསྐྱབ་ག་

གྲ་པ་

ཁ་རབ་པ་

ཁྲ་རབ་པ་བཞང་བ་

ཆོགས་བུར་བྱུང་བ་

ལྷགས་པ། སྒྲིག་པ་

དོན་མེད་

ཤེད་ཆེན་པོ་

སྐུ་ཤེད་ཆེན་པོ་

ཁ་ཞིག་

པ་གཙང་

she chhem-po.

ku-she chhem-po.
tssem-po.

dsing-wa ; dsing-re tang-wa.

dsing-nga nang-wa.
so-ma.

kyong-po.

lap-tra.

tra-pa.

kha dap-pa.

ske dap-pa nang-wa.

lshik-pu gyap-pa.

kuk-pa ; lem-pa.

tön-me.

she chhem-po.

ku-she chhem-po.

khu-di.

phak-tshang.

Style (of persons)	ཁྱུ། རིགས་	<i>gyu ; ri.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་ཁྱུ། སྐྱུ་རིགས་	<i>ku-gyu ; ku-ri.</i>
Style (of things)	ཁྱུ་དག་	<i>gyu-ta.</i>
Styles, different	སྐྱ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
Subdue, to	ཁྱུ་ལ་། གྲག་འཁམས་པ་	<i>gye-wa ; la khe-</i>
Do. hon.	ཁྱུ་ལ་མཁམས་པ་ (བ་) གནང་བ། གྲག་འཁམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>pa.</i> <i>gye-ra nang-wa ;</i> <i>lu khe-ra</i> <i>nang-wa.</i>
Subject (of a government), &c.	མངའ་འབངས་	<i>nga-bang.</i>
Do. hon.	མངའ་ཁབས་	<i>nga-skap.</i>
Subjoin, to	འཇུག་ཀྱི་པ་པ་	<i>thü gyap-pa.</i>
Do. hon.	འཇུག་སྟོན་པ་	<i>thü kyöm-pa.</i>
Subjugate, to	ཁྱུ་ལ་། གྲག་འཁམས་པ་	<i>gye-wa ; la khe-</i>
Do. hon.	ཁྱུ་ར་ (བ་) གནང་བ། གྲག་འཁམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>pa.</i> <i>gye-ra nang-wa ;</i> <i>lu khe-ra</i> <i>nang-wa.</i>
Sublime	གཡང་མཚོས་	<i>yang-dze.</i>
Submissive (humble)	སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>sem-chhung-</i>
Do. hon.	བྱགས་སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>chhung.</i> <i>thuk-sem chhung-</i>
Submit, to	མགོ་དགུར་པ་	<i>go.gur-wa.</i>
Do. hon.	དགུ་དགུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u gur-ra nang-</i> <i>wa.</i>

Submit, to (a petition or report)	འབྲུག་པ། འབྲུག་ལམ་ཁྱུ་པ་ (ཁྱ་པ་)	<i>bül-wa ; bü-lam skü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུག་པ་ (བ་) བཞུང་པ། འབྲུག་ལམ་ཁྱ་བ་བཞུང་པ་	<i>bü-ru nang-wa ; bü-lam sku-wa nang-wa.</i>
Subside, to (of water, flood, etc.)	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Substance	དངོས་པོ། རྒྱ་	<i>ngö-po ; gyu.</i>
Do. (of document, etc.)	དོན་སྒྲིང་	<i>ton-nying.</i>
Substantiate, to (statement)	གཏན་ལྡན་བྱེད་པ་	<i>ten-den cke-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏན་ལྡན་བཞུང་པ་	<i>ten-den nang-wa.</i>
Substitute	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Subtlety	གཡོ་སྒྱུ་	<i>yo-gyu.</i>
Subtle	གཡོ་ཆེན་པོ་	<i>yo chhem-po.</i>
Subtract, to	འཕྲེན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲེན་པ་བཞུང་པ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Succeed, to (be successful)	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Do. (follow)	བཞུག་ལ་ཕྱིན་པ་	<i>sku-la chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུག་ལ་ཕེབ་པ་	<i>sku-la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུག་ལ་འཕྲིབ་ཀྱི་བཞུང་པ་	<i>sku-la chhip-gyu nang-wa</i>

Successful, to be	མགོ་འཕྱོར་བ་	<i>go thöm-pa.</i>
Succession, (de- scendants)	རིགས་བརྒྱུད། མི་བརྒྱུད་	<i>ri-gyü; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of laity)	སྤྱི་བརྒྱུད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གདུང་བརྒྱུད་	<i>dung-gyü.</i>
Succour, <i>s.</i>	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲིན་	<i>gön-dren.</i>
Succour, to	རོགས་བྱེད་བ་	<i>ro che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འདྲིན་གནང་བ་	<i>u-dren nang-wa.</i>
Such	འདི་འདྲ་	<i>din-dra.</i>
Suck, to	འཇིབ་པ་	<i>jip-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇིབ་པ་གནང་བ་	<i>jip-pa nang-wa.</i>
Suckle, to	འོ་མ་སྦྱེར་བ་	<i>o-ma ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འོ་མ་གནང་བ་	<i>o-ma nang-wa.</i>
Suddenly	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>
Suffer, to (en- dure)	བཟོད་བ་སྦྱོར་བ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་བ་བཞེས་བ་	<i>sö-pa ske-pa.</i>
Suffer, to (pain)	གཟུག་ཀྱབ་བ་	<i>su-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱང་གཟུག་སྦྱོར་བ་	<i>nyung-su kyom- pa.</i>
Suffer, to (per- mit)	བཅུག་བ་ (འཇུག་བ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (འཇུག་ག་)གནང་བ་	<i>chuk-ka nang- wa.</i>

Suffering (men- tal)	སྤྱབ་སྤྱུང་	<i>du-nye.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཁྲུག་	<i>thu-thre.</i>
Suffering (physi- cal)	གནུག་	<i>su.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱང་གནུག་	<i>nyung-su.</i>
Sufficient, to be	ངང་བ། འགྲིག་པ་	<i>dang-wa; drik-</i>
Suffocate, to	སློ་སྤྱབ་ཀྱབ་པ་	<i>pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སློ་སྤྱབ་སློན་པ་	<i>lo-sup gyap-pa.</i>
Suffocated, to be	དབུགས་འགག་པ་	<i>lo-sup kyöm-pa.</i>
Sugar	ཤེ་མ་ཀར་	<i>u gak-pa.</i>
Sugar-candy	ཤེ་མ་ཀར་	<i>che-ma ka-ra.</i>
Suicide, to com- mit	རང་སློག་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>she ka-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	རང་སློག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>rang-so che-pa.</i>
Suit, to (befit)	འོས་པ་	<i>rang-so chö-pa</i>
Do. (agree)	འགྲིག་པ། འཆས་པ་	<i>ang-wa.</i>
Suitable	འོས་པོ། འོས་བབས་	<i>ö-pa.</i>
Suite	འཁོར་གཡོག་	<i>ö-po; ö-pap.</i>
Sulk, to	གདོང་ནག་པོ་བསྟན་ (སྟོན་) བ་	<i>khor-yo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་ནག་པོ་སྟོན་པ་	<i>dong nak-po</i>
	གནང་བ་	<i>töm-pa.</i>
Sullen	སྟོང་པོ་	<i>ske-re nak-po</i>
		<i>töm-pa nang-</i>
		<i>wa.</i>
		<i>kyong-po.</i>

Sully, to	བཅོག་པ་བརྩོབ་	<i>sok-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོག་པ་བརྩོབ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Sulphur	ལུ་ཟླ་	<i>mu-si.</i>
Sum-up, to	སྒྲིམ་པ་	<i>dom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིམ་པ་གནང་བ་	<i>dom-pa nang-wa.</i>
Summer	དབྱར་ཀ	<i>yar-ka.</i>
Summit	ཙེ་	<i>lse.</i>
Summon, to	སྐད་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤོག་བཀའ་གནང་བ་	<i>sho ka-nang-wa.</i>
Sun	ཉི་མ་	<i>nyi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་ཉི་ (ཉུ་ཉི་)	<i>sko-nyi.</i>
Sunbeam	ཉི་མའི་གཟེར་	<i>nyi-me ser.</i>
Sunrise	ཉི་མ་ཤར་ར་ (བ་)	<i>nyi-ma shar-ra</i>
Sunset	ཉི་མ་གསལ་པ་	<i>nyi-ma ge-pa.</i>
Sunstroke, to get	ཉི་གཟེར་འཕྲོག་པ་	<i>nyi-ser phok-pa.</i>
Sunday	གཟུང་ཉི་མ་	<i>sa-nyi-ma.</i>
Sundry (various)	མི་གཅིག་པ་	<i>mi-chik-pa.</i>
Superabundant	དྲ་ཅང་མང་པོ། གཡོ་མ་ལུ་	<i>hu-chung mung-po; yu-mu-su.</i>
Superb	གཡང་སྒྲིམ་	<i>yang-dze.</i>
Supercilious (haughty)	ཉམས་ཆེན་པོ། ལྷ་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po; dza-kho chhem-po.</i>

Superfluous	ལྷག་པོ་	hlak-po.
Superintend	དོ་དམ་བྱེད་པ་	to-tam cks-pa.
Do. hon.	དོ་དམ་གནང་བ་	to-tam nang-wa.
Superintendent	དོ་དམ་པ་	to-tam-pa.
Superstition	རྣམ་དོག་	nam-to.
Superior (rank of persons)	མགོ་པོ་	tho-po.
Do. (of things)	ཡག་པོ་	yak-po.
Supervise, to	དོ་དམ་བྱེད་པ་	to-tam cke-pu.
Do. hon.	དོ་དམ་གནང་བ་	to-tam nang-wa.
Supper	དགོངས་མའི་ཁ་ལག་	gong-mö kha-la.
Do. hon.	དགོངས་མའི་ཞལ་ལག་	gong-mö ske-la.
Supple	མཉན་པོ་	nyem-po.
Supplicate, to	ཁྱ་བ་	sku-wa.
Do. hon.	ཁྱ་བ་གནང་བ་	sku-wa nang-wa.
Supplication	ཁྱ་བ་	sku-wa.
Supply, to	སྒྲུབ་པ་	drup-pa.
Do. hon.	སྒྲུབ་པ་གནང་བ་	drup-pa nang-wa.
Support, to (prop up)	ཁྱོར་བ་	kyor-wa.
Do. hon.	ཁྱོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	kyor-ra nang-wa.
Support to. (endure)	བཟོད་པ་སྒྲིམ་པ་	sö-pa gam-pa.

Support, to (endure), <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྒྲིམ་པ་གནང་བ་	<i>sö-pa grom-pa nang-wa</i>
Support, to (nourish) Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wu nang-wa.</i>
Suppose, to Do. <i>hon.</i>	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Supposition (opinion) Do. <i>hon.</i>	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Suppress, to (restrain) Do. <i>hon.</i>	བག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>ka-k-pa.</i>
	བག་པ་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Suppression of urine, to suffer from	གཅིན་པ་འགག་པ་	<i>chim-pu yak-pa.</i>
Suppurate, to Do. <i>hon.</i>	ནྟག་བསག་ (གསོག་) བ་	<i>na sak-pa.</i>
	ནྟག་བསག་ག་ (གསོག་པ་)	<i>na sak-ka nang- wa.</i>
	གནང་བ་	
Sure	དེན་དེན། ཁྱིམ་ཁྱིམ་	<i>ten-ten ; thrik- thri.</i>
Surely	ངེས་པར་	<i>nye-par.</i>
Surety	ཁས་ཁྱགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྱགས་	<i>ske-khya.</i>
Surety, to stand	ཁས་ཁྱགས་བྱེད་པ་	<i>khe-kyu ske-pa.</i>

Surety, to stand, <i>hon.</i>	ཞུགས་གནང་བ་	<i>skhe-khya nang-wa.</i>
Surgeon	མེས་ཆེ་	<i>am-chhi.</i>
Surly	ཤིང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Surmise, to (sus- pect)	དོགས་པ་རྩམ་བ་	<i>tok-pa sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོགས་གནང་བ་	<i>thu-to nang-wa</i>
Surmise, to (conjecture)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Surplus	ལྷག་མ་	<i>hla-mu.</i>
Surprise, <i>s.</i>	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Surprise, to	ཡ་མཚན་བྱེད་པ་	<i>yam-tshen che-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་མཚན་གནང་བ་	<i>pa.</i>
Surprising	ཡ་མཚན་པོ། ཁྱད་མཚར་པོ་	<i>yam-tshen nang-wa.</i>
Surrender, to (abandon)	སྤང་བ་	<i>yam-tshen-po ;</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ (བ་) གནང་བ་	<i>kye-tsha-po.</i>
Surrender, to (submit)	མགོ་བདགས་ཁྱུ་བ་	<i>pong-nga nang-</i>
Surround, to	སྐོར་ར་རྒྱབ་པ་	<i>wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་སྐོར་སྐྱོན་པ་	<i>gop-te sku-wa.</i>
Survey, to (look at)	ལྟ་བ་	<i>kor-ra gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>skup-kor kyöm-</i>
Suspect, to	དོགས་པ་རྩམ་བ་	<i>pa.</i>
		<i>ta-wa.</i>
		<i>ti-pa.</i>
		<i>tok-pa sa-wa.</i>

Suspect, to, <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲིམ་གནང་བ་	<i>thu-to nang-wa.</i>
Suspense (doubt)	ཐོཚོམ་	<i>the-tshom.</i>
Suspense, to be in (doubt)	ཐོཚོམ་ཟ་བ་	<i>the-tshom sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོཚོམ་གནང་བ་	<i>the-tshom nang- wa.</i>
Suspend, to	བགཡ་བ་ (འབྲེལ་བ་)	<i>kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགཡ་ར་ (འབྲེལ་བ་) གནང་བ་	<i>ke-ra nang-wa.</i>
Suspend, to (from office)	བདོན་བ་ (འདོན་བ་)	<i>töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདོན་ (འདོན་) བ་གནང་བ་	<i>töm-pa nang-wa.</i>
Suspicion	དྲིམ་པ་	<i>tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲིམ་	<i>thu-to.</i>
Suspicious and angry, to be	བཟ་ཕྱོགས་བྱེད་བ་	<i>ta-chhok cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་ཕྱོགས་གནང་བ་	<i>ti-chhok nang- wa.</i>
Sustain, to (endure)	བཟོད་བ་སྒྲུམ་བ་	<i>stö-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་བ་སྒྲུམ་བ་གནང་བ་	<i>stö-pa gom-pa nang-wa.</i>
Sustain, to (nourish)	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Sustain, to (prop)	སྒྱུར་བ་	<i>kyor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kyor-ra nang-wa.</i>
Swallow, to	མིད་བ་	<i>mi-pa.</i>

Swarm (crowd)	ཚོགས་	<i>lsho.</i>
Sway	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Sway to (govern)	དབང་བྱེད་པ་	<i>wang-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang- wa.</i>
Swear, to	མཁན་སྦྱེལ་བ་	<i>na kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མཁན་བཞེས་པ་	<i>u-na ske-pa.</i>
Sweat, <i>s.</i>	རྩལ་ནག་	<i>ngü-na.</i>
Sweat, to	རྩལ་ནག་འཕྱོན་པ་	<i>ngü-na thöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩལ་ནག་འཕྱོན་པ་གནང་བ་	<i>ngü-na thöm-pa nang-wa.</i>
Sweep, to	གོ་རྒྱུ་པ་	<i>ke gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གོ་སྦྱོན་པ་	<i>ke-kyöm-pa.</i>
Sweeper	གོ་པ། ར་རྒྱུ་པ་	<i>ke-pa; ra-gya- pa.</i>
Do. <i>chief</i>	ར་རྒྱུ་དཔོན་པོ་	<i>ra-gya pöm-po.</i>
Sweet, <i>adj.</i>	མངར་མོ། ཞིས་པོ་	<i>ngar-mo; skim- po.</i>
Sweetheart	སྦྱིང་སྦྱུག་	<i>nying-du.</i>
Sweetmeat	བྱི་རིལ་	<i>cki-ri.</i>
Sweet-scented	དྲི་མ་ཞིས་པོ་	<i>tri-ma skim-po.</i>
Swoll, to	སྦང་བ་	<i>trang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>trang-nga nang- wa.</i>

Swift	མགོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Swim, to	ཀྱལ་ཀྱལ་བ་	<i>kye gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱལ་སྒྱུར་བ་	<i>kye kyöm-pa.</i>
Swine	ཕག་པ་	<i>phak-pa.</i>
Swineherd	ཕག་རྩི་	<i>phak-dri.</i>
Swing, (e.g. branch in wind)	ལིང་ལིང་བྱེད་པ་	<i>ling-ling cke-pa.</i>
Do. (bran- dish)	དུལ་དུལ་བྱེད་པ་	<i>yuk-yuk cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུལ་དུལ་གནང་བ་	<i>yuk-yuk nang- wa.</i>
Switch	རྩི་ལྷག་། ལྷང་ལྷག་	<i>te-cha ; chang- nyu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་ལྷག་	<i>chhi-p-cho.</i>
Swoon, to	རྩན་མེད་བརྒྱལ་བ་	<i>tren-me gyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩན་མེད་བརྒྱལ་བ་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-tren-me gye- ra nang-wa.</i>
Sword	དཔའ་འདས་། ཤོག་ལང་	<i>pa-dam : sho- lang.</i>
Do. (two- edged)	རལ་གྱི་	<i>re-tsi.</i>
Do. <i>short</i>	ཅེབ་སྐག་	<i>tsep-sa.</i>
Symbol	དགས་	<i>ta.</i>
Symmetry (pro- portion)	ཚོད་	<i>tshö.</i>

Sympathy

Do. *hon.*Symptom (of
disease)Do. *hon.*

Syphilis

System (me-
thod)

སྤྱི་ཐུག་། བྱམས་སྤྱི་ཐུག་

བྱམས་ཐུག་

ན་སྤྱངས་

སྤྱང་སྤྱངས་

སྤྱི་མོག་

ཐུགས་

*nying-je; ekam-
nying-je.
thuk-je.**na-tang.**nyung-tang.**se-mo.**thap.*

T

Table, small	ཐུག་ཅི	chok-Lsa.
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་ཐུག་	sö-cho.
Table, European	ཏུ་ཐུག་	gya-cho.
Table-cloth	ཐུག་ཁེབས་	cho-khep.
Taciturn, to be	ཁ་ཁ་བསྐྱད་ (ཐུད་) བ་	kha-kha do-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁ་བཞུགས་པ་	ské-kha skü-pa
Tact	ཐབས་མཁས་	thap-khe.
Tail	གཞུག་གུ	skü-gu.
Tailor	ཚེས་པུ་	lshem-pu.
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མཚན་	um-dse.
Taint (contamination)	གྲིབ་	trip.
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གྲིབ་	ku-trip.
Take, to	ལེན་པ་	lem-pa.
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	ské-pa
Take, to (carry)	འཁུར་འགྲོ་བ་	khe dro-wa.
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོམ་ཐེབ་པ་	nom phe-pa.
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱོམ་འཛིན་གྲུ་གནང་བ་	nom chhiṣ-gyu nang-wa.
Take, to (conduct)	འཁྲིད་འགྲོ་བ་	thri dro-wa.
Do. <i>hon.</i>	འཁྲིད་ཐེབ་པ་	thri phe-pa.

Take, to (conduct), <i>h. hon.</i>	འཁྲིན་འཛིན་གྱི་གནང་བ་	<i>thri chhip-gyu nang-wa.</i>
Take, to (forcibly)	འཕྲོག་པ་	<i>phok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>phok-ka nang-wa.</i>
Take hold of, to	ཟེན་པ་	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟེན་པ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Take off, to (clothes, etc.)	ཕིས་པ་ (འཕྲད་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲོག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>si-ra nang-wa.</i>
Take out, to	བཏོན་པ་ (འདོན་པ་)	<i>löm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདོན་པ་གནང་བ་	<i>döm-pa nang-wa.</i>
Tale	སྒྲུང་། རྒྱུ་མཐར་	<i>drum; nam-lhar.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་སྒྲུང་	<i>she-drum.</i>
Talent (natural gift)	ཡོན་ཏན་	<i>yön-ten.</i>
Talented (person)	རིག་པ་ཆེན་པོ་	<i>rik-pa chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-ri chhem-po.</i>
Talisman	སྒྲུང་བ་	<i>hrung-nga.</i>
Do. (used by high lamas)	མྱིན་པ་ཉི་	<i>si-pa-cho.</i>
Talk, <i>s.</i> (conversation)	སྐད་ཆ་	<i>ke-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་	<i>sung-trö.</i>
Talk (rumour)	སྐད་ཆ། གསུང་	<i>ke-chha; tam.</i>
Talk, to	ལམ་པ་	<i>la-pa.</i>

Talk, to, <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka nang-wa.</i>
Tall	གཟུགས་པོ་རིང་པོ་	<i>tuk-po ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས་རིང་པོ་	<i>ku-tu ring-po.</i>
Tallow	ཚེལ་ལུ་ (ཚེལ་བུ་)	<i>tshi-lu.</i>
Talon	སྒྲེང་མོ་	<i>der-mo.</i>
Tame, to	སྦྱིང་བོ་བཟོ་བ་	<i>hling-po so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱིང་བོ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>hling-po so-wa nang-wa.</i>
Tan, to	མཉེན་བ་	<i>nye-pa.</i>
Tanner	ཀོ་བ་མཉེན་མཁན་	<i>ko-wa nye-khen.</i>
Tap, to	དག་དག་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tak-ta tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་དག་བཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tak-ta tong-nga nang-wa.</i>
Tape, measuring	ཐག་ཚད་	<i>thak-tshe.</i>
Tape-worm	རྒྱབ་འབྲུ་	<i>kup-bu.</i>
Tardy	ཕྱི་པོ་	<i>chhi-po.</i>
Target	རྒྱབ་འཁོར་	<i>gyam-be.</i>
Tarnish, to	བཙོག་བ་བཟོ་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙོག་བ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Tarry, to	འགོར་པོ་བྱེད་བ་	<i>gor-po cke-pa.</i>

Tarry, to, <i>hon.</i>	འགོར་པོ་གནང་བ་	<i>gor-po nang-wa.</i>
Tartar (on the teeth)	སོ་རྟེག་	<i>so-tre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚམས་རྟེག་	<i>lshem-tre.</i>
Task	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Task, school	ཡིག་ཚད་	<i>yik-tshe.</i>
Tassel (for hat)	རྩྭ་སྒྱུད་	<i>lung-kü.</i>
Taste, <i>s.</i>	བྱོ་བ་	<i>tro-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་བྱོ་	<i>ju-tro.</i>
Taste, to	བྱོ་བ་ལྟ་བ་	<i>tro-a tu-wu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་བྱོ་གཞིགས་པ་	<i>ja-tro si-pa.</i>
Taunt, to	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kyu-kyu che-ne la p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kyu-kyu nang-nu: sung-wu.</i>
Tavern	ཆང་ཁང་	<i>chhang-khang.</i>
Tax (general)	ཁྲམ། འབབ་	<i>thre, hap.</i>
Do. (customs-duty)	སོ་ཁྲམ་	<i>shn-thre</i>
Do. on land	ས་ཁྲམ་	<i>sa-thre</i>
Tax, to pay	ཁྲམ་འཇུག་པ་	<i>thre-je-wa.</i>
Ten	རྩ་	<i>cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་རྩ་	<i>so-cha</i>

Tea, best quality	འབྲུ་ཐང་	<i>dru-thang.</i>
Do. 2nd quality	འབྲུ་གཉིས་	<i>dru-nyi.</i>
Do. 3rd quality	བཅུ་པ་	<i>chu-pa.</i>
Do. 4th quality	བཅུད་པ་	<i>gyo-pa.</i>
Tea, brick of	རྩ་བག་	<i>cha-pu-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རྩ་བག་	<i>sö-cha pu-ka.</i>
Tea-pot	ཁོག་དི་	<i>kho-ti.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དི་	<i>sö-ti.</i>
Tea-strainer	རྩ་ཚགས་	<i>cha-tsha.</i>
Teach, to	བསྐྱབ་པ་ (སྐྱོབ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབས་ (སྐྱོབ་) བགནང་བ་	<i>lap-pa nang-wa.</i>
Teacher	དགོ་གན། སྐྱོབ་དཔོན་	<i>ge-gen; lo-pön.</i>
Tear, <i>s.</i>	མིག་ཚུ་	<i>miik-chhu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱན་ཆབ་	<i>chen-chhap.</i>
Tear, to (cloth, etc.)	རལ་བ་	<i>re-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རལ་ར་ (བ་) བགནང་བ་	<i>re-ra nang-wa.</i>
Tear, to (nesh)	བགོག་པ་ (འགོག་པ་)	<i>kok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགོག་ག་ (འགོག་པ་)	<i>kok-ka nang-pa.</i>
	བགནང་བ་	
Tears, to shed	མིག་ཚུ་ཤོར་བ་	<i>miik-chhu shor-wa.</i>

Tears, to shed, <i>hon.</i>	ལྷན་ཆབ་ཤོར་བ་	<i>chen-chhap shor- wa.</i>
Tedious	དགའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Telegram	སྒྲིག་སྒྲུང་ཡི་གེ་	<i>lo-kü yi-ge.</i>
Telegraph	ལྷགས་སྒྲུང་། སྒྲིག་སྒྲུང་	<i>cha-kü; lo-kü.</i>
Telephone	ཁ་བར་	<i>kha-par.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་བར་	<i>she-par.</i>
Telescope	རྒྱུང་ཤེལ་	<i>gyung-she.</i>
Tell, to	ལབ་པ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka nang-wa.</i>
Temper (pas- sion)	ཚོགས་། ཁོང་ཁྲོ་	<i>tshik-pa; khong- thro.</i>
Tempered, good	སྒོ་རྒྱ་རིང་པོ་	<i>lo-gyu ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་རིང་པོ་	<i>thu-gyu ring-po.</i>
Tempered, bad	རྩ་ངར་པོ་	<i>ru ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩ་ངར་པོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Temperate (cli- mate)	བསིལ་དྲོས་སྒྲོམ་པོ་	<i>si-trö nyom-po.</i>
Temperate, to be (moderate)	ཚོད་རྩེན་པ་	<i>tshö-tim-pa.</i>
Temperature	གྲང་ལོས་	<i>trang-lö.</i>
Tempest	རྒྱུང་ཚུལ་	<i>lung-tshup.</i>

Temple	མཚོད་ཁང་	<i>chhö-khang.</i>
Tempt, to (cheat)	མགོ་སྐྱོར་བདད་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do <i>hon.</i>	མགོ་སྐྱོར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
Tempt, to (entice)	སེམས་བསྐྱས་བ་	<i>sem lü-pa.</i>
Do <i>hon.</i>	སེམས་བསྐྱས་བ་གནང་བ་	<i>sem lü-pa nang- wa.</i>
Do <i>inf. to sup.</i>	བྱགས་སེམས་བསྐྱས་བ་	<i>thuk-sem lü-pa.</i>
Tenacious (obsti- nate)	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Tenant	མི་སེར། འབངས་	<i>mi-ser; bang.</i>
Do. poorer class of	མོ་ཡན་	<i>mo-yen.</i>
Tender	འཇམ་པོ་	<i>jam-po</i>
Tendon	གྲུས་པ་	<i>gyü-pa.</i>
Tenet	ཚེས་ལྷགས་	<i>chho-lu.</i>
Ten	བཅུ་	<i>chu.</i>
Tenth	བཅུ་པ་	<i>chu-pu.</i>
Ten thousand	ཁྲི་	<i>thri.</i>
Tent	གུར་	<i>kur.</i>
Do. <i>hon</i>	དབུ་གུར་	<i>u-kur.</i>
Tent-pole	གུར་རྒྱུག་	<i>kur-gyü.</i>
Tetpid	རྩྭ་འཇམ་	<i>trün-jam.</i>

Term (limit)	མཐའ་	<i>tha.</i>
Do. (period)	དུས། བསྐལ་བ་	<i>tü; kel-pa.</i>
Do. (word)	ཚིག་	<i>tshi.</i>
Terminate, to	འཇར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུབ་པ་	<i>trup-pa.</i>
Terrible	ཞིང་སྐྱུག་ཚ་བོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Terribly	ཞིང་སྐྱུག་	<i>ske-tra.</i>
Terrified, to be	ཞིང་བ་	<i>ske-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིང་བ་གཞང་བ་	<i>ske-pu nang-wa.</i>
Terrify, to	ཞིང་སྐྱུག་སྤང་བ་	<i>ske-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིང་སྐྱུག་སྤང་ང་ (བ་) གཞང་བ་	<i>ske-tra long-nyu nang-wa.</i>
Terrifying	ཞིང་སྐྱུག་ཚ་བོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Territory	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Terror	ཞིང་སྐྱུག་	<i>ske-tra.</i>
Test, to	ཚད་ལྡན་བ་	<i>tshö ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚད་གཞིགས་པ་	<i>tshö si-pa.</i>
Testament (will)	ཁ་ཆེས་ས་	<i>kha-chhem.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཆེས་ས་	<i>ske-chhem.</i>
Testicle	རྒྱུག་པ་	<i>lik-pa.</i>

Testify, to

Do. *hon.*

Than

Thankful, to be

Do. *hon.*

Do. *inf. to*
sup.

Thank you!

Do. *hon.*

Do. *h. hon.*

That

That down there

That, just like

That over there

That up there

That very

Thaw, to

The, *def. art.*

Theft

Their

Them

དཔང་པོ་བྱེད་པ་

དཔང་པོ་གནང་བ་

ལས་

རྩིན་རྩན་པ་

རྩིན་རྩན་པ་གནང་བ་

བཀའ་རྩིན་རྩན་པ་

འོ་ཡག་གྲུང་

ཐུགས་ཆེ་

ཐུགས་ཆེ་ཆེ་གནང་

དེ་

མ་གྱི་

ད་ག་རང་། དི་འདྲ་

ཕ་གྱི་

ཡ་གྱི་

ཕ་གྱི་རང་

ཁྱ་བ་

འདི། དེ་

ཀླན་མ་

ཁྱོ་ཆེ་

ཁྱོ་ཆེ་

pang-po cho-pa.

*pang-po nang-
wa
le.*

trin trem-pa.

*trin trem-pa
nang-wa.
ka-trin trem-pa.*

o ya-ckung.

thu-chhe.

*thu-je chhe-
nang.
te.*

ma-ki.

*ta-ku-rang; ten-
dra.
pha-ki.*

ya-ki.

pha-ke-rang.

sku-wa.

di; te.

ku-ma.

khon-tshö.

khon-tsho.

Then (after that)	དེ་ནས་	<i>te-ne.</i>
Do (at that time)	དེ་འི་སྐབས་	<i>te-i gung-la.</i>
There	དང་ (དེ་ཙམ་) ཡག་	<i>te ; pha-gi.</i>
Therefore	ཤུམ་ཅང་། དེ་འི་རྒྱུ་ཤུམ་ནས་། དེ་འི་རྒྱུ་གྱིས་	<i>cke-tsang ; te-i kyen cke-ne ; te-i kyon-kyi</i>
Thermometer	ཆ་གང་ལྟ་ཡ	<i>tsha-trang la-ya.</i>
These	འདི་ཚོ་	<i>di-tsho.</i>
They	ཁོ་ཚོ་	<i>khon-tsho.</i>
Thibet	བོད་	<i>po.</i>
Thibetan	བོད་པ་	<i>pö-pa.</i>
Do. language	བོད་སྐད་	<i>pö-ke.</i>
Do. manuscript characters	དབུ་མེད་	<i>u-me.</i>
Do. printed characters	དབུ་ཅན་	<i>u-chen.</i>
Thick (of flat objects)	འཕུག་པོ་	<i>thuk-po.</i>
Do. (of round objects)	སྦྱིས་པོ་	<i>bom-po.</i>
Do. (turbid)	ཉམ་པོ་	<i>nyok-po.</i>
Thief	རྒྱལ་མ་	<i>ku-ma.</i>
Thieve, to	རྒྱལ་མ་རྒྱ་བ་	<i>ku-ma ku-wa.</i>
Thigh	ཁྲོ་ཤ་	<i>le-sha.</i>

Thigh-bone
trumpet
Thimble

ཀང་གླིང་
ཙོ་མོ་

kang-ling.

cho-mo.

Thin (of flat
objects)

སྒྲ་པོ་

trap-po.

Do. (of round
objects)

ཐྲ་པོ་

thra-po.

Do. (of persons
and animals)

ཤ་སྐམ་པོ་

sha kam-po.

Do. *hon.* (of
persons)

སྐྱུ་ཤ་སྐམ་པོ་

ku-sha kam-po.

Do *hon.* (of
animals)

བཞེས་ཤ་སྐམ་པོ་

she-sha kam-po.

Thine

ཁྱེད་རེའི་ (ཁྱེད་ཀྱི་)

khyo-re.

Do. *hon.*

ཁྱེད་ཀྱི་

khye-kyi.

Do. *h. hon.*

སྐྱུ་གཞོགས་ཀྱི་

ku-sho kyi.

Thing

ཅ་ལག་ (ཅ་ལག་)

chu-la.

Do. *hon.*

སྐྱུ་ཅས་ (སྐྱུ་ཅས་)

ku-che.

Think, to (sup-
pose)

བསམ་པ་

sum-pa.

Do. *hon.*

དགོངས་པ་

gong-pa.

Think, to
(reflect)

བསམ་སྒྲོ་བདང་ (གཏོང་) བ་

sam-lo lang-wa.

Do. *hon.*

བྱུགས་བསམ་བཞེས་པ་

thu-sam she-pa.

Third

གསུམ་པ་

sum-pa.

Thirdly

གསུམ་པར་

sum-pa.

Thirsty, to be

ཁ་སྐྱེས་པ་

khu kom-pa.

Do. *hon.*

ཞལ་སྐྱེས་པ་

she kyem-pa.

Thirteen	བཅུ་གསུམ་	<i>chuk-sum.</i>
Thirteenth	བཅུ་གསུམ་པ་	<i>chuk-sum-pa.</i>
Thirty	སྟུམ་ཅུ་	<i>sum-chu.</i>
Thirtieth	སྟུམ་ཅུ་པ་	<i>sum-chu-pa.</i>
This	འདི་	<i>di.</i>
This very	ད་ག་རང་	<i>ta-ka-rang.</i>
Thither	དད་ (དེ་ཅུ་)	<i>te.</i>
Thorn	ཚེར་མ་	<i>tsher-ma.</i>
Thorough, to be (complete)	ཐུགས་འབྱེད་པ་	<i>phu khyö-wa.</i>
Thoroughly	བད་དེ་	<i>be-te.</i>
Those	དེ་ཚོ་	<i>te-tsho.</i>
Though	ཁྱོད། ཁྱོད་རང་	<i>khyö ; khyö- rang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱོད་	<i>khye.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་གཞིགས་	<i>ku-sko.</i>
Though	ནམ། ཀྱང་། ཅུང་། ནམང་	<i>ne ; kyang ; rung ; na-yung.</i>
Thought (inten- tion)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Thought (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>

Thousand	རྩེང་ཕྱག་	<i>long-thra.</i>
Thousand, hundred	འབུམ་	<i>hum.</i>
Thousand, ten	ཁྲི་	<i>thri.</i>
Thrash, to	གཡོ་མ་སུ་དུང་བ་	<i>yo-ma-su dung-wa.</i>
Thread	སྒྲ་བ་	<i>kii-pa.</i>
Threaten, to	འཛིག་འཛིག་ (འཛིག་འཛིག་) འདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dzik-dzik tang-wa.</i>
Three	གསུམ་	<i>sum.</i>
Thresh, to (corn)	དུང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Threshold	ཐྱིམ་པ་	<i>them-pu.</i>
Thrice	ཙམ་གསུམ་	<i>tshar-sum.</i>
Thriving	གཡང་ཆེན་པོ་	<i>yang-chhem-po.</i>
Throat	མིག་པ་	<i>mik-pu.</i>
Do hon.	མགུལ་མིག་	<i>gu-mi.</i>
Throne	བཞུགས་ཁྲི་	<i>shuk-thri</i>
Throng (of men)	མི་ཚོགས་	<i>mi-tsho.</i>
Through (by the agency of)	བརྒྱུད་ནས་	<i>gyü-ne.</i>
Throw, to	རྒྱུ་བ་ དབྱུག་པ་	<i>gyap-pa; yuk-pa.</i>
Do. hon.	དབྱུག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>yuk-ka nang-wa</i>
Throw at, to	གཏུ་བ་	<i>shu-wa.</i>

Throw at, to, <i>hon.</i>	སྒྲིན་པ་གནང་བ་	<i>kyöm-pa nang-wa.</i>
Thumb	མཐེ་བོ་	<i>the-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མཐེ་	<i>chhu-the.</i>
Thunder	འབྲུག་སྒྲང་	<i>druk-ke.</i>
Thunder, to	འབྲུག་སྒྲང་སྒྲིན་པ་	<i>druk-ke kyöm-pa.</i>
Thunderbolt	རྩེག་	<i>tho</i>
Do. sacred	རྩོ་རྩེ་	<i>dor-je.</i>
Thursday	ག་ཟེར་ཕུར་ཕུ་	<i>sa-phur-pu.</i>
Thus	འདི་འདས། དག་ག་ཟེ་	<i>din-dre ; ta-ka-se.</i>
Thwart, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-ka nang-wu.</i>
	གནང་བ་	
Tibet	བོད་	<i>pö.</i>
Tibetan	བོད་པ་	<i>pö-pa.</i>
Do. language	བོད་སྐད་	<i>pö-ke.</i>
Do. printed characters	དབྱུ་ཅན་	<i>u-chen.</i>
Do. manu script charac- ters	དབྱུ་མེད་	<i>u-me.</i>
Tickle, to	ཨི་གྲུ་ལྷ་གྲུ་སག་པ་	<i>i-ku lu-ku sak-pa.</i>
Tidings	གནས་རྒྱུ། གསར་འབྲུར་	<i>ne-tshü ; sang-gyu.</i>

Tiffin	ཉིན་གུང་ཁ་ལག་	<i>nyin-kung kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉིན་གུང་ཞལ་ལག་	<i>nyin-kung she-la.</i>
Tie, to	བསྐྱམས་པ་ (སྒྲིམ་པ་)	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱམས་ (སྒྲིམ་) བ་གནང་བ་	<i>dam-pu nang-wa.</i>
Tiger	ཐུག་	<i>ta.</i>
Tight	དམ་པོ་	<i>tam-po.</i>
Till	ཕུག་ལ། བར་དུ་ ,	<i>thuk-la; par-tu.</i>
Till, to	སྐྱོན་པ་གྲུབ་པ་	<i>möm-pa gya-p-pa.</i>
Tillage	སྐྱོན་མས་	<i>so-num.</i>
Tiller, <i>s.</i> (one who tills)	སྐྱོན་པ་གྲུབ་མཁན། ཐོན་ཁས་ (ཐོང་བ་)	<i>mom-pu gyang-khen; thön-khe.</i>
Timber	ཤིང་ཆ་	<i>shing-chhu.</i>
Time	དུས། དུས་ཚོད་	<i>tü; tü-tshö.</i>
Do. (o'clock)	ཚུ་ཚོད་	<i>chhu-tsho.</i>
Do. (proper time for doing something)	དན་	<i>ren.</i>
Do. (three times, etc.)	ཆར། ཐེངས་	<i>tshar; theng.</i>
Do. (life)	ཆོ་	<i>tshe.</i>
Time, at the present (now-a-days)	དེ་རིང་སང་། དང་སང་	<i>te-ring sang teng-sang.</i>
Time, to pass the	དགོ་འཁོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i>

Time, to pass the, <i>hon.</i>	དབུ་འཁོར་བ་	<i>u-khor-wa.</i>
Tin	ག་དཀར་	<i>sha-ka.</i>
Tinder	སྒྲ་བ་	<i>pa-a.</i>
Tip (point)	ཚྭ་	<i>tse.</i>
Tip (gratuity)	ཆང་རིན་	<i>chhang-ring.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Tipsy	ར་བཟྱི་	<i>rap-ti.</i>
Do. to be	ར་བཟྱི་བ་	<i>ra-ti-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་ར་ཐད་བ་	<i>ku-ra be-pa.</i>
Tired	བཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Tired, to be	ཐང་ཆད་བ་	<i>thang-ehhe-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་ཐང་ཆད་བ་གནང་བ་	<i>ku-thang ehhe- pa nang-wa.</i>
Tiresome (tedi- ous)	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ku-le khak-po.</i>
Do, <i>hon.</i>	སྒྲ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po,</i>
Titan (demi-god)	རྩ་མ་ཡིན་	<i>hla-ma-yin.</i>
Title	གོ་ས། གོ་གནས་	<i>kō-sa; kō-ne.</i>
To (in presence of a person)	ཅུ་ལ་	<i>tsu-lu.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྒྲ་མདུན་ལ་	<i>kun-dün-lu</i>
To (as far as)	བར་ལ་	<i>par-la.</i>

Tobacco	ཐ་མག	<i>tha-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཐ་	<i>ske-tha.</i>
Tobacco pipe	ཁང་ཟག	<i>kang-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཟག	<i>ske-sa.</i>
Tobacco pouch	ཐ་ཁུ	<i>tha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཁུ	<i>ske-khu.</i>
To-day	དི་རིང་	<i>te-ring.</i>
Toe	ཀང་པའི་མཚུག་གུ་	<i>kang-pe dzuk-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་ཕྱག་མཚུག་	<i>skap-kyi chhan-dzu.</i>
Toe, the big	ཀང་པའི་མཐོ་པོ་	<i>kang-pe the-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་མཐོ་པོ་	<i>skap-kyi the-po.</i>
Together with. <i>prep.</i>	དང་མཉམ་དུ་	<i>tanng-nyam-tu.</i>
Together, <i>adv.</i> (jointly)	མཉམ་སྒྲེལ་	<i>nyam-drel.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྒྲེལ་	<i>chha-drel.</i>
Toilsome	དཀར་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khuk-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Token	དགས་	<i>ta.</i>
Tolerate, to (en- dure)	བཟོད་པ་སྒྲིམ་པ་	<i>so-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྒྲིམ་པ་གནང་བ་	<i>so-pa gom-pa nang-ma.</i>
Tolerate to (permit)	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>

Tolerate, to (permit), <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (འཇུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang- wa.</i>
Tomb	དར་ཁུང་	<i>tur-khung.</i>
Tom-cat	ཕོ་ཁྲིམ་	<i>pho-skim.</i>
To-morrow	སང་ཉིན་	<i>sang-nyir.</i>
To-morrow morning	སང་ཞེགས་ལྗེ་པོ་	<i>sang-sho nga-p</i>
Tone	གནངས་	<i>dang.</i>
Tongue	ལྗེ་	<i>che.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྗེགས་	<i>ja.</i>
Tongue (dialect)	སྐད་ལྗེགས་	<i>ke-lu.</i>
To-night	དེ་དགོངས་དགོངས་མེ་	<i>to-gong gong-n</i>
Too, <i>conj.</i>	ཡང་	<i>yang.</i>
Too (very)	ན་ཅང་	<i>ha-chang.</i>
Too few, to be	ཉུང་དྲག་པ་	<i>nyuny trak-pi</i>
Too little, to be	ཅུང་དྲག་པ་	<i>chhung trak-pi</i>
Too many, to be	མང་དྲག་པ་	<i>mang trak-pa</i>
Too much, to be	ལྷག་པ་	<i>hlak-pa.</i>
Tool	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Tooth	མོ་	<i>so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོསས་	<i>tshem.</i>

Toothless	སྤྲོ་མེད་	<i>so-me.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚེས་སྤྲོ་མེད་	<i>tshem-me.</i>
Tooth, front	མདུན་སྤྲོ་	<i>dün-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	མདུན་གྱི་ཚེས་སྤྲོ་	<i>dün-kyi tshem.</i>
Tooth, lower	སྤྲོ་མེད་	<i>me-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲོ་མེད་ཀྱི་ཚེས་སྤྲོ་	<i>me-kyi tshem.</i>
Tooth, molar	འགྲམ་སྤྲོ་	<i>dram-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འགྲམ་གྱི་ཚེས་སྤྲོ་	<i>ske-dram kyi-tshem</i>
Tooth, upper	ཡ་སྤྲོ་	<i>ya-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་སྤྲོ་ཀྱི་ཚེས་སྤྲོ་	<i>ye-kyi tshem.</i>
Top (summit)	ཚུ་	<i>tse.</i>
Do. (lid)	ཁ་གཙོ་	<i>kha p-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་གཙོ་	<i>ske-chö.</i>
Torch	ཕྱད་འབར་ (ཕྱ་འབར་)	<i>pem-bar.</i>
Torment, to (au- noy)	ཁྱོད་ཁྱོད་སྤྲོ་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Torn, to be	རལ་བ་	<i>re-wa.</i>
Tortoise	རུས་སྤྲོ་	<i>rü-be.</i>
Tortuous (crooked)	ཀྱོག་ཀྱོག་	<i>kyo-kyo.</i>
Do. (deceit- ful)	གཡོ་ཅན། རྒྱུ་སྤྲོ་སྤྲོ་སྤྲོ་སྤྲོ་	<i>yo-chen lo kyok-kyok.</i>

Tortuous (de-
ceitful), *hon.*

Torture (agony
of mind)
Do. *hon.*

Total, in the

Totter, to

Do. *hon.*

Do. *h. hon.*

Touch, to

Do. *hon.*

Touch, to (by
stretching out
hand, etc.)

Do. *hon.*

Towards

Towel

Do. *hon.*

Town

Toy

Do. *hon.*

ཐུགས་པའི་ཅན། ཐུགས་

སྒྲུགས་སྒྲུགས་

ཐུག་བསྐྱེད་

ཐུགས་འབྲེལ་

བསྒྲུགས་ནས་

འབྲེར་ནས་འགྲོ་བ་

སྐྱུ་འབྲེར་ནས་ཐེབ་པ་

སྐྱུ་འབྲེར་ནས་འཆིབ་གྲུ་

གནང་བ་

ཐུག་པ། འཆང་བ་

ཐུག་པ། (པ་) གནང་བ་

སྒྲུབ་པ་

སྒྲུབ་པ་གནང་བ་

ཐུགས་ལ། ངོས་ལ་

ཨ་ཅོར་

ཞེ་ཅོར་

གྲོང་ཁྱེར་

ཅེ་མེ་ཅེ་ཨ་

སྐྱུ་ཅེ་གནང་ཨ་

*thu yo-chen ;
thu kyok-kyok.*

du-nge.

thu-thre.

dom-ne

khyor-ne dro-wa.

*ku-khyor-ne
phe-pa.*

*ku-khyor-ne
chhi-p-gyu
nang-wa.*

*thuk-pa ;
chhang-wa.*

*thuk-ku nang-
wa.*

nyop-pa..

*nyop-pa nang-
wa.*

*chhok-la ; ngö-
la.*

a-chor.

ske-chor.

trong-khyer

tse-mo tse-ya.

ku-tse nang-ya.

Track (path)	ལས་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་ལས་	<i>phep-lam.</i>
Track (on face of cliff)	ཐུང་	<i>thrung</i>
Track (foot-print)	ཀང་རྩེས་	<i>kang-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རྩེས་	<i>sha-p-je.</i>
Tract (of country)	ལུང་པ་	<i>lung-pa.</i>
Trade, <i>s.</i>	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ཚོང་	<i>gya-tshong.</i>
Trade, to	ཚོང་གྱུབ་པ་	<i>tshong-gyu p-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ཚོང་སྟོན་པ་	<i>gya-tshong kyöm-pu.</i>
Trader, tradesman	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་	<i>tshong-pön.</i>
Traduce, to	མྱད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wu.</i>
Do. <i>hon.</i>	མྱད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་པ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	མྱད་ར་ཞུ་བ་	<i>me-ra skü-wa.</i>
Traffic	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ཚོང་	<i>gyu-tshong.</i>
Train, to (teach)	བསྐྱུ་བས་པ་ (སྟོན་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱུ་བས་ (སྟོན་) པ་གནང་པ་	<i>lap-pa nang-wa.</i>
Trammel <i>s.</i> (hindrance)	བཀག་ཆ་	<i>ka-k-chha.</i>

Trammel, to	བགག་བ་ (འགོགས་བ་)	<i>ka-k-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འགོགས་ག་) གནང་བ་	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
Trump, s (loafer)	རྒྱལ་ཁམས་སྒྲོར་མཁན་	<i>gyeng-kham kor- khen.</i>
Trample, to	རྒྱུང་པས་ཇི་བ་	<i>kuhg-pe dzi-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐབས་ཀྱིས་ཇི་བ་གནང་བ་	<i>skap-kyi dzi-wa nang-wa.</i>
Tranquil (of places)	ཁ་ལུ་སིམ་བུ་	<i>kha-ku sim-phu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་ལུ་སིམ་བུ་	<i>she-ku sim-phu.</i>
Transfer, to	ཇི་བ་	<i>je-wa.</i>
Do. (soldiers, etc.)	ཇི་པོ་ཚུ་གི་པ་	<i>je-po gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇི་པོ་རྒྱུང་པ་	<i>je-po kyüm-pa.</i>
Transgress, to	སྒྲིག་པ་བསགས་ (སྒོག་) བ་	<i>dik-pa sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིག་པ་བསགས་ག་ (སྒོག་ག་) གནང་བ་	<i>ku-di sak-ka nang-wa</i>
Transgression	སྒྲིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིག་པ་	<i>ku-di.</i>
Translate, to	རྒྱུར་བ་	<i>gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gyur-ra nang-wa.</i>
Transmigrate, to	ལྷ་བ་འཕོས་པ་	<i>kye-wa phü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ལྷ་འཕོས་པ་	<i>ku-kye phü-pa.</i>

Transmigration, cycle of	སྤྲོད་པ་འཁོར་ལོ་	<i>sr-pa khor-lo.</i>
Transport	ཁམ་མ་	<i>khe-ma.</i>
Do hon.	ཆིབས་ཁམ་	<i>chhip-khe.</i>
Transport (com- pulsory service)	དུ་	<i>ta-u.</i>
Do. hon.	ཆིབས་དུ་	<i>chhip-ta-u.</i>
Transport, to	དུ་སྦྱེལ་བ་	<i>ta-u kyel-wa.</i>
Do. hon.	ཆིབས་སྦྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhi-u kye-ra nang-wa.</i>
Trap	རྩི་	<i>nyi.</i>
Travail (child- birth)	སྦྱི་གཟུག་	<i>kye-tu.</i>
Traveller	འགྲུལ་བ་	<i>drü-pu.</i>
Tray	ཤིང་ཁྲོལ་	<i>shing-thrö.</i>
Do. hon.	གསེལ་ཁྲོལ་	<i>ö-thrö.</i>
Tread, to	ཀླང་ལེབ་འཐེབ་པ་	<i>kang-le thep-pa.</i>
Do. hon.	ཆབས་ལེབ་འཐེབ་པ་	<i>shap-le thep-pa.</i>
Treasure, s.	བཀའ་འཇུག་	<i>kang-juk.</i>
Treasurer	ཕྱག་མཛོད་	<i>chhan-dzö.</i>
Treasury	དངུལ་ཁང་	<i>ngü-khang.</i>
Treat, s. (feast)	མགྲོན་པོ་	<i>drüm-po.</i>
Do. hon.	ཐུགས་སྦྱོ་	<i>thu-tro.</i>

Treat, to (entertain) Do. <i>hon.</i>	མགོན་པོ་བདང་ (གཤོང་) བ་ བྱུགས་སྤྱོད་གཤོང་ (བ་) གནང་བ་	<i>drum-po tang-wa.</i> <i>thu-tro tong-nga nang-wu.</i>
Treaty	འཆིང་ཡིག་	<i>chhing-yi.</i>
Tree	ཤིང་སྤོང་	<i>shiny-dong.</i>
Tremble, to (of animate beings) Do. <i>hon.</i>	འདར་བ་ སྐྱུ་འདར་སྒྲིན་པ་	<i>dar-wa.</i> <i>kun-dar kyöm-pa.</i>
Tremble, to (of inanimate things)	འབྱུག་པ་	<i>thruk-pa.</i>
Trench	དོང་	<i>tong.</i>
Trial (experiment) Do. (by judge)	ཞིབ་ཆ་ ཞིབ་དབྱེད་	<i>skip-chha.</i> <i>skip-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་	<i>ka-skip.</i>
Trial, to make a Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་ཆ་ལྟ་བ་ ཞིབ་ཆ་གཟིགས་པ་	<i>skip-chha ta-wa.</i> <i>skip-chha ti-pa.</i>
Triangle	ཟུར་གསུམ་	<i>sur-sum.</i>
Tribe	མི་བརྒྱད་། རིགས་བརྒྱད་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Tribunal	ཁྲིམས་ཁང་	<i>thram-khang.</i>
Tribute	ཁྲམ། འབབ་	<i>thre ; bap.</i>
Trick (deceit)	མགོ་སྐར་	<i>go-kor.</i>

Trick (deceit), <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲིབ་	<i>u-kor.</i>
Trickle, to	ཐིག་པ་གྲུབ་པ་	<i>thik-pa gya p-pa.</i>
Tricky (artful)	ཇུང་པོ་	<i>chung-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇུང་པོ་	<i>thu-chung-po.</i>
Trident	ཁ་ཏེ་	<i>kha-tam.</i>
Trifling, (matter), <i>adj.</i>	ཏོན་ཆུང་ཆུང་	<i>tön-ne chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཏོན་ཆུང་ཆུང་	<i>thuk-tön chhung- chhung.</i>
Trigger	སྒྲུབ་པ་	<i>ka m-pa.</i>
Tripod	ཀུང་གསུམ་	<i>kung-sum.</i>
Do. iron (for fire)	ཇུང་གསུམ་	<i>cha-gyi.</i>
Trivial	ཏོན་ཆུང་ཆུང་	<i>tön-ne chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཏོན་ཆུང་ཆུང་	<i>thuk-tön chhung- chhung.</i>
Tromowa (in- habitant of Chumbi Val- ley)	ཏྲོ་མོ་པ་	<i>tro-mo-wu.</i>
Troop	མཁ་པུང་	<i>mak-pung.</i>
Trot, to	རྒོམ་ས་གྲུབ་པ་	<i>kom-sa gya p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒོམ་ས་ལྷོན་པ་	<i>kom-sa kyöm-pa.</i>
Trouble	ཀ་ལེ་	<i>ka-le.</i>
Do. to be in	ཀ་ལེ་ཆུང་པ་	<i>ka-le chhung-wa.</i>

Troublesome (of persons)	ཅ་སྐྱན་པོ་	<i>cha-sing-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅ་སྐྱན་པོ་	<i>thuk-cha sing-po.</i>
Troublesome (of things)	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-lé khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Trousers	གོ་ཐུང་ (གོས་ཐུང་།) དོར་མ་	<i>kô-thung; tor-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་དོར་	<i>shap-to.</i>
True	ངོ་མོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho; ngö-ne.</i>
Truly	དངོས་ནས་	<i>ngö-ne.</i>
Trumpet	དུང་	<i>tung.</i>
Trumpet, thigh bone	ཀང་ལྗིང་	<i>kang-ling.</i>
Trunk (box)	སྒྲམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲམ་	<i>chha-gam.</i>
Trunk (of elephant)	མཚུ་ཕོ་	<i>chhu-do.</i>
Trunk, iron (box)	ལུགས་སྒྲམ་	<i>cha-gam.</i>
Do. leather (box)	ཀོ་སྒྲམ་	<i>ku-gam.</i>
Trunk (of tree)	སྤང་པོ་	<i>dong-po.</i>
Trust (confidence)	སྒྲོ་གཏོང་	<i>lò-té.</i>
Trust, to	སྒྲོས་བཀལ་བ་	<i>lò ke-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲོ་བཀལ་ར་ (བ་) བཀལ་བ་	<i>thu-lò ke-ra nang-wa.</i>

Trustworthy	ཁྱོས་ (ཁྱོ) ཁྱེ་ར་ (བ་)	<i>lō khe-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	གུགས་ཁྱོ་ཁྱེ་ར་ (བ་)	<i>thu-lo khe-ra.</i>
Truth	ངོ་ཐོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho; ngö-ne.</i>
Try, to (make effort)	སྒྲིང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang-wa.</i>
Try, to (test)	ཚོད་ལྟ་བ་། ཁྱོག་པ་ལེན་པ་	<i>tshö ta-wa; khoḥ-pa lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོད་གཟེགས་པ་	<i>tshö si-pa.</i>
Tuesday	གཟུང་མིག་དམར་	<i>sa mik-mar.</i>
Tumble, to (on ground which one is already touching)	འབྱེལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Tumble, to (from a height)	གཟེགས་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>saḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟེགས་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>saḥ-ka nang-wa.</i>
Tumour	གཞིན་འབྱར་	<i>nyem-bur.</i>
Tumult	རྒྱུ་འདྲེ། འབྱུག་པ་	<i>gyam-dre; thruk-pa.</i>
Tune	གདངས་།	<i>dang.</i>
Turban	ལེ་དོས་	<i>le-tö.</i>
Turbid	ཉྑལ་བོ་	<i>nyok-po.</i>

Turf	ཐུང་	<i>pang.</i>
Turkistan	ཧོར་ལུང་པ། ཧོར་ཡུལ་	<i>hor lung-pa ;</i> <i>hor-yü.</i>
Do. man of	ཧོར་པ་	<i>hor-pa.</i>
Turn round, to, <i>v.f.</i>	འཁོར་བ་	<i>khör-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འཁོར་གནང་བ་	<i>skap-khör nang-</i> <i>wa.</i>
Turn round, to, <i>v.f.</i>	སྒྲོར་ར་ (བ་) རྒྱབ་བ་	<i>kor-ra gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོར་ར་ (བ་) རྒྱུང་བ་	<i>kor-ra kyöm-pa.</i>
Turn back to front, to	ཁ་ཕྱོགས་འོག་བ་	<i>kha-chho lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཕྱོགས་འོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>kha-chho lok-ka</i> <i>nang-wa.</i>
Turn upside down, to	མགོ་གཞུག་འོག་བ། ཡ་འོག་	<i>go-sku lok-pa ;</i> <i>a-lo gyap-pa.</i>
	རྒྱབ་བ་	
Do. <i>hon.</i>	མགོ་གཞུག་འོག་ག་ (བ་) གནང་བ། ཡ་འོག་རྒྱུང་བ་	<i>go-sku lok-ka</i> <i>nang-wu ; a-</i> <i>lo kyöm-pa.</i>
Turnip	ཏུང་མ་	<i>nyung-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཏུང་	<i>ske-nyung.</i>
Turquoise	གཡུ་	<i>yu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གཡུ་	<i>chha-yu.</i>
Turquoise ear- ring	རྩི་གཡུ་	<i>ti-yu.</i>
Turquoise (worn in head-dress)	གཡུ་	<i>yu.</i>

Turquoise (worn in head-dress) <i>hon.</i>	དབུ་གཡུ་	<i>u-yu.</i>
Tusk	མཚེ་བ་	<i>chhe-wa.</i>
Tutelary deity	ཡི་དམ་	<i>yi-dam.</i>
Tutor	དག་ཚུན་	<i>ge-gen.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་ཚུན་ལགས་	<i>ge-gen-la.</i>
Twelfth	བཅུ་གཉིས་པ་	<i>chu-nyi-pa.</i>
Twelve	བཅུ་གཉིས་	<i>chu-nyi.</i>
Twentieth	ཉི་ཤུ་པ་	<i>nyi-shu-pa.</i>
Twenty	ཉི་ཤུ་	<i>nyi-shu.</i>
Twice	ཆར་གཉིས་	<i>tshar-nyi.</i>
Twilight, at	ས་རིཔ་ (ཁྱིཔ་) ཉམ་	<i>sa rip-ne.</i>
Twin	མཚེ་མ་	<i>tshe-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ལཱ་མཚེ་མ་	<i>a-wa tshe-ma.</i>
Twine	སྒྲུང་པ་	<i>kü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུང་སྒྲུང་	<i>chha-kü.</i>
Twist, to	སྒྲིམ་པ་	<i>drim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིམ་པ་གནང་པ་	<i>drim-pa nang- wa.</i>
Two	གཉིས་	<i>nyi.</i>
Do. (in weigh- ing, measur- ing, etc.)	དོ་	<i>to.</i>

U

Udder	གཞེས་	skö.
Ugly	ཁ་མདོག་ཉེས་པོ་	kha-do nye-po.
Do. hon.	ཞེས་མདོག་ཉེས་པོ་	ské-do nye-po.
Ulcer	ཤུ་བ་	shu-wa.
Do. hon.	སྤུ་ཤུ་	ku-shu.
Ultimate	གཞུག་གསེས་	skuk-shö.
Umbrage, to take	འཚོར་བ་	tsher-wa.
Do. hon.	ཐུགས་འཚོར་གནང་བ་	thu-tsher nang-wa.
Umbrella	ཉི་གཏུགས་	nyi-du.
Do. hon.	དུ་གཏུགས་	u-du.
Unable, to be	མི་ཐུབ་པ་	mi thup-pa.
Unavailing, to be (useless)	ཕན་མི་ཐོགས་པ་	phen mi thok-pa.
Do. hon.	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	thu-phen mi so-wa.
Unbearable (pain)	སྒོང་མི་ཐུབ་པ་	gong mi thup-pa.
Do. hon.	སྒོང་ང་-(སྒོས་པ་) གནང་མི་ ཐུབ་པ་	gong-nga nang mi thup-pa.
Unbiassed	ཁྲིམས་རྩང་པོ་	thrim trang-po.
Do. hon.	བཀའ་ཁྲིམས་རྩང་པོ་	ka-thrim trang-po.
Unbreakable, to be	ཆག་གུ་མེད་པ་	chhak-gyu me-pa.

Unbridled (licentious)	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Unceasing	རྒྱུན་ཆད་ཀྱི་མཛད་པ་	<i>gyün-chhe-gyu me-pa.</i>
Unceasingly	ནས་རྒྱུན་། ཏུས་རྒྱུན་	<i>nam-gyün; tū-gyün.</i>
Uncertain, to be	ཐོ་ཆོས་ཟ་བ་	<i>the-tshom sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོ་ཆོས་གནང་བ་	<i>the-tshom nang-wa.</i>
Uncertainty	ཐོ་ཆོས་	<i>the-tshom.</i>
Unchaste	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Uncivil	སྤྲིག་མཛད་	<i>drik-me.</i>
Uncle, maternal	ཞང་ཞང་ (ཡ་ཞང་)	<i>shang shang.</i>
Do. <i>paternal</i>	ཡ་གུ་	<i>a-ku.</i>
Unclean	བཅོམ་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Unclothed	དམར་ཉུང་ང་	<i>mar-hrang-nga.</i>
Uncommon (rare)	དཀོན་པོ་	<i>köm-po.</i>
Unconquerable	གྲགས་མི་ཁ་བ་	<i>la...mi kha-wa.</i>
Undaunted	སློ་ཁྲིག་ཆེན་པོ་	<i>lo-kho chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྲིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-kho chhem-po.</i>
Undefined	བདན་པོ་མཛད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Under	འོག་ལ་	<i>o-la.</i>
Understand, to	ཤེས་པ་། ཉ་གོ་བ་	<i>she-pa; ha-ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུན་པ་	<i>khjem-pa.</i>

Understand, to, <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་རྟོགས་པ་	<i>gong-pa tok-pa.</i>
Understanding	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Undo, to (nul- tify)	མིང་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa su-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིང་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa. nang-wa.</i>
Undo, to (untie)	བཏོལ་བ་ (འབྱོལ་བ།)	<i>trol-wa; Kik- pa.</i>
	བཞིག་པ་	
Do. <i>hon.</i>	བཏོལ་ར་ (འབྱོལ་བ་)	<i>tro-ru nang-wa</i>
	གནང་བ་ བཞིག་ག་ (པ་)	<i>shik-ka nang- wa.</i>
	གནང་བ་	
Undress, to	བིས་པ་ (འབྲད་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བིས་ (འབྲད་) པ་གནང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Unendurable (pain)	སྒྲོང་ (སྒྲོམ་) མི་བྱུབ་པ་	<i>gong mi thup-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོང་ (སྒྲོམ་པ་) གནང་མི་ བྱུབ་པ་	<i>gong-nga nang mi thup-pa.</i>
Uneven, to be	སྟོམས་པོ་མིང་བ་	<i>nyom-po me-pa.</i>
Unfasten, to (button, etc.)	མྱིད་པ་	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མྱིད་པ་གནང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Unfasten, to (knot, etc.)	བཞིག་པ་	<i>shik-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shik-ka nang-wa.</i>

Unfit

འོས་པོ་མེད་པ་

ö-po me-pa.

Do. *hon.*

ཐུགས་འོས་པོ་མེད་པ་

thu-ö-po me-pa.

Unfortunate

བསོད་བདེ་མེད་པ་ | བསོད་
བདེ་རྩུང་རྩུང་so-de me-pa ;
so-de chhung-
chhung.Do. *hon.*སྐྱ་བསོད་མེད་པ་ | སྐྱ་བསོད་
རྩུང་རྩུང་ku-sö me-pa ; ku-
sö chhung-
chhung.Unfortunate, to
be

བསོད་བདེ་མེད་པ་

so-de me-pa.

Do. *hon.*

སྐྱ་བསོད་མེད་པ་

ku-sö me-pa.

Unintelligible

མི་གོ་བ་

mi ko-wa.

Do. *hon.*

མི་གསན་པ་

mi sem-pa.

Unhappy, to be

ཁྱིད་པོ་མེད་པ་

kya-po me-pa.

Do. *hon.*

ཐུགས་སྐྱོ་པོ་མེད་པ་

thu-tro-po me-
pa.

Uniform (dress)

དམག་ཆས་

nak-chhe.

Uniform (alike)

གཅིག་པ་ | འདྲ་འདྲ་

chik-pa ; dran-
dra.

Unimportant

དོན་དག་རྩུང་རྩུང་

tön-la chhung-
chhung.Do. *hon.*

ཐུགས་དོན་རྩུང་རྩུང་

thuk-tön
chhung-chhung.

Uninterrupted

རྒྱུ་ཆད་རྒྱ་མེད་པ་

gyün-chhe-gyu
me-pa.

Uninterruptedly

མས་རྒྱུ་ | རྒྱས་རྒྱུ་

nam-gyün ; tū-
gyün.

Unite, to

འབྲུད་རྒྱུ་པ་

thü-gya-pa.

Do. *hon.*

འབྲུད་སྐྱོན་པ་

thü-kyöm-pa.

Unitedly (jointly)	སྟམ་སྟམ་	nyam-drel.
Do. hon.	ཕྱག་སྟམ་	chha-drel.
Universal (all)	ཚང་མ། བསམ་ཅད། སྒྲུབ། ཅུ་	tshang-ma · tham-che; gang-kha; ru
Unlawful	ཁྲིམས་མེད་	thrim-me.
Unlearned	ཡོན་དན་མེད་པ་	yön-ten me-pa.
Do. hon.	སྐྱ་ཡོན་མེད་པ་	ku-yön me-pa.
Unless, with verb "to do"	མ་བྱེད་ན་	ma che-na.
Unlimited	ཚོད་མེད་པ་	tshö me-pa.
Unloose, to (dress, etc.)	ཕྱིད་པ་	pi-pa.
Do. hon.	ཕྱིད་པ་གནང་པ་	pi-pa nang-wa.
Unlucky	བསོད་བདེ་མེད་པ། བསོ་ (བསོད་) བདེ་ཆུང་ཆུང་	so-de me-pa: so- de chhung- chhung
Do. hon.	སྐྱ་བསོད་མེད་པ། སྐྱ་བསོད་ ཆུང་ཆུང་	ku-sö me-pa; ku-so chhung- chhung
Unlucky, to be	བསོད་བདེ་མེད་པ་	so-de me-pa.
Do. hon.	སྐྱ་བསོད་མེད་པ་	ku-sö me-pa.
Unmarried man	ཕོ་བྱང་ང་	pho-hrang-nga.
Do. woman	མོ་བྱང་ང་	mo-hrang-nga.
Unmerciful, to be	སྟོང་ཇེ་མེད་པ་	nying-je me-pa.

Inmerciful, to be, <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Unprejudiced (of judge) Do. <i>hon.</i>	ཁྱིམ་སྤང་བོ་ བཀའ་ཁྱིམ་སྤང་བོ་	<i>thrim trang-po.</i> <i>ka-thrim trang-po.</i>
Unprofitable, to be Do. <i>hon.</i>	ཕན་མི་ཐོགས་པ་	<i>phen mi thok-pa.</i>
Unreasonable	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so-wa.</i>
Unrelenting, to be Do. <i>hon.</i>	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Unserviceable, to be Do. <i>hon.</i>	སྟོང་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Unsettled (indefinite)	ཐུགས་ཇེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Untie, to	ཕན་མི་ཐོགས་པ་	<i>phen mi thok-pa.</i>
	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so-wa.</i>
	བདན་བོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
	བཀྲོལ་བ་ (འབྲོལ་བ།)	<i>tröl-wa ; skik-pa.</i>
	བཞིག་པ་	
Do. <i>hon.</i>	བཀྲོལ་ར་ (འབྲོལ་བ་)	<i>trö-ra nang-wa ;</i>
	གནང་བ། བཞིག་ག་ (པ་)	<i>skik-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Until	ཐུག་ལ་	<i>thuk-la.</i>
Untruth	ནམ་པ། ཀྱག་རྩུན་	<i>ham-pa ; kyak-dzün.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རྩུན་	<i>ške-dzün.</i>
Unusual (rare)	དཀོན་པོ་	<i>köm-po.</i>

Unusual (extraordinary)

Unwell, to be

Do. *hon.*

Up

Up to

Up-hill

Do. steep

Upon

Upper

Upper arm

Do. *hon.*

Upper tooth

Do. *hon.*

Upraid, to

Do. *hon.*

Upright (erect)

Do. (just)

Do. *hon.*

ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ་
བདེ་པོ་མེད་པ། གཞུགས་པོ་
ཐང་པོ་མེད་པ་

སྐྱ་གཞུགས་བདེ་པོ་མེད་པ།
སྐྱ་གཞུགས་ཐང་པོ་མེད་པ་

ཡར་

ཐུག་ལ་

གྱུན་

གྱུན་དམ་པོ་

ཐྱང་ལ། ཐྱང་ལ་

ཡ་གི་

ལག་ཏུ་

ཐུག་ཏུ་

ཡ་མོ་

ཡས་ཀྱི་ཚེམས་

གཤེགས་ཤེགས་པ་དང་ (གཤོང་) བ་

བཀའ་བཀྱོན་གནང་བ་

ཀྱེ་རེ་

ཁྱིམས་རྒྱང་པོ་

བཀའ་ཁྱིམས་རྒྱང་པོ་

yam-tshem-po ;
khye-tsha-po.
de-po me-pa ;
shuk-po thang-
po me-pa.

ku-su de-po me-
pa ; ku-su
thang-po me-
pa.
ya.

*thuk-la.**kyen.**kyen-tum-po.*

teng-la ; gang-
la.
ya-ki.

*lak-nya.**chha-nya.**ya-so.**ye-kyi tshem.**she-she tang-wa.*

kap-kyön nang-
wa.

*kye-re.**thrim trang-po.*

ka-thrim trang-
po.

Upright (moral, virtuous)	ཕྱི་ལྷན་	<i>tshün-den.</i>
Upshot	སྟིང་པོ་	<i>nying-po.</i>
Upstairs	ཡ་ཐོག་	<i>yap-tho</i>
Urge, to (insist)	ཁྱུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu che-pa.</i>
Do. hon.	ཁྱུ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Urgent (work)	འཕྲལ་འཕྲལ་བྱེད་དགོས་ཡི་	<i>thre-thre che</i>
Urine	གཅིན་པ་	<i>gö-ya.</i>
Do. hon.	ཆབ་གསང་	<i>chhap-sang</i>
Do. h. hon.	སྐྱ་གསང་	<i>ku-sang.</i>
Urine, to discharge	གཅིན་པ་བཏང་ (གདོང་) བ་	<i>chim-pa tang-wa.</i>
Do. hon.	ཆབ་གསང་བཏང་ (གདོང་) བ་	<i>chhap-sang tang-wa.</i>
Do. h. hon.	སྐྱ་གསང་གནང་བ་	<i>ku-sang nang-wa.</i>
Urn (containing ashes of dead lama)	སྐྱ་གདུང་	<i>ku-dung.</i>
Us	ང་ཚོ་	<i>ngu-tsho.</i>
Usage	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Use (custom)	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Use, to (employ)	སྟོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. hon.	སྟོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Use, to be of	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen tho-k-pa.</i>

Use, to be of <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Used to, to be	གོསས་པ་	<i>kom-pa.</i>
Used to, to be- come	གོསས་སོང་བ་	<i>kom-song-wa.</i>
Used up, to be	ཇོགས་པ་	<i>dzok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇོགས་ག་ (པ་) བནང་བ་	<i>dzok-ka nang- wa.</i>
Useful, to be	ཕན་བྱོགས་པ་	<i>phen thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Useless, to be	ཕན་མི་བྱོགས་པ་	<i>phen mi thok-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་ས་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so- wa.</i>
Usually	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chhe.</i>
Usurp, to	འཕྲོག་པ་	<i>throk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲོག་ག་ (པ་) བནང་བ་	<i>throk-ka nang- wa.</i>
Utensils	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Do. cooking	ཐབ་ཆས་	<i>thap-chhe.</i>
Utter (entire)	ཚང་མ། ཐསས་ཅན། རྒྱང་ཁ་	<i>tshang-ma ; tham-che ; gang-kha.</i>
Utter, to (speak)	ལབ་པ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>suny-wa.</i>
Utterance	སྒྲ་	<i>ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྒྲ་	<i>suny-ke.</i>
Utterly (used negatively)	ཅང་དེ། ཁྱོད་ནས་	<i>be-te ; khyön-ne</i>

V

Vacant	སྤང་པ་	<i>tong-pa.</i>
Vagrant	རྒྱལ་ཁམས་སྤོང་མཁན་	<i>gyeng-kham kur-khen.</i>
Vaccine lymph	ཐོར་པའི་སྤྲན་	<i>thor-pe-men.</i>
Vacillate, to	ཐོ་ཚེས་བྱ་བ་	<i>the-tshom so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོ་ཚེས་གནང་བ་	<i>the-tshom nang- wa.</i>
Vacillation	ཐོ་ཚེས་	<i>the-tshom.</i>
Vague	ནན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Vain	རང་སྤྲོད་ཚ་པོ་	<i>rang-tö tsha-po.</i>
Do. in per- sonal appear- ance	དང་འདོད་ཚ་པོ་	<i>tang-dö tsha-po.</i>
Valiant	སྤྲིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྤྲིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Valley	རོང་། རུང་པ་	<i>rong; lung-pa.</i>
Do. upper part of	ལུང་པའི་ཕུ་	<i>lung-pe phu.</i>
Do. lower part of	ལུང་པའི་མདོ་	<i>lung-pe do.</i>
Valorous	སྤྲིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྤྲིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Valuable	ཅ་ཆེན་པོ་	<i>tsha chhem-po.</i>
Value, <i>s.</i>	གོང་	<i>kong.</i>

Value, *hon.*

ལྷགས་གོང་

ja-kong.

Valueless

གོང་མེད་

kong-me.

Vanish, to

ཡལ་བ་

ye-wa.

Vanity

རང་ལྗོང་

*rang-tö.*Do. in per-
sonal appear-
ance

རང་འདོད་

tang-dö.

Vanquish, to

རྒྱལ་བ། ལྷག་འཁམས་པ་

*gye-wa ; la khe-
pu*Do. *hon.*

རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ།

*gye-ra nang-wa ;
la khe-ra
nang-wa.*

ལྷག་འཁམས་ར་ (བ་) གནང་བ་

Vanquished, to
be

འཕམས་པ་

*pham-pa.*Do. *hon.*

འཕམས་པ་གནང་བ་

*pham-pa nang-
wa.*

Vapour

སྒྲངས་པ་

lang-pa.

Variable, to be

བརྟན་པོ་མེད་པ་

*tem-po...me-pa.*Variation (dif-
ference)

ཁྱད་ཅེ་བཤ།

*khye ; he-pa.*Do. *hon.*

ཐུགས་ཁྱད་

thu-khye.

Variety

ཁྱད་ཅེ་བཤ།

*khye ; he-pa.*Do. *hon.*

ཐུགས་ཁྱད་

thu-khye.

Various

མི་གཅིག་པ། མི་འདྲ་བ་

*mi chik-pa ;
min dra-wa.*

Various kinds of

རྒྱ་ཚོགས་

na-tsho.

Vase

བུམ་པ་

phum-pa.

Vase, <i>hon.</i>	ཕུག་ཕུག་	<i>chha-pum.</i>
Vast	གྲུ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
Vaunt, to	རང་ལྟོད་བྱེད་པ་	<i>rang-tö cke-pa.</i>
Veal	བཟེའི་ཤ་	<i>pe-pe sha.</i>
Vegetable	ཚས་ <i>Ch.</i>	<i>tshe.</i>
Vegetable drug	སྒོ་སྒྲན་	<i>ngo-men.</i>
Vegetable garden	ཚས་གཡང་ཚེ <i>Ch.</i>	<i>tshe yang-tse.</i>
Vein	ཙ་	<i>tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ཙ་	<i>ku-tsa.</i>
Velveteen	ཕུ་མ་	<i>pu-ma.</i>
Venerable (title)	རྩེ་བཙུན་	<i>je-tsin.</i>
Venerate, to	བསྐྱོན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur cke-pa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བསྐྱོན་བཀུར་ཁྱ་བ་	<i>nyen-kur sku-wa.</i>
Veneration	བསྐྱོན་བཀུར་	<i>nyen-kur.</i>
Vengeance	དགའ་ལན་	<i>dra-len.</i>
Vengeance, to take	དགའ་ལན་ལེན་པ་	<i>dra-len lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགའ་ལན་བཞེས་པ་	<i>dra-len ske-pa.</i>
Venial (trivial)	དོན་གནད་ཆུང་ཆུང་	<i>tön-ne chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྤོང་ཆུང་ཆུང་	<i>thuk-tön chhung-chhung.</i>
Venison	ཤ་གི་ཤ (ཤ་བཟེའི་ཤ)	<i>sha-ki sha.</i>

Venom (poison)	དུག་	<i>tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དུག་	<i>sö-tu.</i>
Venom (spite)	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Venture, to	རྒྱས་པ་	<i>nü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱས་པ་གནང་བ་	<i>nü-pa nang-wa.</i>
Venturesome	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Verandah (roofed in)	ཐོག་གཡང་	<i>tho-yang.</i>
Do. (in upper story)	གཡང་ཕྱེང་	<i>ya p-teng.</i>
Do. (upper, running round a house)	གཡང་འཁོར་	<i>ya p-khor.</i>
Verbal	ཁའི་	<i>khe.</i>
Verbally	ཁ་ནས་	<i>kha-ne.</i>
Verdict (judgment)	བཅད་མཚསས་ བྱ་མ་	<i>che-tsham ; thra-ma.</i>
Vermilion	མཚལ་ རྒྱ་མཚལ་	<i>tshe ; gyam-tshe.</i>
Vermin	འབྱ་	<i>bu.</i>
Verse	ཚིགས་བཅད་	<i>tshik-che.</i>
Vertebrae	སྒྲལ་ཚིགས་	<i>ge-tshi.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲལ་ཕྱེད་ཚིགས་	<i>ku-tü tshi.</i>
Vertigo	པད་རྩུང་མགོ་འཁོར་	<i>pe-lung go-khor.</i>
Very	དྲ་ཅང་	<i>ha-chang.</i>

Vessel (for
water)
Do. hon.

ཅུ་སྟོད་
ཅབ་སྟོད་

chhu-nö.
chhap-nö.

Vessel (ship)
Do. hon.

གུ
ཕེབ་གུ

tru.
phep-tru.

Vex, to
Do. hon.

ཁོང་ཁྱི་སྒྲང་བ་
དགོངས་པ་དགུག་པ་

khong-thro lang-
wa.
gong-pa truk-pa.

Vexed to be
Do. hon.

ཚིག་པ་ཟ་བ་
དགོངས་པ་ཚུང་བ་

tshik-pa sa-wa.
gong-pa tshung

Viands
Do. hon.

ཁ་ལག། རྩེ
ཞལ་ལག་

pa.
kha-la ; to.
ske-la.

Vibrate, to

འབྲུག་པ་

thruk-pa.

Vice
Do. hon.

སྒྲིག་པ་
སྒྲི་སྒྲིག་

dik-pa.
ku-di.

Vicinity

ཉི་འཁོར་

nya-khor.

Vicious
Do. hon.

ངན་པོ་
ཐུགས་ངན་པོ་

ngem-po.
thu ngem-po.

Victorious, to be
Do. hon.

རྒྱལ་བ་
རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་

gye-wa.
gye-ra nang-wa.

Victuals
Do. hon.

ཁ་ལག། རྩེ
ཞལ་ལག་

khu-lq ; to.
ske-la.

View (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
View (purpose)	རོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་རོན་	<i>ku-tön.</i>
View, to	མཐོང་བ། ལུ་བ་	<i>thong-wa ; la-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Vigorous	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Vigour	ཤིང་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤིང་	<i>ku-she.</i>
Vile (dirty)	བཙོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. (odious)	སྐྱུག་བྲོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Vilification	སྐད་ར་	<i>me-ra.</i>
Vilify, to	སྐད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་ར་གཏོང་ང་ (བ) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐད་ར་ཉུ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Village	གྲོང་པ་	<i>trong-pa.</i>
Villager	གྲོང་པ་	<i>trong-pa.</i>
Villain	འཇམ་ཆེན་	<i>dza-p-chhen.</i>
Vine	གྲུང་འབྲུམ་ཤིང་	<i>gün-drum-shing</i>

Vinegar	ཚུ་ <i>Ch.</i>	<i>tshu-u.</i>
Violence (force)	དབང་ཡོད་	<i>wang-yö.</i>
Violence, to show	དབང་ཡོད་ཅེད་པ་	<i>wang-yö che-pa.</i>
Violet (colour)	གྲོན་འབྲུམ་མདོག་	<i>gün-drum do.</i>
Virgin	བུ་མོ་	<i>pü-mo.</i>
Virtue	དགེ་བ་	<i>ge-wa.</i>
Virtuous	ཚུལ་ལྡན་	<i>tshün-den.</i>
Virus (poison)	དུག་	<i>tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤེལ་དུག་	<i>sö-tu.</i>
Visible, to be	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>ti-pa.</i>
Vision (spectre)	གཤོང་འདྲེ། འདྲེ་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Visit, to (a person)	བཅར་བ་	<i>char-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐྱུ་མདུན་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-dün-la char-wa.</i>
Vituperate, to	སྐད་ར་བཏང་ (གཤོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་ར་གཤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐད་ར་བྱ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Vituperation	སྐད་ར་	<i>me-ra.</i>
Vocabulary	མིང་མཛོད་	<i>ming-dsö.</i>
Vocation	ལས་ཀ་	<i>lo-ka.</i>

Vocation, <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Voice	སྒྲ་ ལྷ་	<i>ke ; dra.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་	<i>sung.</i>
Void (empty)	སྤོང་བ་	<i>tong-pa.</i>
Volume (of book)	པོ་དི་	<i>po-ti.</i>
Vomit, to	སྤྱག་པ་	<i>kyuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་སྤྱག་གནང་བ་	<i>ske-kyu nang-wa.</i>
Voracious (gluttonous)	གྲོད་ཆེན་པོ་	<i>trö-chhem-po.</i>
Vouch, to	ཁས་ཁྱགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྱགས་གནང་བ་	<i>ske-khya nang-wa.</i>
Voucher (guarantor)	ཁས་ཁྱགས་བྱེད་མཁན་	<i>khe-khya che-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྱགས་གནང་མཁན་	<i>ske-khya nang-khen.</i>
Vow (religious)	དམ་བཅའ་	<i>tam-cha.</i>
Do. to make)	དམ་བཅའ་ལྗེས་ (འབྱུང་) བ་	<i>tam-cha phu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམ་བཅའ་འབྱུང་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tam-cha bü-ra nang-wa.</i>
Vowels	དབྱངས་	<i>yang.</i>
Vulgar (of language, <i>opp.</i> to <i>hon.</i>)	ཞེ་ས་མེད་པ་	<i>ske-sa me-pa.</i>
Do. (of persons, <i>opp.</i> to high-born)	དུས་མ་	<i>kyü-ma.</i>

W

Wag (jester)	དབུ་འཁོར་ཞུ་མཁན་	<i>u-khor sku-khen.</i>
Wag, to (shake)	དབུ་བ་དབུ་བ་བྱེད་པ་	<i>yuk-yu cke-pa.</i>
Do. hon.	དབུ་བ་དབུ་བ་གནང་བ་	<i>yuk-yu nang-wa.</i>
Wag, to (dog's tail)	རིལ་རིལ་བྱེད་པ་	<i>ri-ri cke-pa.</i>
Wager	གྱུན་	<i>gyen.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་གྱུན་	<i>ku-gyen.</i>
Wager, to	གྱུན་བཞག་ (འཛིག་) བ་	<i>gyen skak-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་གྱུན་བཞག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-gyen skok-ka nang-wa.</i>
Wages	ལྷ་ཤིགས་	<i>la ; pho.</i>
Waggish	གཡང་མེ་བྱོ་པོ་	<i>ge-mo t'ro-po.</i>
Do. hon.	ཞལ་མེ་བྱོ་པོ་	<i>she-mo t'ro-po.</i>
Waggon	ཤིང་རྩ་འཁོར་ལོ་	<i>shing-ta khor-lo.</i>
Wait, to	དུ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. hon.	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Waist	ཀེད་པ་	<i>ke-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་ཀེད་	<i>ku-ke.</i>
Waist band	སྐྱེད་རགས་	<i>ke-ra.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་རགས་	<i>ku-ra.</i>

Waistcoat	ཁན་སྒྲ་	<i>khen-jar.</i>
Wait, to, v.t.	སྒྲ་བསྐྱད་ (སྐྱད་) བ་	<i>gu de-pa.</i>
Do. hon.	སྒྲ་བསྐྱགས་པ་	<i>gu-sku-pa.</i>
Wait on, to	སྒྲ་མདུན་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-dün-la</i> <i>char-wa.</i>
Wake, to	གཉིད་སད་པ་	<i>nyi se-pa.</i>
Do. hon.	མཉན་ (མན་པ་) སད་པ་	<i>nyen se-pa.</i>
Walk, to	ཀང་ཐང་ལ་འགྲོ་བ་	<i>kang-thang la</i> <i>dro-wa.</i>
Do. hon.	ཞབས་ཐང་ལ་ཕེབ་པ་	<i>skap-thang la</i> <i>phe-pa.</i>
Do. h. hon.	ཞབས་ཐང་ལ་འཛིབ་གྱུ་	<i>skap-thang la</i> <i>chhip-gyu</i> <i>nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Walk, to (of horses)	གོས་པ་འགྲོ་བ་	<i>kom-pa dro-wa</i>
Walk, to take a	ཆས་ཆས་ (འབྲུམ་འབྲུམ་)	<i>chham-chham</i> <i>lu dro-wa.</i>
	ལ་འགྲོ་བ་	
Do. hon.	སྒྲ་ཆས་ (འབྲུམ་) ལ་ཕེབ་པ་	<i>kün-chham la</i> <i>phe-pa.</i>
Do. h. hon.	སྒྲ་ཆས་ (འབྲུམ་) ལ་འཛིབ་	<i>kün-chham la</i> <i>chhip-gyu</i> <i>nang-wu.</i>
	གྱུ་གནང་བ་	
Wall	ཅིག་པ་	<i>tsik-pa.</i>
Do. city	ལྷགས་རི་	<i>cha-ri.</i>
Do. fortified	འཛིང་ར་	<i>dzing-ra.</i>
Walnut	སྤར་ཀ་	<i>tar-ka.</i>

Wan	དགར་པོ་དགར་ཀྱང་	<i>kar-po kar-kyang.</i>
Wander, to (stroll)	ཆམ་ཆམ་ (འབྲུམ་འབྲུམ་) ལ་འབྲོ་བ་	<i>chham-chham la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་ཆམ་ (འབྲུམ་) ལ་ཕེབ་པ་	<i>kün-chham la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྒྲུ་ཆམ་ (འབྲུམ་) ལ་འཆིབ་ ཁྱུ་གནང་བ་	<i>kün-chham la chhiṣ-gyu nang-wa.</i>
Wander, to (go astray)	ལམ་ཀ་ཞེན་བ་	<i>lam-ka nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལམ་ཞེན་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>phesp-lam nor-ra nang-wa.</i>
Want, to (need)	དགོ་བ་ (དགོས་པ་)	<i>go-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོ་བ་གནང་བ་	<i>go-wa nang-wa.</i>
Want, to (wish)	འདོད་བ་བྱེད་བ་	<i>dö-pa cke-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་གནང་བ་	<i>thung-dö nang-wa.</i>
Wanton	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
War	དམག་	<i>ma.</i>
Wardrobe	དུག་ལོག་སྒྲུག་སའི་སྒྲམ་	<i>tu-lo luk-se gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་སྒྲུག་སའི་ཕུག་སྒྲམ་	<i>nam-sa luk-se chha-gam.</i>
Wares	ཆོང་ཡ་	<i>tshong-ya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་ཆོང་གནང་ཡ་	<i>gya-tshong nang-ya.</i>
Warm	དྲོ་བོ་	<i>tro-po.</i>
Warn, to	བསྒྲུབ་བྱ་བྱེད་བ་	<i>lap-cha cke-pa.</i>

Warn, to, <i>hon.</i>	བསྐྱབ་བྱ་གནང་བ་	<i>lap-cha nang-wa.</i>
Warp, <i>s.</i> (of loom)	གྱུ་	<i>gyu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གྱུ་	<i>chha-gyu.</i>
Warrant, to (authorize)	དབང་སྤྲད་པ་	<i>wang tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབང་གནང་བ་	<i>wang nang-wa.</i>
Warrant, to (guarantee)	ཁས་ཁྲགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁལ་ཁྲགས་གནང་བ་	<i>ske-khya nang-wa.</i>
Warranty	ཁས་ཁྲགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁལ་ཁྲགས་	<i>ske-khya.</i>
Warrior	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>
Wart, <i>s.</i>	སྐྱུ་ (སྐྱེ་བ་)	<i>men.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་སྐྱུ་ (སྐྱུ་སྐྱེ་)	<i>ku-men.</i>
Wash, to	འཁྲུད་པ་	<i>thrü-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱུ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>si-ra nang-wa.</i>
Wasp	དུག་སྦྲང་	<i>tuḡ-drang.</i>
Waste, to	གཏོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wu.</i>
Watch, <i>s.</i>	ཆུ་ཚོད་འཁོར་ལོ་	<i>chhu-tshö khor-lo.</i>
Watch, to	མིག་ལྟ་བ་	<i>miḡ ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཟིགས་པ་	<i>chen si-pu.</i>

Watch, to (guard) Do. <i>hon.</i>	སྤྱང་བ་ སྤྱང་ང་ (བ་) གནང་བ་ མིག་ལྗང་མཐམ། སྤྱང་མཐམ་	<i>sung-wa.</i> <i>sung-nga nang-wa.</i> <i>mik-la-khen ;</i> <i>sung-khen.</i> <i>chhu.</i>
Watchman		
Water Do. <i>hon.</i>	ཆུ་ ཆབ་	<i>chhu.</i> <i>chhap.</i>
Water (for drinking) Do. <i>hon.</i>	འཕུང་ཡ་གི་ཆུ་ བཞེས་ཡ་གི་ཆབ་	<i>thung-ya-ki</i> <i>chhu.</i> <i>ske-ya-ki chhap.</i>
Waterfall Do. over rocks	བབ་ཆུ་ (འབབ་ཆུ་) བྲག་ཆུ་	<i>pa-p-chhu.</i> <i>trak-chhu.</i>
Water-mill	ཆུ་འཁོར་	<i>chhu-kho.</i>
Water-vessel Do. <i>hon.</i>	ཆུ་ཕྱོད་ ཆབ་ཕྱོད་	<i>chhu-nö.</i> <i>chhap-nö.</i>
Wave, <i>s.</i>	དབའ་རྒྱུས་	<i>ba-lap.</i>
Wave, to	དབུག་དབུག་བྱེད་པ་	<i>yuk-yu che-pa.</i>
Waver, to Do. <i>hon.</i>	ཐོ་ཚེས་ཟ་བ་ ཐོ་ཚེས་གནང་བ་	<i>the-tshom ta-wa.</i> <i>the-tshom nang-wa.</i>
Wavering	ཐོ་ཚེས་	<i>the-tshom.</i>
Wax, sealing	ལ་ཆ་	<i>la-chha.</i>
Way (road) Do. <i>hon.</i>	ལམ་གྲ་ ཐེབ་ལམ་	<i>lang-ka.</i> <i>phesp-lam.</i>

Way (highway)	གྲུ་ལམ་	<i>gya-lam.</i>
Way (manner)	ཐབས་	<i>thap.</i>
We	ང་ཚོ། ང་པ་ཚོ་	<i>nga-tsho ; nga-rang-tsho.</i>
Weak (in muscle)	ཤེད་ཅུང་ཅུང་	<i>she chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤེད་ཅུང་ཅུང་	<i>ku-she chhung-chhung.</i>
Weak (prone to illness)	གཟུགས་པོ་གཏོང་པོ་	<i>suk-po chong-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཟུགས་གཏོང་པོ་	<i>ku-suk chong-po.</i>
Weakminded	ཁྱུགས་པ། སྒྲིན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Wealthy	ཕུག་པོ། ཅ (ཀ་) ལག་ ཆེན་པོ་	<i>chhuk-po ; cha-la chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཅས་ (ཀས་) ཆེན་པོ་	<i>ku-che chhem-po.</i>
Weapon	སེམས་ཀ་	<i>tshön-chha.</i>
Wear, to	གོན་པ་	<i>köm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Wearisome	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khaḥ-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་སེམས་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Weariness	ངལ་	<i>ngel.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ངལ་	<i>ku-ngel.</i>
Weary, to be	ཐང་ཆད་པ་	<i>thang chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཐང་ཆད་པ་གནང་པ་	<i>ku-thang chhe-pa nang-wa.</i>

Weasel	སྤྲོ་མོང་	<i>tre-mong.</i>
Weather	གནས་	<i>nam.</i>
Do. clear	གནས་དྲངས་པོ་	<i>nam lang-po.</i>
Weave, to	འབྲག་འབྲག་པ་	<i>tha thak-pa.</i>
Do. hon.	འབྲག་འབྲག་ག་(པ་) གནང་བ་	<i>tha thak-ka nang-wa.</i>
Weaver	འབྲག་མཁན་	<i>thang-khen.</i>
Web	ཐགས་	<i>tha.</i>
Do. hon.	ཐུག་ཐགས་	<i>chha-tha.</i>
Wed, to (take husband)	མག་པ་བསྐྱང་ (སྤྲོང་) བ་	<i>mak-pa lang-wa</i>
Do. hon	སྤྲུ་བག་བཞེས་པ་	<i>ku-pa ske-pa.</i>
Wed, to (take wife)	མནའ་མ་ལེན་པ་	<i>na-ma lem-pa.</i>
Do. hon.	མནའ་མ་བཞེས་པ་	<i>na-ma ske-pa.</i>
Wedding	ཆང་ས་	<i>chhang-se.</i>
Do. hon.	འབྲུང་ས་	<i>thrung-se.</i>
Wedge	ཀེའུ་	<i>ke-u.</i>
Wednesday	གཟའ་ལྷག་པ་	<i>sa-hlak-pa.</i>
Weed	ཅུང་ན་	<i>tsa-ngen.</i>
Weed, to	ཡུར་མ་རྒྱུ་བ་	<i>yur-ma gya-pa.</i>
Do. hon.	ཡུར་མ་སྤྱོན་པ་	<i>yur-ma kyün-pa.</i>
Week	བདུན་པ་	<i>dün-thra.</i>

Weep, to	བྱ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Weft	ཐུན་	<i>pün.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐུན་	<i>chha-pün.</i>
Weigh, to	ཀྱག་ (འབྱོགས་) བ་	<i>kyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ག་ (འབྱོགས་པ་) བནང་བ་	<i>kyak-ka nang-wa.</i>
Weigh, to (con- sider)	བསམ་ཐྱོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam sKe-pa.</i>
Weight	ཡང་ཕྱི་	<i>yang-chi.</i>
Weighty (heavy)	ལྗི་པོ་	<i>ji-po.</i>
Do. (<i>import- ant</i>)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ་ གཡ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem-po ; ke chhem-po.</i>
Welcome!	ཕུག་ཕེབ་གནང་བྱང་	<i>chha-phe nang- chung.</i>
Well, <i>s.</i>	ཁྲིས་པ་ (ཁྲིན་པ་)	<i>throm-pa.</i>
Do. <i>adj.</i>	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Well, to be (<i>in health</i>)	གཟུགས་པོ་བདེ་པོ་ཡོད་པ་	<i>suk-po de-po yö- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་གཟུགས་བཟང་པོ་ཡོད་པ་	<i>ku-suk tang-po yö-pa.</i>
Well' <i>interf.</i>	འོ་ན་	<i>o-na.</i>
Well-behaved	ཡ་རབས་	<i>ya-rap.</i>
Well-known (celebrated)	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tru chhem- po.</i>

Well-known (celebrated), <i>hon.</i>	མཚན་སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Well-modelled (of metal- work, wood- work, etc.)	བཞེད་བ་དོང་པོ་	<i>kö-pa lö-po.</i>
West	ལྷུ་བ་	<i>nup.</i>
Westward	ལྷུ་བ་ངོས། ལྷུ་བ་ཕྱོགས་	<i>nup-nyö ; nup- chho.</i>
Wet	ལྷོན་པ་	<i>löm-pa.</i>
Wet, to	སྤང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>bang-nga nang- wa.</i>
Wether	ལུག་ཕྱོ་	<i>luk-pho.</i>
What, <i>interr.</i> and <i>rel.</i>	ག་རེ་	<i>ka-re.</i>
Whatever it is	ག་རེ་ཡིན་ནས་	<i>ka-re yin-ne.</i>
Wheat	གྲོ་	<i>tro.</i>
Wheat-flour	གྲོ་ཞིབ་	<i>tro-ship.</i>
Wheedle, to (for good ob- ject) Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབ་བྱ་ཀླུ་བ་	<i>lap-cka gyap-po.</i>
Wheedle, to (for bad object) Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སྐྱབ་བཞུང་བ་	<i>ka-lap nang-wa.</i>
Wheel	ལུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
When, <i>rel.</i>	ལུ་བ་བཞུང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
	འཁོར་ལོ་	<i>khör-lo.</i>
	དུས་ (w. root of verb)	<i>tü.</i>


When, <i>interr.</i>	ག་དུས་	ka-tü.
Whenever	ག་དུས་.....ཡང་	ka-tü...yang.
Whence	ག་ནས་	ka-ne.
Where, <i>interr.</i> and <i>rel.</i>	ག་པ་	ka-pa.
Wherever	ག་པ་.....ཡང་	ka-pa...yang
Whet, to	དར་བ་	dar-wa.
Do. <i>hon.</i>	དར་ར་ (བ་) གནང་བ་	dar-ra nang-wa.
Whether	ནས་ (ན)	ne.
Whetstone	བདར་རྩ་	dar-do.
Which, <i>interr.</i> and <i>rel.</i>	ག་རེ་	ka-re.
Which of them	ག་གི་	ka-ki.
While, <i>adv.</i>	དུས་ (w. root of verb)	tü.
Whip	རྩེ་ལྷུག་	te-cha.
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་ལྷུག་	chhip-cha.
Whirlwind	རྒྱུང་ཚུབ་	lung-tshup.
Whiskers	ཁྱུ་	gya-u.
Whisper, <i>s.</i>	ཤམ་ཤོབ་ (ཤམ་ཤུབ་)	shap-shop.
Whisper, to	ཤམ་ཤོབ་ (ཤམ་ཤུབ་) ལས་པ་	shap-shop lap-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཤམ་ཤོབ་ (ཤམ་ཤུབ་) གསུང་བ་	shap-shop sung-wa.

Whistle, to	སྒྱུབ་པ་	<i>si gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུལ་པ་	<i>si kyöm-pa.</i>
Whistle a tune, to	སྒྱུ་པ་ལྟར་ (གཏོང་) བ་	<i>si-lu tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུ་བཞེས་པ་	<i>si-lu sḥe-pu.</i>
White	དཀར་པོ་	<i>kar-po.</i>
Whitewash	ས་དཀར། དཀར་ཅི་	<i>sa-kar; kar-tsi.</i>
Whither	ག་པ་	<i>ka-pa.</i>
Who	སུ་	<i>su.</i>
Whoever (you, he, etc.) be	སུ་ཡིན་ནས་	<i>su yin-ne.</i>
Whole	ཚང་མ། ཐམས་ཅད། གླང་པ་	<i>tshang-ma; tham-che; gang-kha.</i>
Do. (<i>healthy</i>)	གཞུགས་པོ་བདེ་པོ་	<i>śuk-po de-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཞུགས་བཟང་པོ་	<i>ku-śuk śang-po.</i>
Wholly (used negatively)	བད་དེ། ཁྱིན་ནས་	<i>be-ṭe; khyün-ne.</i>
Whore	གཞང་ཚོང་མ་	<i>sḥang-tshong-ma.</i>
Why, <i>inter.</i>	ག་རེ་དོན་ལ་	<i>ka-re tön-la.</i>
Do. <i>interj.</i>	འོ་ན་	<i>o-na</i>
Wick	སྒོང་རས་	<i>dong-re.</i>
Wicked	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>

Wickedness	ཇིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཇིག་	<i>ku-di.</i>
Wide	ཁང་ (ཁེང་) ཆེན་པོ་	<i>khang-chhem-po</i>
Do. (of valley, etc.)	ཁྱ་ཆེན་པོ་	<i>gyu chhem-po.</i>
Widow (term of reproach)	ཡུགས་རྩ་མ་	<i>yuk-ta-ma.</i>
Width	ཁང་ (ཁེང་)	<i>khang.</i>
Wife	སྐྱེ་དམན་	<i>kyi-men.</i>
Do. (of well-to-do villager)	སྐྱེ་སྐྱེང་ཡགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do (of ordinary official)	ལྷ་སྐྱེ་ཡུལ་ལོགས་	<i>cham ku-sko.</i>
Do. (of third grade and upwards)	ལྷ་ལྷ་སྐྱེ་ཡུལ་ལོགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>
Wild (fierce, of human beings)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. (of animals)	ཚུབ་པོ་	<i>tshup-po.</i>
Wild animal	རི་དྲགས་	<i>ri-ta.</i>
Wilderness	ཁྱེ་གང་	<i>cke-thang.</i>
Wile, s.	མགོ་སྐྱོང་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྐྱོང་	<i>u-kor.</i>
Will, s. (wish)	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>
Will, s. (testament)	ཁ་ཆམས་	<i>khu-chhem.</i>

Will, <i>s</i> (testament), <i>hon.</i>	ཞལ་ཆེས་ས་	<i>ske-chhem.</i>
Willing, to be	འདོད་པ་ཡོད་པ་	<i>dō-pa yō-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་ཡོད་པ་	<i>thung-dō yō-pa.</i>
Willow	ལྷང་མ་	<i>chang-ma.</i>
Wily	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	<i>thu chang-po.</i>
Win, to (conquer)	རྒྱལ་བ་	<i>gyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Win, to (obtain)	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong-wa.</i>
Wind	རྒྱགས་པ། ལྷང་	<i>hlak-pa ; lung.</i>
Wind, to	སྒྲིལ་བ་	<i>dril-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dri-ra nang-wa.</i>
Winding	ཀློག་ཀློག་	<i>kyo-kyo.</i>
Window	སྒྲིཾང་ (རྒྱལ་ཁྱང་)	<i>gi-khung.</i>
Window-grating	ཁྱ་མ་ (རྩ་མ་)	<i>thra-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྱ་	<i>ske-thra.</i>
Wine (beer)	ཆང་	<i>chhang.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོད་ཆང་	<i>chhö-chhang.</i>
Wing	ཤོག་པ་	<i>shok-pa.</i>

Wink, to	མིག་ཁྲབ་ཁྲབ་བྱེད་བ་	<i>mik thrap-</i> <i>thrap cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མུན་ཁྲབ་ཁྲབ་གནང་བ་	<i>chen thrap-</i> <i>thrap nang-wa.</i>
Winter	དབྱུག་ཀ་	<i>gün-ka.</i>
Wintry (cold)	གྲང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Wipe, to	འཕྲིད་བ་	<i>chhi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲིད་བ་གནང་བ་	<i>chhi-pa nang-</i> <i>wa.</i>
Wipe out, to (efface)	སུབ་བ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུབ་བ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Wire	ལྷ་གསལ་སྒྲ་	<i>cha-kü.</i>
Wireless tele- graphy	ལྷ་གསལ་སྒྲ་མེད་པའི་དར་	<i>cha-kü me-pa</i> <i>tar.</i>
Wisdom	ཆོ་བོས་	<i>lo-trö.</i>
Wise (skilful),	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Do. (learned)	ཡོན་ཏན་ཆེན་པོ་	<i>yön-len chhem-</i> <i>po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>ku-yön chhem-</i> <i>po.</i>
Wish	འདོད་བ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>
Wish, to	འདོད་བ་བྱེད་བ་	<i>dö-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་གནང་བ་	<i>thung-dö nang-</i> <i>wa.</i>
Wit (intellect)	ཆོ་བོས་	<i>lo-trö.</i>

Witchcraft	མཐུ་	thu.
With (together with) Do. <i>hon.</i>	 ཏང་ལྷན་ཐུ་	<i>tang-nyam-tu.</i>
With regard to	ནོན་ལ། རྒྱུ་ལ་	<i>hlen-gye.</i>
Withdraw, to. r.i. (retreat) Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ལོག་ཐུ་བ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
	ཕྱིར་ལོག་སྐྱོན་བ་	<i>chhi-lo gyap-pa.</i>
Wither, to	སྤྱིད་བ་	<i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Within	ནང་ལ་	<i>nyi-pa.</i>
Withhold, to (restrain) Do. <i>hon.</i>	བཀག་བ་ (འབག་པས་བ་)	<i>nang-la.</i>
	བཀག་ག་ (འབག་པས་བ་)	<i>kak-pa.</i>
	བཀྱང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Without (<i>opp.</i> to "with")	མེད་བར་	<i>me-pa.</i>
Without (<i>opp.</i> to "within")	ཕྱི་ལོག་ས་ལ་	<i>chhi-lo-la.</i>
Withstand, to (restrain) Do. <i>hon.</i>	བཀག་བ་ (འབག་པས་བ་)	<i>kak-pa.</i>
	བཀག་ག་ (འབག་པས་བ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	བཀྱང་བ་	
Witless	ལྒྱུགས་པ། སྤྱིན་བ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Witness	དཔང་པོ་	<i>pang-po.</i>
Witness, to	དཔང་པོ་བྱེད་བ་	<i>pang-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔང་པོ་བཀྱང་བ་	<i>pang-po nang-wa.</i>

Woe	སྤྱུག་བསྐྱེལ། སེམས་འབྲུག་	<i>du-nge ; sem- thre.</i>
Do. hon.	བྱུགས་འབྲུག་	<i>thuk-thre.</i>
Wolf	ཕྱང་ཀྱུ་	<i>chang-ku.</i>
Woman	སྒྲིས་དམན་	<i>kyi-men.</i>
Do. (wife of well-to-do vil- lager)	སྒྲི་སྒྲིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (wife of ordinary offi- cial)	ལུས་སྒྲི་གཞིགས་	<i>cham ku-sko.</i>
Do. (third grade and up- wards)	ཆ་ལུས་སྒྲི་གཞིགས་	<i>hla-cham ku-sko</i>
Womb	བུ་སྒྲོད་	<i>pu-nö.</i>
Wonder	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Wonder, to-	བྱད་མཚར་བ་	<i>khye tshar-wa.</i>
Do. hon.	བྱུགས་བྱད་མཚར་བ་ (པ་) གནང་བ་	<i>thu-khye tshar- ra nang-wa.</i>
Wonderful	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚར་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Wondrous	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚར་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Wood	ཤིང་	<i>shing.</i>
Do. (forest)	ཤིང་ནགས། ནགས་གསེབ་	<i>shing-na ; nak- sep.</i>
Wooden	ཤིང་གི་	<i>shing-ki.</i>
Woof, s. (of loom)	སྤྱན་	<i>pün.</i>

Woof, <i>s.</i> (of loom), <i>hon.</i>	ཕྱག་ཕྱུན་	<i>chha-pün.</i>
Wool	འལ་	<i>pe.</i>
Woollen	འལ་གྱི་	<i>pe-kyi.</i>
Woollen cloth	སྒྲུམ་ཕུ་	<i>nam-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྒྲུམ་	<i>chha-nam.</i>
Word	ཚིག་	<i>tshi.</i>
Do. (tidings)	གནས་ཚུལ། གནས་འགྲུར་	<i>ne-tshü ; sang-gyu.</i>
Do. (command)	བཀའ་	<i>ka.</i>
Word, to give one's (promise)	ཁས་སྦྱང་བ་	<i>khe-lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བཞེས་པ་	<i>ske-ske-pa.</i>
Work	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Work, to	ལས་ཀ་བྱེད་པ་	<i>le-ka che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་གནང་བ་	<i>chha-le nang-wa.</i>
Work, to be, occupied with	བྲེལ་བ་ཡོད་པ་	<i>tre-wu yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བྲེལ་ཡོད་པ་	<i>thu-tre yö-pa.</i>
World	འཛམ་བུ་གླིང་། འཛིག་དེན་	<i>dzam-pu-ling ; jik-len.</i>
Worm	འབྲུ་	<i>bu.</i>
Worry, to, <i>v.t.</i> (vex)	ཁོང་ཁྱོད་སྦྱང་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དགྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>

Worry, to, <i>v. t.</i>	མིམས་འབྲུལ་བྱེད་པ་	<i>sem-thre cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲུལ་གནང་བ་	<i>thuk-thre nang- ra.</i>
Worship, to (ex- tempore pray- ers)	སྨོན་ལམ་བཤད་ (འདེབས་) པ་	<i>mñ-lam tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྨོན་གནང་བ་	<i>thu-mñen nang- wa.</i>
Worship, to (written pray- ers)	ཁ་འདོན་བྱེད་པ་	<i>chan-dön cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འདོན་གནང་བ་	<i>skan-dön nang- wa.</i>
Worst	སླུག་གོས་	<i>duk-shö.</i>
Worst of, to get the	འཕམ་པ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕམ་པ་གནང་བ་	<i>pham-pa nang- wa.</i>
Worth	གོང་	<i>kong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Worth, to be	གོང་བྱེད་པ་	<i>kong-cke-pa.</i>
Worthless (valueless)	གོང་མེད་	<i>kong-me.</i>
Do. (useless)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Do. (wicked)	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Worthy	འཕམ་པོ་	<i>ö-po.</i>
Wound, <i>s.</i>	མ་	<i>ma.</i>
Wound, to	མ་བཟོ་བ་	<i>ma so-wa.</i>

Wound, to, <i>hon.</i>	ས་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>ma so-wa nang-wa.</i>
Wrangle, to	གྱལ་འདྲེ་གྱལ་བ་	<i>gyam-dre gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་སྟོན་པ་	<i>sung-thru kyöm-pa.</i>
Wrap, to	སྒྲིལ་བ་	<i>dril-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dri-ra nang-wa.</i>
Wrath	ཚིག་པ། ཁྲོ་ཁྲོ་	<i>tshik-pa ; khong-thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཚུང་། རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>
Wrathful, to be	ཚིག་པ་རབ། ཁྲོ་ཁྲོ་རབ་	<i>tshik-pa sa-wa ; khong-thro sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ཚུང་བ། རྣམ་མཁྱེན་ འགལ་བ་	<i>gong-pa tshung-pa ; nam-khyen gel-wa.</i>
Wrest, to	འཁྲུག་པ་	<i>throk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲུག་པ་ (བ་) གནང་བ་	<i>throk-ka nang-wa.</i>
Wrestle, to	འཛིང་རེ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>dzing-re tang-wa.</i>
Wretched (bad)	སྤུག་རུལ་	<i>duk-rü.</i>
Do. (unhappy)	སྤུག་བསྐལ་ཆེན་པོ་	<i>dung-nge chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་བསྐལ་ཆེན་པོ་	<i>thuk-nge chhem-po.</i>
Wretchedness	སྤུག་བསྐལ་། སེམས་འབྲུག་	<i>dung-nge ; sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འབྲུག་	<i>thuk-thre.</i>
Wring, to (twist)	སྒྲིམ་པ་	<i>drim-pa.</i>

Wring, to. (twist), <i>hon.</i>	ཐྲིམ་པ་གནང་བ་	<i>drim-pa nang-wa</i>
Wrinkle (on face)	གཉེར་མ་	<i>nye-ma.</i>
Wrist	ལག་ཚྭ་གས་	<i>lak-tshi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཚྭ་གས་	<i>chhak-tshi.</i>
Write, to	བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་བྲིས་གནང་བ་	<i>chha-tri nang-wa.</i>
Writer (author)	ཚོས་སྐམས་	<i>tsom-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོས་པ་གནང་སྐམས་	<i>tsom-pa nang-khen.</i>
Writer (clerk)	རྒྱུང་ཡིག་	<i>trung-yi.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུང་ཡིག་ལགས་	<i>trung-yi-la.</i>
Wrong, <i>adj.</i> (incorrect)	མ་དག་པ་	<i>ma...tak-pa.</i>
Do. (unjust)	བྲིས་ས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Do. (wicked)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Wrong, <i>s.</i> (error)	ཚོར་	<i>nor.</i>
Do. (guilt)	སློན། ཉེས་པ་	<i>kyön; nye-pa.</i>
Do. (sin)	སློན་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སླུ་སློན་པ་	<i>ku-di.</i>
Wrong (crime), to commit	བྲིས་ས་འགལ་བ་	<i>thrim gel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིས་ས་འགལ་ར་ (བ་)	<i>ka-thrim ge-ra nang-wa.</i>
	གནང་བ་	

X

Xylograph, to
make a
Do. *hon,*

ཤིང་བསྐྱེས་ཀྱི་བ་བ་
ཤིང་བསྐྱེས་ཀྱི་རྩ་བ་

shing-kö gyanp-
pa.
shing-kö kyöm-
pa.



Y

Yak, m.	གཡག་	ya.
Do. f.	འབྲི་	dri.
Yak, wild	འབྲོང་	drong.
Yak, half-breed with ordinary cattle	མཛེ་	dzo.
Yak-dung	ཕྱོ་ (ཕྱི་བ་)	cho.
Yak's meat	ཚག་ག་	tshak-sha.
Yama	གཤིན་ཇེ་ཚོས་ཀྱལ་	shin-je chhō-gye.
Yap, to	འཆང་བ་	chhang-wa.
Yard, court	གློ་ར་	go-ra.
Yarn	སྒྲིང་སྒྲུང་	hring-kü.
Do. black	སྒྲིང་ནག་	hring-na.
Do. blue	སྒྲིང་ཕྱོན་	hring-ngön.
Do. green	སྒྲིང་ལྗང་	hring-jang.
Do. red	སྒྲིང་དམར་	hring-mar.
Do. white	སྒྲིང་དཀར་	hring-kar.
Do. yellow	སྒྲིང་སེར་	hring-ser.
Yawn, to	ཨ་ཕྱོང་ཀྱལ་བ་	a-tong'gyap-pa.
Do. hon.	ཨ་ཕྱོང་ཀྱོམ་བ་	a-tong'kyom-pa.

Year	ལོ་	lo.
Year, this	ད་ལོ་	<i>ta-lo.</i>
Year, last	ཆུ་རྒྱུད་ (ན་མེད་)	<i>da-nyi.</i>
Year before last	ཞི་རྒྱུད་ (ཞི་མེད་)	<i>ski-nyi.</i>
Year, next	ཕྱི་ལོ། སང་ལྷོད་	<i>chhi-lo ; sang- pö.</i>
Year, first four months of a	ཆུ་ལྷོད་	<i>da-tö.</i>
Year, middle four months of a	ཆུ་དབྱེལ་	<i>da-kyi.</i>
Year, last four months of a	ཆུ་སྐྱེད་	<i>da-me.</i>
Yearn for, to	དྲན་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲན་པ་གནང་བ་	<i>thu-trem-pa nang-wa.</i>
Yeast (for bread)	ཕྱི་སྐྱན་	<i>chhi-men.</i>
Do. (for fer- menting li- quor)	ཕལ་	<i>phap.</i>
Yell, to (of chil- dren crying)	ཅ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Yell, to (of dogs)	ཐུག་སྐད་གྲུབ་པ་	<i>duk-ke gyap-pa.</i>
Yellow	སེར་པོ་	<i>se-po.</i>
Yellow, dark	སྐུག་སེ་	<i>nyuk-se.</i>
Yelp, to (of dogs)	འཆང་བ་	<i>chhang-wa.</i>
Yes	ལགས་སེ། ལགས་ w. auxili- ary verb	<i>la-si ; la.</i>

Yes, <i>hon.</i>	ལགས་ལགས་སི། ལ་འོང་	<i>la-la-si; la-ong.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལགས་བཀའ་གནང་རང་	<i>la ka-nang-rang.</i>
Yesterday	ཁས་ས་ (ཁ་སང་)	<i>khe-sa.</i>
Yesterday evening	སངས་དགོང་	<i>dang-gong.</i>
Yet, <i>adv.</i> (in addition)	ད་འདྲི། ད་ཅུང་	<i>tan-do; ta-rung.</i>
Yet, <i>conj.</i> (nevertheless)	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne; yin-kyang; yin-na-yang.</i>
Yield, to (admit)	ཁས་ལེན་པ་	<i>khe-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བཞེས་གནང་བ། ཞལ་གྱིས་བཞེས་པ་	<i>she-she nang-wa; she-kyi she-pa</i>
Yield, to (forego)	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Yield, to (give)	སྤྲོང་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Yield, to (surrender)	སྐྱོད་ཀྱང་ར་བ་	<i>go gur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུལ་ཀྱང་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u gur-ra nang-wa.</i>
Yielding (flexible)	སེམས་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Yoke (for oxen)	གཡམ་ཤིང་	<i>nya-shing.</i>
Yolk	སེར་སྒོང་། སེར་སྒྲིན་	<i>ser-gong; ser-trin.</i>
Yonder	མ་གླིང་།	<i>pha-gi.</i>

You	བྱེད། བྱེད་རང་	<i>khyö, khyo-rang.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱེན་ (བྱེད་)	<i>khyen.</i>
Do <i>h. hon.</i>	སྐུ་གཞིགས་	<i>ku-sko.</i>
Young	གཞིན་པ། ལོ་གཞིན་གཞིན་	<i>sköm-pa; lo skön-skön</i>
Your	བྱེད་རེའི་ (བྱེད་ཀྱི་)	<i>khyö-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱེན་གྱི་ (བྱེད་ཀྱི་)	<i>khyen-kyi.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐུ་གཞིགས་ཀྱི་	<i>ku-sko kyi.</i>
Youthful	གཞིན་པ། ལོ་གཞིན་གཞིན་	<i>sköm-pa; lo skön-skön.</i>

Z

Zeal	སྙིང་རྩས་	nying-rü.
Do. hon.	ཐུགས་རྩས་	thu-rü.
Zealous	སྙིང་རྩས་ཆེན་པོ་	nying-rü chhem-po.
Do. hon.	ཐུགས་རྩས་ཆེན་པོ་	thu-rü
Zealous, to be	སྙིང་རྩས་བྱེད་པ་	nying-rü che-pa.
Do. hon.	ཐུགས་རྩས་གནང་བ་	thu-rü nang-wa.
Zealously	སྙིང་རྩས་བྱས་ནས་	nying-rü che-ne.
Do. hon.	ཐུགས་རྩས་གནང་ནས་	thu-rü nang-ne.
Zero	ལྷན་སྟོང་	le-kor.
Zigzag	ལམ་སྟེགས་	lam-kyo.

THE END.



